

COLECCIÓN **HÉROES** Y **VILLANOS**

BATMAN

YO, MI PEOR ENEMIGO

SCOTT **SNYDER** • JOHN **ROMITA JR.**
JOCK • TULA **LOTAY**



DC UNIVERSE

REBIRTH

1
$4.99
US

ALL★STAR BATMAN™



RATED T TEEN DIRECT SALES OCT 2016

7 61941 34457 7 00111

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE



DC UNIVERSE REBIRTH

1
$2.99
US

ALL★STAR
BATMAN™



SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE



DC UNIVERSE

REBIRTH

1
$2.99
US

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

ALL★STAR BATMAN™







DC UNIVERSE REBIRTH

1
$2.99
US

ALL★STAR BATMAN

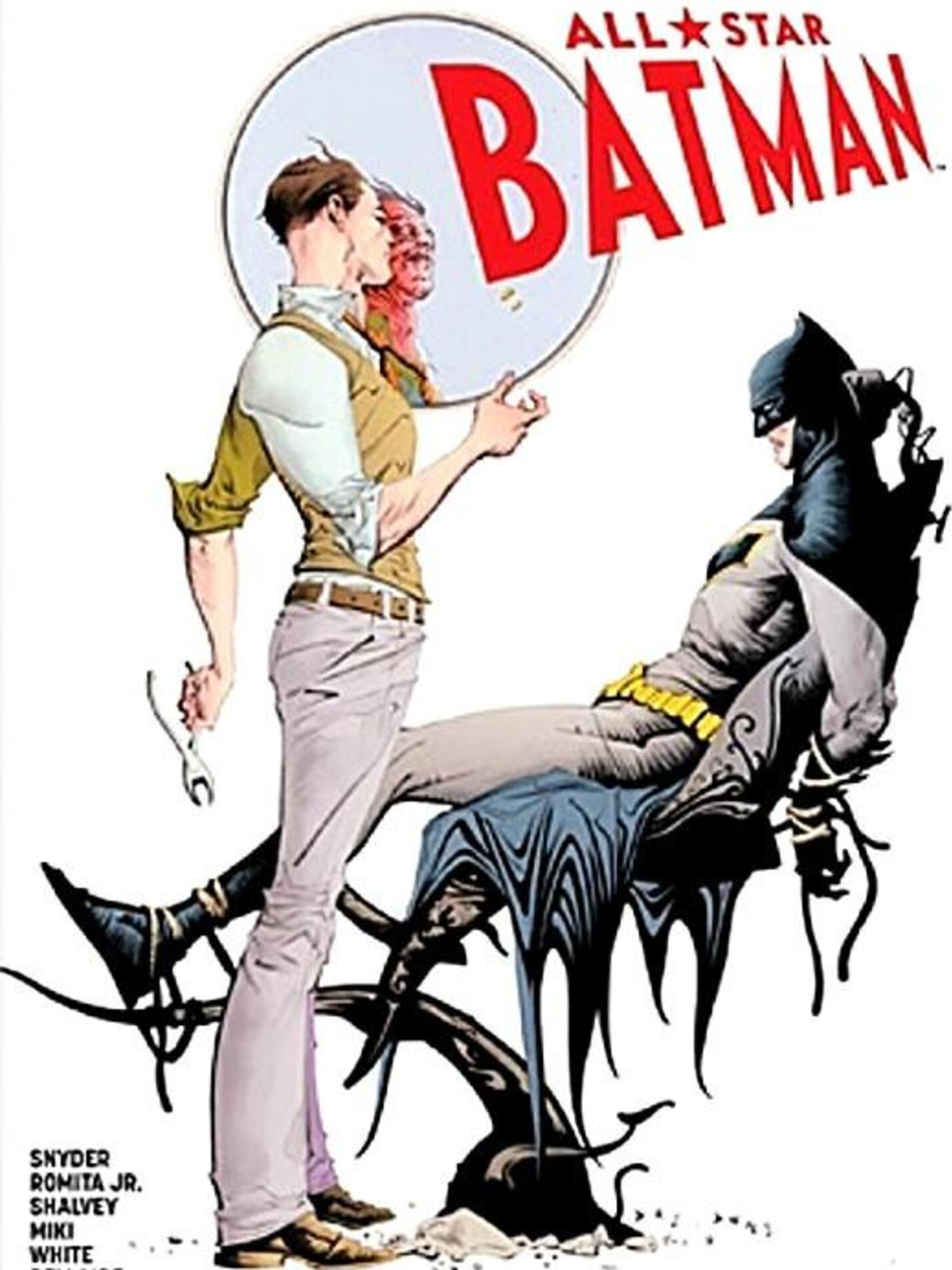


SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE



DC UNIVERSE
REBIRTH

1
$4.99
US



SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE



DC UNIVERSE
REBIRTH

1
$4.99
US

ALL★STAR
BATMAN



RATED T TEEN DIRECT SALES OCT 2016

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE


DC

DC UNIVERSE
REBIRTH
1
$4.99


ALL★STAR
BATMAN
SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

DC

DC UNIVERSE

REBIRTH

1
$4.99
US

ALL★STAR BATMAN

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

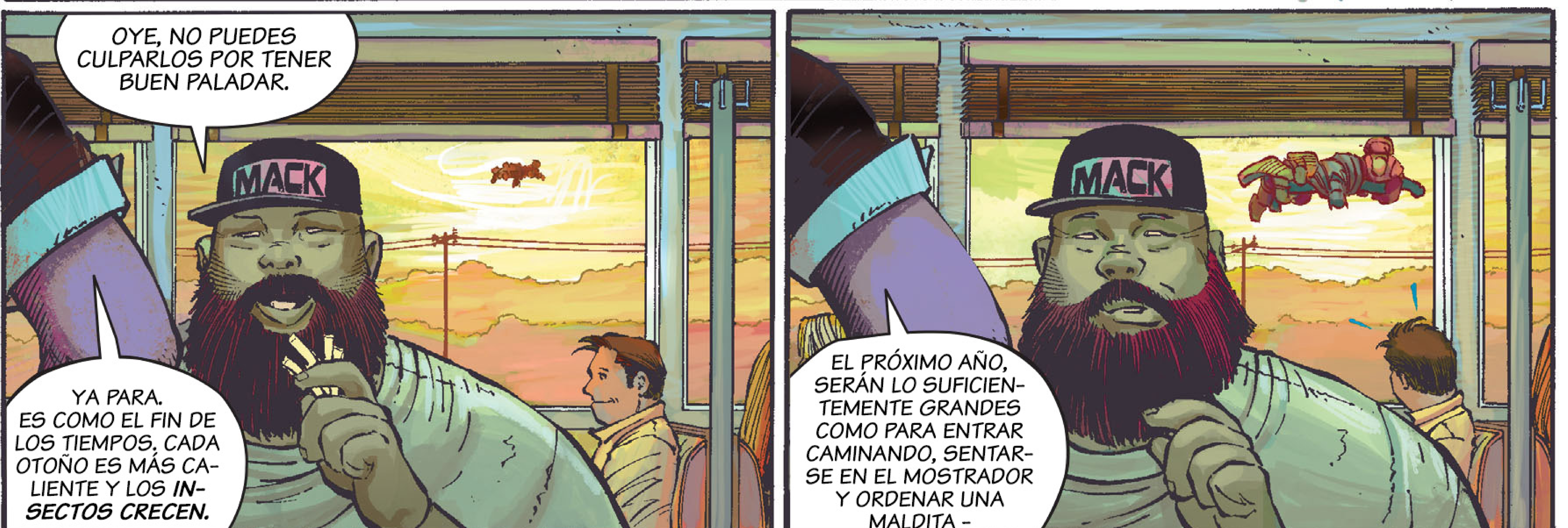
MILLAS VIAJADAS: 0











MI PROPIO PEOR ENEMIGO PARTE 1

SCOTT SNYDER SCRIPT
JOHN ROMITA JR. PENCILS
DANNY MIKI INKS
DEAN WHITE COLORS
STEVE WANDS LETTERS
ROMITA, MIKI, WHITE COVER & VARIANT COVER
JOCK VARIANT COVER
DECLAN SHALVEY & JORDIE BELLAIRE VARIANT COVER
DAVE WIELGOSZ ASSISTANT EDITOR
REBECCA TAYLOR ASSOCIATE EDITOR
MARK DOYLE EDITOR
BATMAN CREATED BY BOB KANE WITH BILL FINGER

WIDEVOLUMES TRADUCE
SAULGOODMAN MAQUETA

¿DÓNDE DEMONIOS ESTÁ?

FIREFLY: ASESINO A SUELDO.

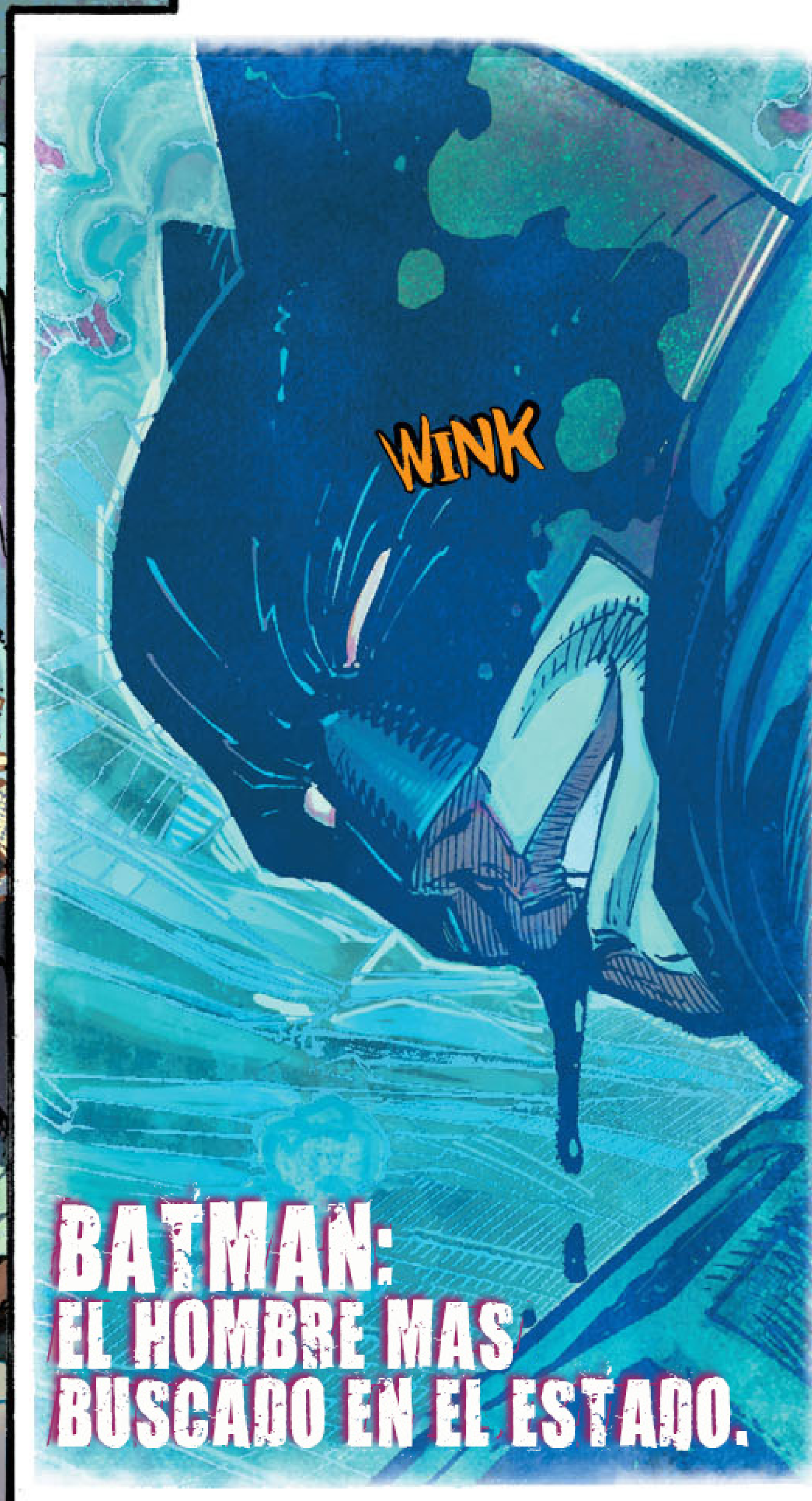
MILLER MOTH: OTRO ASESINO A SUELDO.

¿DÓNDE? DÍNOSLO. AHORA.

O TODOS AQUÍ MORIRÁN...

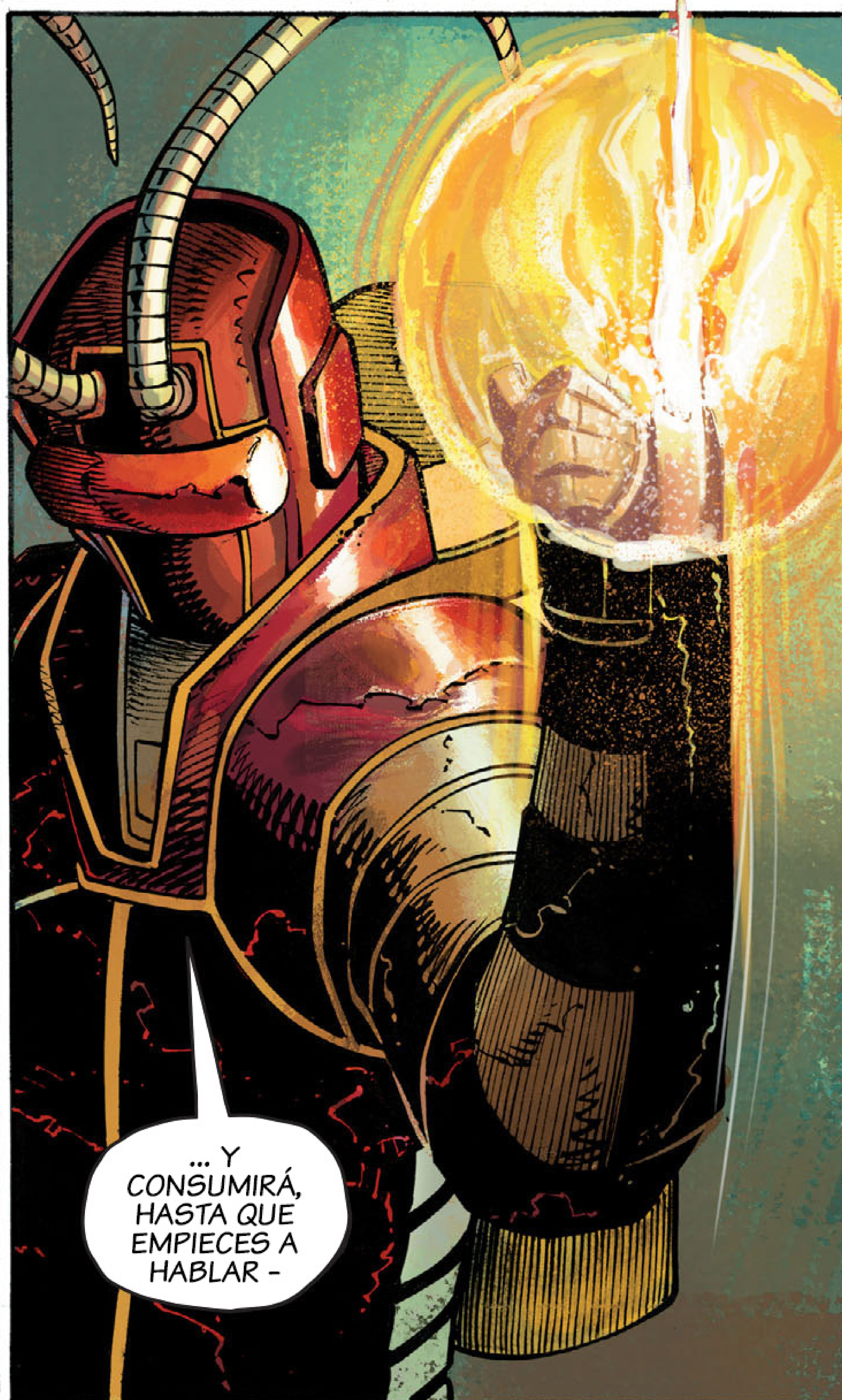

... DOLOROSAMENTE.


> COFF COFF < OIGAN. TODOS USTEDES EN ESTA CAFETERÍA. MÍRENME A MÍ. NO A ELLOS. MIREN MI ROSTRO. NADIE VA A MORIR HOY.


WINK
BATMAN:
EL HOMBRE MAS
BUSCADO EN EL ESTADO.


BIEN, ENTONCES. EL FUEGO TE CONSUMIRÁ...
CLICK



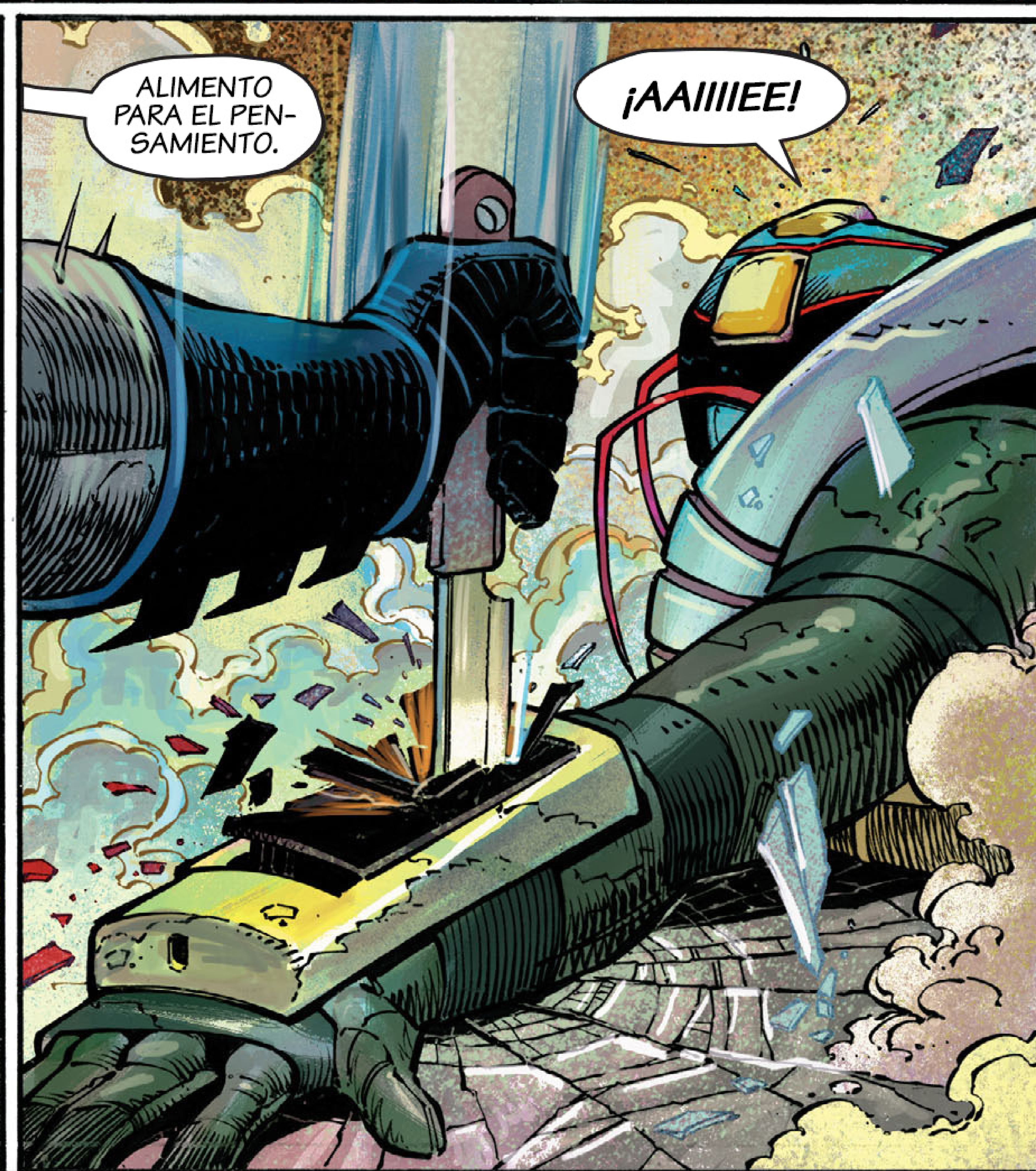

... Y CONSUMIRÁ, HASTA QUE EMPIECES A HABLAR -


¡NG!
¿QUÉ ESTAS...?
THWIP


¡AAAAGH! ¡QUEMA!
CRUNCH

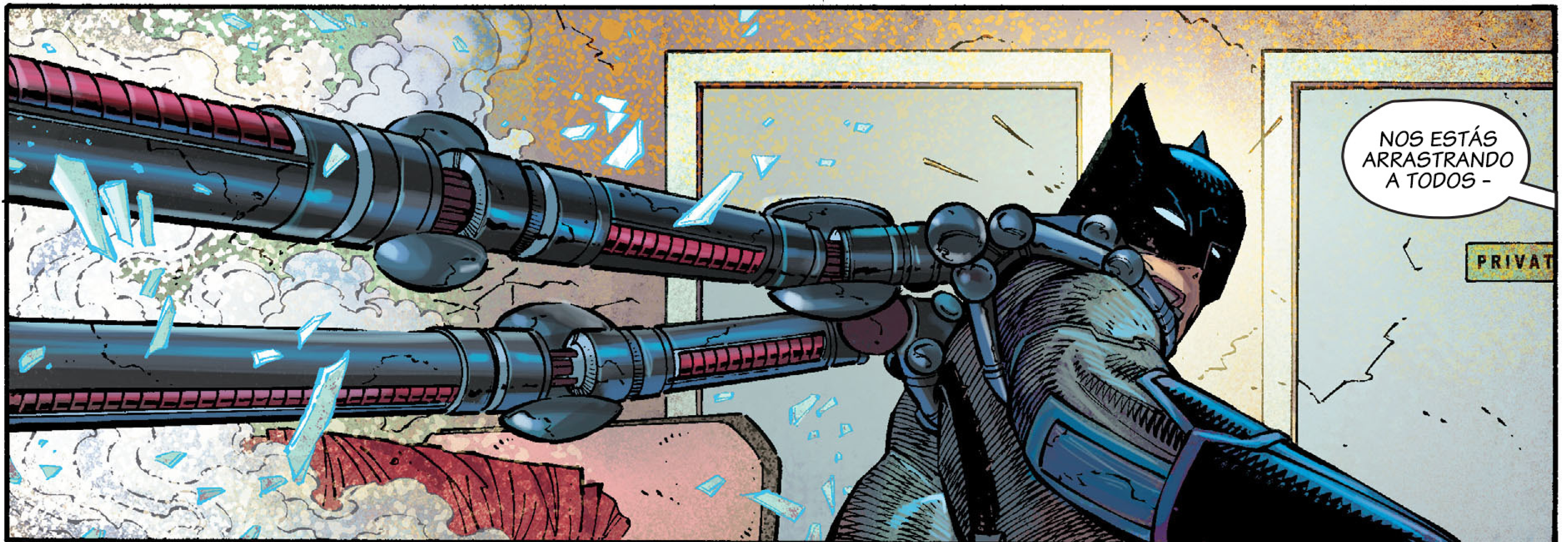
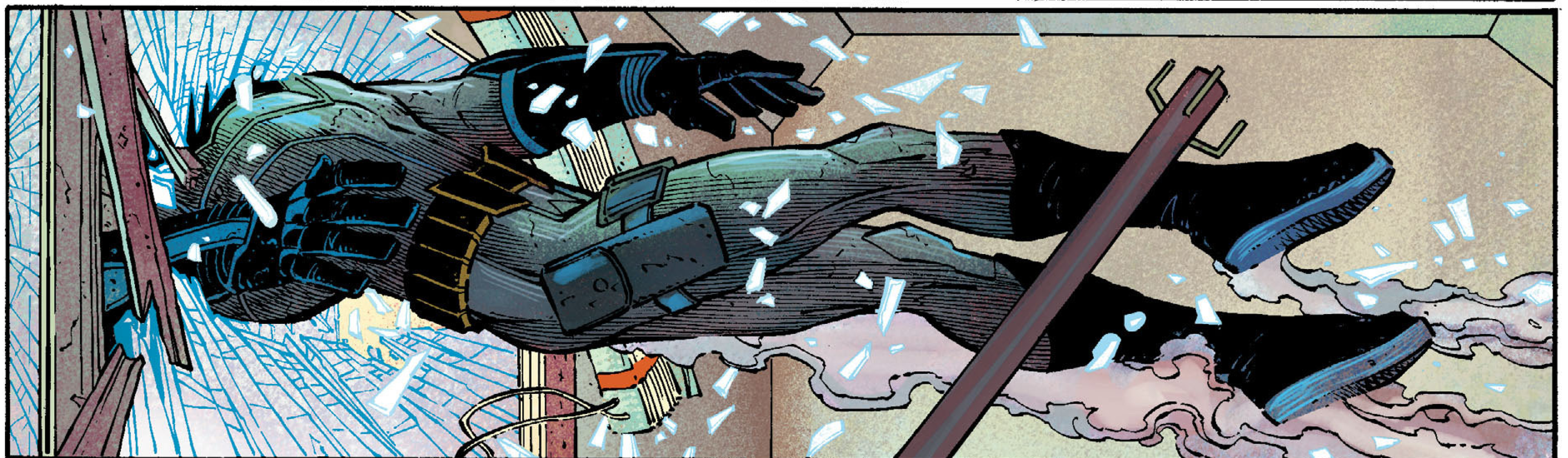

¡BIEN! ENTONCES MORIRÁN POR EL ACIDO DE UNA POLILLA -
¡UNH!
QUE GRACIOSO.

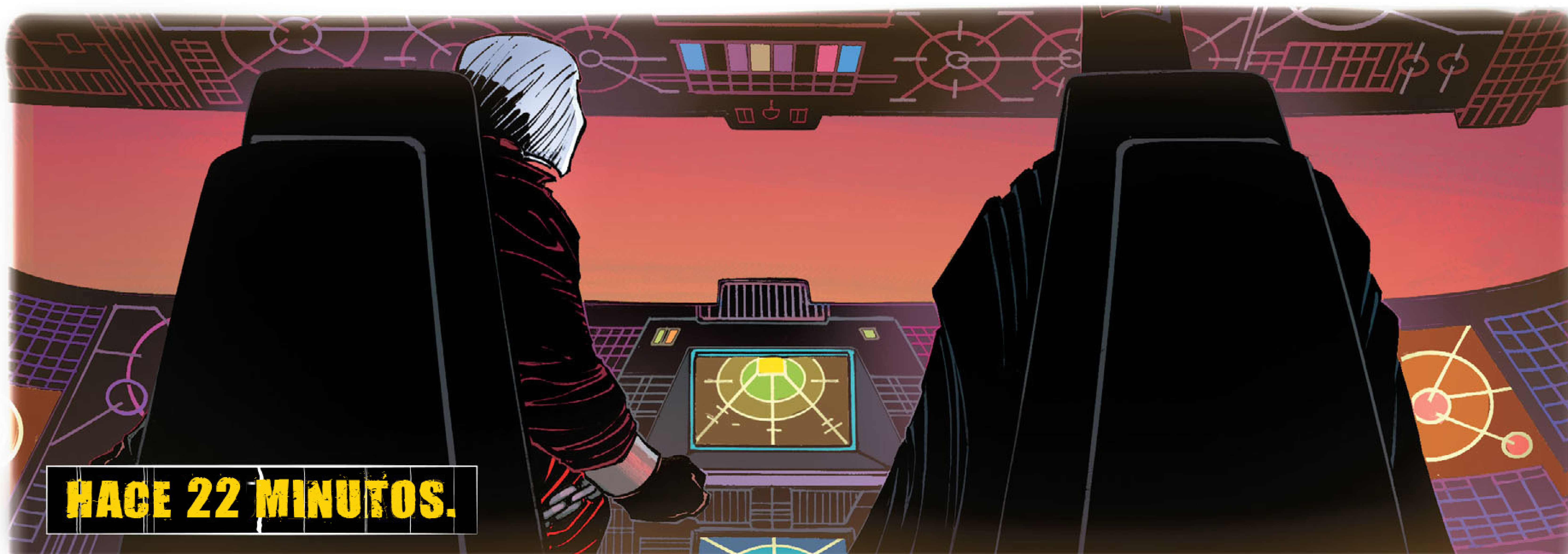

MUCHAS POLILLAS ADULTAS NO TIENEN BOCA Y VIVEN MENOS DE UNA SEMANA. EN SERIO, UNA VEZ QUE LLEGAN A LA MADUREZ, SU ÚNICO TRABAJO ES **CERRAR LA BOCA Y MORIR.**


ALIMENTO PARA EL PENSAMIENTO.
¡AAIIIIEE!


>HUFF<
>HUFF<
VAMOS, NECESITAMOS SALIR DE AQUÍ, PODRÍAN HABER MÁS -
ENTONCES, ¿ES VERDAD? ¿LO QUE DECÍA EN LAS NOTICIAS? ¿ESTÁ EN LOS ALREDEDORES?
CROSS

NO SE PREOCUPEN POR ÉL, SOLO PÓNGANSE A SALVO -
¡ES VERDAD! ¡TÚ LO TRAJISTE AQUÍ! ¡ES TU CULPA!

SACHA, ANDA, VAMOS, ÉL NOS SALVÓ. ÉL -
¡NO! ¡HICISTE LA ELECCIÓN EQUIVOCADA, BATMAN! ¿ME ESCUCHASTE?
¡NUNCA DEBISTE HABERLO SACADO DE GOTHAM! ¡DEBISTE HABERLO DEJADO ASÍ! ¡TODO ESTO ES TU CULPA!

NOS ESTÁS ARRASTRANDO A TODOS -
PRIVAT



HACE 22 MINUTOS.


LO LANZASTE LEJOS.


CIERRA LA BOCA.


ALGUIEN LO ENCONTRARÁ. ALGUIEN **SIEMPRE LO HACE.**


SOLO ESPERA Y OBSERVA.

HACE 2 HORAS.

SI, BUENO, MIRA LO QUE ÉL LE ACABA DE HACER A LA CIUDAD. ES UNA **SERPIENTE DE CASCABEL.** YACE ABAJO HASTA QUE LE JALAS LA COLA. Y CON ESTO... ¡ESTAS TRATANDO DE RASGAR SU COLA LIMPIAMENTE!

POR EL AMOR DE DIOS, TODA ESTA COSA PODRÍA SER UNA MALDITA **TRAMPA**, ¿SIQUIERA HAS PENSADO EN ESO?

SOLO CADA MINUTO DESDE QUE DECIDÍ HACERLO.

MIRA, LOS JEFES DEL CRIMEN NOS AYUDARON A ATRAPARLO ESTA VEZ. COBBLEPOT, WHITE, SIONIS.

> SIC < ES SOLO QUE...

NO.

EL REINADO DE **DENT** ESTÁ CRECIENDO. TIENE MÁS DE ELLOS, DE TODOS, CADA DÍA.

TAL VEZ ELLOS LO VEN... TRATAN DE PARARLO ESTA VEZ ANTES QUE SE VUELVA MUY GRANDE. TAL VEZ SI LANZAS A **DOS CARAS** EN ARKHAM, ELLOS NOS AYUDEN A MANTENERLO AHÍ ESTA VEZ.

ACABAS DE DECIRLO TU MISMO. ÉL TIENE ALGO DE **TODOS**, JIM. ESTARÁ FUERA DE ARKHAM EN UNA SEMANA. SABES QUE LO ESTARÁ.

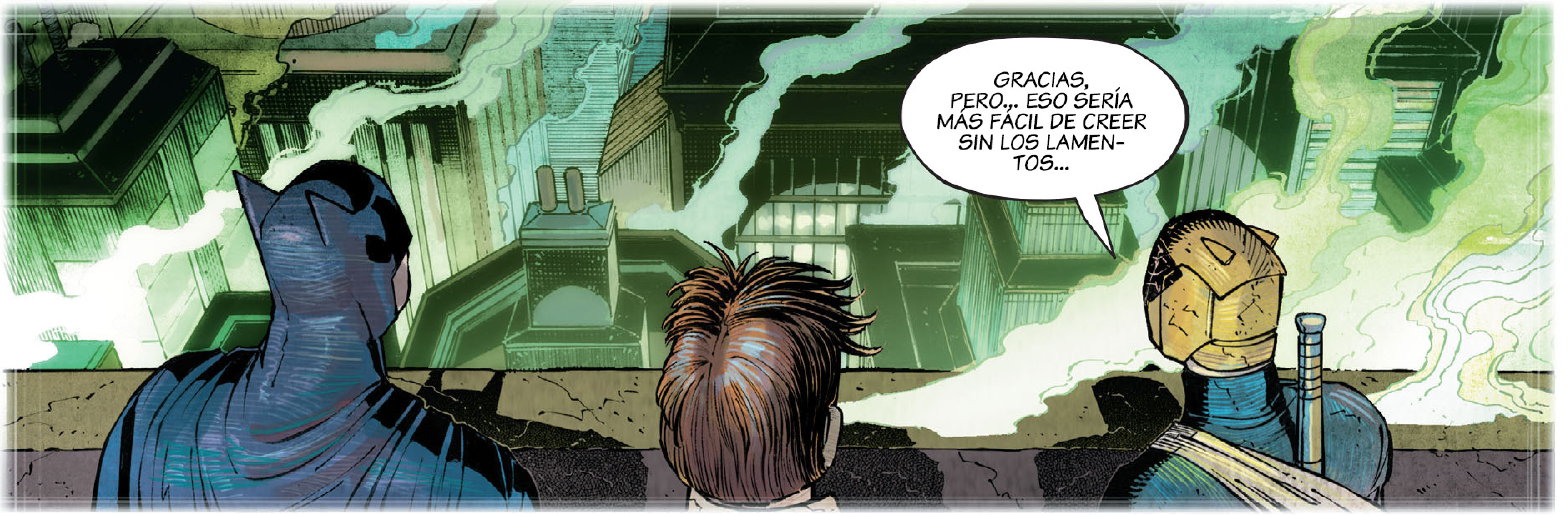
SI HACES ESTA COSA -

COMISIONADO, ESPERE.

EL AGUA DE LLUVIA... AÚN PUEDE ESTAR **ACIDA**.

...

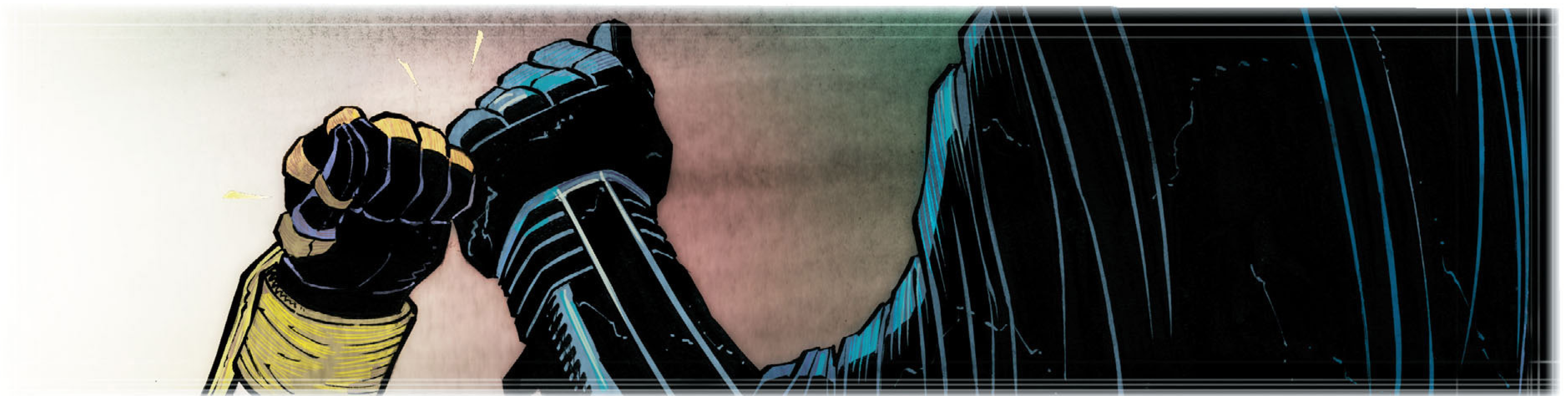
GRACIAS. SABES, FUISTE MUY VALIENTE. LO HICISTE BIEN. EN VERDAD.


GRACIAS, PERO... ESO SERÍA MÁS FÁCIL DE CREER SIN LOS LAMENTOS...

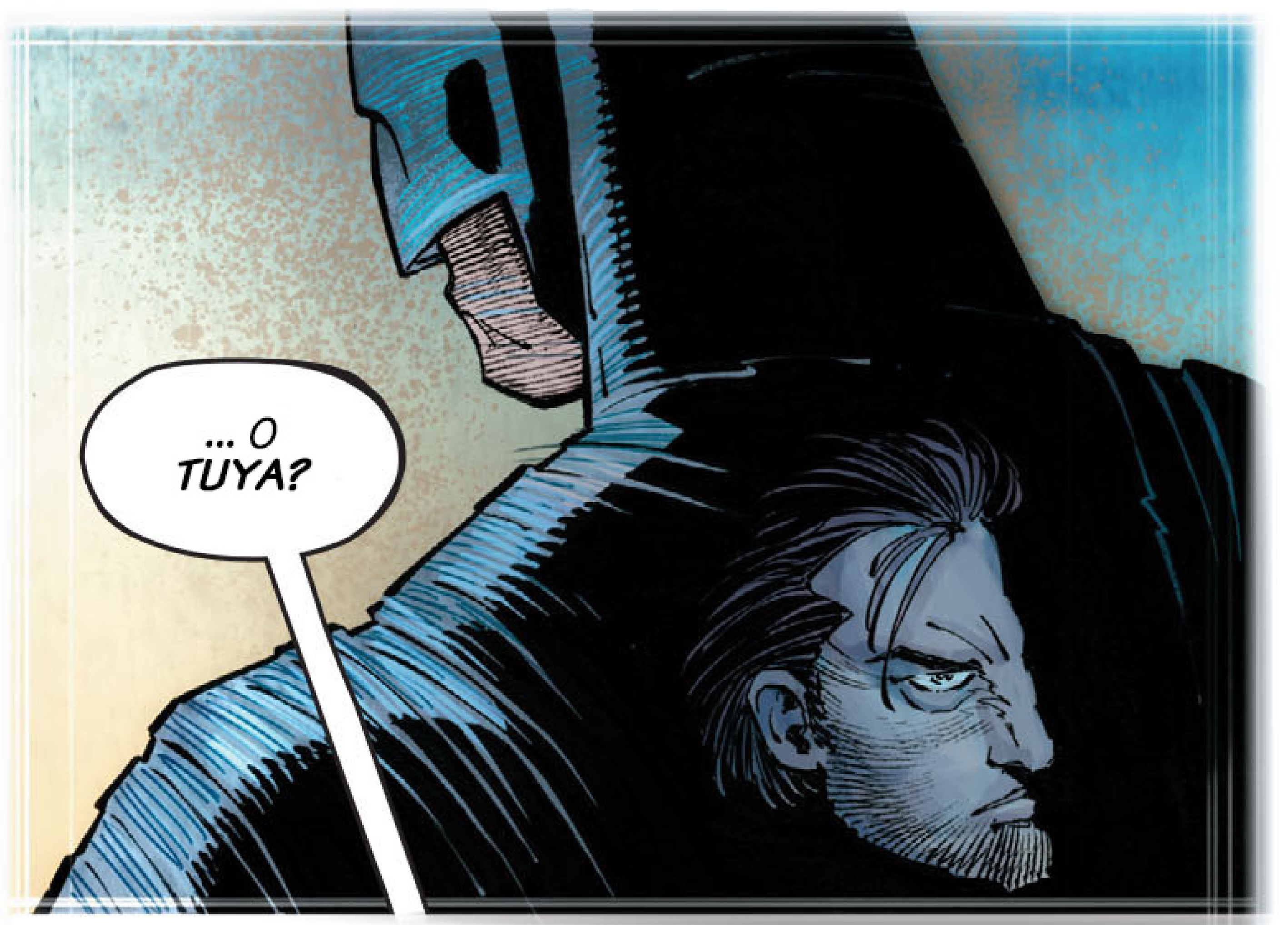

NNNNNGGG...
AHHHH!


GHNN!


BUENO, LO HICISTE BIEN DE TODOS MODOS.
ENTONCES, ¿PUEDO LLAMARTE ***ROBIN?***
ESTOY TRATANDO ALGO NUEVO, JIM. ALGO... **MEJOR,** ESPERO.




DEBERÍA IRME.
SOLO RESPONDE ESTO. LLEVÁRTELO ASÍ. ¿FUE SU IDEA...


... O ***TUYA?***


BRUCE... BRUCE... SI ESTO LLEGA A TI... TIENES QUE SABER QUE CADA VEZ QUE ÉL VUELVE, SE QUEDA... **POR MÁS TIEMPO.** Y ÉL ESTÁ POR VOLVER **AHORA**...


YA ME ESTOY... **PERDIENDO** A MÍ MISMO, BRUCE. TIENE PLANES TERRIBLES, TAMBIÉN. NO SE CUÁLES SON, PERO PUEDO SENTIRLO...
AUNQUE, ESCÚCHAME. HAY UN **ESCAPE** ESTA VEZ. TERMINE LO QUE EMPEZAMOS, BRUCE. NECESITAS LLEVARME AHÍ. ¡YA SABES, LA **CASA** DE LA QUE HABLAMOS!

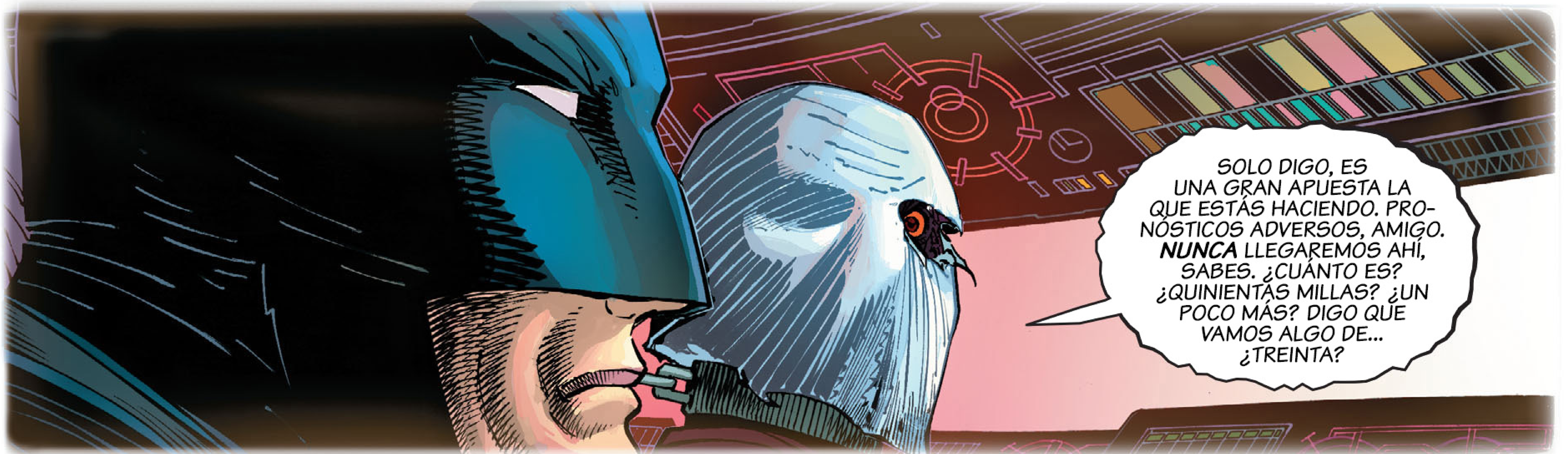

HACE 2SEMANAS.
LLÉVAME Y QUEMA ESTO DE MÍ DE UNA VEZ POR TODAS.
NO INTENTE ESO, AMO BRUCE. POR FAVOR. POR TODO LO QUE SABEMOS, DOS CARAS **YA** HA INFECTADO LA MENTE DEL SEÑOR DENT. ESTO PODRÍA SER UN JUEGO QUE ESTÁ -


FUE **MI** IDEA, JIM.


TING

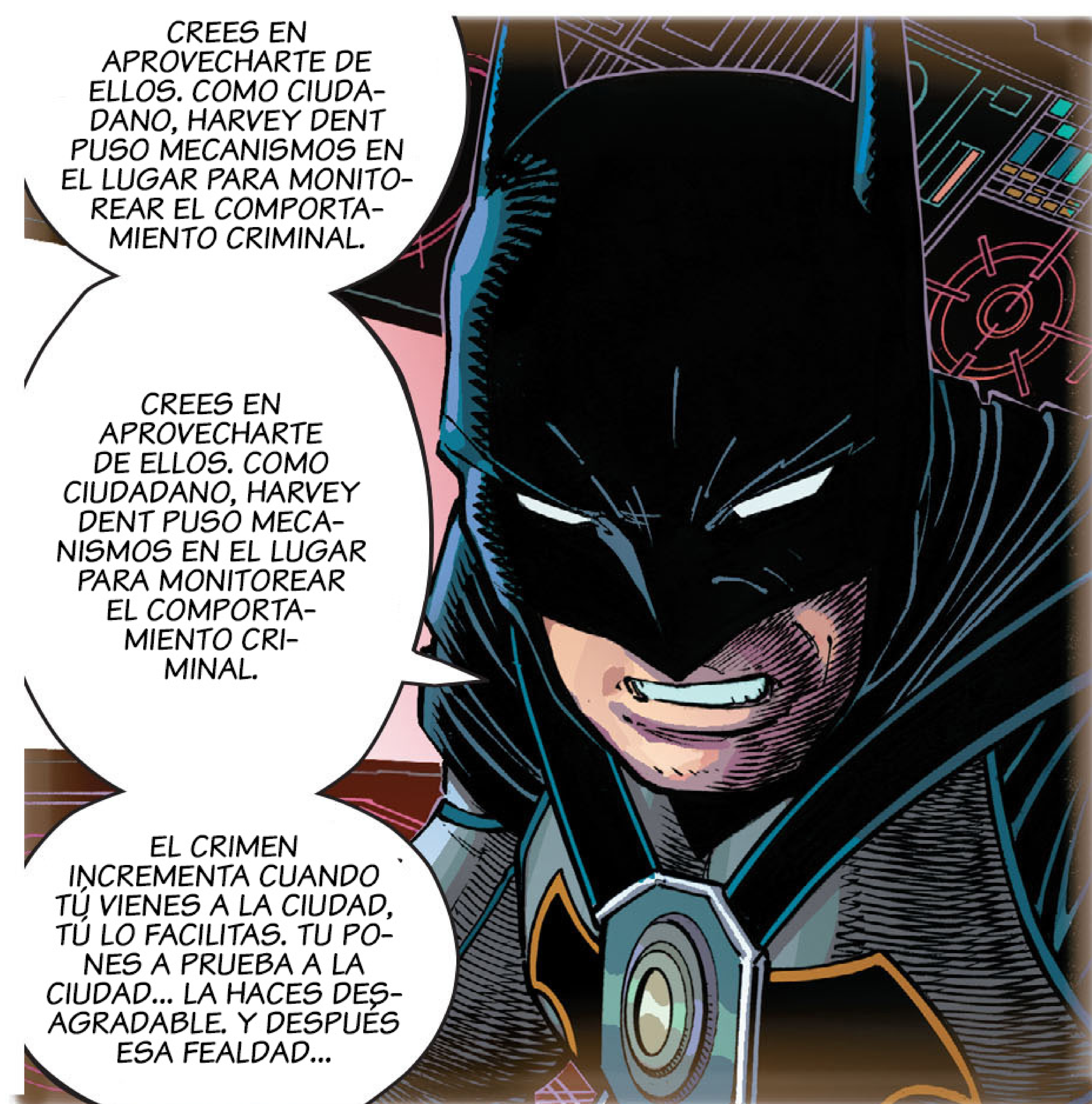


HACE 20 MINUTOS.

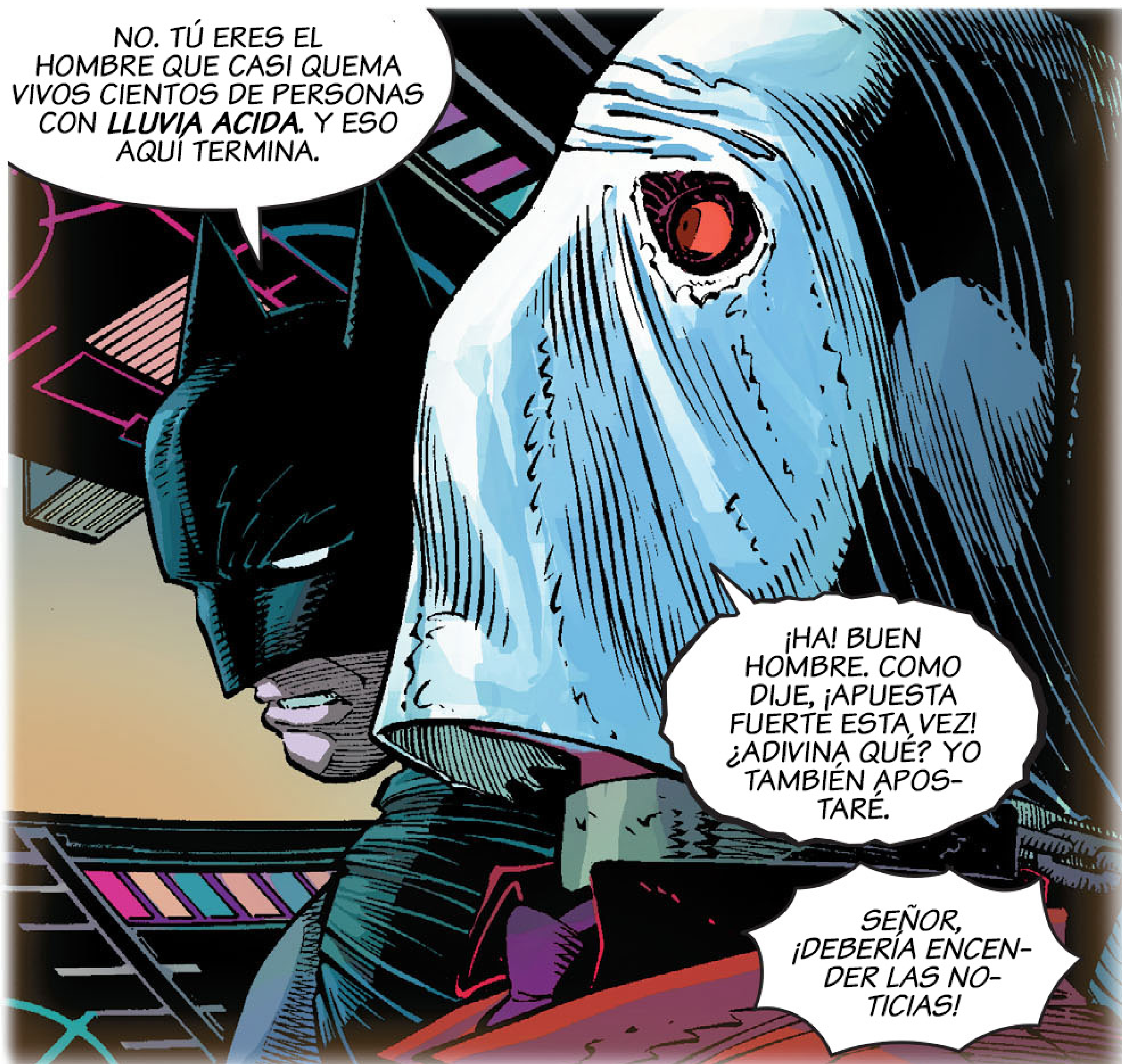
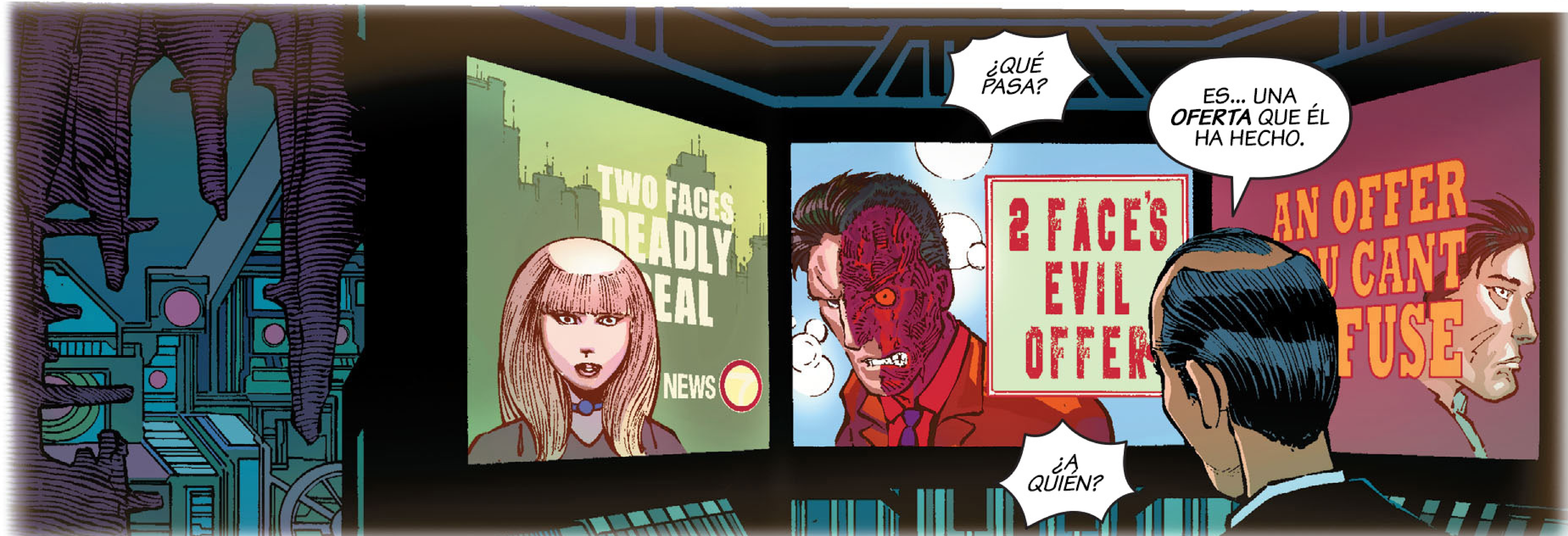




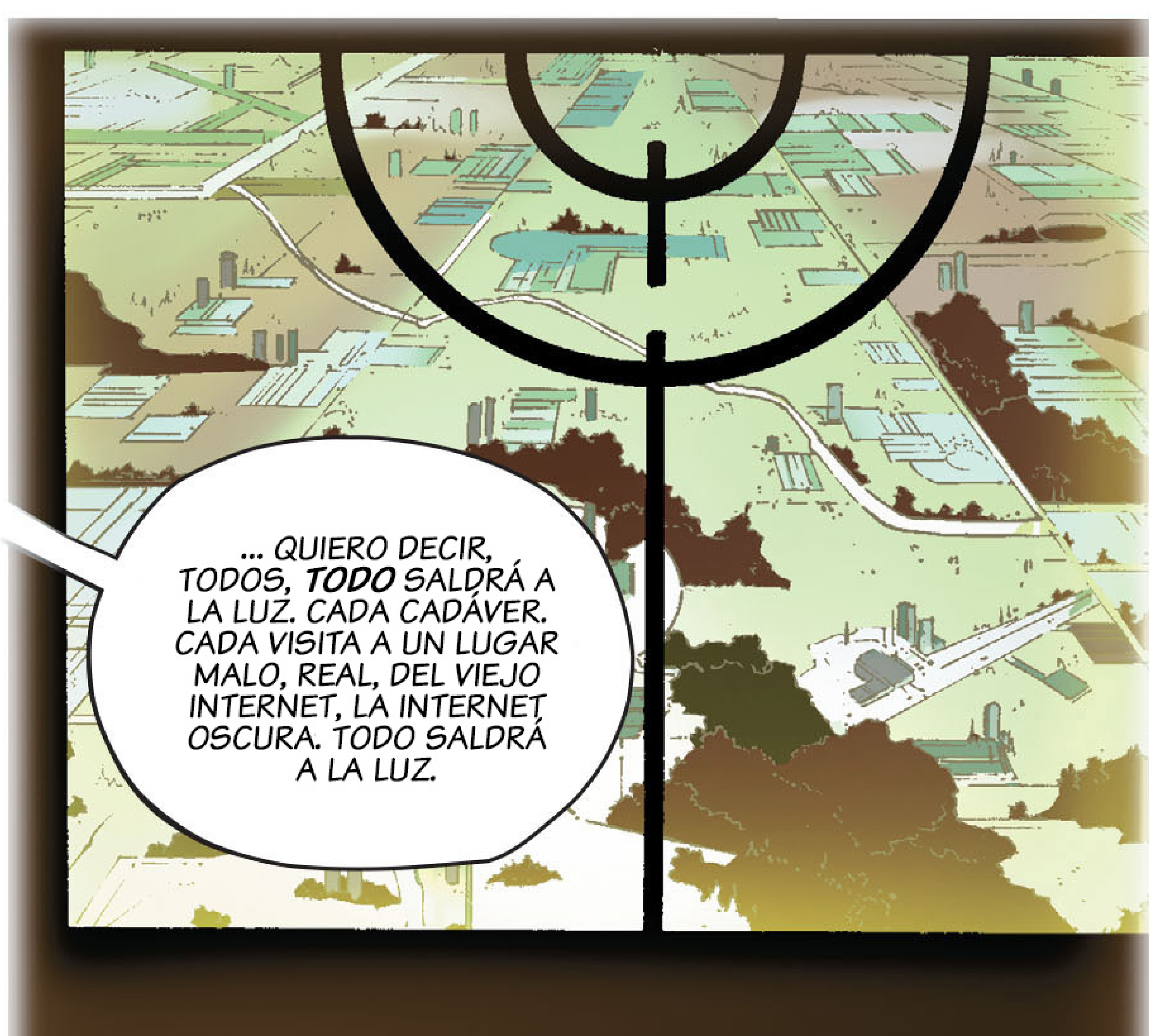


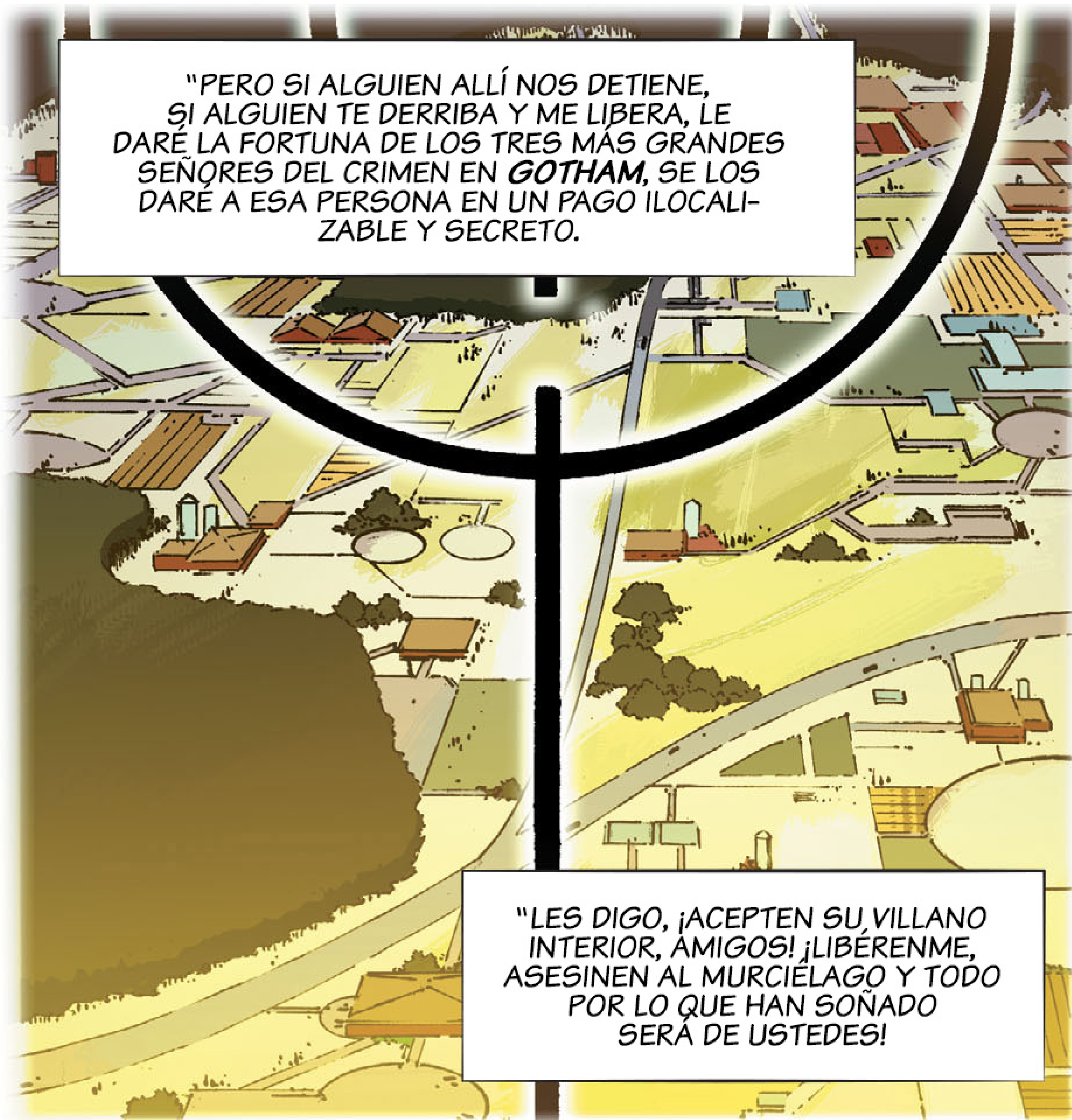


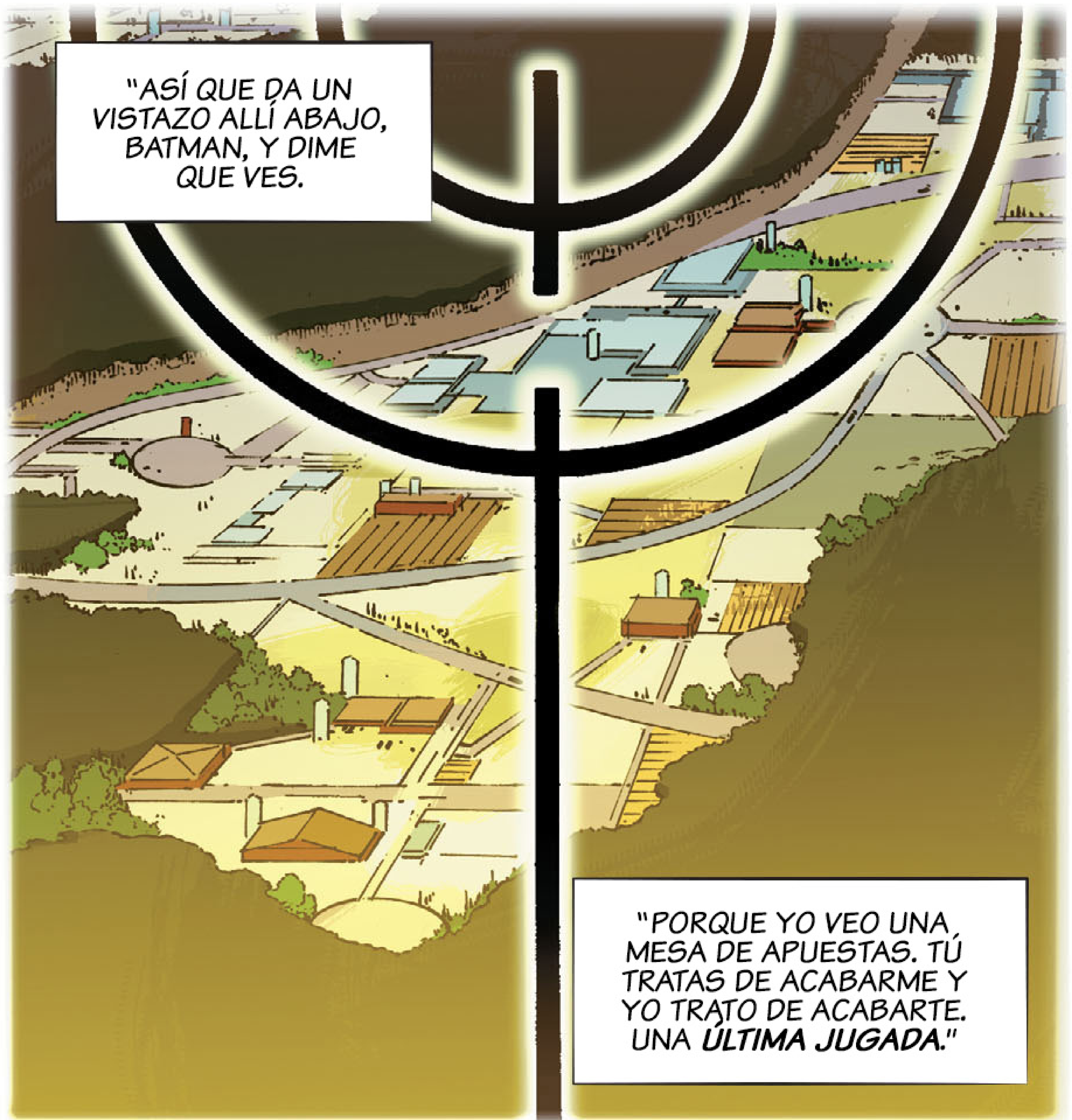


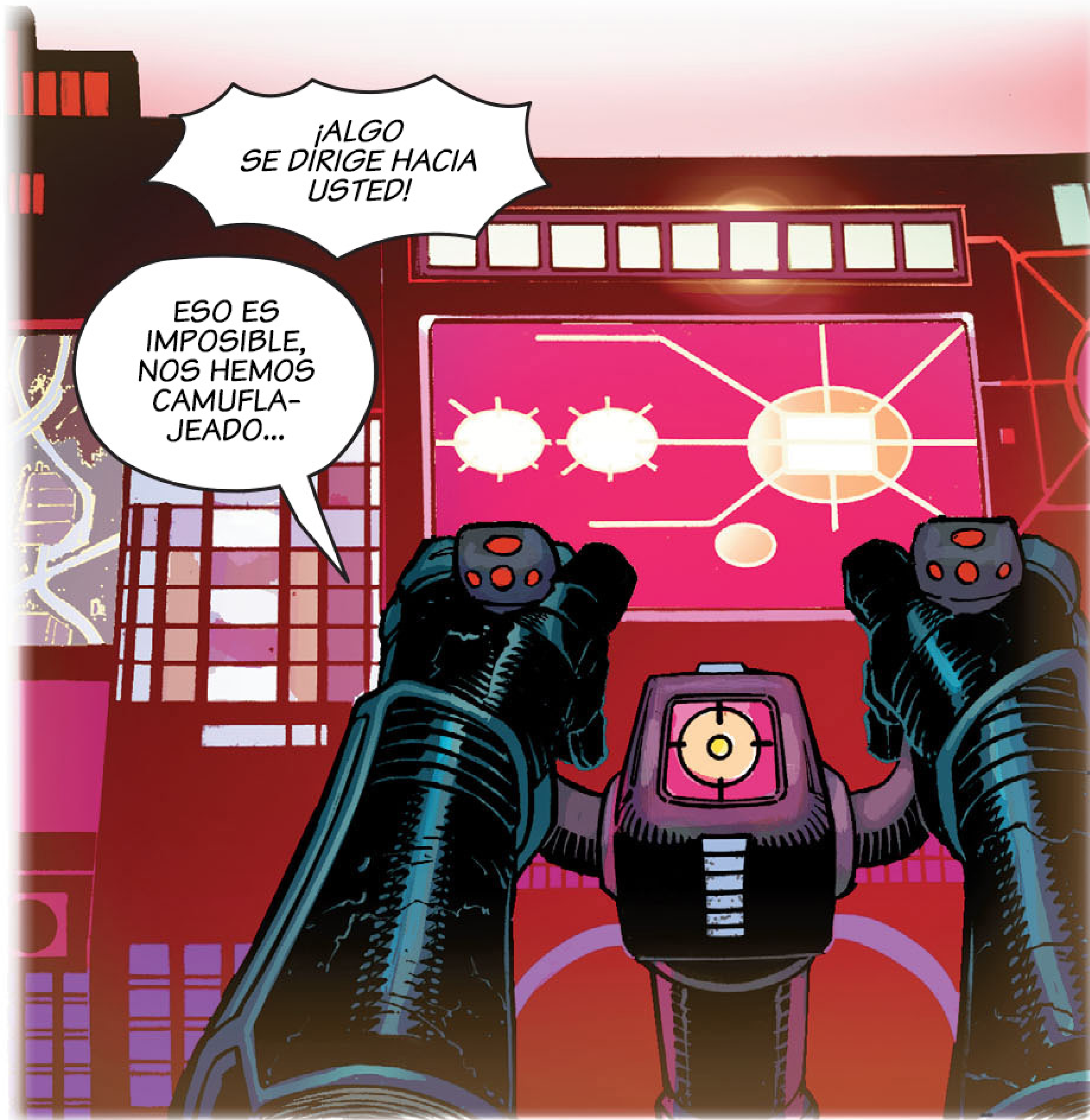

VERÁS, ÉSTE ES MI MOMENTO, BATMAN. ANTES, ¿EL CAOS? QUIZÁ FUE LA ERA DEL PAYASO. PERO AHORA, ÉSTE MOMENTO, ME PERTENECE.
SOY LA PERSONA EN EL **ESPEJO**, AMIGO. TE DIGO, VE MÁS DE CERCA, HASTA QUE VEAS LA CARA REAL, LA REPUGNANTE Y QUE LA ACEPTES. DESPUÉS REGRESARÁS, EN PAZ.

NO. TÚ ERES EL HOMBRE QUE CASI QUEMA VIVOS CIENTOS DE PERSONAS CON **LLUVIA ACIDA**. Y ESO AQUÍ TERMINA.
¡HA! BUEN HOMBRE. COMO DIJE, ¡APUESTA FUERTE ESTA VEZ! ¿ADIVINA QUÉ? YO TAMBIÉN APOSTARÉ.
SEÑOR, ¡DEBERÍA ENCENDER LAS NOTICIAS!

TWO FACES DEADLY REAL
NEWS
2 FACE'S EVIL OFFER
AN OFFER YOU CANT REFUSE
¿QUÉ PASA?
ES... UNA **OFERTA** QUE ÉL HA HECHO.
¿A QUIÉN?

A... **TODOS.**

ESTAS EN LO CORRECTO, AMIGO. A TODOS EN GOTHAM. A TODO EL ESTADO. LES HICE UNA PROPUESTA. LES DIJE QUE JUSTO AHORA, TÚ Y YO, ESTÁBAMOS VOLANDO SOBRE EL NORTE DE GOTHAM CITY. Y SI LLEGAMOS A NUESTRO DESTINO, TODO LO QUE TENGO DE TODOS...

... QUIERO DECIR, TODOS, **TODO** SALDRÁ A LA LUZ. CADA CADÁVER. CADA VISITA A UN LUGAR MALO, REAL, DEL VIEJO INTERNET, LA INTERNET OSCURA. TODO SALDRÁ A LA LUZ.


"PERO SI ALGUIEN ALLÍ NOS DETIENE, SI ALGUIEN TE DERRIBA Y ME LIBERA, LE DARÉ LA FORTUNA DE LOS TRES MÁS GRANDES SEÑORES DEL CRIMEN EN **GOTHAM**, SE LOS DARÉ A ESA PERSONA EN UN PAGO ILOCALIZABLE Y SECRETO.
"LES DIGO, ¡ACEPTEN SU VILLANO INTERIOR, AMIGOS! ¡LIBÉRENME, ASESINEN AL MURCIÉLAGO Y TODO POR LO QUE HAN SOÑADO SERÁ DE USTEDES!

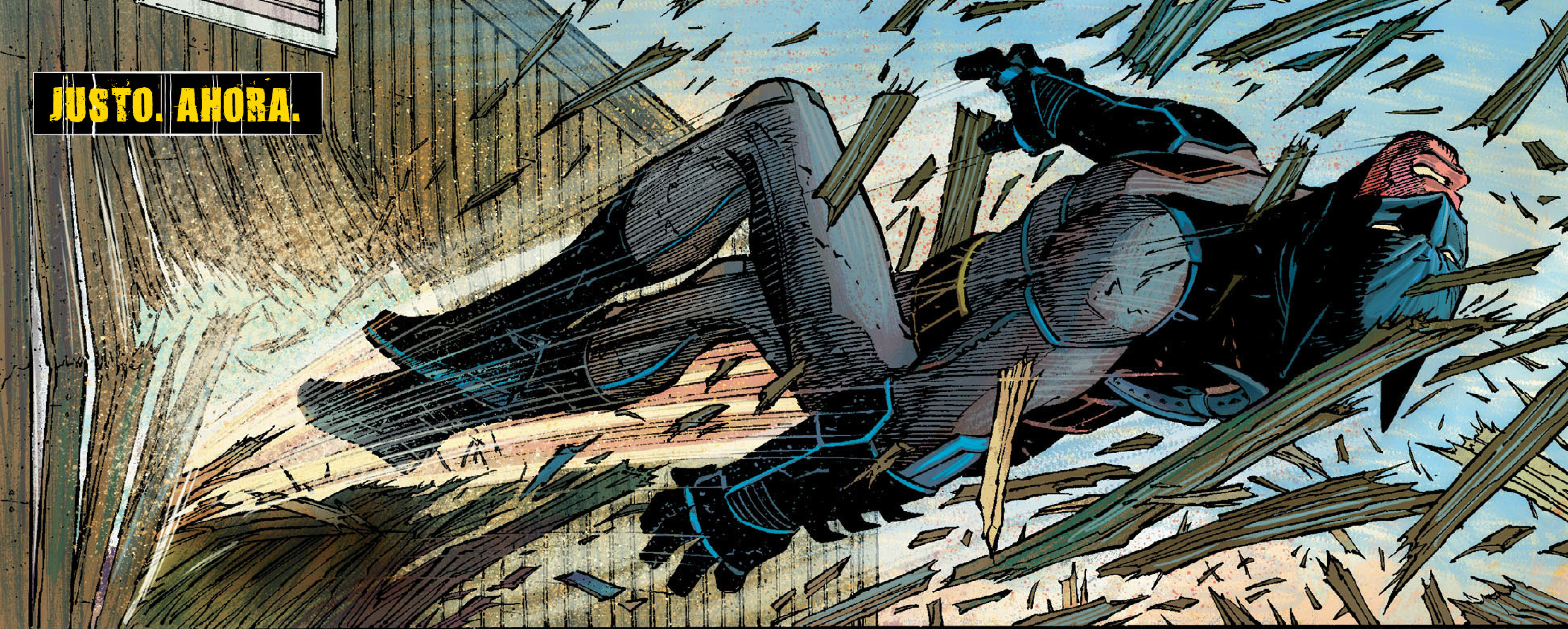

"ASÍ QUE DA UN VISTAZO ALLÍ ABAJO, BATMAN, Y DIME QUE VES.
"PORQUE YO VEO UNA MESA DE APUESTAS. TÚ TRATAS DE ACABARME Y YO TRATO DE ACABARTE. UNA **ÚLTIMA JUGADA**."


¡ALGO SE DIRIGE HACIA USTED!
ESO ES IMPOSIBLE, NOS HEMOS CAMUFLAJEADO...


¡SEÑOR, SEÑOR!
¡ALGUIEN PUEDE QUE SEPA LOS CÓDIGOS! ¡ALGUIEN QUIEN LO QUIERE A ÉL LIBRE! ¡SE ACERCA, SEÑOR!




¡PREPÁRESE PARA EL IMPACTO, SEÑOR! ¡PREPÁRESE PARA...


JUSTO. AHORA.


SCULPTURES
FOR SALE
OR NOT - UP TO YOU
DIJE, ¿DÓNDE ESTÁ? BUSCAMOS EN TU PEQUEÑO AVIÓN. ¿DÓNDE LO ESCONDISTE?

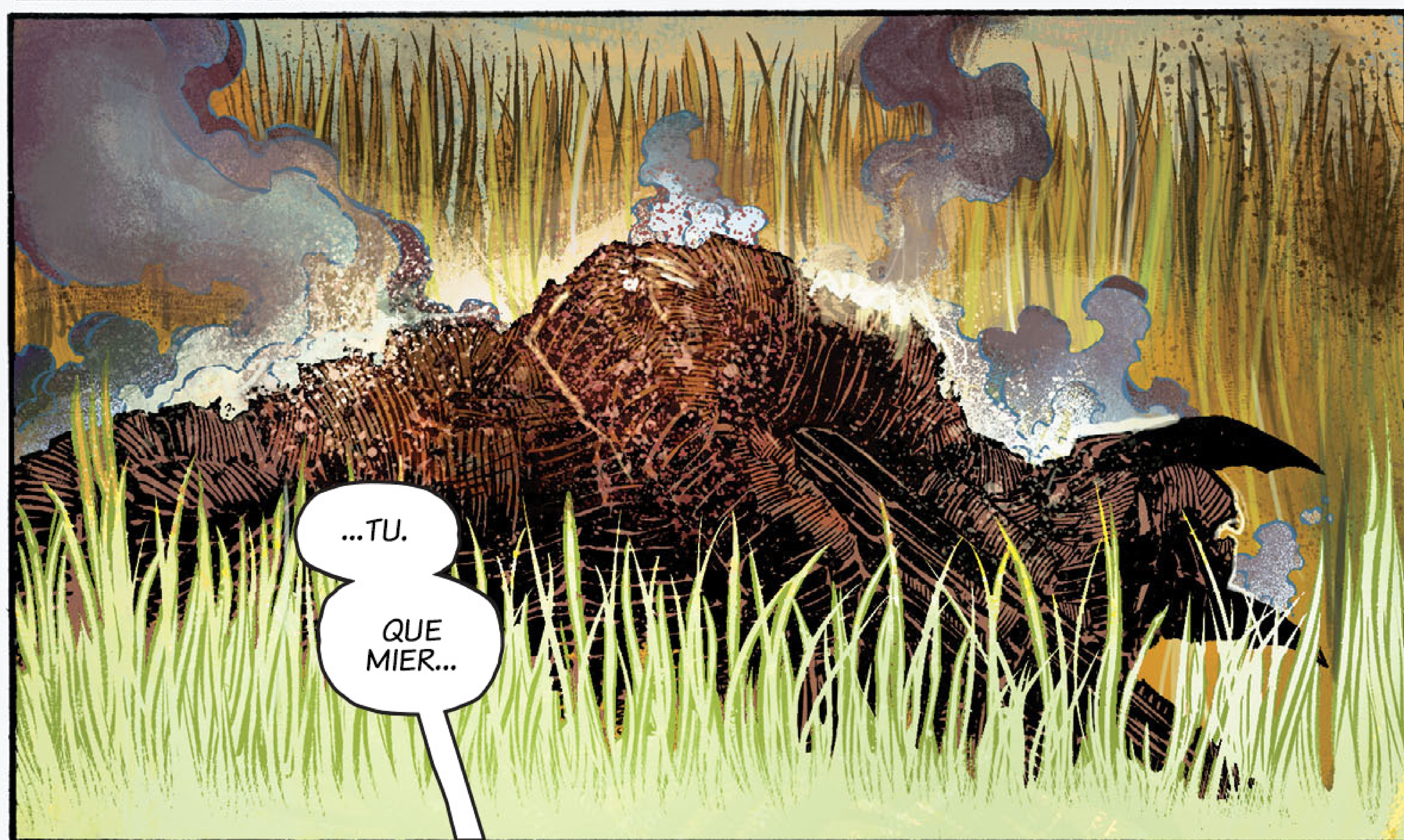

MUY BIEN, EL CAMINO DIFÍCIL.
BLACK SPIDER: ASESINO A SUELDO.
DEBES DE SABER QUE ADQUIRÍ UNAS MEJORAS DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS ENCONTRAMOS, BATMAN. CADA TARSUS EN ESTOS BRAZOS ES SEMIAUTOMÁTICA.
RESULTADO FINAL: ESTÁS SUPERADO DE SIETE A UNO.


Y SI NO HABLAS, LO ENCONTRARÉ DE ALGUNA MANERA.

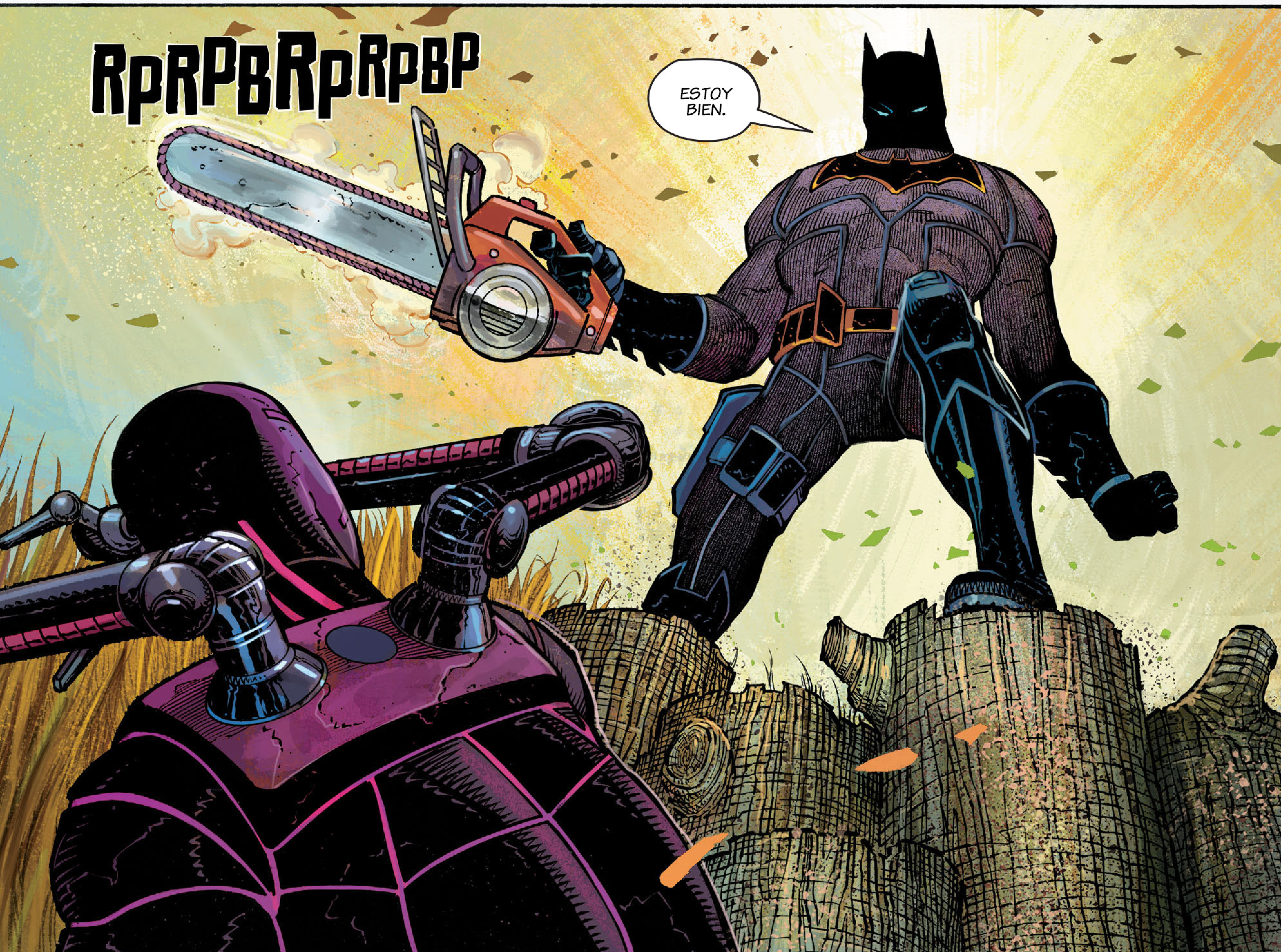

BRATTABRATTA

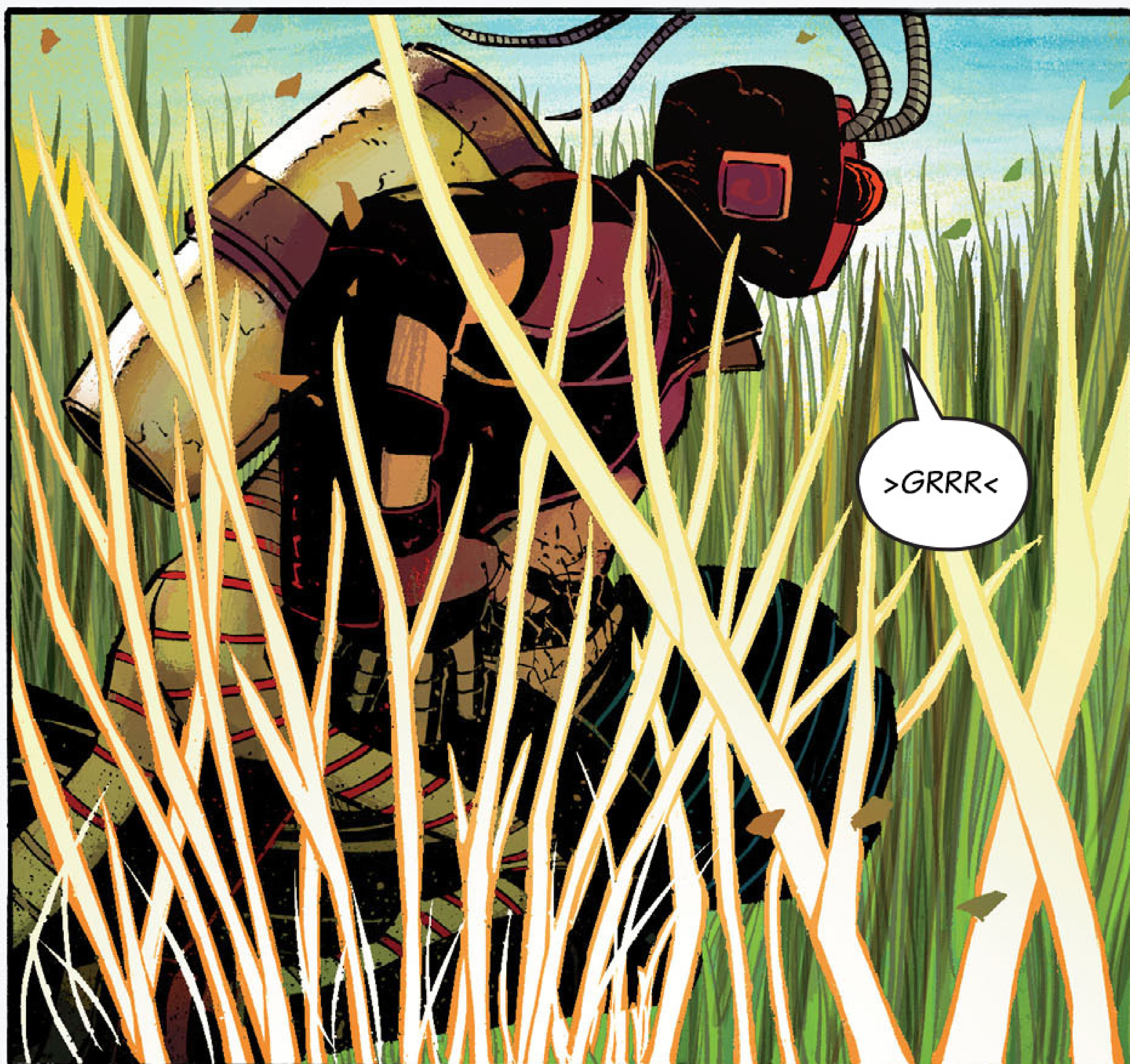

SHK
SHK
SHK
SHK


COMO DIJE, TE HE SUPERADO. AHORA SI TAN SOLO TUVIERAS LA IDEA DE LLEVAR EN LUGAR DE USAR TODOS TUS **ARTILUGIOS**. APOSTARÍA QUE TE ARREPIENTES JUSTO AHORA...

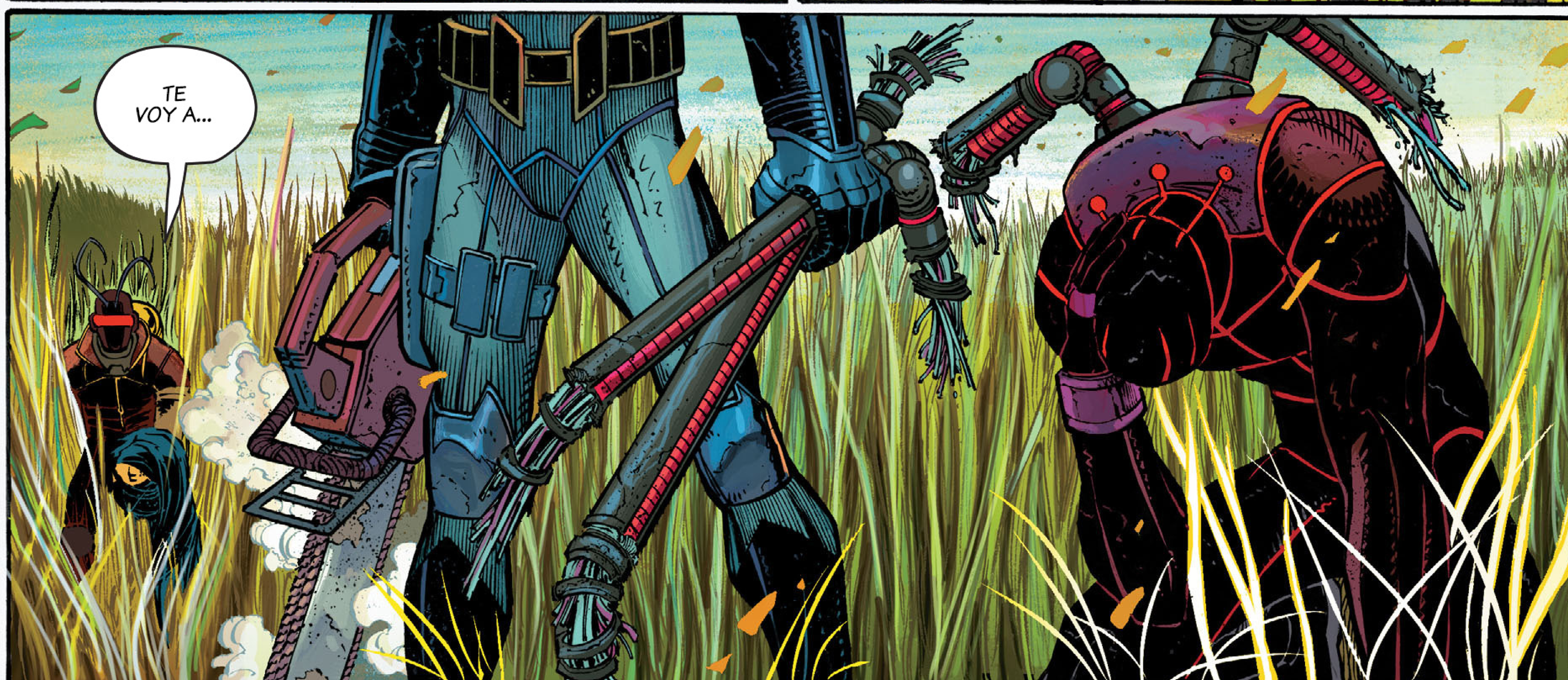

...TÚ.
QUE MIER...


RPRPBRPRPBP

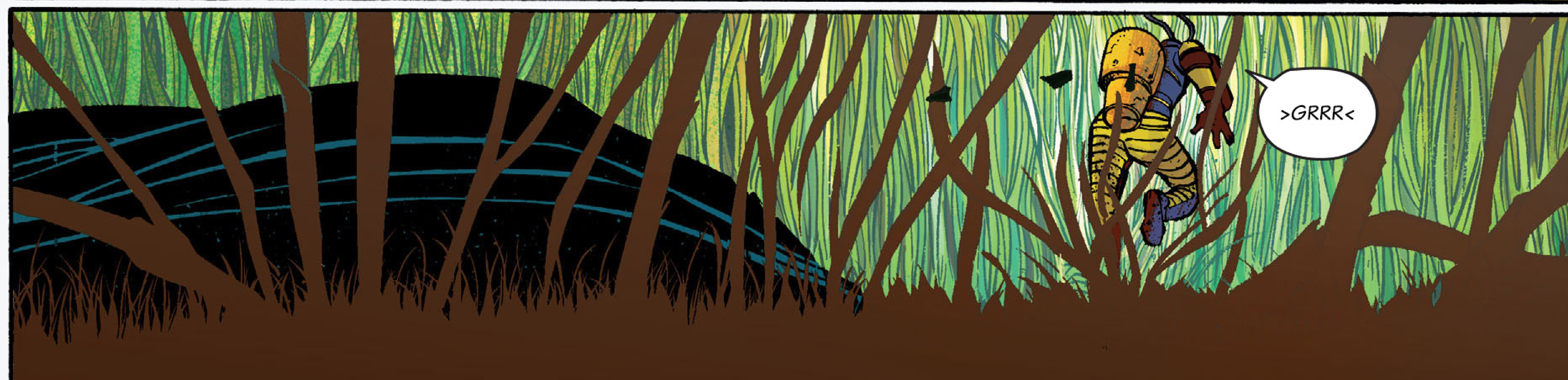

RPRPBRPRPBP
ESTOY BIEN.

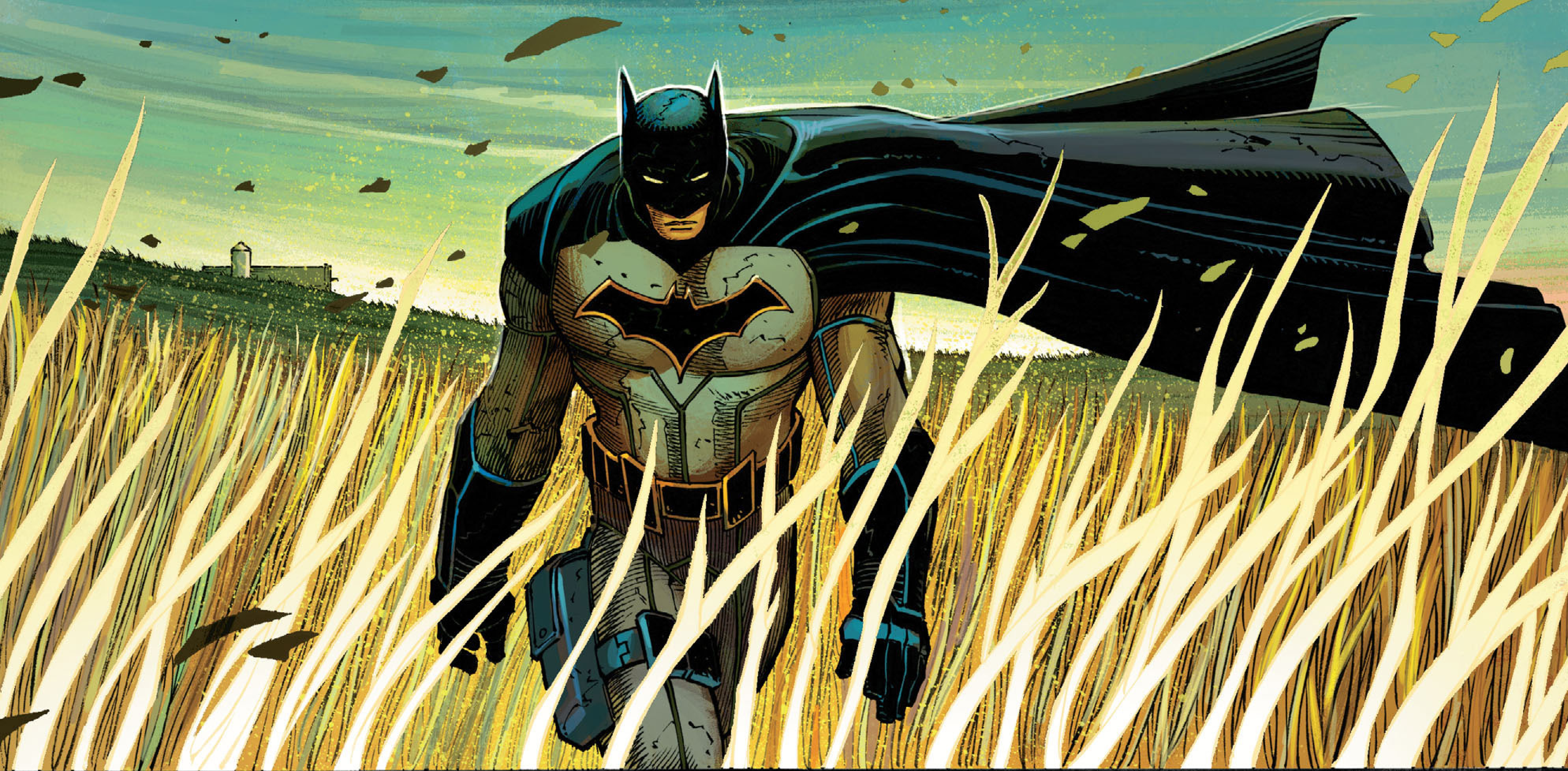

>GRRR<


ALLÍ ESTAS TU...


TE VOY A...




>GRRR<





MALDICIÓN, DONDE...
HEY.

SOLO QUERÍA DECIR... GRACIAS POR LO QUE HICISTE ALLÍ ATRÁS...


NO DEBERÍAS ESTAR AQUÍ, EL...
TAMBIÉN QUERÍA DECIR QUE LO SIENTO.


KLIK

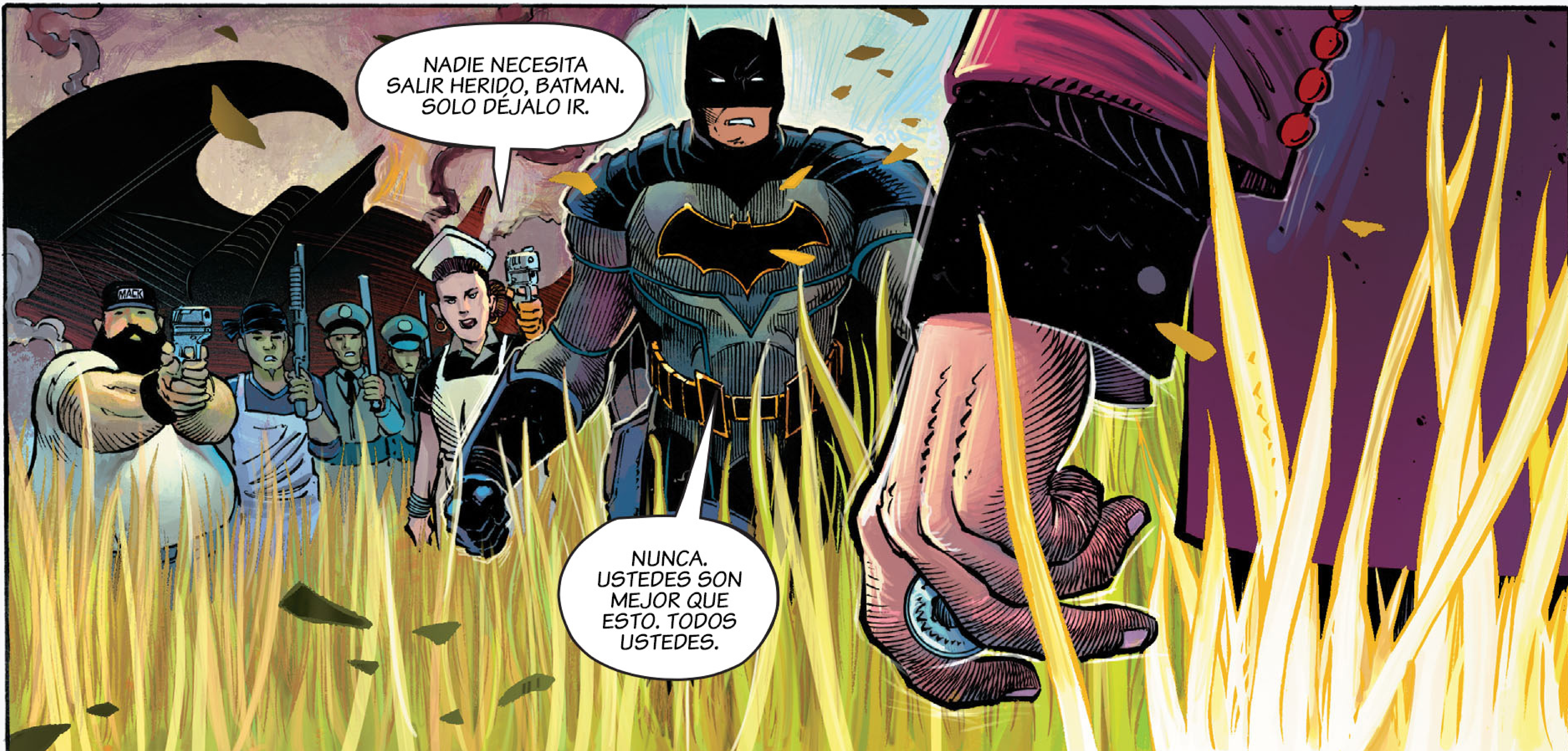
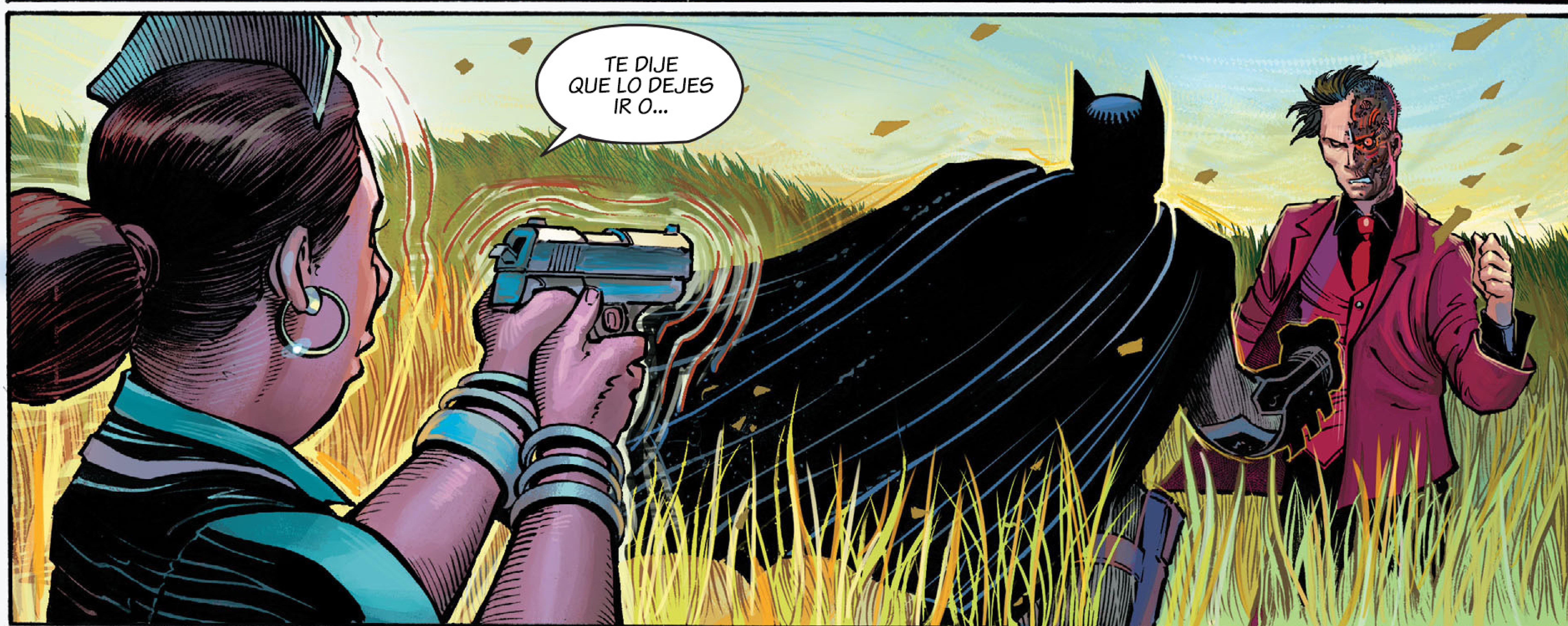
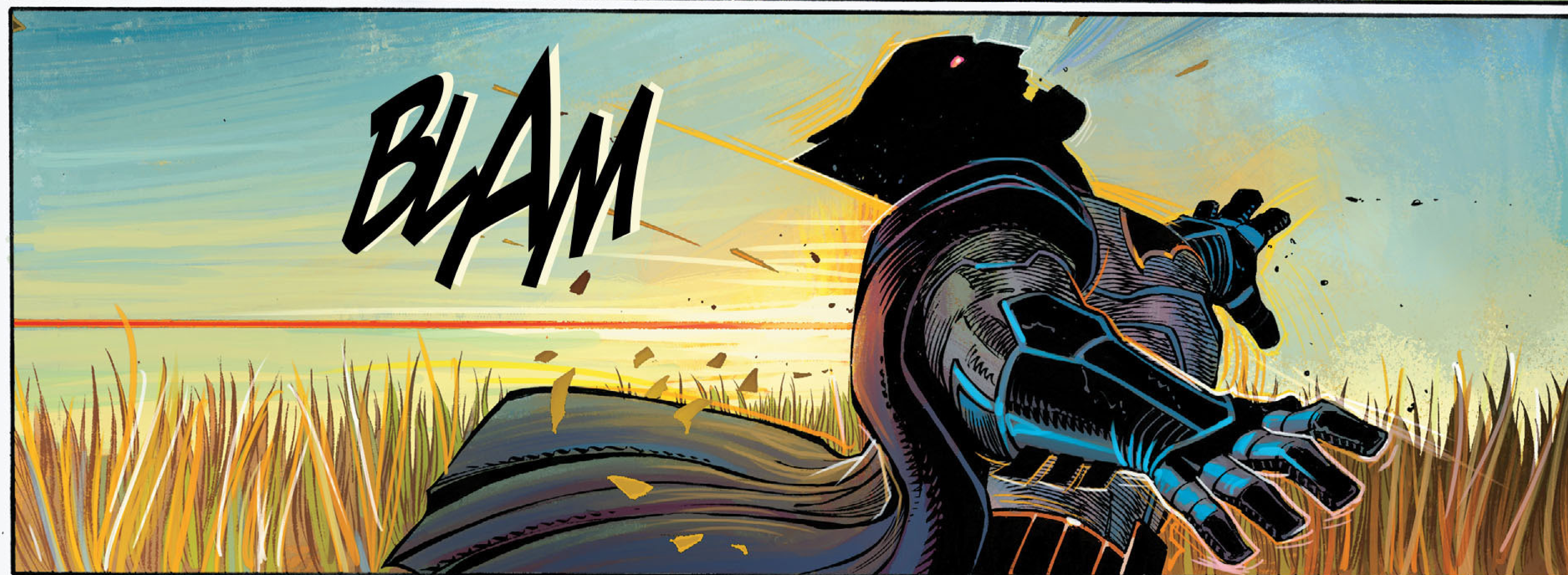

MACK
PUTNAM COUNT
DE VERDAD LO DIGO. LO SIENTO, PERO TÚ... TÚ TE LO GANASTE. NOSOTROS QUEREMOS ESE DINERO.


ESCÚCHENME, LO QUE EL OFRECE, NO VALE LA PENA LO QUE ACARREARÁ. YO LES PROMETO...
TING


... ESO.
TING


TING


VE LO QUE TENEMOS AQUÍ.


NADIE NECESITA SALIR HERIDO, BATMAN. SOLO DÉJALO IR.
NUNCA. USTEDES SON MEJOR QUE ESTO. TODOS USTEDES.

TE DIJE QUE LO DEJES IR O...

BLAM



YO... LO HICE.
LO HICE, SR. DENT.
BATMAN ESTÁ...


BUEN TRABAJO.
AHORA APUNTA ESO LEJOS DE MI CARA.


Y ENCUENTREN EL
CUE...


¡UHHH!




¿A DÓNDE
FUE?

WHUMP
¡UHH!
>COF, COF<
QUE ESTÁS...
¡AGH!
¡OW!
KLIK
>COF, COF<
HUH, ¿DE VERDAD?
PORQUE TODOS ALLÍ AFUERA IRÁN TRAS TU CABEZA. CHICOS BUENOS QUE QUIEREN SER MALOS. CHICOS **MALOS** QUE QUIEREN SER **PEORES.**
SIN MENCIONAR A COBBLEPOT Y COMPAÑÍA, QUIENES ENVIARAN A UN BUEN **CAZADOR** POR NOSOTROS. ESO ES UN ESTADO ENTERO LLENO DE GENTE QUE BUSCA ASESINARTE, VIEJO AMIGO.
ASÍ QUE, ¿POR QUÉ NO SOLO DAS LA VUELTA Y NOS LLEVAS DE REGRESO A GOTHAM?
YA VEO TU MALDITA APUESTA...
... Y LA **DOBLARÉ.**


¡HA! VAS A NECESITAR ABRIR LOS OJOS, BATS. NO TIENES IDEA DE LOS SECRETOS QUE TENGO DE LAS PERSONAS, ¡LAS COSAS QUE TE ESTÁN *OCULTANDO!*
AUN LAS MÁS CERCANAS A TI, A LAS QUE AMAS. TODOS.

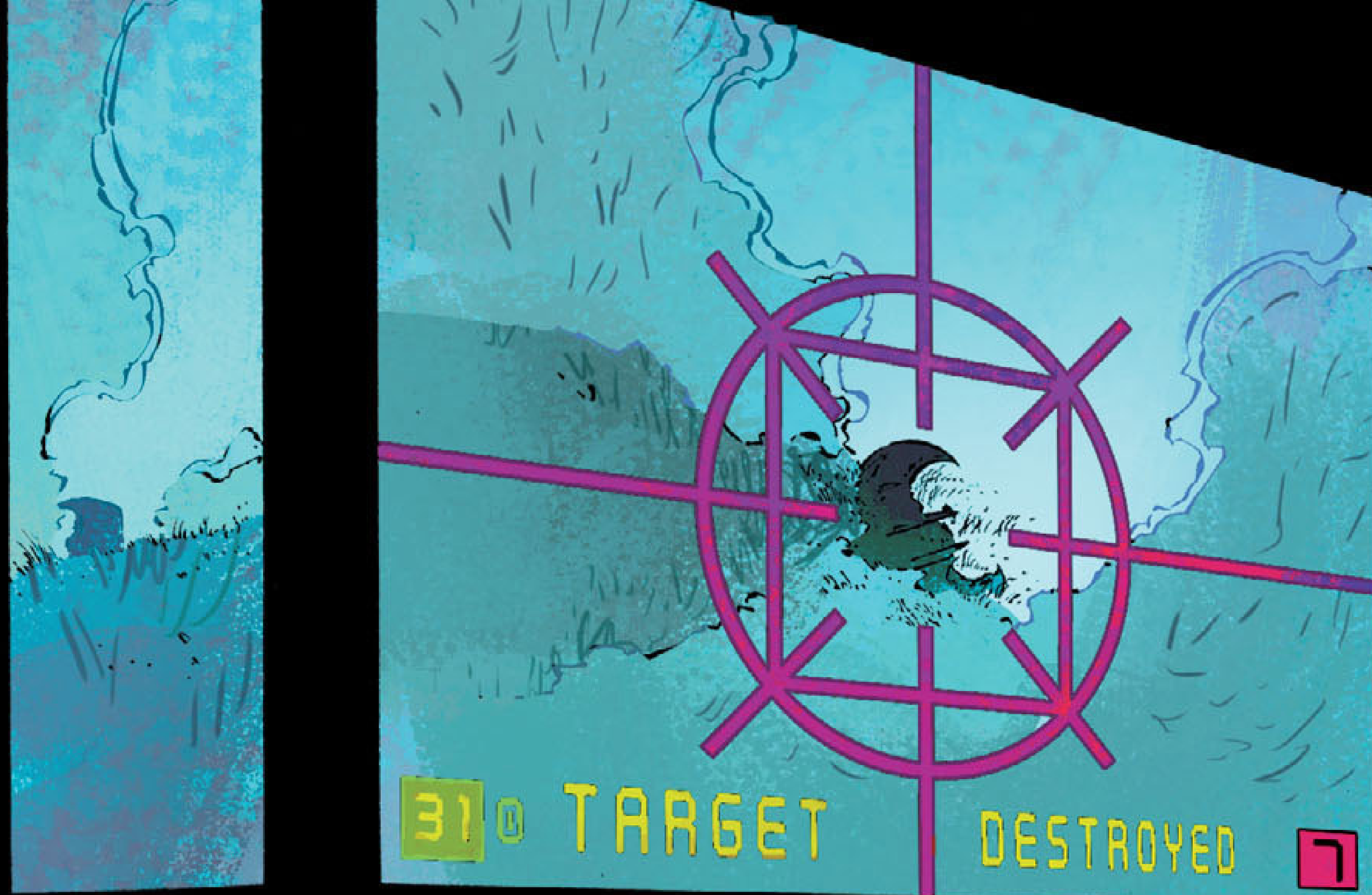

INTENTA NO ENFERMARTE ALLÍ ATRÁS.


POR FAVOR, DÍGAME QUE VA A REGRESAR, SEÑOR.
ESTOY PRESIONANDO. LO LLEVARE A ESA CASA. NO IMPORTA LO QUE PASE.


CORTARÉ LA COMUNICACIÓN, ALFRED. ¿QUÉ DESPLIEGUE EL BATPLANE? ALGUIEN ***CERCANO*** DEBE DE ESTAR CONFABULADO CON ÉL. NECESITO IR DE ENCUBIER-TO EN ESTO.
B.F. MOVERS


ESPERE, SEÑOR. NECESITO... QUIERO DECIR...
BATMAN, DESCONEC-TÁNDOSE.

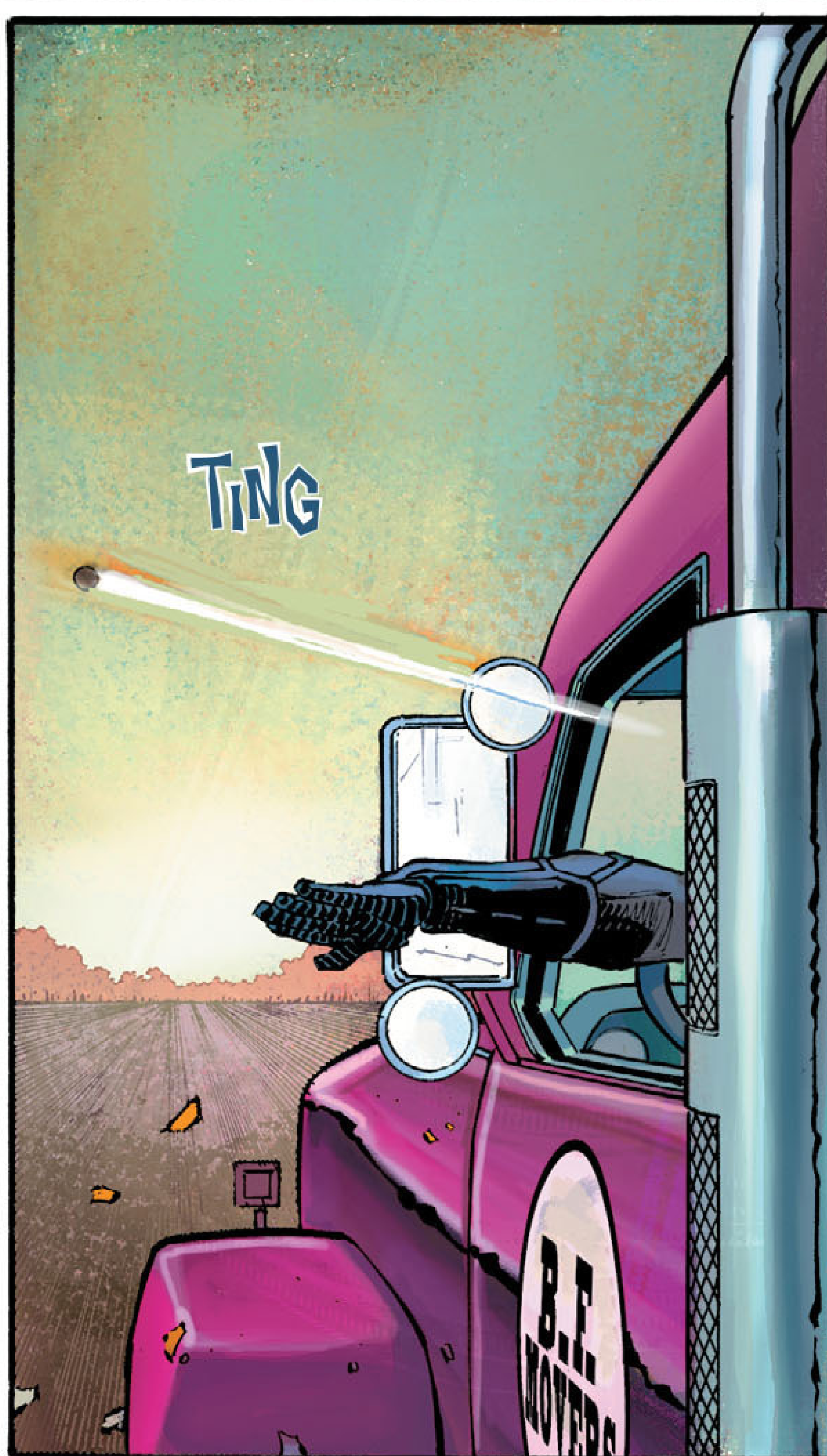

YO SOLO QUIERO DECIR...

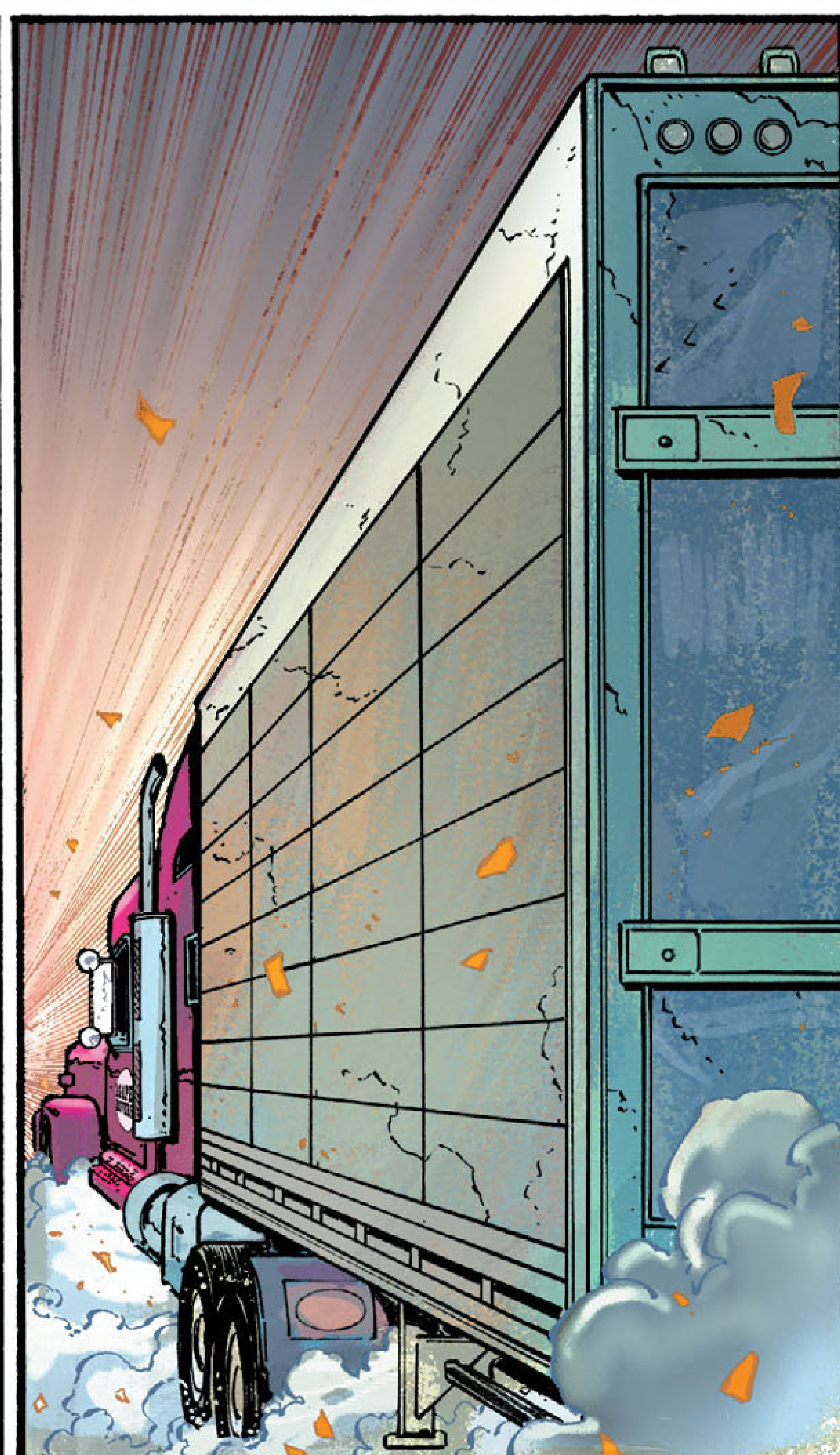
















MILLAS VIAJADAS: 1. MILLAS FALTANTES: 497...

IGNORA LA PREGUNTA Y HAZLO.

ES SU PRIMER CASO JUNTOS, DUKE, TÚ Y EL, SI, ÉL. NO TÚ Y TUS AMIGOS. NO TU CASCO CASERO Y TUS PARCHES PEGADOS.

Y ASÍ LO HACES.

"MUÉVETE" *LO DICE CON ESA VOZ.*

PERO MIENTRAS, EN TU CABEZA, TE SIGUES PREGUNTANDO LO MISMO. LA PREGUNTA AUTÉNTICA.

EL QUE SE VE A LOS OJOS DE TODOS LOS QUE SE VE AL LADO DE ÉL...

NO HARE ESA PREGUNTA. PERO LA RESPUESTA A ELLA, ¿ME LA PUEDO IMAGINAR?


ÉL ESTÁ #$%&! DEMENTE.
LA RUEDA EMBRUJADA PARTE 1
SCOTT SNYDER script DECLAN SHALVEY pencils & inks
JORDIE BELLAIRE colors STEVE WANDS letters
REBECCA TAYLOR associate editor MARK DOYLE editor
BATMAN created by BOB KANE with BILL FINGER
TRADUCE: WIDEVOLUMES
MAQUETA: SAULGOODMAN


REVÍSALOS.
AHORA.


NO HAY
PULSO.


NADA.
JIM Y LOS MÉDI-
COS ESTÁN EN
CAMINO.


NO...
ESTA APUNTO DE MORIR. LAS CORTADAS ESTAN ECHAS EN PARALELO
NO. MÁS RÁPIDO. ¿C.O.D. ES...?
MIRA DE CRECA.


MALDI-CIÓN.


ES UN ESTILO DE TORTURA QUE SE LLAMA "AQUIETAR". LOS CORTES ESTÁN TAN CERCA QUE ALGÚN MOVIMIENTO PARA CERRAR UNO, ABRE OTRO. LA MEJOR OPORTUNIDAD DE SOBREVIVIR ES ESTAR QUIETO, ESPE-RANDO AYUDA.
QUIZÁ FUE ZSASZ. EL TRA-BAJO CON LOS CUCHILLOS. SADISMO.


I.D. YA DICE QUE TODOS ELLOS SON IMPORTADORES. PRODUCTO DE ALTA CALIDAD. NO HAY REGISTROS DE NINGUNO.
ADELANTE. HAZ LA PREGUNTA. LA ÚNICA QUE HAY EN TU CABEZA JUSTO AHORA.


>SUSPIRO< MUY BIEN...

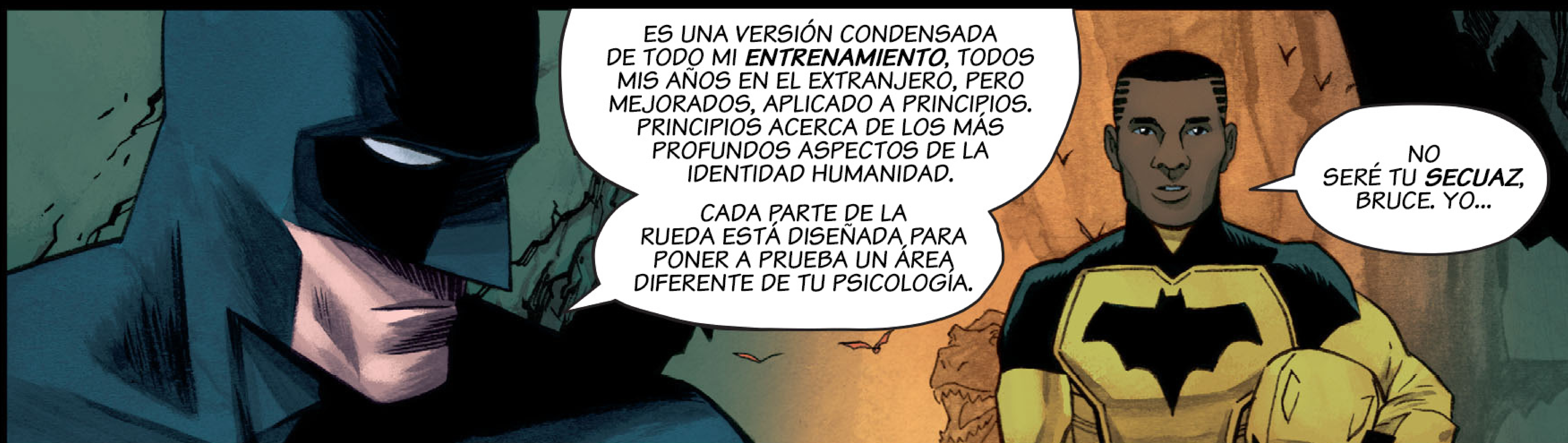

2 DIAS ANTES.
"¿POR QUÉ TÚ?"

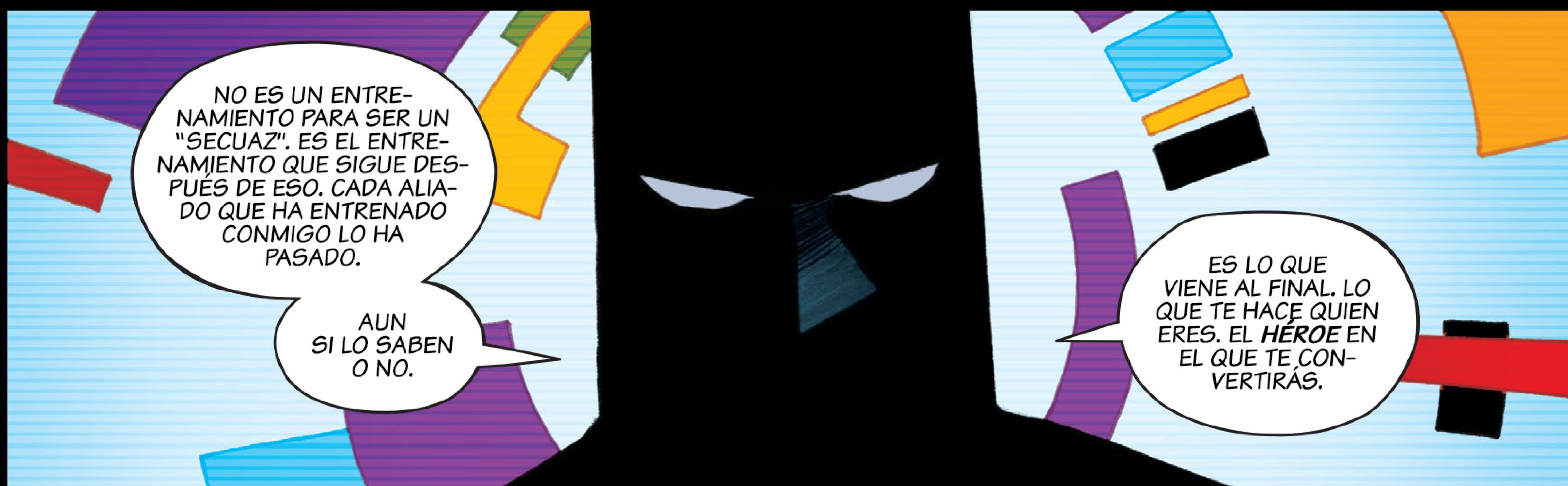

PORQUE ESTOY PROBANDO COSAS DIFERENTES, DUKE. MIRA.
YO LO SOY. ¿QUÉ ES LO QUE VEO?
EL PRÓXIMO AÑO DE TU VIDA.


MIRA, TE LO DIJE, SI HACES ESTO POR LO DE MIS PADRES, PORQUE TE SIENTES CULPABLE O TRISTE POR MÍ, DETENTE. ESTOY BIEN CON ESO. Y UN ROBIN HOY, ROBIN NO NECESITA UN BATMAN.


BIEN. BATMAN NO NECESITA UN ROBIN TAMPOCO.
ALLÍ EN LA PANTALLA, HAY ALGO QUE NO HE NOMBRADO AUN. ALFRED LE LLAMA...


LA "RUEDA MALDITA". ÉNFASIS EN MALDITA.
HAY VECES EN LAS QUE DESEARÍA NO HABERLE DICHO DE LO QUE APRENDÍ.


ES UNA VERSIÓN CONDENSADA DE TODO MI ENTRENAMIENTO, TODOS MIS AÑOS EN EL EXTRANJERO, PERO MEJORADOS, APLICADO A PRINCIPIOS. PRINCIPIOS ACERCA DE LOS MÁS PROFUNDOS ASPECTOS DE LA IDENTIDAD HUMANIDAD.
CADA PARTE DE LA RUEDA ESTÁ DISEÑADA PARA PONER A PRUEBA UN ÁREA DIFERENTE DE TU PSICOLOGÍA.
NO SERÉ TU SECUAZ, BRUCE. YO...


NO ES UN ENTRENAMIENTO PARA SER UN "SECUAZ". ES EL ENTRENAMIENTO QUE SIGUE DESPUÉS DE ESO. CADA ALIADO QUE HA ENTRENADO CONMIGO LO HA PASADO.
AUN SI LO SABEN O NO.
ES LO QUE VIENE AL FINAL. LO QUE TE HACE QUIEN ERES. EL HÉROE EN EL QUE TE CONVERTIRÁS.


O AUN, EL VILLANO.


¿VILLANO...?
¿... JASON?
NO.
ALGUIEN MÁS...


NO IMPORTA. VE LOS COLORES.













¡ASESÍNAMEEEE!

SIGUIENTE: VIAJE DESDE EL INFIERNO! MI PEOR ENEMIGO: PARTE DOS!



DC UNIVERSE

REBIRTH

2
$4.99
US

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

ALL★STAR BATMAN™



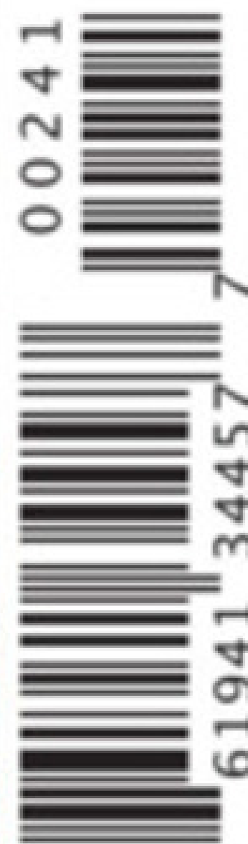


DC UNIVERSE
REBIRTH

2
$4.99
US



SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE



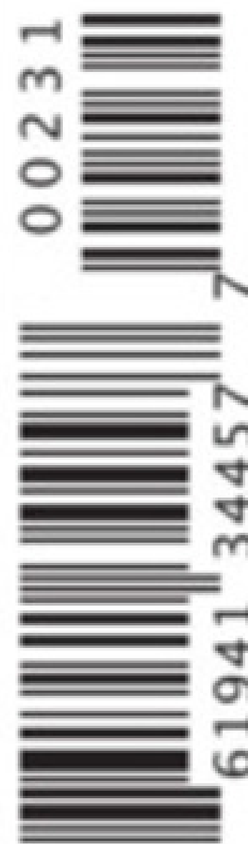


DC UNIVERSE
REBIRTH

2
$4.99
US

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

ALL★STAR BATMAN™





DC UNIVERSE

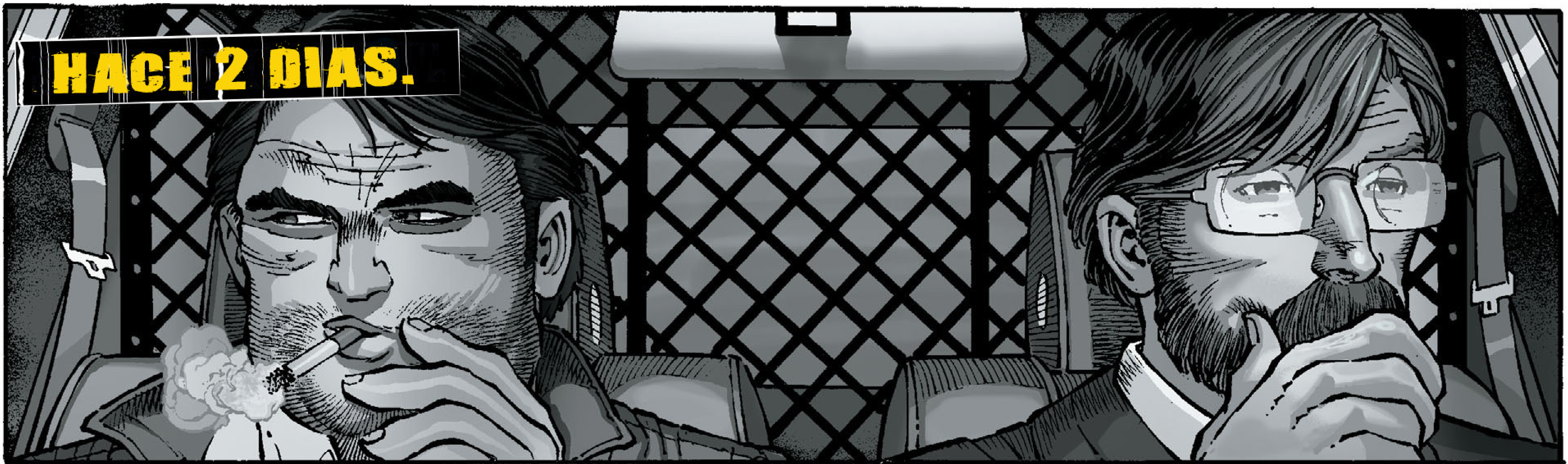
REBIRTH

2
$4.99
US

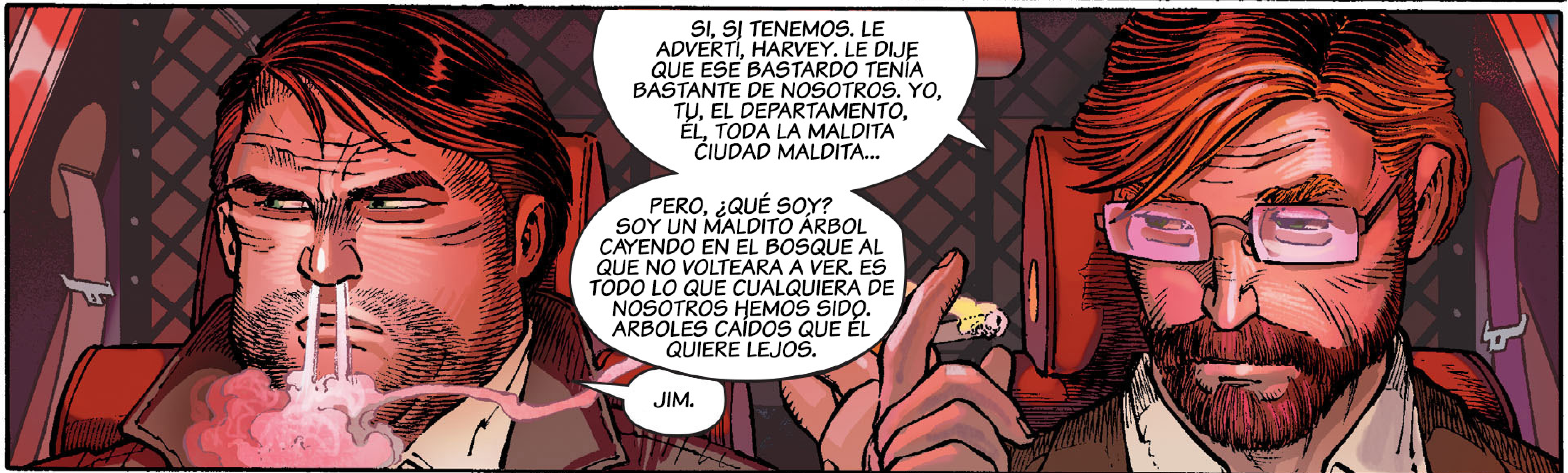
ALL★STAR BATMAN

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

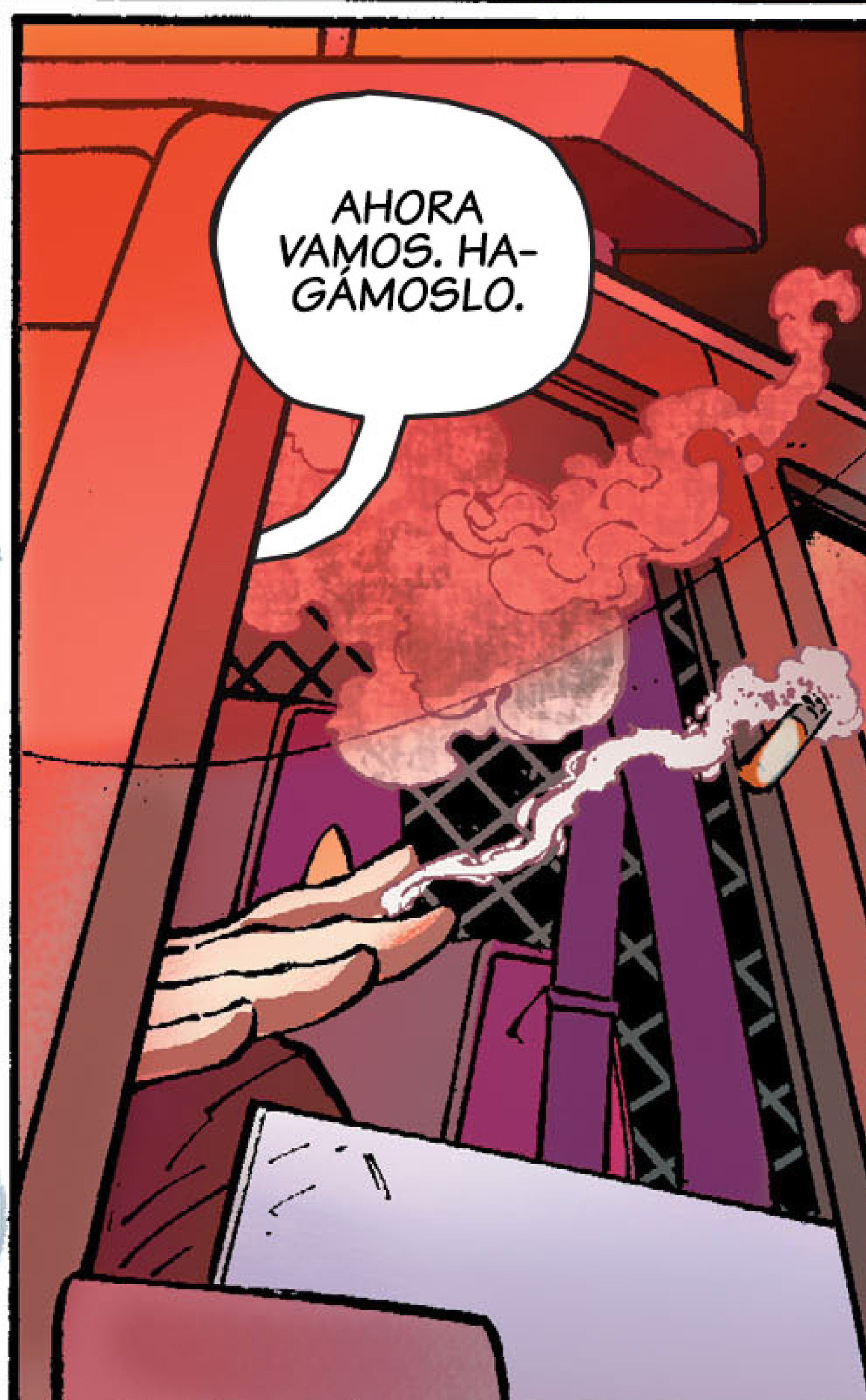
RATED T TEEN DIRECT SALES NOV 2016
7 61941 34457 7 00221

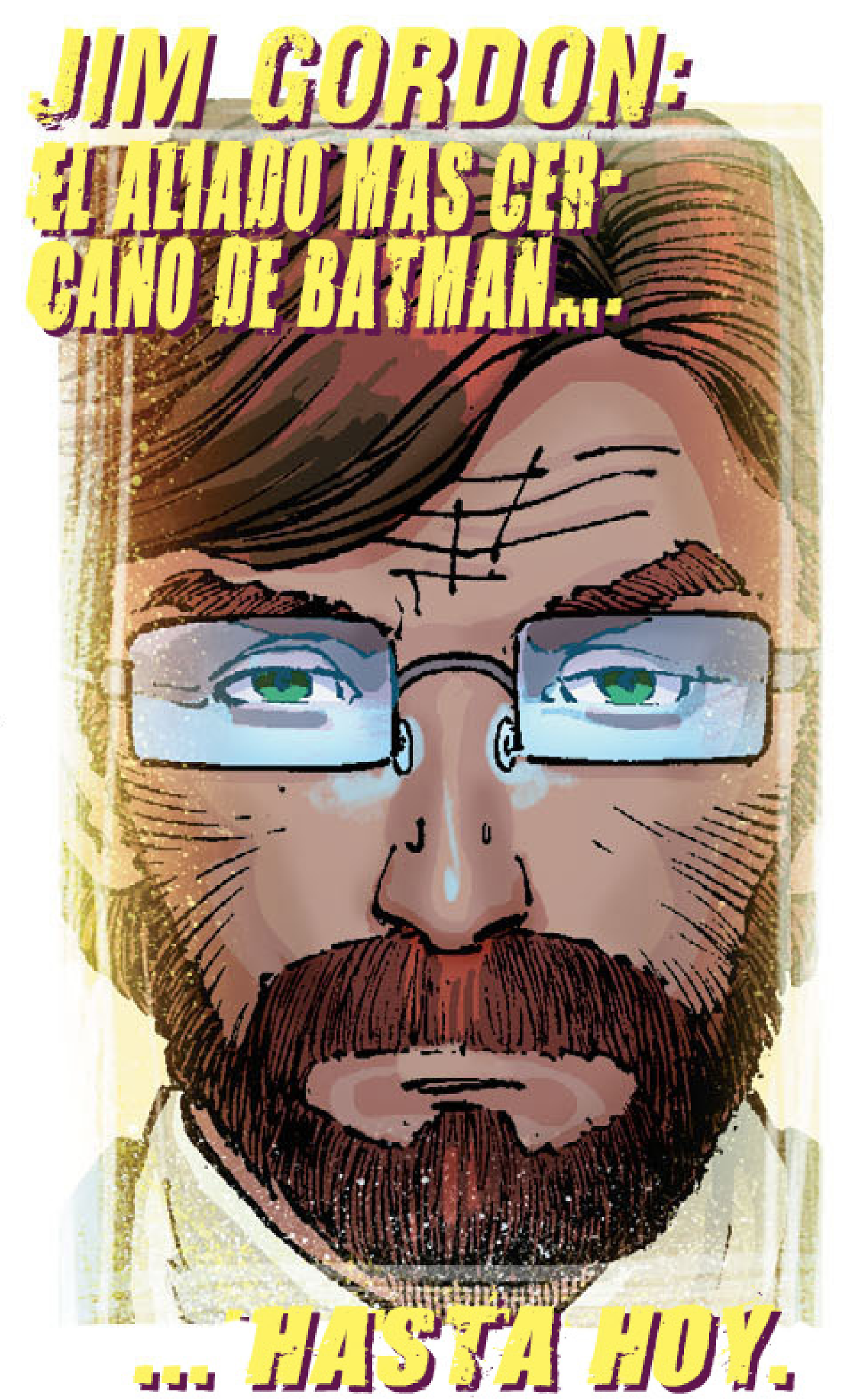

HACE 2 DIAS.

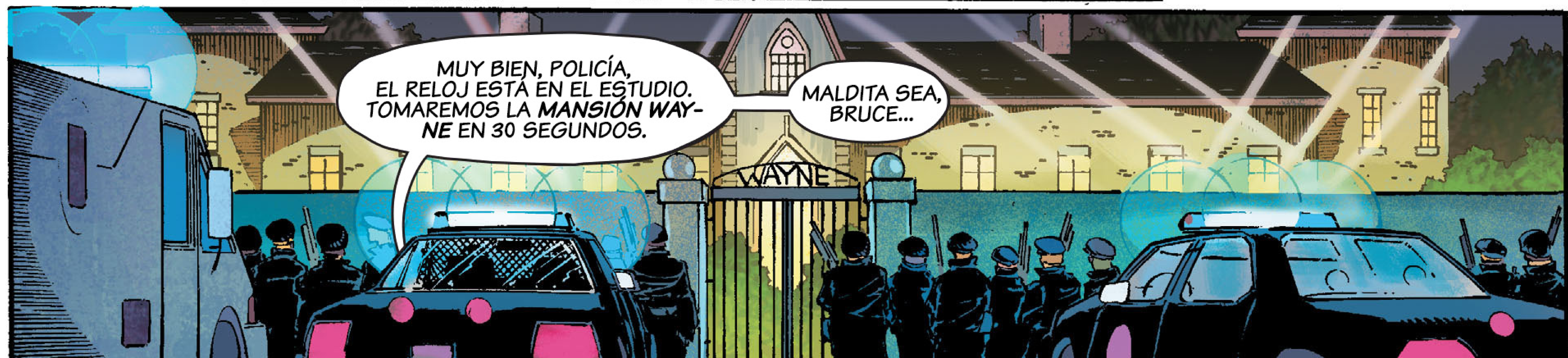

NO TIENE QUE SER DE ESTA MANERA, LO SABES.
NO TENEMOS QUE TOCAR ESA PUERTA.


SI, SI TENEMOS. LE ADVERTÍ, HARVEY. LE DIJE QUE ESE BASTARDO TENÍA BASTANTE DE NOSOTROS. YO, TÚ, EL DEPARTAMENTO, ÉL, TODA LA MALDITA CIUDAD MALDITA...
PERO, ¿QUÉ SOY? SOY UN MALDITO ÁRBOL CAYENDO EN EL BOSQUE AL QUE NO VOLTEARA A VER. ES TODO LO QUE CUALQUIERA DE NOSOTROS HEMOS SIDO. ÁRBOLES CAÍDOS QUE ÉL QUIERE LEJOS.
JIM.


NO. NO HE ACABADO, HARV.
QUIERO IR A CASA Y RASURARME, MALDITA SEA.

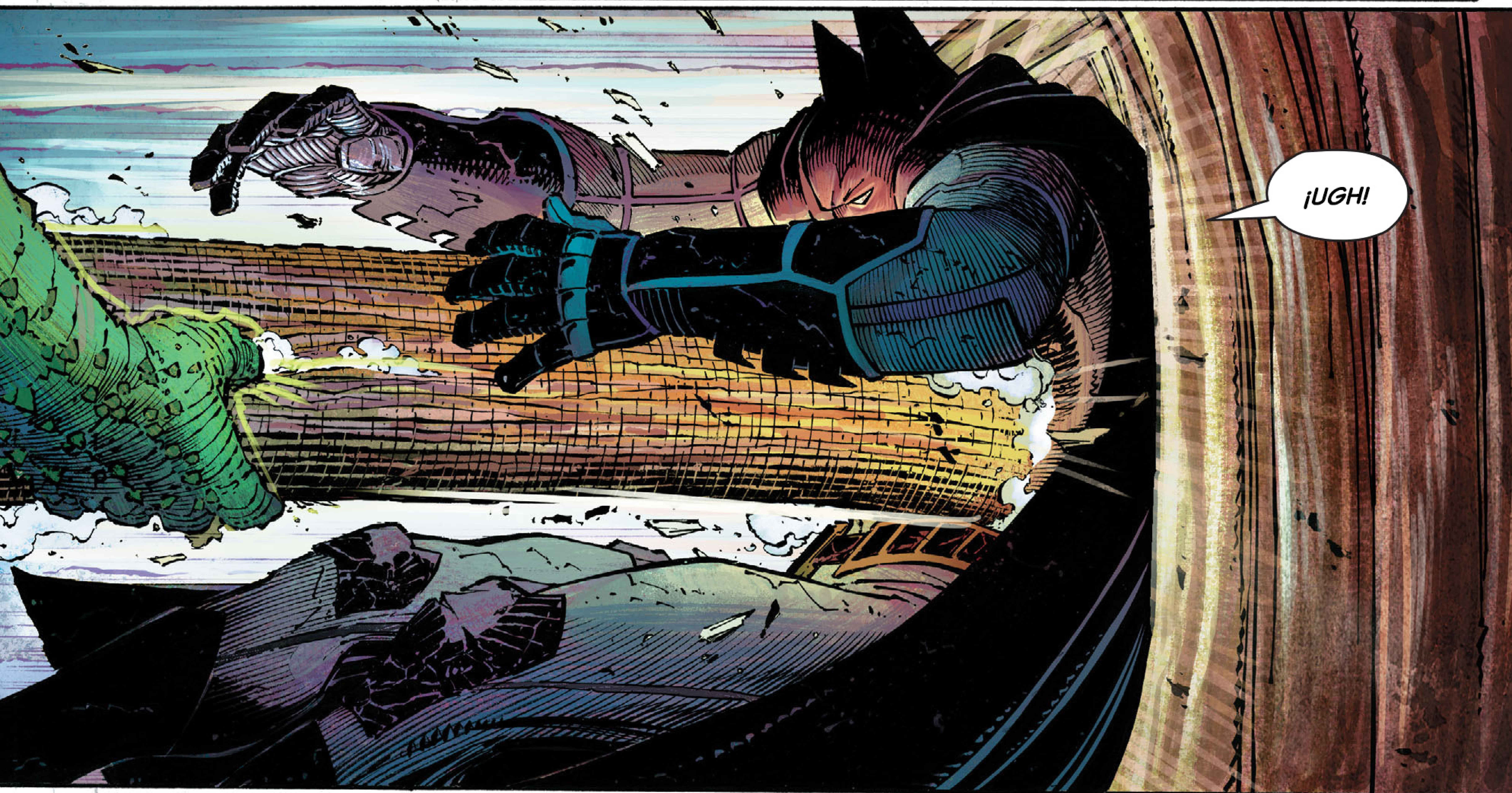

AHORA VAMOS. HAGÁMOSLO.


JIM GORDON: EL ALIADO MAS CERCANO DE BATMAN...
...HASTA HOY.


MUY BIEN, POLICÍA, EL RELOJ ESTÁ EN EL ESTUDIO. TOMAREMOS LA ***MANSIÓN WAYNE*** EN 30 SEGUNDOS.
MALDITA SEA, BRUCE...
WAYNE

"..., ESTA NOCHE EL ÁRBOL TE GOLPEARA TAN DURO, QUE NO TE PONDRÁS DE PIE JAMÁS."

AHORA.







¿TE HACE ALGO DÉBIL, EH? ESTAR TAN LEJOS DE TU PRECIADA *GOTHAM*. MÍRAME, CRECÍ EN UNA PEQUEÑA CIUDAD EN LOS PANTANOS. APPALOOSA. PASE MUCHO TIEMPO EN LOS PANTANOS, EN SOLEDAD. PELEANDO CON *COCODRILOS*, SERPIENTES...

... TODOS PENSARON QUE YO ERA ALGÚN TIPO DE PUEBLERINO TONTO. PERO ESTABA APRENDIENDO A SOBREVIVIR FUERA DE MI ZONA DE CONFORT. SER CRUEL...

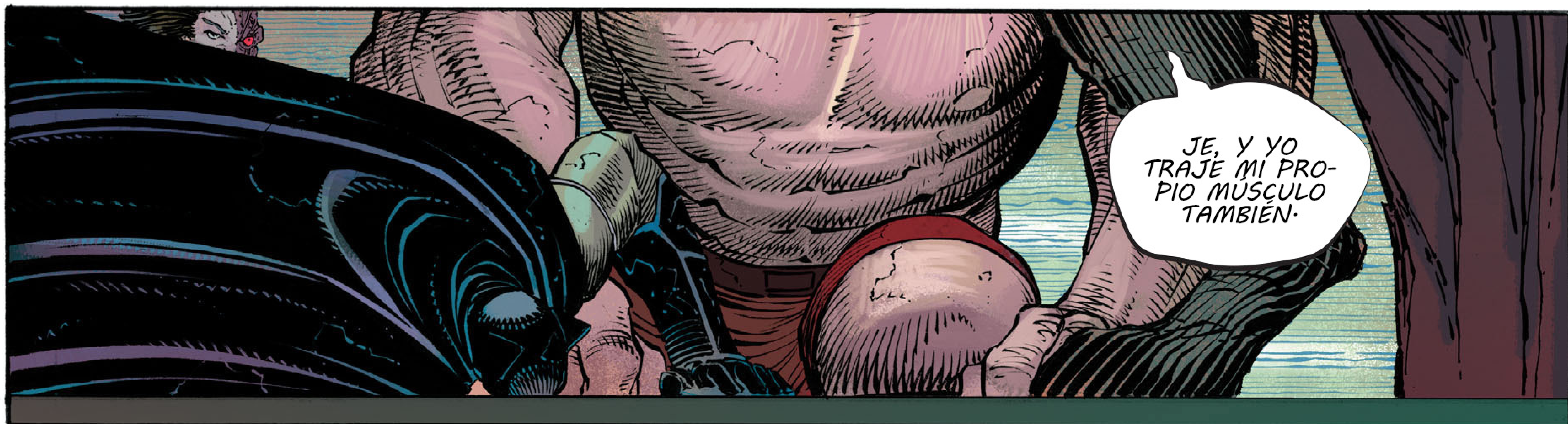
TÚ, ESPERABA MÁS DE TI. DIABLOS, HASTA TRAJE MIS *PROPIOS MÚSCULOS*...

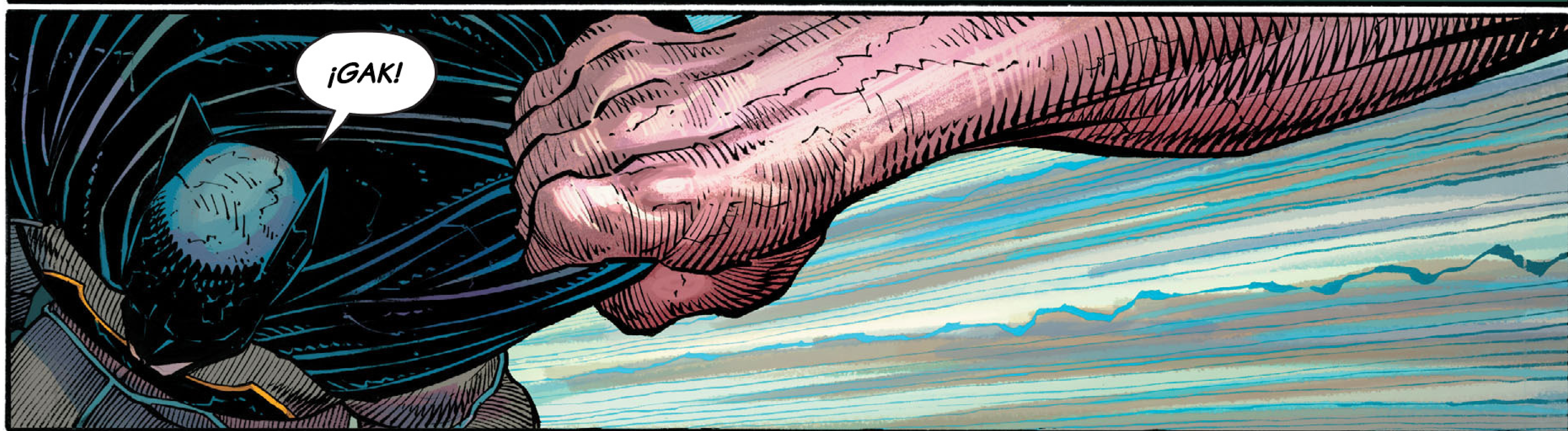


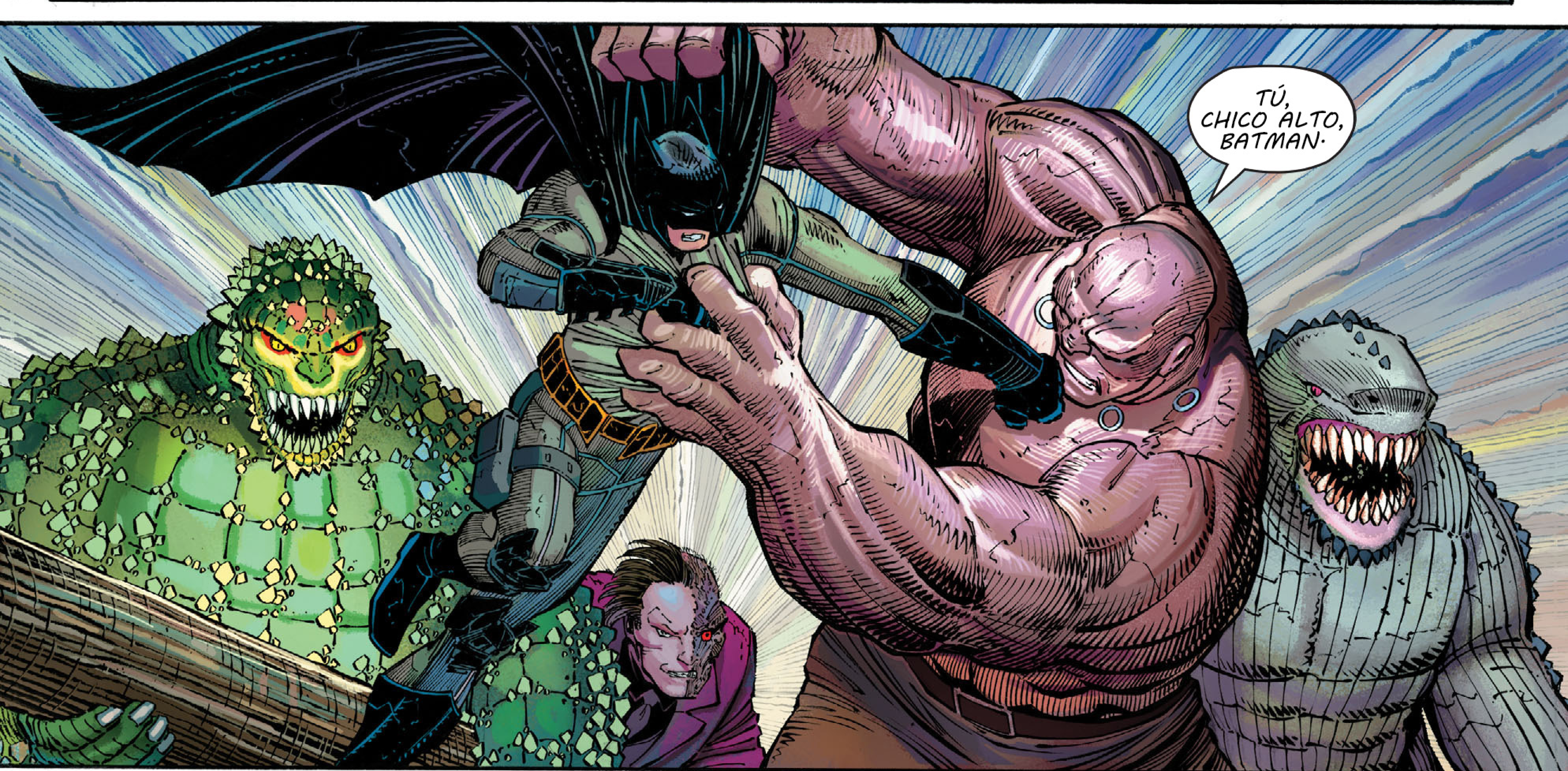
MI PROPIO PEOR ENEMIGO PARTE 1

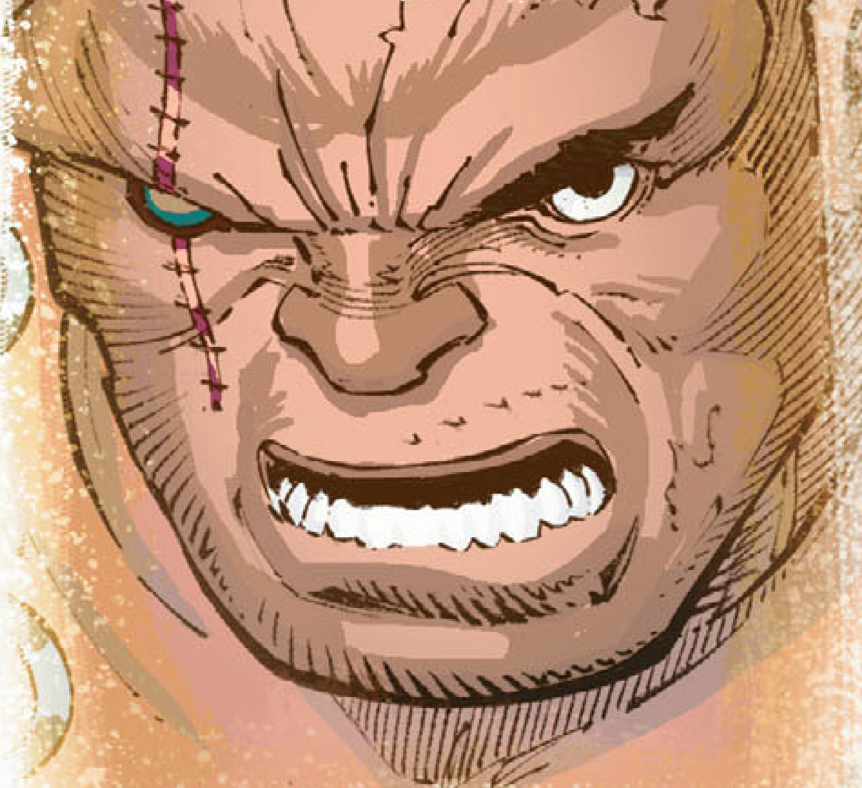
SCOTT SNYDER SCRIPT
JOHN ROMITA JR. PENCILS
DANNY MIKI INKS
DEAN WHITE COLORS
STEVE WANDS LETTERS
ROMITA, MIKI, WHITE COVER & VARIANT COVER
JOCK VARIANT COVER
DECLAN SHALVEY & JORDIE BELLAIRE VARIANT COVER
DAVE WIELGOSZ ASSISTANT EDITOR
REBECCA TAYLOR ASSOCIATE EDITOR
MARK DOYLE EDITOR
BATMAN CREATED BY BOB KANE WITH BILL FINGER

TRADUCE: WIDEVOLUMES
MAQUETA: SAULGOODMAN

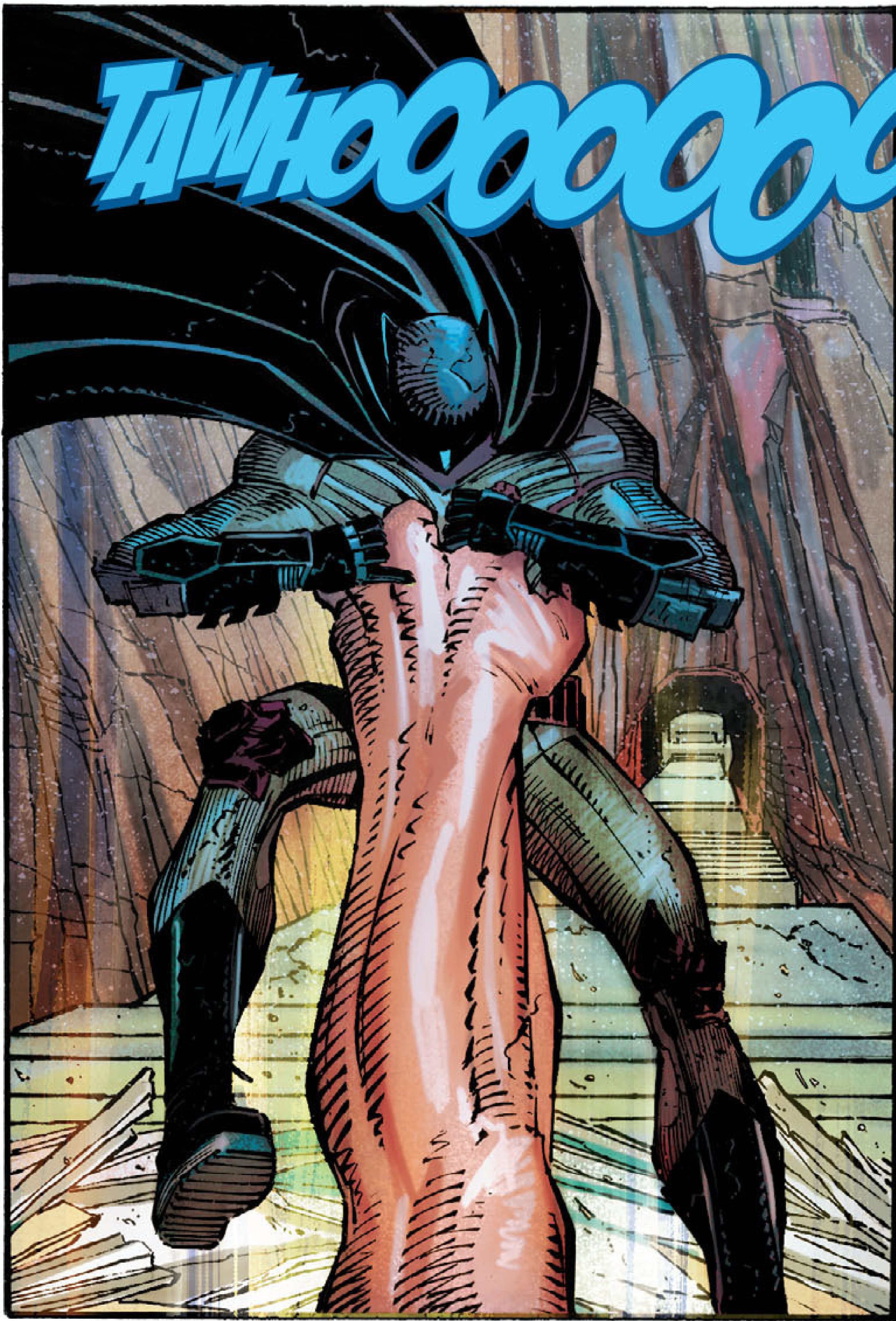

JE, Y YO TRAJE MI PROPIO MÚSCULO TAMBIÉN.

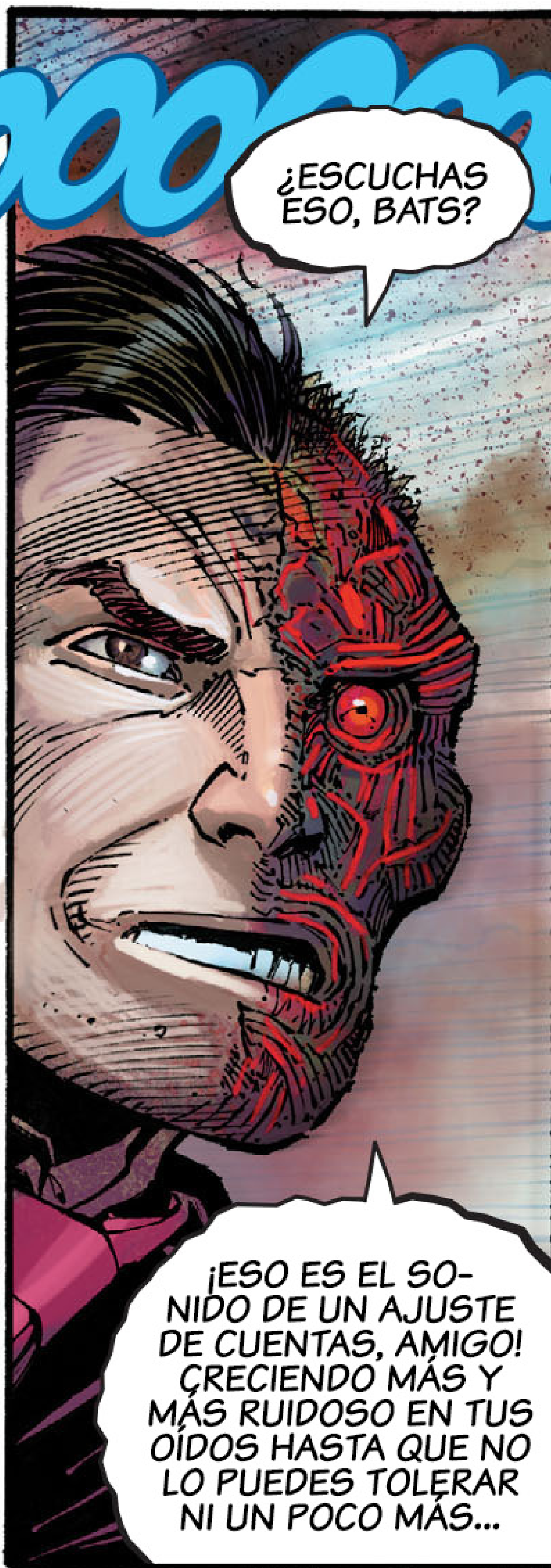

¡GAK!

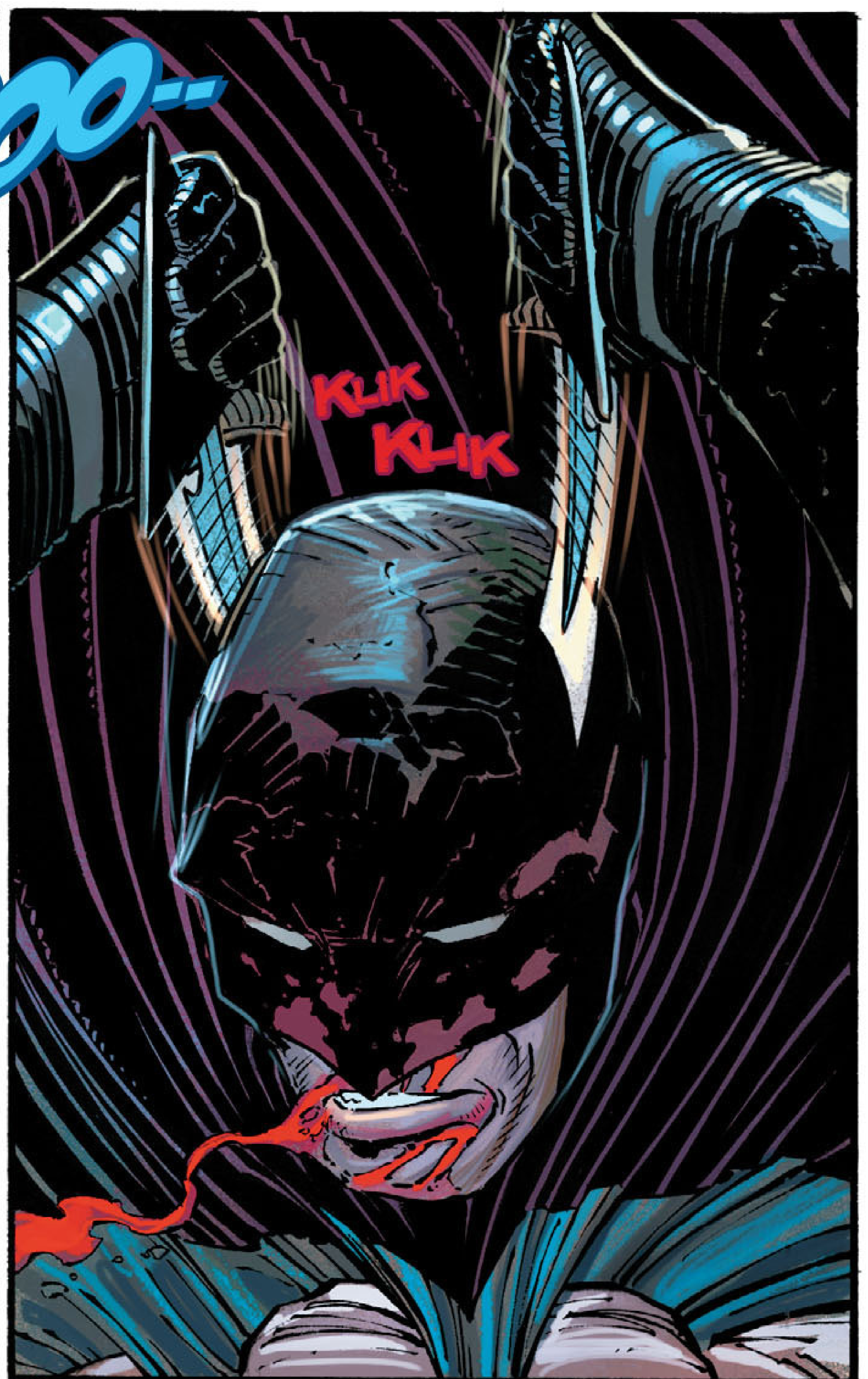

TÚ, CHICO ALTO, BATMAN.

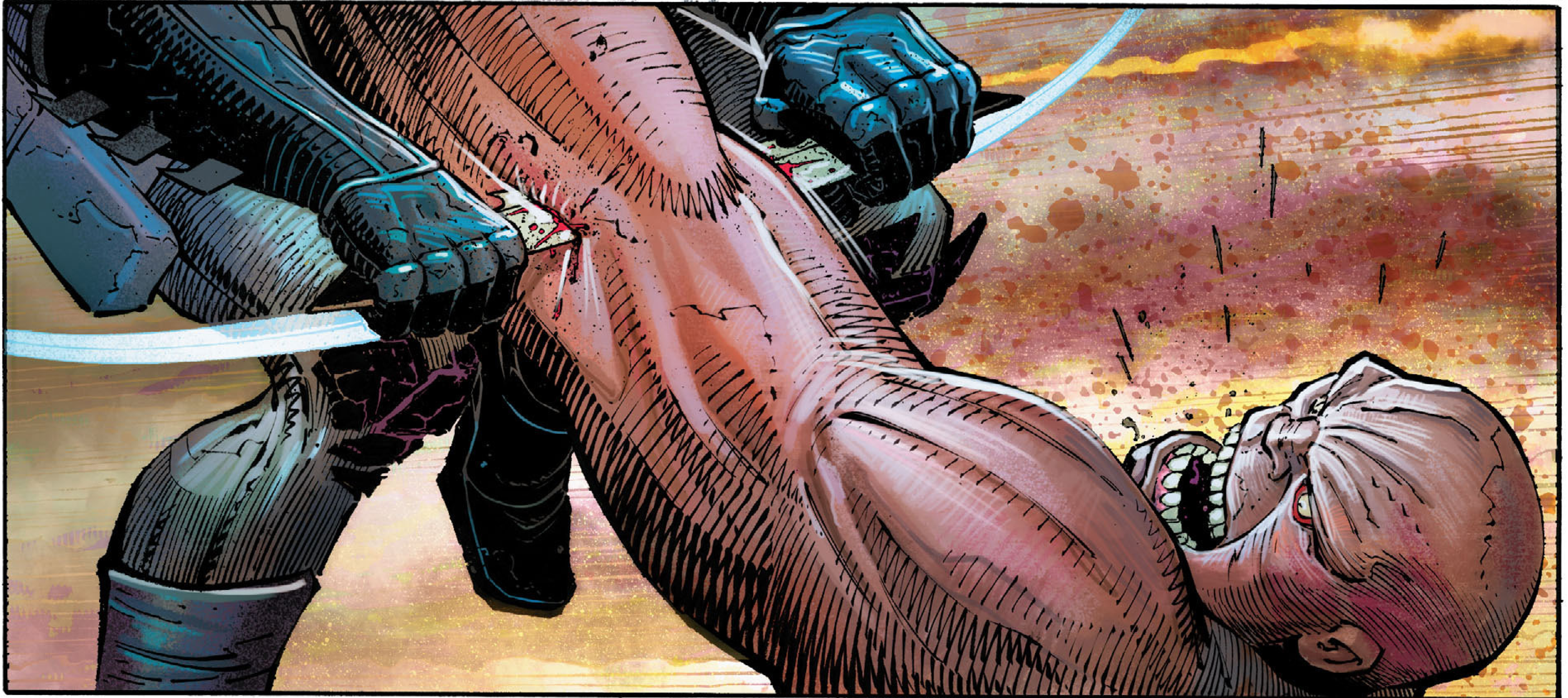

AARON HELZINGER:
CONOCIDO COMO AMIGDALA. EL MAS GRANDE Y MUSCULOSO CRIMINAL...
... CON POCO CEREBRO.


TE VOY A REPARAR.


TAWHOOOOOOOOOOOOOOOOO--


¿ESCUCHAS ESO, BATS?
¡ESO ES EL SONIDO DE UN AJUSTE DE CUENTAS, AMIGO! CRECIENDO MÁS Y MÁS RUIDOSO EN TUS OÍDOS HASTA QUE NO LO PUEDES TOLERAR NI UN POCO MÁS...

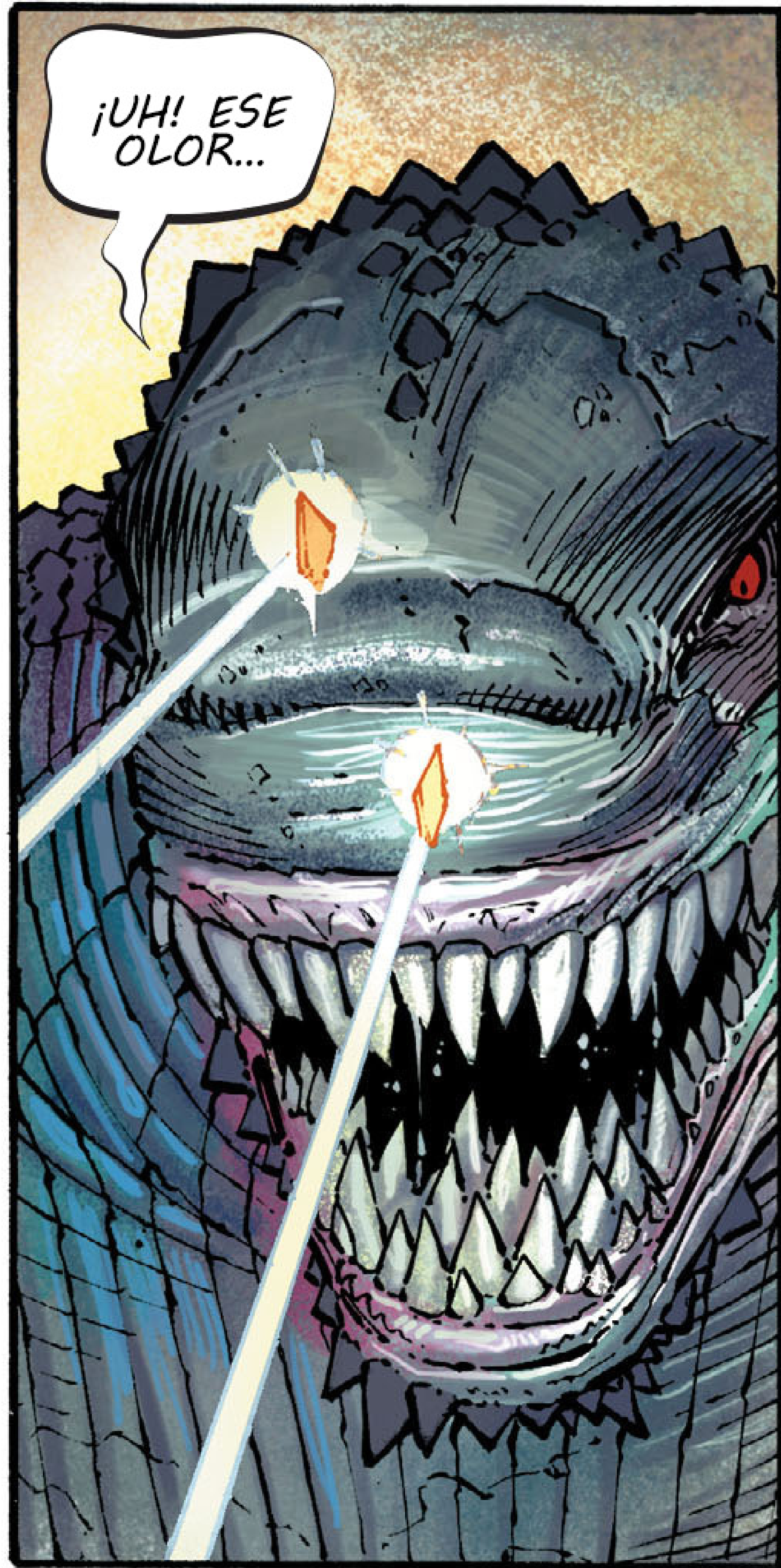

KLIK
KLIK



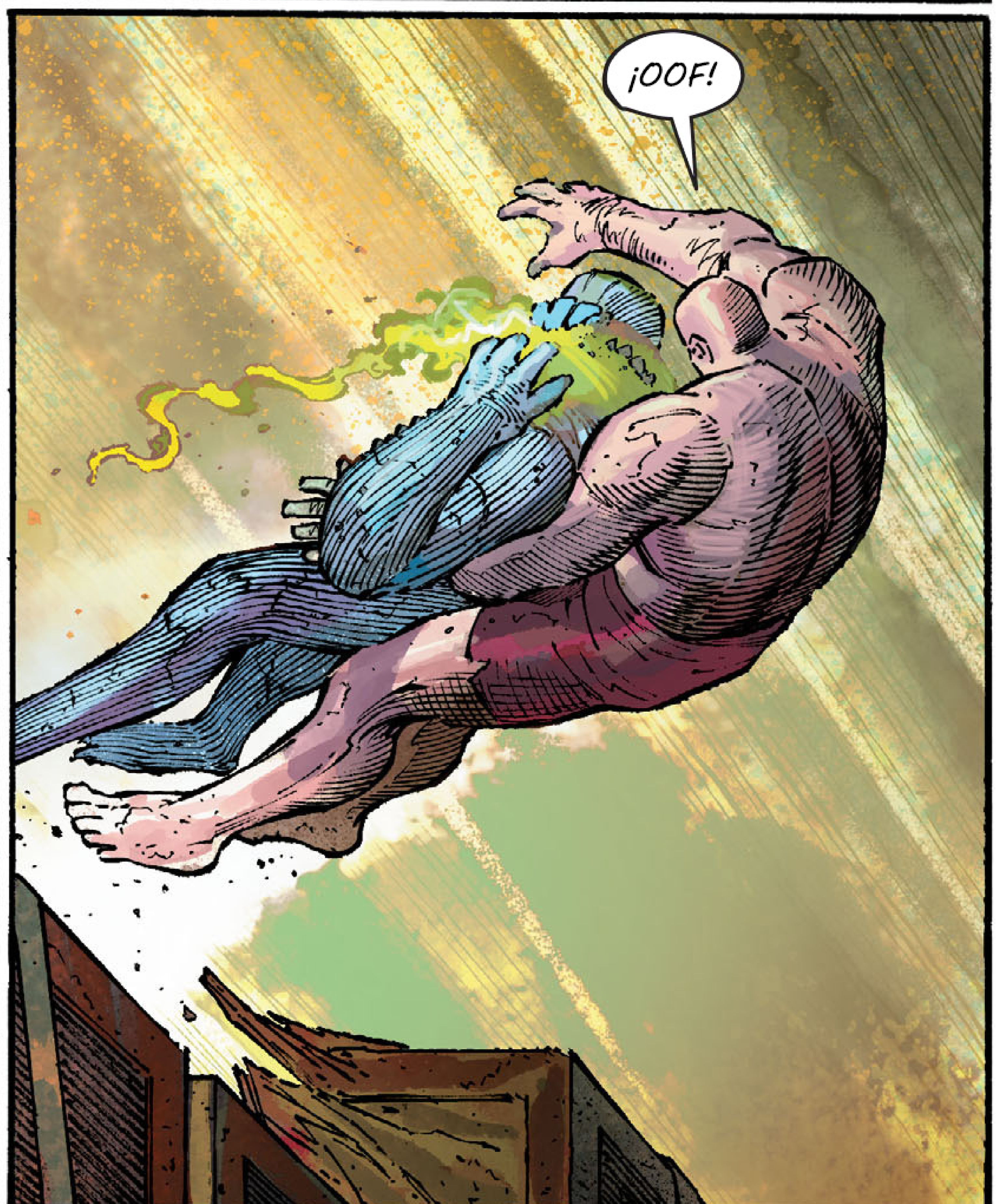

KLIK KLIK

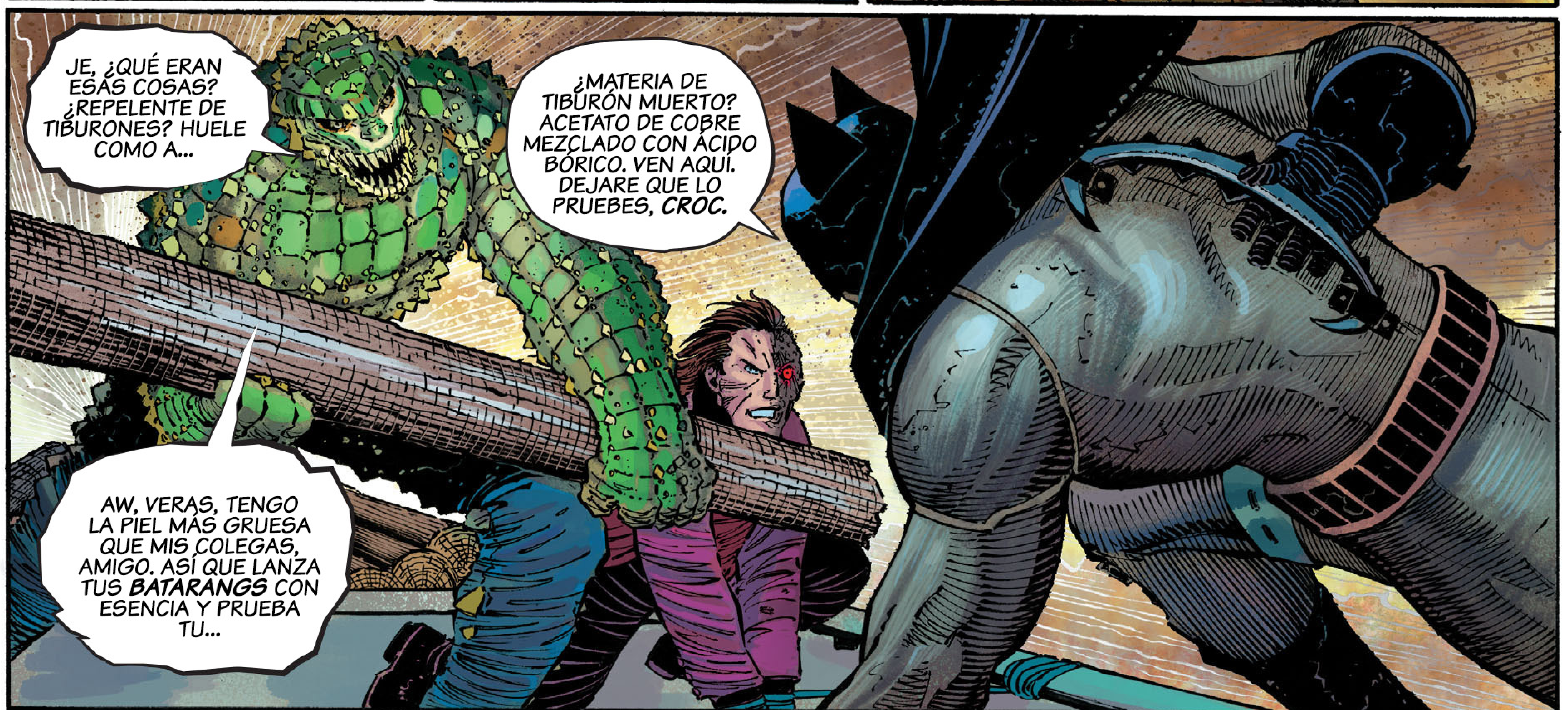

OOOOOOOOOOOO--
LO SIENTO. ¿DECIAS ALGO, DENT? NO TE ESTABA ESCUCHANDO.

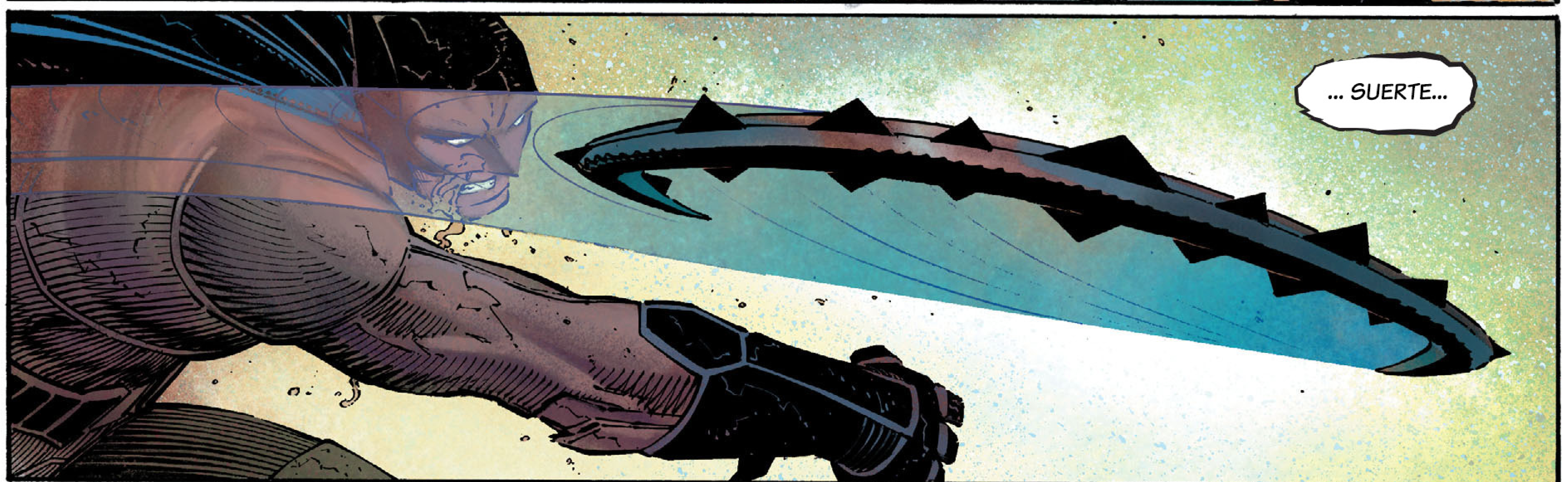

POOM
POOOM
HAY MUCHAS PERSONAS EN ESTE VAGÓN COMO PARA ESCUCHARTE.

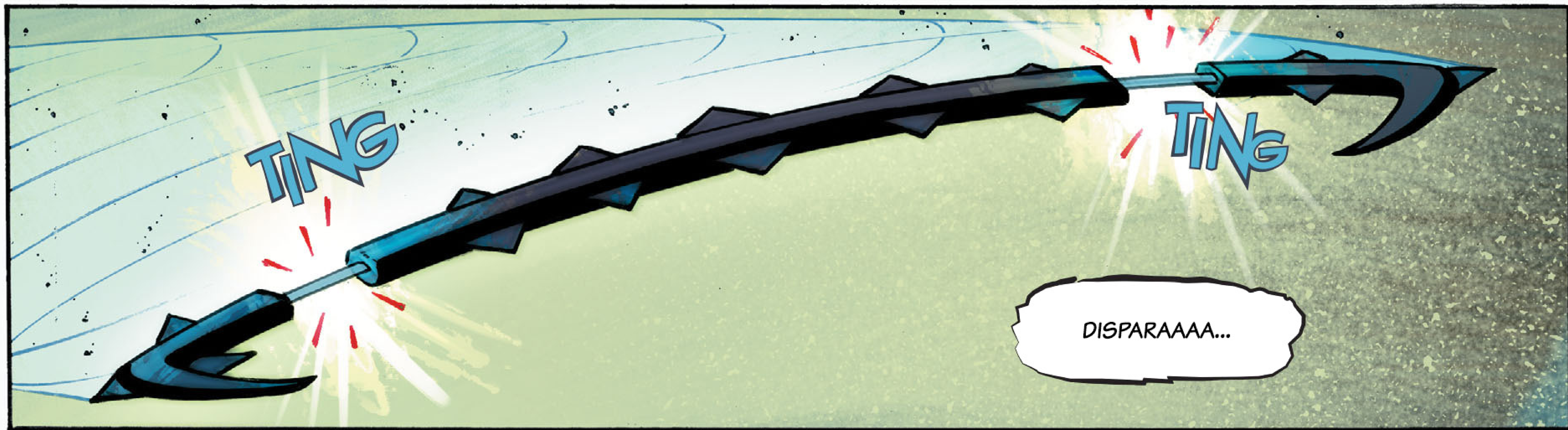

¡UH! ESE OLOR...


¡AHHH! ¡QUÍTAMELO!

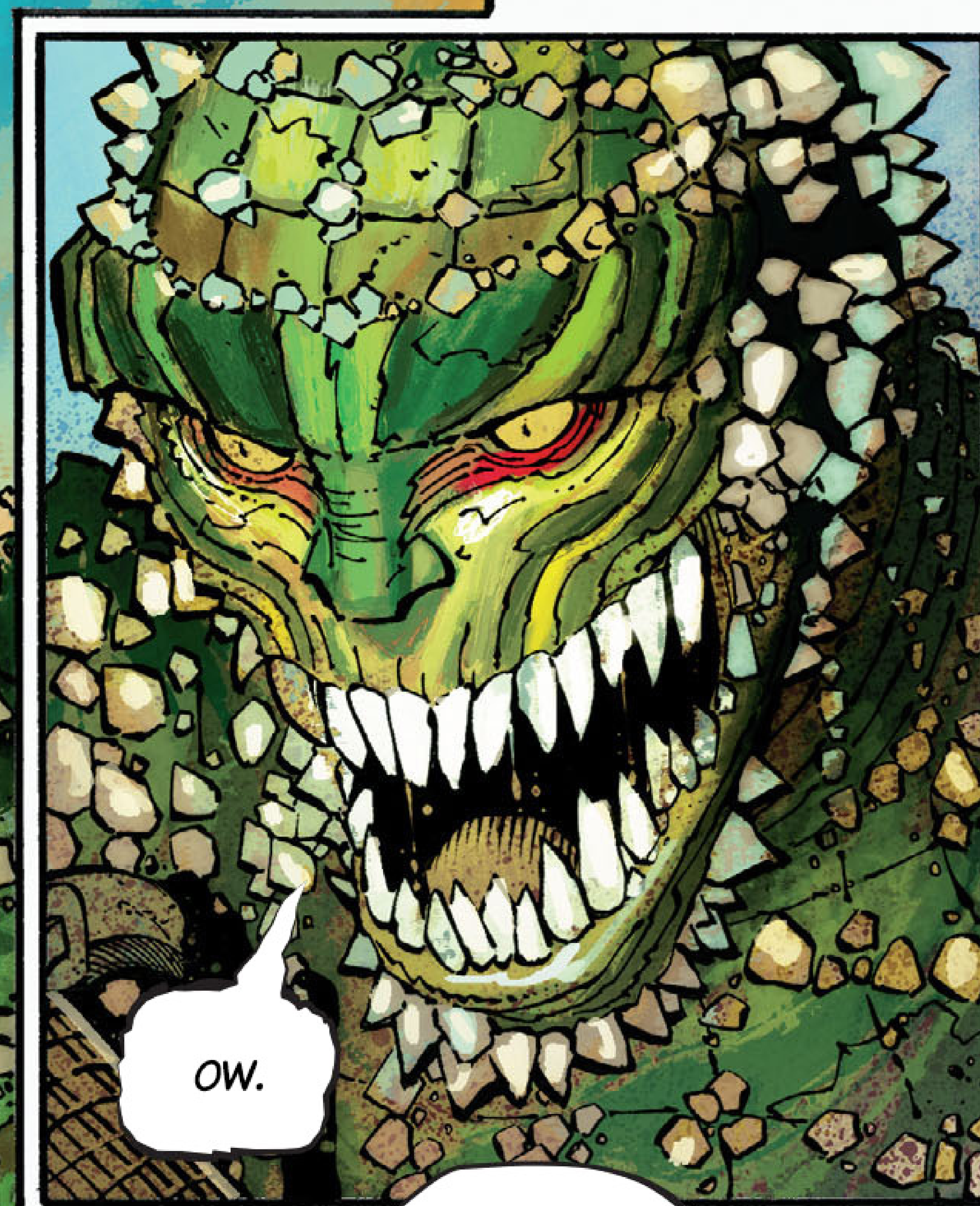

¡OOF!


JE, ¿QUÉ ERAN ESAS COSAS? ¿REPELENTE DE TIBURONES? HUELE COMO A...
¿MATERIA DE TIBURÓN MUERTO? ACETATO DE COBRE MEZCLADO CON ÁCIDO BÓRICO. VEN AQUÍ. DEJARÉ QUE LO PRUEBES, CROC.
AW, VERÁS, TENGO LA PIEL MÁS GRUESA QUE MIS COLEGAS, AMIGO. ASÍ QUE LANZA TUS BATARANGS CON ESENCIA Y PRUEBA TU...


... SUERTE...


TING
TING
DISPARAAAA...


...ME.
THUNK


OW.


HEY, WAYLON. APPALOOSA LLAMÓ...
... TE QUIEREN DE VUELTA ALLÍ, *IDIOTA.*







MARCADOR DE MILLAS: 156



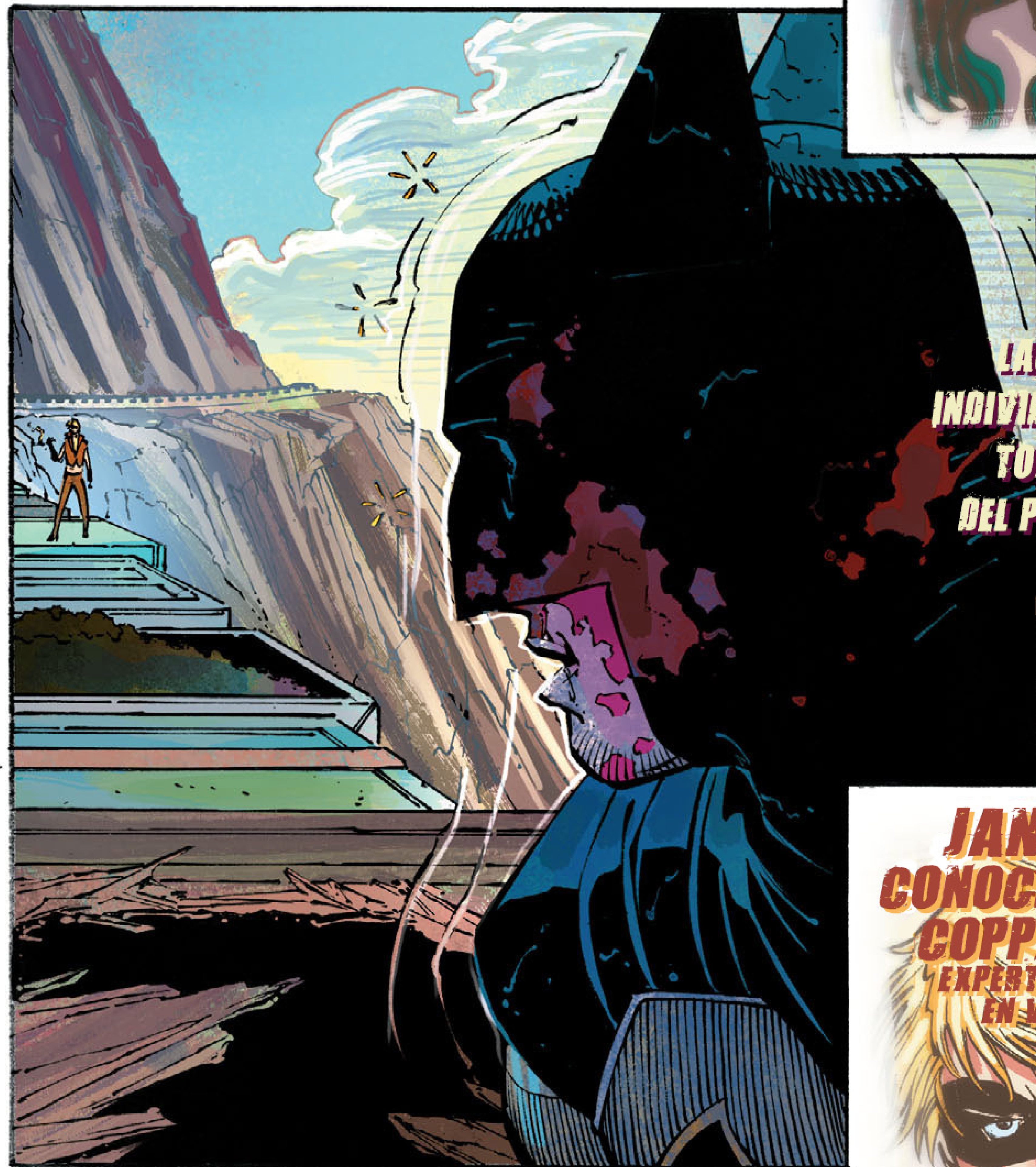








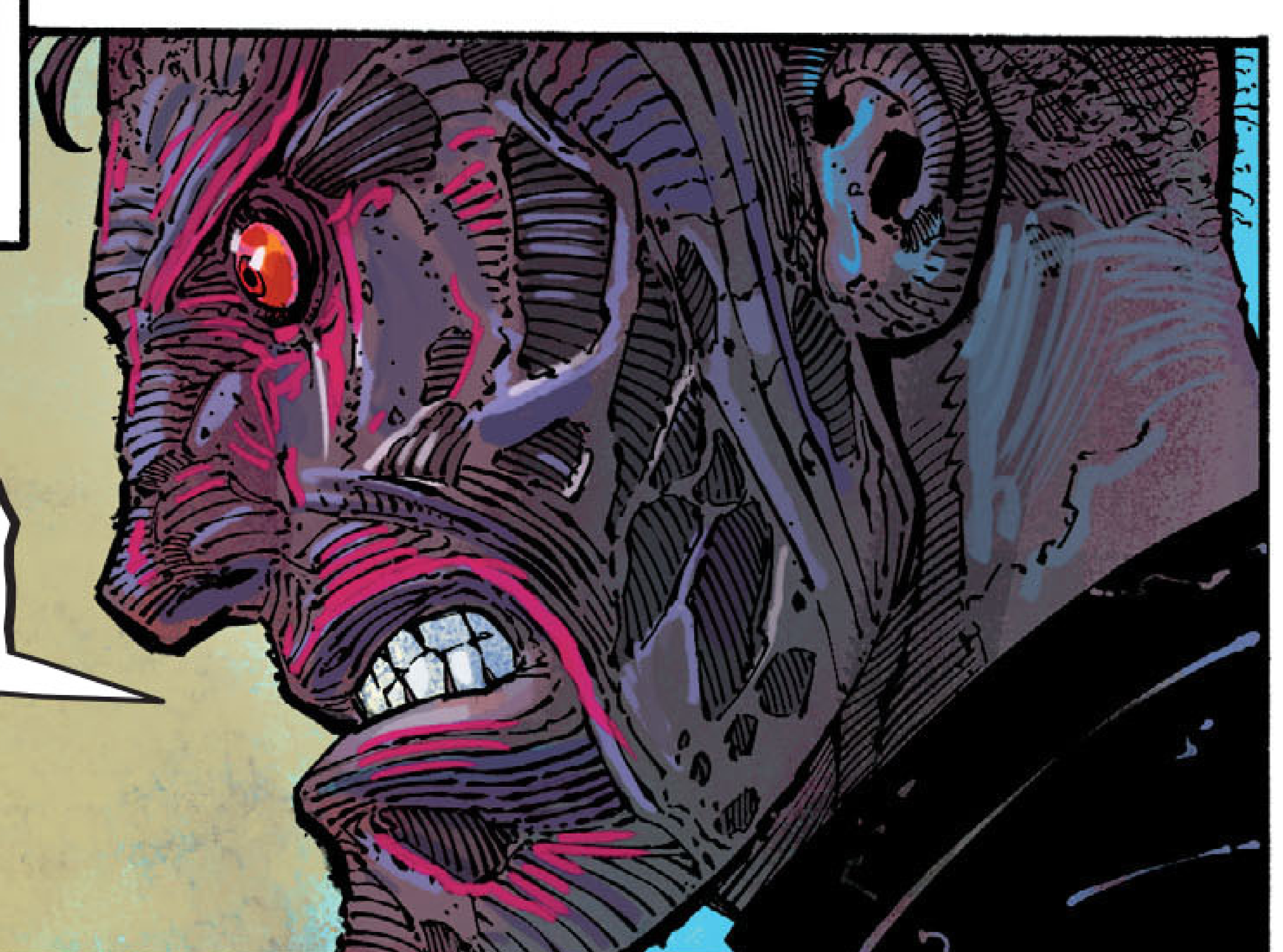

JADE NGUYEN:
CONOCIDA COMO CHESHIRE. EXPERTA EN VENENOS.

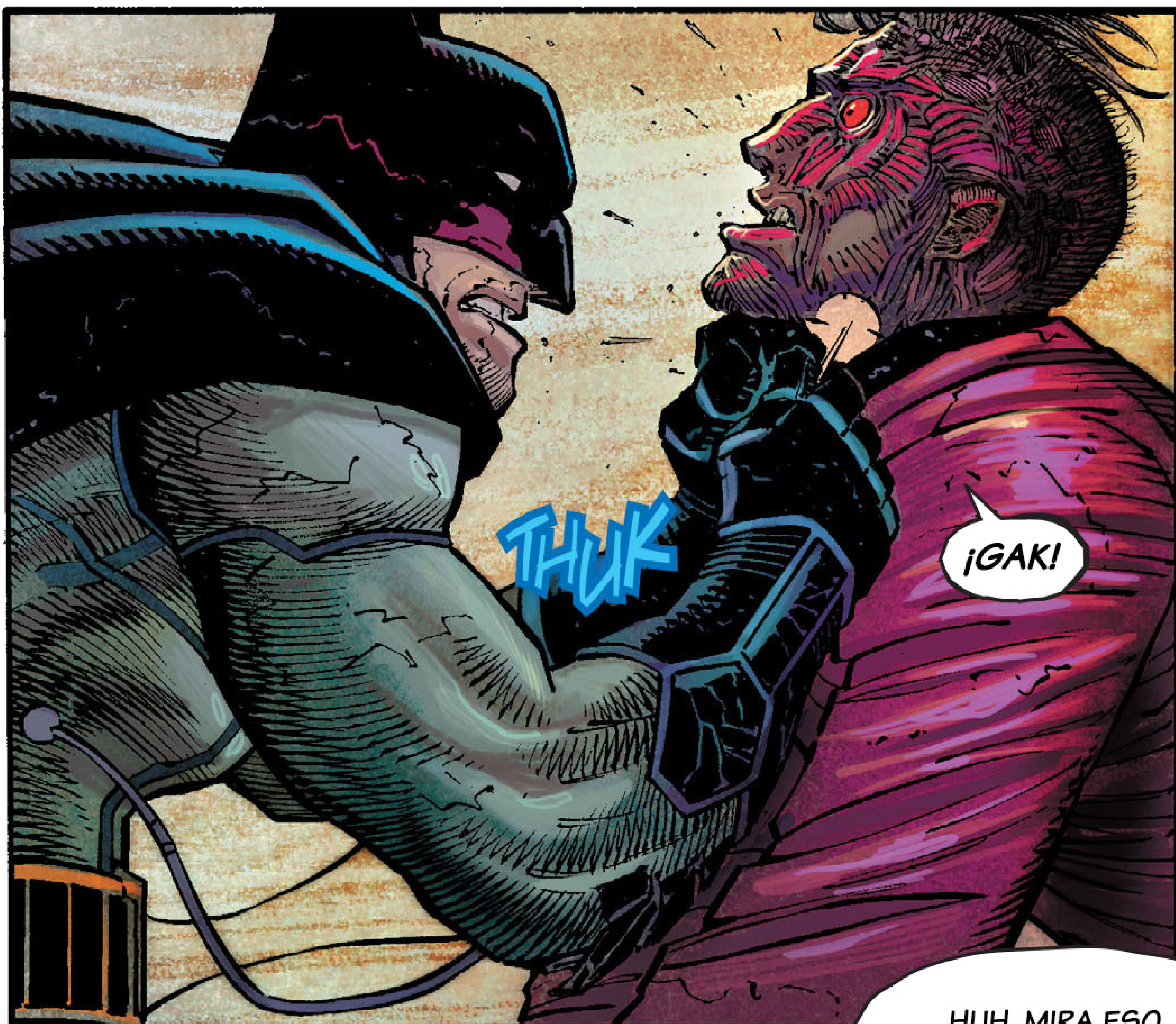

LAS DOS INDIVIDUAS MAS TOXICAS DEL PLANETA.

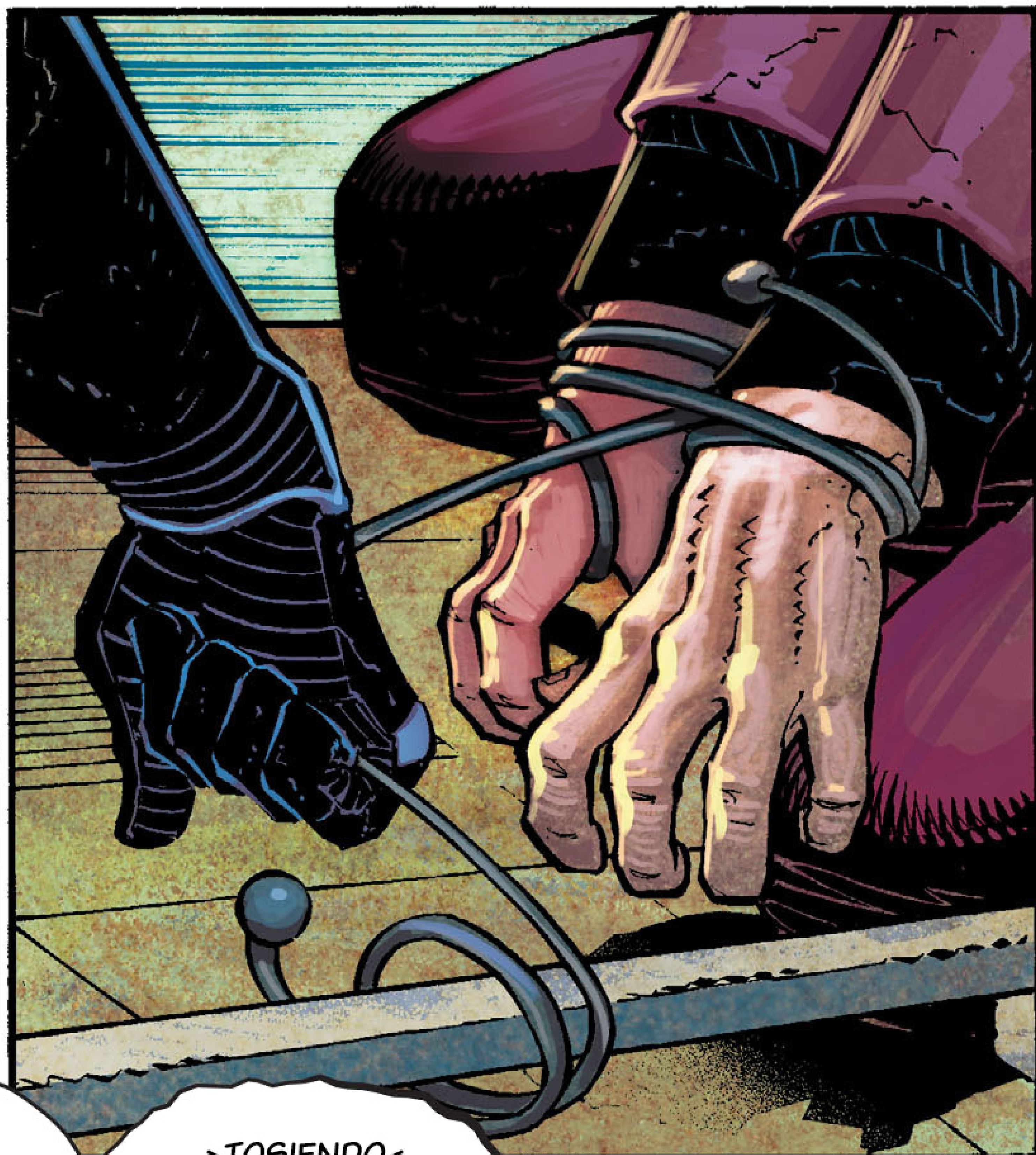



JANE DOE:
CONOCIDA COMO COPPERHEAD.
EXPERTA TAMBIEN EN VENENOS.




LO ADMITIRÉ, BATS, LLEGASTE MÁS LEJOS DE LO QUE PENSABA. ¿PERO AHORA QUE TIENES? ¿DOS, QUIZÁ UN MINUTO ANTES DE QUE TE EXPLOTE LA BARRIGA? TE ADVERTÍ ACERCA DE APOSTAREN CONTRA MÍA. TE LO DIJ...


THUK
¡GAK!




HUH. MIRA ESO. AHORA TIENES UN MI-NUTO PARA VIVIR, TAM-BIÉN. Y SOLO YO SOY EL ÚNICO QUE PUEDE SER EL ANTÍDOTO.
MALDITA SEA, LAS TOMARÉ.


>TOSIENDO< Y CON ESE PEQUE-ÑO Y DESESPERADO TRUCO, OBTUVISTE QUE, ¿ALGUNAS MALDITAS MILLAS MÁS?


ESPERA, QUE CARAJO ESTÁS HACIENDO...
LANCE MIS CARGAS JUSTO CUANDO VI A CROC. PREPÁ-RATE.


ÉSTA ES NUESTRA PARADA.
KLIK
NO PUEDE SER CIER...


BOOOM
BOOOM



"AUN ASÍ ÉL NO SE DETENDRÁ, ¿VERDAD?

"EL CABALLERO FANTASMA, CABEZA DE HUEVO, ORCA Y SU CÍRCULO DE MUERTE...

"EL SIGUE AVANZANDO AUN CUANDO YA NO HAY CAMINO.

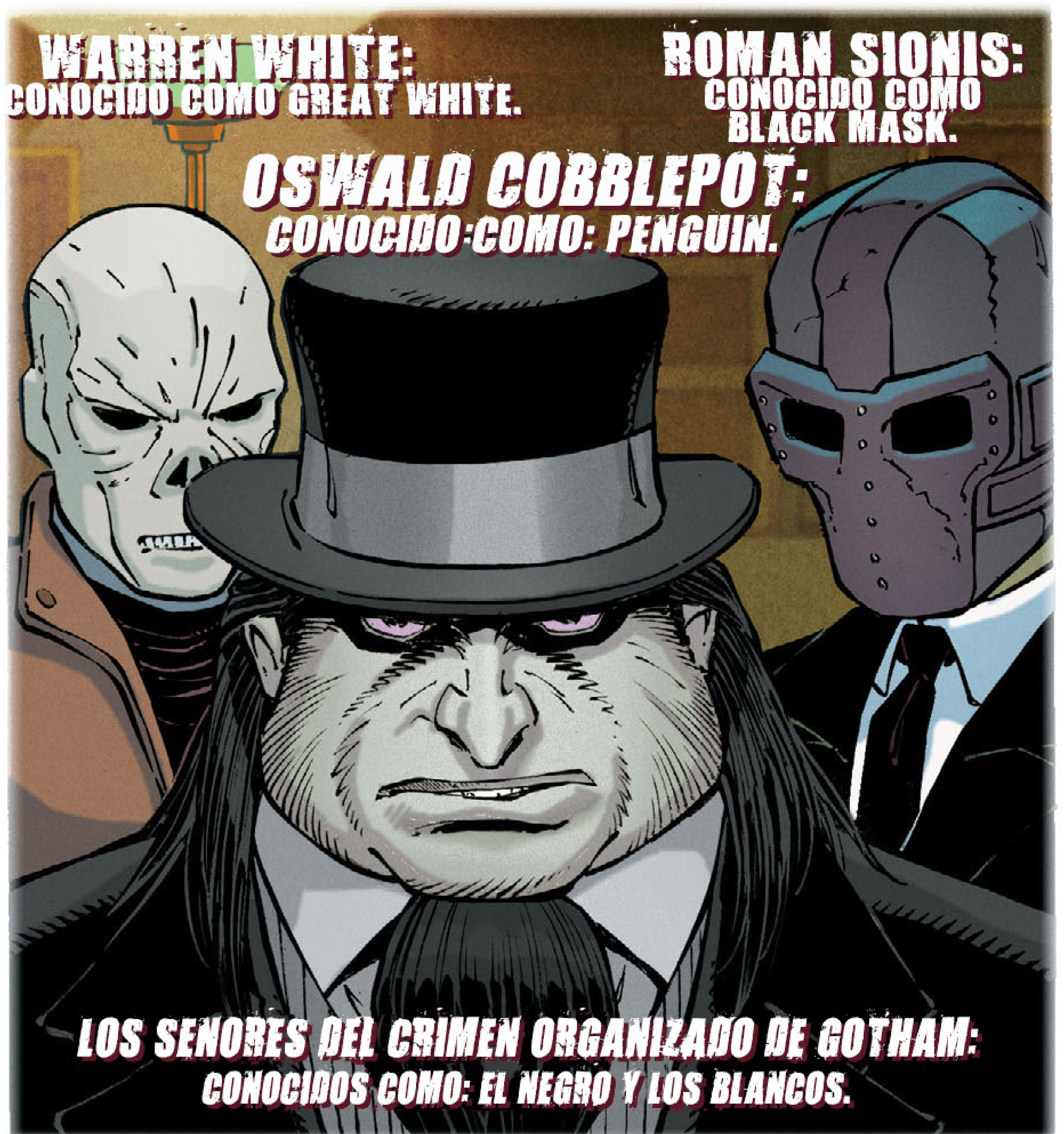
"CUANDO SE HA CAÍDO POR EL BARRANCO Y SIGUE CAYENDO... CAYENDO.

"PERO AUN CAYENDO, EL SIMPLEMENTE SE ***NIEGA*** A CHOCAR CON EL SUELO."


Y ESO
ES POR QUÉ
HAS VENIDO
CONMIGO.
¿NO ES
ASÍ?

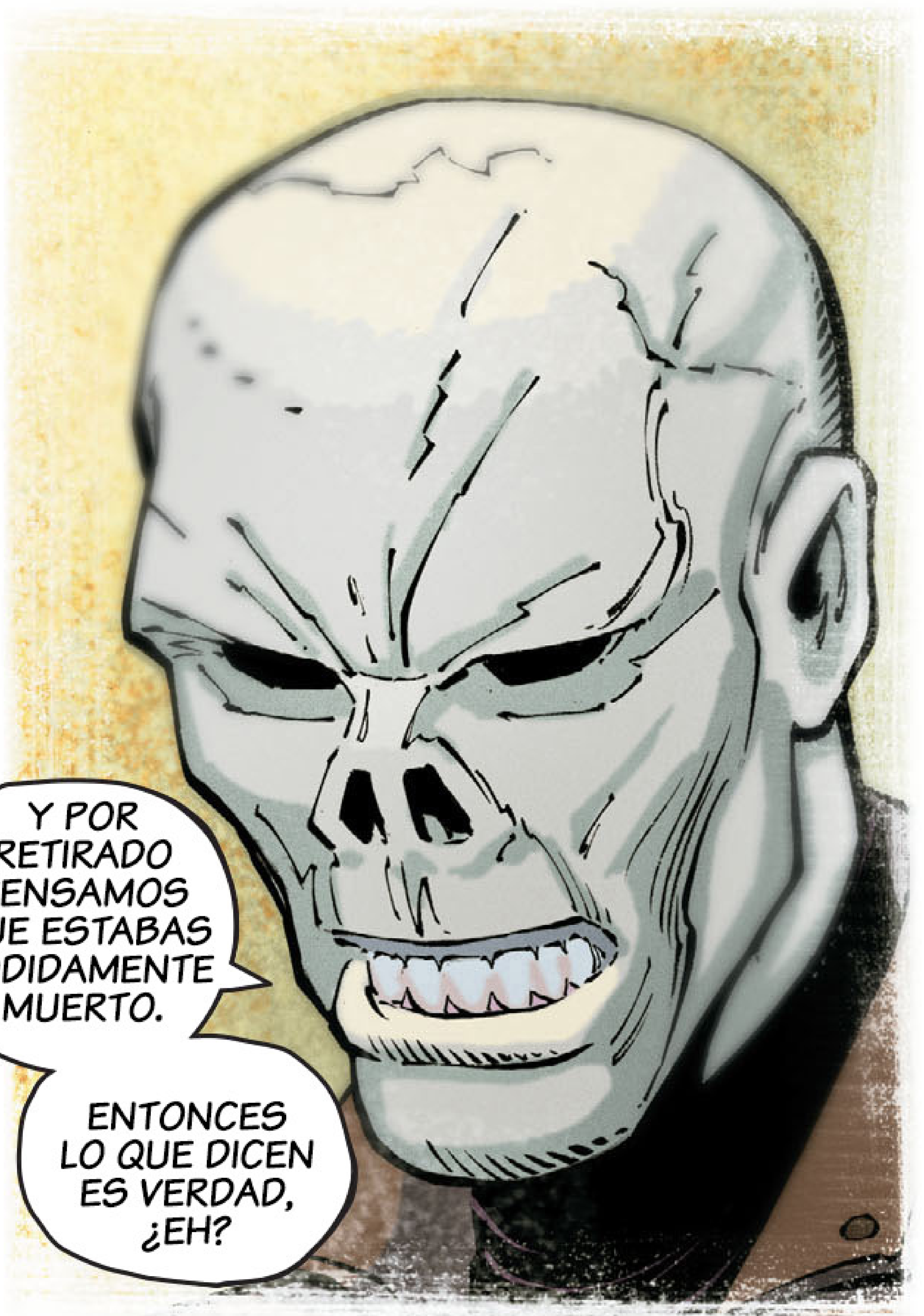

HACE 20 HORAS.
SEIS HISTORIAS POR DEBAJO DE LA AHORA CE-RRADA E HIS-TORICA SALA DE TE RUSA.


TENGA, SR. KNYAZEV. LE HEMOS TRAÍDO PRE-SENTES.
VODKA, PERO DEL AMERICANO. NO RUSO. EL MÁS FINO.


WARREN WHITE:
CONOCIDO COMO GREAT WHITE.
ROMAN SIONIS:
CONOCIDO COMO BLACK MASK.
OSWALD COBBLEPOT:
CONOCIDO COMO: PENGUIN.
LOS SEÑORES DEL CRIMEN ORGANIZADO DE GOTHAM:
CONOCIDOS COMO: EL NEGRO Y LOS BLANCOS.


DEBO DECIR, ES ALGO COMO PARA VOLTEAR A VERTE. NOSOTROS PENSA-MOS QUE ES-TABAS...


...RETIRADO.


Y POR RETIRADO PENSAMOS QUE ESTABAS JODIDAMENTE MUERTO.
ENTONCES LO QUE DICEN ES VERDAD, ¿EH?


¿Y QUE DIJERON?
KLIK


DÍGAN-ME.

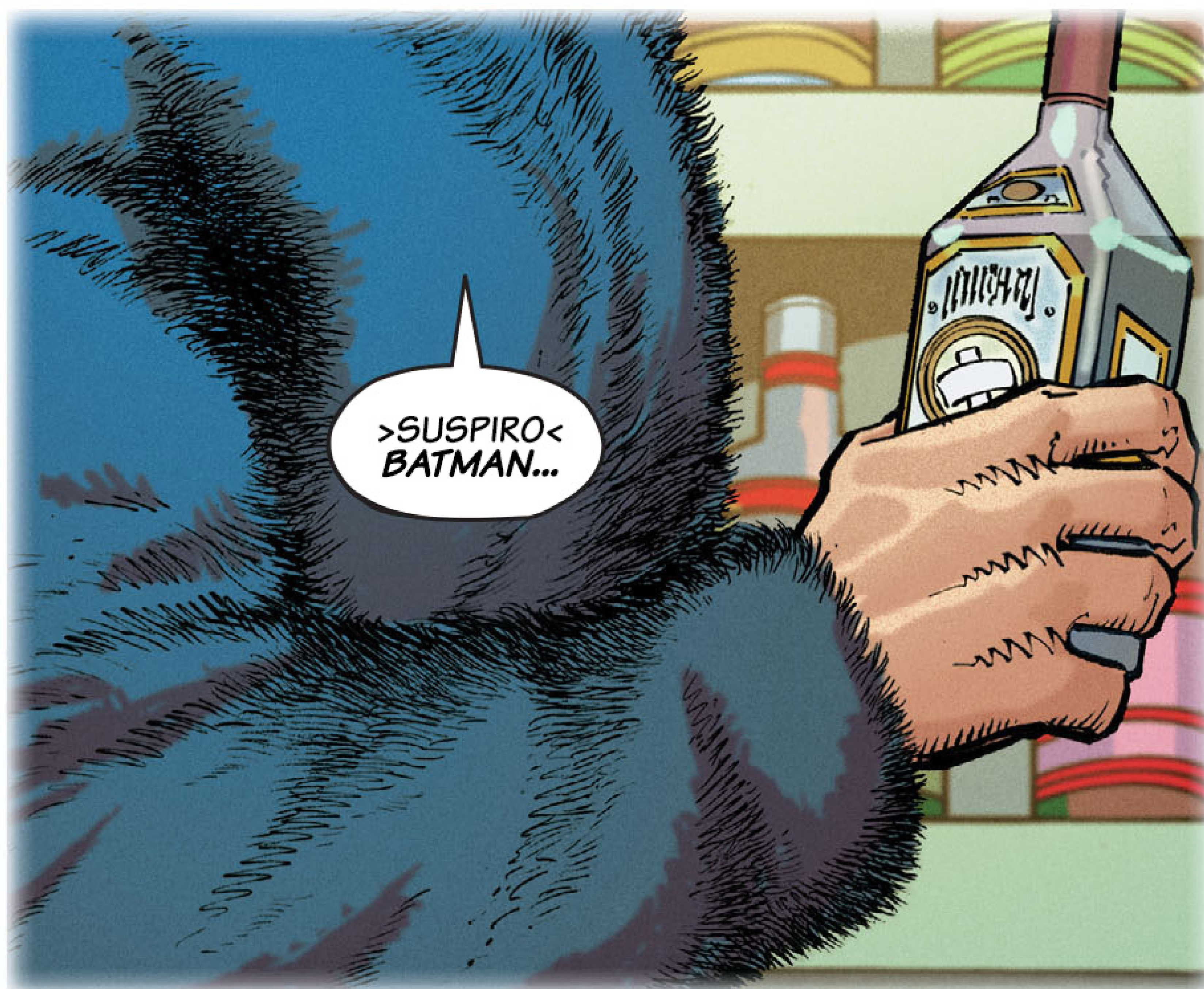

NADA. SOLO QUISE DECIR...


LO QUE MI ASOCIADO QUISO DECIR ES QUE ESAS AVES EN LAS CALLES, HABLAN DE TI COMO UNA GRAN LEYENDA. ELLOS DICEN QUE CUANDO LA UNIÓN SOVIÉTICA COLAPSÓ, EL **GOBIERNO** DE LOS ESTADOS UNIDOS TE ADQUIRIERON PARA ELLOS MISMOS Y...


¿ME "ADQUIRIERON"?

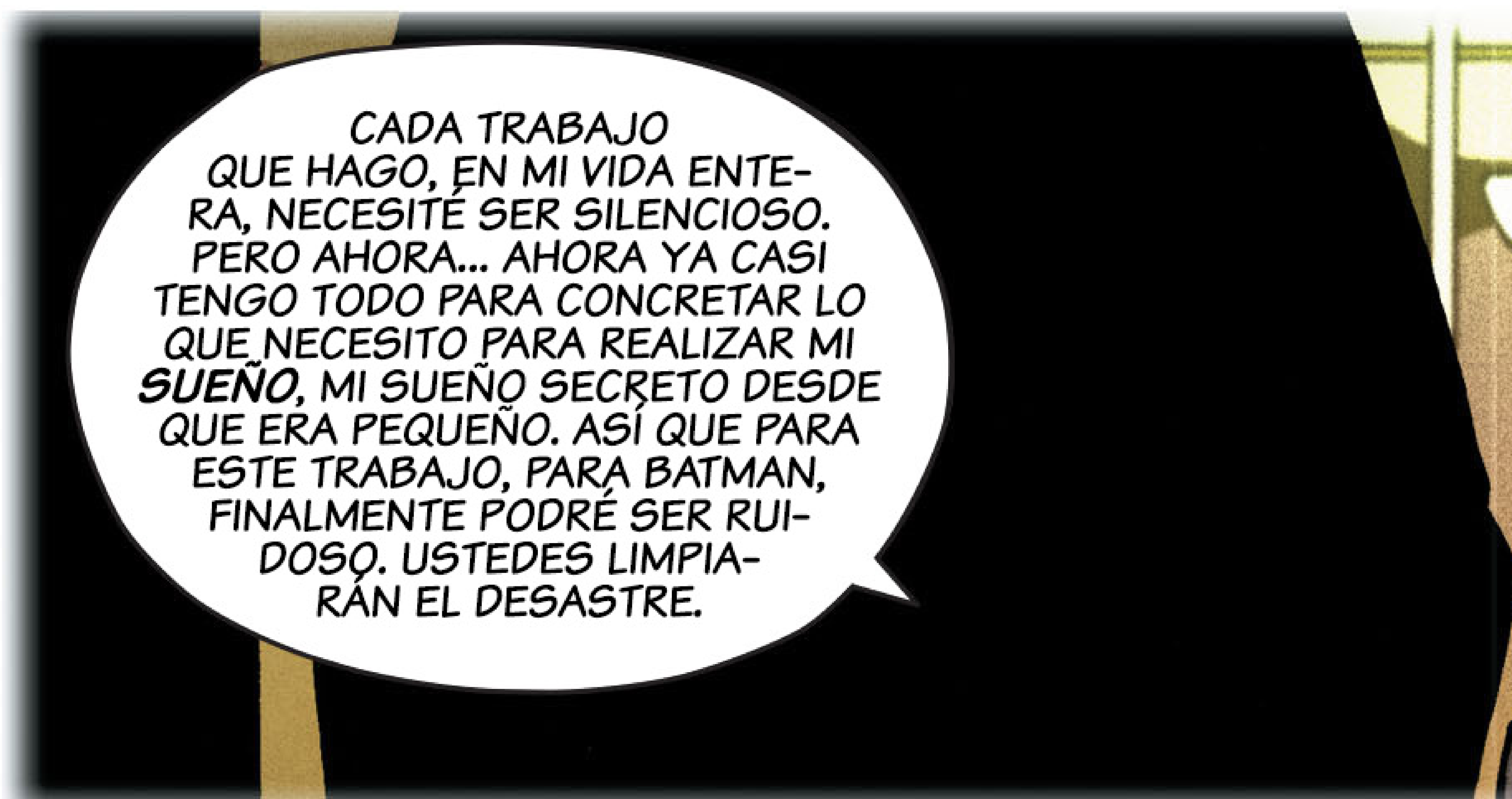

ME DISCULPO. QUISE DECIR... TE OFRECIERON UN **TRABAJO** ASESINANDO PARA ELLOS. TE MEJORARON EN TODOS Y NUEVOS SENTIDOS... MÁS FUERTES. LAS AVES, DICEN QUE TODA LA DÉCADA PASADA ASESINASTE MÁS HOSTILES QUE CUALQUIERA CON VIDA.
DICEN QUE ERES EL MÁS RICO Y MORTÍFERO ASESINO A SUELDO DE LOS ESTADOS UNIDOS.
LAS AVES DE LAS CALLES SON UNOS ANIMALES SUCIOS Y ENFERMOS.


JUNTOS, COMO UN EQUIPO, TENEMOS DINERO SUFICIENTE PARA PAGAR TU CUOTA.
MALDICIÓN SI SE TRATA DE DINERO, YO...
SUFICIENTE, WARREN. ANATOLI... POR FAVOR. YA SÉ QUE ERES EXCLUSIVO DE D.C.


>SUSPIRO< *BATMAN...*


HE ESTADO ESPERANDO UN LARGO TIEMPO POR USTEDES QUE VINIERAN Y ME CONTRATARAN PARA ASESINARLO.


LO HARE POR USTEDES, CON UNA CONDICIÓN.
LO QUE SEA.


CADA TRABAJO QUE HAGO, EN MI VIDA ENTERA, NECESITÉ SER SILENCIOSO. PERO AHORA... AHORA YA CASI TENGO TODO PARA CONCRETAR LO QUE NECESITO PARA REALIZAR MI *SUEÑO*, MI SUEÑO SECRETO DESDE QUE ERA PEQUEÑO. ASÍ QUE PARA ESTE TRABAJO, PARA BATMAN, FINALMENTE PODRÉ SER RUIDOSO. USTEDES LIMPIARÁN EL DESASTRE.




... ¿DESASTRE? ¿QUÉ CLASE DE...?
SÍ, CLARO. CUALESQUIERA QUE SEAN LOS TÉRMINOS, ACEPTAMOS.


BIEN.
HABRÁ UN GRAN DESASTRE.


AHORA TODO ES MÍO, ¿LO VEN? SU DINERO, SUS JOYAS. TODO LO QUE USTEDES VEN PERTENECE A TWO-FACE.
VERÁS. ALLÍ. JUSTO ALLÍ. ESE ES EL TWO-FACE QUE CONOZCO. NO...

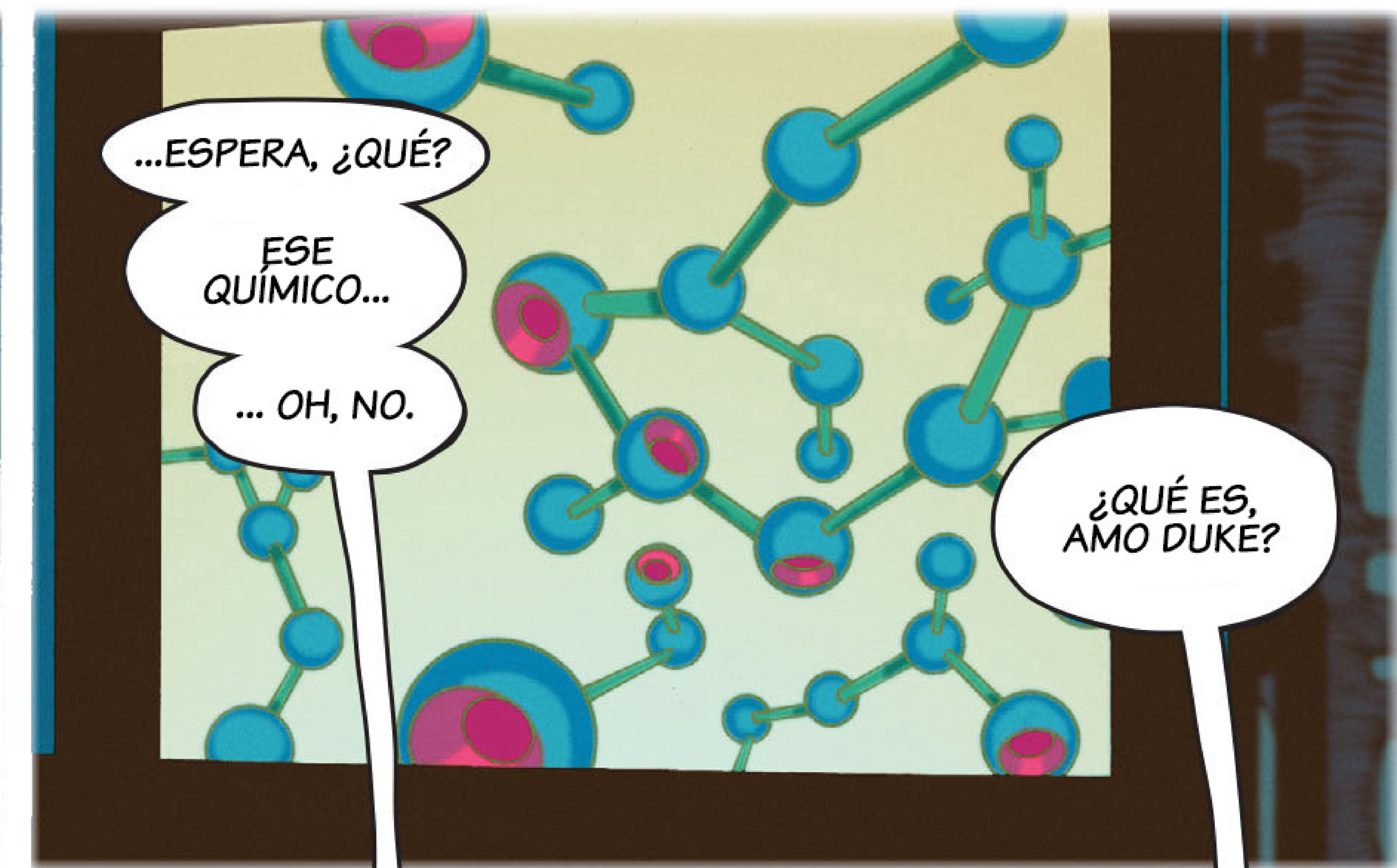

... ESO.
¿QUÉ SUCEDIÓ? ¿FUERON LOS TIROS QUE ÉL...?
NO, ES SÓLO ÉL, AMO DUKE.


TAMBIEN HACE VEINTE HORAS.
CUANDO SE ES JOVEN, ES CUANDO CONOCES A TWO-FACE. POR SUS HAZAÑAS MÁS RUIDOSAS.
PERO LA CLAVE PARA COMPRENDERLO ES QUE ÉL TIENE DOS MENTES ATRAPADAS EN UN SOLO CUERPO. CUANDO ES HARVEY, ES UNA VERDADERA ALMA BUENA. CUANDO ES TWO-FACE, ÉL SE REGOCIJA EN LA OSCURIDAD HUMANA. EL CAMBIO DURA MESES CADA VEZ.

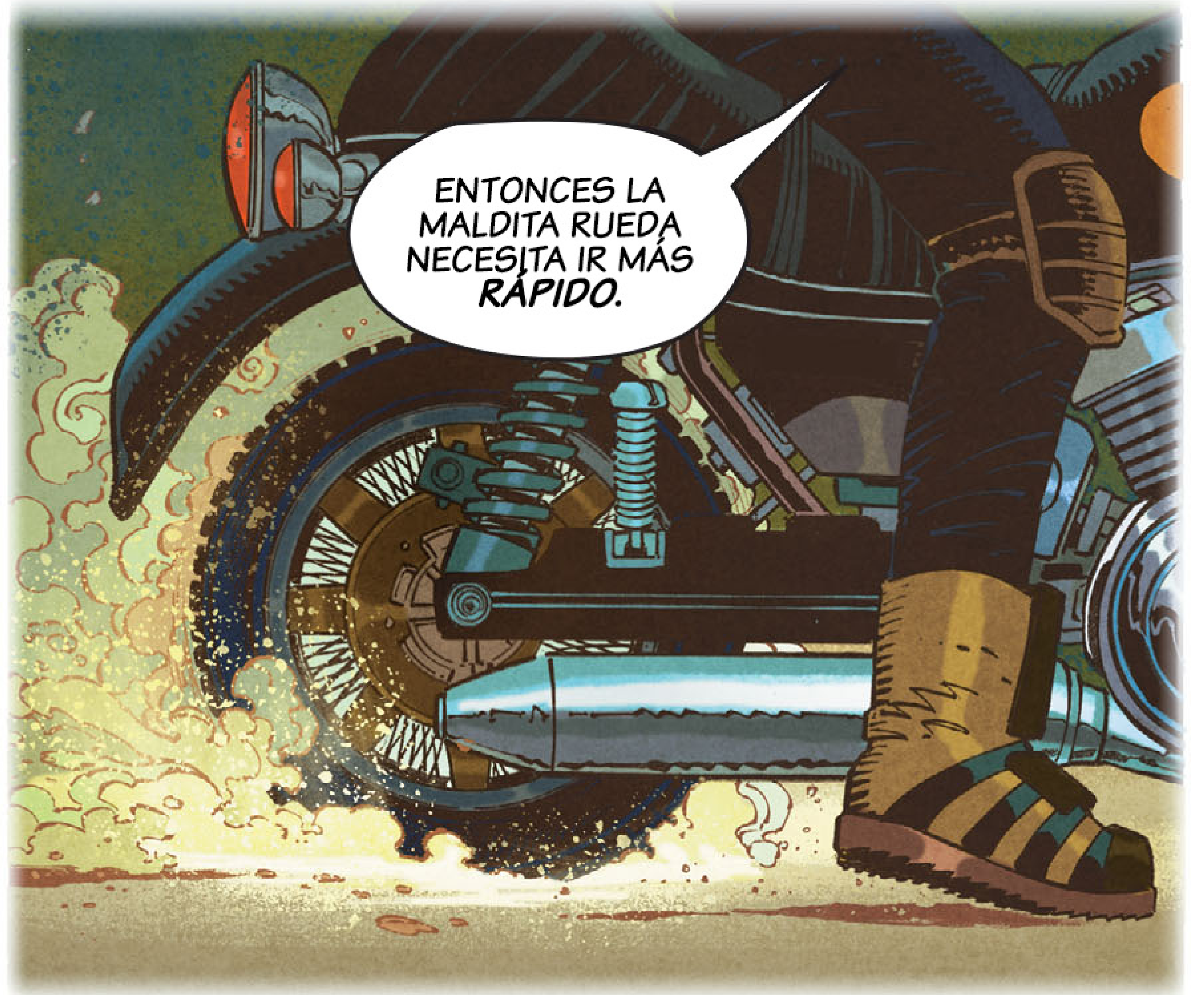

LO QUE HARLEY SABE, TWO-FACE NO HACE. LO QUE TWO-FACE SABE, LO MANTIENE EN SECRETO DE HARVEY.
COMO SE CONOCE DEL CHICO DE TWO-FACE SE CONOCE, EL AMO BRUCE TIENE UNA TEORÍA... CUANDO EL CAMBIO VA A OCURRIR Y EL SR. DENT REGRESA A SU MENTE COMPARTIDA, LE CAUSA A TWO-FACE QUE ACTÚE, Y ASÍ ATRAPARLO.
POR LO TANTO LA DIFERENCIA ENTRE TWO-FACE EN EL TRAJE Y CIERTOS PADRES QUE CONOCEMOS MUY BIEN ES... EL SECRETO, UN HOMBRE MÁS OSCURO QUE HACE LA MALDAD MÁS... FÁCIL.

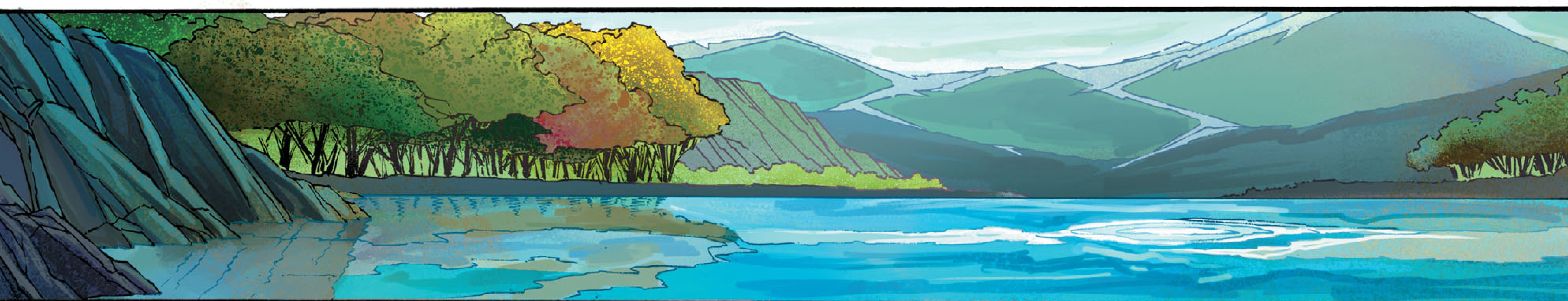

ESPERA. AUN EN ESTA CIUDAD, SUPONIENDO QUE BRUCE WAYNE ES BATMAN NO ES TAN DIFÍCIL. HA PROBADO LA CONEXIÓN QUE EL AMO BRUCE HA HECHO IMPOSIBLE.
SI, AÚN EN ESTA CIUDAD, CREER QUE BRUCE WAYNE ES BATMAN NO ES TAN DIFICIL. ESO PRUEBA QUE LA RELACION DEL AMO BRUCE HA QUEDADO EN ENTREDICHO.
VEO AL MAPA Y PIDO A DIOS QUE TWO-FACE NO TENGA LAS GARRAS EN ALGUIEN MÁS QUE SEA CERCANO AL AMO BRUCE PARA QUE HAGA LA CONEXIÓN.


HOMBRE, TODO POR UNA POSIBLE CURA PARA TWO-FACE. ¿PUEDES MOSTRARME LO QUE HAN DESCUBIERTO, ALFRED?
EL SR. DENT LO HA FUNDADO EL MISMO. LA ÚLTIMA VERSIÓN QUE MANDO AL AMO BRUCE ES ESTA.

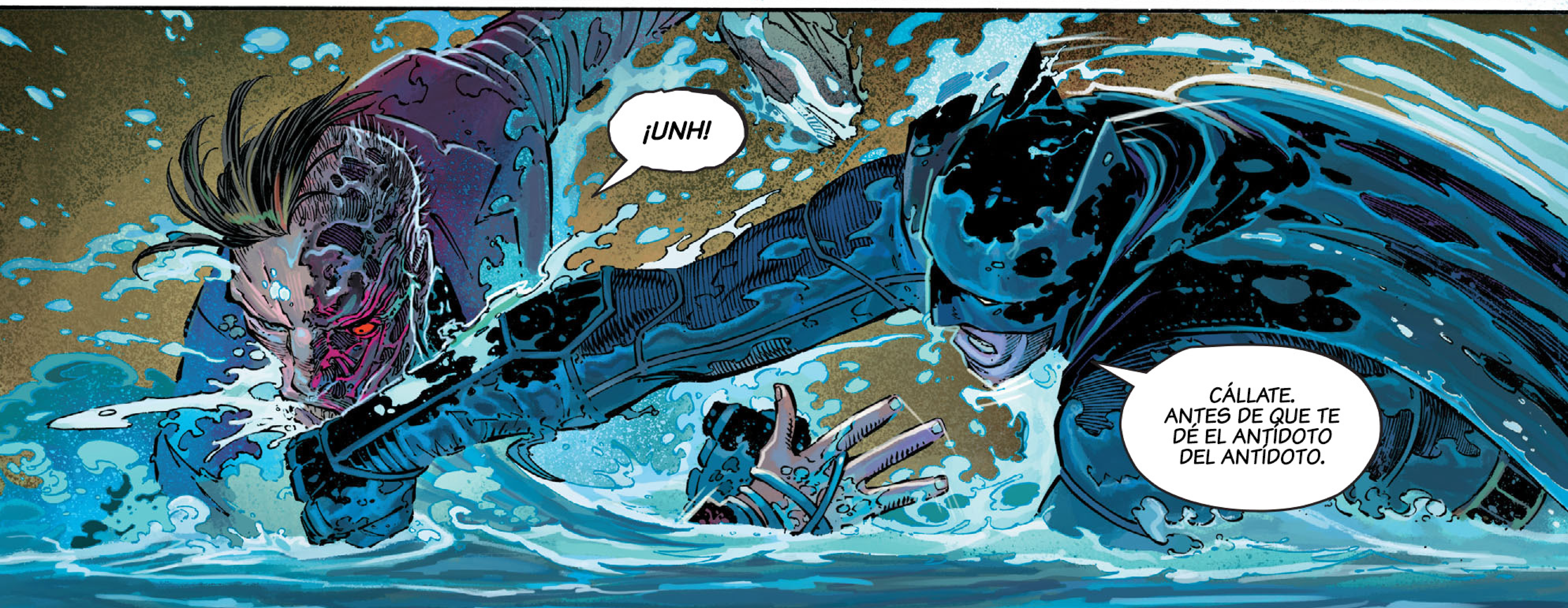

...ESPERA, ¿QUÉ?
ESE QUÍMICO...
... OH, NO.
¿QUÉ ES, AMO DUKE?


ES UNA TRAMPA, ALFRED. DEBO DE DETENER A BRUCE ANTES QUE EL... ANTES QUE SEA DEMASIADO TARDE.
PERO, AMO DUKE, USTED APENAS HA EMPEZADO EL ENTRENAMIENTO. LA RUEDA APENAS HA EMPEZADO A GIRAR...

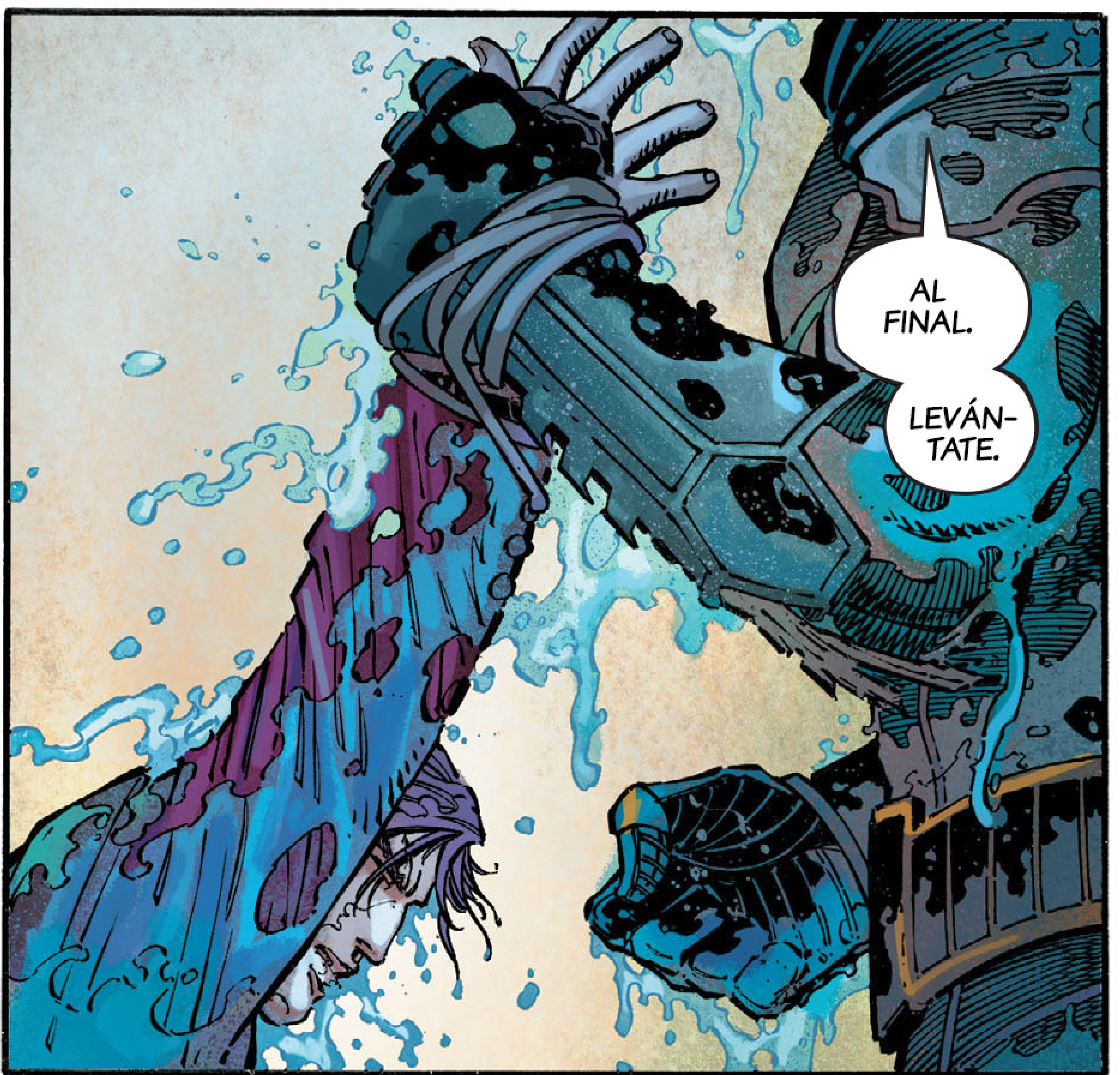

ENTONCES LA MALDITA RUEDA NECESITA IR MÁS RÁPIDO.




ESTAS TRATANDO DE MATARNOS A AMBOS, DEMENTE...


¡UNH!
CÁLLATE. ANTES DE QUE TE DÉ EL ANTÍDOTO DEL ANTÍDOTO.


>TOSIENDO< JE. DÉJAME PREGUNTARTE ALGO, JEFE. LLEGAREMOS A DONDE VAMOS, TODOS SUS SECRETOS SALEN A LA LUZ ¿CREES QUE SERÁS SU SALVADOR? ¿CREES QUE TE **AGRADECERÁN?**

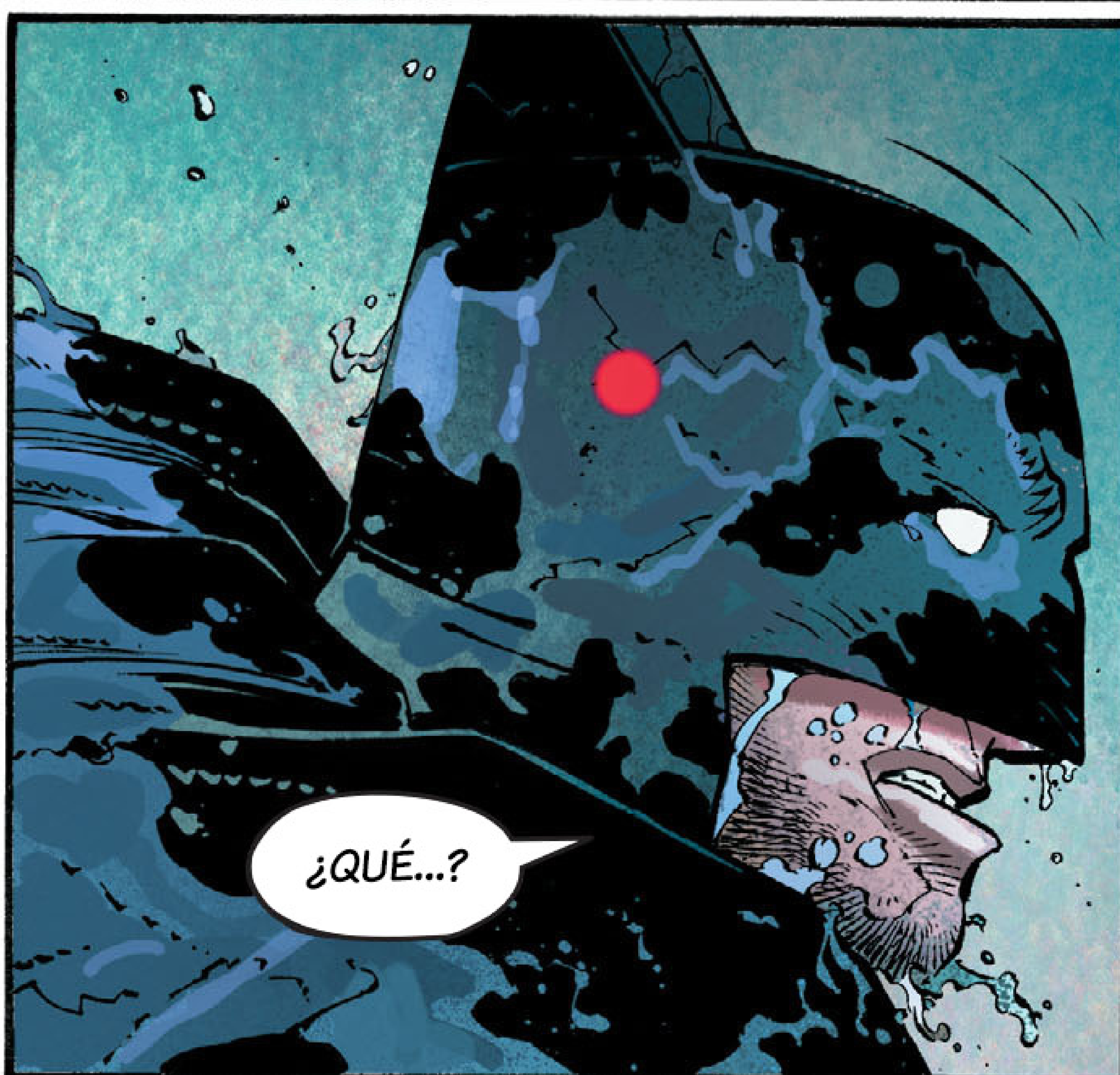

AL FINAL.
LEVÁNTATE.


UGH, HASTA EL FINAL. PERO ESO ES LO QUE ES, BRUCE. ES EL FINAL. ELLOS LO PERCIBEN.
TODOS NOSOTROS JUNTOS Y APRETUJADOS EN ESTA ROCA, MÁS Y MÁS CERCA, TODO CALENTÁNDOSE... TODO **CAYÉNDOSE A PEDAZOS.**
ESTÁN CANSADOS DE ACTUAR COMO DEBERÍAN DE HACERLO EN PÚBLICO, QUE COMO EN REALIDAD ***SON...*** ELLOS QUIEREN SER ELLOS MISMOS. SER MALOS. DEJA DE INTENTAR ARRASTRARME...


CAMINA. EL CAMINO ESTÁ AL FRENTE.
TÚ Y HARVEY, PENSARON, Y DE HECHO CREEN QUE ELLOS ***QUIEREN*** SER CAPTURADOS, IR CON EL GRAN JUEZ, LLORIQUEAR Y SER REDIMIDOS.


ME PREGUNTO SI ASÍ ES COMO SERÁ CONTIGO. ¿SI YO FINALMENTE DEBERÍA UNIR TUS DOS MITADES? ¿SI TUVIERA LAS PRUEBAS?
CUANDO ESE DÍA LLEGUE, AGUANTARÉ POR TODO LO QUE HE HECHO. ESTOY LISTO.


HUH. ES DIVERTIDO QUE LO DIGAS.


¿QUÉ...?


BLAMMM

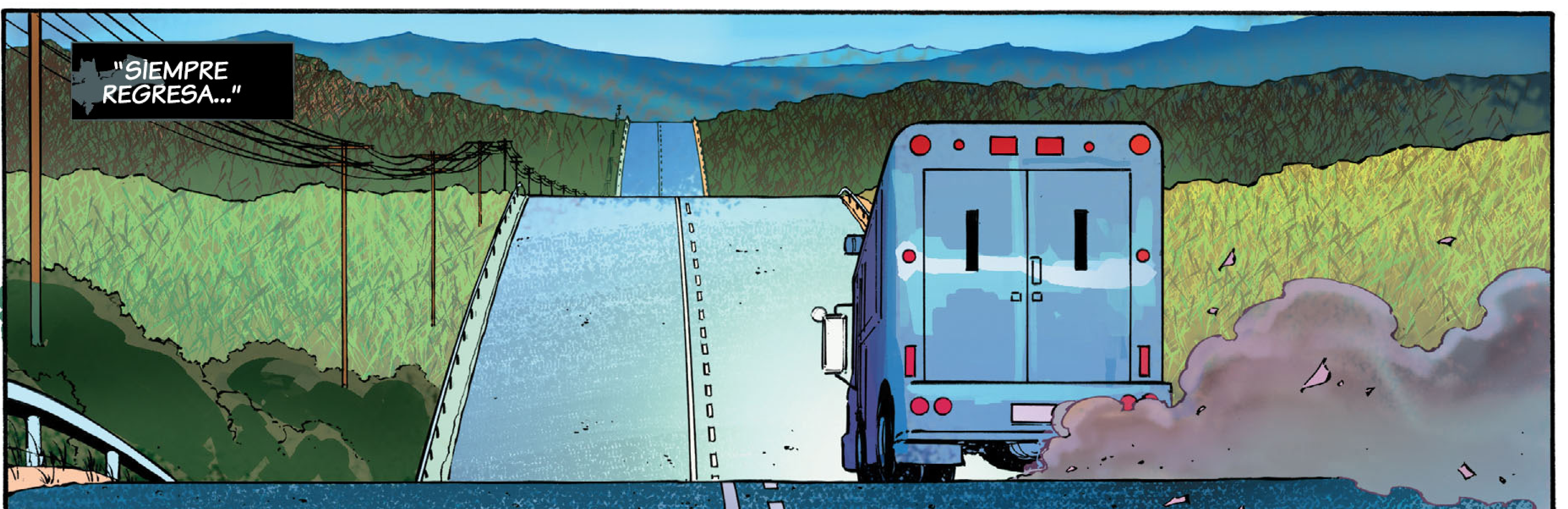



HARV.
BRUCE. VINISTE.


CLARO QUE VINE.
NO. LO DIGO EN SERIO. GRACIAS POR CREER EN... ESTO.
ES ALGO ESPECIAL.
LO SERÁ. ESO ESPERO.


HEY. TIRASTE ESTO.

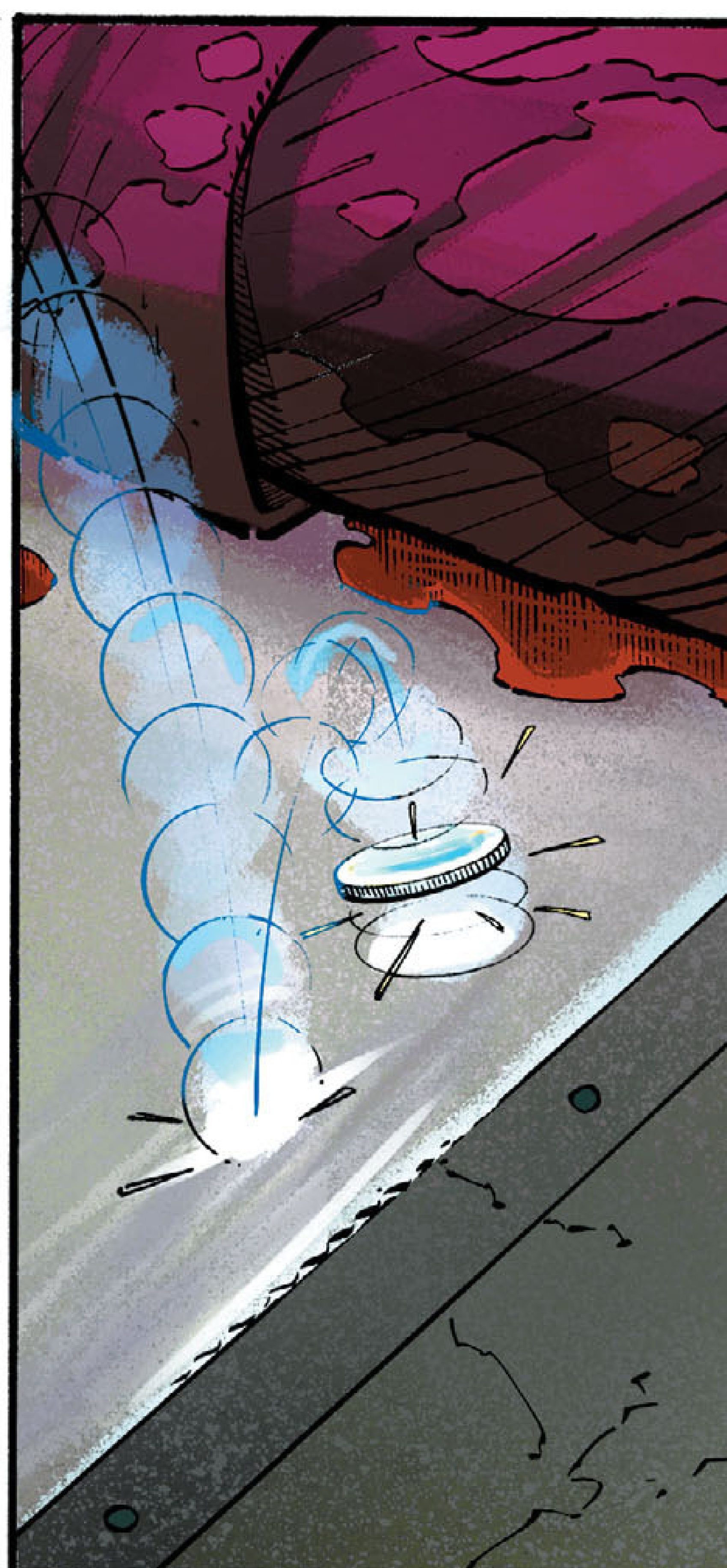

¿MI MONEDA?
BRUCE, COMO FUE QUE TU...

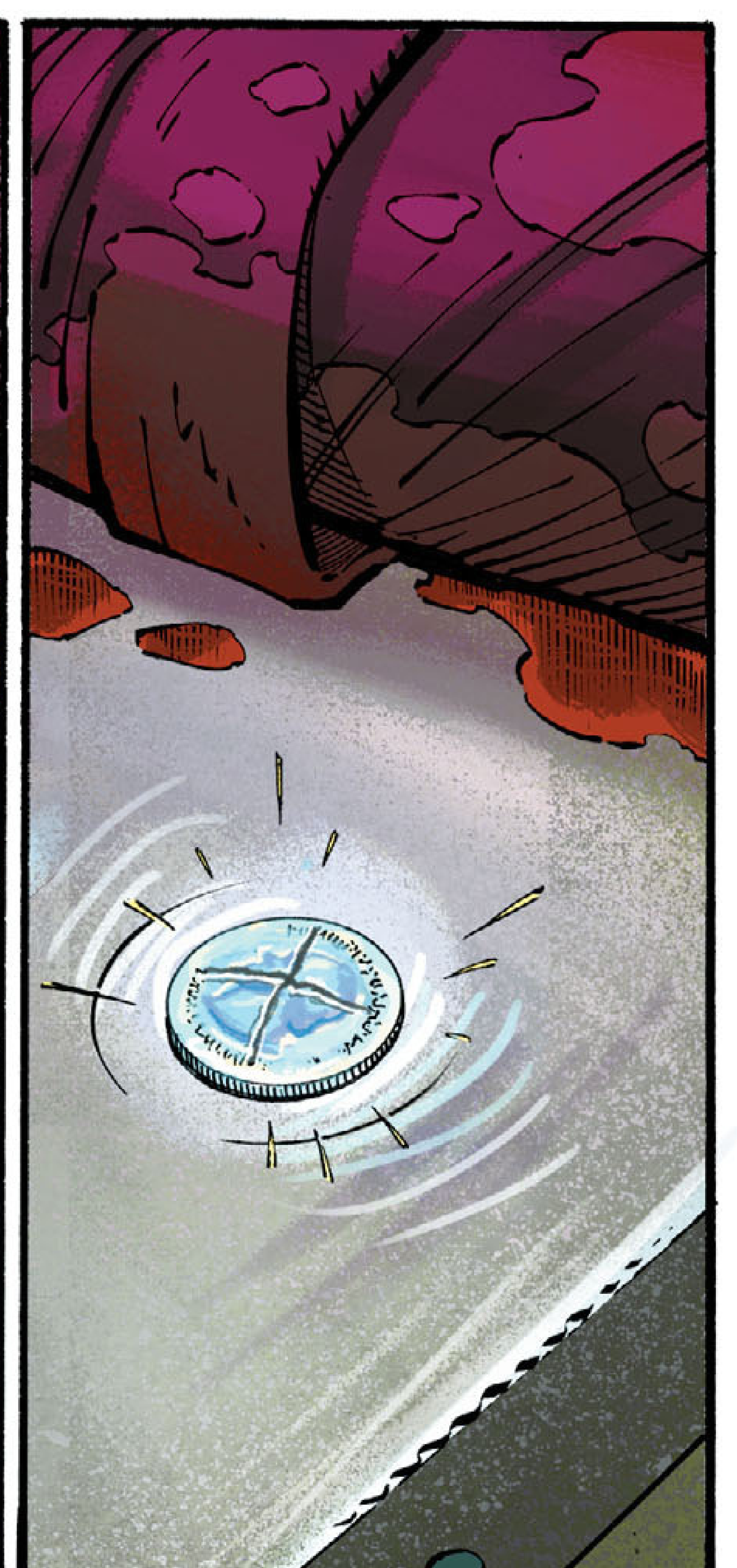

"SIEMPRE REGRESA..."


AQUÍ VA, SR. DENT.
ESPE-REN...

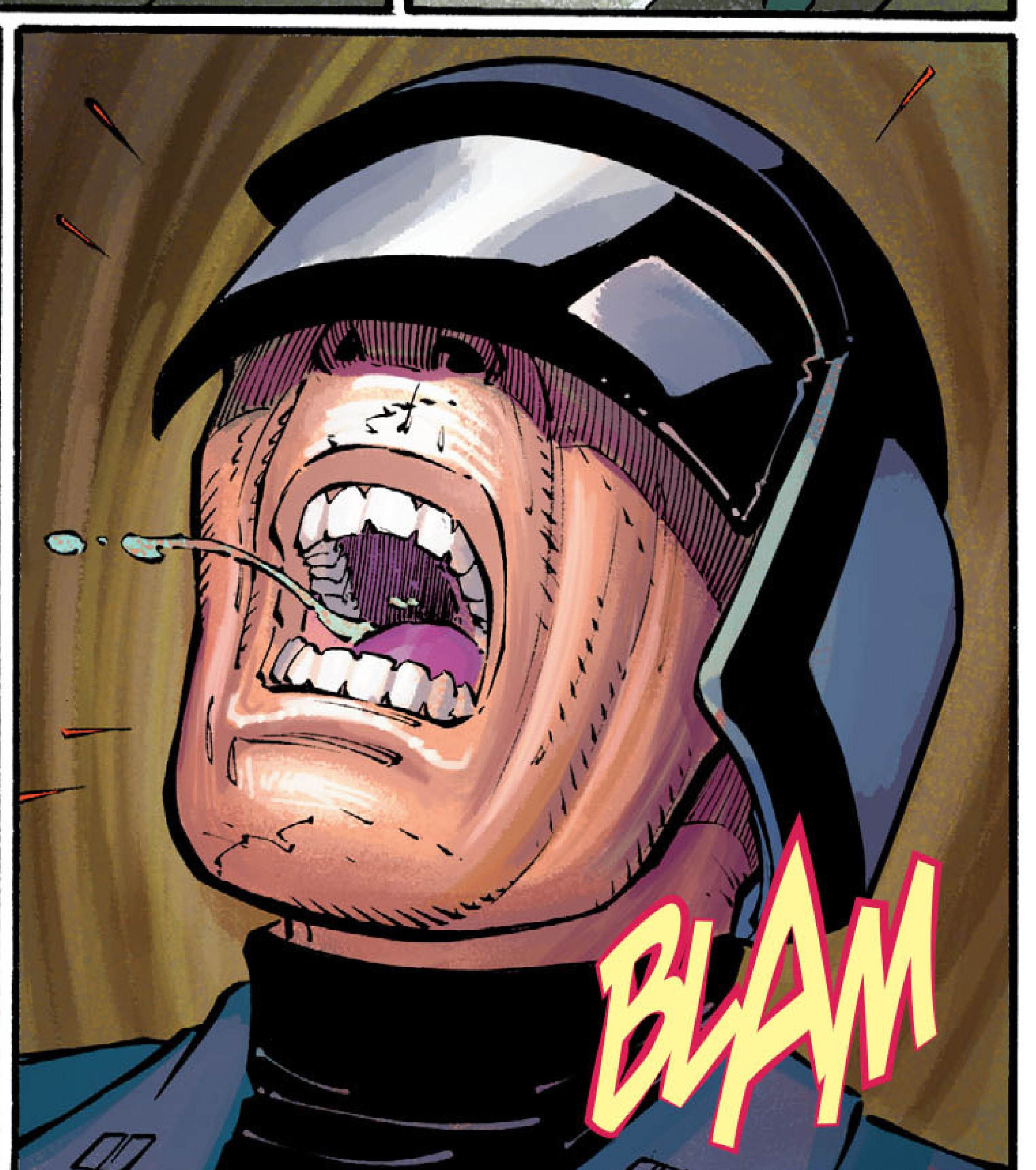

CREO QUE NUESTRO AMIGO ESTÁ DESPERTANDO. NO TE PREOCUPES, BATS, ESTAS CON LOS CHI-COS BUENOS.

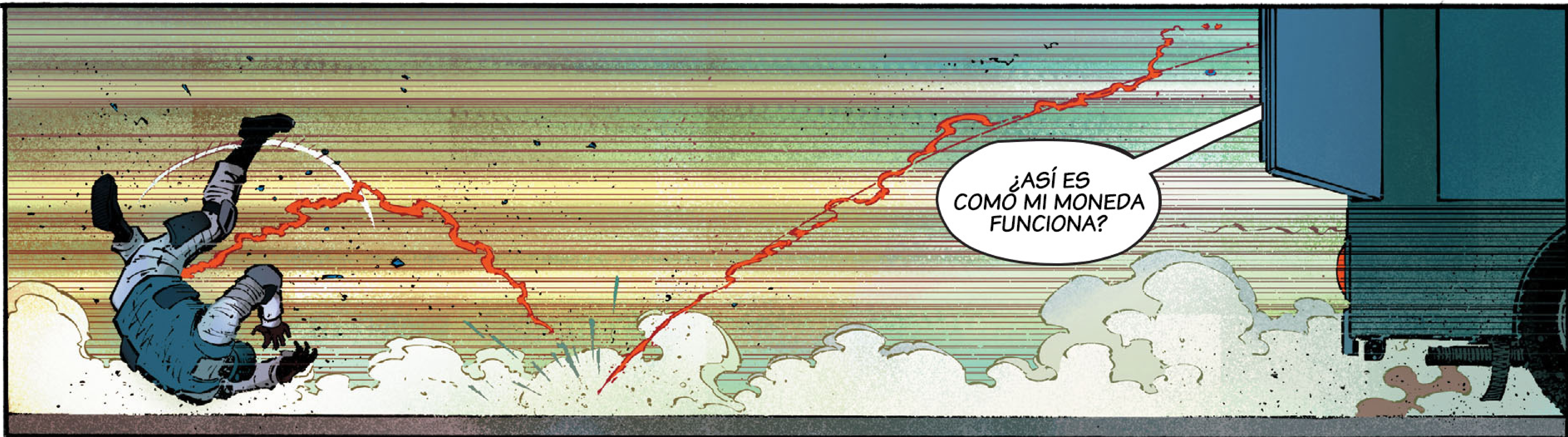

HEY, SR. DENT, VEA. SI CAE EL LADO LINDO, ÉL VIVE. SI CAE EL LADO FEO, ÉL MUERE, ¿CIERTO?





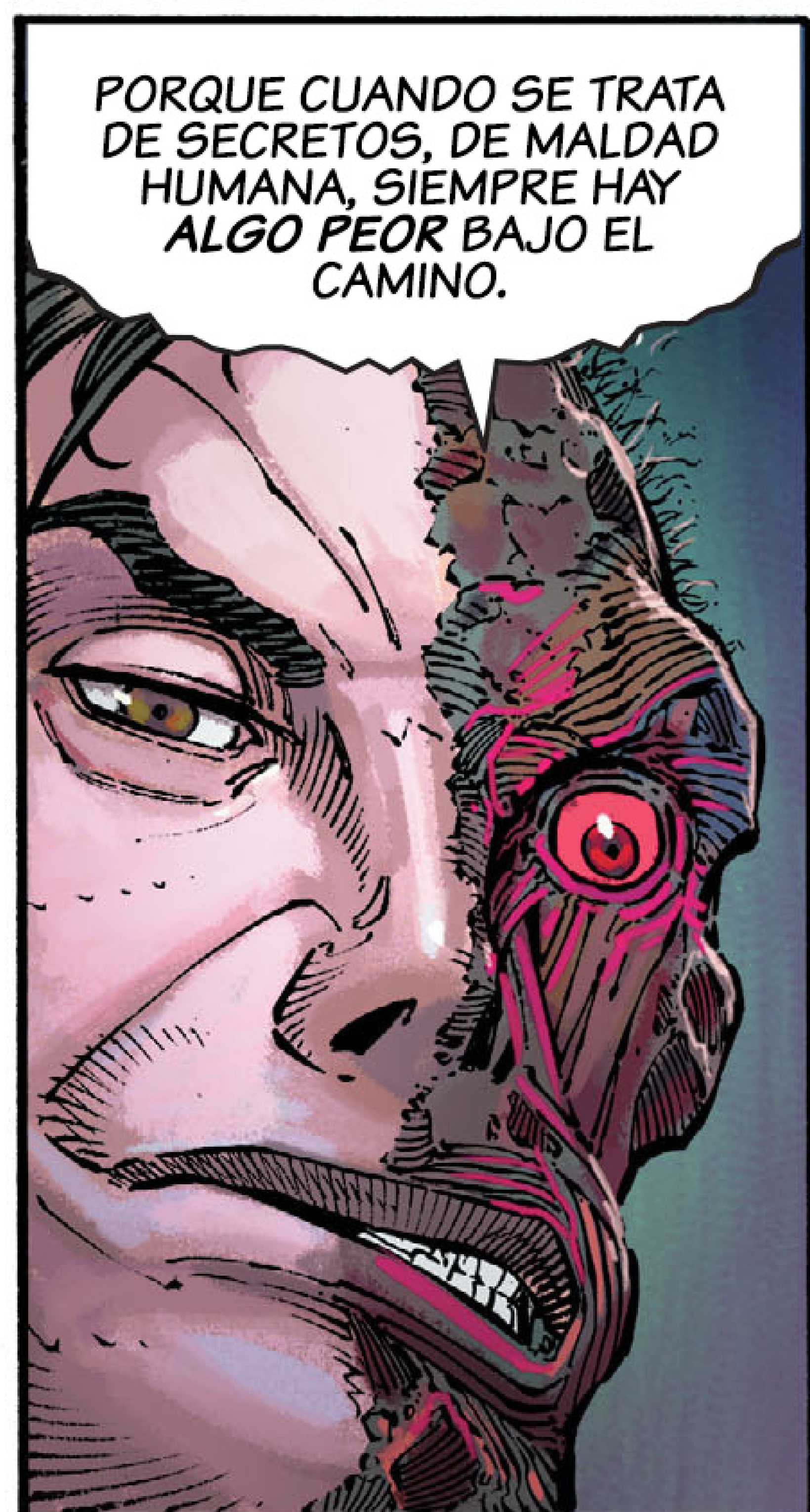

CREO QUE VA A MORIR.


BLAM


¿ASÍ ES COMO MI MONEDA FUNCIONA?


MUY BIEN, BATS. CRÉEME, ALGO QUE NUNCA HAGO ES MENTIR, Y DE ESTE MODO TE ESTAS LIBRANDO FÁ-CILMENTE.
ASÍ QUE, DILO.


QUÉDATE QUIETO.
VERAS, ¿LO QUE DIJE DE LAS PRUEBAS ACERCA DE TI? ESTÁN EN EL ESCRITORIO DEL ALCALDE. ¿LO VISTE VENIR? LOS DESENCRIPTÉ. ¿TAMBIÉN LO VISTE VENIR? ¿QUÉ DEBERÍA MOSTRARTE? MATARTE AHORA SOLO SERÍA **MISERICORDIA CALLEJERA.**

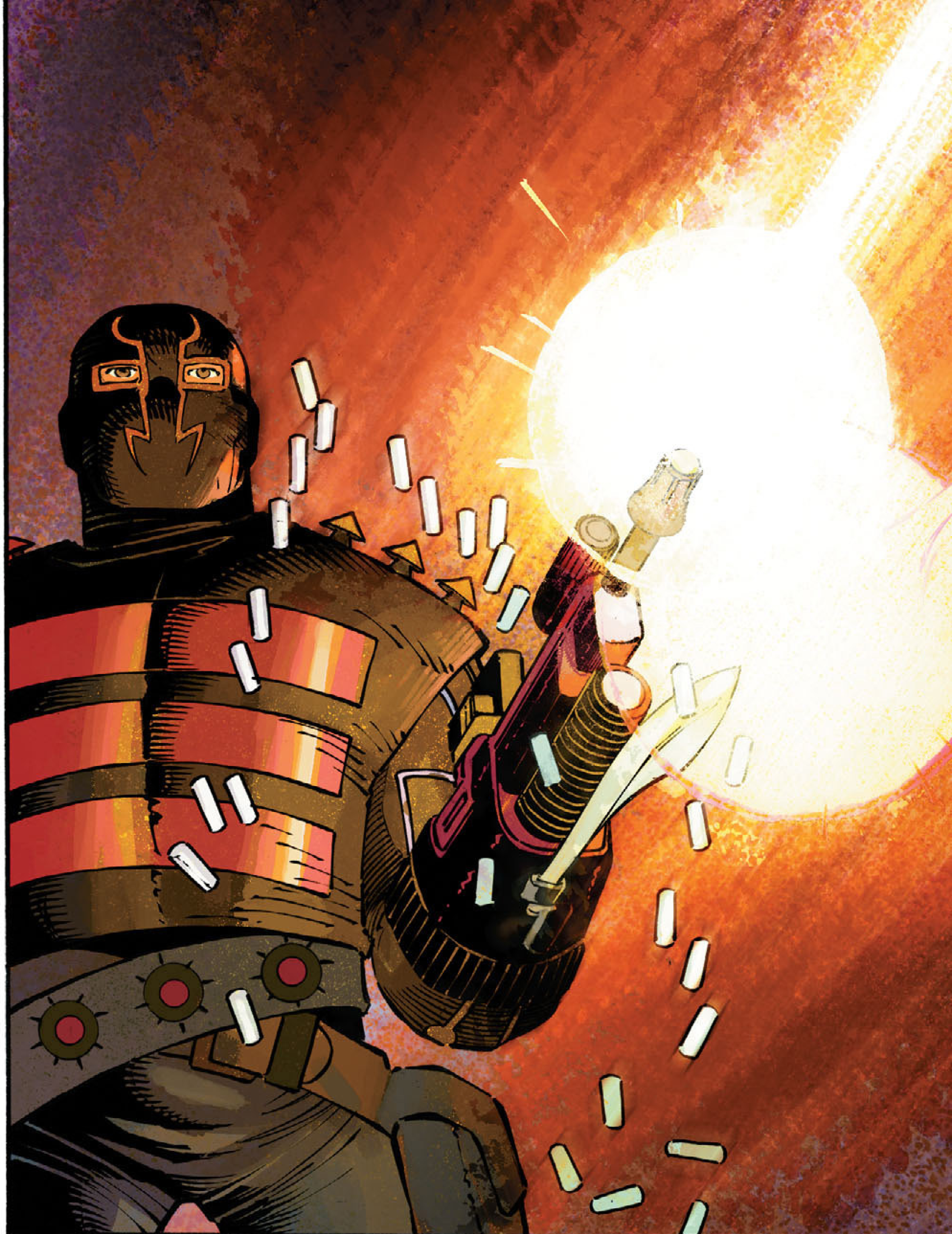

PORQUE CUANDO SE TRATA DE SECRETOS, DE MALDAD HUMANA, SIEMPRE HAY **ALGO PEOR** BAJO EL CAMINO.


NO PUEDO ESPE-RAR.
¡UGH!
KRACK

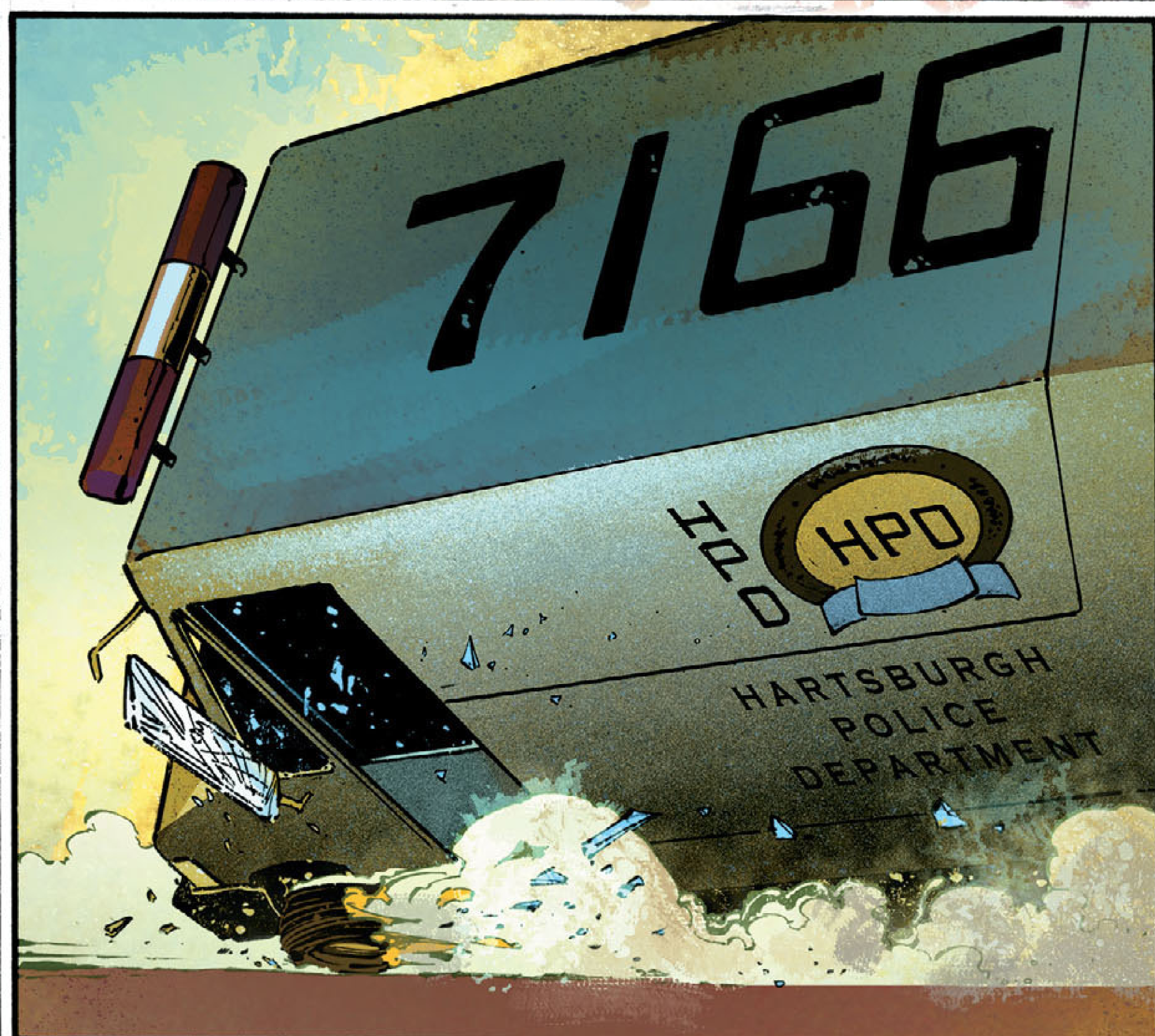

¿QUÉ DEMONIOS PASA ALLÍ ATRÁS? PARE-CE QUE...
ESPERA. MIRA AL FRENTE...

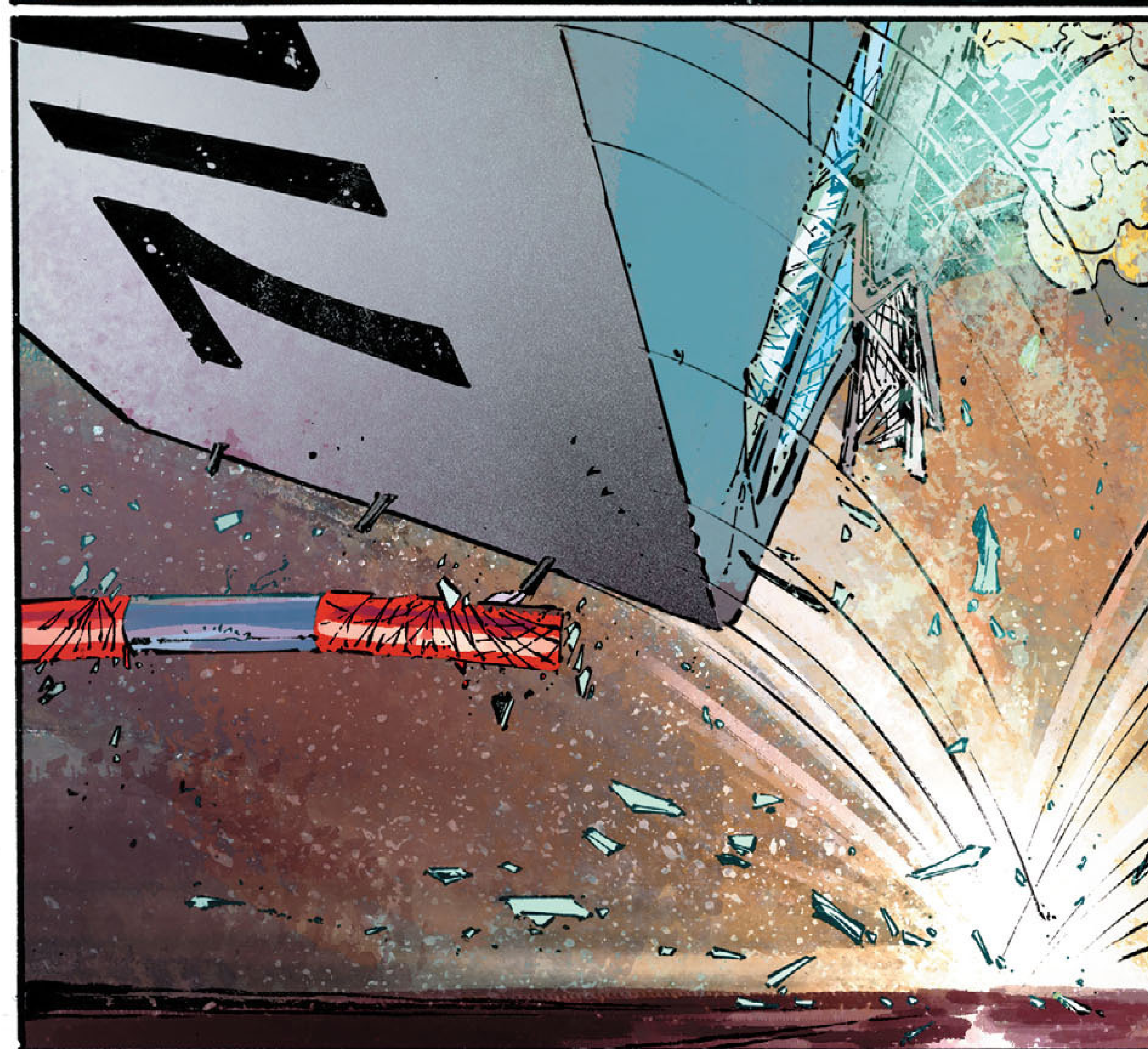

¿EN EL NOM-BRE DE DIOS ES ESO...?


ANATOLI KNYAZEV:
CONOCIDO COMO: LA BESTIA.
"ALGO PEOR"




HARTSBURGH POLICE DEPARTMENT
6926


7166
HPO
HPD
HARTSBURGH POLICE DEPARTMENT




HPD
7166
AH, DESASTRE.



MARCADOR DE MILLAS: 171 DE 459.

Y HACE DOS DIAS.









"ESTE SOY YO...

"ESTE ES MI ROSTRO.

"PERO TAMBIÉN ES TU ROSTRO."

LA RUEDA EMBRUJADA PARTE 2

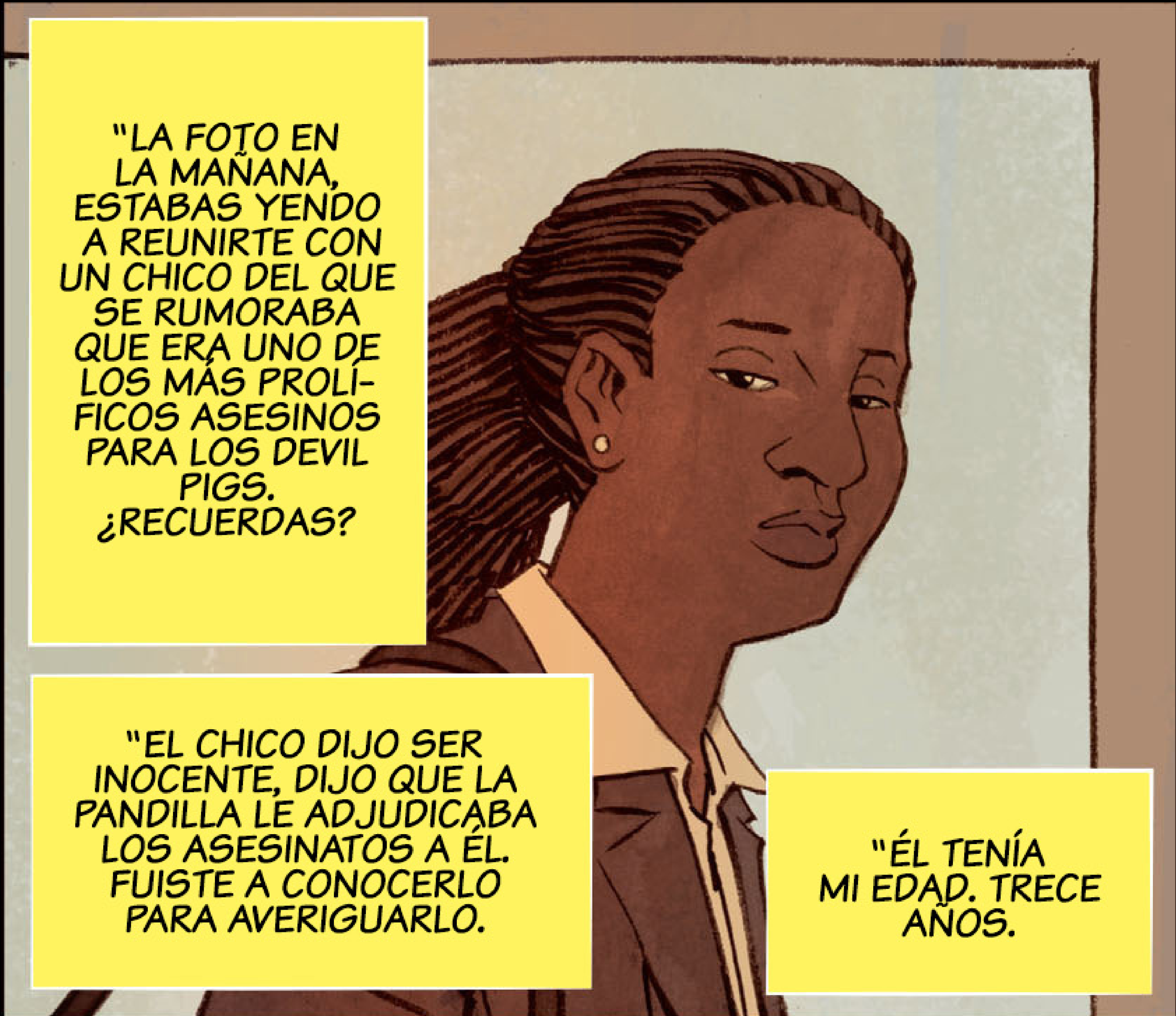
SCOTT SNYDER script DECLAN SHALVEY pencils & inks
JORDIE BELLAIRE colors STEVE WANDS letters
REBECCA TAYLOR associate editor MARK DOYLE editor
BATMAN created by BOB KANE with BILL FINGER

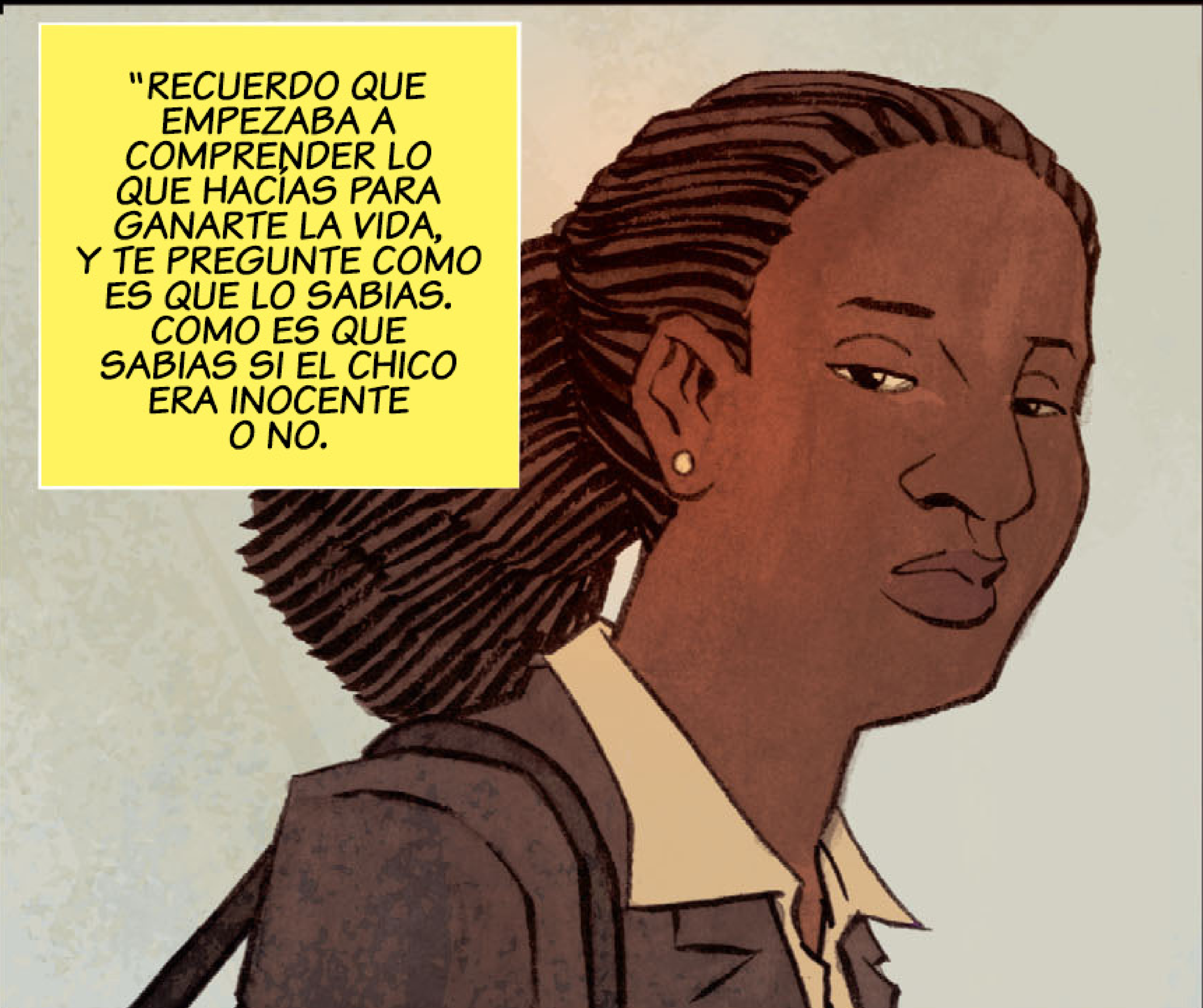
traduce: WIDEVOLUMES
maqueta: SAULGOODMAN


"ESTE ES EL DÍA QUE TÚ Y TU PADRE ME TRAJERON AL APARTAMENTO EN LAS TORRES TRACY. EL MISMO EN EL QUE VIVES.


"MI NOVENO CUMPLEAÑOS. ME ASUSTE BASTANTE EN EL TÚNEL DEL AMOR Y TRATE DE SALTAR, MAMA. TUVE UNA PIERNA EN EL AGUA, ¿LO RECUERDAS?


"ESTA ERES TU YENDO A UN CASO. ERES UNA TRABAJADORA SOCIAL, MAMA. ¿RECUERDAS?
"TU AYUDAS A LOS NIÑOS DE LOS ESTRECHOS A REHABILITARSE. HAS TRABAJADO CON ALGUNOS DE LOS **PEORES** CASOS.

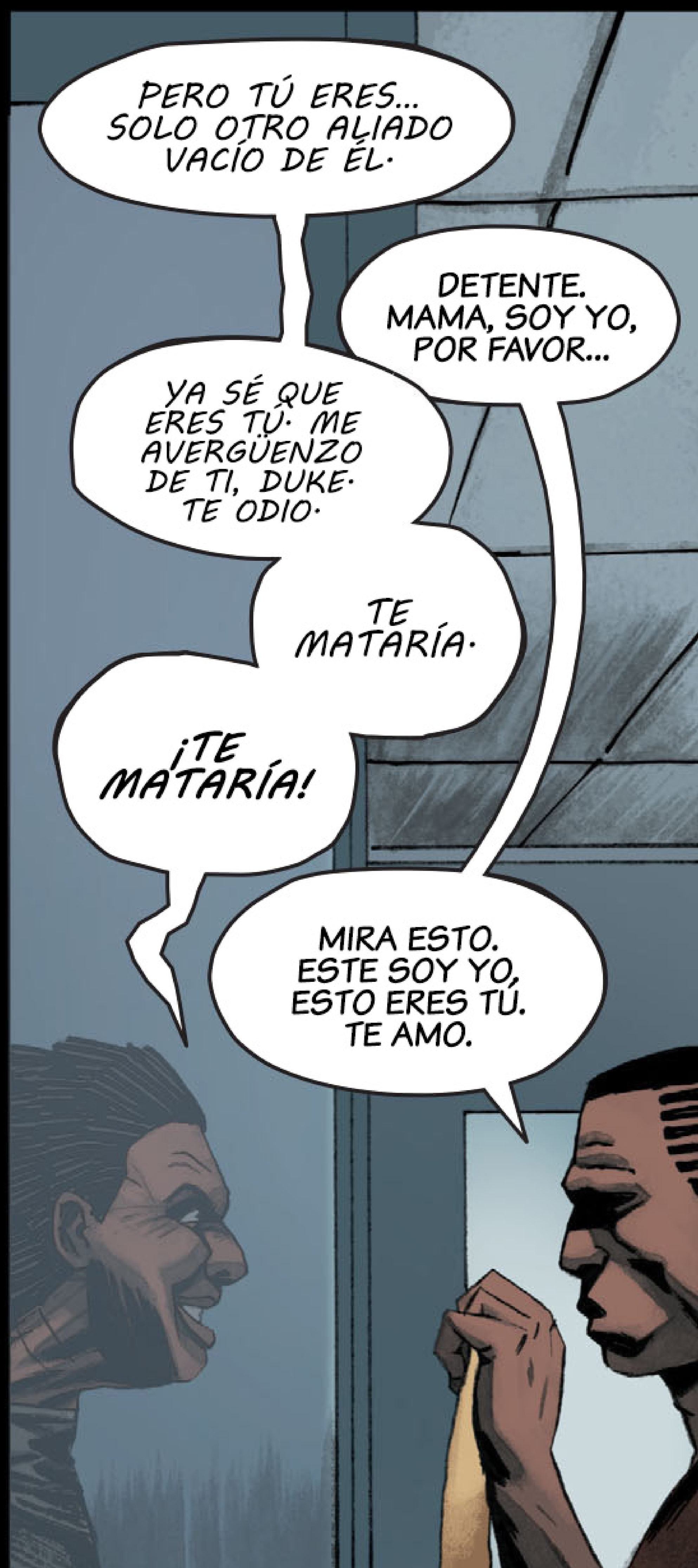

"LA FOTO EN LA MAÑANA, ESTABAS YENDO A REUNIRTE CON UN CHICO DEL QUE SE RUMORABA QUE ERA UNO DE LOS MÁS PROLÍFICOS ASESINOS PARA LOS DEVIL PIGS. ¿RECUERDAS?
"EL CHICO DIJO SER INOCENTE, DIJO QUE LA PANDILLA LE ADJUDICABA LOS ASESINATOS A ÉL. FUISTE A CONOCERLO PARA AVERIGUARLO.
"ÉL TENÍA MI EDAD. TRECE AÑOS.


"RECUERDO QUE EMPEZABA A COMPRENDER LO QUE HACÍAS PARA GANARTE LA VIDA, Y TE PREGUNTE COMO ES QUE LO SABIAS. COMO ES QUE SABIAS SI EL CHICO ERA INOCENTE O NO.


"Y ME DIJISTE QUE TENÍAS UNA REGLA. ESA CUANDO NO ESTÁS SEGURO ACERCA DE ALGUIEN, LO CONOCES A PRIMERA HORA DE LA **MAÑANA**, EN LA LUZ DE DÍA, DIJISTE. LAS PERSONAS SE LES HACE MÁS DIFÍCIL OCULTAR QUIEN REALMENTE SON EN LAS MAÑANAS.


ESA ERES TÚ.


ESA ERES TÚ, MAMA. YENDO AFUERA A LA LUZ DEL DÍA A HACER EL BIEN AL MUNDO. A PRIMERA HORA DE LA MAÑANA.
ESA ERES TÚ.
TÚ... ¿SABES QUIÉN ERES?
ERES UNA NADA PODRIDA.
ERES UN CASO PERDIDOOOO.
EL QUE QUITO DE TODA CULPA. TE TOMO CUANDO NO TENÍAS NADA PARA TI...


PERO TÚ ERES... SOLO OTRO ALIADO VACÍO DE ÉL.
DETENTE. MAMA, SOY YO, POR FAVOR...
YA SÉ QUE ERES TÚ. ME AVERGÜENZO DE TI, DUKE. TE ODIO.
TE MATARÍA.
¡TE MATARÍA!
MIRA ESTO. ESTE SOY YO, ESTO ERES TÚ. TE AMO.


¡TE ODIO! ¡TE MATARE!


¡DETENTE!

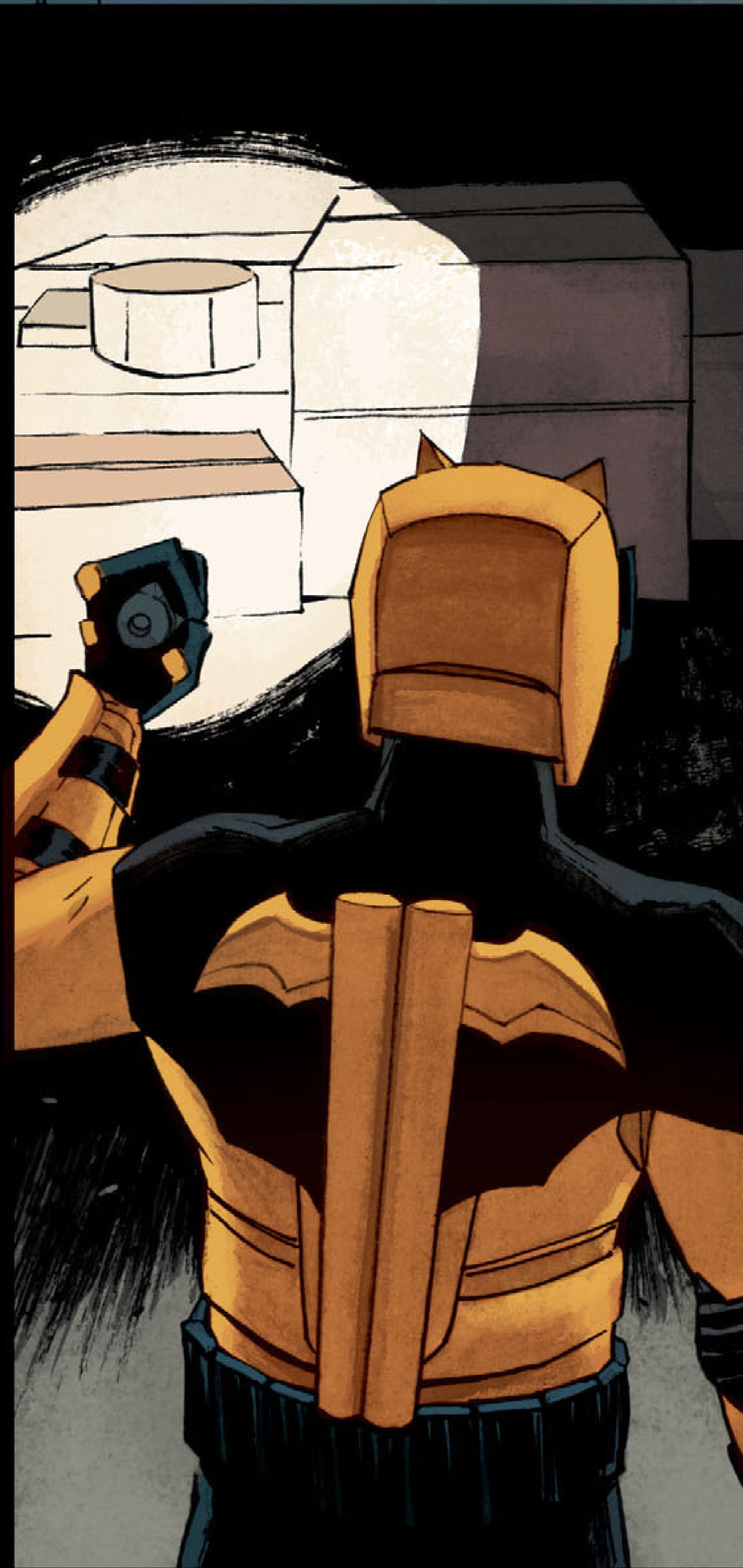

¡HAHA! ¡MATARRRR!
¡DETENTE! ¡DETENTE!


¡DETENTE!

TUNEL SUBTERRANEO A GOTHAM.
AUN EN CONSTRUCCION.
ZSASZ. ÉL TOMA A PERSONAS QUE TIENEN MUCHO PORQUE VIVIR. LOS QUE AMAN LA VIDA. PREPARA SUS AVISTAMIENTOS EN ELLOS, LOS PERSIGUE Y LOS ASESINA DOLOROSAMENTE EN FRENTE DE OTRA PERSONA.
ES RARO QUE ALGUIEN ESCAPE DE ÉL. PERO CUANDO LO HACEN, ÉL NO SE DETIENE HASTA QUE LOS ENCUENTRA. EL MERECE ALGÚN TIPO DE EL PEOR DOLOR QUE EL QUE REPARTE POR LOS QUE HAN ESCAPADO.
EN EL ALMACÉN DE TELAS, HUBO UNA VÍCTIMA, NUESTRA SOBREVIVIENTE NO, UN FALLECIDO, RITA NOLES, QUIEN FUE ATORMENTADA MÁS QUE EL RESTO. SE LE ADMINISTRO COAGULANTES PARA DETENER LA HEMORRAGIA.
ENTONCES, ¿ÉL HABÍA IDENTIFICADO A NOLES COMO ALGUIEN QUE YA HABÍA ESCAPADO EN EL PASADO?
ALFRED ESTÁ BUSCANDO EN LAS BASES DE DATOS POR SI FUE ASÍ.
TAMBIÉN ESTÁ HACIENDO UNA BÚSQUEDA DE NUESTRA VÍCTIMA, DIANA BOONE, LA MUJER QUE ENCONTRAMOS VIVA.
SE ESTÁ RECUPERANDO EN EL HOSPITAL CON JIM CUSTODIÁNDOLA. VEREMOS QUE ENCONTRAMOS EN SU CASA. TEN CUIDADO A TU IZQUIERDA, EL CAMINO SE CURVARÁ CON NOSOTROS.
ENTERADO. ¿LA CHICA VA A SOBREVIVIR?
NO ESTÁ CLARO AÚN. PERO DUKE, CON ESTE CASO, PASA DE MIRAR LA MALDAD MÁS QUE EL MOTIVO, A LAS AMENAZAS DE UN COMPORTAMIENTO CASUAL QUE TE PERMITIRÁ RESOLVER TODO ESTO. ALLÍ ES DONDE TE QUEDASTE CON LA RUEDA.
VER A TRAVÉS DEL TODO A LAS PIEZAS...


DE LO QUE HEMOS ENCONTRADO HASTA AHORA, NUESTRO SOBREVIVIENTE, LA SRITA. BOONE, VIVÍA SOLA. ESTÁ ESPECIALIZADA EN IMPORTACIÓN DE TELAS DE ALTA CALIDAD. SU NEGOCIO ESTABA A LA ALZA.
LOS OTROS EN ESA FÁBRICA, AUNQUE... LOS CHEQUES DE ESOS IMPORTADORES. CASI TODOS ESTÁN BAJO INVESTIGACIÓN POR TRANSPORTAR SUBSTANCIAS ILEGALES DENTRO DE PAQUETERÍA DOMESTICA E INTERNACIONAL.
ASÍ QUE ANDABA EN MALOS PASOS. ¿CREES QUE ALGUNO DE LOS DE ZSASZ ESTABA TRAS DE NOLES POR ESO? ¿NUESTRA VÍCTIMA FUE CAPTURADA EN EL ACTO? ¿SOBREVIVIÓ POR SUERTE?
REVISARE ARRIBA, TU REVISA ABAJO.
DE NUEVO, ESTAMOS BUSCANDO UN MOTIVO. ELLA ES LA ÚNICA QUE VIVIÓ, ENTONCES...
¿QUIÉN ES ELLA?


NO HAY MEJOR LUGAR PARA EMPEZAR QUE EN EL SÓTANO.

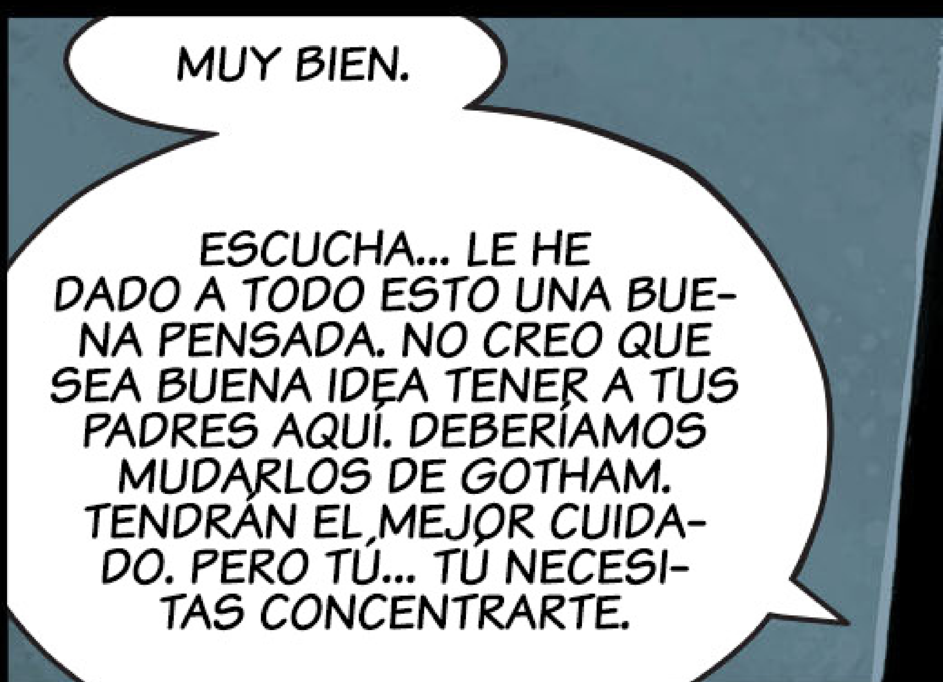


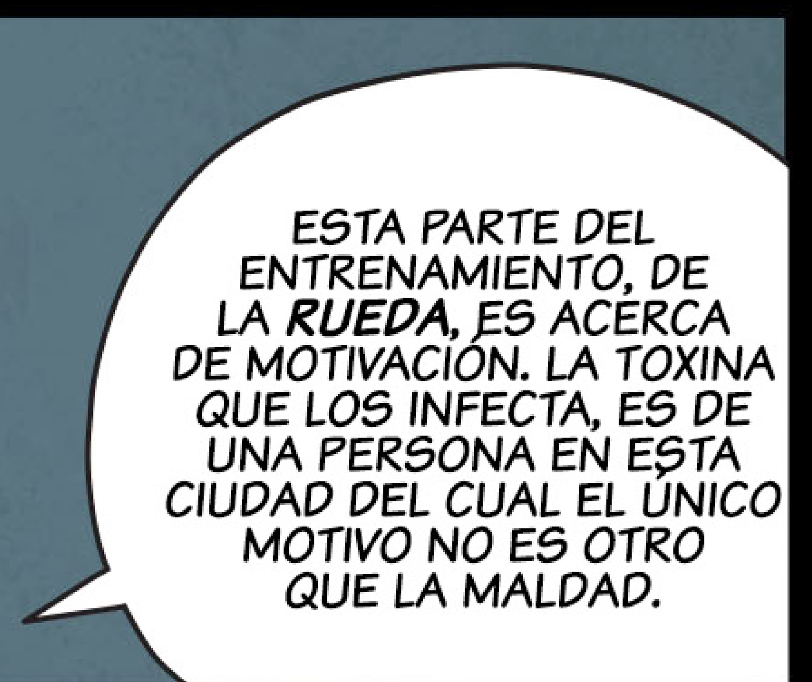


¡MATAMEE!
¡TE MATAREE!


¡DUKE!
¿QUE?

TE ESTABA HABLANDO. ALFRED LLAMO. NOLES NO ESCAPO DE EL EN EL PASADO.

¿POR QUÉ DICES ESO?
NO, NUESTRA VICTIMA SÍ.
ESTOY SUPONIENDO. ALGO EN LA FORMA DE QUE DIJO "MÁTAME" CUANDO LA ENCONTRAMOS. EL LA RASTREO DESPUÉS DE TODO ESTE TIEMPO. ELLA ESTABA ACABADA.

MUY BIEN.
ESCUCHA... LE HE DADO A TODO ESTO UNA BUENA PENSADA. NO CREO QUE SEA BUENA IDEA TENER A TUS PADRES AQUÍ. DEBERÍAMOS MUDARLOS DE GOTHAM. TENDRÁN EL MEJOR CUIDADO. PERO TÚ... TÚ NECESITAS CONCENTRARTE.


ESTA PARTE DEL ENTRENAMIENTO, DE LA **RUEDA**, ES ACERCA DE MOTIVACIÓN. LA TOXINA QUE LOS INFECTA, ES DE UNA PERSONA EN ESTA CIUDAD DEL CUAL EL ÚNICO MOTIVO NO ES OTRO QUE LA MALDAD.

NO HAY NADA PARA ENCONTRAR ALLÍ. SU PRESENCIA, QUIENES SON... NO ES ÉTICO PARA LO QUE TÚ QUIERES APRENDER SI QUIERES SOBREVIVIR Y AVERIGUAR QUIÉN ERES. COMO UN **HÉROE.**


QUIZÁ NO HAY MUCHO POR AVERIGUAR. QUIZÁ NO ***SOY*** UN HÉROE DEL TODO. QUIZÁ SOLO SOY UN CHICO QUE SE DEJA LLEVAR POR SU CURSO Y SUS COSAS. QUIZÁ SOLO ME LIBERASTE DE MI CULPA Y TODO ESTO... ES ACERCA DE TI. ES UN MOTIVO QUE TIENES.




QUIZÁ.


>SUSPIRO<


¿QUIÉN ERES?


ELLA ES UNA SEÑAL.


JUSTO COMO TÚ.
¿QUÉ CARAJO...?


Y AHORA SÉ JUSTO A DÓNDE VAS.
SIGUIENTE: UN VIAJE EN TREN DESDE EL INFIERNO!

WHAT'S MORE ALIEN THAN BEING HUMAN?

shade the changing girl

A NEW MONTHLY SERIES

WRITTEN BY CECIL CASTELLUCCI

ART BY MARLEY ZARCONE

DC's YOUNG ANIMAL
COMICS FOR DANGEROUS HUMANS

BEGINNING OCT. 2016



TM & © DC Comics



DC UNIVERSE

REBIRTH

3

$4.99

US

ALL ★ STAR BATMAN™

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE







DC UNIVERSE

REBIRTH

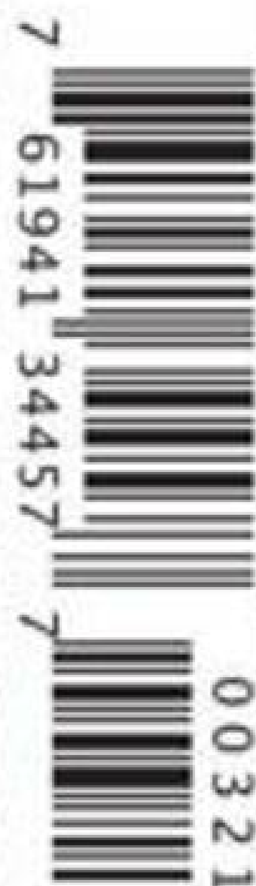
3

$4.99

US

ALL★STAR BATMAN™

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE



ENTONCES.

HAY UN INVENTO QUE VA A CAMBIAR LA FORMA EN QUE VIVIMOS. EN SERIO.

POR SUPUESTO.

ESCUCHÉ QUE ES UNA COMPUTADORA, PERO SON UNOS LENTES DE CONTACTO QUE SE PONDRÁN EN LOS **OJOS**.

TÚ PONDRÍAS CUALQUIER INFORMACIÓN QUE TÚ QUISIERAS, SEGURO, PERO TAMBIÉN PODRÍAS DISEÑAR UN MUNDO Y ESTAR VIENDO DENTRO DE ÉL, ¿ME ENTIENDES?

NOP.

≥SUSPIRO≤ PODRÍAS, BUENO, VER EL CIELO LLENO DE DRAGONES. PODRÍAS, VER A TU PAPÁ COMO UN CABALLERO.

TÚ LO VES DE UNA MANERA Y NADIE LO SABE. A MENOS QUE LO DIGAS. COMO AQUÍ, TÚ ME DICES LO QUE VES, Y TE DIGO LO QUE VEO.

¿AHORA MISMO? ME RELAJO.

2A

2B

MI PROPIO PEOR ENEMIGO

PARTE 3

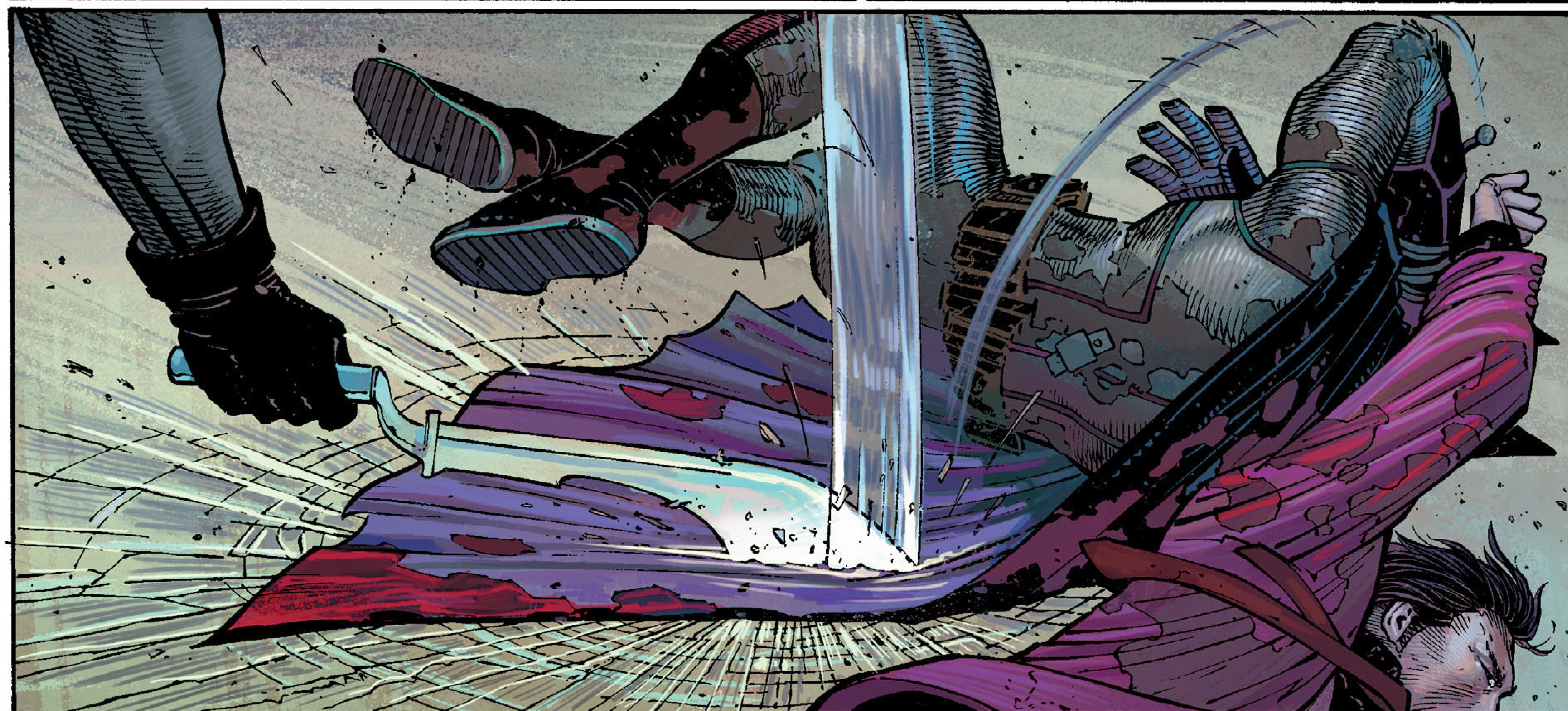
AHORA.

SIGAMOS. MIRA EN TUS LENTES, Y DIME LO QUE VEZ AQUÍ AFUERA.

SCOTT SNYDER ESCRITOR
JOHN ROMITA JR. LÁPICES
DANNY MIKI INKS
DEAN WHITE COLORS
STEVE WANDS LETTERS
ROMITA, MIKI, WHITE COVER & VARIANT COVER
JOCK VARIANT COVER
DECLAN SHALVEY & JORDIE BELLAIRE VARIANT COVER
DAVE WIELGOSZ ASSISTANT EDITOR
REBECCA TAYLOR ASSOCIATE EDITOR
MARK DOYLE EDITOR
BATMAN CREATED BY BOB KANE WITH BILL FINGER
LUJA2099 TRADUCCIÓN JULIAN CT MAQUETA





MILLAS MARCADAS: 171


EL KGBEAST
ME GUSTARÍA HABLAR CON LOS DOS. DE ALGO LLAMADO--

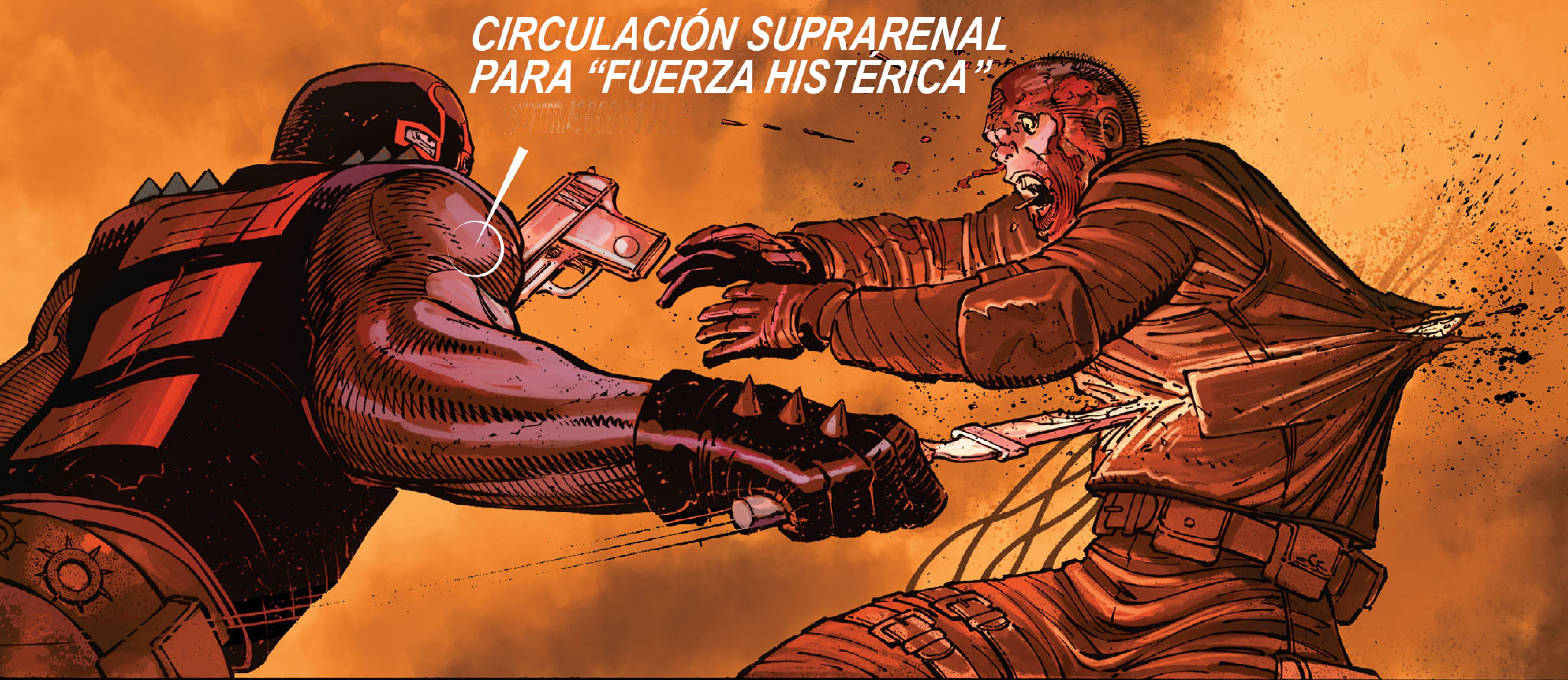

KLIK


¡NO!

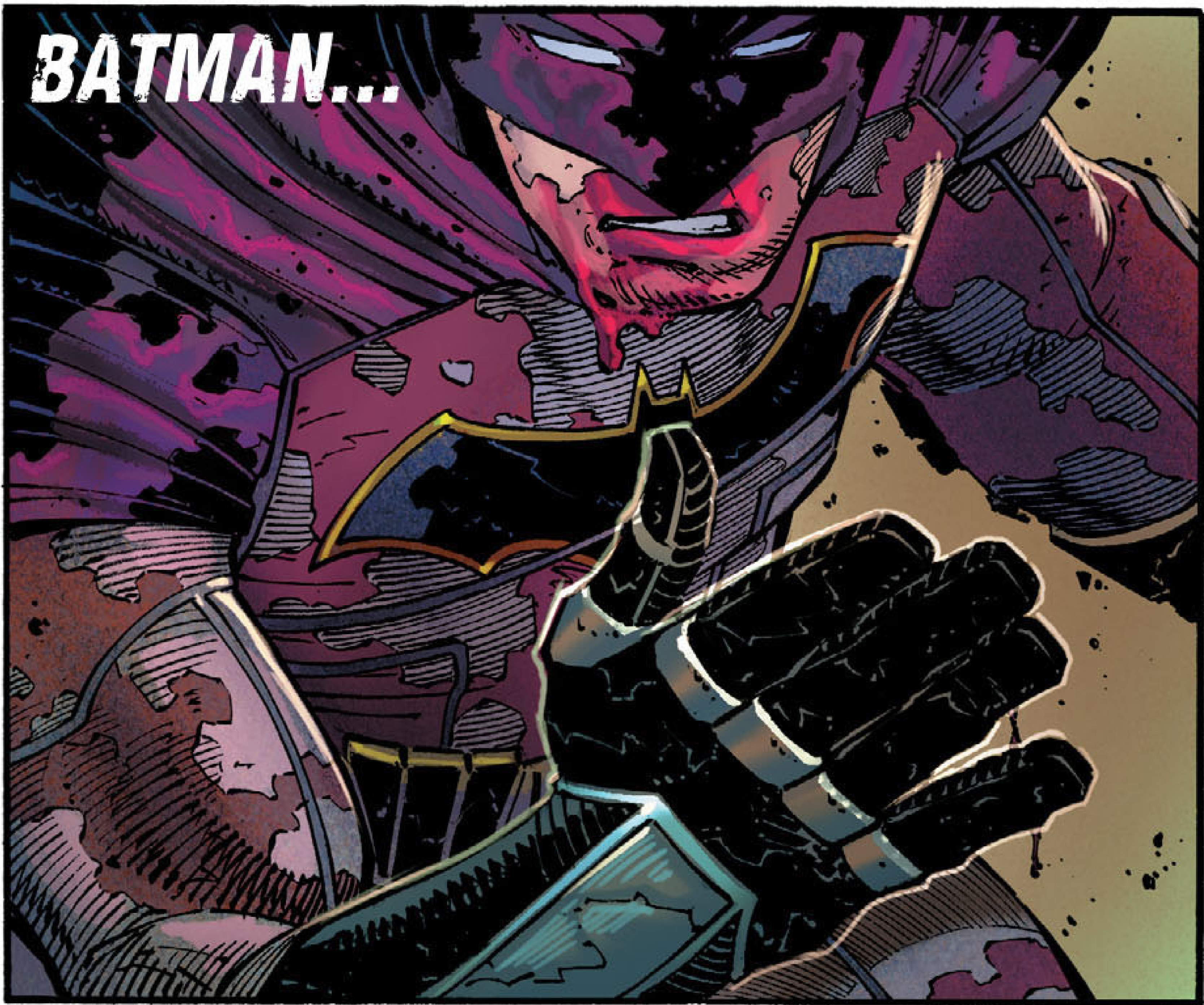
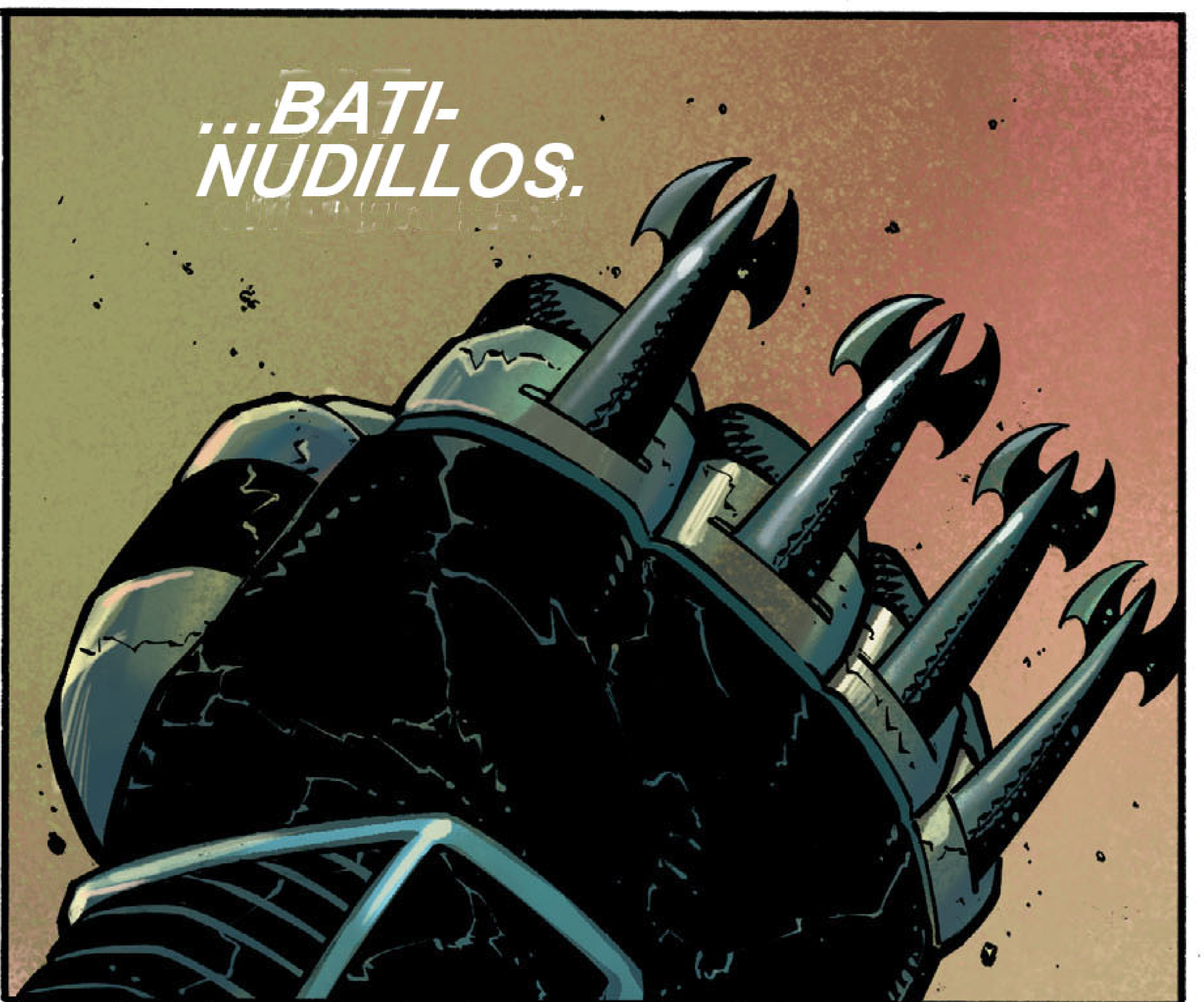
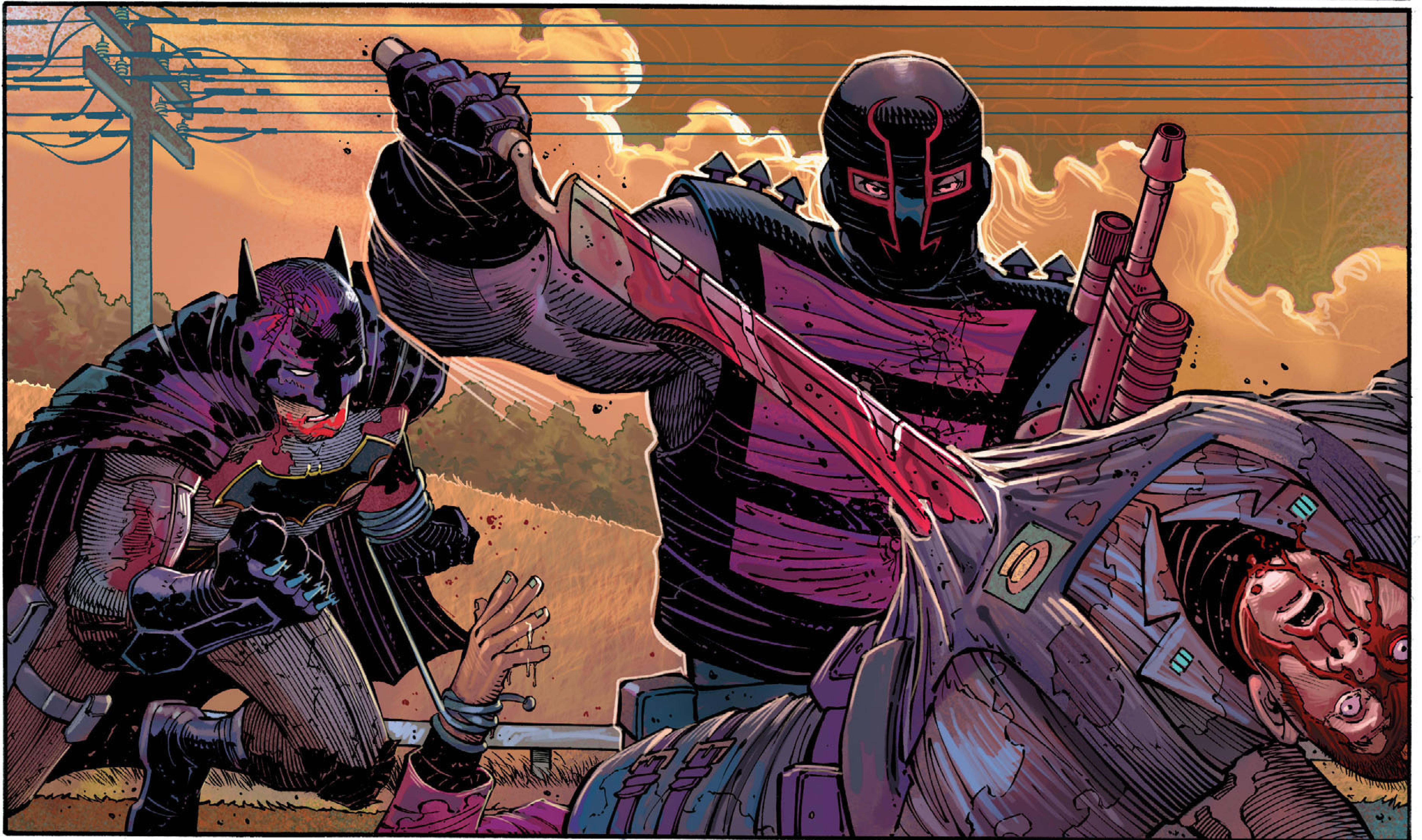

FIBRAS MUSCULARES DE CONTRACCIÓN MEJORADAS PARA MAYOR RAPIDEZ.

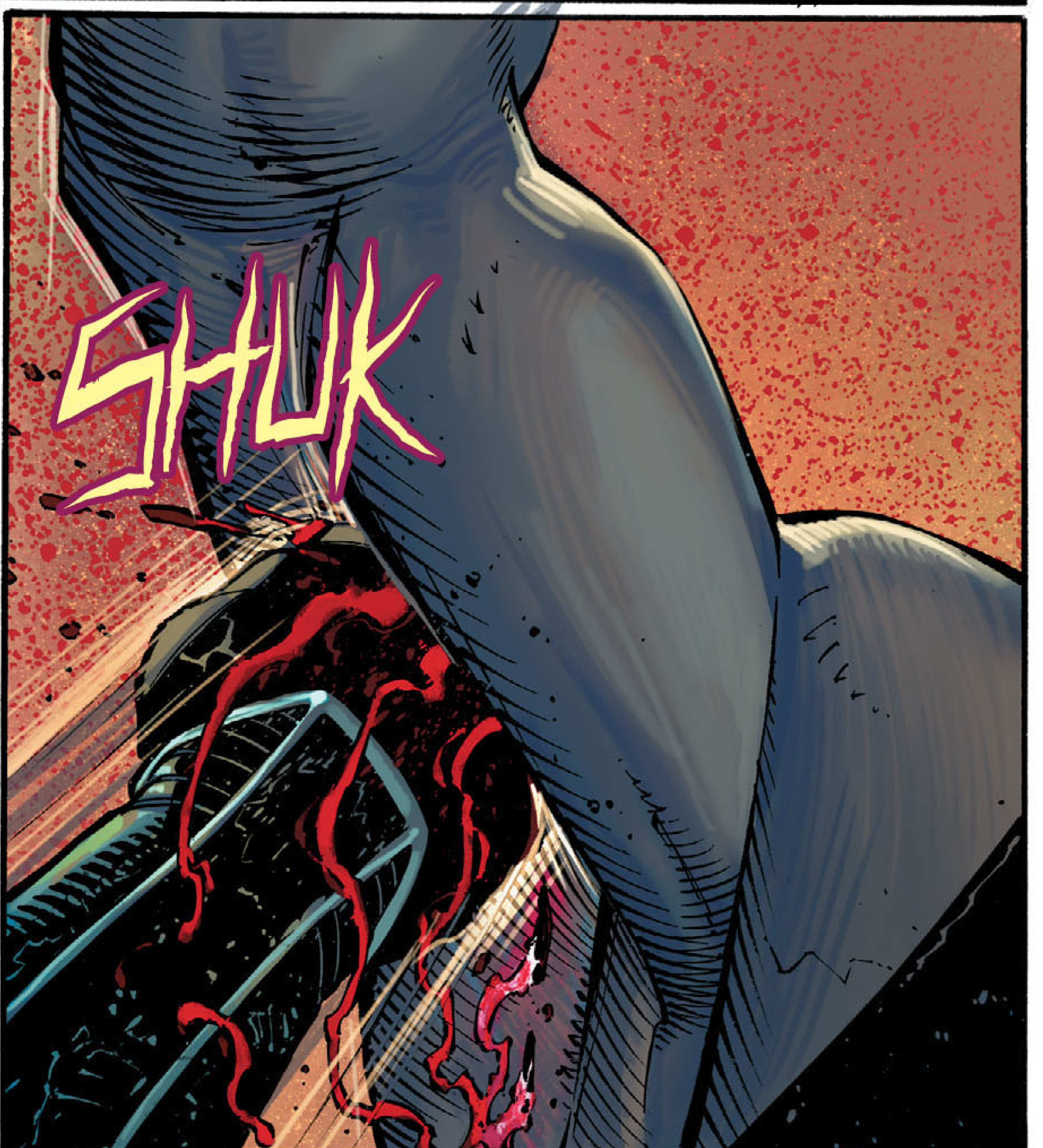

FIBRAS MUSCULARES DE CONTRACCIÓN LENTA PARA RESISTENCIA MEJORADA.

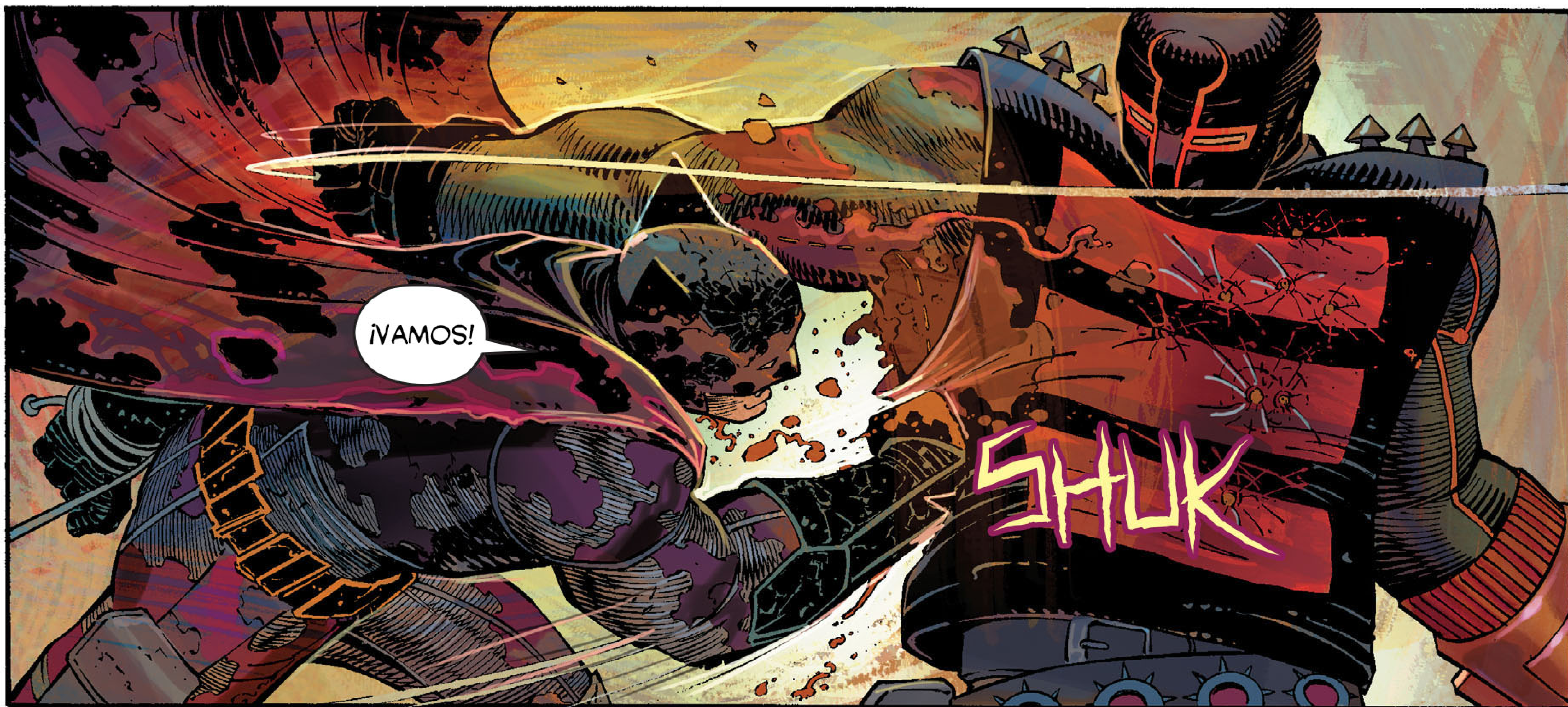

ENDOESQUELETO DE GRAFENO ENTRELAZADO PARA MÁS PROTECCIÓN.


CIRCULACIÓN SUPRARENAL PARA “FUERZA HISTÉRICA”


PRÓTESIS COMBINADA CON UNA BROWNING M2HB, UNA AMETRALLADORA PESADA.
UN LANZAGRANADAS M203 (Y UN MACHETE AUTO AFILABLE).


BATMAN...

...BATI-
NUDILLOS.


SHUK

SHUK

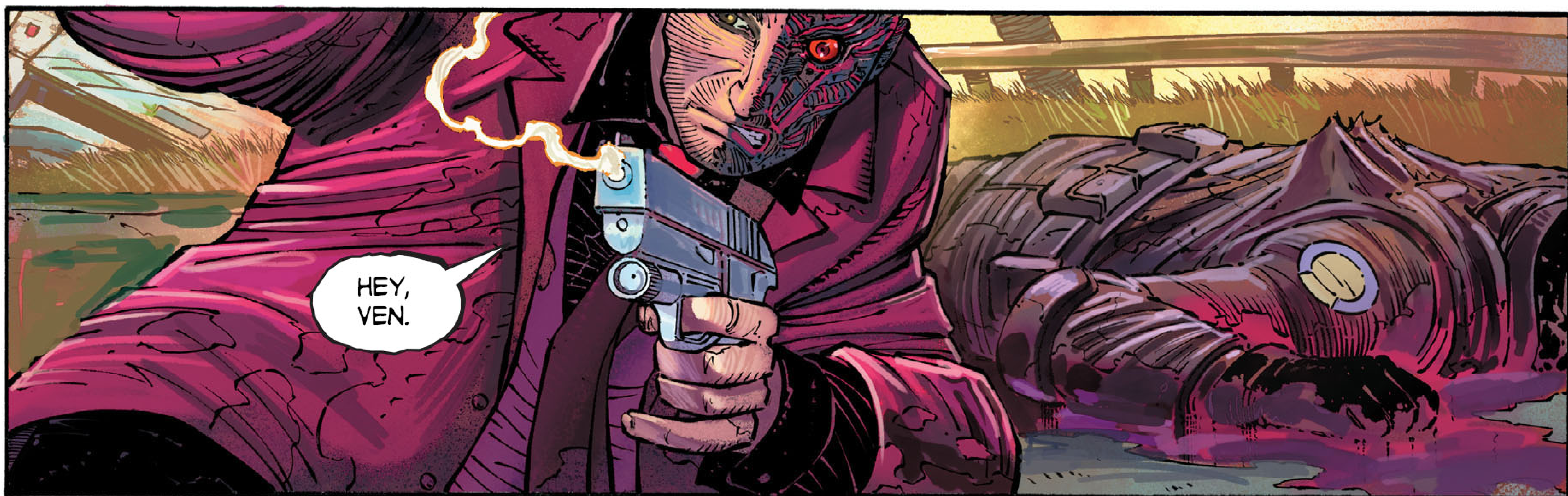

¡VAMOS!
SHUK


CLANG

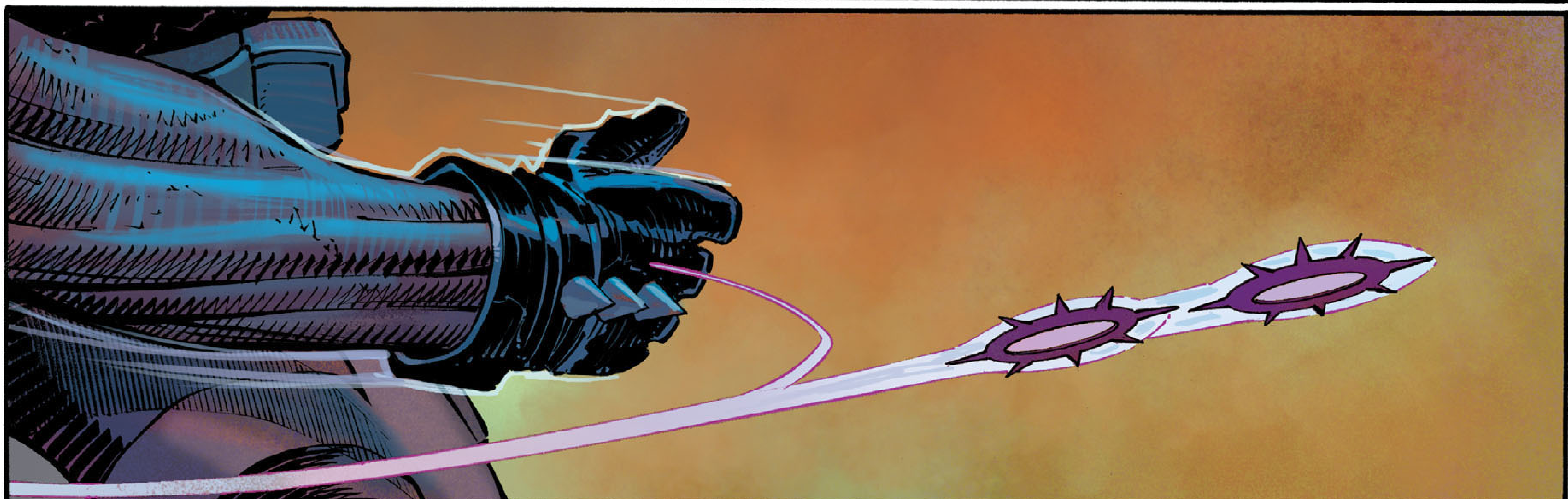

COUGH COUGH


¡UNH! NO.

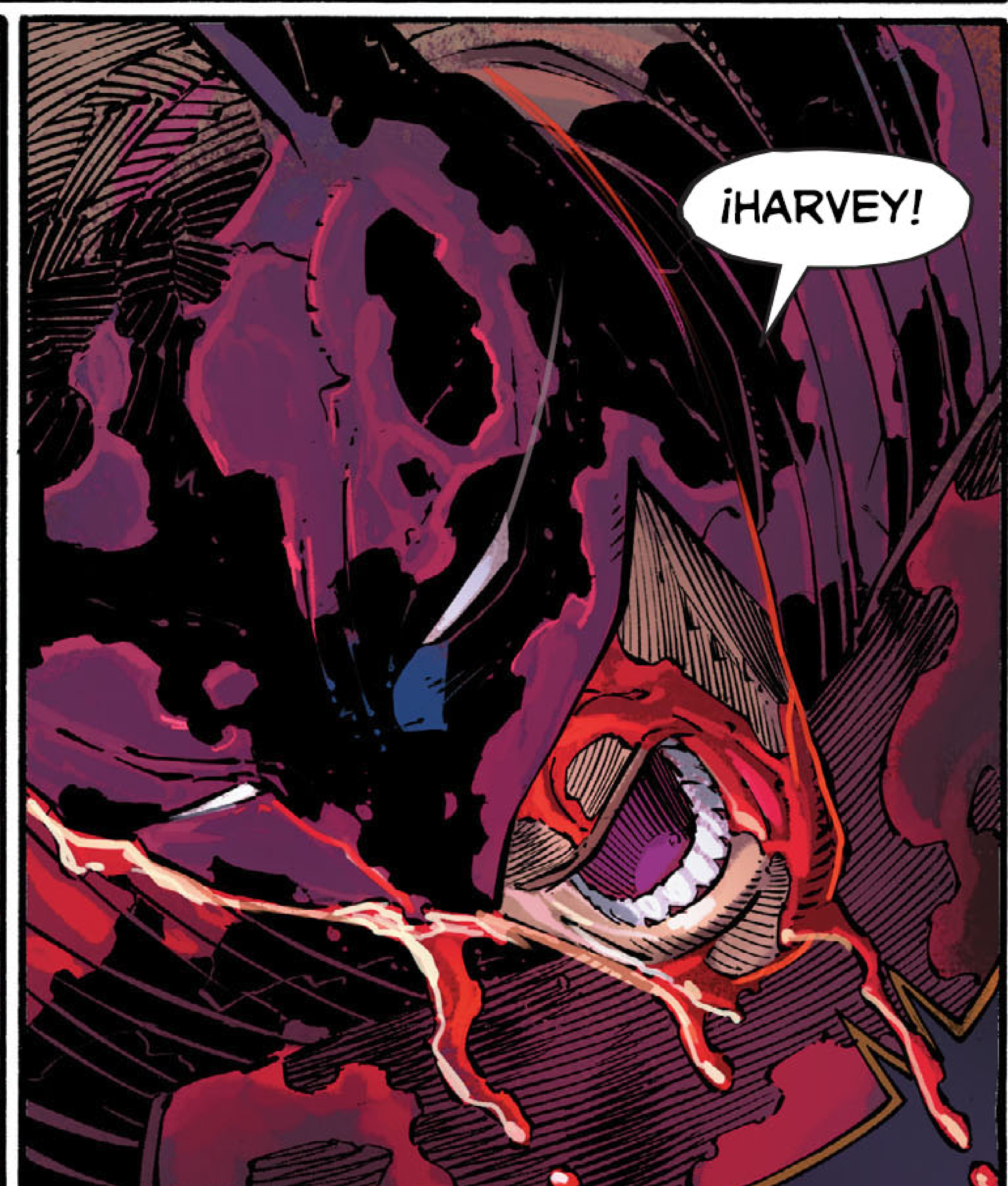

PING
PING

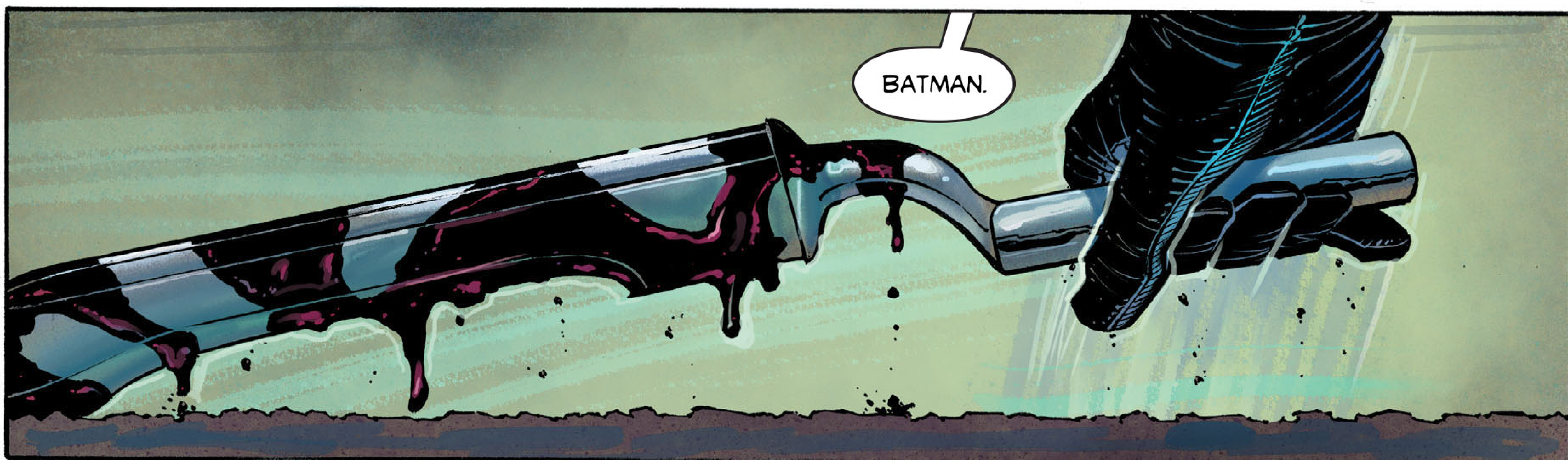

HEY,
VEN.

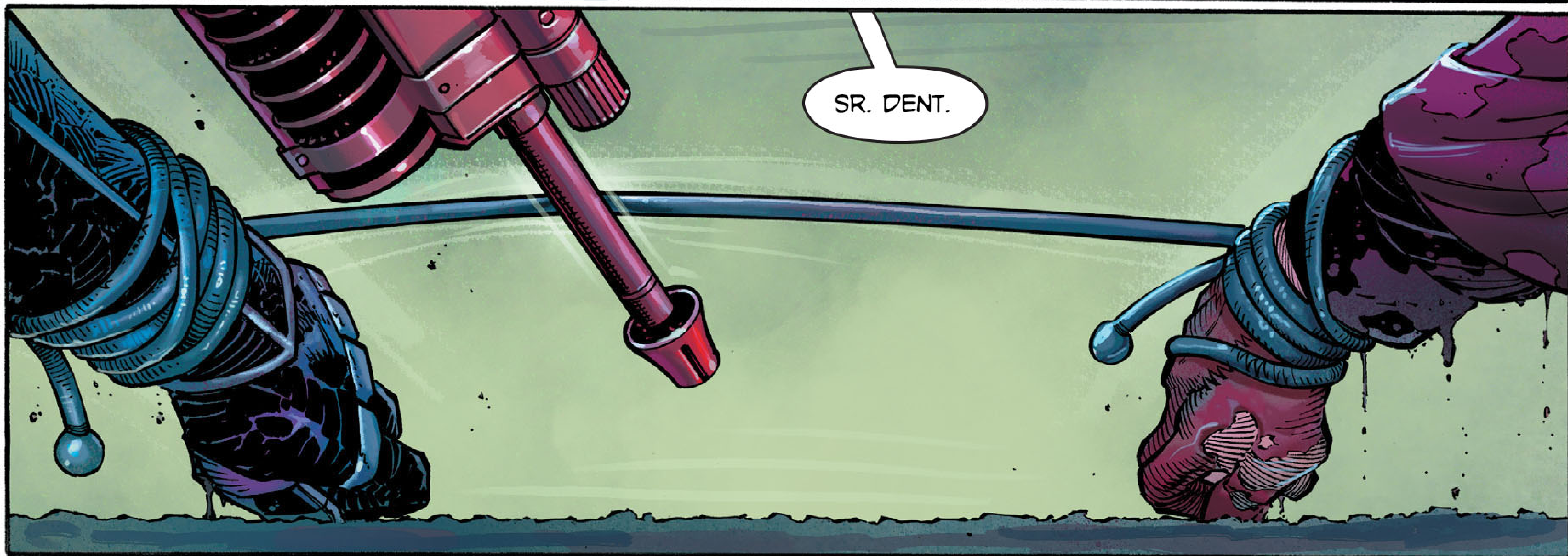

EL MURCIÉ-
LAGO Y YO TE-
NEMOS UNA
APUESTA, Y
TÚ--




¡GAK!


¡HARVEY!

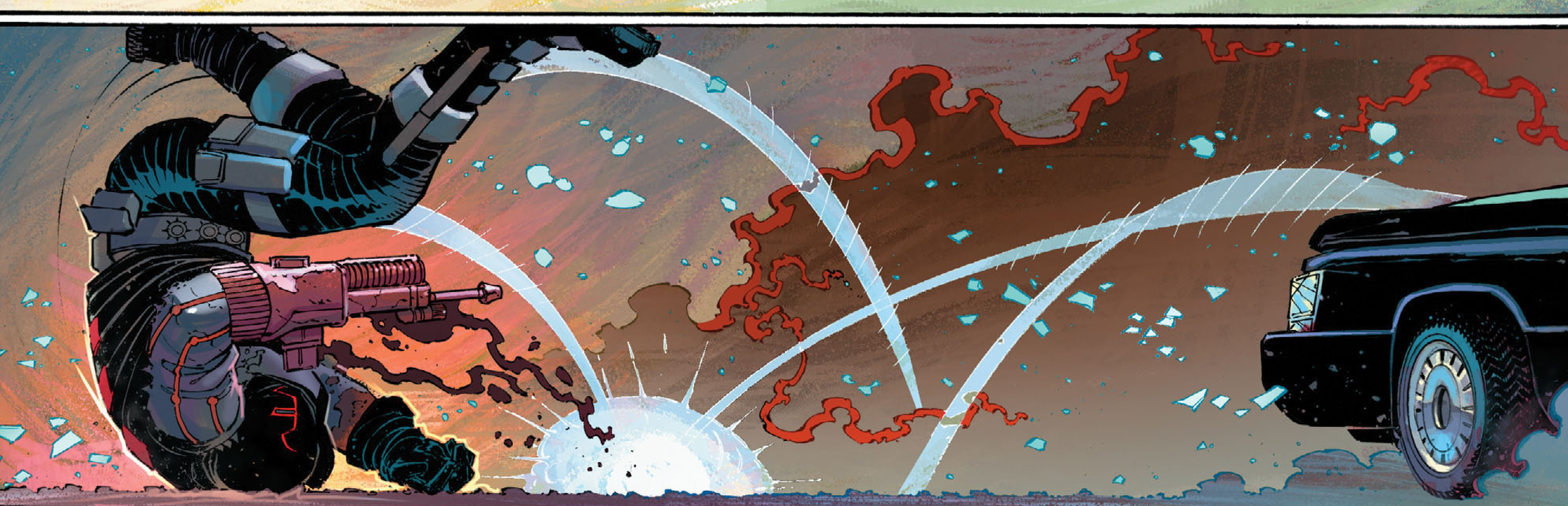

BATMAN.

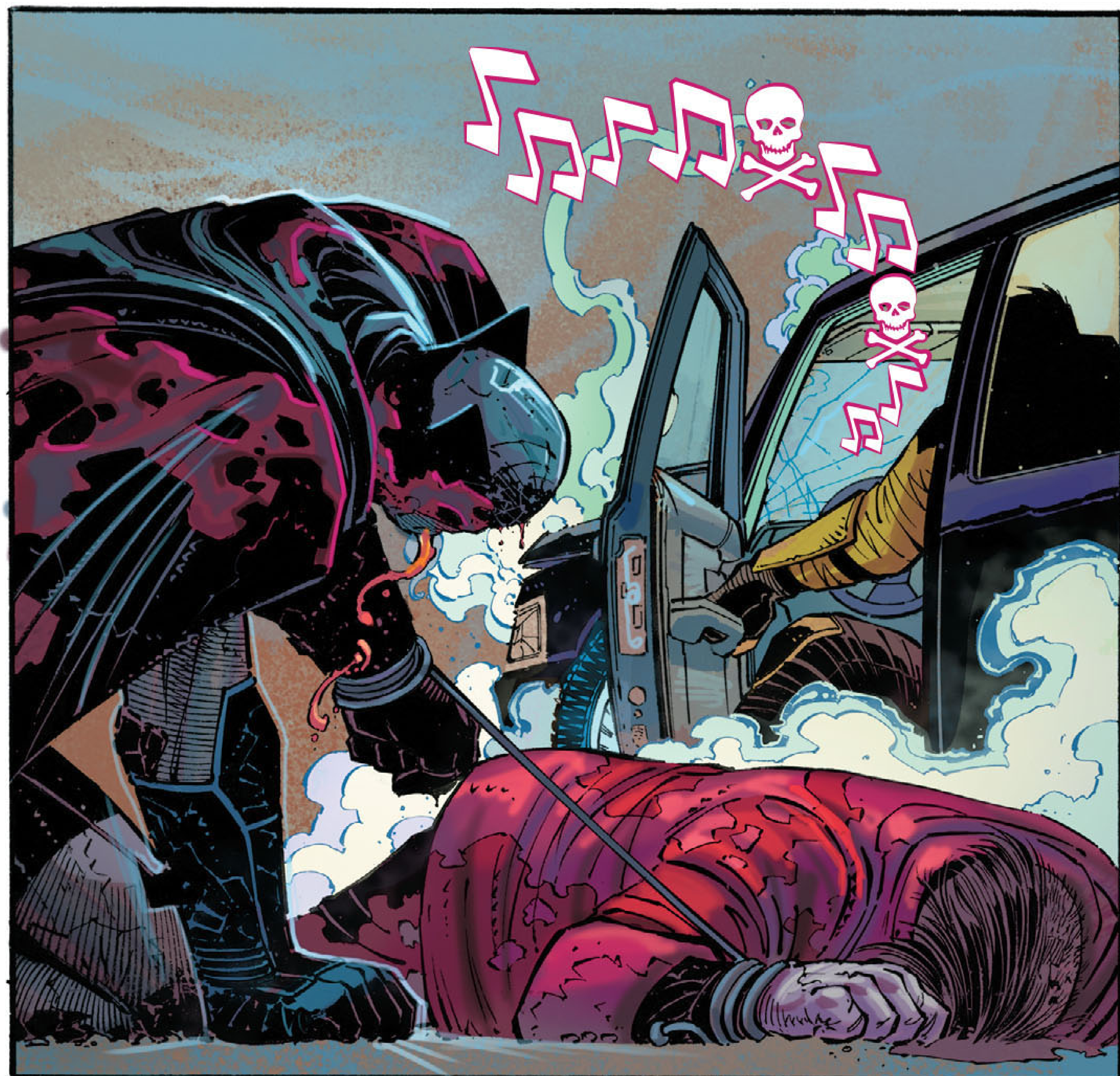

SR. DENT.


COMO ESTABA DICIEN-DO, QUISIERA TENER UNA CHARLA CON USTEDES.
SE LLAMA **COLONIZA-CIÓN-MARINA**. LA CREACIÓN DE ISLAS PRIVADAS DONDE PUEDES HACER LO QUE QUIERAS...


...SIN NINGUNA LEY DE POR MEDIO.


KRUNKK






¡ENTREN! ¡AHORA!


ESPERA... SON REALES LAS ESTRELLAS CHINAS QUE TIENE EN EL ROS--
ESTÁN INSERTADAS EN TRES ARTERIAS.


TENEMOS QUE LLEVAR A HARVEY A LA CASA SEGURA O MORIRÁ. ¡QUITA ESA MÚSICA!
E92-JAR


LO SIENTO. PERO, ¿CUÁL CASA SEGURA?, ESTAMOS EN LA MITAD DE--
SOLO SIGUE LAS SEÑALES DE TRÁNSITO.

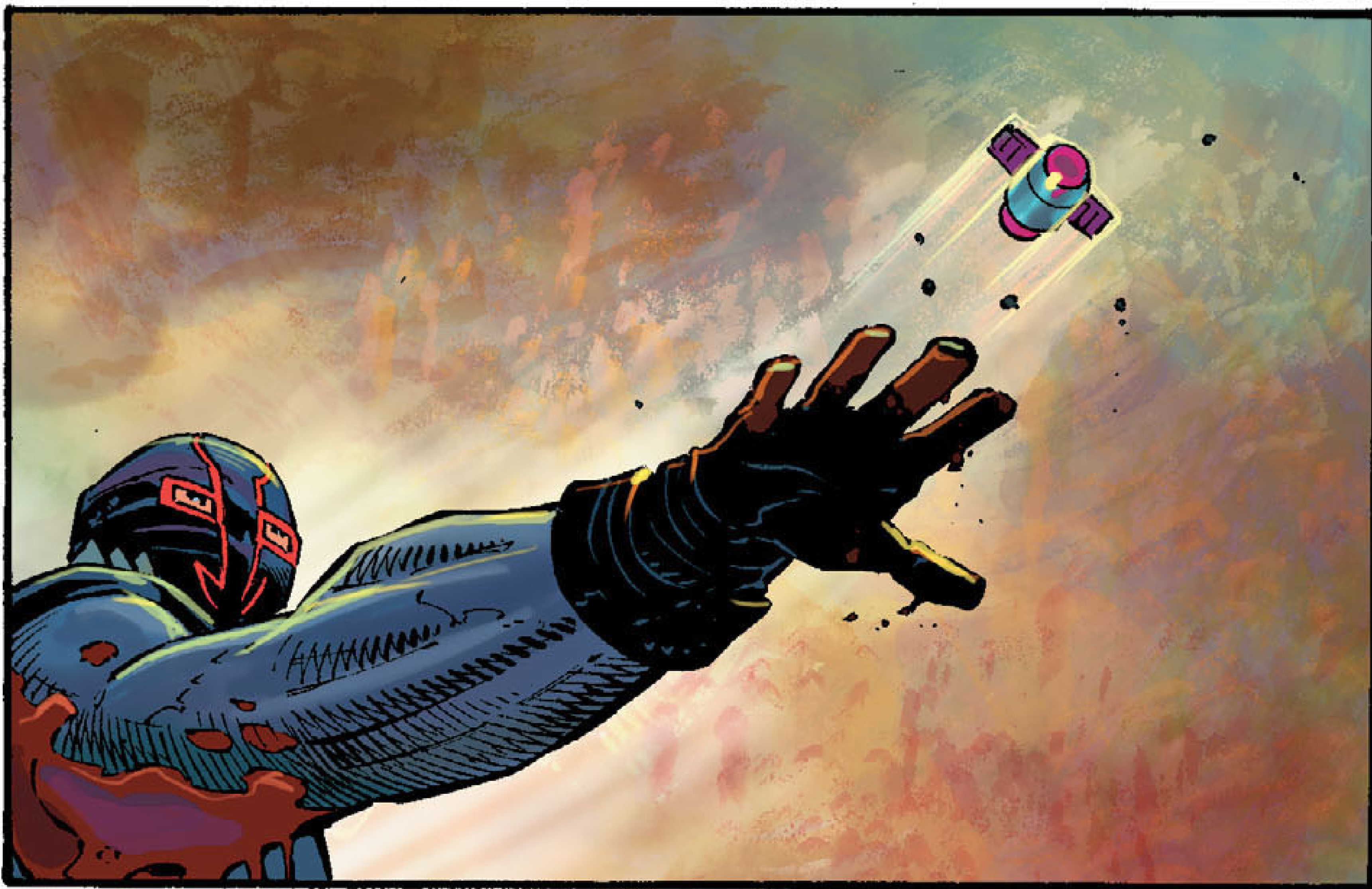

¿SEÑALES DE TRÁNSITO? ¿CUÁLES SEÑALES DE TRÁNSITO?

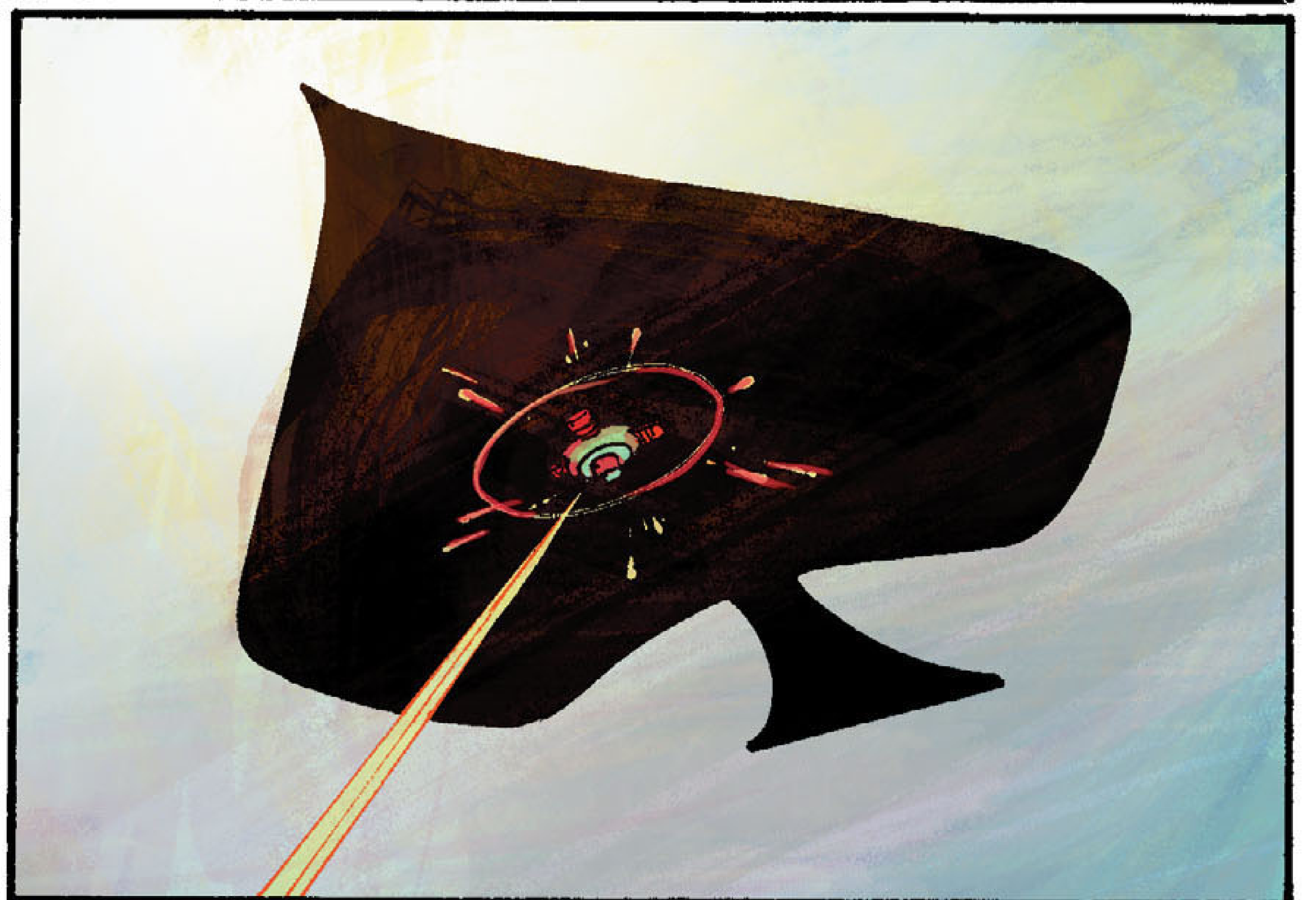

DUKE, POR ALLÍ.

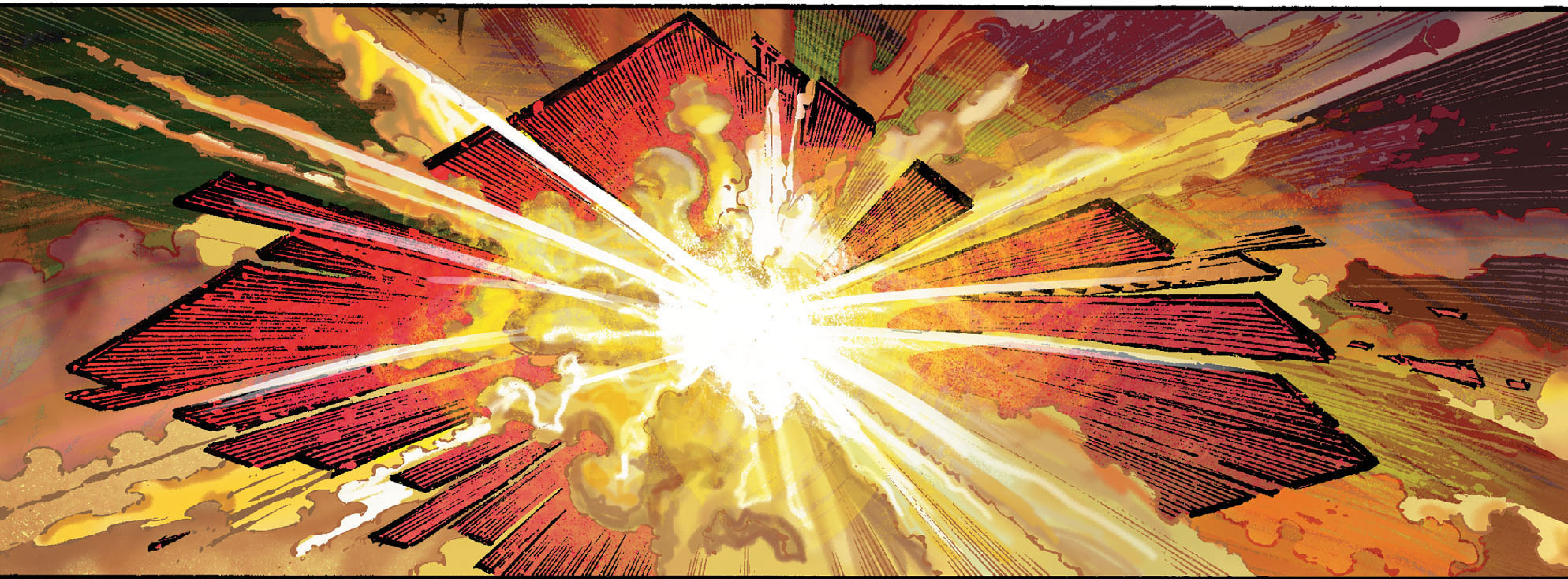

...TIENES QUE ESTAR BROMEANDO.


OYE TÚ.


¡POR DÓNDE SE FUERON!








EL ROYAL FLUSH GANG:
AKA: MESS


EVIDENTEMENTE, HAY MÁS.
KUM & GO
K&G
DBL 00


OSWALD, ESTAMOS DE CABEZA.
SIONIS TIENE RAZÓN. NO ES UN MALDITO DESORDEN.


QUÉ DEMONIOS VA A PASAR CON NOSOTROS CUANDO SE DÉ CUENTA DE QUE NO PODEMOS PAGAR LO QUE PROMETISTE. ¿ENTONCES QUÉ?
WARREN, DEJA QUE YO ME PREOCUPE DE ESO. TENGO UN--
HEY, HOMBRE PÁJARO.


SI NECESITAS UN NUEVO EMPLEO, EN CUALQUIER MOMENTO PUEDES SER NUESTRA **CARNADA**.


TE GUSTA EL PATO, ¿CIERTO? ¡JAJA!


JE. CLARO, ME GUSTA EL PATO. PERO UNA COSA DEL PATO, ES QUE TIENES QUE SABER CÓMO **ASARLO**.

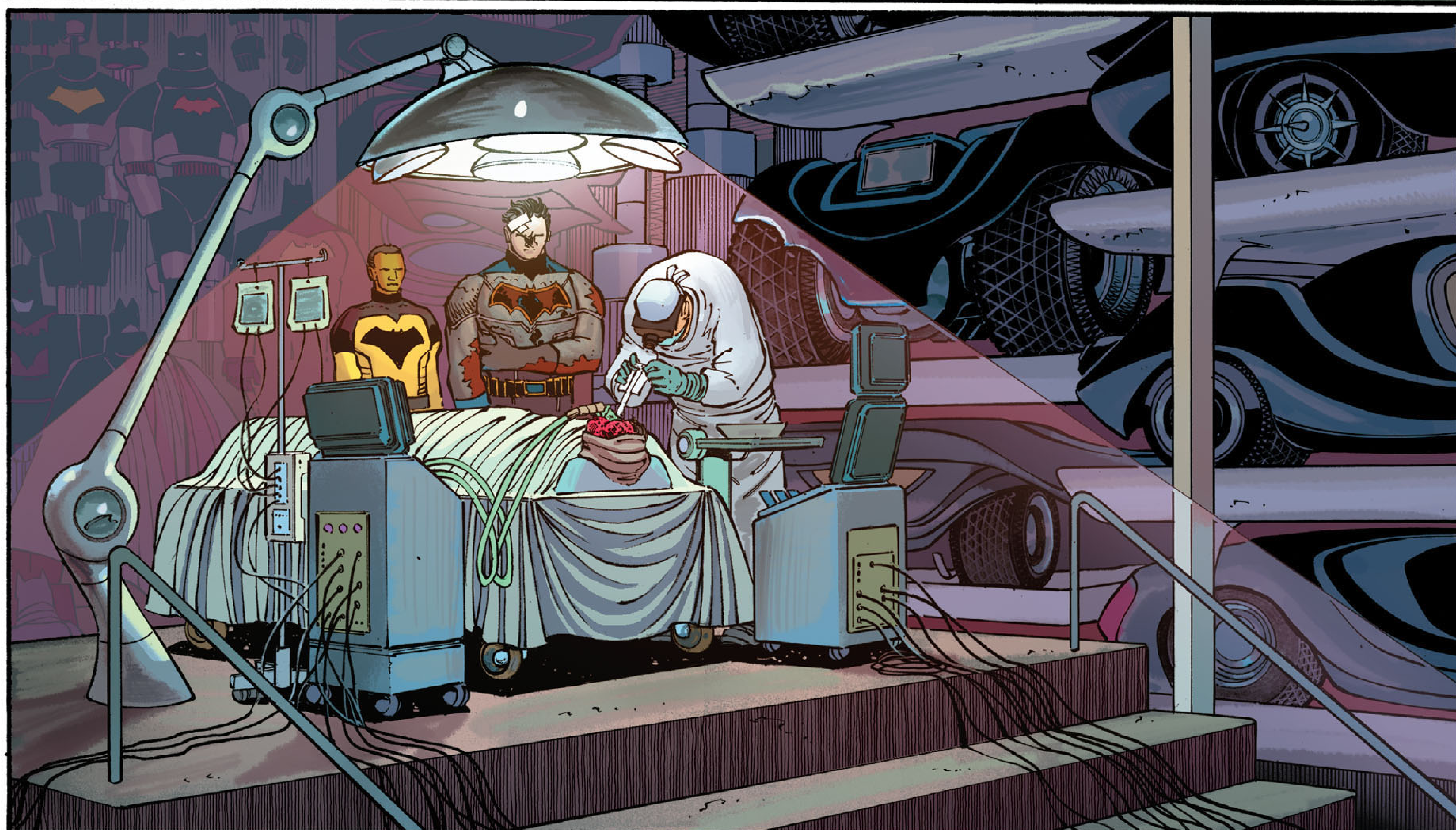



Y DEJARLO COCER UN BUEN RATO.


¡NO ESTAMOS CERCA!
NO DE LA CUEVA EN SÍ, DA VUELTA EN EL CAMINO DE TIERRA QUE ESTÁ ADELANTE.
¡LA FAMOSA BATI-CUEVA DONDE VIVE BATMAN! 1-MILLA


AQUÍ ¡AQUÍ!
UNA GRANJA DE NUECES, PERO--
¡SOLO HAZLO! DEBEMOS SACARLE ESAS COSAS DEL ROSTRO ANTES QUE--
ALL NUT FARMS


20 MINUTOS DESPUÉS.
CLINK




¿Y BIEN?
ES COMPLICADO.


LAS SIGUIENTES HORAS LO DIRÁN. PERO TENDRÍAMOS QUE EXTIRPAR EL OJO.
ESO PUEDE NO SER UN PROBLEMA.


HAROLD ALLNUT:
GENIO INVENTOR.
CALLADO. FAMILIAR.


GRACIAS, VIEJO AMIGO. ES BUENO VERTE.
DUKE, ÉL ES HAROLD. ÉL ME HA DISEÑADO EL EQUIPO DURANTE AÑOS.
EL VIEJO TUBO DEL ACUEDUCTO LE PERMITE ENVIAR MATERIALES RÍO ABAJO.


ES BUENO CONOCERTE DUKE. BIENVENIDO A LA MANADA.


BRUCE, LA OFERTA DE DENT ESTÁ POR TODAS PARTES. NO PUEDO ENCENDER EL TELEVISOR SIN QUE ESTÉ AHÍ. ¿LAS COSAS ESTÁN MUY MAL AHÍ AFUERA?


NO... NO ES NADA BUENO. NECESITAMOS TRANSPORTE POR LA TUBERÍA.

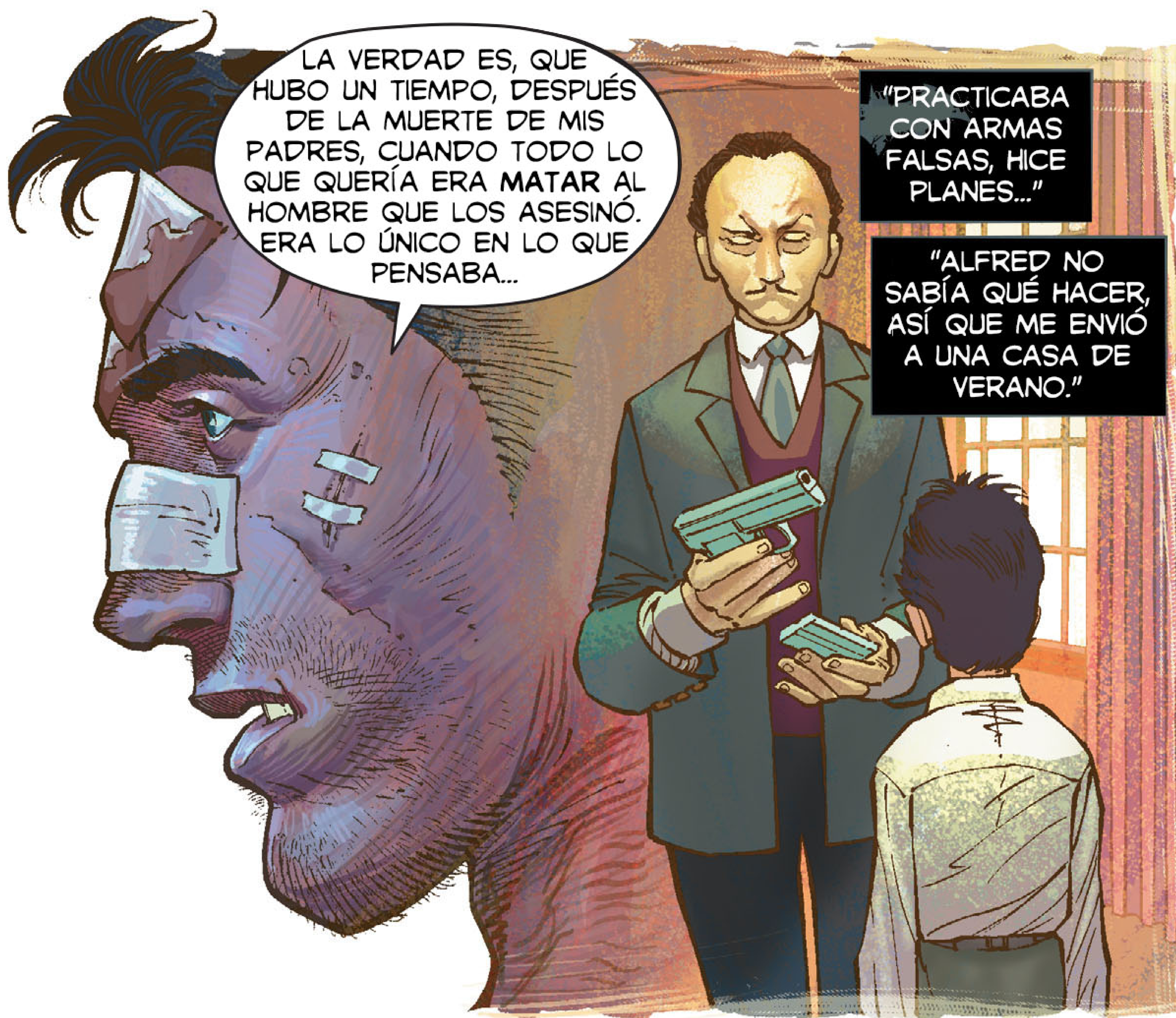

CLARO. Y PERDÓN POR ESCUCHAR LO MAL QUE ESTÁ. TENÍA ESPERANZA... BUENO. ES FÁCIL TENER ESPERANZA ESTANDO AQUÍ ABAJO. VERÉ QUÉ MÁS PUEDO HACER.


NECESITO HABLAR CONTIGO BRUCE.
EL COMISIONADO GORDON... SE ADUEÑÓ DE LA CASA.
HAY ALGUNOS ARCHIVOS EN EL DEPARTAMENTO QUE DESCIFRARÁN ESTO. ALGO QUE AFIRME LA CONEXIÓN DE BRUCE WAYNE CON--
SEGUI-REMOS.


...
BIEN, TAMBIÉN, HAY ALGO MÁS. ME FIJÉ EN LA ÚLTIMA VERSIÓN DE LA "CURA" EN LA QUE HARVEY HA ESTADO TRA-BAJANDO.
EL INGREDIENTE PRINCIPAL, ASPIRI-NA-- SE USÓ PARA LAS PERSONAS QUE FUERON INFECTA-DAS EN EL ÚLTIMO ATAQUE DEL JOKER, AL IGUAL QUE MIS PADRES.
SE CURÓ POR UN TIEMPO DE SU EXTREMA MALDAD, PERO AL FINAL TODOS VUELVEN A SER COMO ANTES. NINGUNO LOGRA SANARSE.


SE ACERCA LA PRUEBA. PERO LA CURA ESTÁ EN LA CASA. TENGO QUE CREER EN ESO. COMO DIJE. SEGUIREMOS.
BIEN. DIME POR QUÉ.
LO HARÉ.
NO, NO PORQUE ERES BATMAN Y NO ES LO QUE HACES. ¿QUÉ ES ESTO? DE VERDAD. ¿QUÉ ES ESTE LUGAR? ¿LA CASA?
...

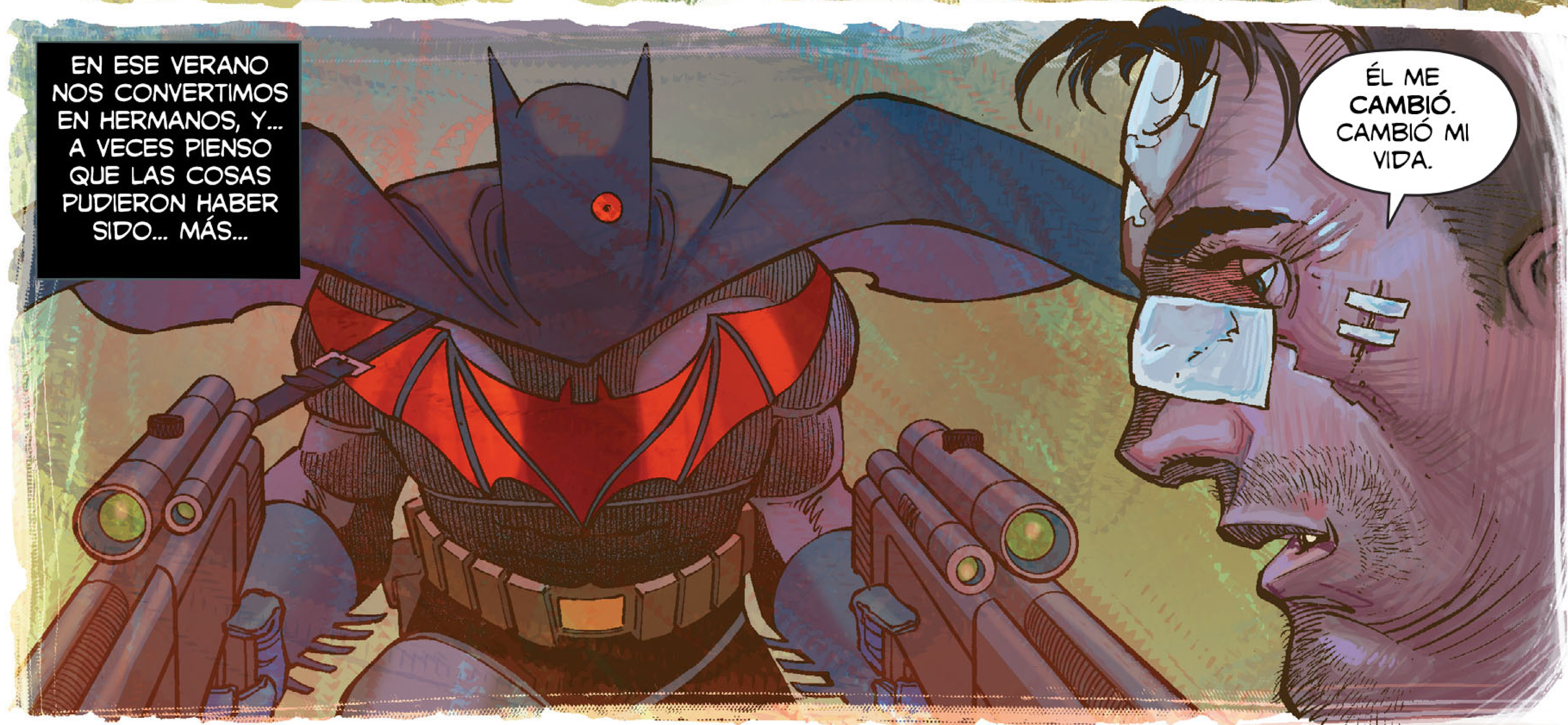

BIEN. VOY A REGRESAR.
ESPERA.
ESCÚ-CHAME DUKE...


LA VERDAD ES, QUE HUBO UN TIEMPO, DESPUÉS DE LA MUERTE DE MIS PADRES, CUANDO TODO LO QUE QUERÍA ERA **MATAR** AL HOMBRE QUE LOS ASESINÓ. ERA LO ÚNICO EN LO QUE PENSABA...
"PRACTICABA CON ARMAS FALSAS, HICE PLANES..."
"ALFRED NO SABÍA QUÉ HACER, ASÍ QUE ME ENVIÓ A UNA CASA DE VERANO."


"AL NORTE DEL ESTADO, EN INNSMOUTH. ANTES DE QUE LA FAMILIA ARKHAM LO CONVIRTIERA EN UN INFAME ASILO. FUE UN LUGAR PARA NIÑOS PROBLEMA. "
"QUERÍAN QUE FUERA A UN LUGAR DE REHABILITACIÓN. SIN CULPA, SIN ESTIGMAS. NO SE USARON NOMBRES."
ARKHAM


"CONOCÍ A ALGUIEN EL PRIMER DÍA... "**EL NIÑO DEL 2A.**""
"¿HARVEY?"
NO SABÍA SU NOMBRE. SU PADRE ERA UN GRAN POLÍTICO, QUE SE EMBORRACHABA, CADA FIN DE SEMANA EN EL **CASINO RIVERBOAT**, AL VOLVER A CASA, GOLPEABA AL CHICO EN CADA PARTE DE SU CUERPO."

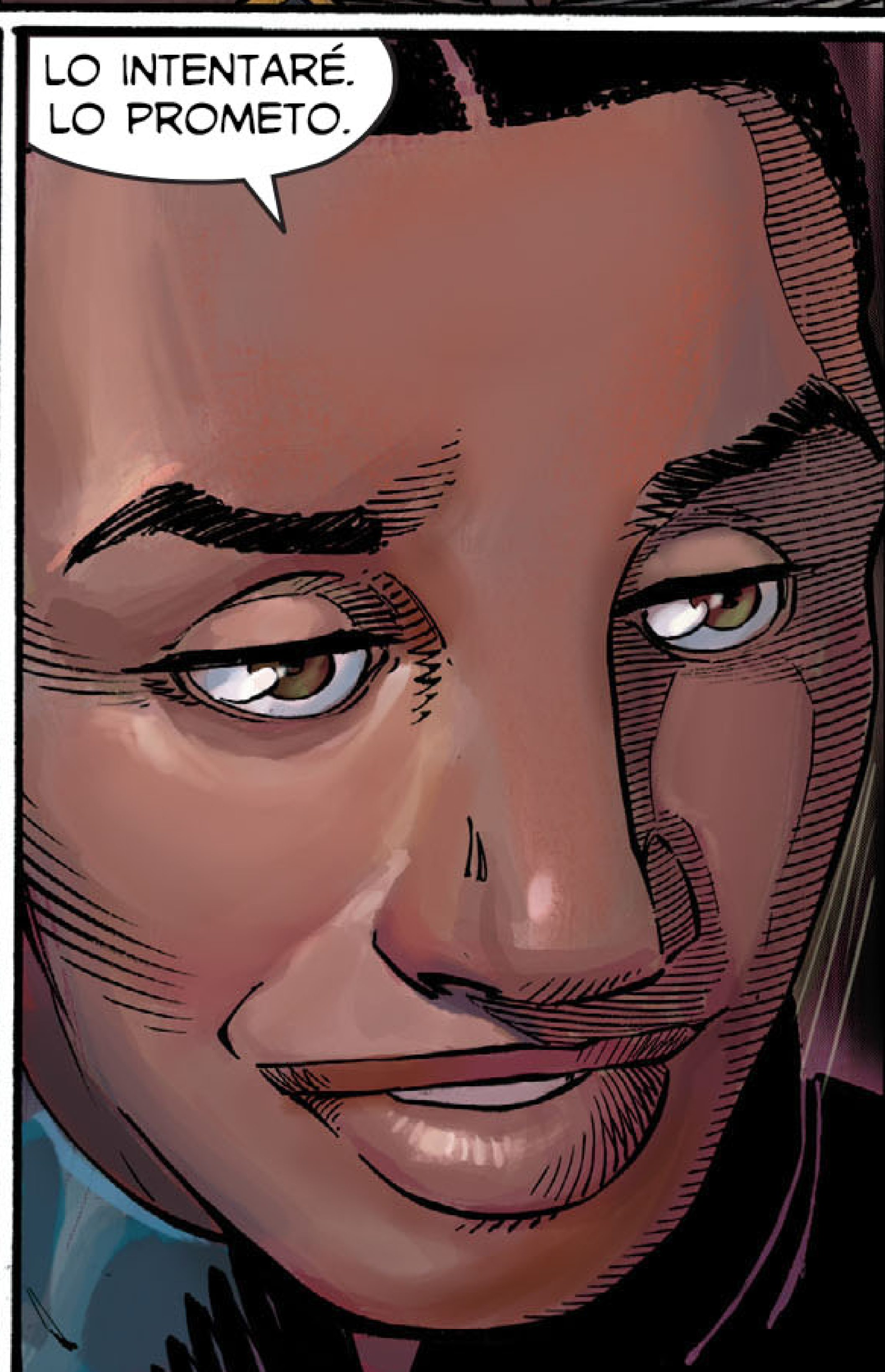

EL HOMBRE TENÍA UNA MONEDA DE DOBLE CARA, QUE AL GIRARLA DECÍA "CARA, TE VAS A DORMIR. CRUZ, TENDREMOS UN POCO DE DIVERSIÓN..." **DIVERSIÓN.**
ASÍ QUE UNA NOCHE, ENCONTRÓ A SU PADRE ATADO. LO MANTUVO ASÍ DURANTE DÍAS, IBA A LA ESCUELA. COMO SI NADA. LOS MEJORES DÍAS DE SU VIDA, AL FIN A **SALVO**. PERO LA LEY LO VIO DE OTRA MANERA.
2B
2A

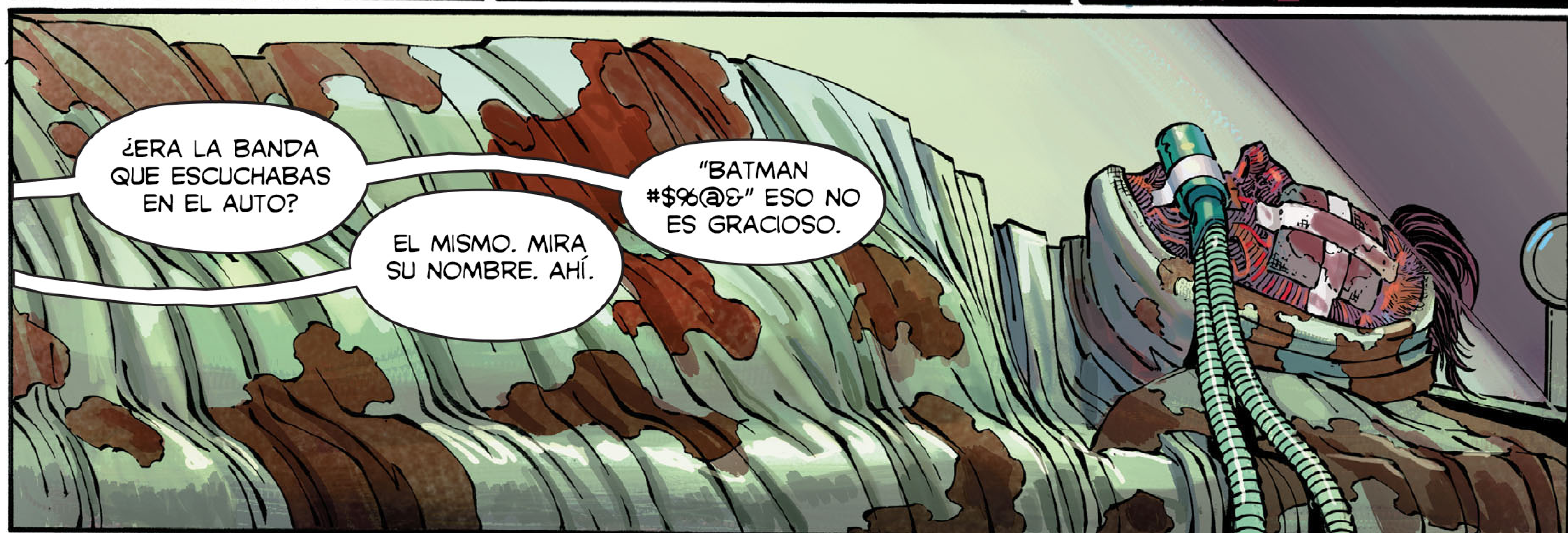

EN ESE VERANO NOS CONVERTIMOS EN HERMANOS, Y... A VECES PIENSO QUE LAS COSAS PUDIERON HABER SIDO... MÁS...
ÉL ME **CAMBIÓ**. CAMBIÓ MI VIDA.


CUANDO FUIMOS CRECIENDO, NO NOS DIMOS CUENTA QUE SOLO ERA EL PRINCIPIO.
LA CASA CERRÓ AL VERANO SIGUIENTE. PERO DECIDIMOS QUE LA ÍBAMOS A **REABRIR**. QUE SE HARÍA DE ARKHAM. UN BUEN LUGAR.
PERO EN ESE ENTONCES... HARVEY SE CONVIRTIÓ EN LO QUE AHORA ES Y TODO SE VINO ABAJO.
MIRA, DUKE, SÉ DE LAS PROBABILIDADES. DE VERDAD. Y ENTIENDO SI QUIERES REGRESAR.

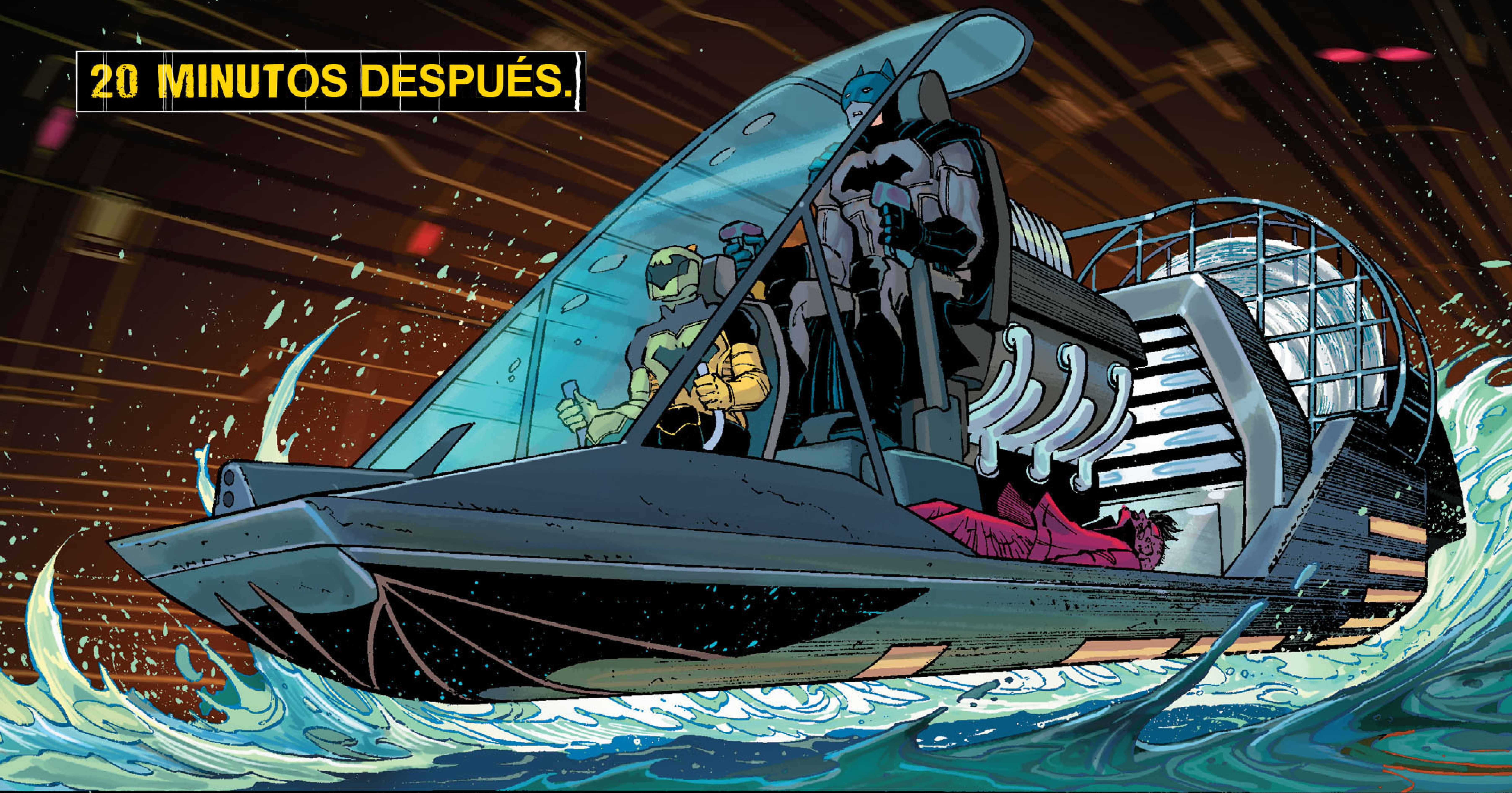

BRUCE, SOY DE LOS PRONÓSTICOS LARGOS. ¿MI BANDA DE METAL FAVORITA? SON UN GRUPO DE EX INTERNOS DE ARKHAM.
ASÍ QUE, NO, NO REGRESARÉ. SOLO... QUERÍA ESCUCHARTE.

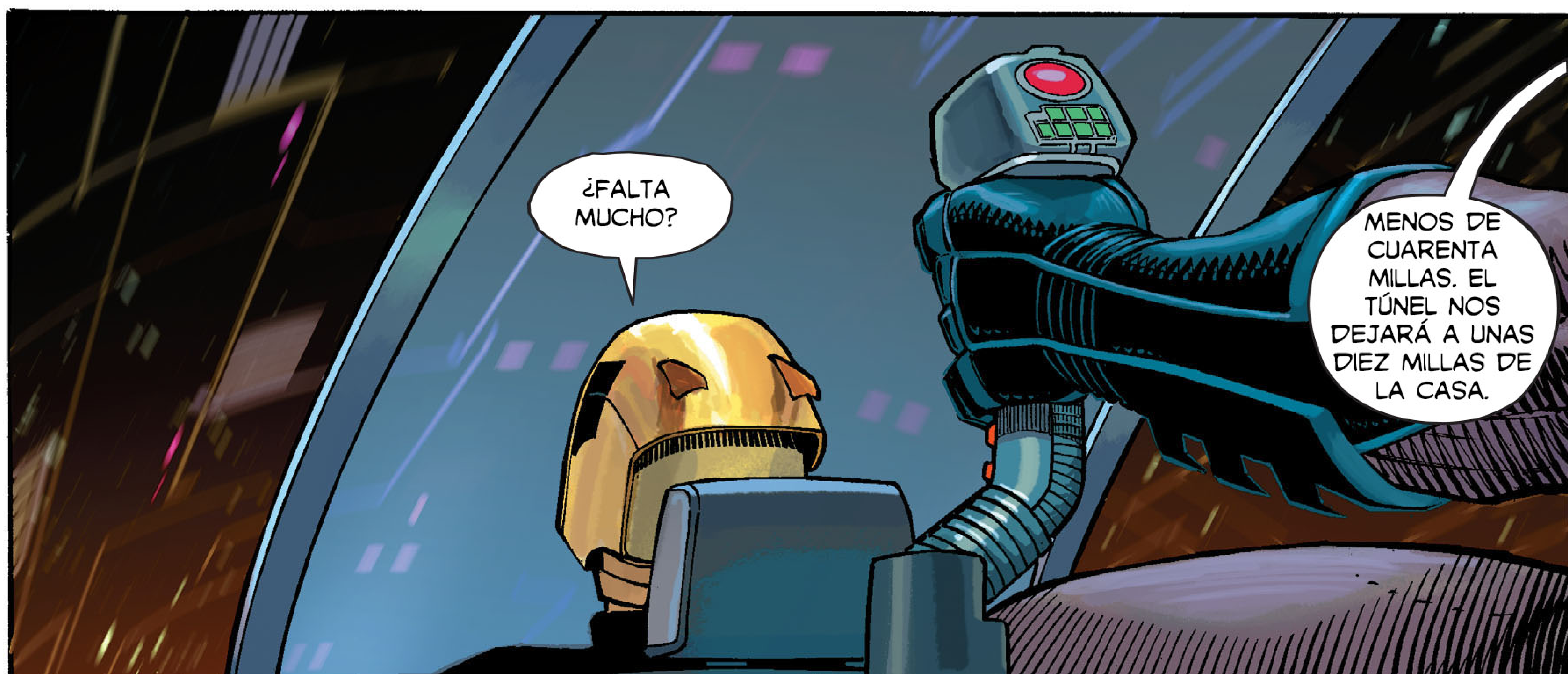

...
GRACIAS. ERES UN BUEN COMPAÑERO.


LO INTENTARÉ. LO PROMETO.


¿ERA LA BANDA QUE ESCUCHABAS EN EL AUTO?
EL MISMO. MIRA SU NOMBRE. AHÍ.
"BATMAN #$%@&" ESO NO ES GRACIOSO.

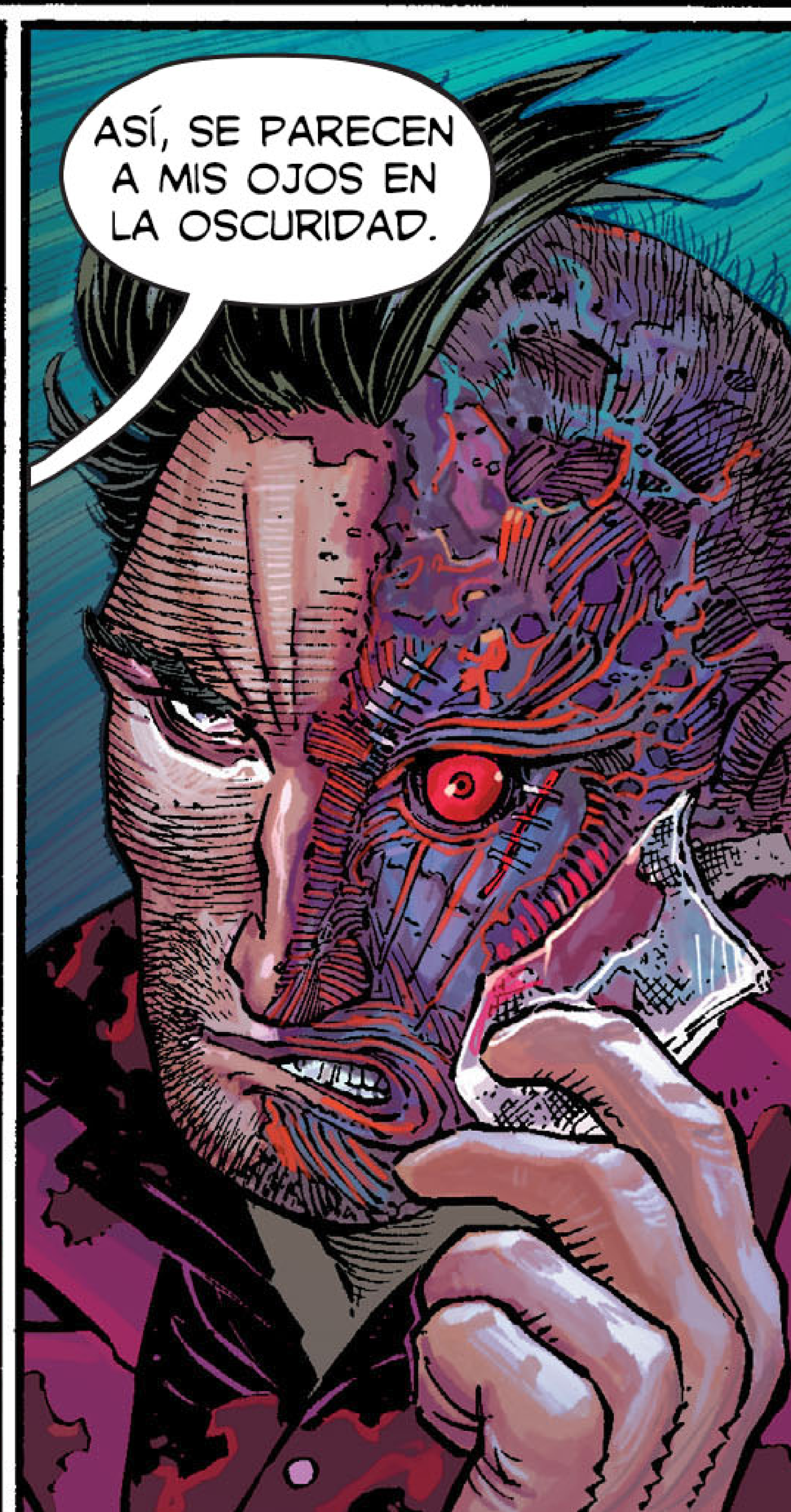

AW, QUE DIVERTIDO. ESPERA, NO LO ES PARA NADA, ¿CIERTO?
HRM.
¿"HRM"? ¿QUÉ ES "HRM"? ¿BRUCE?


20 MINUTOS DESPUÉS.


¿FALTA MUCHO?
MENOS DE CUARENTA MILLAS. EL TÚNEL NOS DEJARÁ A UNAS DIEZ MILLAS DE LA CASA.


ESOS REFLECTORES SON MISTERIOSOS.

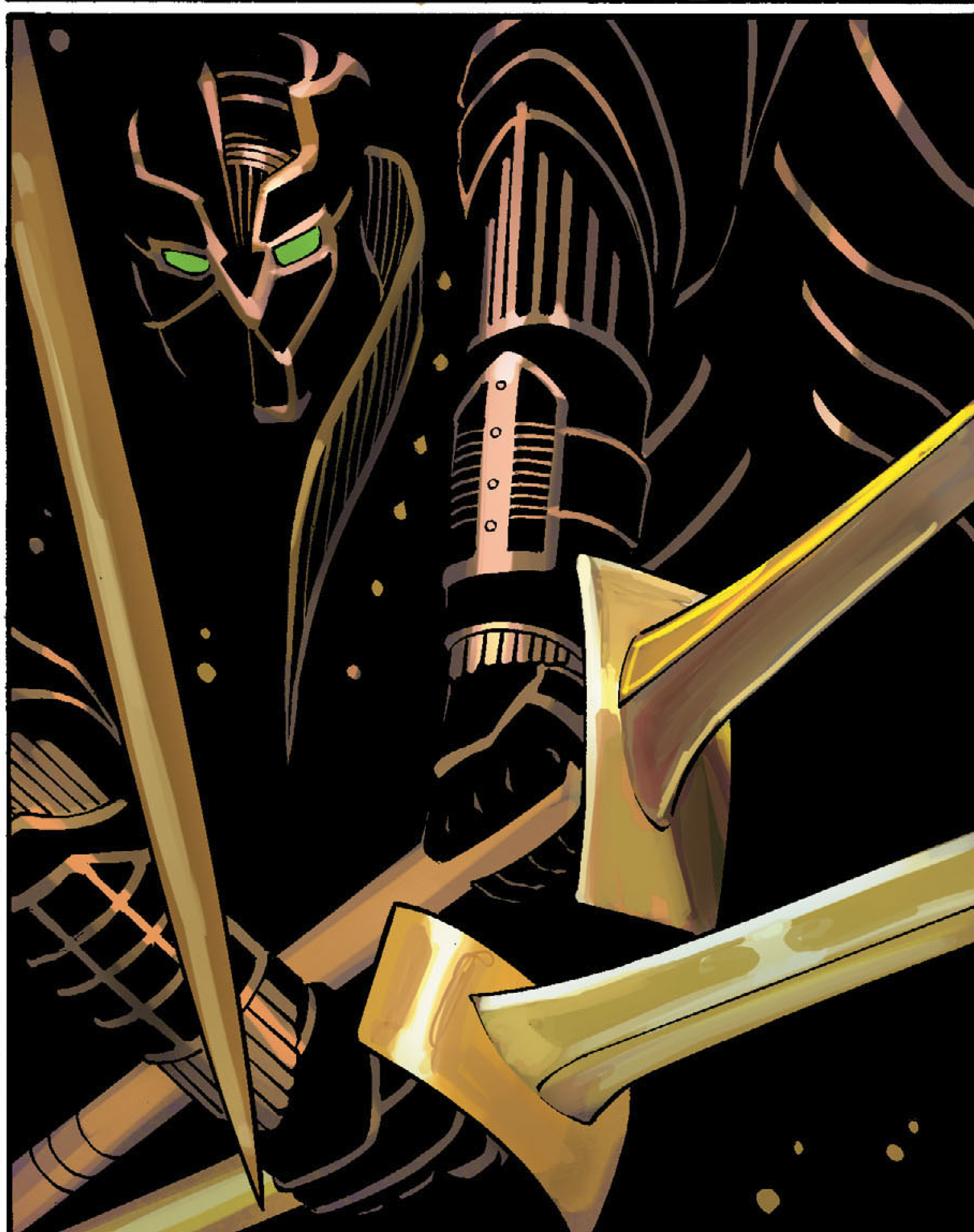

ESTOS CONSTRUCTORES FUERON LOS PRIMEROS EN USAR MICAS EN TODO EL PAÍS.


ASÍ, SE PARECEN A MIS OJOS EN LA OSCURIDAD.


SON PARTE DE LA HISTO- RIA DE...

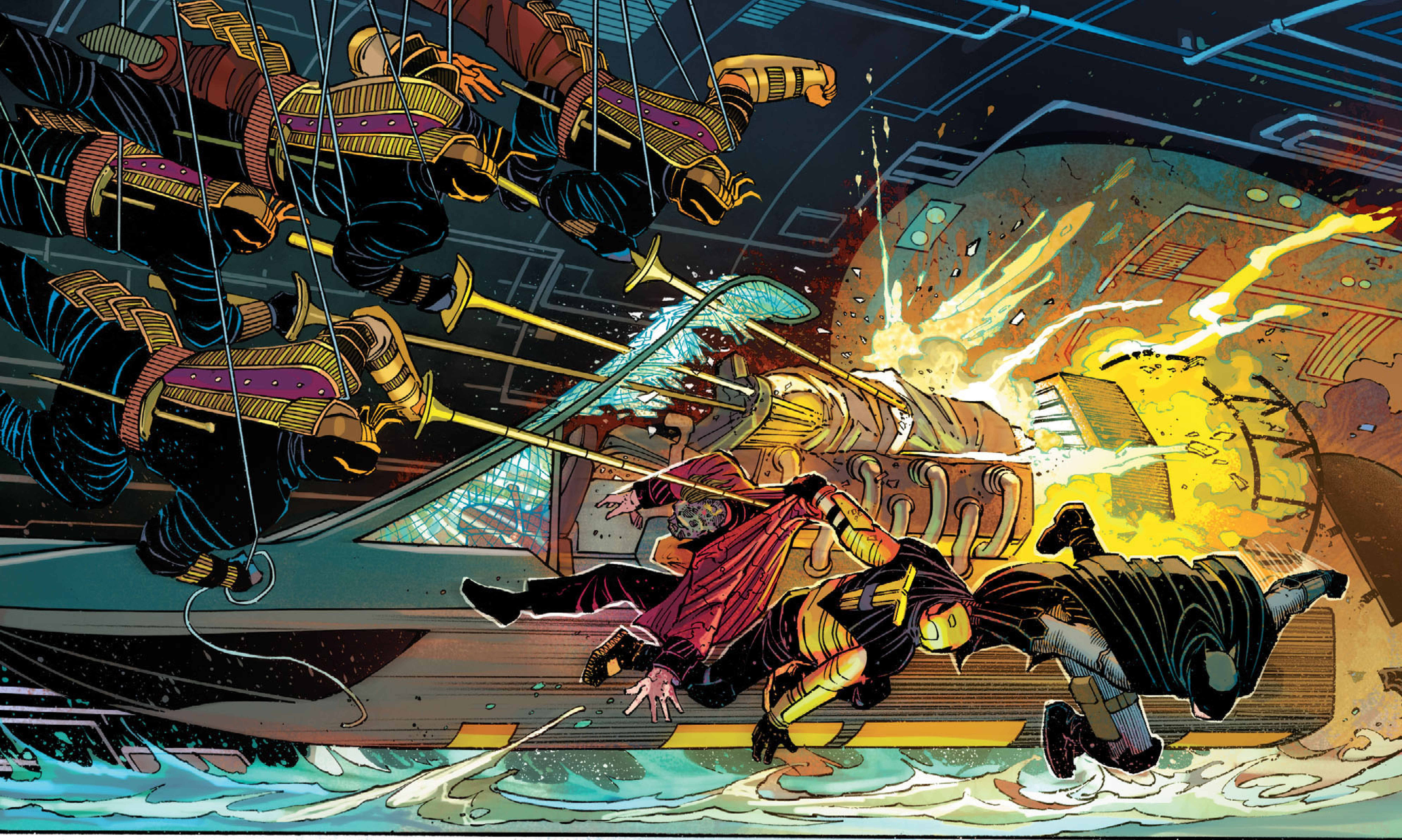

...GOTHAM.

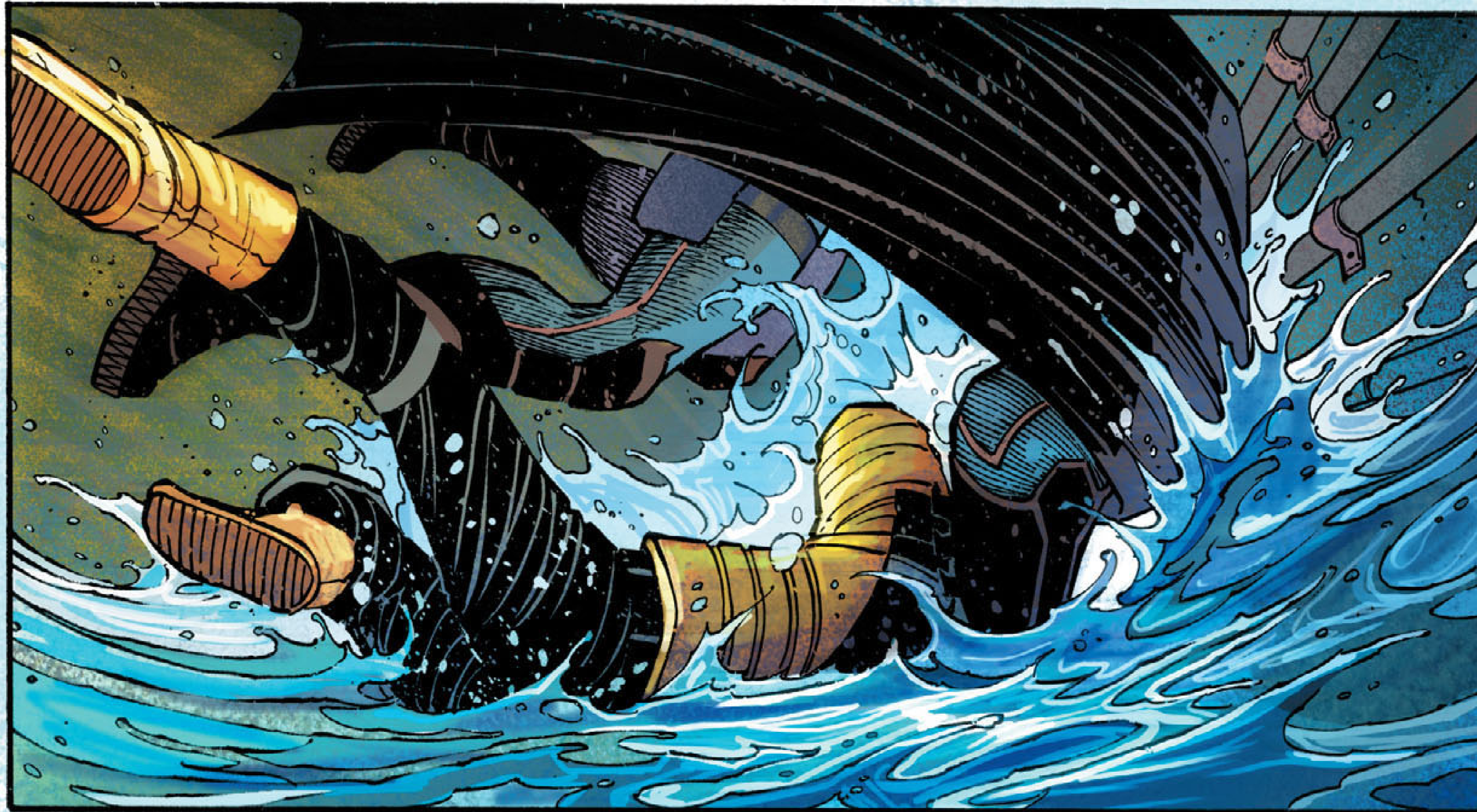

OH NO.




DUKE, ¡BÁJATE!


¡AHORA!

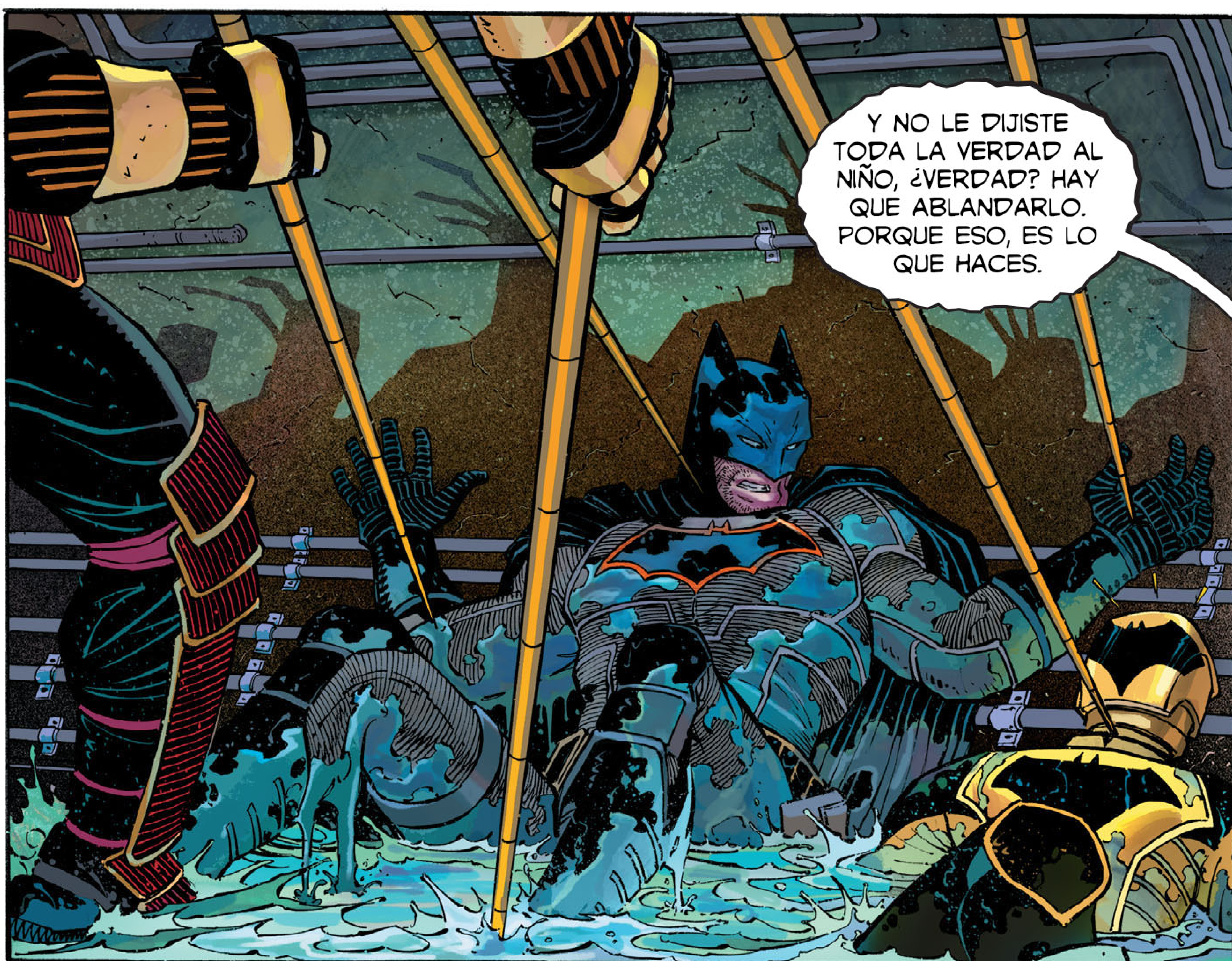





LO MÁS GRACIOSO DE LA HISTORIA.


ES CÓMO SIEMPRE SE REPITE.


VERÁS, ESCUCHÉ TU PEQUEÑA HISTORIA ALLÁ ATRÁS.
TING


Y NO LE DIJISTE TODA LA VERDAD AL NIÑO, ¿VERDAD? HAY QUE ABLANDARLO. PORQUE ESO, ES LO QUE HACES.


PERO YA TE LO DIJE, BATS. CADA COSA QUE HAGAMOS EN EL FUTURO, TAMBIÉN, CADA VEZ LEVANTANDO, Y LEVANTANDO.


EL HARVEY DENTRO DE MÍ, TAMBIÉN ESTOY CON ÉL. ¿TE HAS PUESTO A PENSAR CON QUIÉN ERA QUE HAS ESTADO HABLANDO? O ¿QUÉ ESTA ES LA **CURA** QUE ESTABAS BUSCANDO...


¿QUE NO ESTÁ DENTRO DE TI?, SINO QUE ESTÁ DENTRO DE MÍ.
NO ES "UNH" POSIBLE.


NO SÉ... TAL VEZ EL NIÑO TENGA RAZÓN.
Y TAL VEZ DEBERÍAN DARTE CON UN PAL--
¡AGH!
SHKT



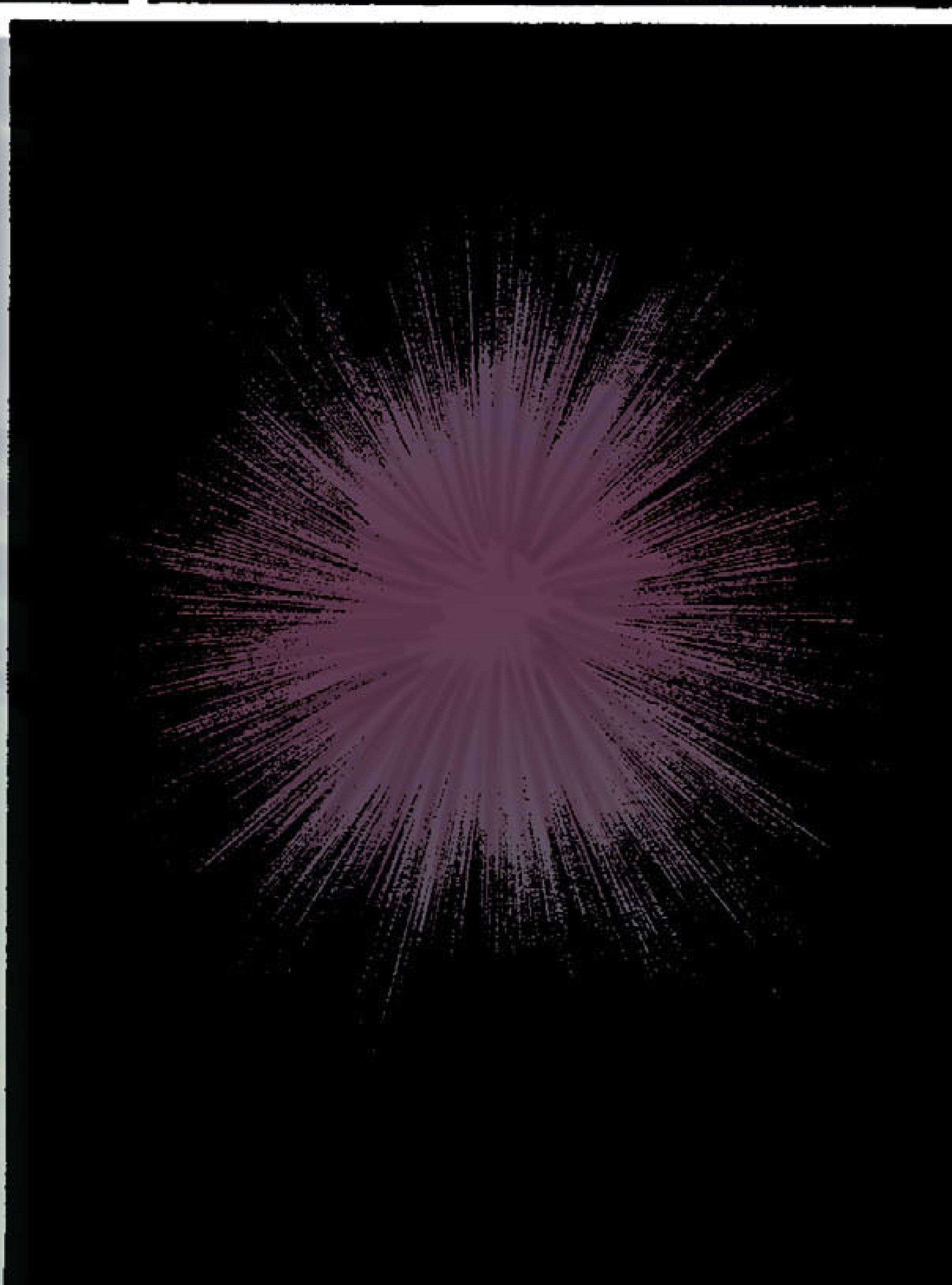










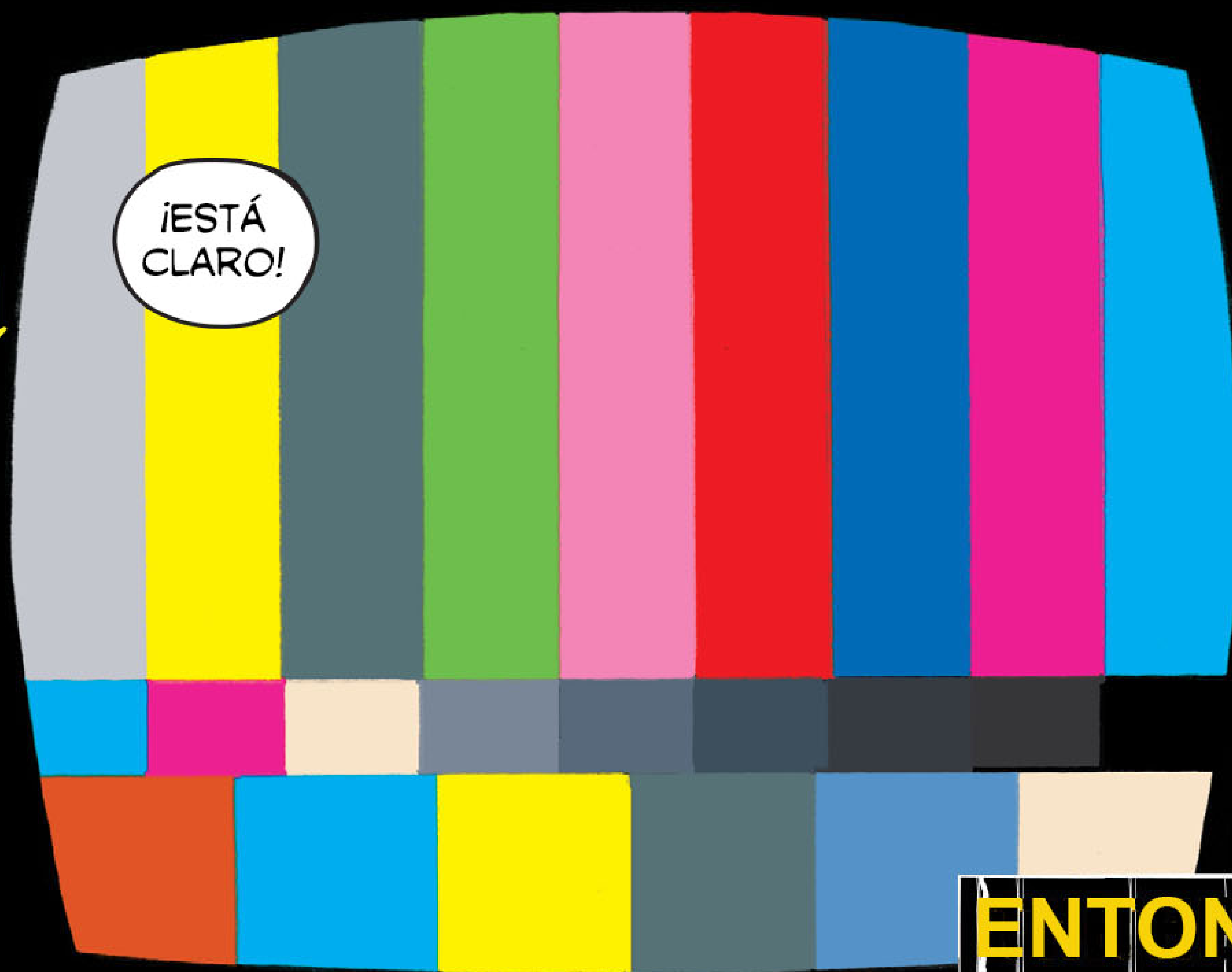


MILLAS MARCADAS: 222

La Rueda Maldita

Parte 3

SCOTT SNYDER
escritor
DECLAN SHALVEY
lapiz y tinta



JORDIE BELLAIRE
color
STEVE WANDS
rotulación
REBECCA TAYLOR
editor asociado
MARK DOYLE
editor
BATMAN
creado por
BOB KANE
con
BILL FINGER

ENTONCES.









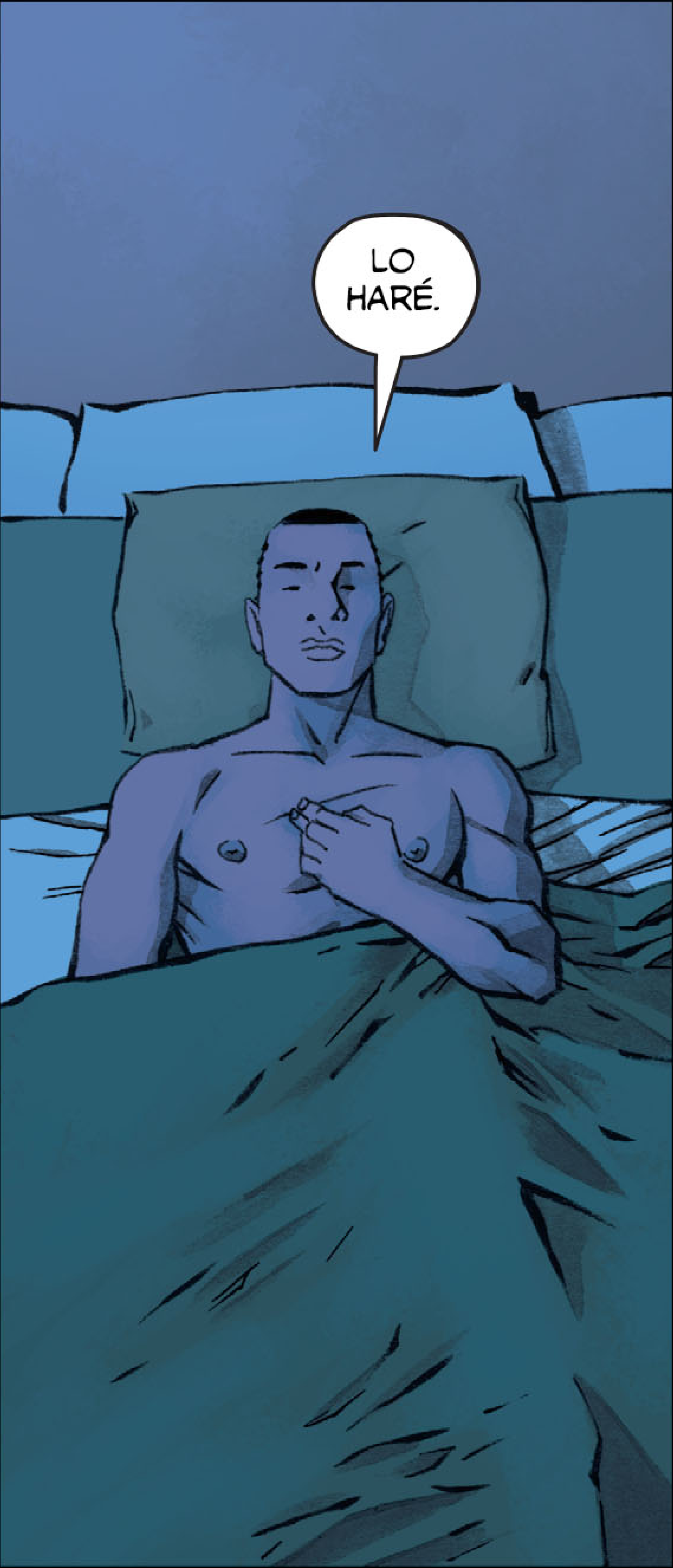




AHORA.
FUE UN SIMPLE ERROR. DUKE VAS A MEJORAR.
GRACIAS BRUCE.
¿Y ZSASZ?
ÉL SIGUE AHÍ AFUERA, PERO VAMOS A ENCONTRARLO.
AL PARECER HAY UNA RAZÓN POR LA QUE ZSASZ CONFUNDIÓ A RITA NOLES CON DIANA BOONE. BOONE A MENUDO USABA ROPA HECHA CON CORALES DE IMPORTACIÓN.
LA CUESTIÓN ES QUE, UNA NOCHE, NOLES DERRAMÓ VINO EN SU BLUSA. QUE ERA PRESTADA DE BOONE. ZSASZ ENTRÓ Y CONFUNDIÓ A NOLES CON BOONE, LA MUJER QUE SE LE ESCAPÓ, ELLA ES LA CHICA.
POR LO QUE NUESTRA SOBREVIVIENTE, BOONE... ELLA TUVO SUERTE DE SOBREVIVIR A LO SENCILLO, UNA CRUEL SUERTE.
TAL VEZ, TAL VEZ NO. DESCANSA.


BRUCE.
ESTABA PENSANDO. TÚ PUEDES LLAMARLA. MOVER A MI GENTE.


...
ESTÁ BIEN.
ESTÁ AMANECIENDO. HORA DE DORMIR.


LO HARÉ.






NO.
AL DIABLO.




AQUÍ ESTA SR. BOONE. LE TRAJE SUS COSAS.


GRACIAS OFICIALES. SOLO QUERÍA MI TELÉFONO. ESPERABA... NO SÉ...
RECUERDE QUE EL MUNDO ESTÁ AHÍ AFUERA ¿OKAY? CUÉL-GUELO.


GRACIAS.


¿POR QUÉ DIANA BOONE?
¿POR QUÉ DE ESA MANERA?


TU MEJOR OPORTUNI-DAD ES AHORA. A LA LUZ DEL DÍA.
ASÍ QUE OBSERVA.

NO PUEDE SER QUE A ZSASZ LE SOBREVIVIERAN DOS POR ACCIDENTE, DIANA. QUE FUE DESPUÉS DE USTED, PERO RITA, EN SU LUGAR, SOLO AL AZAR, Y AHORA LAS SIGUE CAZANDO...





COSAS QUE NO PUEDEN SER AL AZAR.



OBSERVA, DUKE.

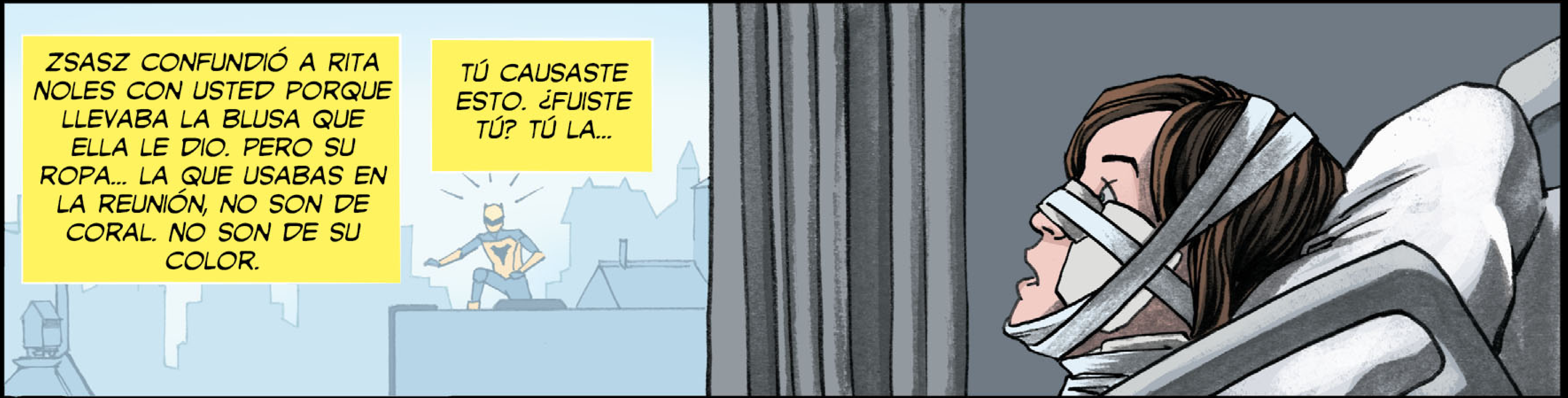
VAMOS, ENCUENTRA... LA RAZÓN. ENCUENTRA LA...

...¿RESPUESTA?





LA ROPA... LA QUE USABA EN LA REUNIÓN.


ZSASZ CONFUNDIÓ A RITA NOLES CON USTED PORQUE LLEVABA LA BLUSA QUE ELLA LE DIO. PERO SU ROPA... LA QUE USABAS EN LA REUNIÓN, NO SON DE CORAL. NO SON DE SU COLOR.
TÚ CAUSASTE ESTO. ¿FUISTE TÚ? TÚ LA...


...
¡MALDICIÓN!


¡AYUDA! ¡AYÚDENME!


¡LEVÁNTATE HIJO! ¡LEVÁNTATE!


"DIJE QUE TE LEVANTES"













SIGUE: ¡CIEGO COMO UN MURCIÉLAGO!



DC UNIVERSE

REBIRTH

4
$4.99
US

COIN FLIP
SLOT

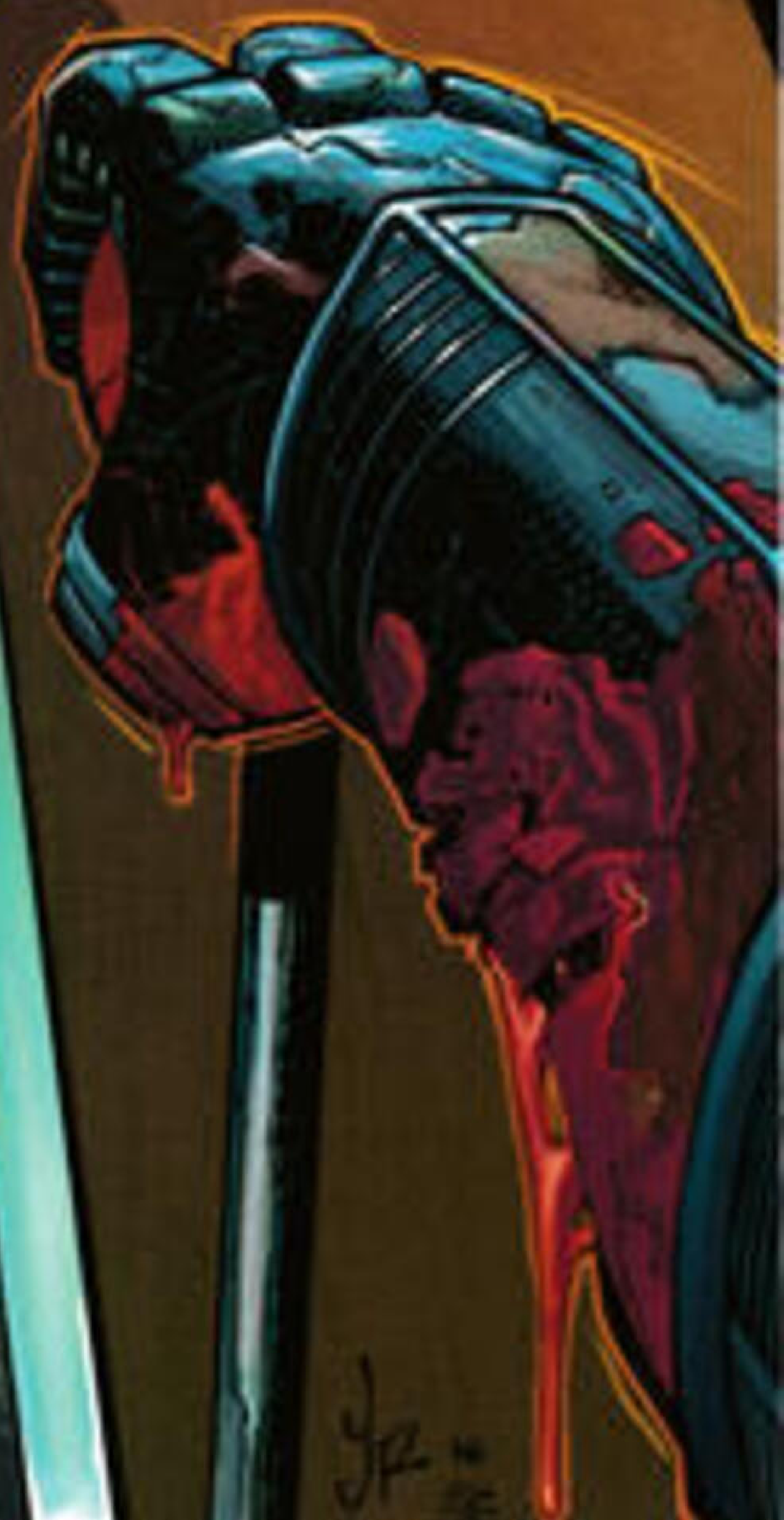
ALL★STAR

BATMAN



90 80 $1 20 15 3

$3 PLAY



SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

COIN FLIP
JACKPOT



RATED T TEEN DIRECT SALES JAN 2017



DC UNIVERSE REBIRTH

4
$4.99
US

ALL★STAR
BATMAN



SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE



RATED T TEEN DIRECT SALES JAN 2017

DC

DC UNIVERSE

REBIRTH

4

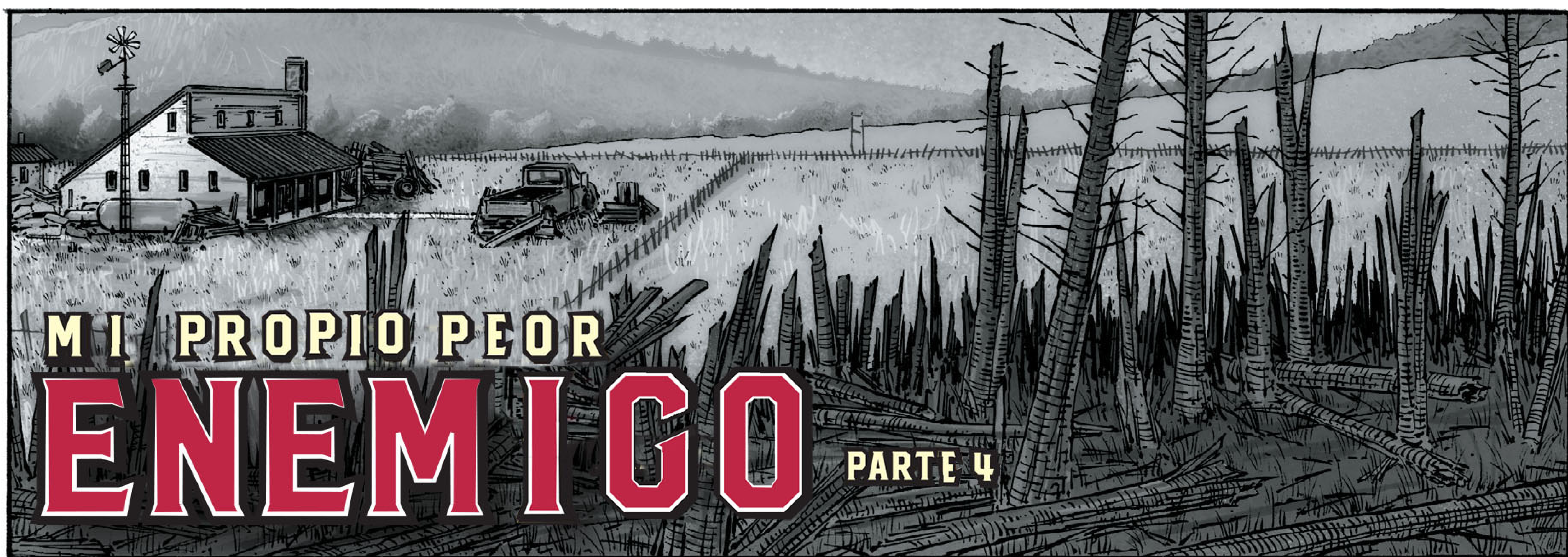
$4.99

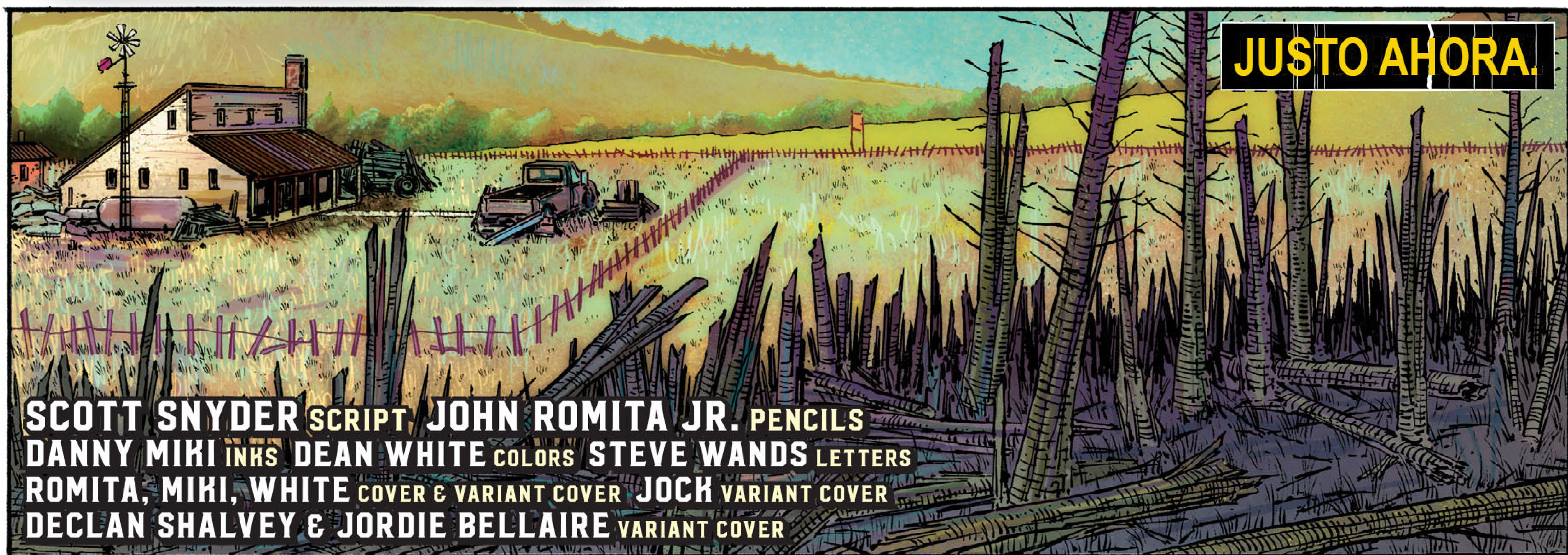
US

SNYDER
ROMITA JR.
SHALVEY
MIKI
WHITE
BELLAIRE

ALL STAR BATMAN



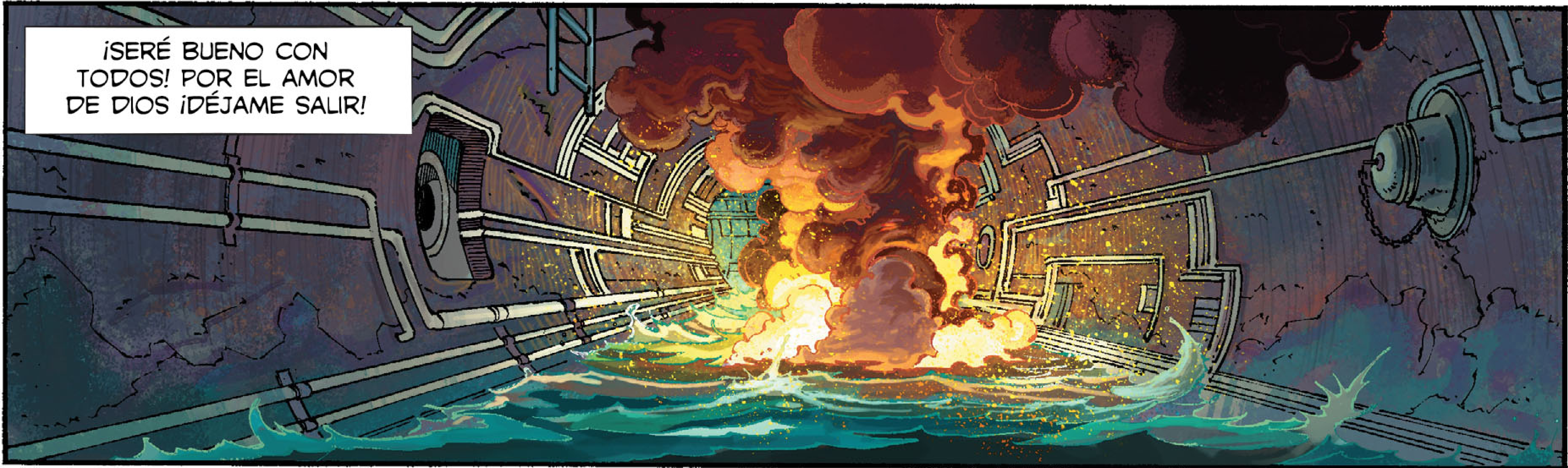

MI PROPIO PEOR
ENEMIGO
PARTE 4

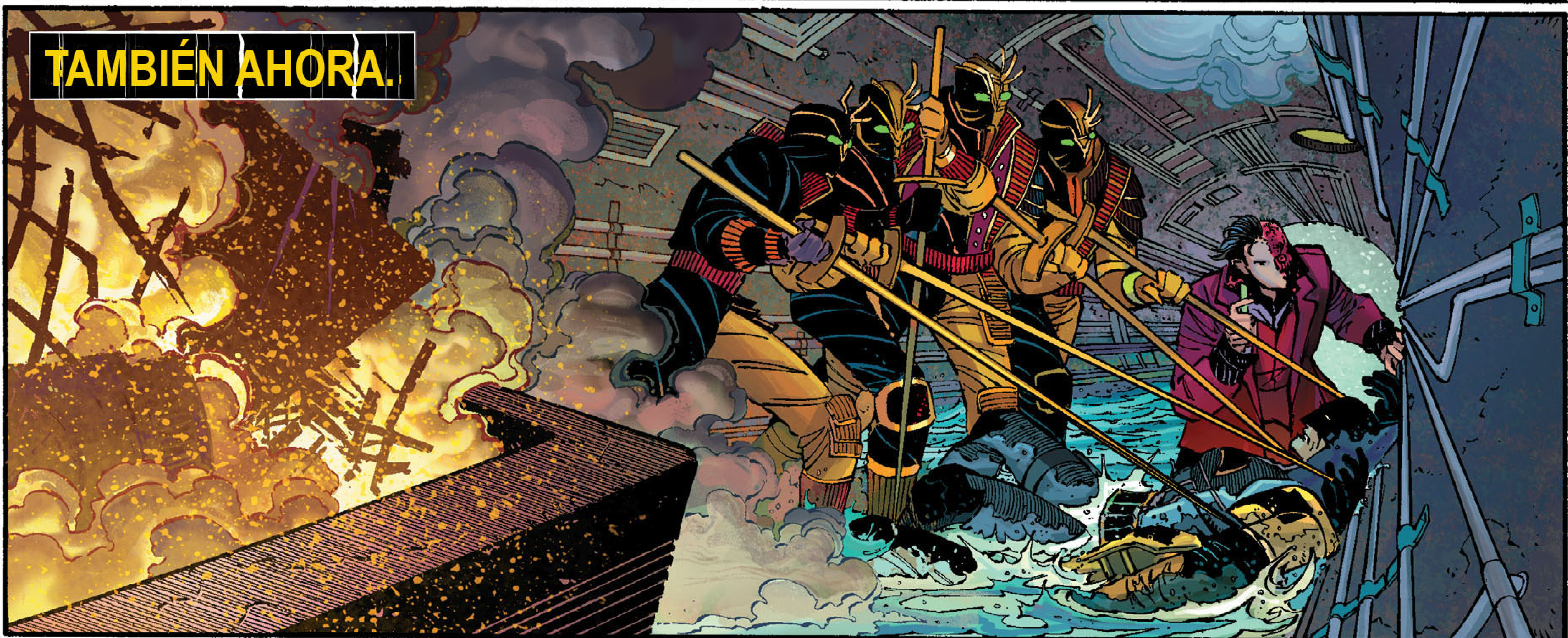

JUSTO AHORA.
SCOTT SNYDER SCRIPT JOHN ROMITA JR. PENCILS
DANNY MIKI INKS DEAN WHITE COLORS STEVE WANDS LETTERS
ROMITA, MIKI, WHITE COVER & VARIANT COVER JOCK VARIANT COVER
DECLAN SHALVEY & JORDIE BELLAIRE VARIANT COVER


DAVE WIELGOSZ ASSISTANT EDITOR REBECCA TAYLOR ASSOCIATE EDITOR MARK DOYLE EDITOR
BATMAN CREATED BY BOB KANE WITH BILL FINGER


¿HOLA?
¿HAY ALGUIEN AHÍ?


¡AYUDA! ¡DÉJAME SALIR! ¡POR FAVOR! HE ESTADO AQUÍ ABAJO MUCHO TIEMPO. ¡POR FAAAAVOR! ¡MIS UÑAS HAN CRECIDO A TRAVÉS DE MI PIEL! ¡ME PORTARÉ BIEN!


¡SERÉ BUENO CON TODOS! POR EL AMOR DE DIOS ¡DÉJAME SALIR!


TAMBIÉN AHORA.

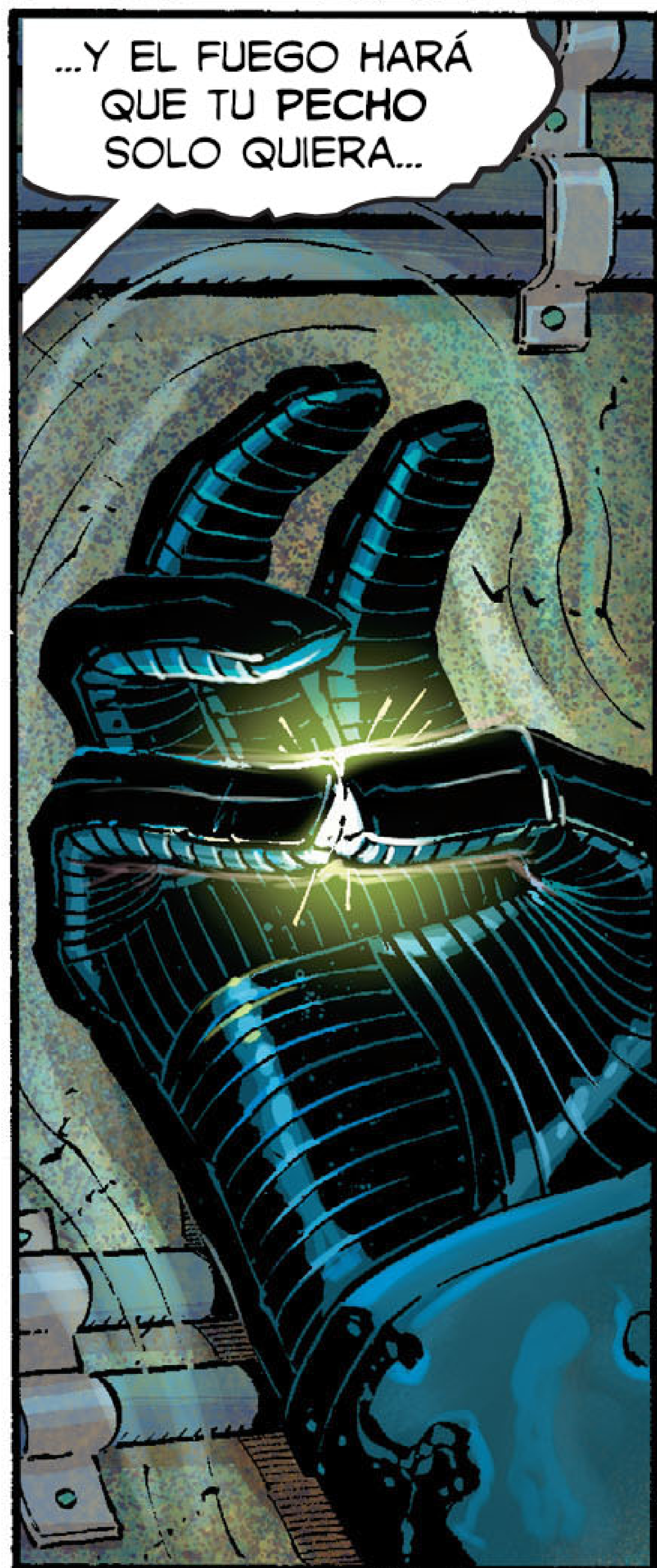

QUIERES SALIR, CIERTO ¿BATMAN?.
SÉ CÓMO SE SIENTE


¡NOOO!

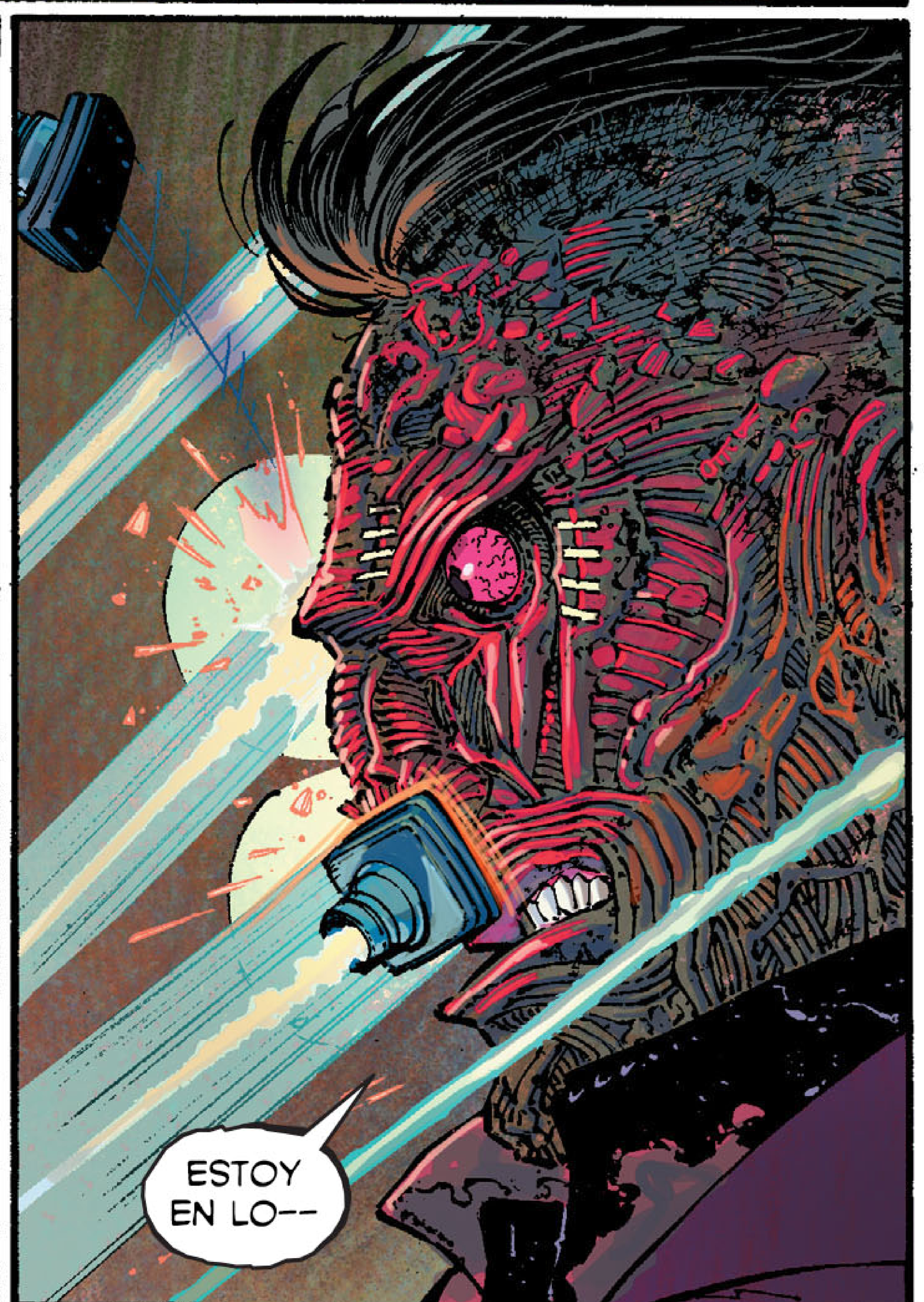

VERÁS, RECUERDO ESA SENSACIÓN, EL GOLPE DEL ÁCIDO, MILISEGUNDOS ANTES DE QUE COMIENCE A DOLER... LO QUE PASA CON EL ÁCIDO...


ES EL VAPOR. ATROFIAN LOS OJOS, QUEMAN LOS VASOS SANGUÍNEOS EN ELLOS...

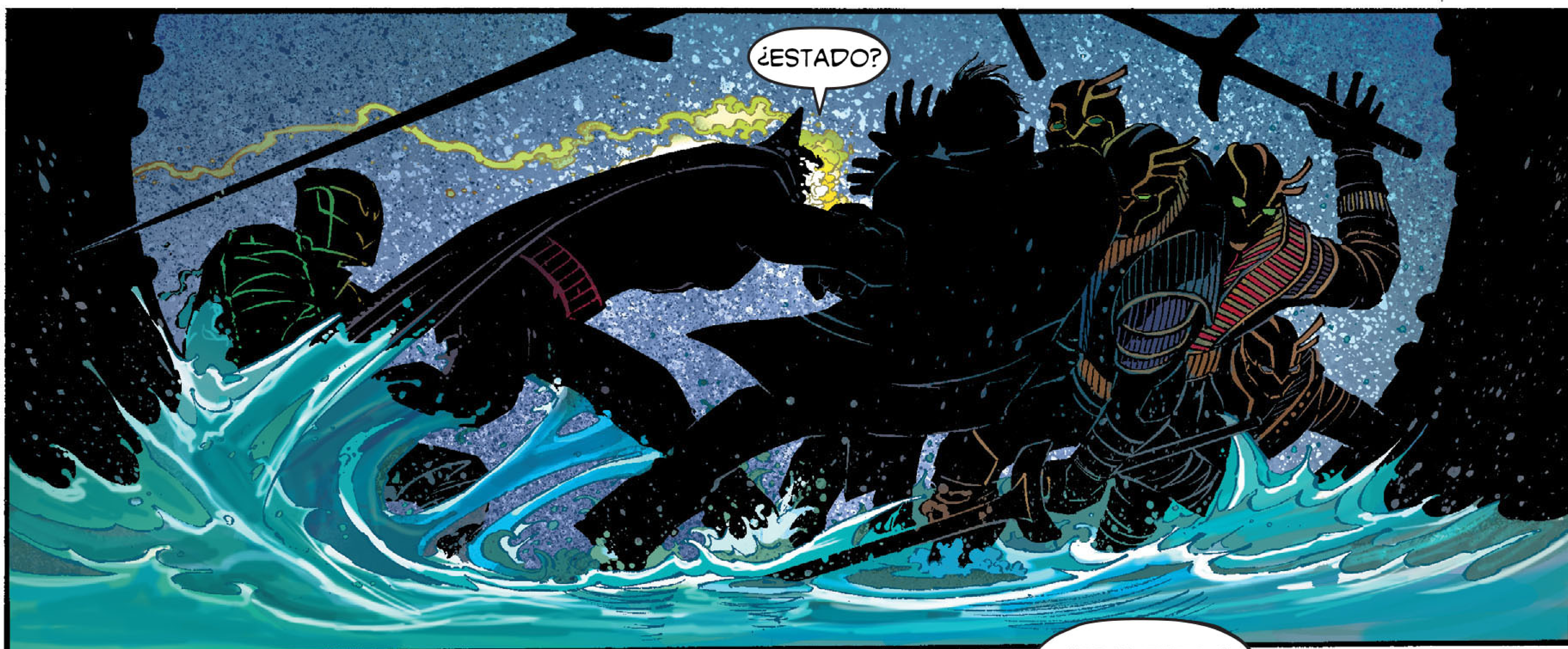

DESPUÉS... LO INHALAS, SABES QUE PRONTO QUEMARÁ TU CARNE, Y LE DARÁ UNA PICAZÓN A TUS **PULMONES**...


...Y EL FUEGO HARÁ QUE TU **PECHO** SOLO QUIERA...


...EXPLOTAR.

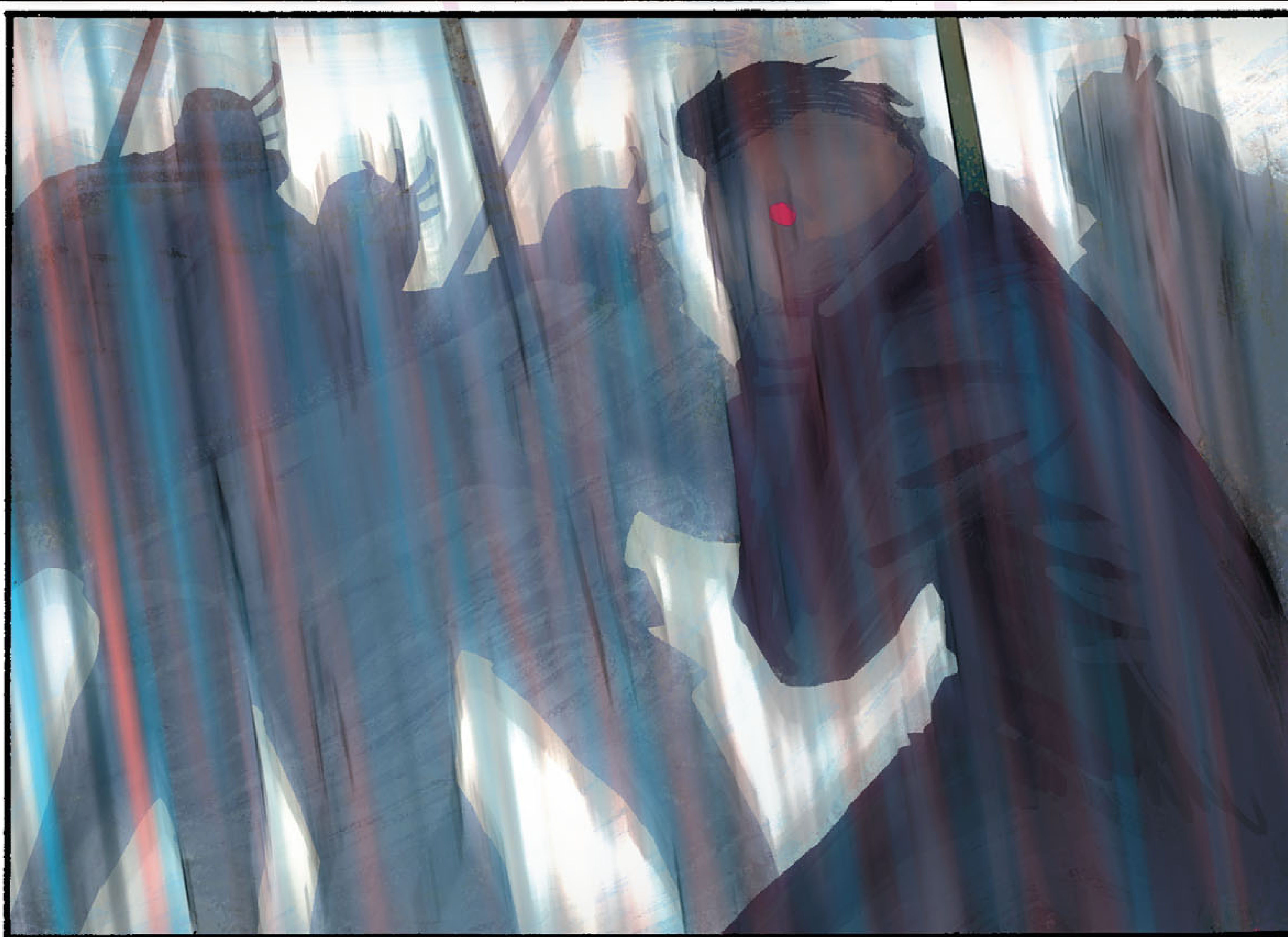

ESTOY EN LO--

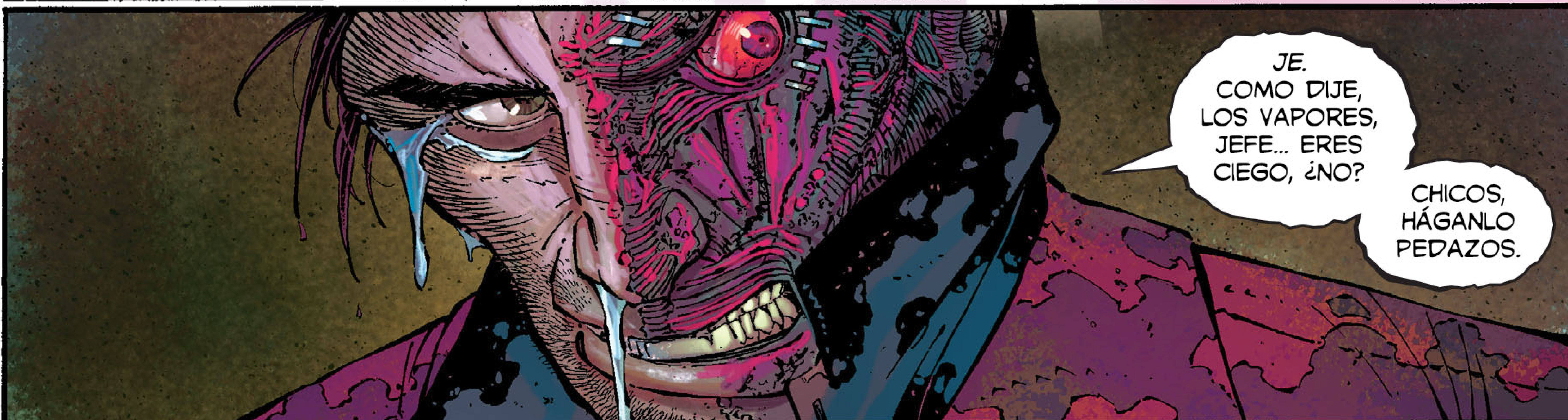

¡AGH!


¿ESTADO?


"TOS" ESTOY BIEN. ¿Y TÚ...?
YO...

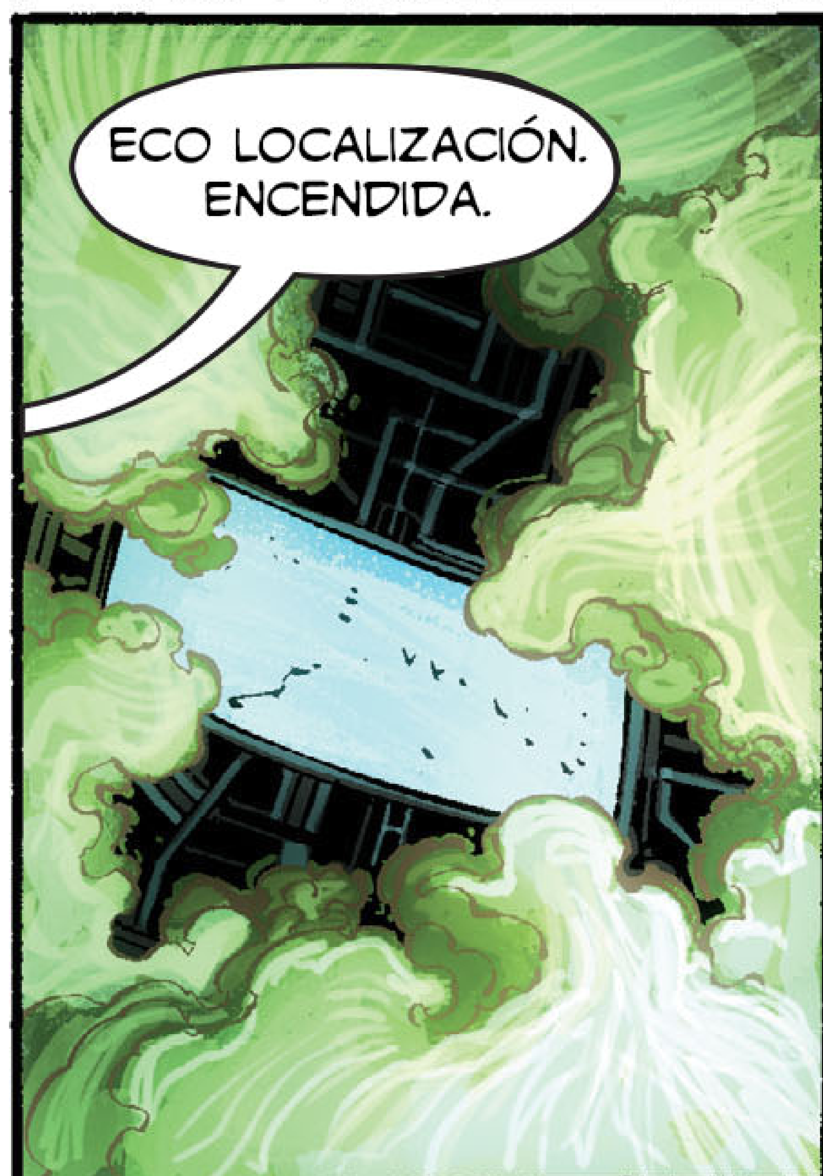

NO... PUEDO...

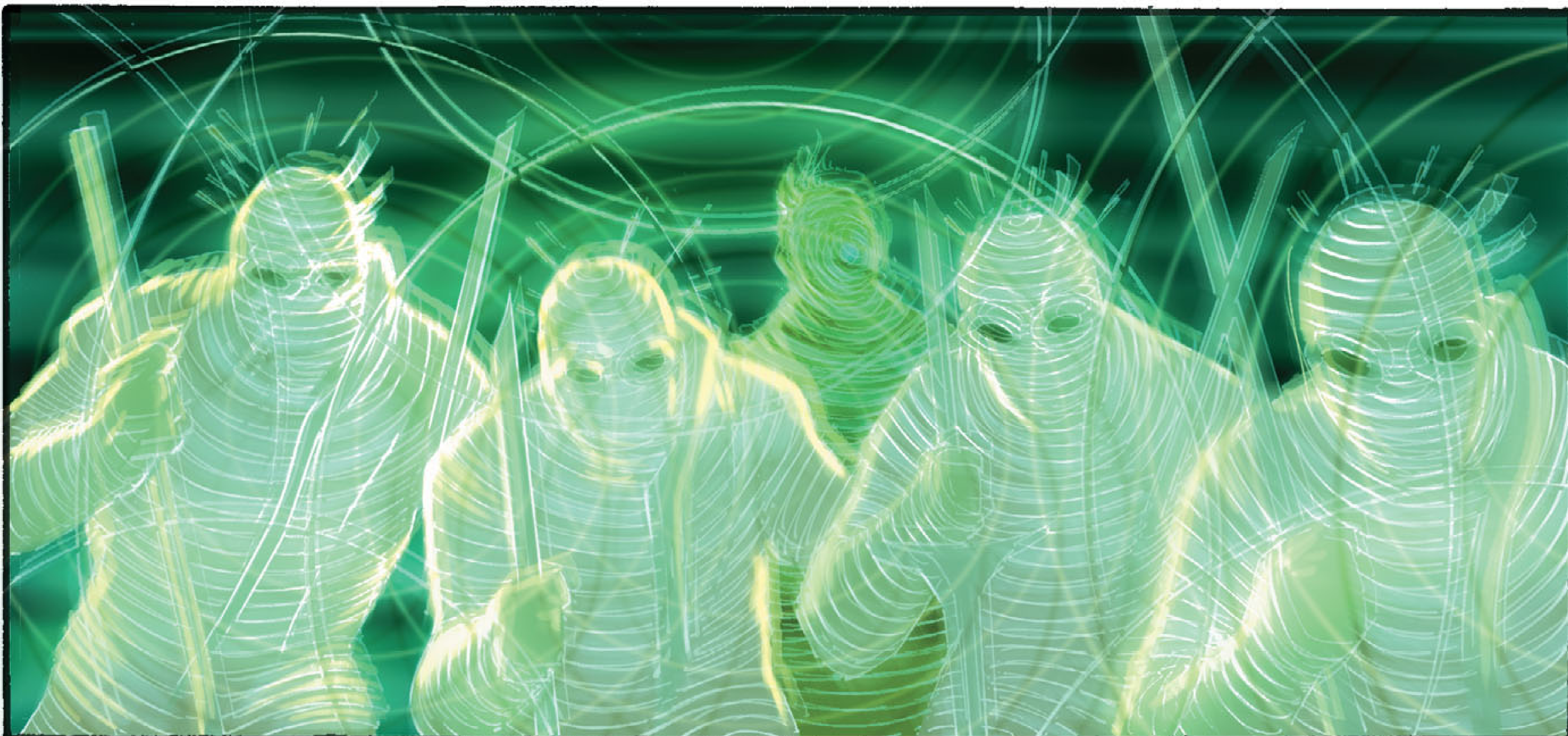



JE. COMO DIJE, LOS VAPORES, JEFE... ERES CIEGO, ¿NO?
CHICOS, HÁGANLO PEDAZOS.


QUÉ BIEN QUE LA CORTE DE LOS BÚHOS ME DIERA MI PROPIO BATALLÓN, ¿NO CREES BATS? PARECE QUE A ELLOS LES GUSTAN LOS **SECRETOS** AL IGUAL QUE A MÍ.
COMO PARA MANTENER A SUS ENEMIGOS PELEANDO CIEGOS. INDEFENSOS.

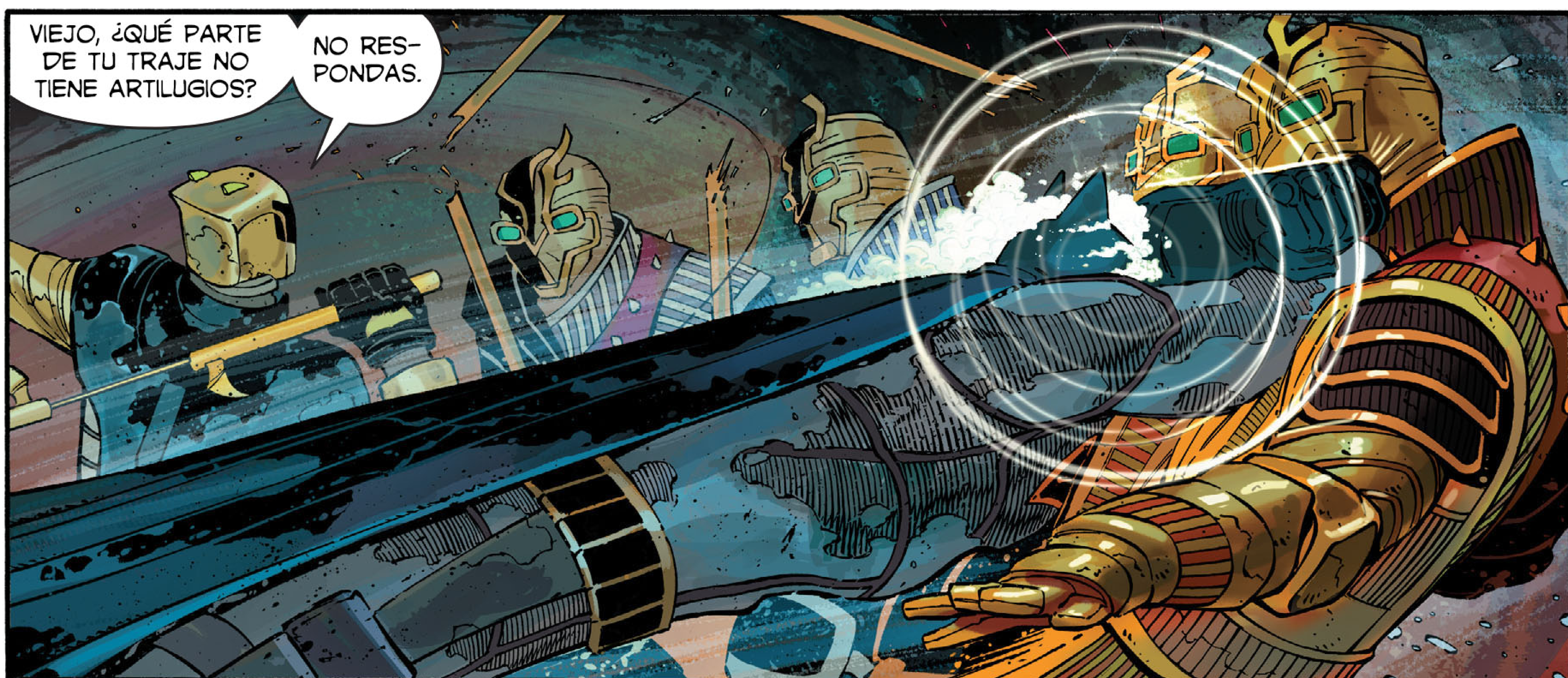

ALTAVOCES PECTORALES. EN **MARCHA**.


ECO LOCALIZACIÓN. ENCENDIDA.

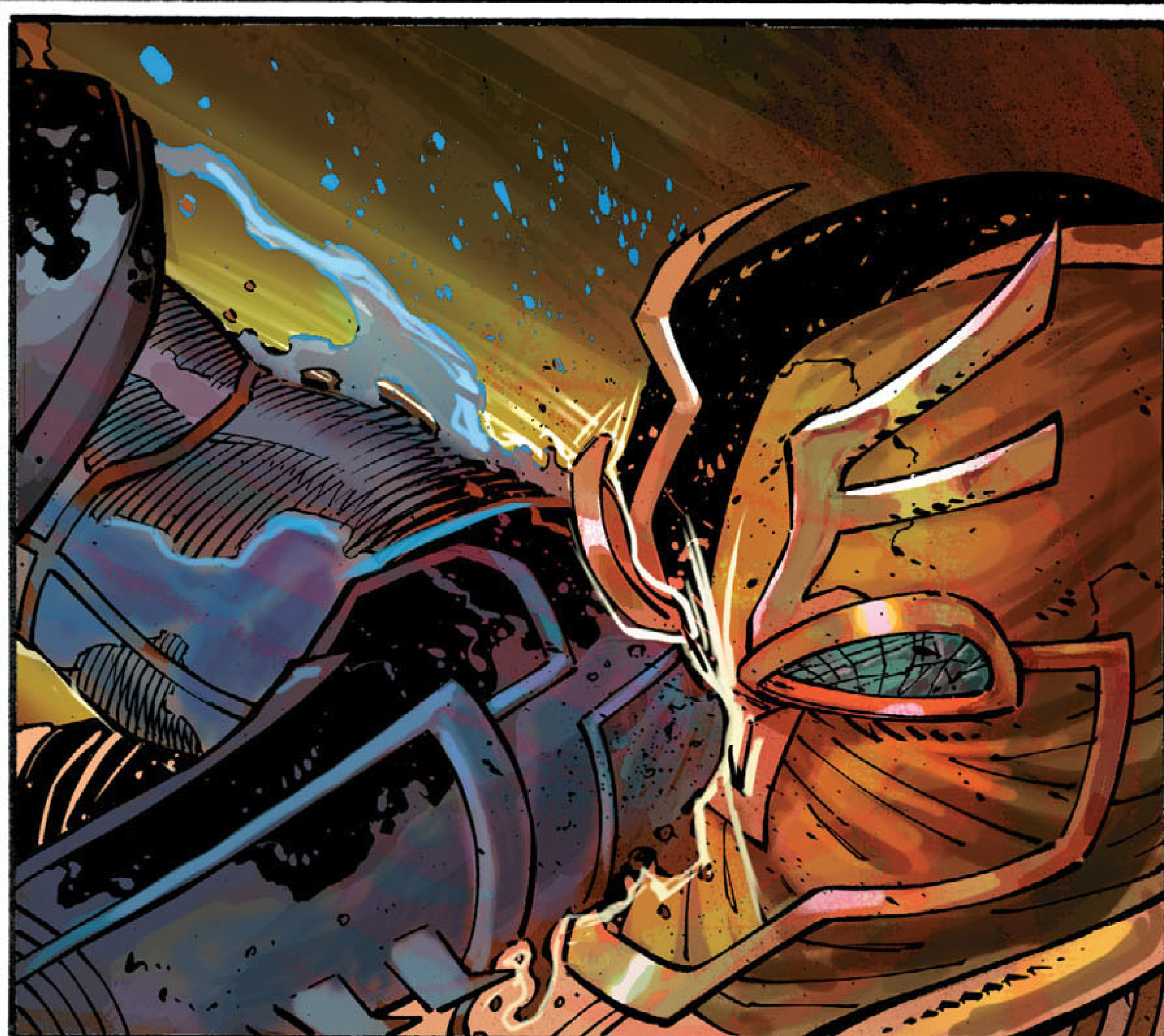



HARVEY, VUÉLVEME A DECIR "INDEFENSO", ¿POR FAVOR?

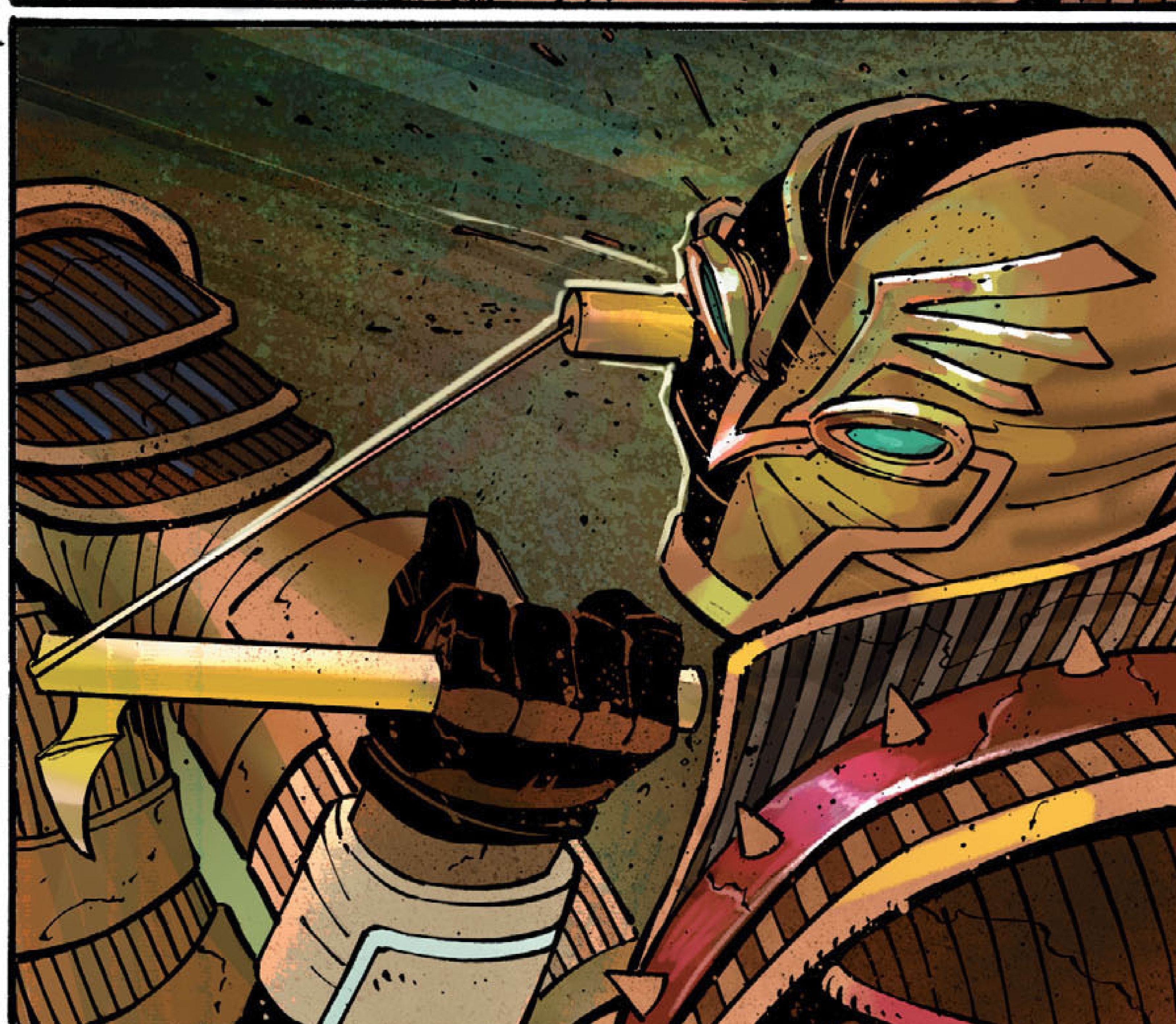


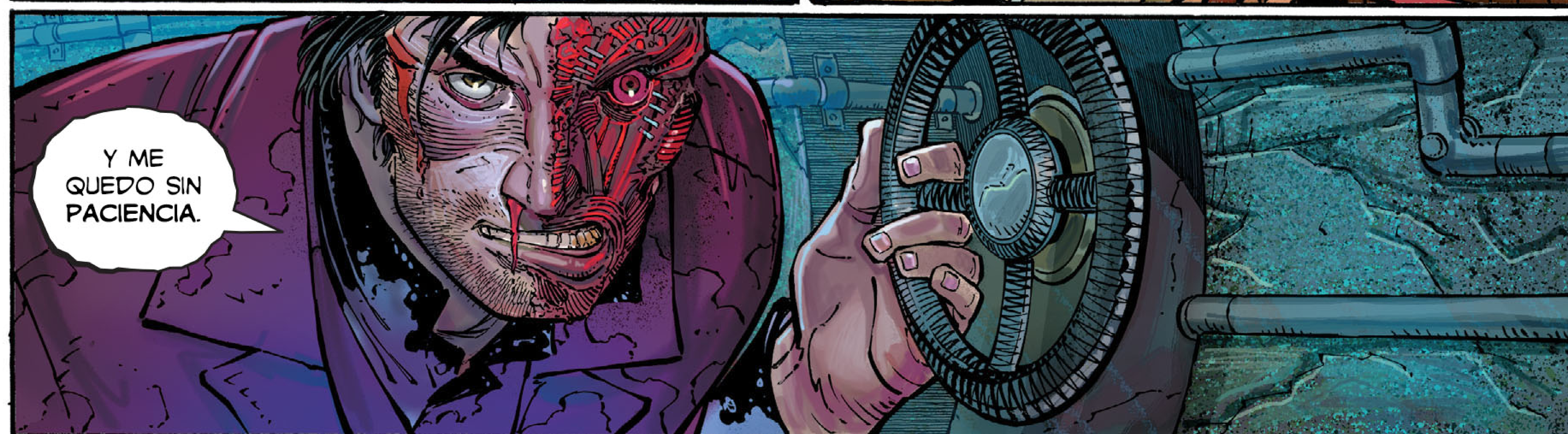

VIEJO, ¿QUÉ PARTE DE TU TRAJE NO TIENE ARTILUGIOS?
NO RES-PONDAS.


LINDO, BATS. PERO QUE TE ESTÁS QUEDANDO SIN ARTILUGIOS...

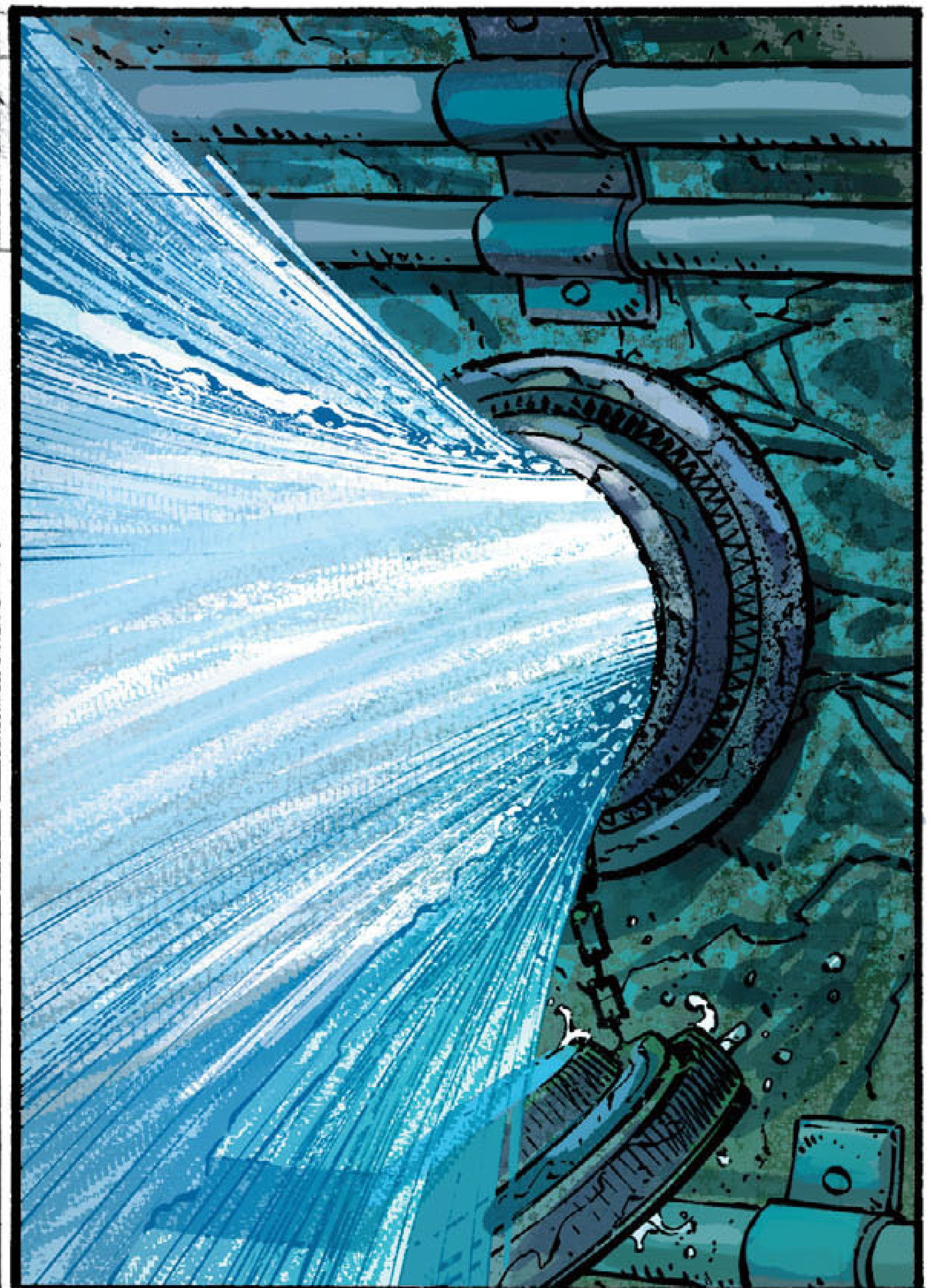
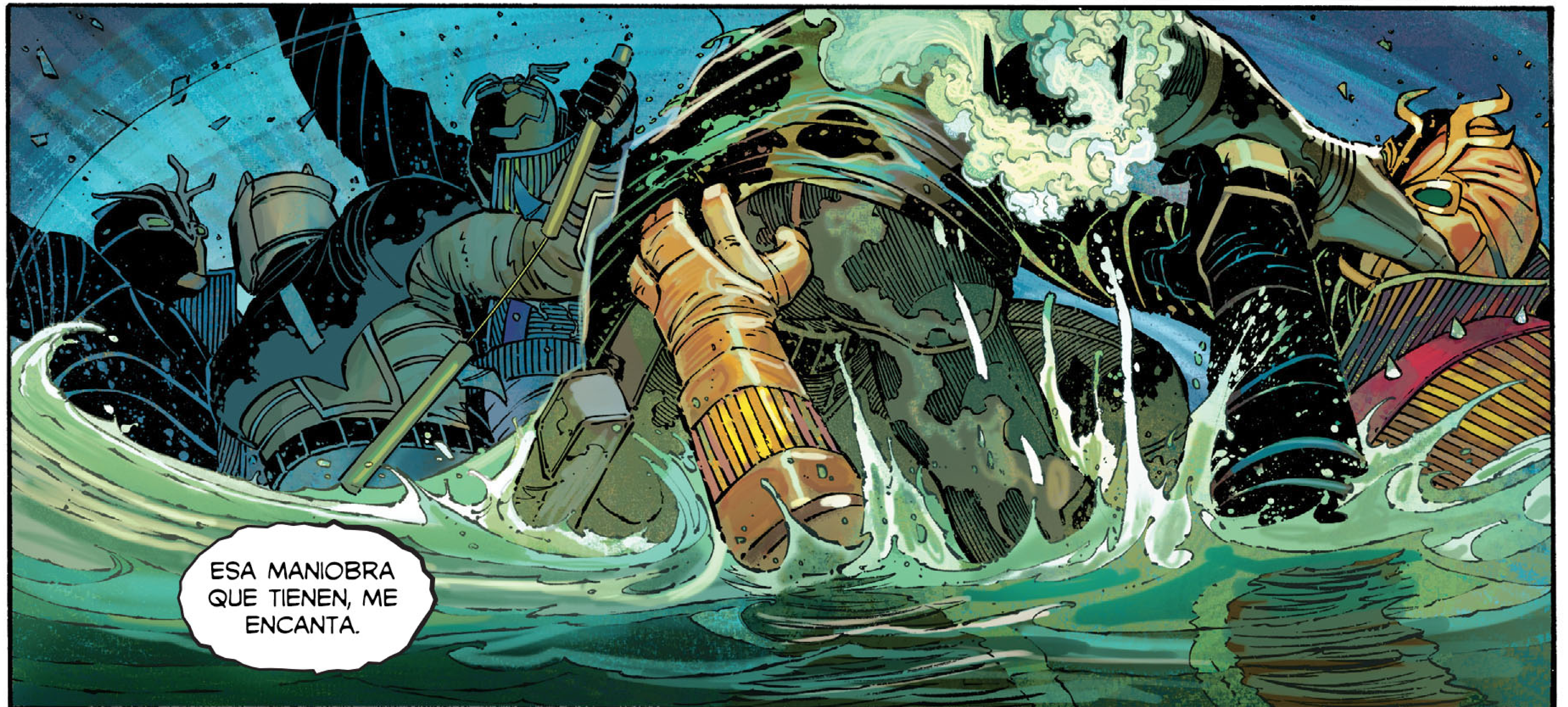


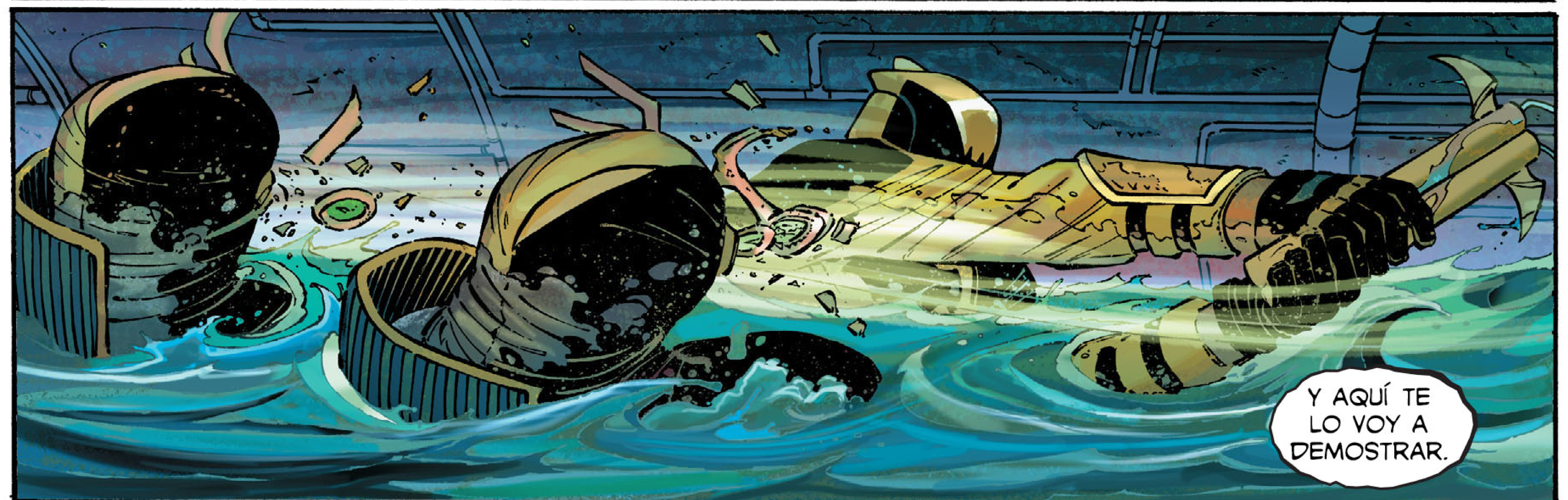

...Y SIN CAMINO.

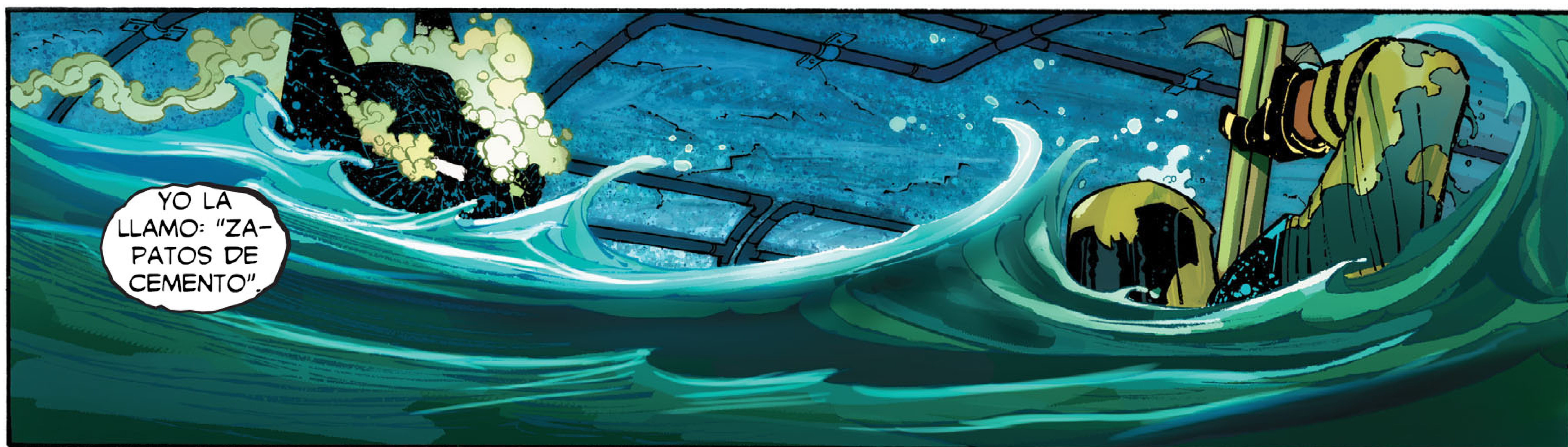
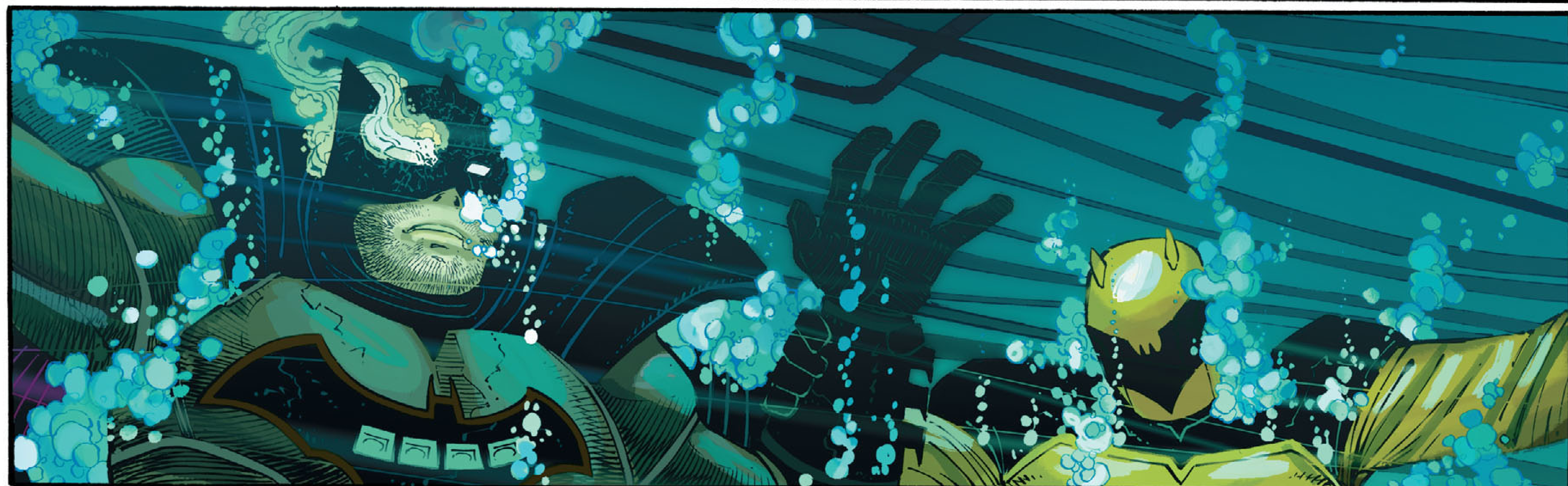


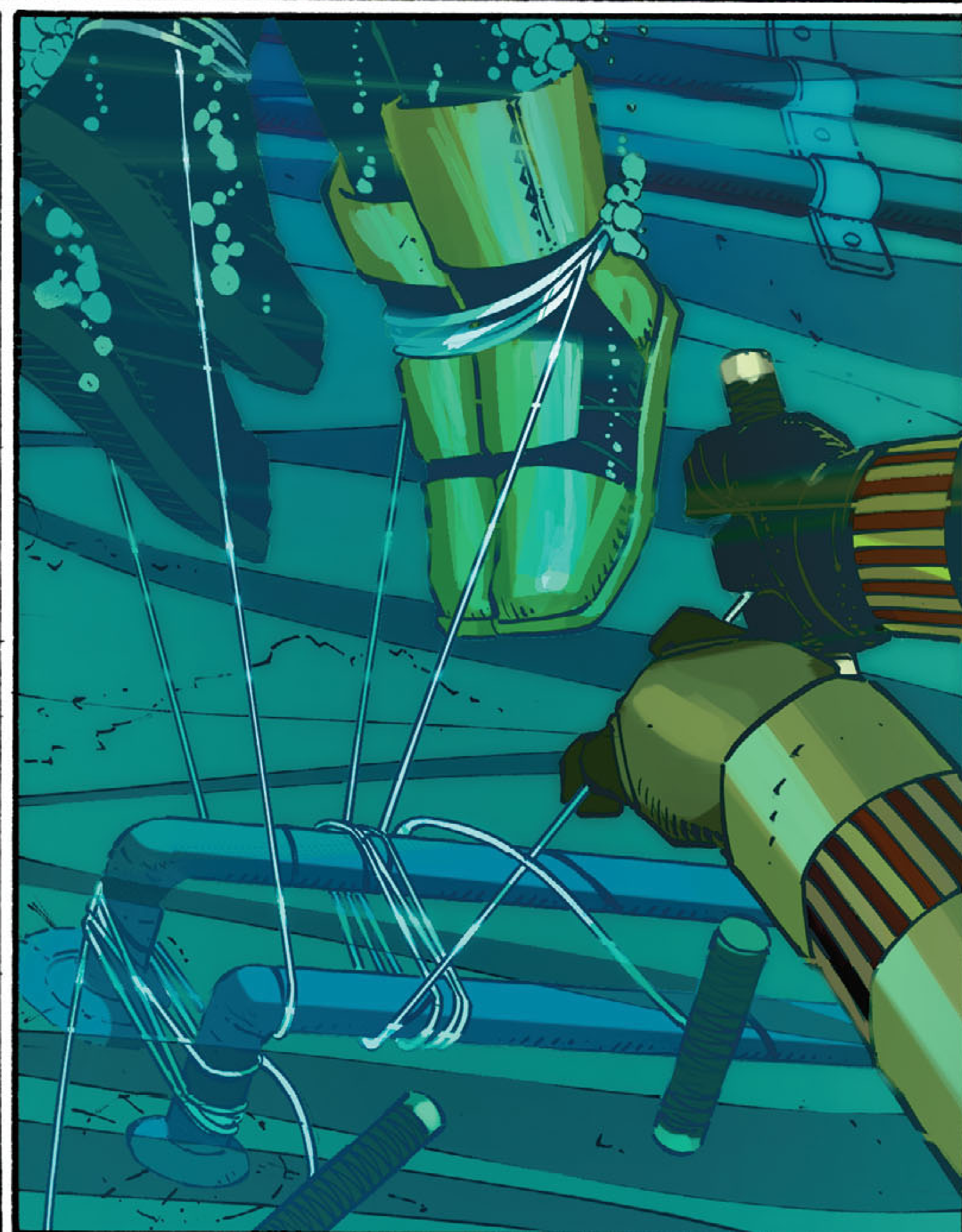

Y ME QUEDO SIN PACIENCIA.


¿LO BUENO DE ESTOS MUCHACHOS? NO NECESITAN **RESPIRAR**.



ESA MANIOBRA QUE TIENEN, ME ENCANTA.

ES CIERTO, LO HE USADO MUCHO, PERO NUNCA PASA DE MODA.

Y AQUÍ TE LO VOY A DEMOSTRAR.

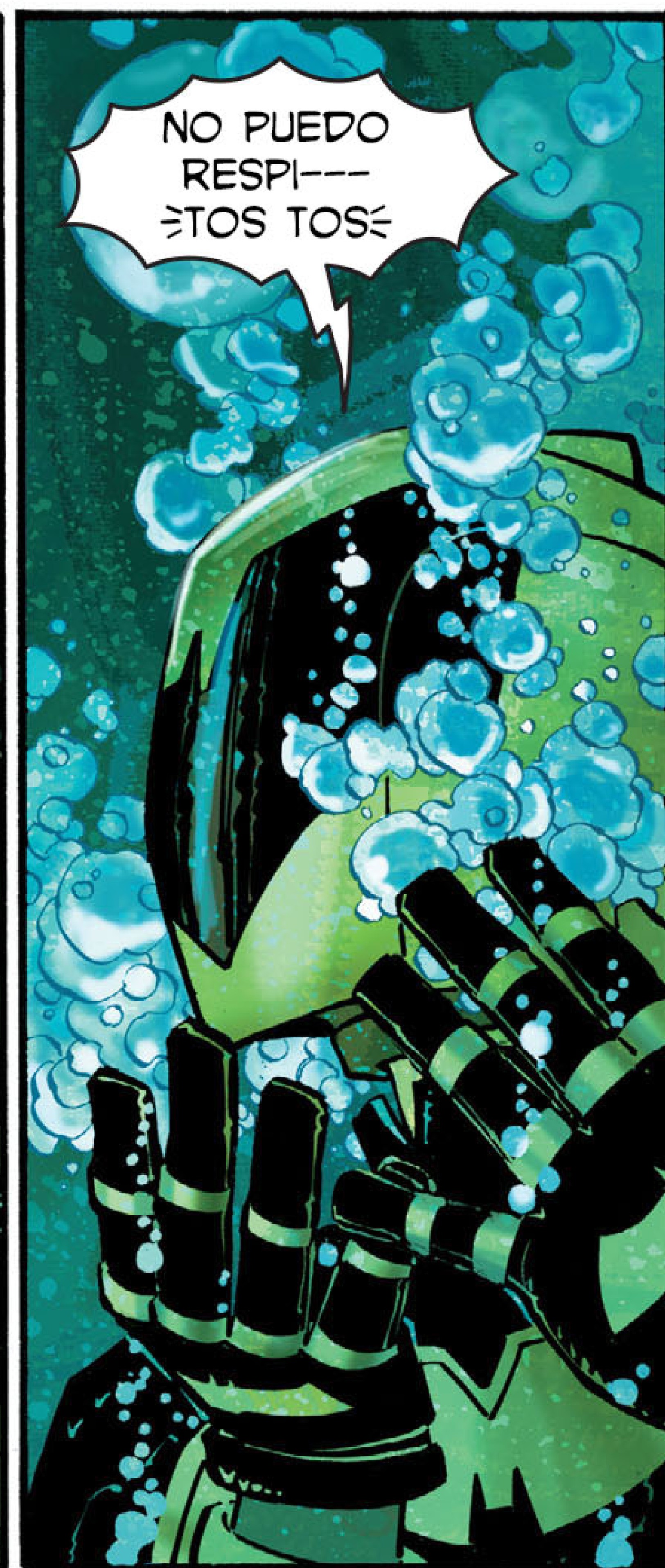

YO LA LLAMO: "ZAPATOS DE CEMENTO".


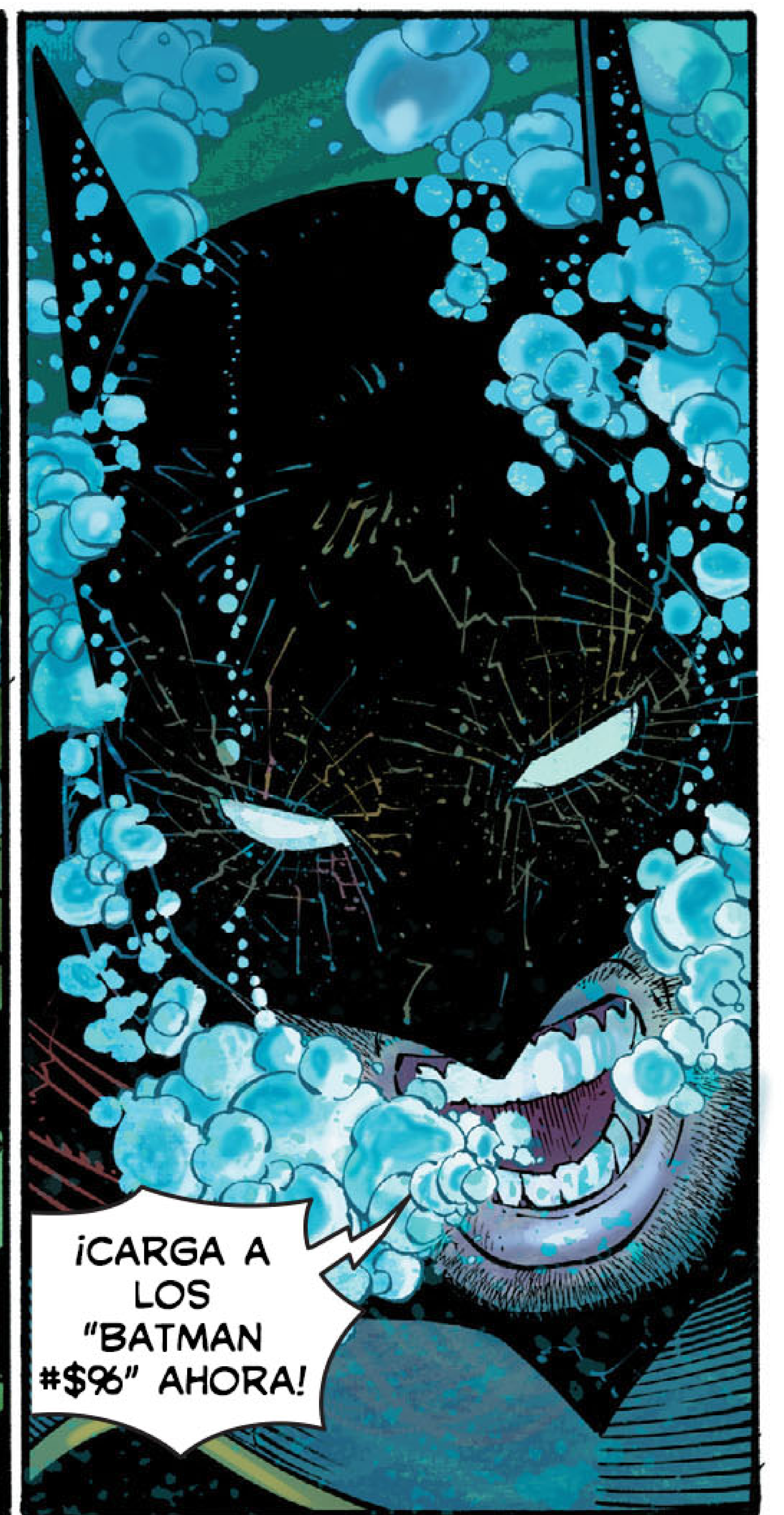


EL AGUA ESTA FRÍA TAMBIÉN, HARÁ QUE SE CONGELEN. MÁS PESADOS, MÁS DUROS. ESTATUAS SOSTENIDAS POR DEBAJO.

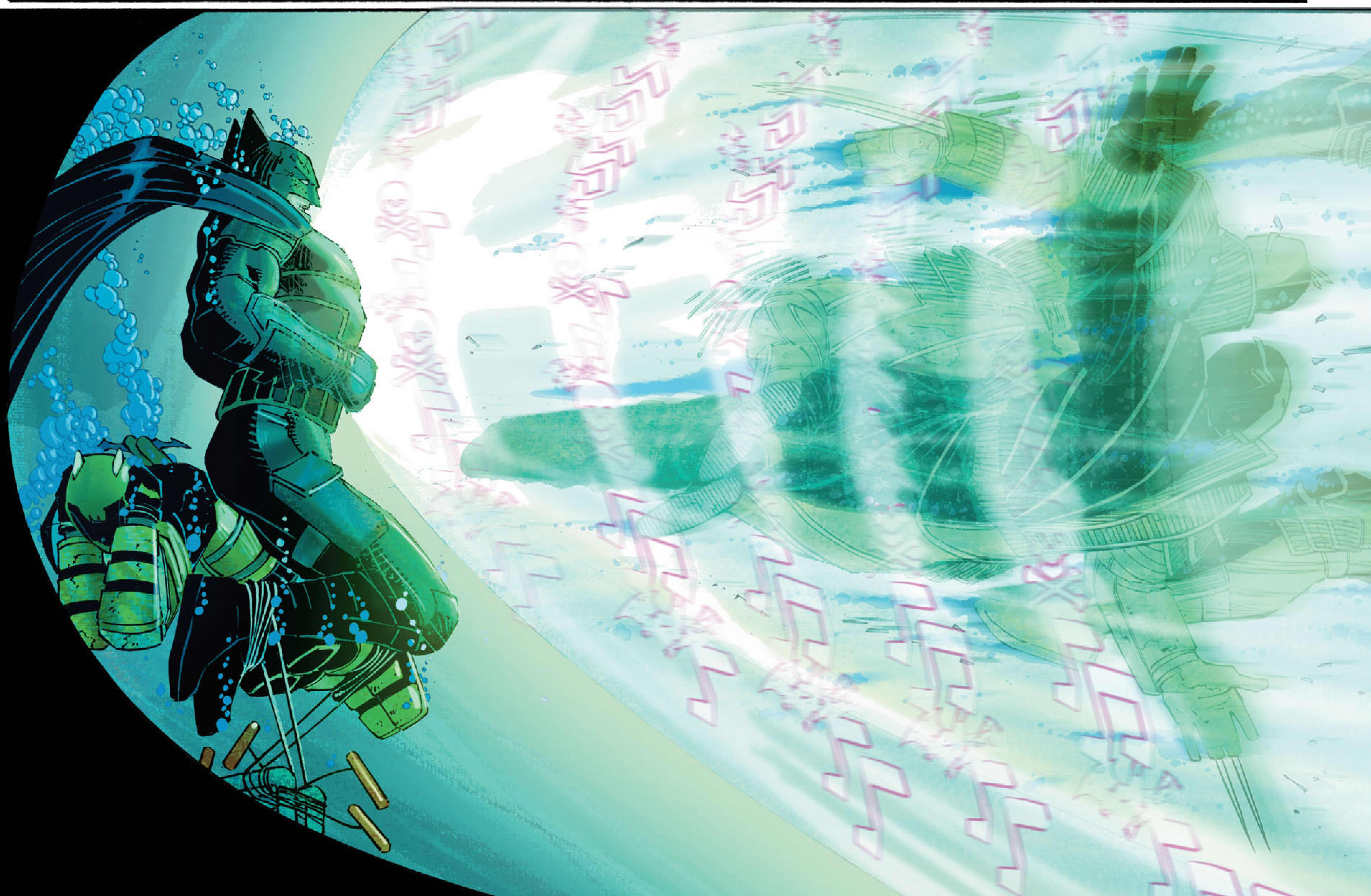
ME QUEDARÍA OBSERVÁNDOLOS, PERO OYE, TENGO UNA APUESTA QUE RECOGER.

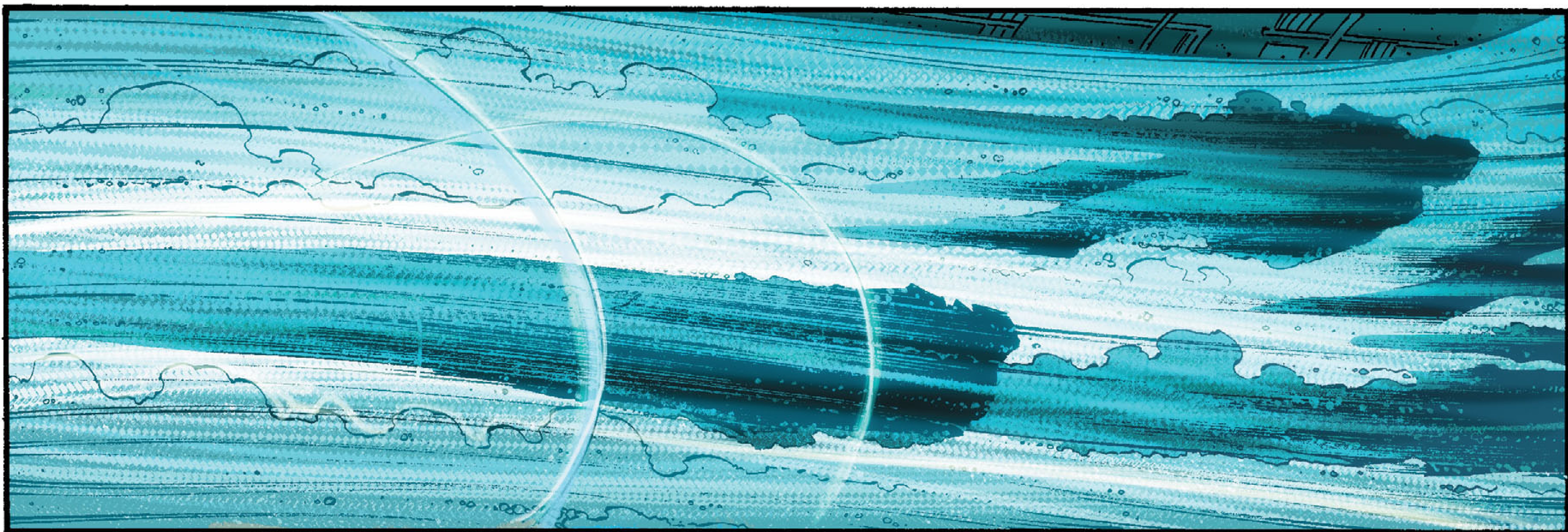

MI VISOR... BATMAN... ESTÁ ROTO Y ...¡ACK!
¡EL MÍO TAMBIÉN! ¡ESCÚCHAME! LOS TALONS SON NECRÓTICOS. ELLOS SON, FUERTES, PERO SU SISTEMA VASCULAR ES DÉBIL. ¡LO QUE HACE QUE SUS TÍMPANOS SEAN VULNERABLES! BAJO EL AGUA, EL SONIDO GOLPEA MÁS FUERTE. ¡NOS ESTOY ENLAZANDO! CARGA TU MÚSICA Y PUEDO USAR LOS ALTAVOCES PARA--


NO PUEDO RESPI--- ≥TOS TOS≤


¡CARGA A LOS "BATMAN #$%" AHORA!


¡CARGANDO! ¡MÁXIMO VOLUMEN!



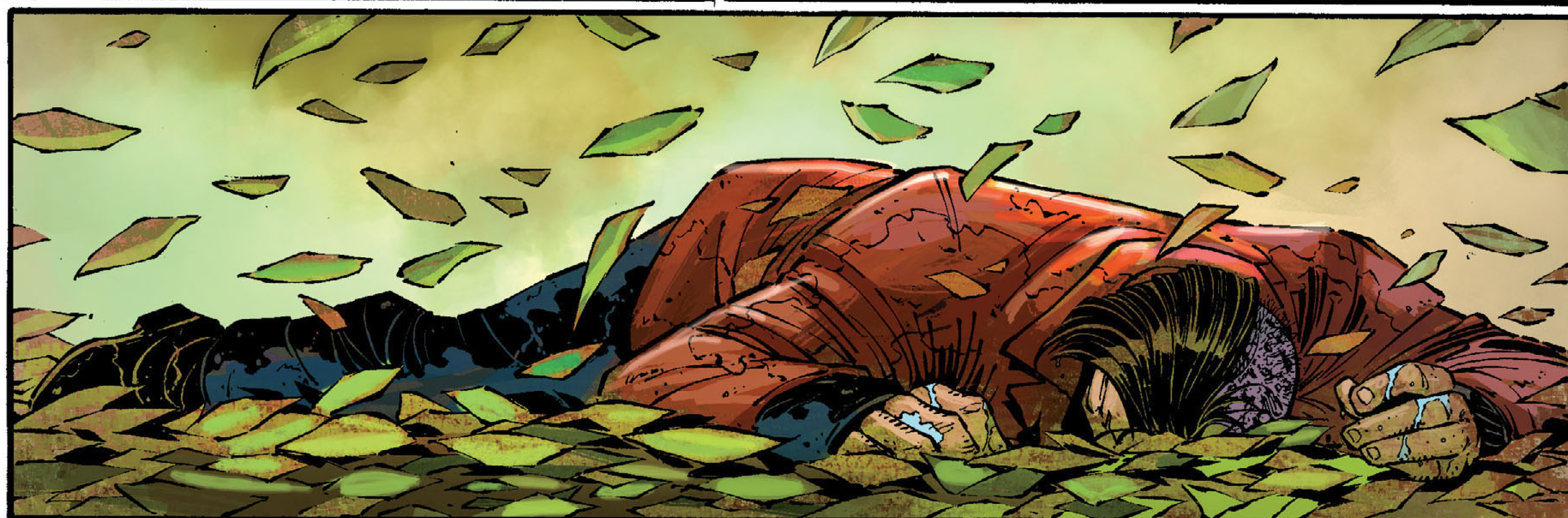












*SE REFIERE A LAS BARRAS DE LA SEÑAL-LUJA 2099


POR AQUÍ. CUIDADO CON TUS PASOS.
¿DÓNDE ESTAMOS?
¿LA VERDAD? EN NINGUNA PARTE. ¿QUÉ TAN MALA ES TU VISIÓN?




NO MUY BUENA. LOS SISTEMAS DE ECO LOCALI- ZACIÓN TIENEN UN CORTO CIR- CUITO. ¿QUÉ ES LO QUE VES?


UN PEQUEÑO AEROPUERTO, DE AVIONETAS Y AEROPLANOS--
¿AEROPLANOS? PERFECTO, VAMOS.


ESPERA, ESPERA, ESPERA. ¡¿QUIERES PI- LOTAR UN AEROPLANO?! PERO TUS OJOS...
DEBERÍAN ESTAR MEJOR CUANDO LOS NECESITE PARA ATERRIZAR.
PUEDES DEJAR TU MÚSICA DURANTE EL TRAYECTO.


BRUCE.
ESA CANCIÓN SOBRE JUSTICIA CON LOS DIENTES EN EL PAVIMENTO. CASI LLEGA A GUSTARME.
BRUCE.
EL ROCK AND ROLL NUNCA MORIRÁ. LAS RUEDAS EN CINCO. VAMOS...

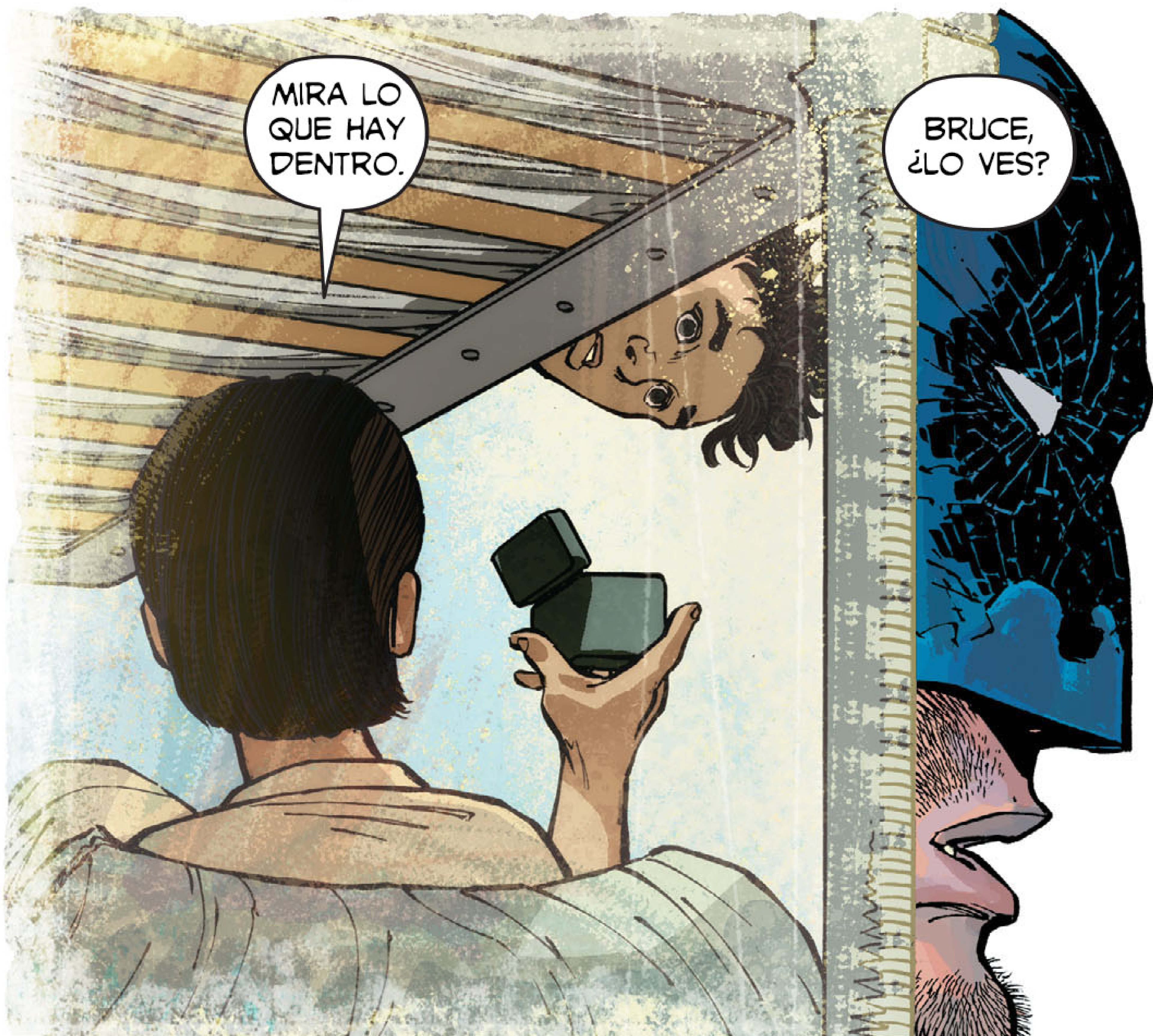

ARKHAM
...NO ESTAMOS MUY LEJOS DE CASA.

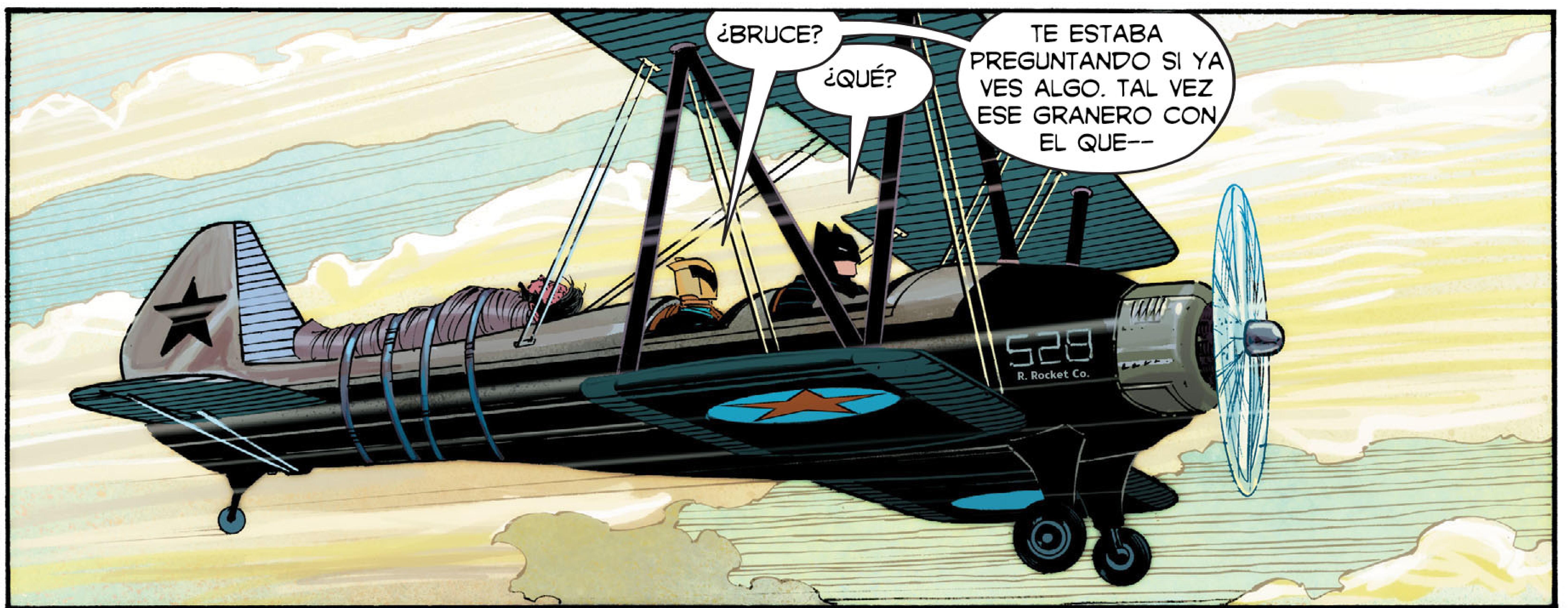

2A
DOS-A... ¡DOS-A!
2B

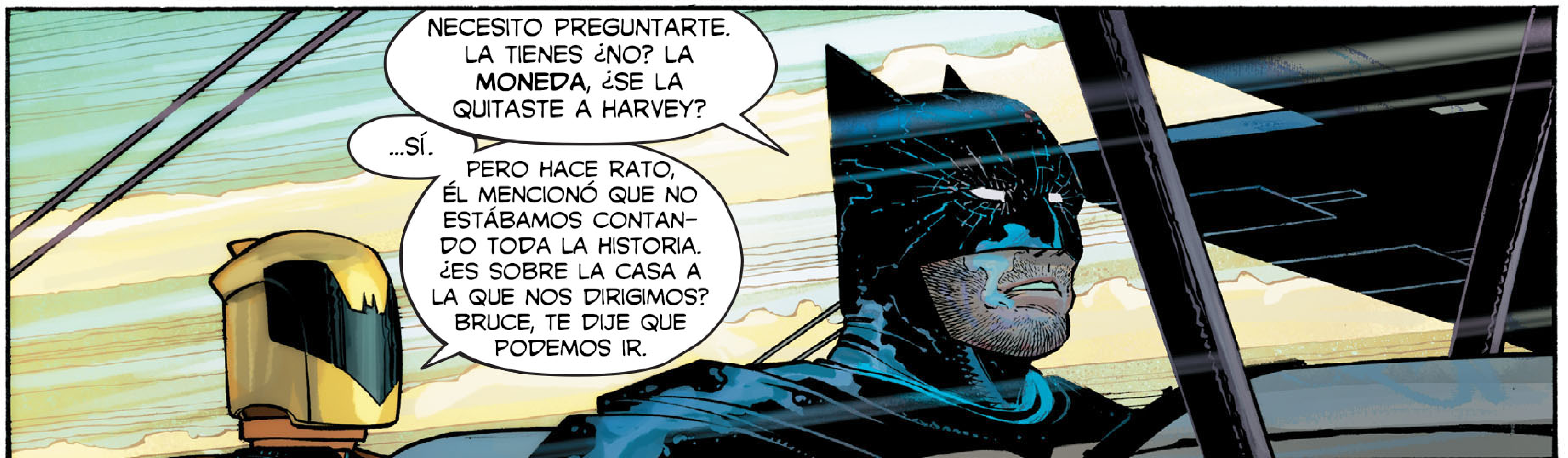

OYE, ¿ESTÁS DESPIERTO?


¿QUÉ DOS-B? ¿QUÉ ES? ¿ALGO ESTÁ MAL?
2B


VOLVIÓ CONMIGO. PERO NO COMO LO PENSÉ...


MIRA LO QUE HAY DENTRO.
BRUCE, ¿LO VES?







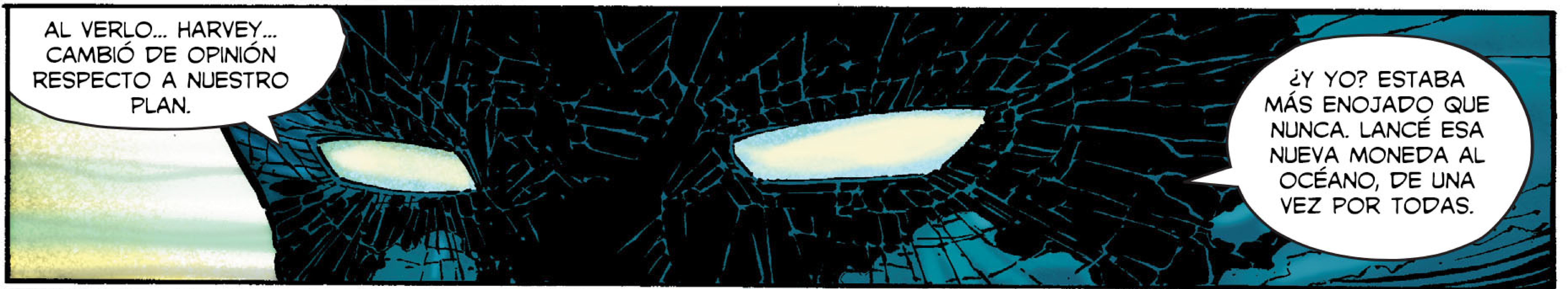


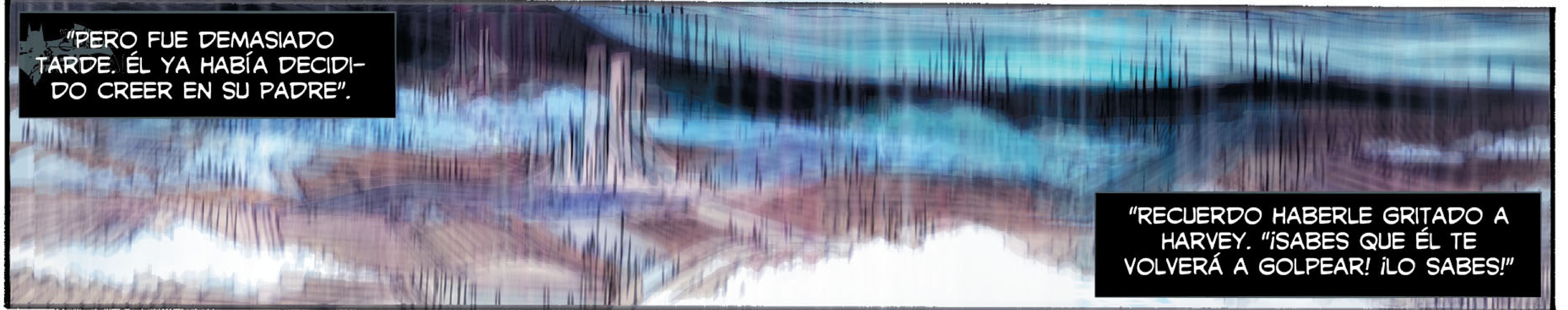


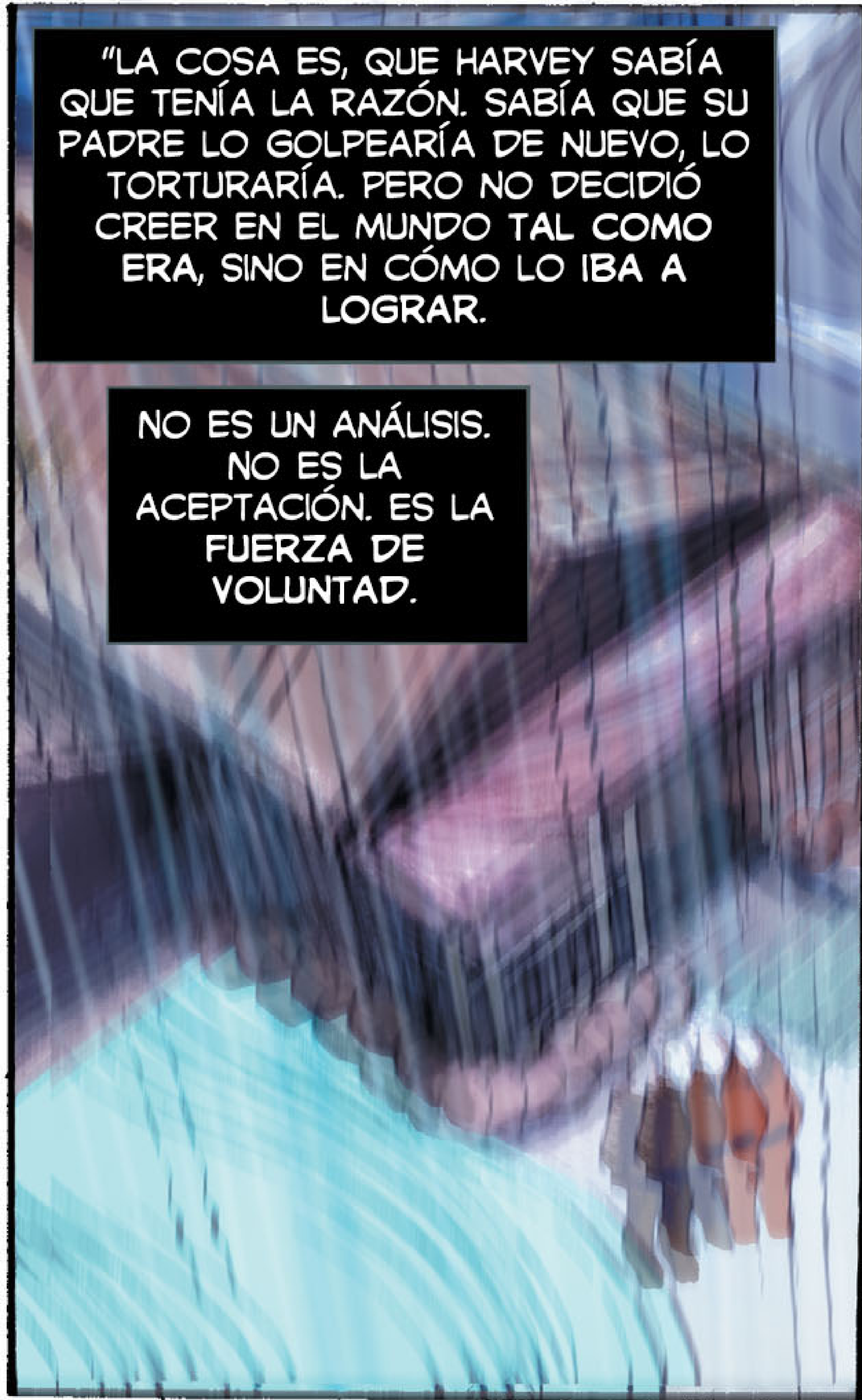


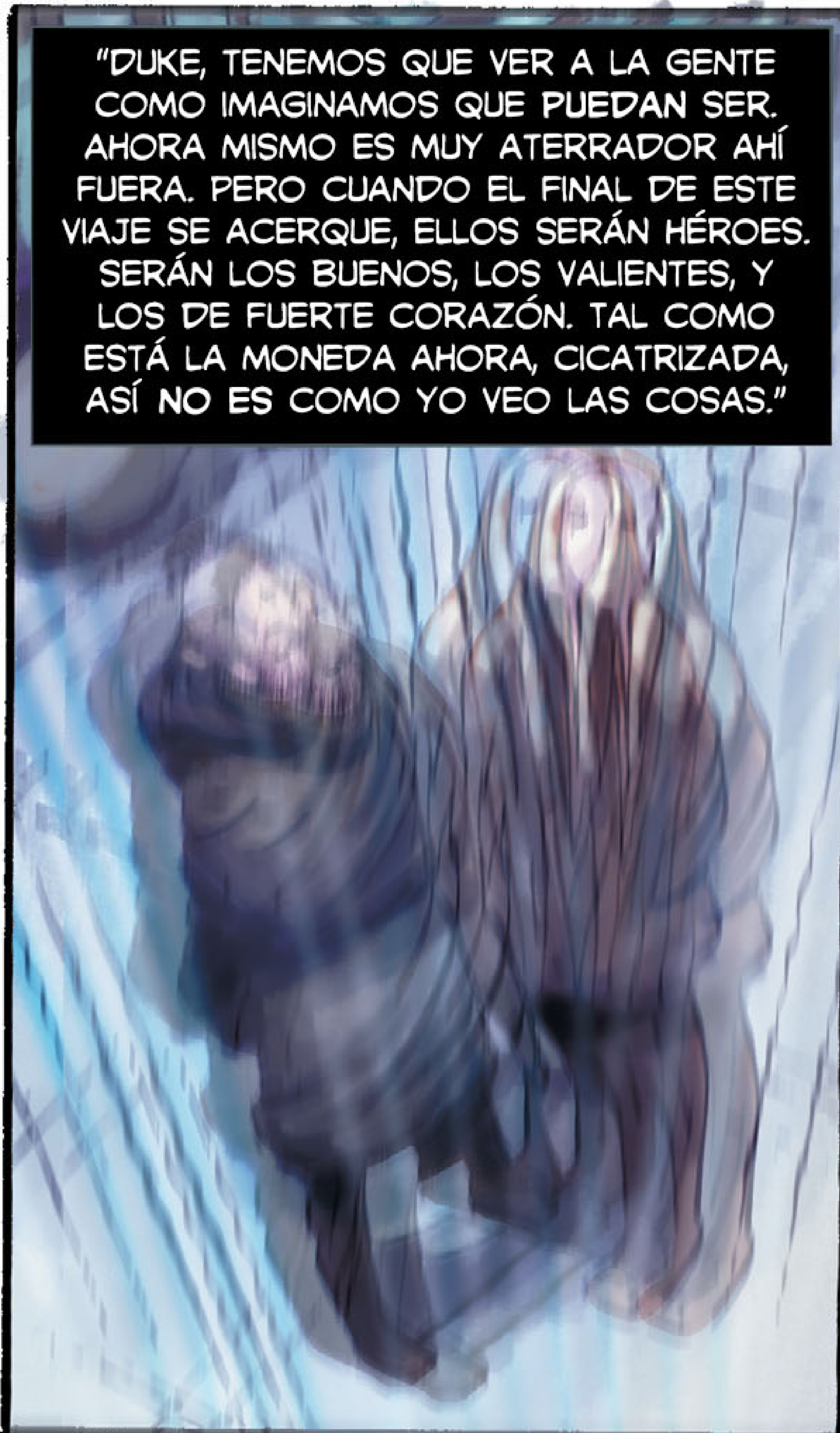


*ÉL MATÓ A LOS PADRES DE BRUCE, HACE AÑOS. -LUJA2099


AL VERLO... HARVEY... CAMBIÓ DE OPINIÓN RESPECTO A NUESTRO PLAN.
¿Y YO? ESTABA MÁS ENOJADO QUE NUNCA. LANCÉ ESA NUEVA MONEDA AL OCÉANO, DE UNA VEZ POR TODAS.

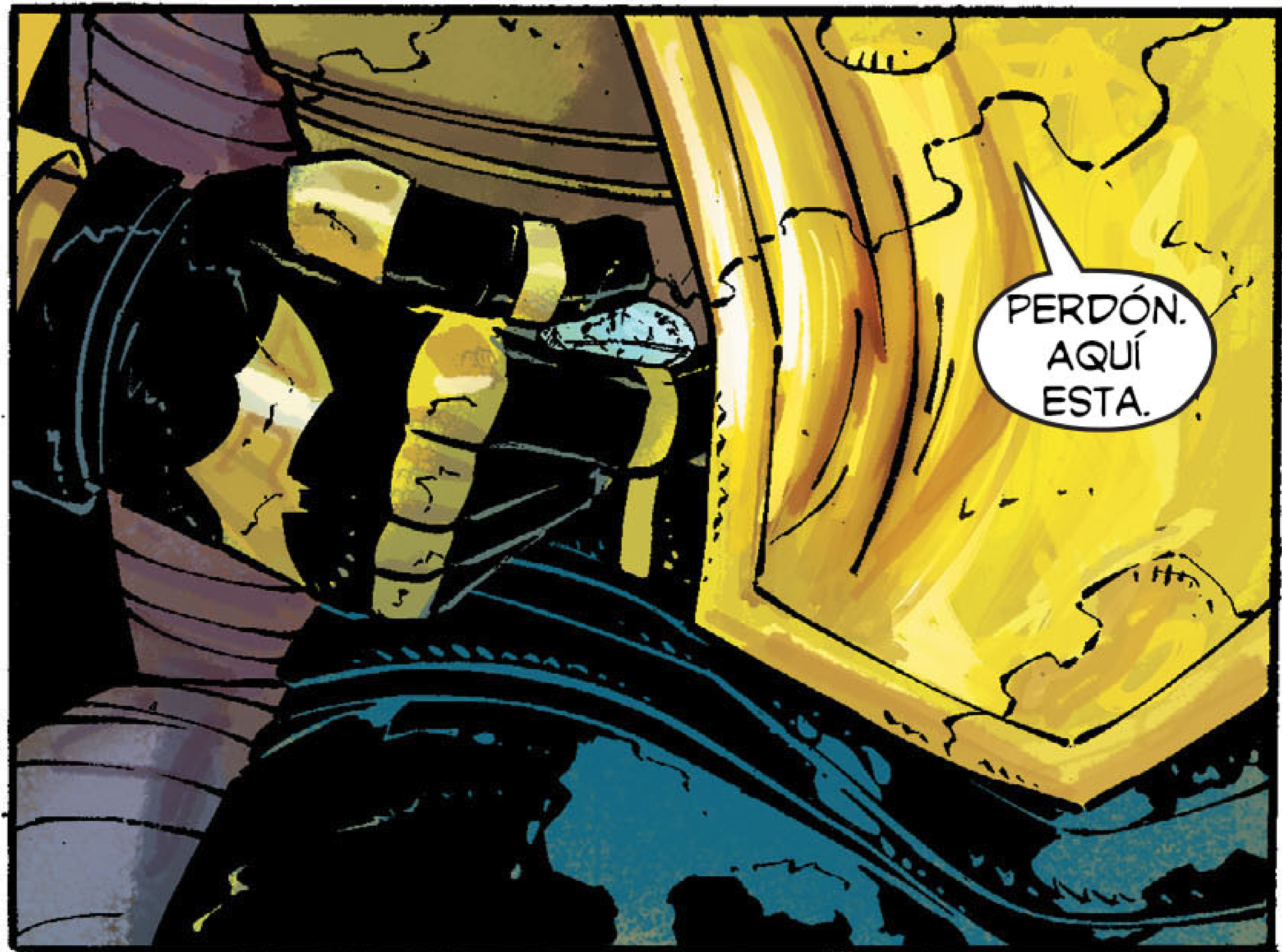

"PERO FUE DEMASIADO TARDE. ÉL YA HABÍA DECIDIDO CREER EN SU PADRE".
"RECUERDO HABERLE GRITADO A HARVEY. "¡SABES QUE ÉL TE VOLVERÁ A GOLPEAR! ¡LO SABES!"

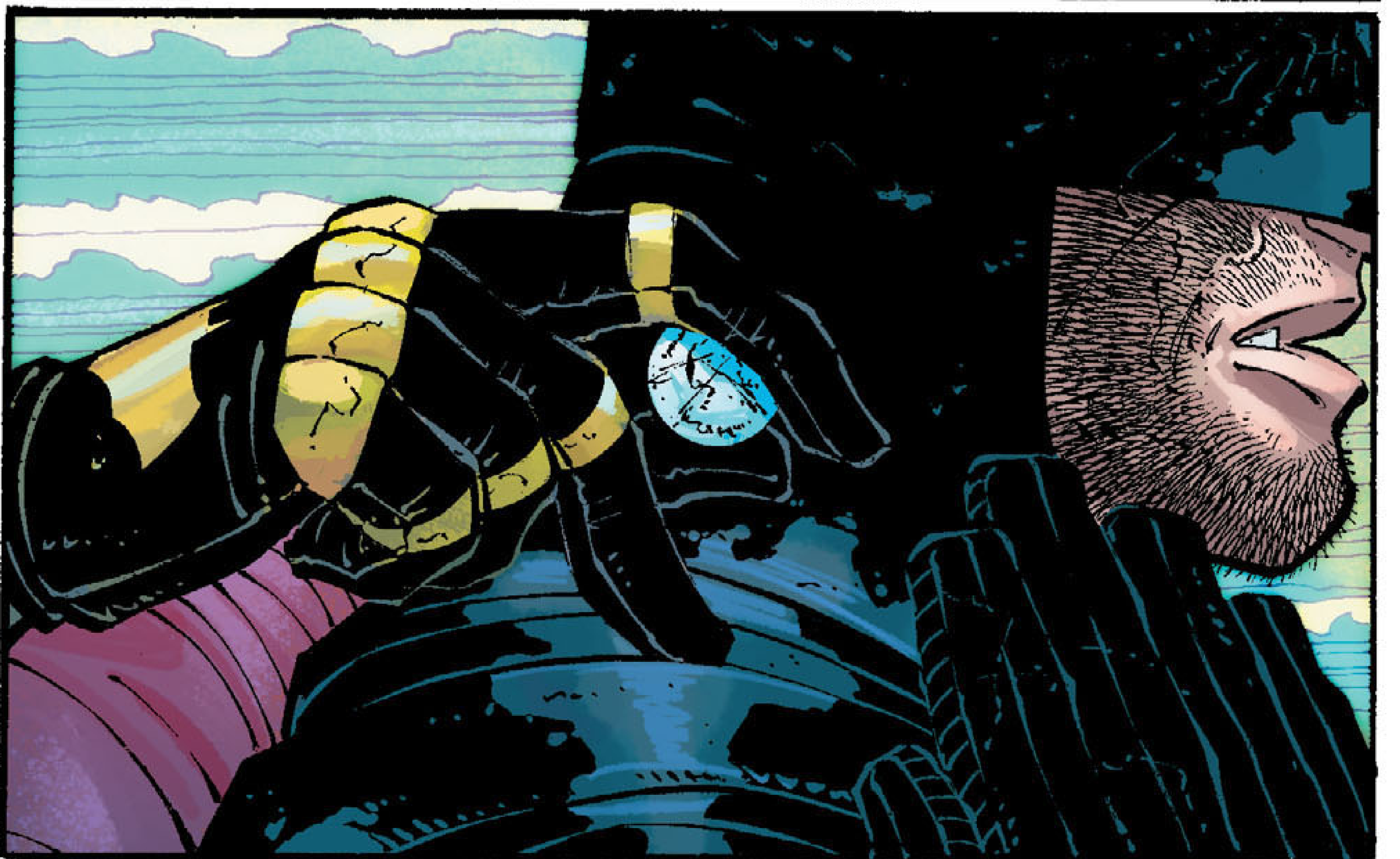

"LA COSA ES, QUE HARVEY SABÍA QUE TENÍA LA RAZÓN. SABÍA QUE SU PADRE LO GOLPEARÍA DE NUEVO, LO TORTURARÍA. PERO NO DECIDIÓ CREER EN EL MUNDO TAL COMO ERA, SINO EN CÓMO LO IBA A LOGRAR.
NO ES UN ANÁLISIS. NO ES LA ACEPTACIÓN. ES LA FUERZA DE VOLUNTAD.


"DUKE, TENEMOS QUE VER A LA GENTE COMO IMAGINAMOS QUE PUEDAN SER. AHORA MISMO ES MUY ATERRADOR AHÍ FUERA. PERO CUANDO EL FINAL DE ESTE VIAJE SE ACERQUE, ELLOS SERÁN HÉROES. SERÁN LOS BUENOS, LOS VALIENTES, Y LOS DE FUERTE CORAZÓN. TAL COMO ESTÁ LA MONEDA AHORA, CICATRIZADA, ASÍ NO ES COMO YO VEO LAS COSAS."

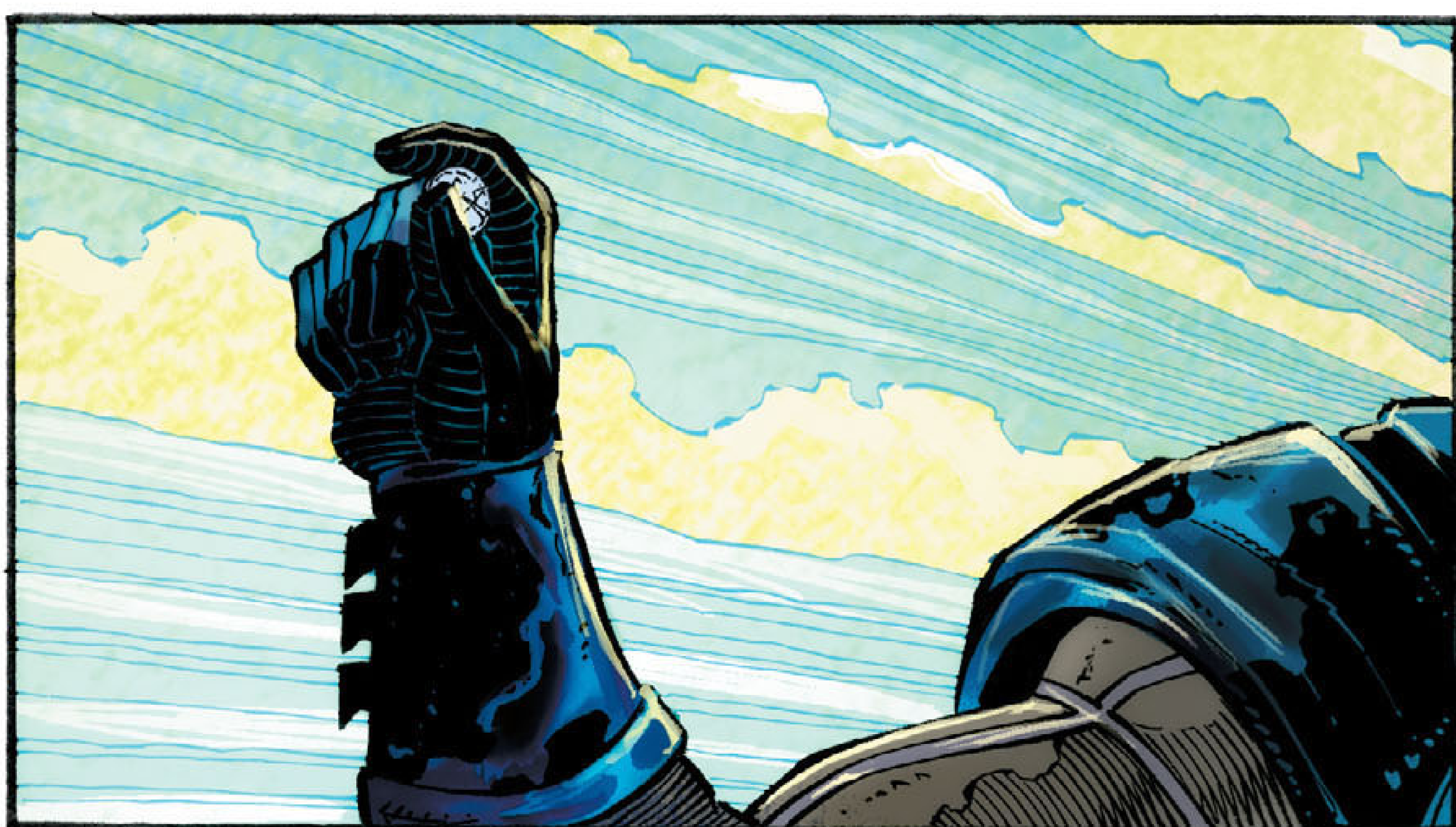

...LO ENTIENDO.
MIS PADRES. SE MUEVEN EN LA OSCURIDAD, DICIENDO COSAS QUE ME MATAN, ¿LO SABES?

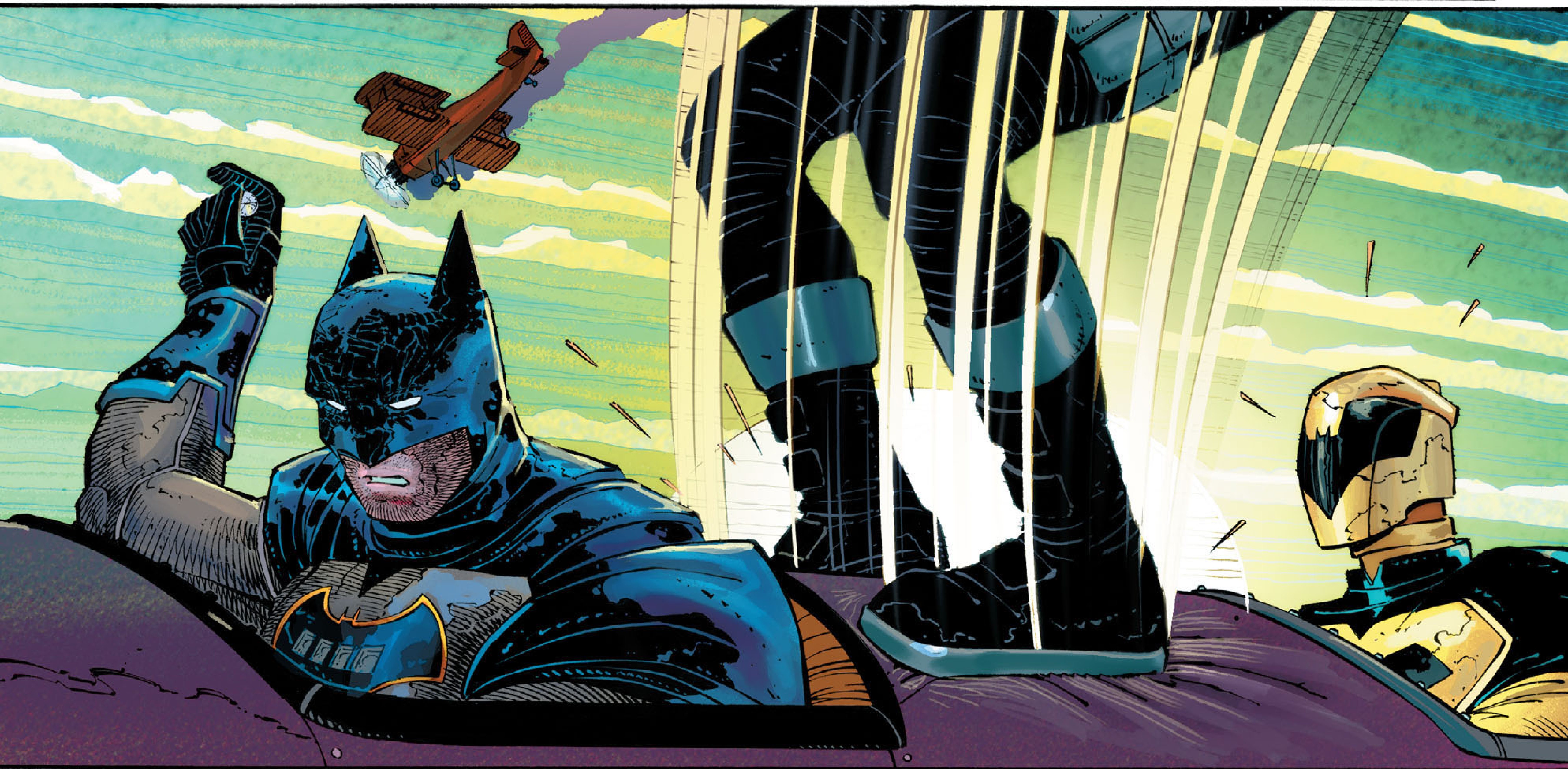

PERO AUN ASÍ, LA FEALDAD, SIGUE AHÍ. TAL VEZ, SEA PARTE DE LO QUE NOS HACE HEROICOS, EMPUJANDO. CUANDO LO HACEN, QUIERO DECIR.
NO LO SÉ.
DUKE.


PERDÓN. AQUÍ ESTA.







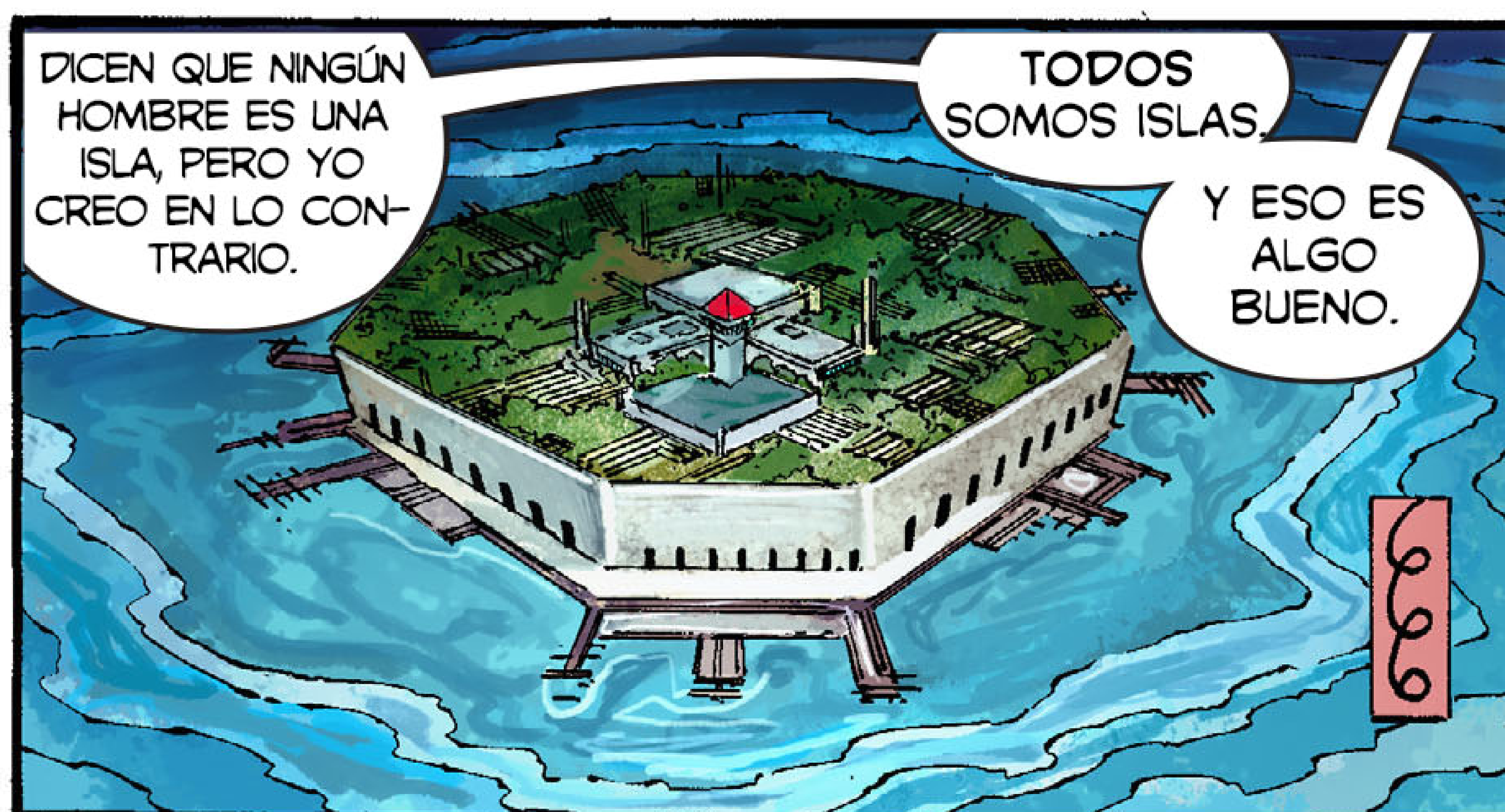








MILLAS VIAJADAS: 407


DICEN QUE NINGÚN HOMBRE ES UNA ISLA, PERO YO CREO EN LO CONTRARIO.
TODOS SOMOS ISLAS.
Y ESO ES ALGO BUENO.
666

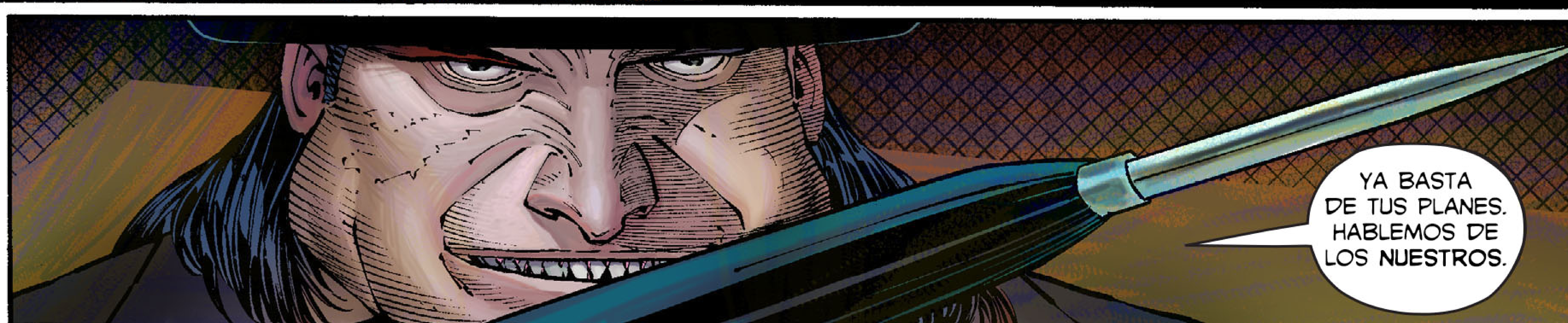

YO, SOLÍA DECIRME QUE MATABA PORQUE TENÍA QUE HACERLO.
PARA ESE ENTONCES, POR EL PAÍS. POR LA SUPERVIVENCIA.
PERO ME ESTABA **MINTIENDO**.


LA VERDAD ES QUE, MATO PORQUE ME ENCANTA MATAR.
TE PREGUNTÉ SI SABÍAN QUÉ ERA COLONIZACIÓN MARINA. YO MISMO CONSTRUÍ ESA ISLA.


ESTO ESTÁ EN EL SEXTO PARALELO Y EN EL MERIDIANO 660 OESTE. 666. LA UBICACIÓN DE LA BESTIA. NO HAY LEYES.
ADEMÁS TENGO UN LOGOTIPO. ESTÁ EN ESE CUCHILLO.


TE LLEVARÉ AHÍ. LEJOS DE ESTE LUGAR.
SILVER DOLLAR
CASINO

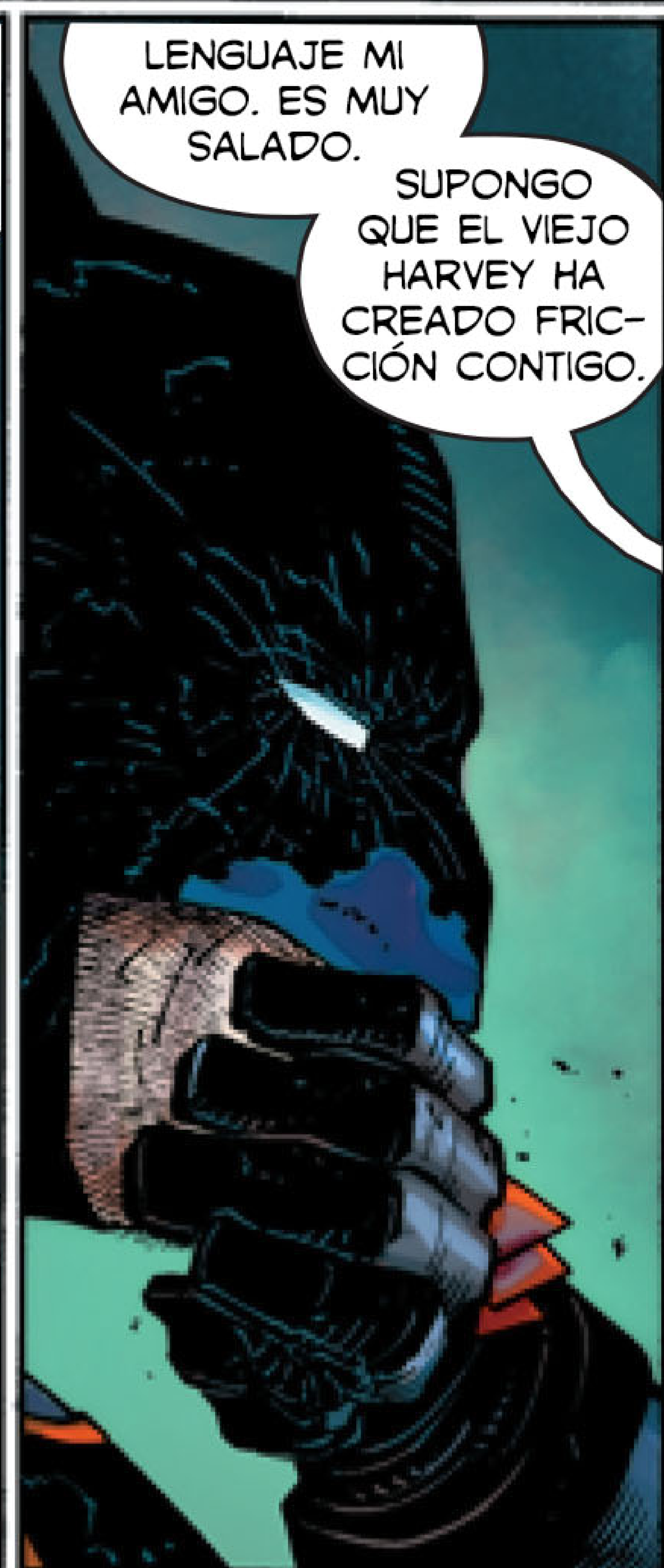

TE CASÉ POR UN AÑO.
TAL VEZ DOS. NOS RODEARÍAMOS LOS UNOS A LOS OTROS...
SERÁ UNA... DELICIA.
BEAST.

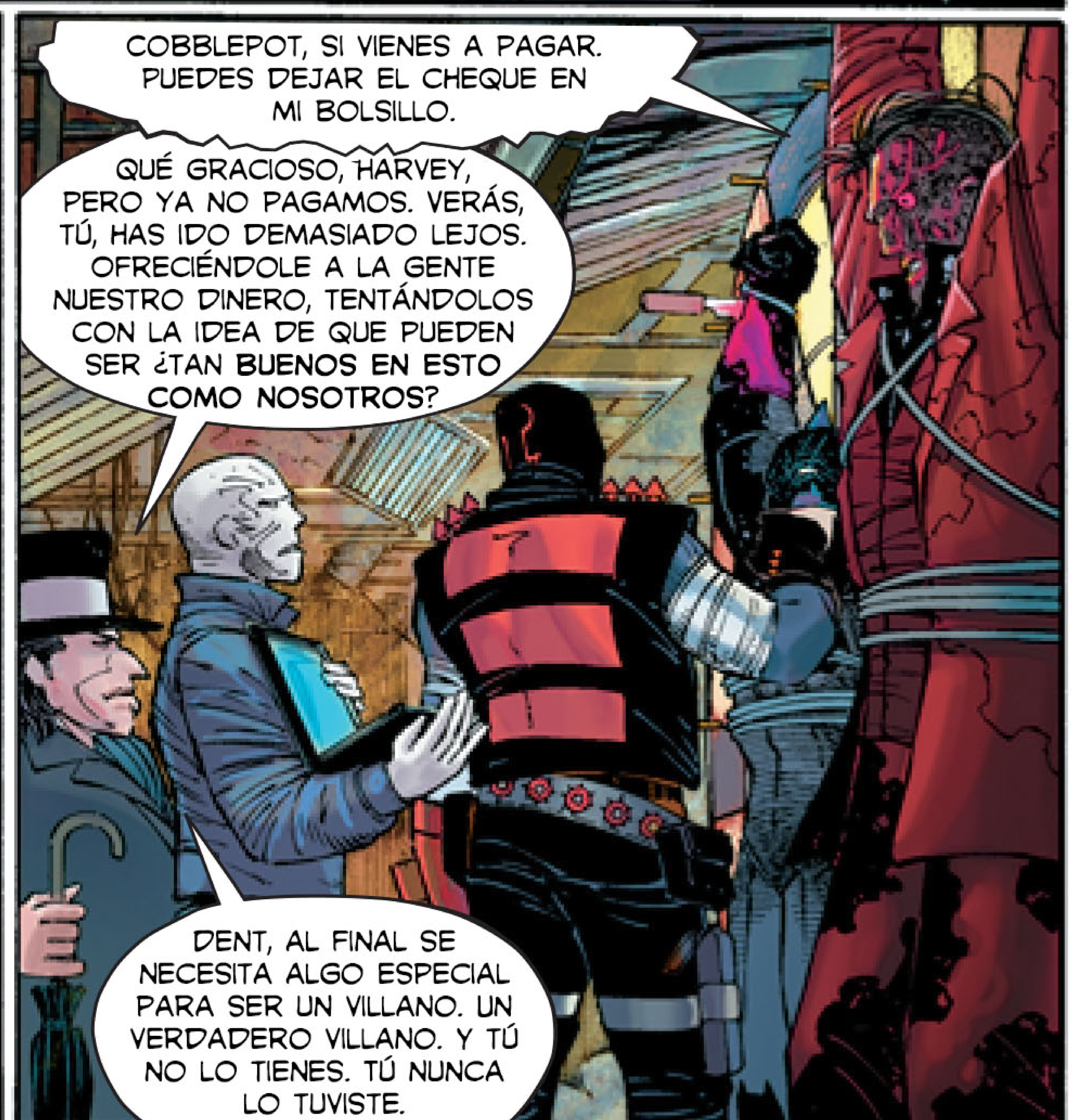

YA BASTA DE TUS PLANES. HABLEMOS DE LOS **NUESTROS**.


PERO PRIMERO, AGRADEZCÁMOSLE A BATMAN POR TRAER A HARVEY CON NOSOTROS.


TENGO QUE DECIRLES, QUE HACEN UN BUEN EQUIPO DE VIAJE.
JE. SON COMO DOS MUJERES SALIENDO DE UN #$%" ACANTILADO OTRA VEZ.

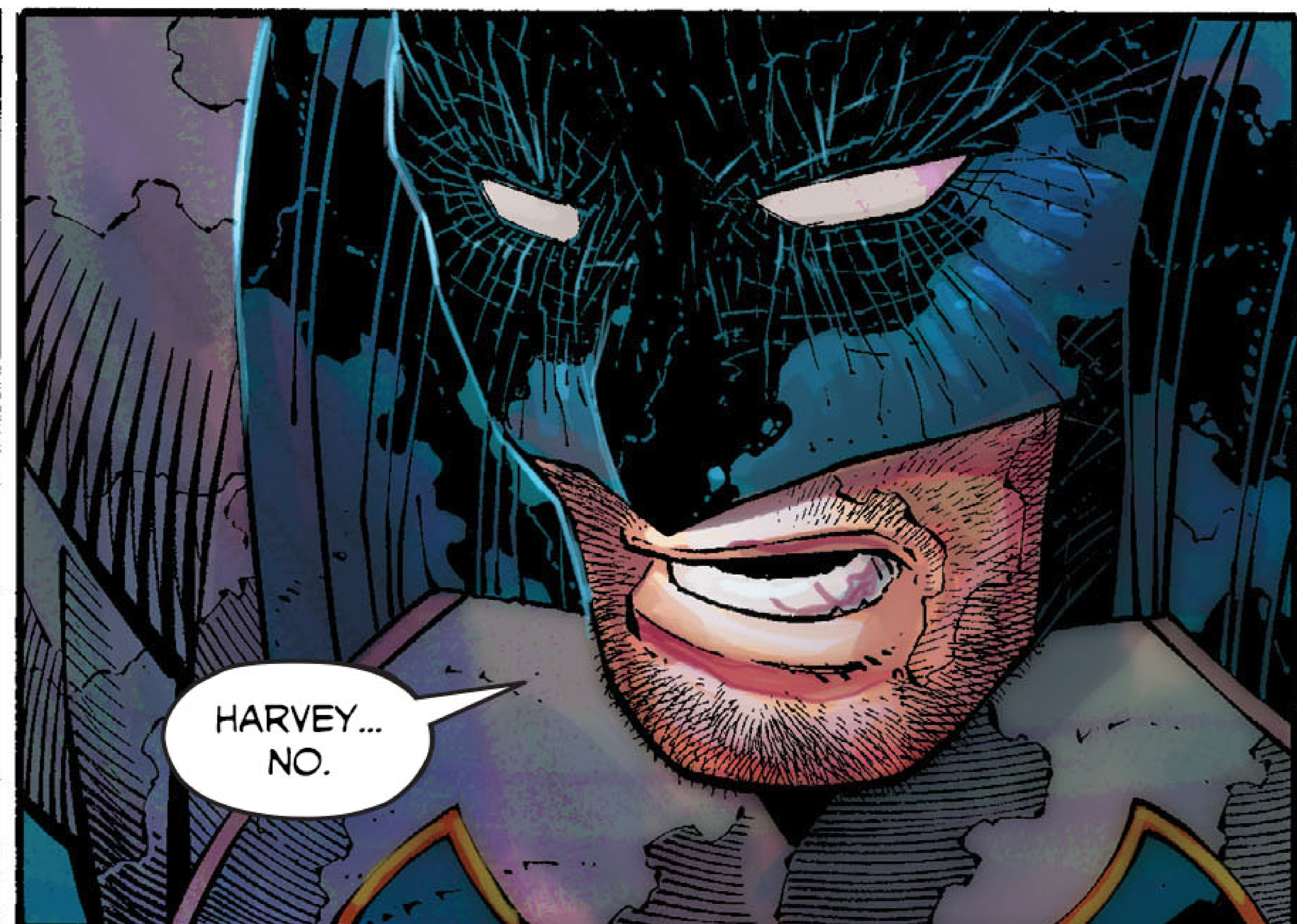

HACIENDO UNA PARADA EN BOXES. Y PIENSO QUE EN CUALQUIERA DE LOS TRES LUGARES SE PUEDE TOMAR UN--

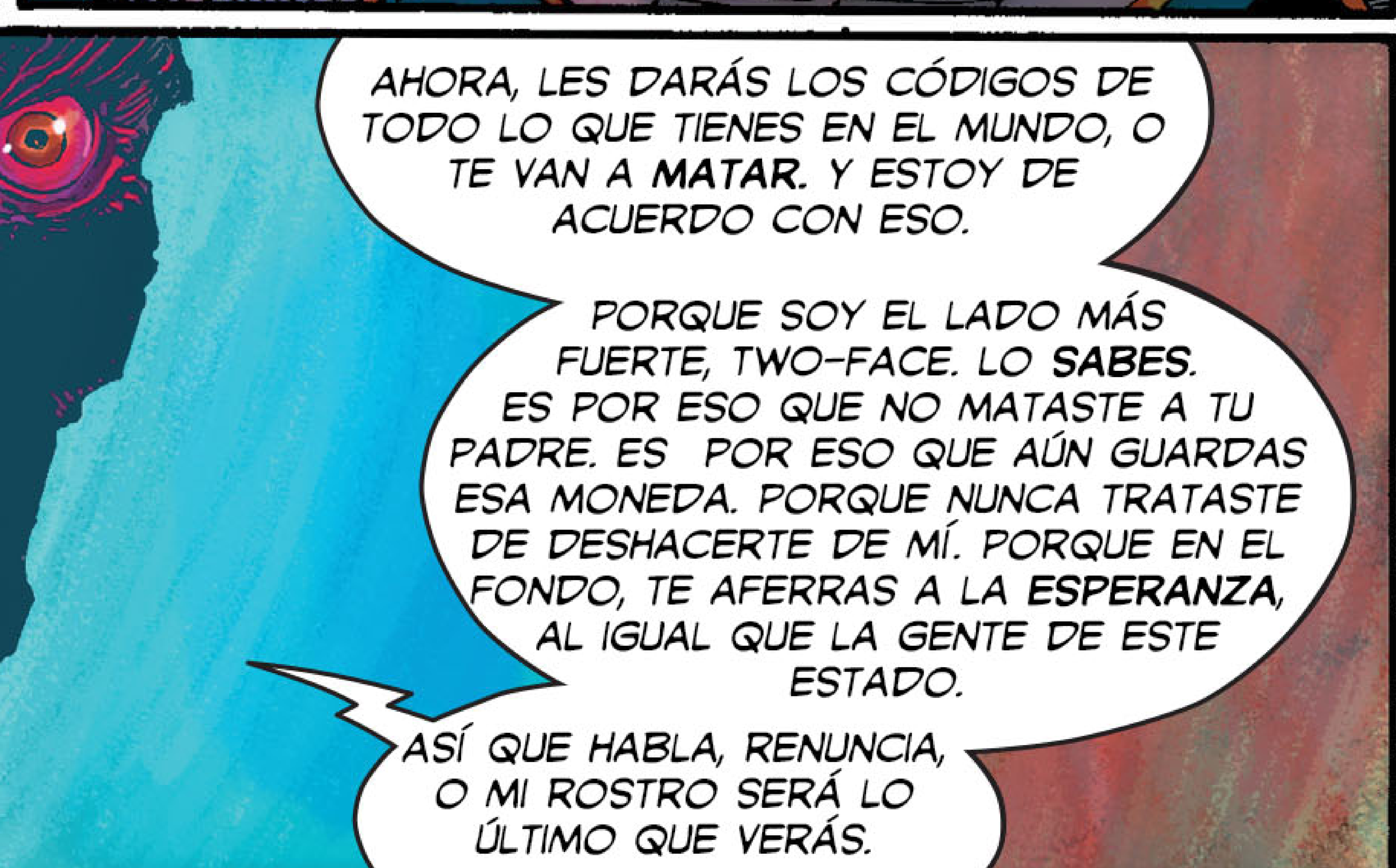

LENGUAJE MI AMIGO. ES MUY SALADO.
SUPONGO QUE EL VIEJO HARVEY HA CREADO FRICCIÓN CONTIGO.

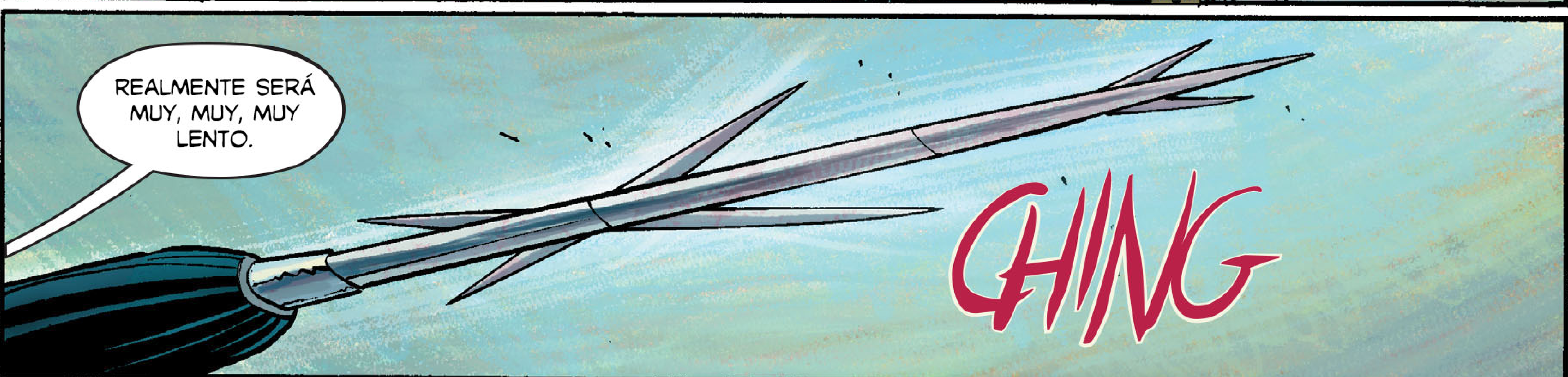
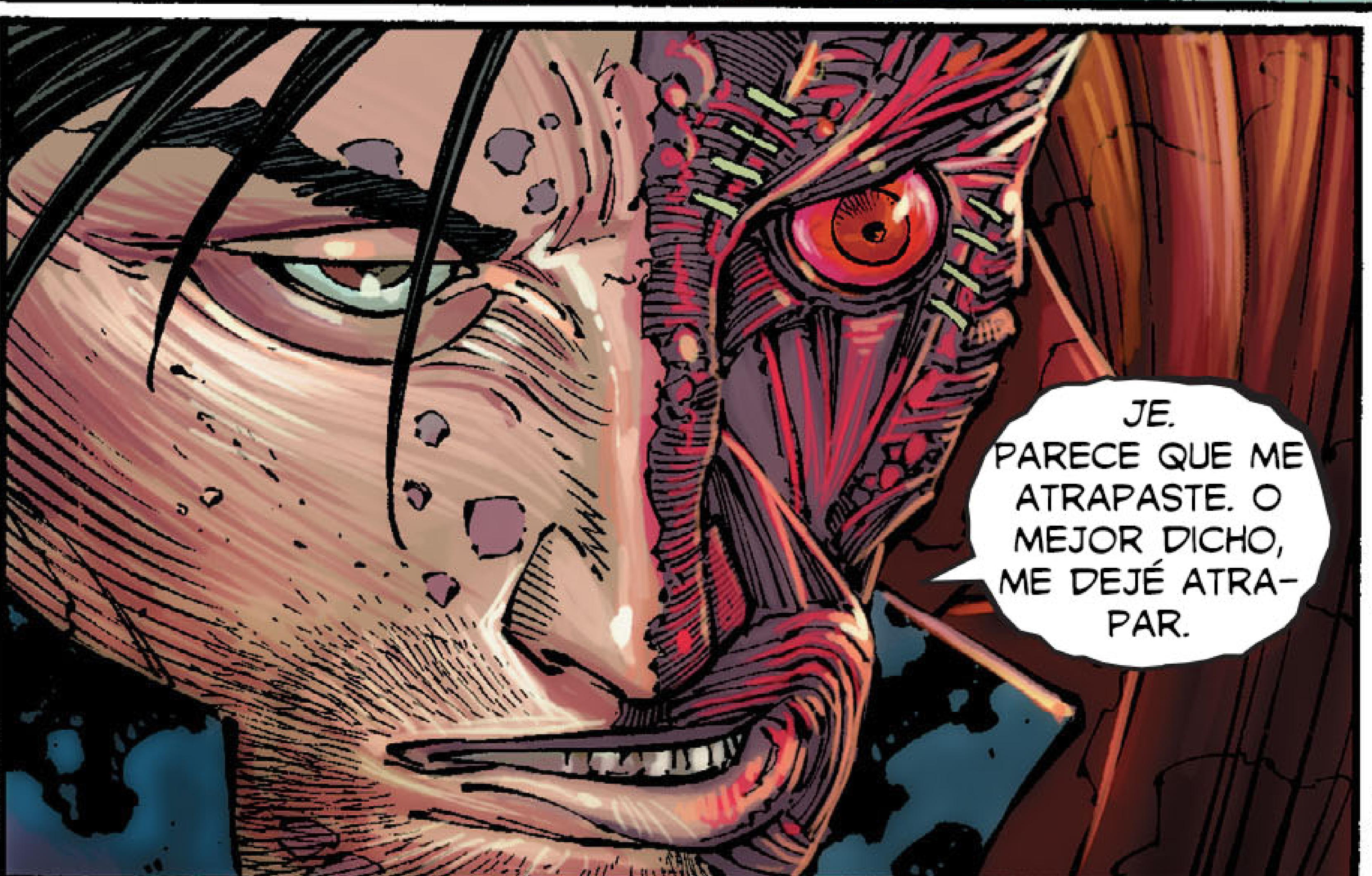

COBBLEPOT, SI VIENES A PAGAR. PUEDES DEJAR EL CHEQUE EN MI BOLSILLO.
QUÉ GRACIOSO, HARVEY, PERO YA NO PAGAMOS. VERÁS, TÚ, HAS IDO DEMASIADO LEJOS. OFRECIÉNDOLE A LA GENTE NUESTRO DINERO, TENTÁNDOLOS CON LA IDEA DE QUE PUEDEN SER ¿TAN **BUENOS EN ESTO COMO NOSOTROS**?
DENT, AL FINAL SE NECESITA ALGO ESPECIAL PARA SER UN VILLANO. UN VERDADERO VILLANO. Y TÚ NO LO TIENES. TÚ NUNCA LO TUVISTE.


HARVEY, NO ME HAGAS CASO.
TOMA ESTO.
HOLA, TWO-FACE.


BUENO, BUENO.


SI ESTÁS VIENDO ESTO, SIGNIFICA QUE BATMAN NO TE LLEVÓ A DONDE YO ESPERABA QUE TE LLEVARA.

HARVEY... NO.

ESTÁ BIEN, SIN EMBARGO. HE CREADO UN PLAN DE CONTINGENCIA. VERÁS, ANTES DE QUE CAMBIARA A... TI. ME PUSE UN **RASTREADOR.** ASÍ QUE EN CASO DE QUE TE ALEJARAS DE BATMAN YO PODRÍA ENCONTRARTE.

AHORA, LES DARÁS LOS CÓDIGOS DE TODO LO QUE TIENES EN EL MUNDO, O TE VAN A **MATAR.** Y ESTOY DE ACUERDO CON ESO.
PORQUE SOY EL LADO MÁS FUERTE, TWO-FACE. LO **SABES.** ES POR ESO QUE NO MATASTE A TU PADRE. ES POR ESO QUE AÚN GUARDAS ESA MONEDA. PORQUE NUNCA TRATASTE DE DESHACERTE DE MÍ. PORQUE EN EL FONDO, TE AFERRAS A LA **ESPERANZA,** AL IGUAL QUE LA GENTE DE ESTE ESTADO.
ASÍ QUE HABLA, RENUNCIA, O MI ROSTRO SERÁ LO ÚLTIMO QUE VERÁS.

ASÍ QUE AHÍ ESTÁ. **QUIERES** SER COMO NOSOTROS. PERO NO LO ERES. ERES COMO TODO EL MUNDO. BLANDO POR DENTRO.
AHORA, DINOS EL CÓDIGO DE TU PEQUEÑA RED, Y TAL VEZ, SOLO TAL VEZ, HAREMOS ESTO MUY LENTO.

REALMENTE SERÁ MUY, MUY, MUY LENTO.
CHING

JE. PARECE QUE ME ATRAPASTE. O MEJOR DICHO, ME DEJÉ ATRAPAR.

BUENO. LA CONTRASEÑA.

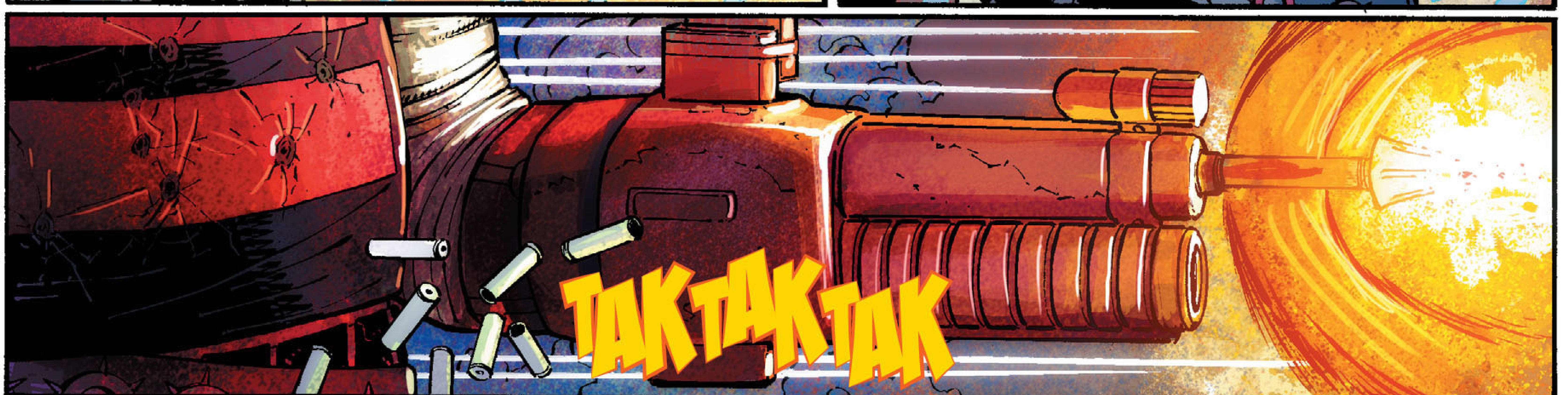

...
PERO, POR RAZONES DE ARGUMENTO, DÉJAME PROPONERTE ALGO...

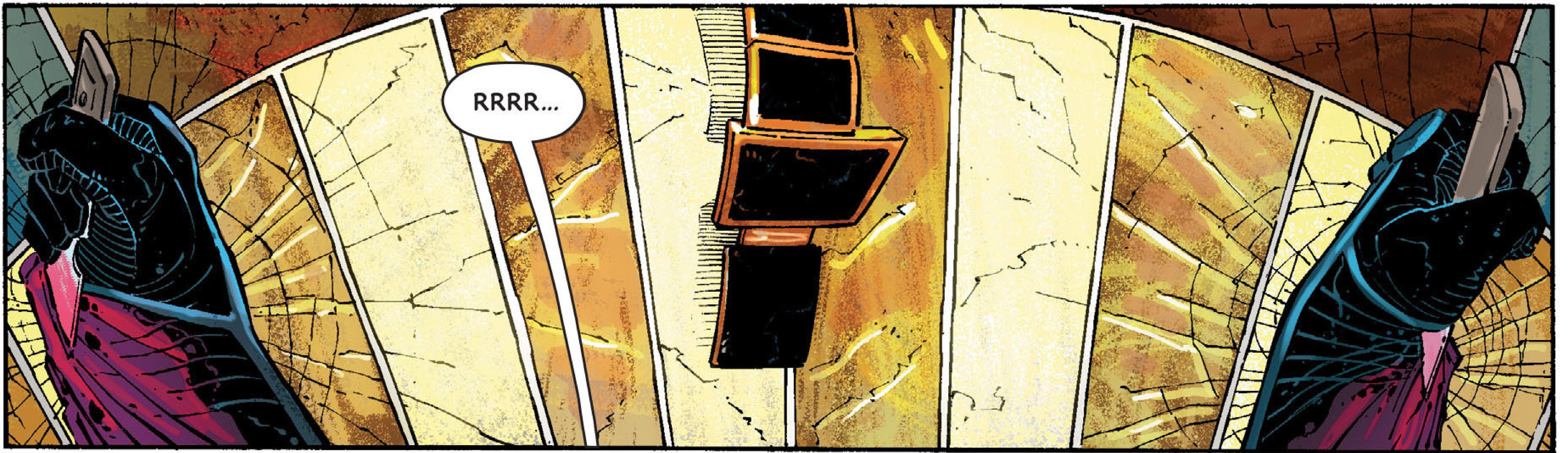

VERÁS, TAL VEZ HARVEY TE MANTENGA CERCA, PERO ES POR LA MISMA RAZÓN POR LA QUE ME MANTENGO RODEADO DE ESTO, CON LA MONEDA. Y POR ESO MANTUVE A NUESTRO PADRE VIVO EN UN SÓTANO EN RENO CUANDO ÉL PREFERÍA MORIR.
PORQUE ME GUSTA VER LO DÉBIL QUE ES TU LADO, A COMPARACIÓN DEL MÍO.


ES UNA IDEA.
BOOM


¡WAUGH! QUÉ DEMO--
¡ESTAMOS BAJO ATAQUE!

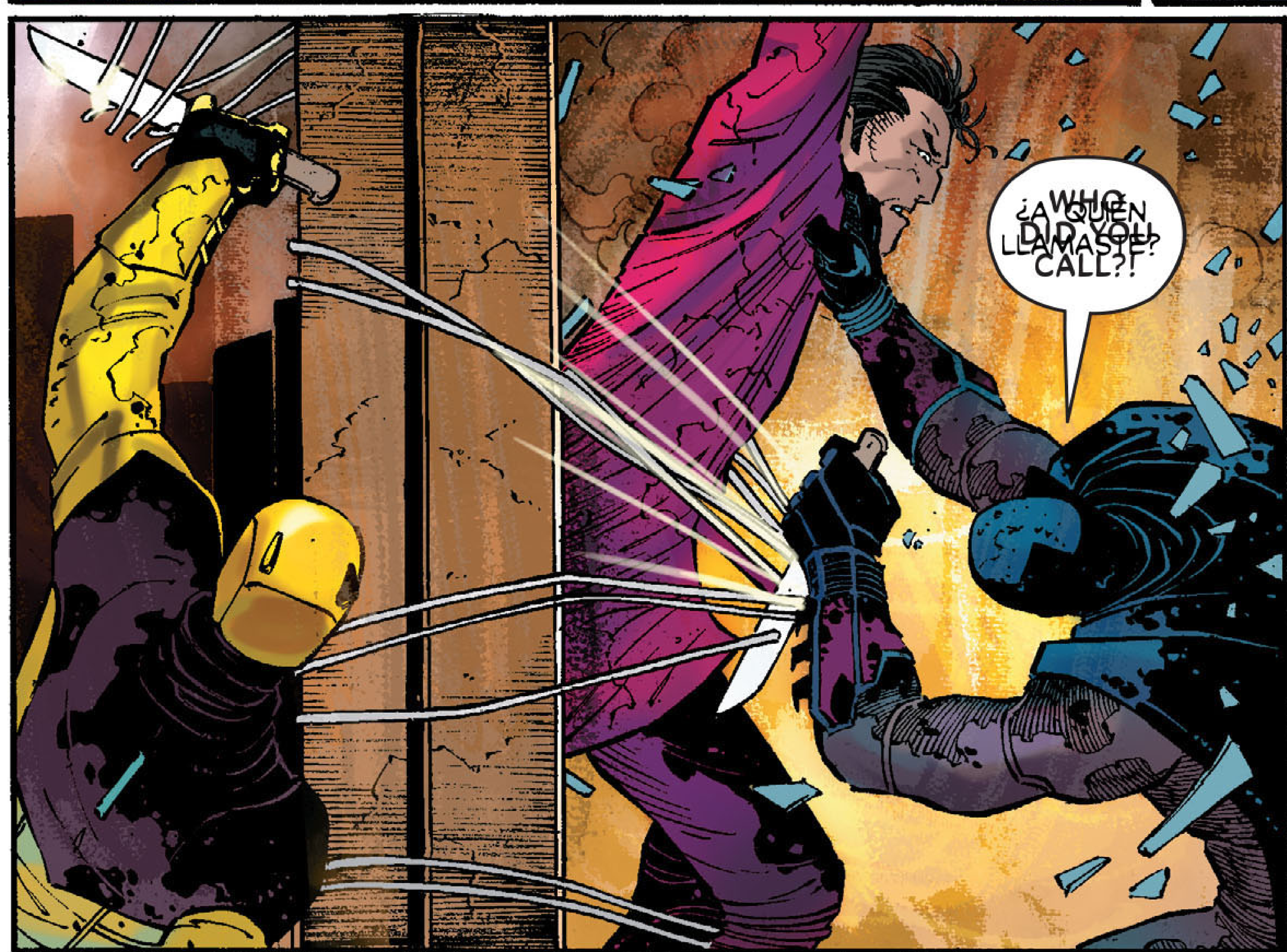

QUÉDATE DETRÁS DE MÍ.


TAK TAK TAK TAK


RRRR...

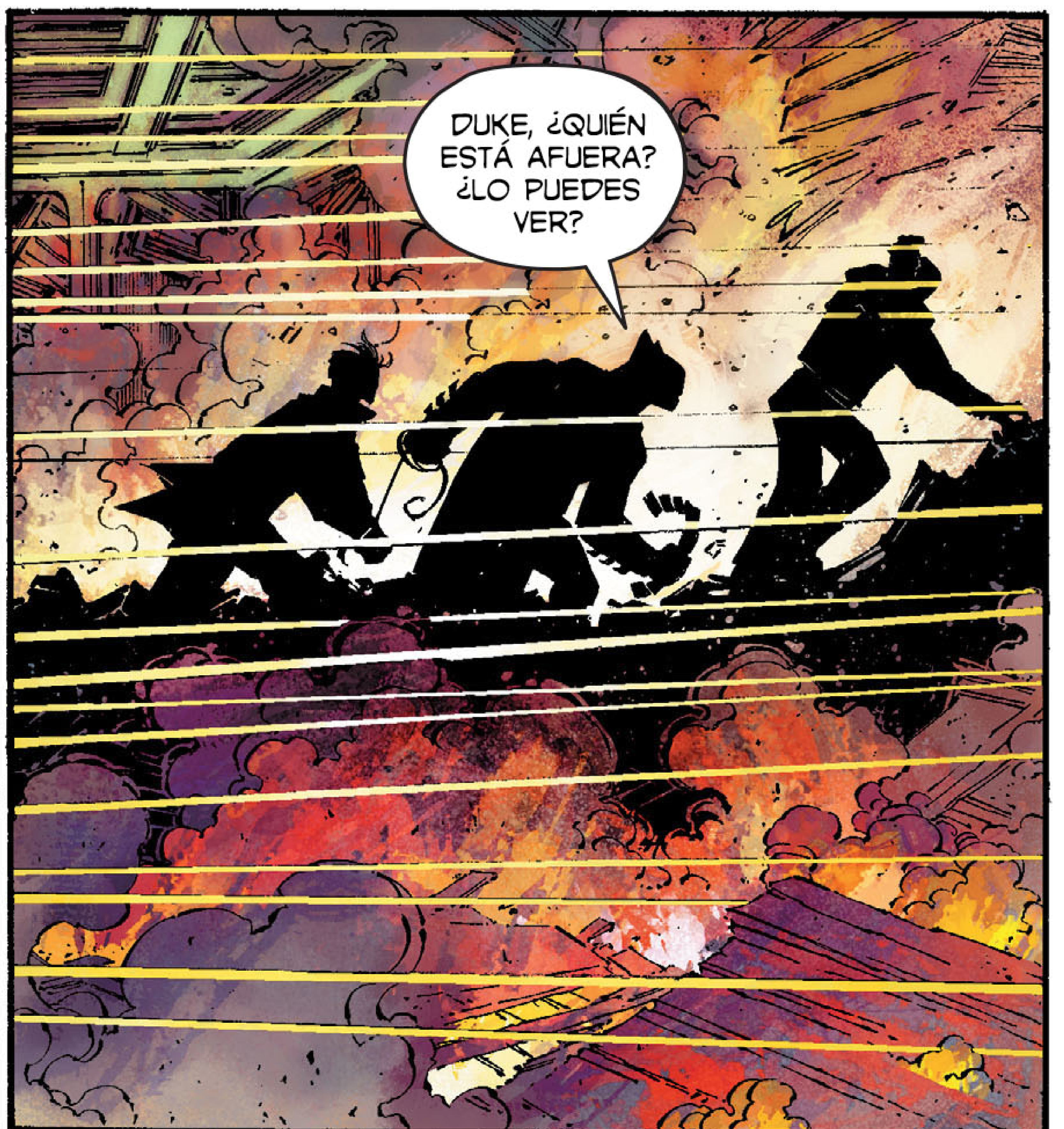
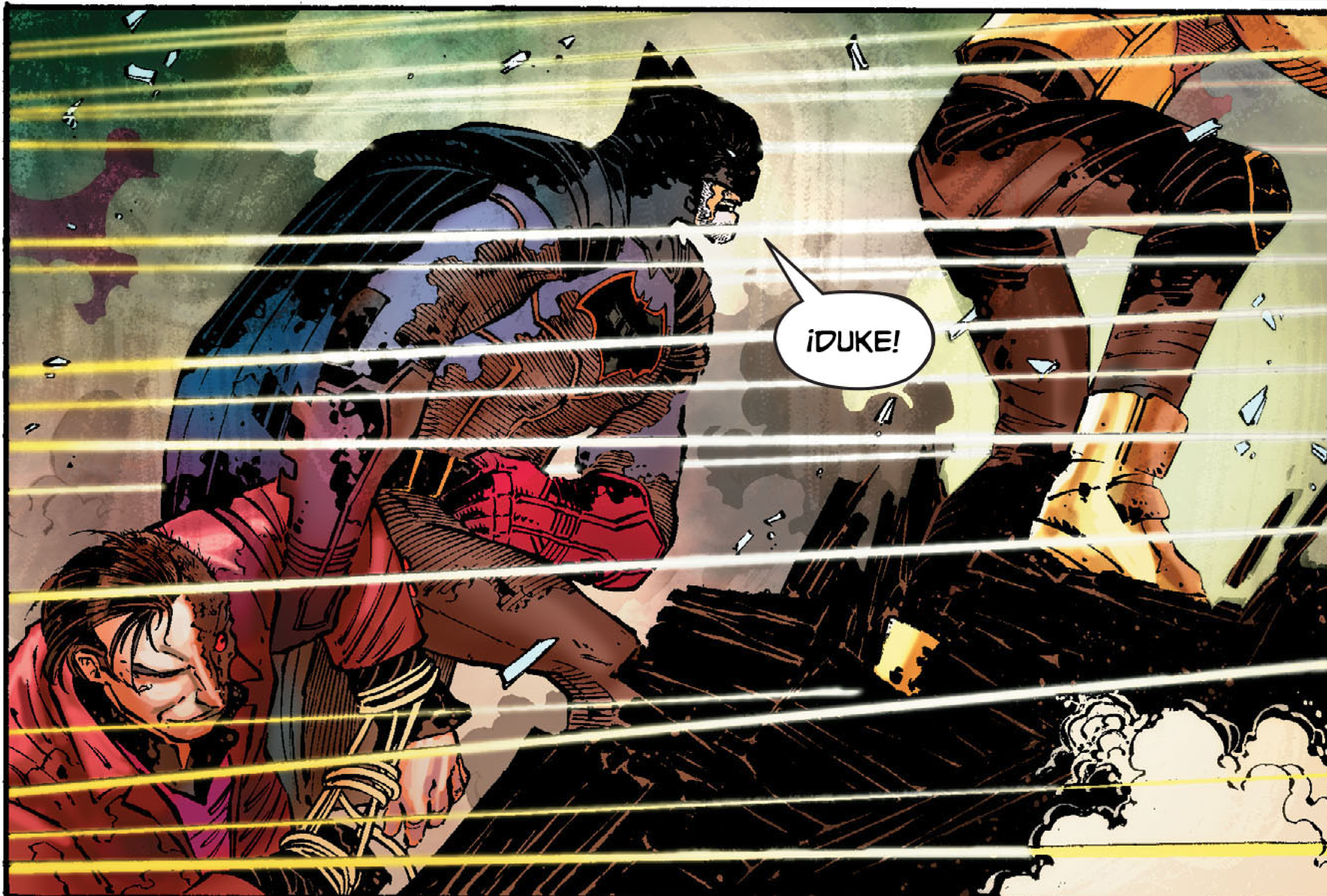

¡RAAAHH!

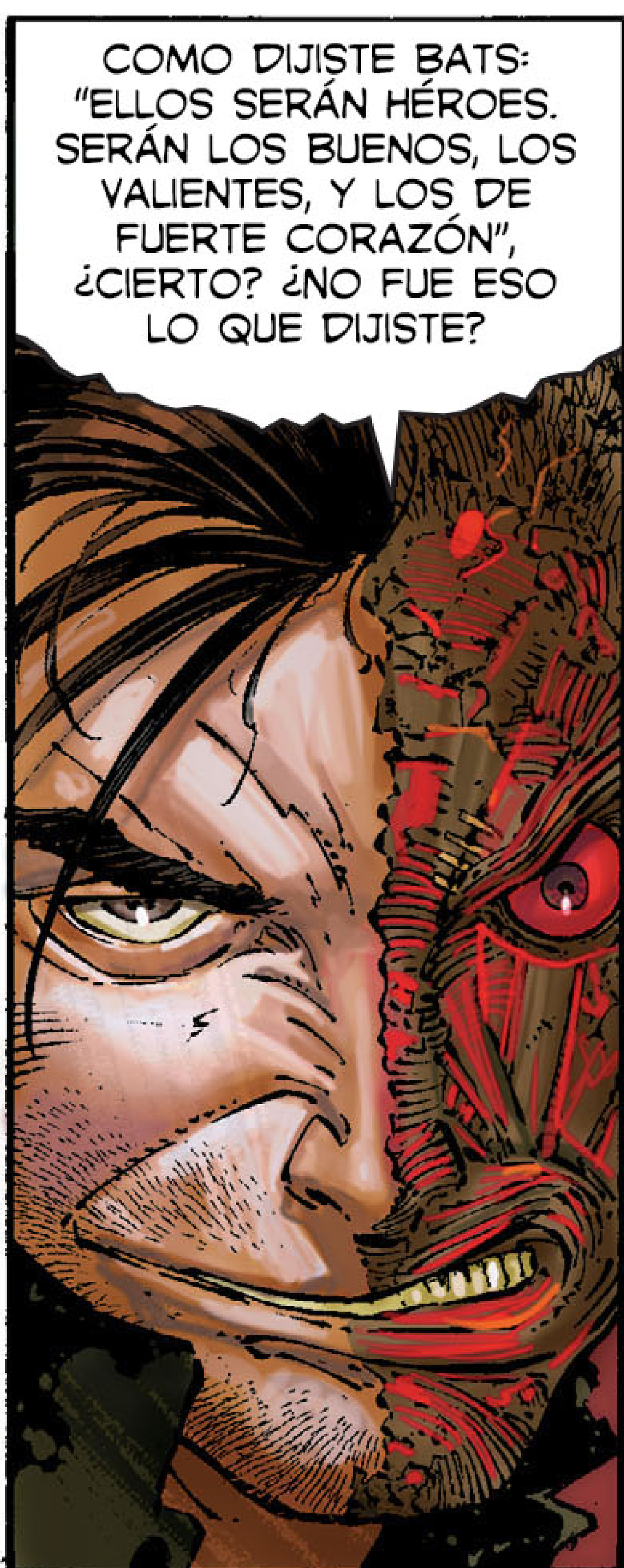

COME ON!
¡VAMOS!


WHO DID YOU CALL?!
¿A QUIÉN LLAMASTE?


TELL ME!
¡DIME!
WHO THE HELL IS OUT THERE? DEATHSTROKE? SHIVA? WHO?!
¿QUIÉN DEMONIOS ESTÁ AHÍ AFUERA? ¿DEATHSTROKE? ¿SHIVA? ¡¿QUIÉN?!


AW, ALL I DID WAS SEND OUT THE TRACKER CODE THAT HARVEY SENT TO COBBLEPOT A BIT WIDER. THAT'S WHAT I WAS DOING WHEN YOU CLOCKED ME BY THE AIRPORT.
AY, TODO LO QUE HICE FUE ENVIAR EL CÓDIGO DEL RASTREADOR QUE HARVEY LE ENVIÓ A COBBLEPOT SOLO QUE UN POCO MÁS AMPLIO. ES LO QUE ESTABA HACIENDO CUANDO ME INSPECCIONASTE EN EL AEROPUERTO.


¡SE ESTÁN ALEJANDO! ¡DESPUÉS DE ELLOS!

DUKE, ¿QUIÉN ESTÁ AFUERA? ¿LO PUEDES VER?

¡DUKE!

SON... SOLO PERSONAS.

COMO DIJISTE BATS: "ELLOS SERÁN HÉROES. SERÁN LOS BUENOS, LOS VALIENTES, Y LOS DE FUERTE CORAZÓN", ¿CIERTO? ¿NO FUE ESO LO QUE DIJISTE?

DUKE, ¿VINIERON PARA AYUDAR? ¿CIERTO?


BRUCE, TODOS LOS QUE ESTÁN AHÍ, ESTÁN...







MILLAS VIAJADAS: 451


DUKE, IGNÓRALO TODO.


IGNÓRALO TODO EXCEPTO LA PREGUNTA.
LO QUE RODEA TODO.


Y PREGÚNTALE.


PREGÚNTASELO A ELLA.


¿POR QUÉ?


¡ALÉJATE! ¡DÉJAME SOLA!


SRA. BOONE. DETÉNGASE.


¡ALÉJATE!

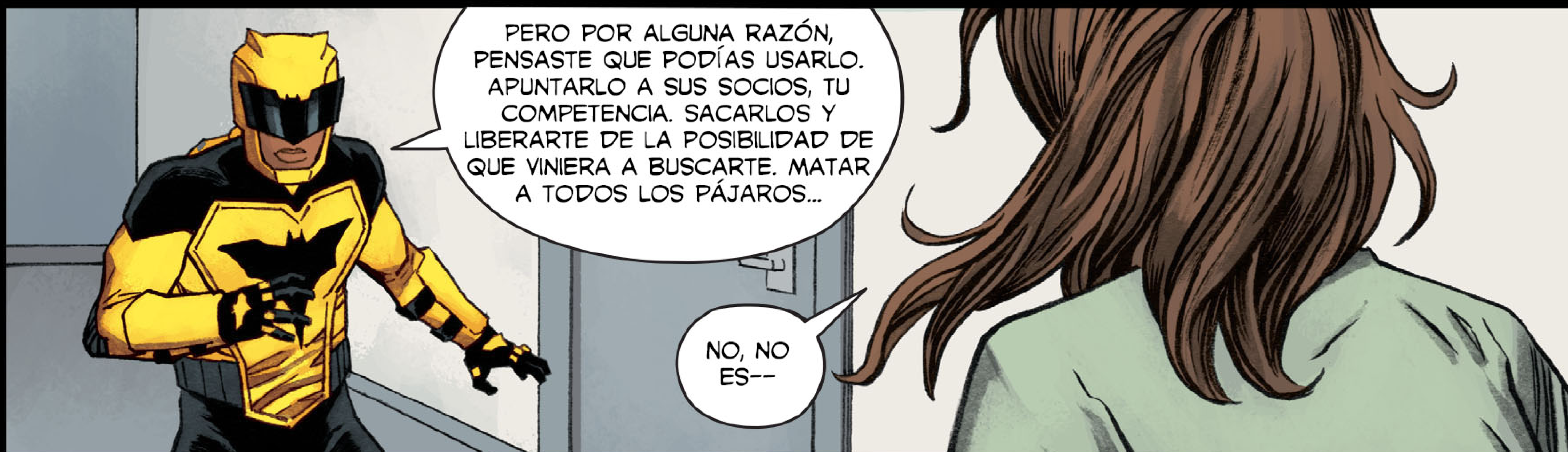

ESTÁ BIEN. SOLO CÁLMATE.

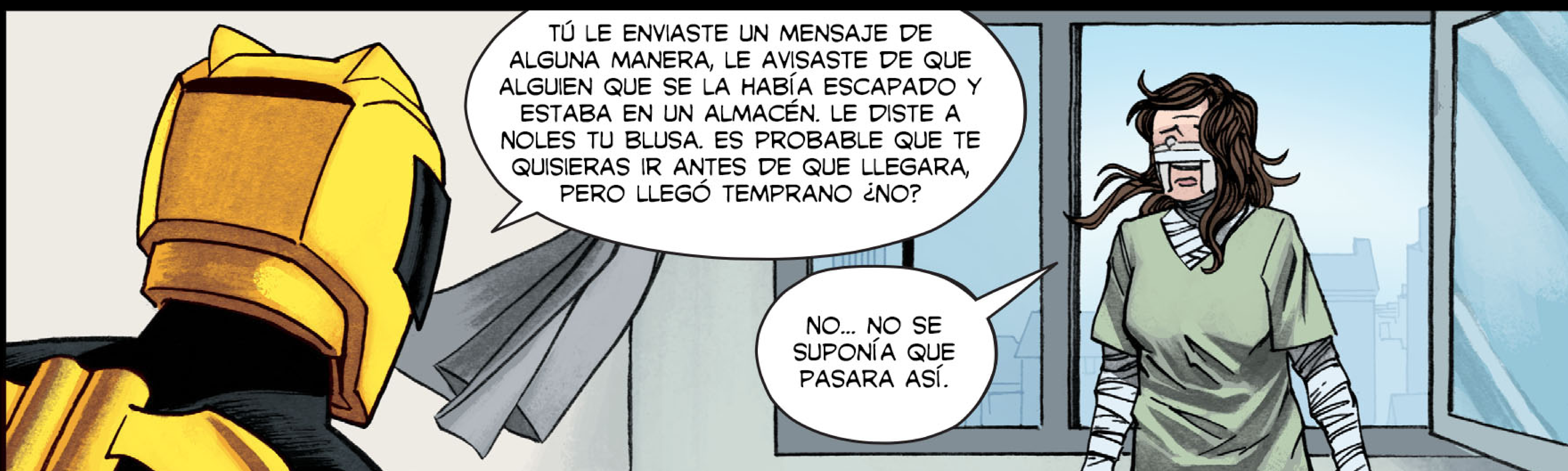

TÚ NO LO ENTIENDES... CAMBIÉ MI NOMBRE, MI ROSTRO...Y ESTABA ATERRORIZADA DE QUE ÉL ME ENCONTRARA UN DÍA. CUANDO ESCUCHÉ QUE ESTABA LIBRE, FUE...TODO FUE UN ERROR...




ERA...


NO. LO SABÍAS.
SABÍAS QUE ZSASZ ESTABA LIBRE, PERO YA NO TE BUSCARÍA. YA HABÍA PASADO MUCHO TIEMPO... ESTABAS LIMPIA.


PERO POR ALGUNA RAZÓN, PENSASTE QUE PODÍAS USARLO. APUNTARLO A SUS SOCIOS, TU COMPETENCIA. SACARLOS Y LIBERARTE DE LA POSIBILIDAD DE QUE VINIERA A BUSCARTE. MATAR A TODOS LOS PÁJAROS...
NO, NO ES--


TÚ LE ENVIASTE UN MENSAJE DE ALGUNA MANERA, LE AVISASTE DE QUE ALGUIEN QUE SE LA HABÍA ESCAPADO Y ESTABA EN UN ALMACÉN. LE DISTE A NOLES TU BLUSA. ES PROBABLE QUE TE QUISIERAS IR ANTES DE QUE LLEGARA, PERO LLEGÓ TEMPRANO ¿NO?
NO... NO SE SUPONÍA QUE PASARA ASÍ.


PERO LO HICISTE. PORQUE SÍ, ÉL ES UN PSICÓPATA, PERO NO ES TAN TONTO COMO CREÍAS. ÉL LO SABÍA. ES POR ESO QUE ESTABA EN TU CASA. SABÍA QUE ERAS TÚ...


Y AHORA... ESTÁ AHÍ AFUERA, BUSCÁNDOME, ¿SABES LO QUE SE SIENTE VIVIR CON ESTE ODIO ACECHÁNDOTE? ¡¿A TÚ ALREDEDOR?!


YO... ¡DETRÁS DE TI!


¡ZSASZ!


¡NO!



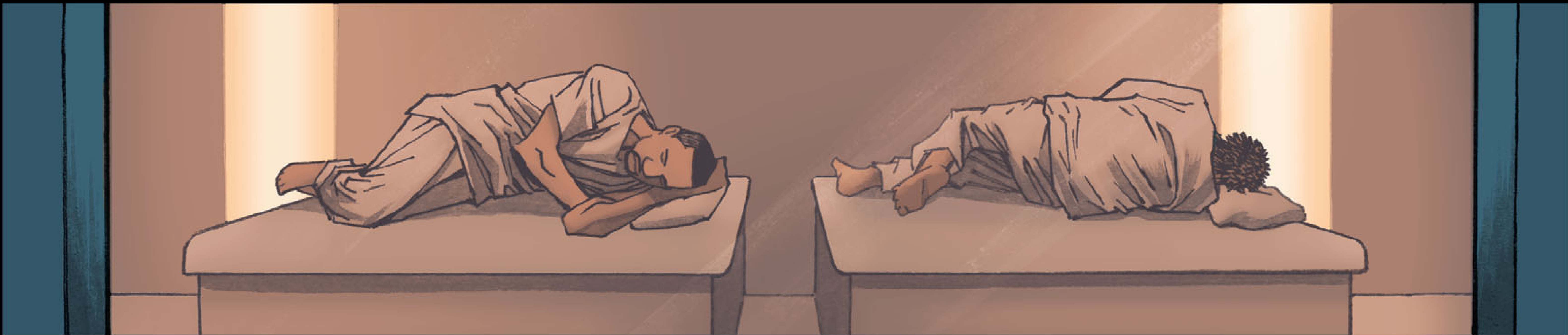



AHÍ ESTÁS, PEQUEÑA MARCA. TENGO UN LUGAR PARA TI...


TENGO UN LUGAR EN LA PARTE DE ATRÁS DE MI CABEZA DONDE NO TE VE--

[redacted]

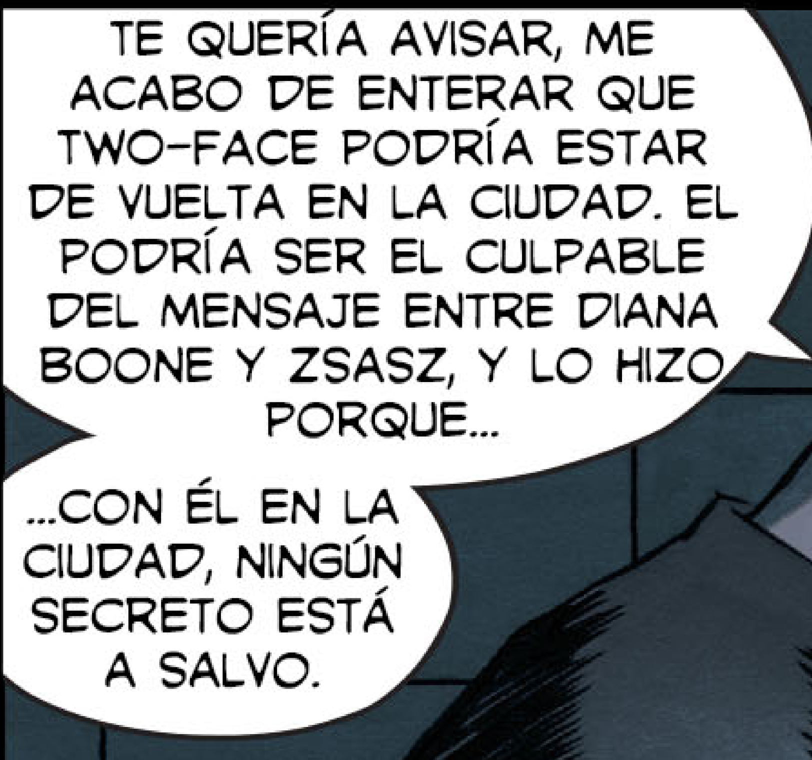


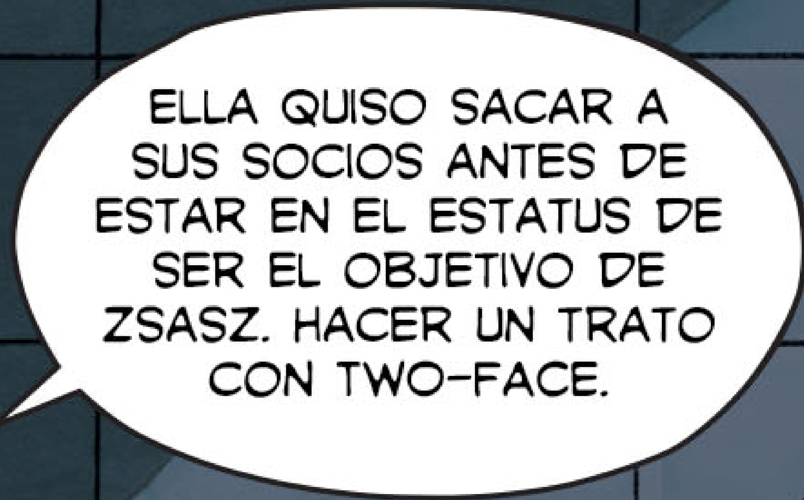






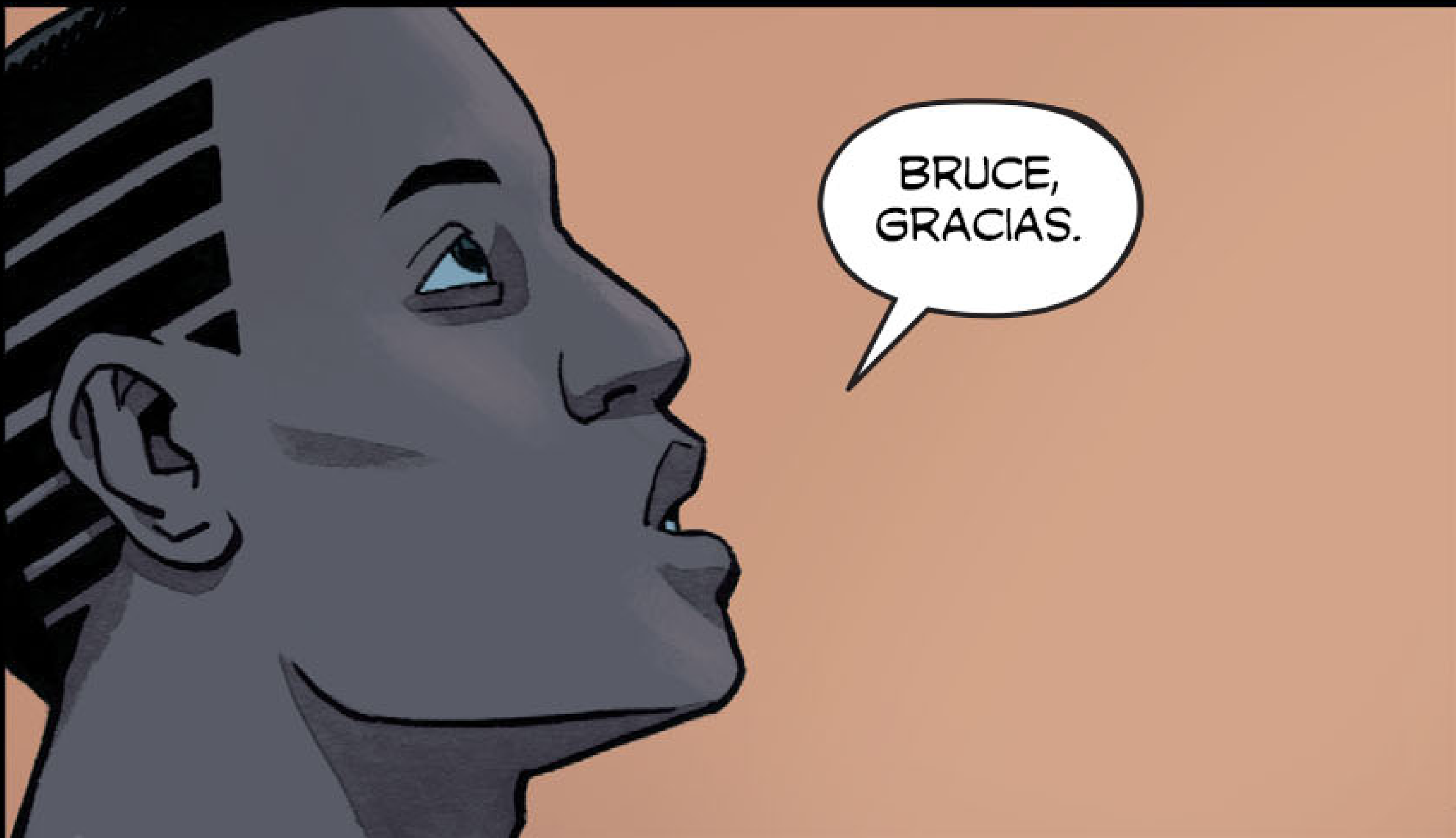

DUERMEN DURANTE LA MAYOR PARTE DEL DÍA. PARECEN PACÍFICOS, ¿NO?
...


TE QUERÍA AVISAR, ME ACABO DE ENTERAR QUE TWO-FACE PODRÍA ESTAR DE VUELTA EN LA CIUDAD. EL PODRÍA SER EL CULPABLE DEL MENSAJE ENTRE DIANA BOONE Y ZSASZ, Y LO HIZO PORQUE...
...CON ÉL EN LA CIUDAD, NINGÚN SECRETO ESTÁ A SALVO.


ELLA QUISO SACAR A SUS SOCIOS ANTES DE ESTAR EN EL ESTATUS DE SER EL OBJETIVO DE ZSASZ. HACER UN TRATO CON TWO-FACE.


ES BASTANTE FRÍO.
SIN EMBARGO, LO VISTE...


...ES COMO SI ELLA LO CONSIGUIE-RA.


BRUCE, GRACIAS.


PERO LAS ENFERMERAS NO VIENEN.


¿QUÉ?
QUIERO QUE MIS PADRES SE QUEDEN.
DUKE, EL VENENO QUE TIENE ES DEL JOKER. EL JOKER ES MALDAD PURA, Y--


NO, NO LO ES. ES TU PUNTO CIEGO.
¿QUÉ?


TÚ SOLO CREES QUE EL JOKER ES APENAS UN MAL, ES OBSCURIDAD PURA, PERO NO LO ES. ÉL ATACA A LO QUE AMA. SU SUERO HACE LO MISMO. ¿ASÍ QUE MIS PADRES? ¿CON CADA HORRIBLE COSA QUE SALE DE SU BOCA? EN REALIDAD ME DICEN LO MUCHO QUE ME AMAN.
ESA ES LA MOTIVACIÓN DETRÁS DE LA OBSCURIDAD. ASÍ QUE POR FAVOR, QUE SE QUEDEN. NO LO PUEDO SOPORTAR.




ESTÁ BIEN. LO HARÉ. SI HACES LA PREGUNTA... LA QUE PUEDO VER EN TU MENTE.
ESTÁ BIEN. LA HARÉ...



La Rueda Maldita Parte 4

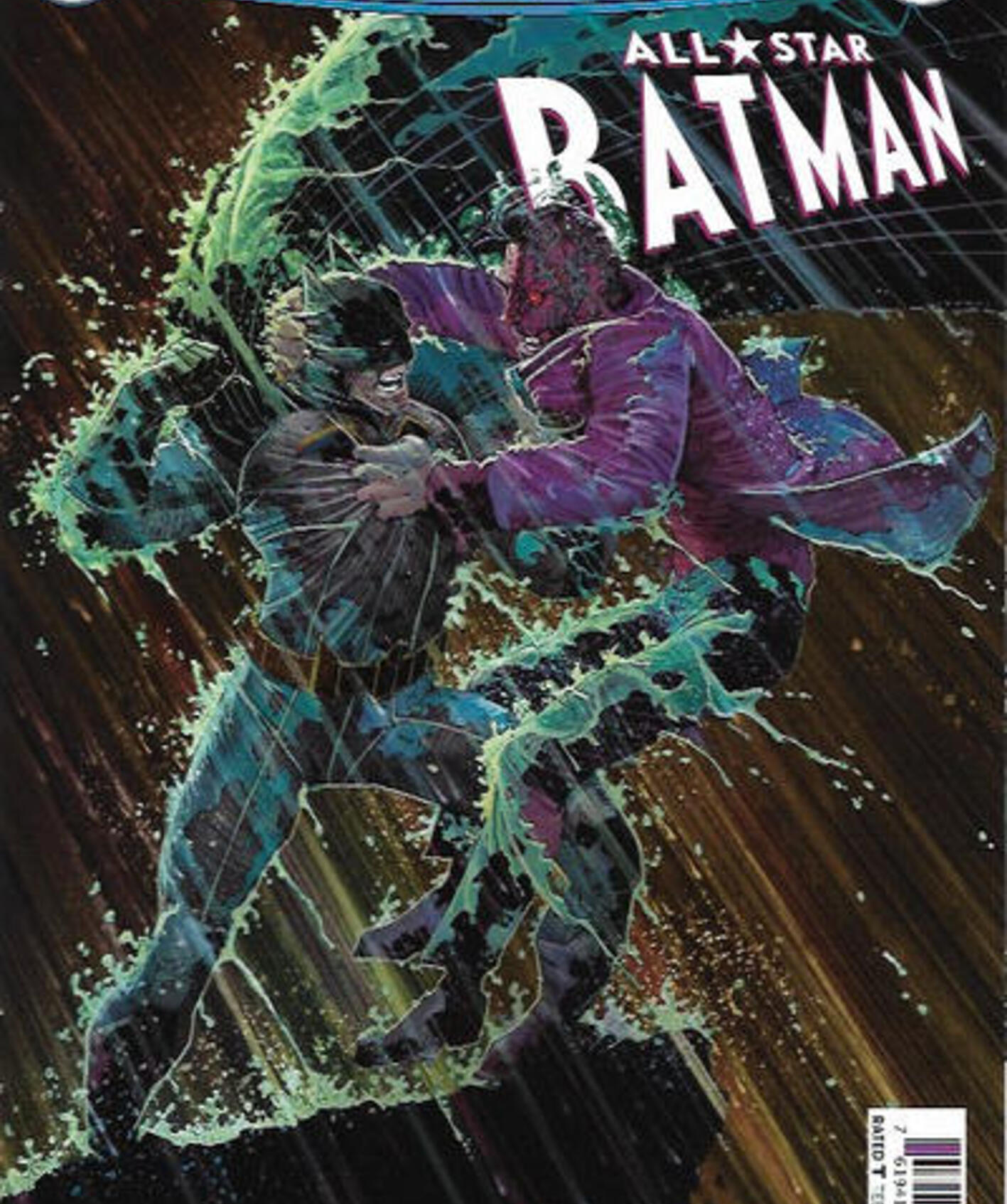
SCOTT SNYDER script DECLAN SHALVEY pencils & inks
JORDIE BELLAIRE colors STEVE WANDS letters
REBECCA TAYLOR associate editor MARK DOYLE editor
BATMAN created by BOB KANE with BILL FINGER

SIGUE: LA APUESTA FINAL.



DC UNIVERSE
REBIRTH

5
$4.99
US





SNYDER
ROMITA JR.
MIKI
PALMER
WHITE



DC UNIVERSE

REBIRTH

5
$4.99
US

ALL★STAR BATMAN



RATED T TEEN DIRECT SALES FEB 2017

SNYDER
ROMITA JR.
MIKI
PALMER
WHITE



DC UNIVERSE

REBIRTH

5
$4.99
US

SNYDER
ROMITA JR.
MIKI
PALMER
WHITE

ALL STAR BATMAN



JUSTO AHORA.

NO JUSTO AHORA...

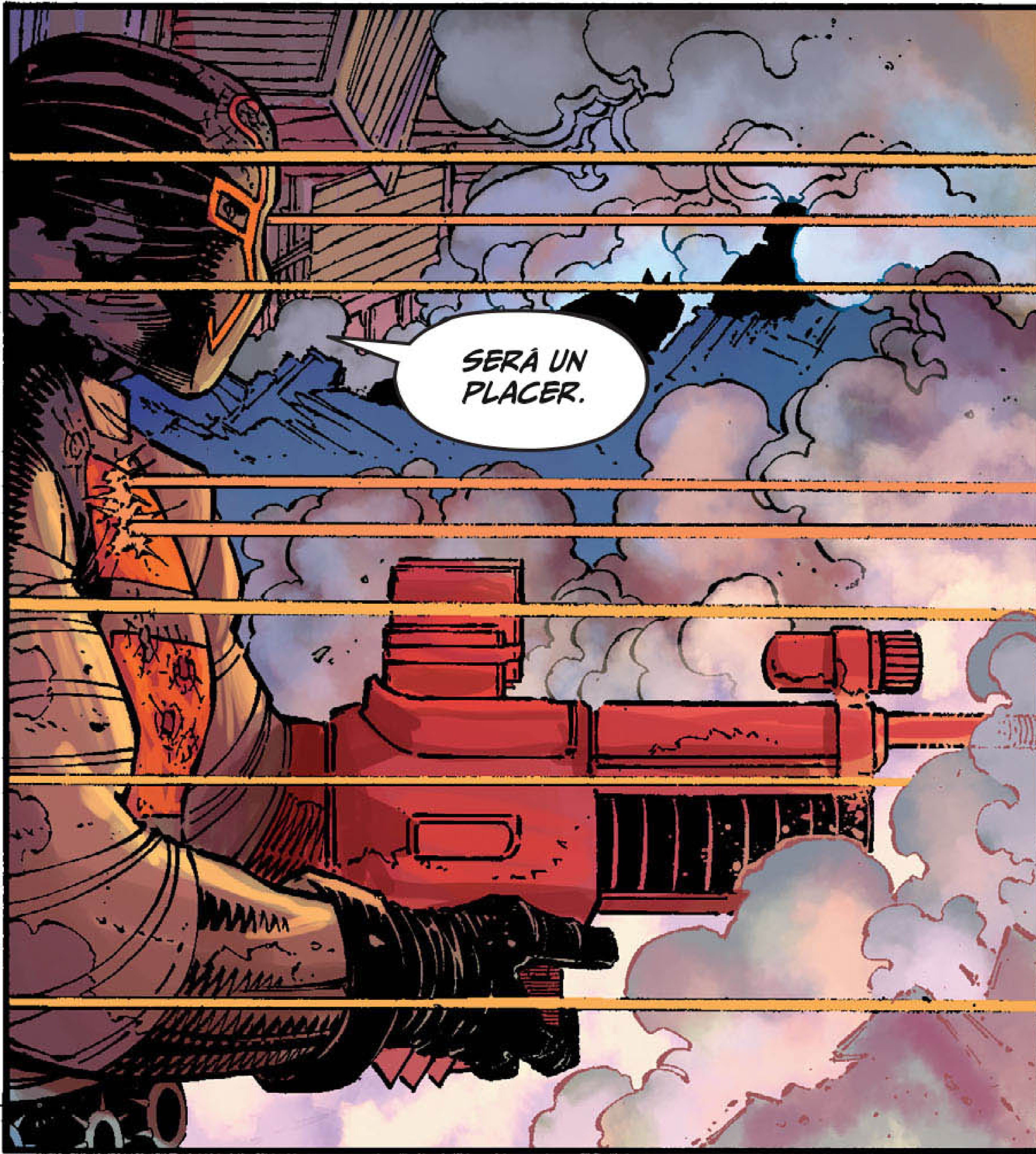
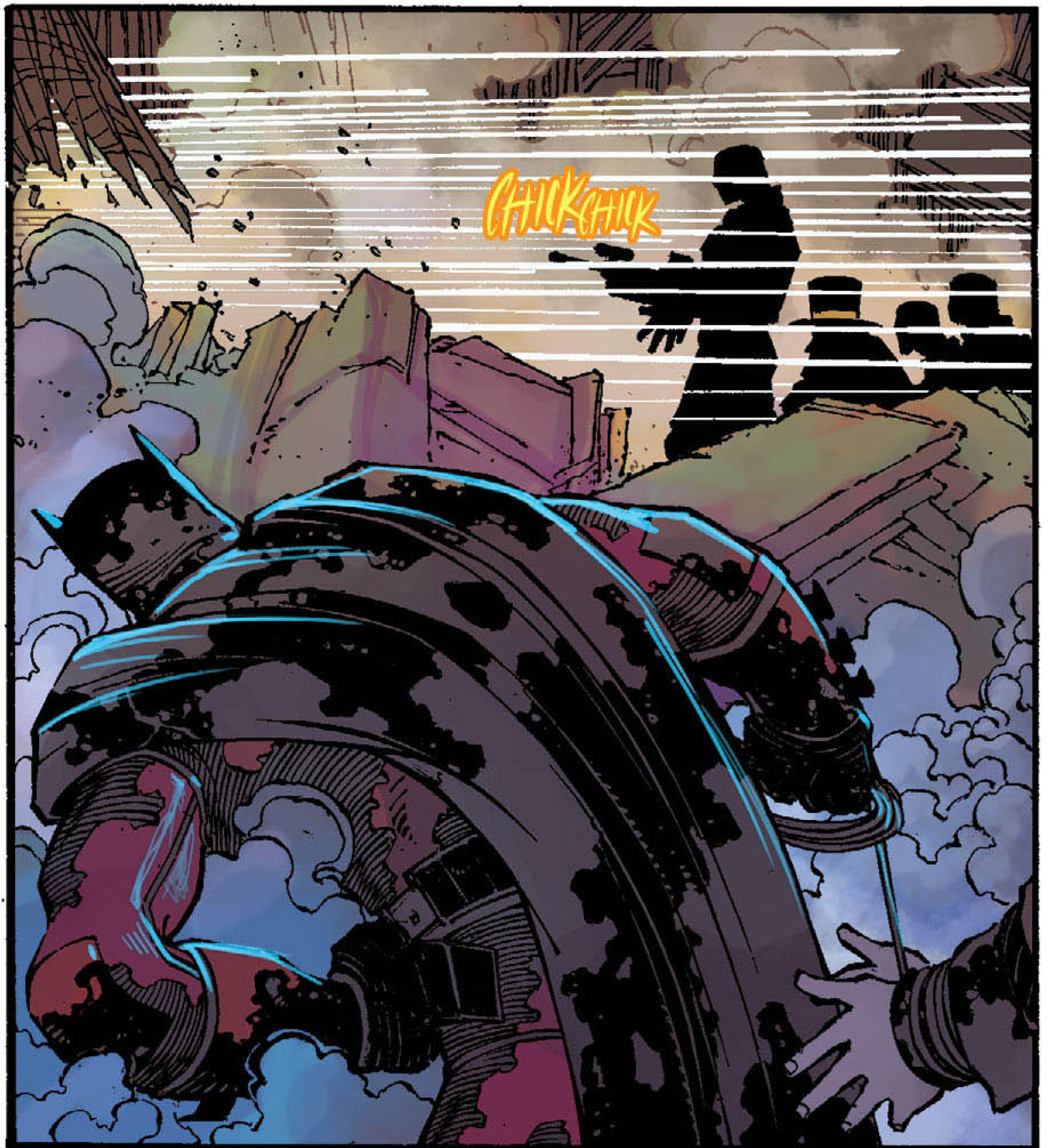
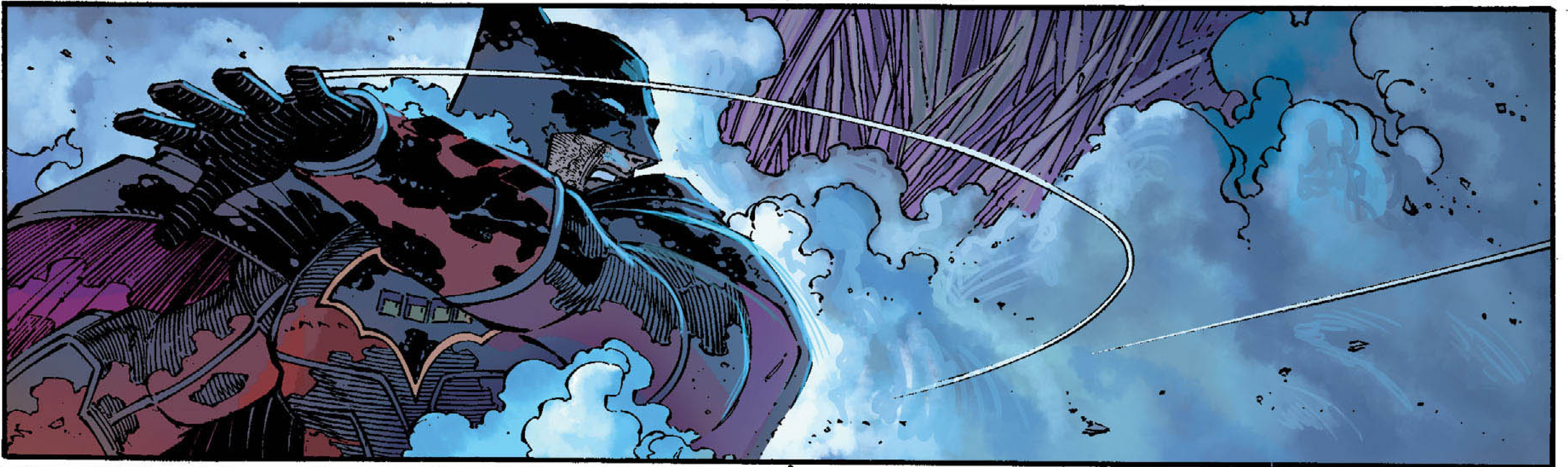
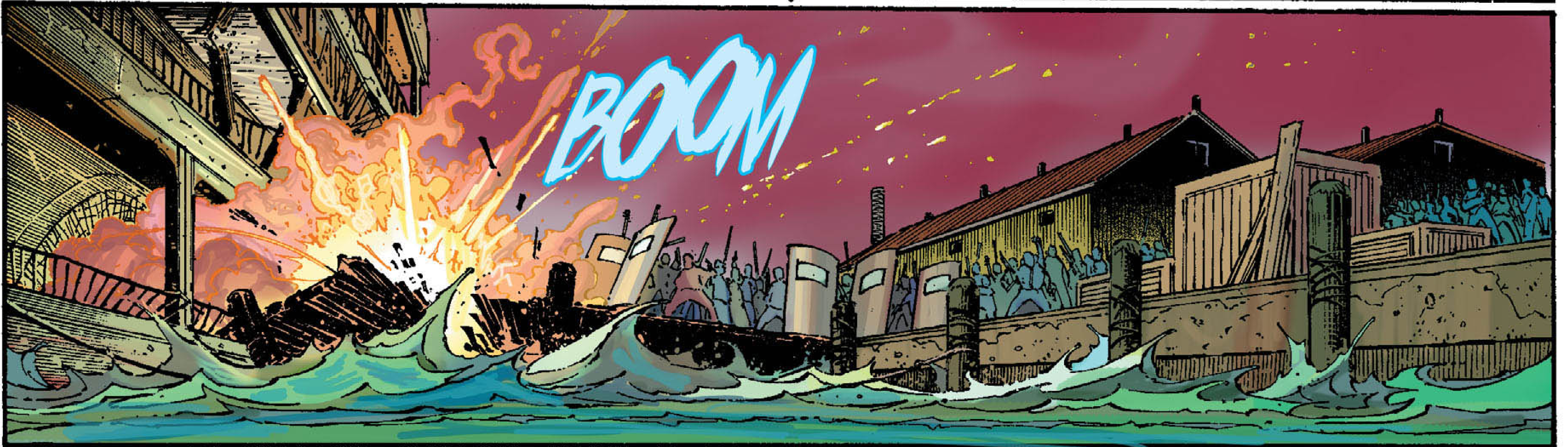
¡DENT Y BATMAN!

¡ESTÁN DENTRO!

¡DESTRÓ-CENLO! ¡CAPTUREN AL MURCIÉLAGO!

¡MUÉVETE! ¡NECESITO ESTO!

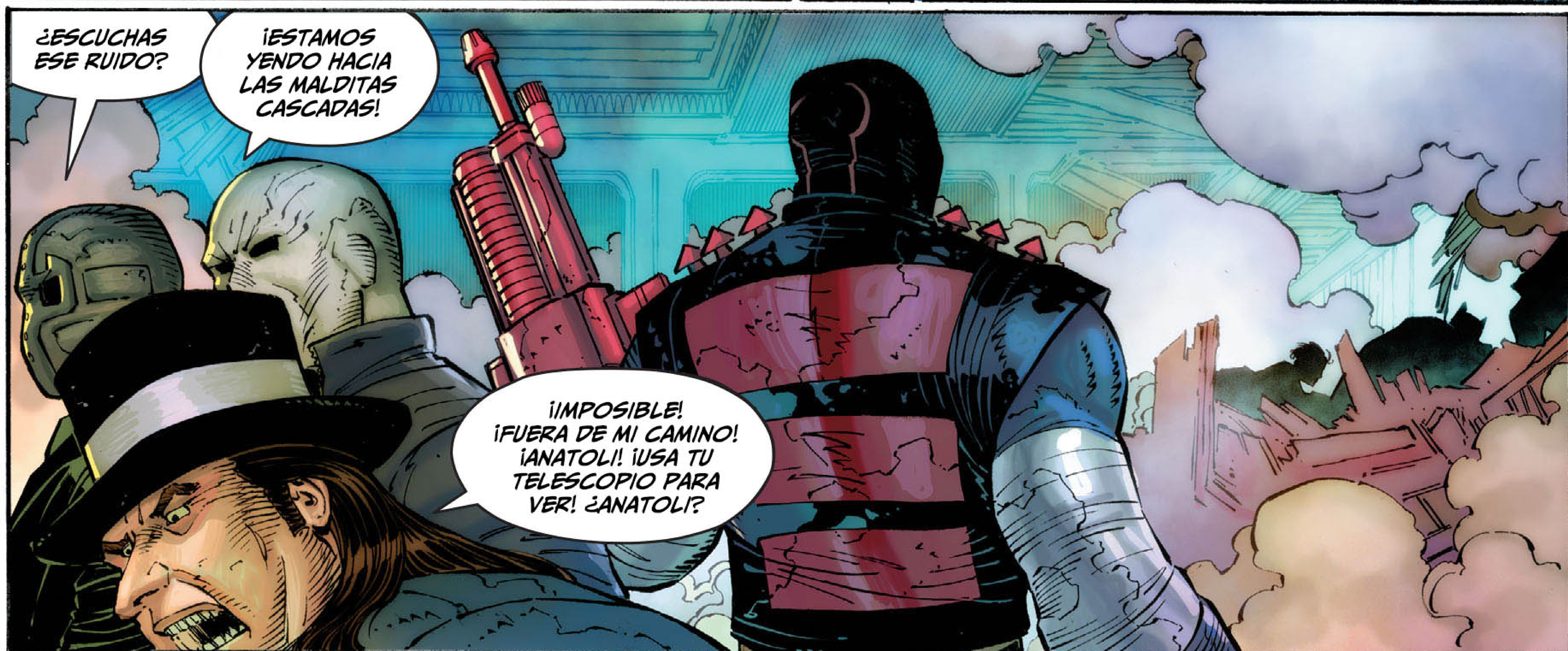
¿NOS ESTÁN ATACANDO? ¿CREEN QUE PUEDEN DISPARAR EN NUESTRA CONTRA? PEQUEÑO, MAL TIEMPO... ¡ASESÍNALOS, ANATOLI! ¡ASESÍNALOS A TODOS!


SERÁ UN PLACER.

CHICK CHICK


BOOM

QUE DEM... ¡NOS MOVEMOS! ¿POR QUÉ NOS ESTAMOS MOVIENDO?


BATMAN. EL VOLÓ EL AMARRADERO. ESTAMOS A LA DERIVA.
¿DERIVA? BIEN, COMO SEA, ¿A DÓNDE VA ESTE MALDITO RIO?

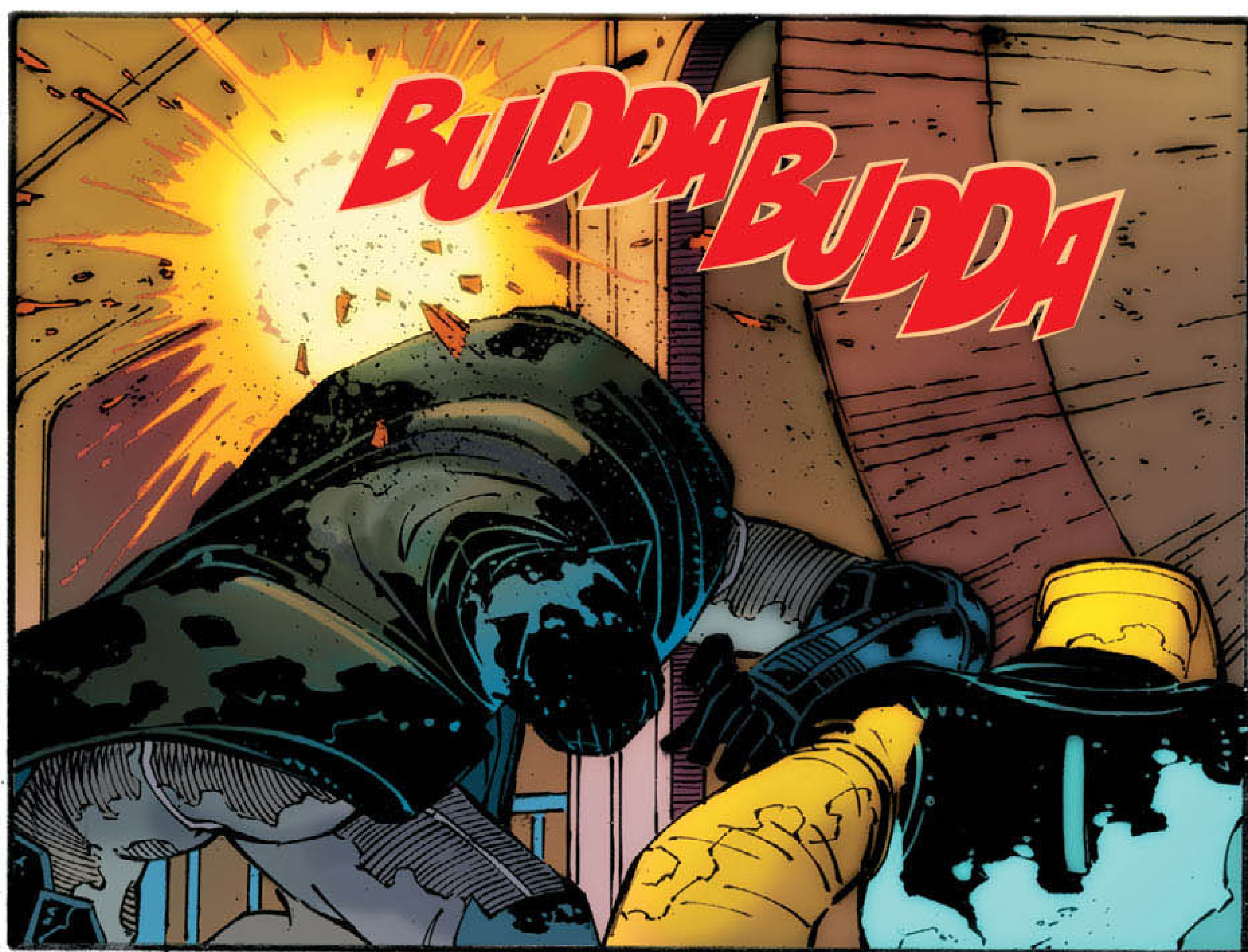



¿ESCUCHAS ESE RUIDO?
¡ESTAMOS YENDO HACIA LAS MALDITAS CASCADAS!
¡IMPOSIBLE! ¡FUERA DE MI CAMINO! ¡ANATOLI! ¡USA TU TELESCOPIO PARA VER! ¿ANATOLI?

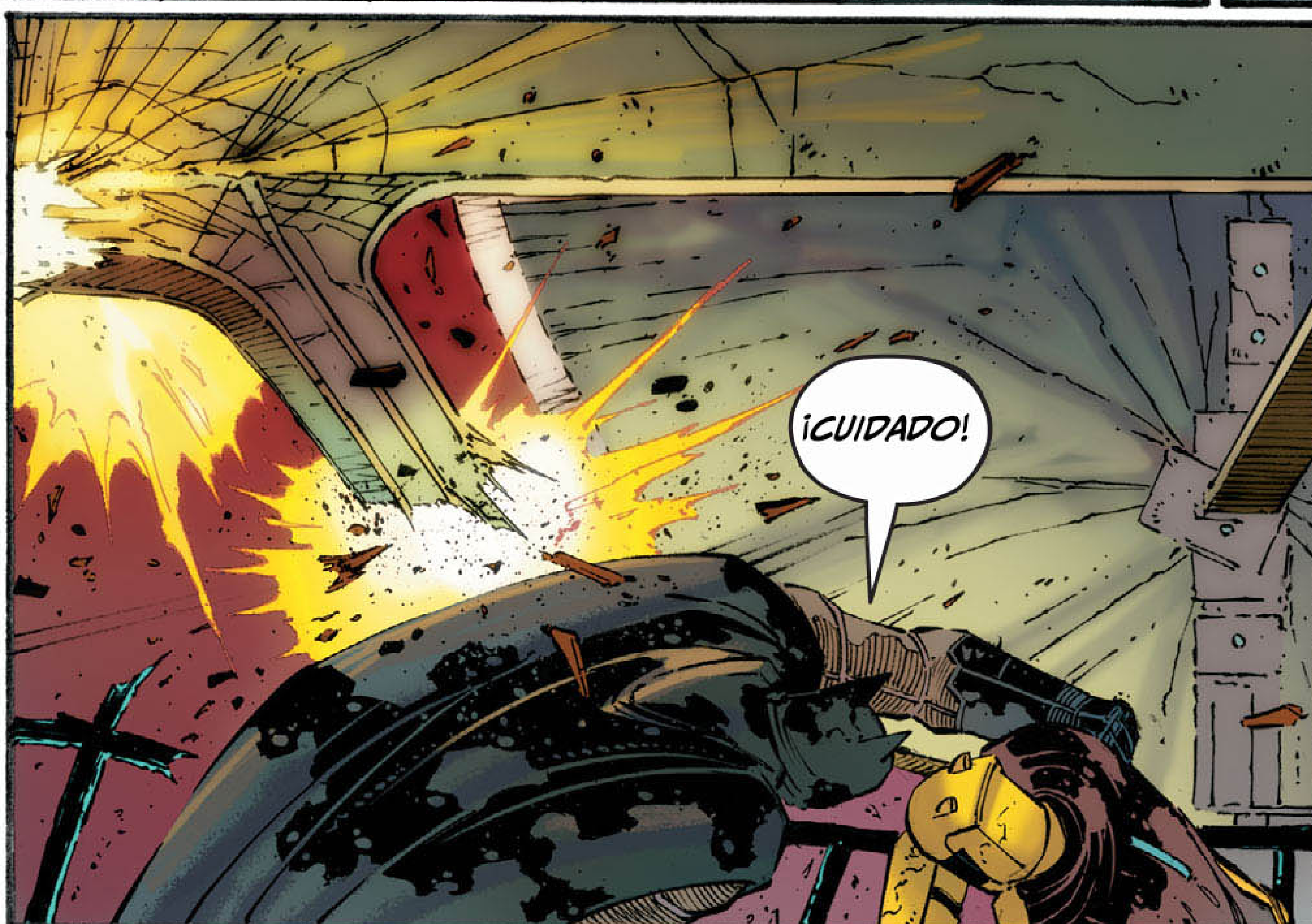

¡DUKE, SEGUNDA CUBIERTA! ¡VE!
¡YA NO HAY BOTES SALVAVIDAS AQUÍ, ¡IDIOTA! ¡ESTE BOTE NO SE SUPONE QUE VAYA A NINGÚN LADO! ¡PERO TENÍAS QUE...!
NO BUSCO UN BOTE SALVAVIDAS.


¿LA FICHA DE JUEGO?
ES DE FIBRA DE VIDRIO. LA VI CUANDO LLEGAMOS.
¡ES EL MATERIAL MÁS LIGERO EN ESTA COSA!


¡VAMOS! ¡PODEMOS ALCANZARLOS SI...!


BUDDA BUDDA


¡ANATOLI! ¡OLVÍDALOS! ¡NOS DIRIGIMOS HACIA LAS CASCADAS! ¡BESTIA! ¡BESTIA!


¡CUIDADO!


ESAS PERSONAS, YO LAS TENÍA QUE ASESINAR, BATMAN. AHORA MIS PENSAMIENTOS DE CAZARTE SE ESTÁN...
WHIRRR CLICK

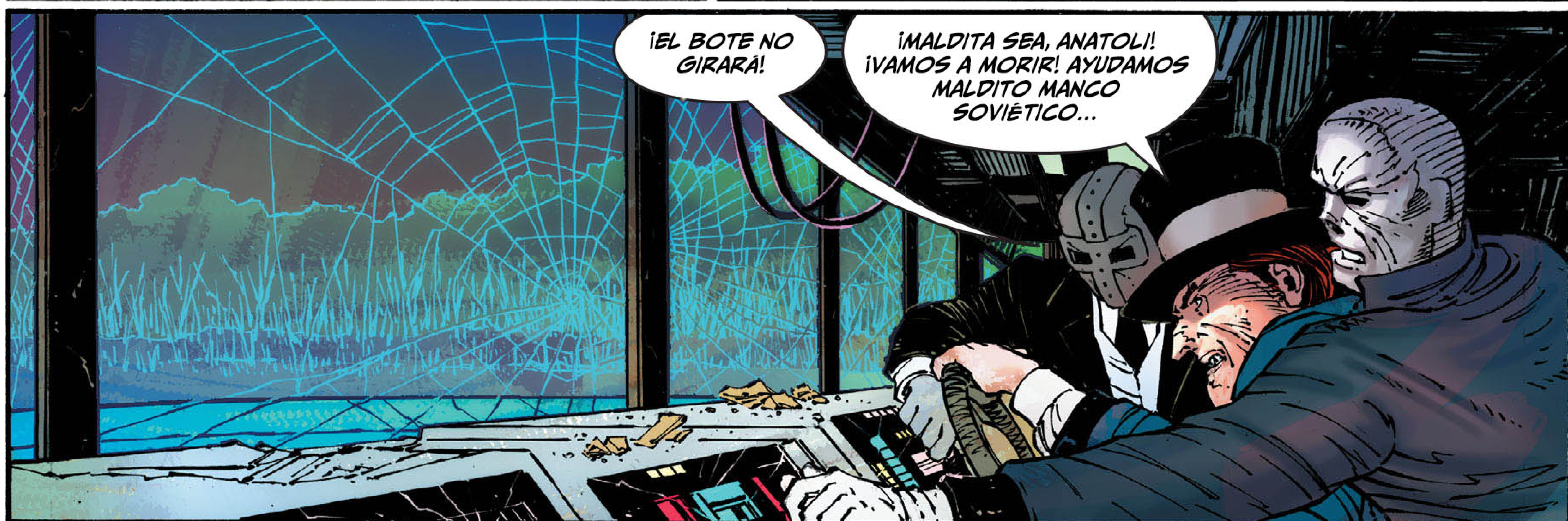

¡ESTÁ CAMBIANDO A LAS V-CUARENTA! MINI-GRANADAS. ¡DUKE, HARVEY! TODO LO QUE TENEMOS, JUNTOS, JUSTO...


... AHORA!


UNH!


PUEDES CORRER, ¡PERO YA TE HE MARCADO CON MI CUCHILLO, BATMAN!
CASINO

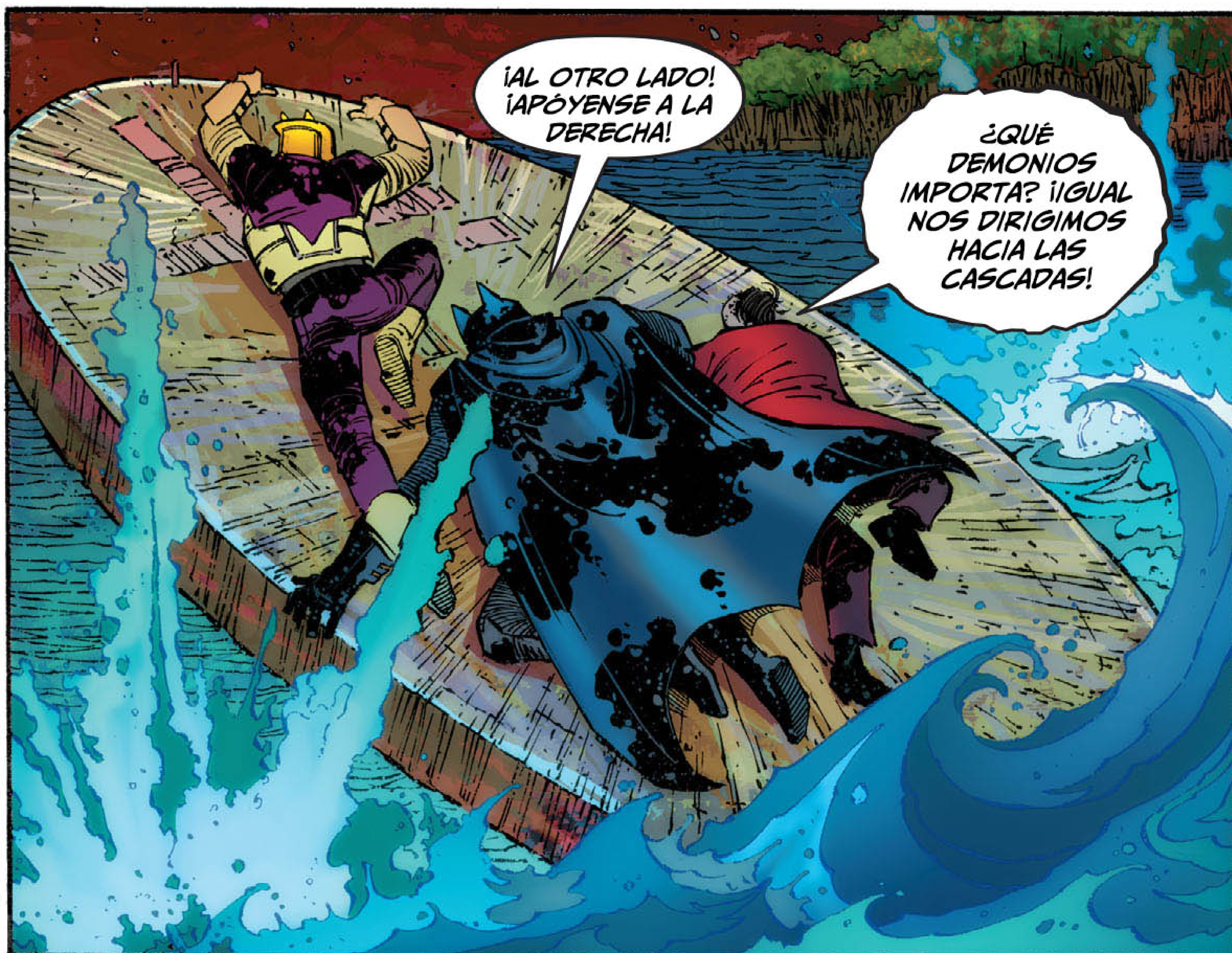

¿ME ESCUCHASTE? ¡YA TE HE MARCADO!
SILVER
LLAR
CASIN

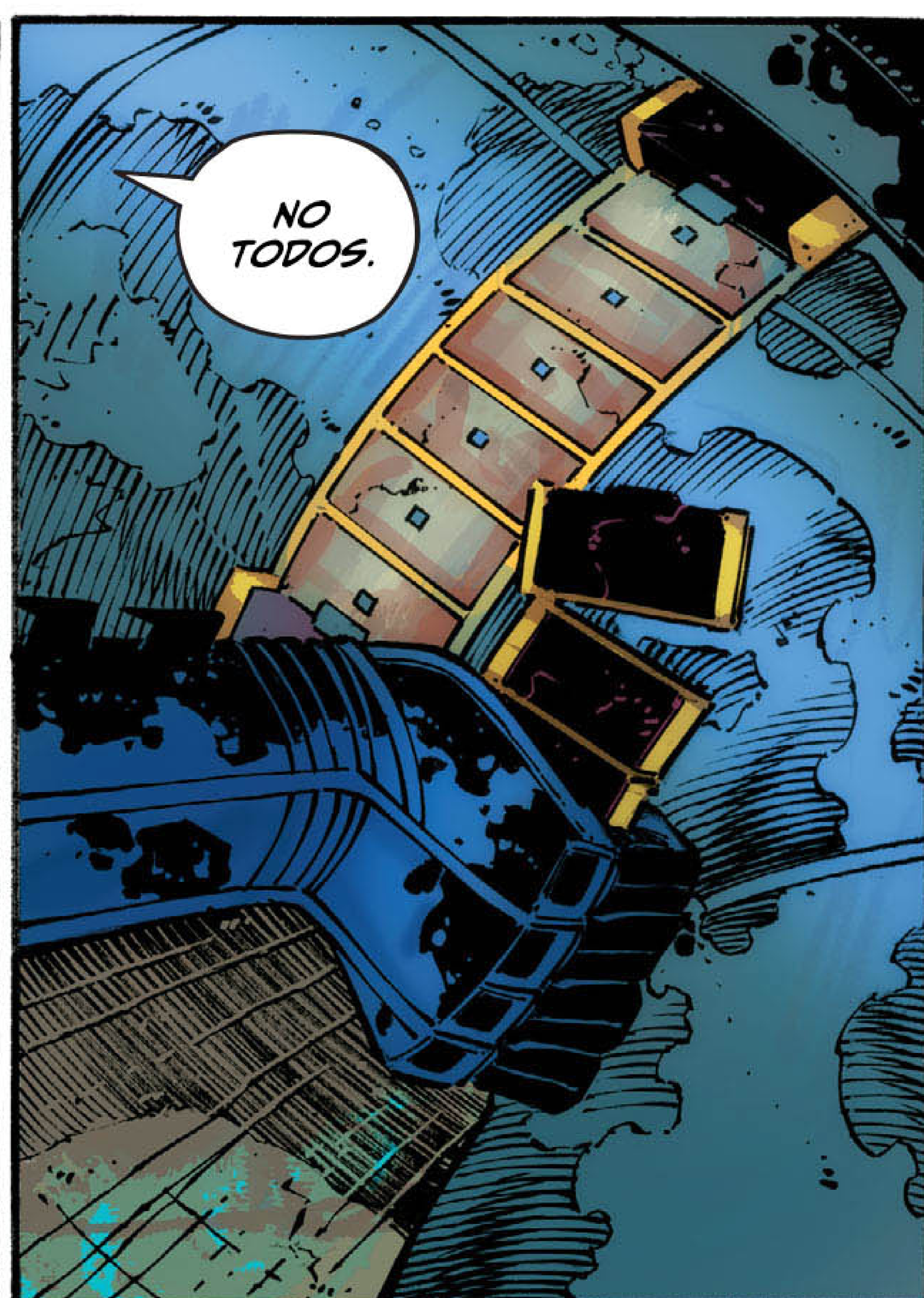

¡EL BOTE NO GIRARÁ!
¡MALDITA SEA, ANATOLI! ¡VAMOS A MORIR! AYUDAMOS MALDITO MANCO SOVIÉTICO...


¡APÓYENSE A LA IZQUIERDA! ¡AHORA! ¡CORTA SU ANGULO!


ESTA MARCA SIGNIFICA QUE NUNCA SE VA A TERMINAR, BATMAN. ¡PAÍSES CAERÁN, PERO TÚ Y YO, ESTAMOS METIDOS EN ALGO AHORA!

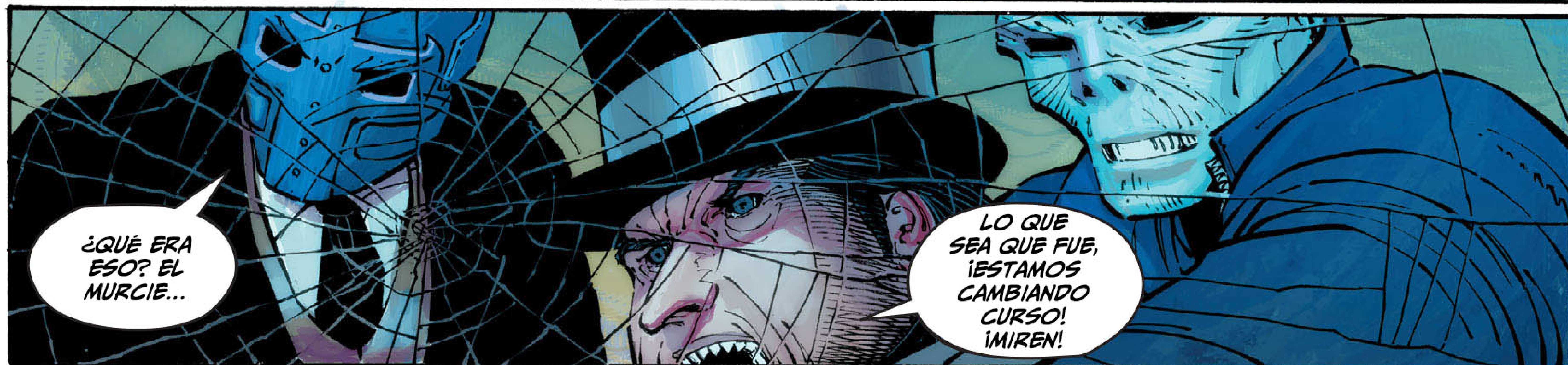

¡MIREN! ¡ESTAMOS CAMBIANDO DE CURS...!
¡NO! ¡AÚN SEGUIMOS EN CAMINO HACIA LAS CASCADAS! ¡SOLO ESTAMOS GIRANDO!

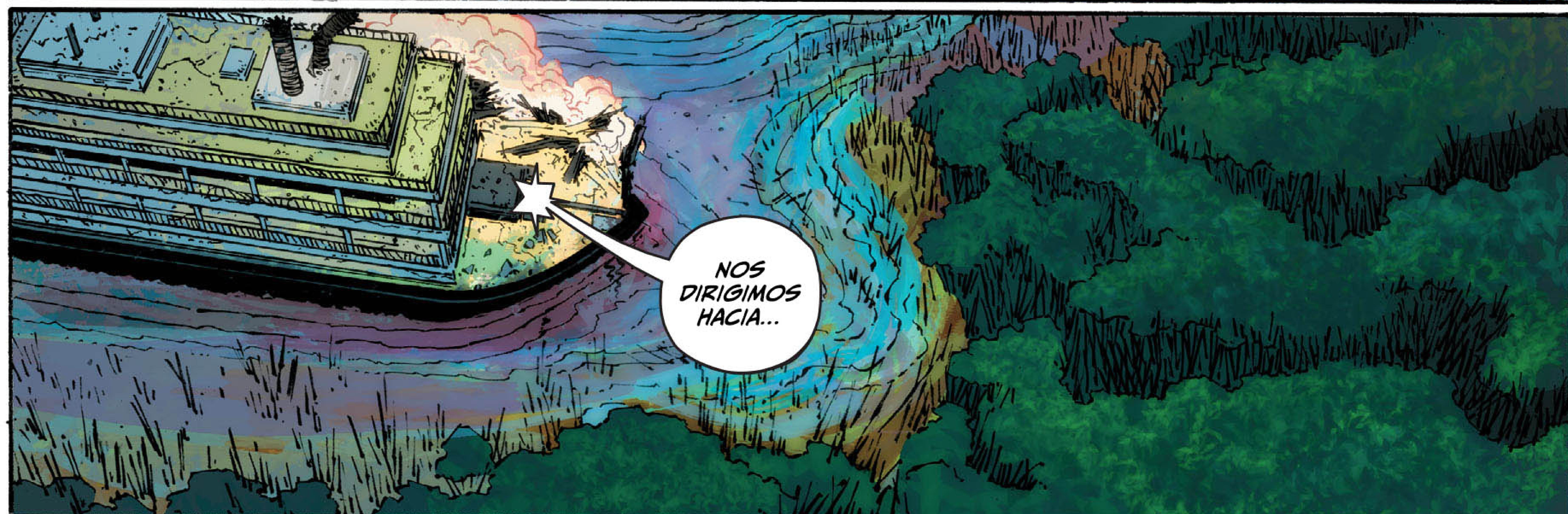

¡AL OTRO LADO! ¡APÓYENSE A LA DERECHA!
¿QUÉ DEMONIOS IMPORTA? ¡IGUAL NOS DIRIGIMOS HACIA LAS CASCADAS!

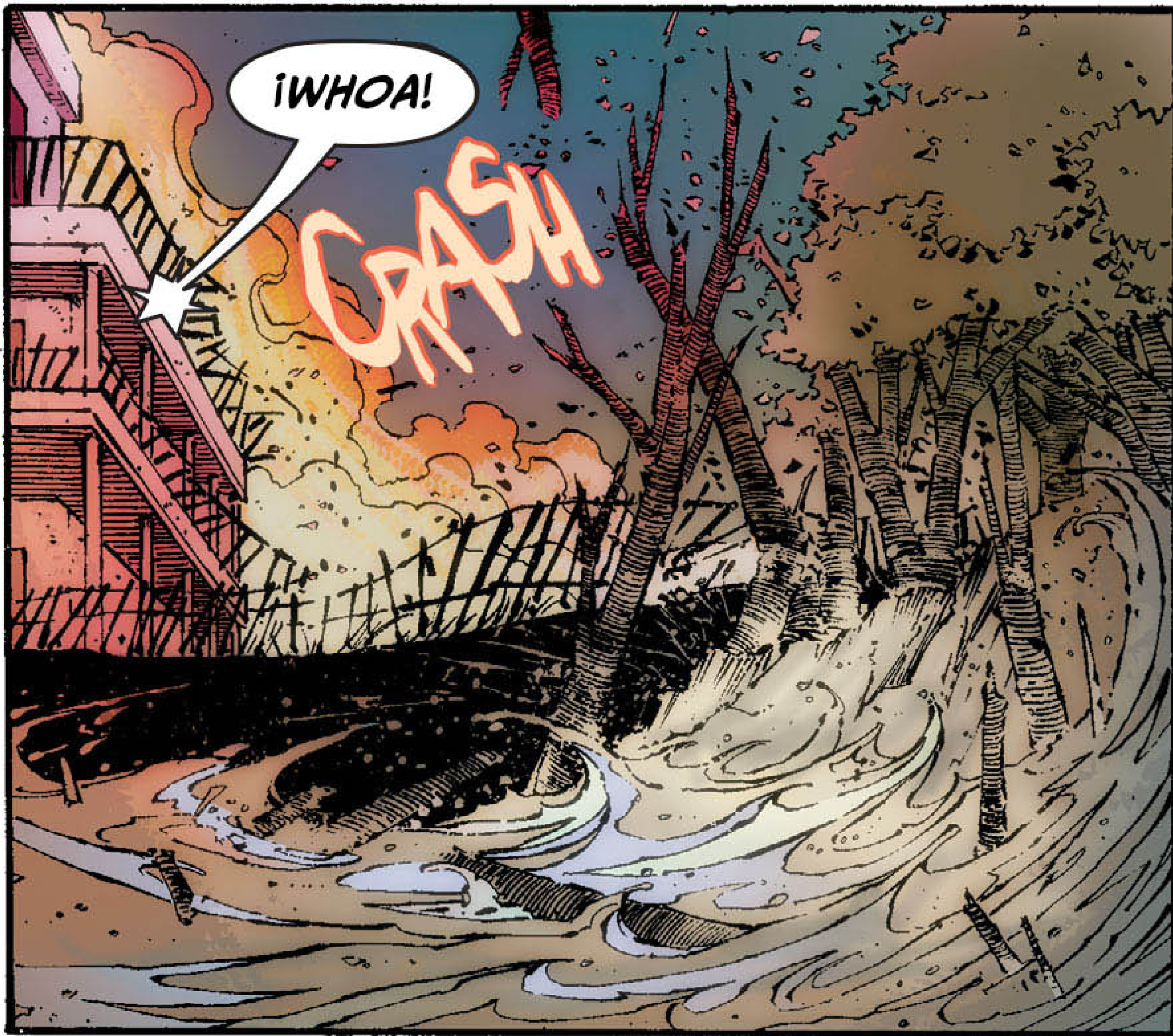

NO TODOS.

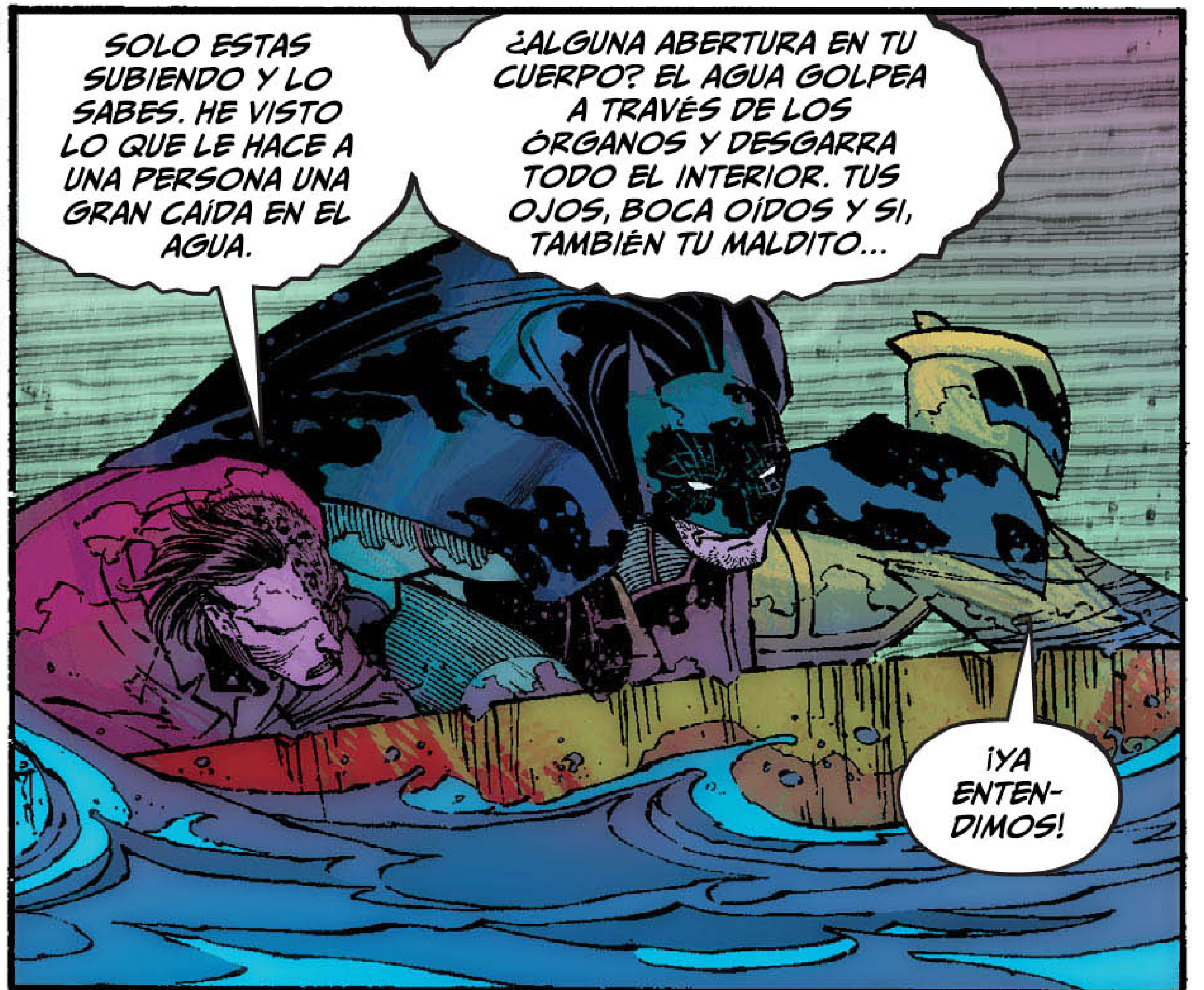


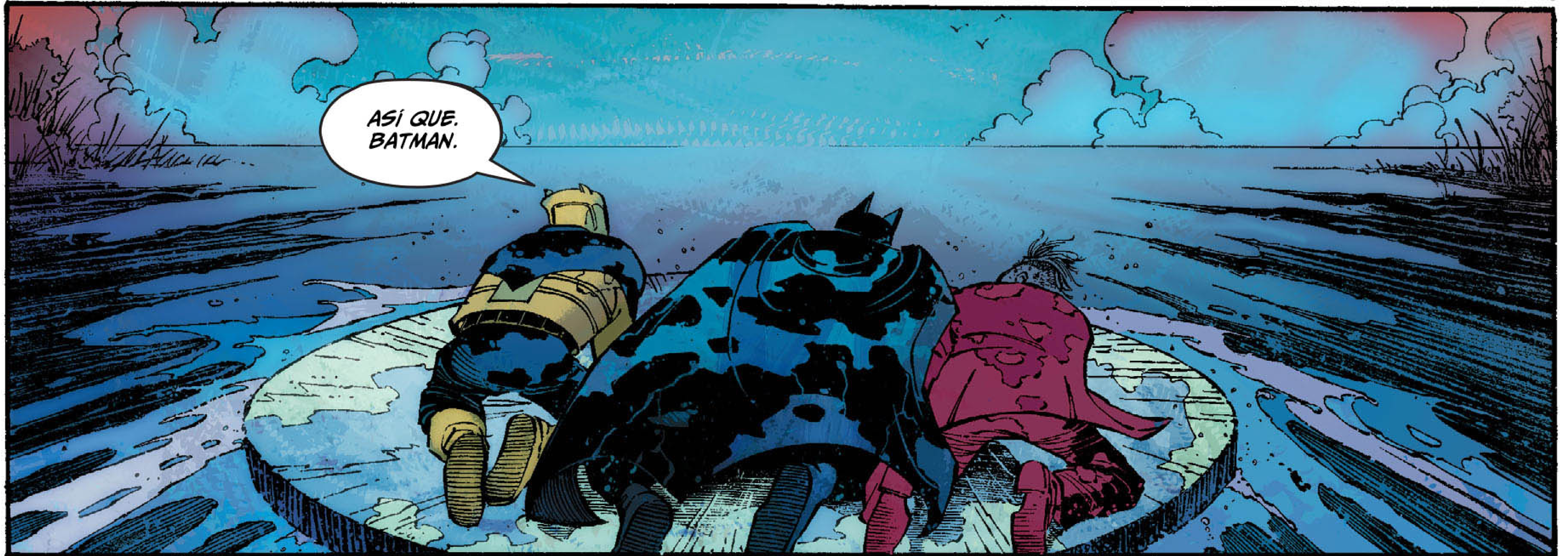

BOOOM

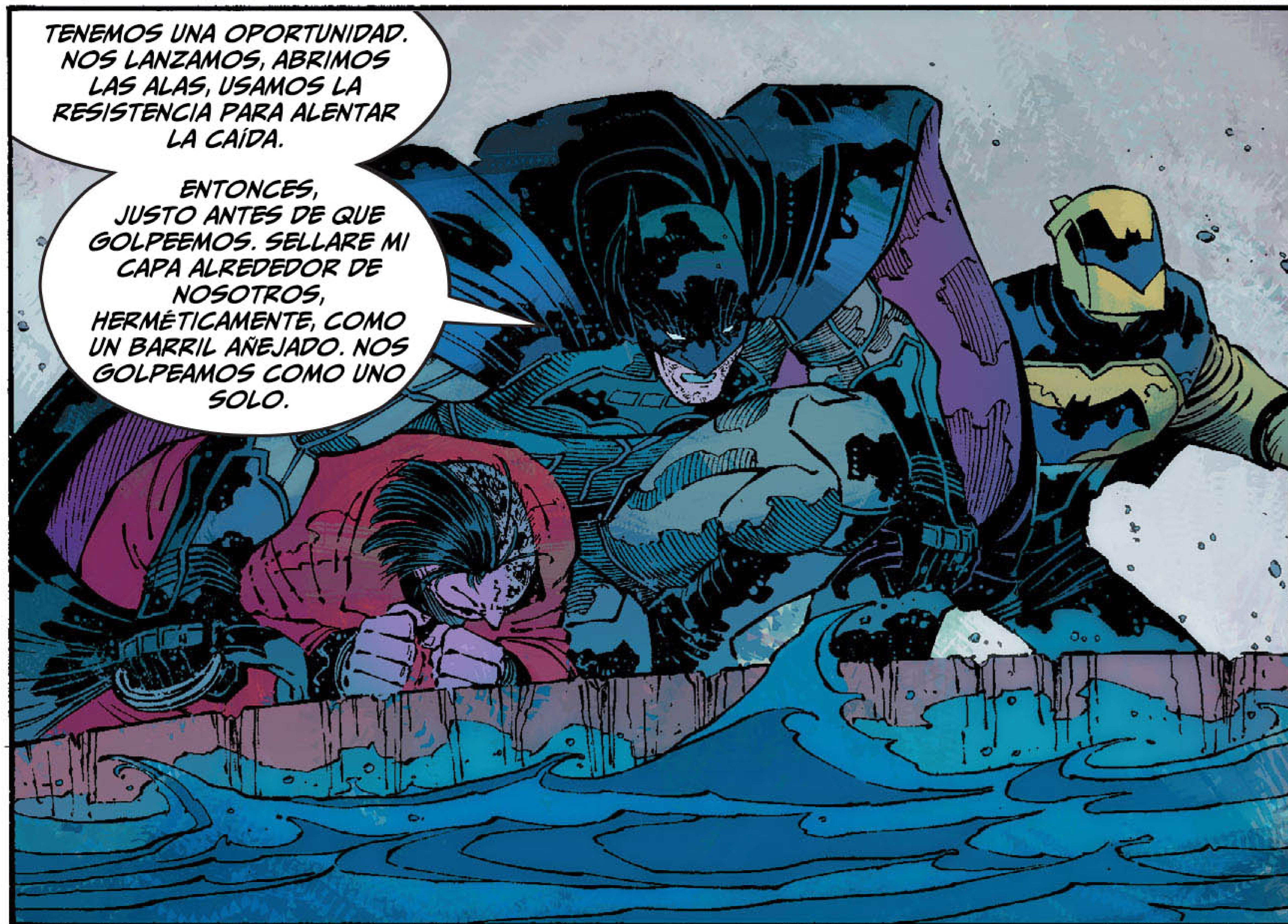

¿QUÉ ERA ESO? EL MURCIE...
LO QUE SEA QUE FUE, ¡ESTAMOS CAMBIANDO CURSO! ¡MIREN!


NOS DIRIGIMOS HACIA...

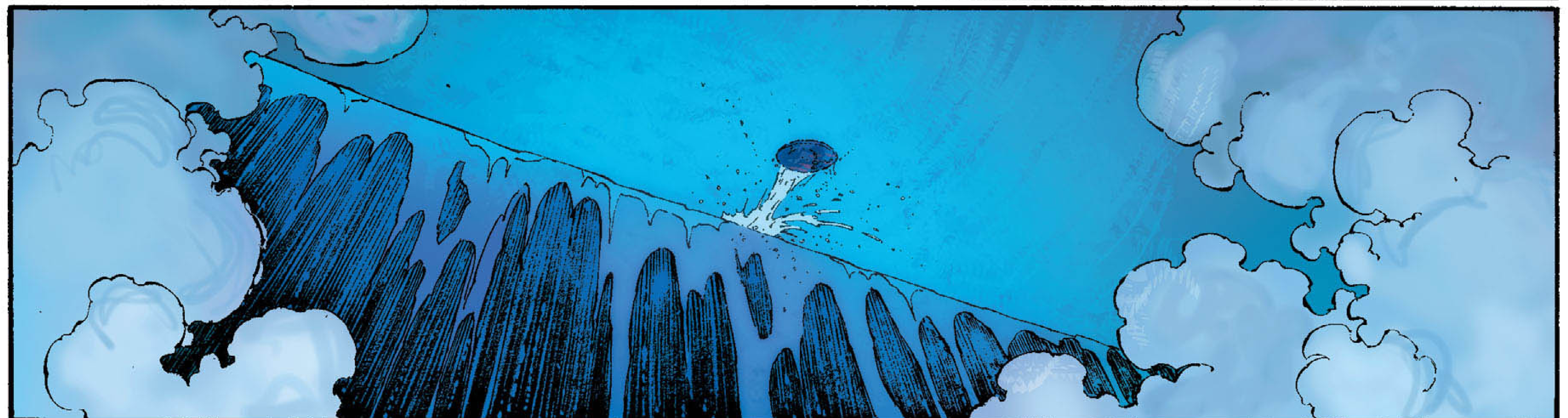

¡WHOA!
CRASH


SOLO ESTÁS SUBIENDO Y LO SABES. HE VISTO LO QUE LE HACE A UNA PERSONA UNA GRAN CAÍDA EN EL AGUA.
¿ALGUNA ABERTURA EN TU CUERPO? EL AGUA GOLPEA A TRAVÉS DE LOS ÓRGANOS Y DESGARRA TODO EL INTERIOR. TUS OJOS, BOCA OÍDOS Y SÍ, TAMBIÉN TU MALDITO...
¡YA ENTEN-DIMOS!


ASÍ QUE. BATMAN.


TENEMOS UNA OPORTUNIDAD. NOS LANZAMOS, ABRIMOS LAS ALAS, USAMOS LA RESISTENCIA PARA ALENTAR LA CAÍDA.
ENTONCES, JUSTO ANTES DE QUE GOLPEEMOS. SELLARE MI CAPA ALREDEDOR DE NOSOTROS, HERMÉTICAMENTE, COMO UN BARRIL AÑEJADO. NOS GOLPEAMOS COMO UNO SOLO.

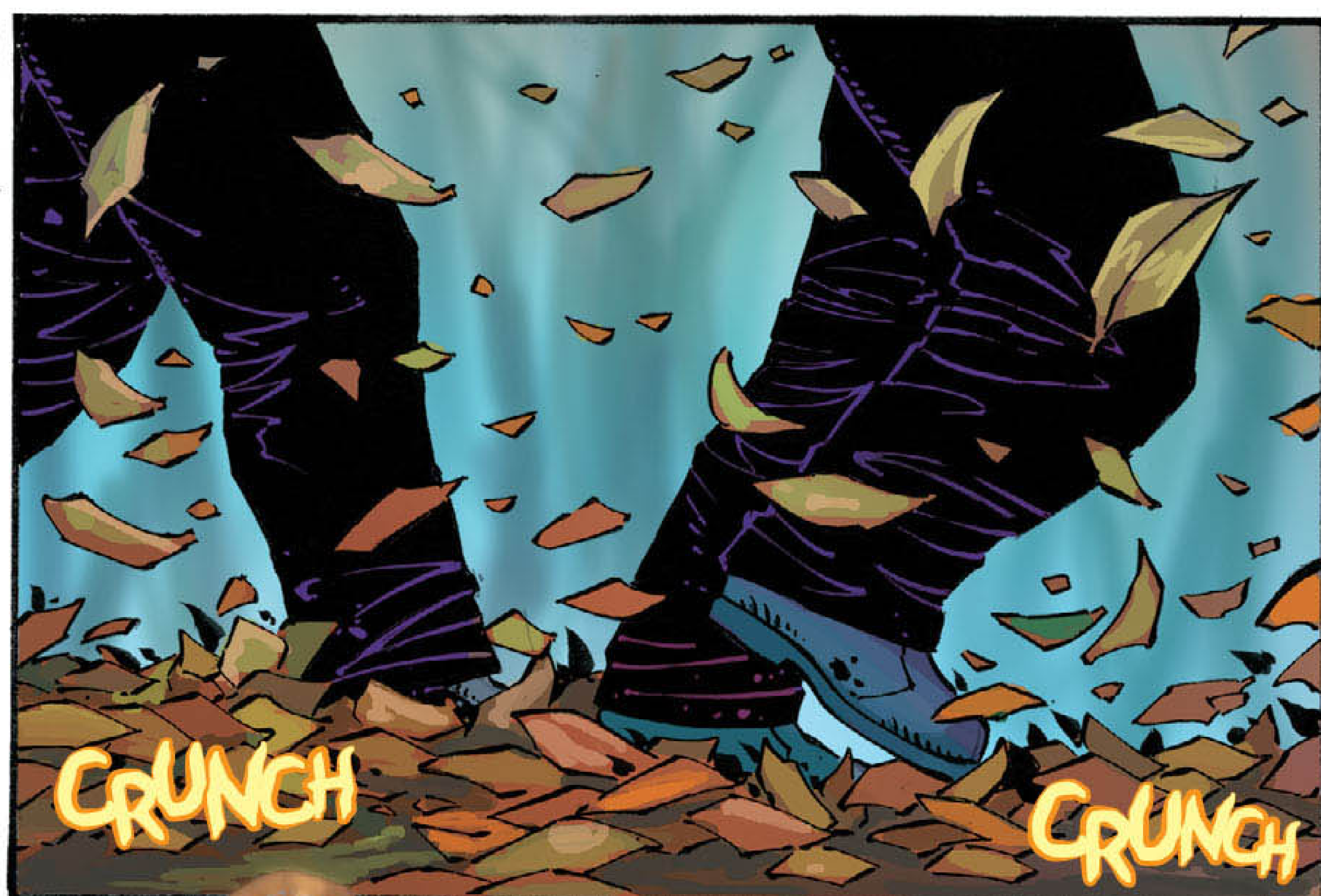

SI CREES QUE VOY A MORIR EN UN ABRAZO GRUPAL, PUEDES TOMAR TU MALDITO ABRAZO Y METÉRTELO POR...







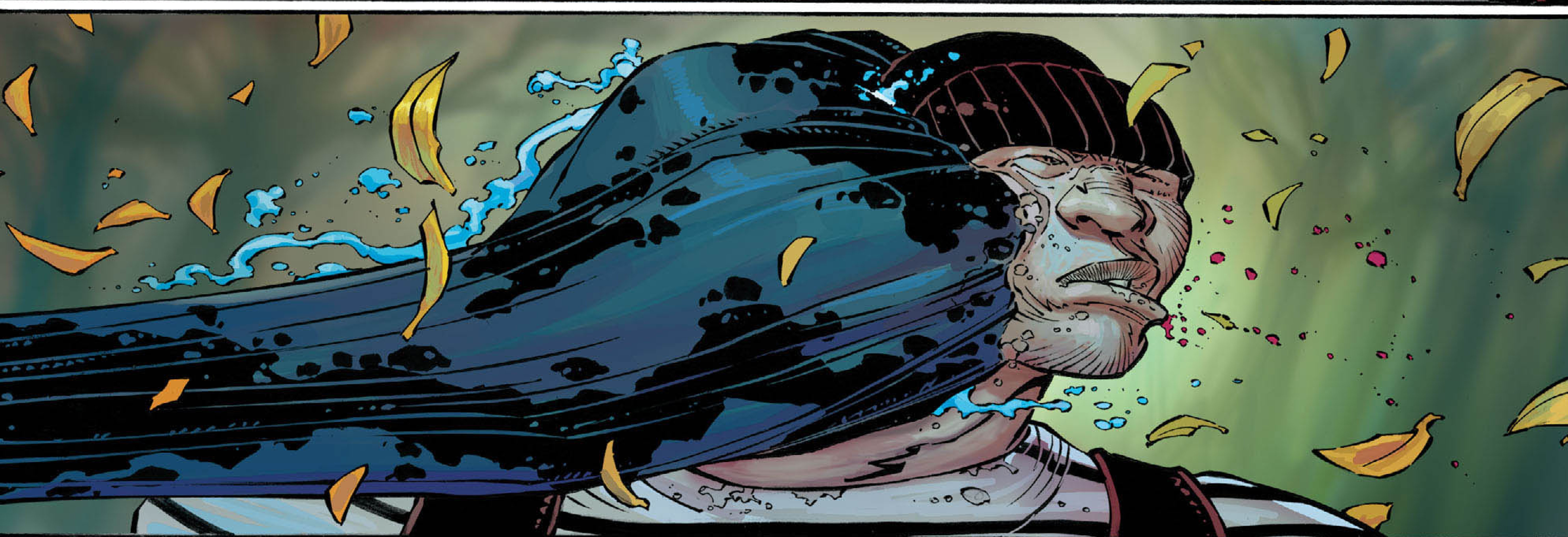
CRUNCH CRUNCH


CRUNCH
CRUNCH


DUM
DEE
DUMFREE TWEED AND DEEVER TWEED.
A.K.A. TWEEDLE DEE AND TWEEDLE DUM.
FOOT SOLDIERS FOR THE WONDERLAND GANG.


ESPERA. ¿ESTAMOS SIENDO MUY RUIDOSOS?

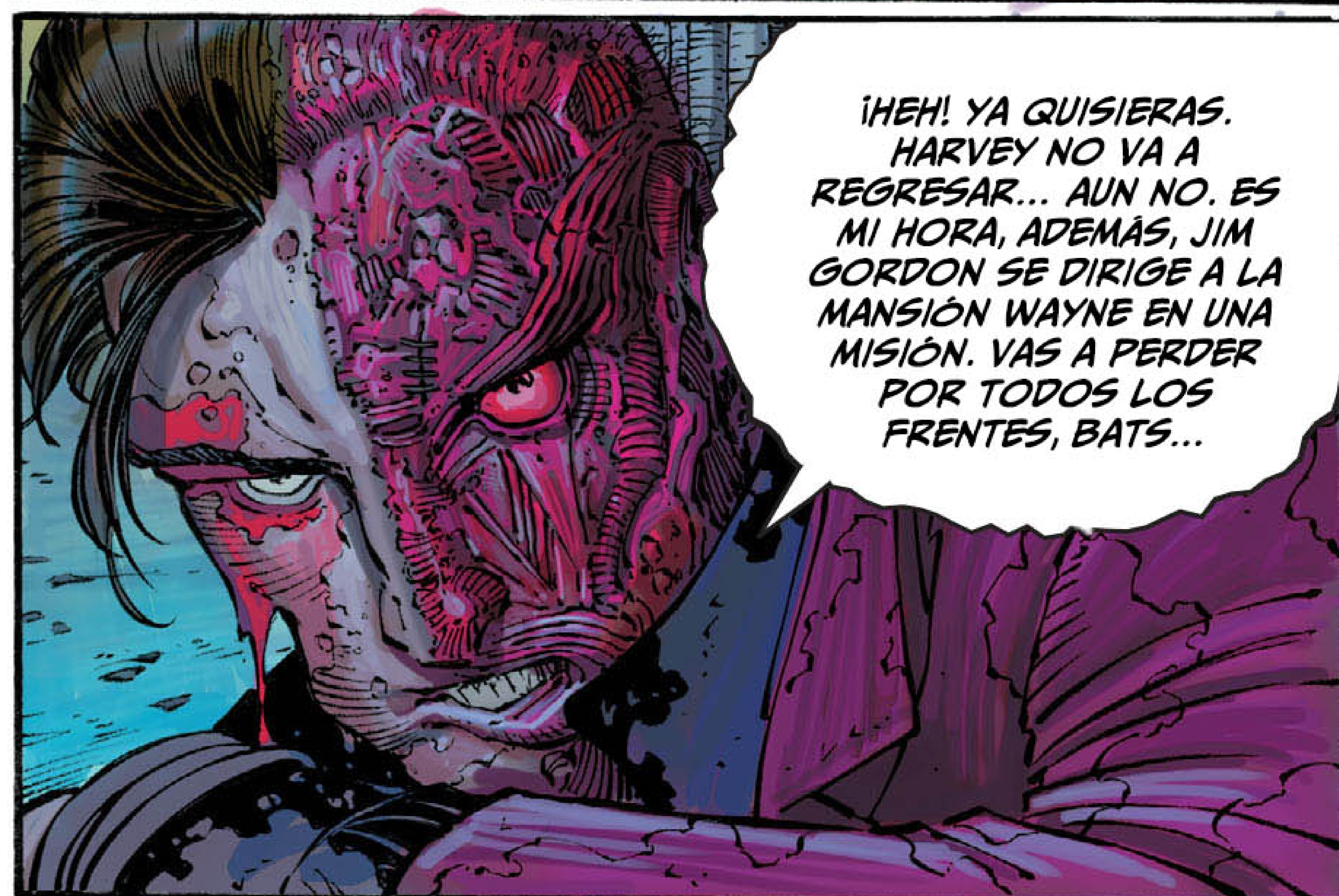





DEE Y DUM VINIERON EN UN VEHÍCULO. TIENE QUE ESTAR POR AQUÍ...
PUEDE QUE HAYA MÁS VILLANOS CERCA. O MÁS PERSONAS, SI ES QUE ENCUENTRAN LA SEÑAL DE TWO-FACE.
NO DEBERÍA HABER NADIE SIGUIÉNDONOS HASTA AQUÍ. ME ENCARGUE DEL RASTREADOR.

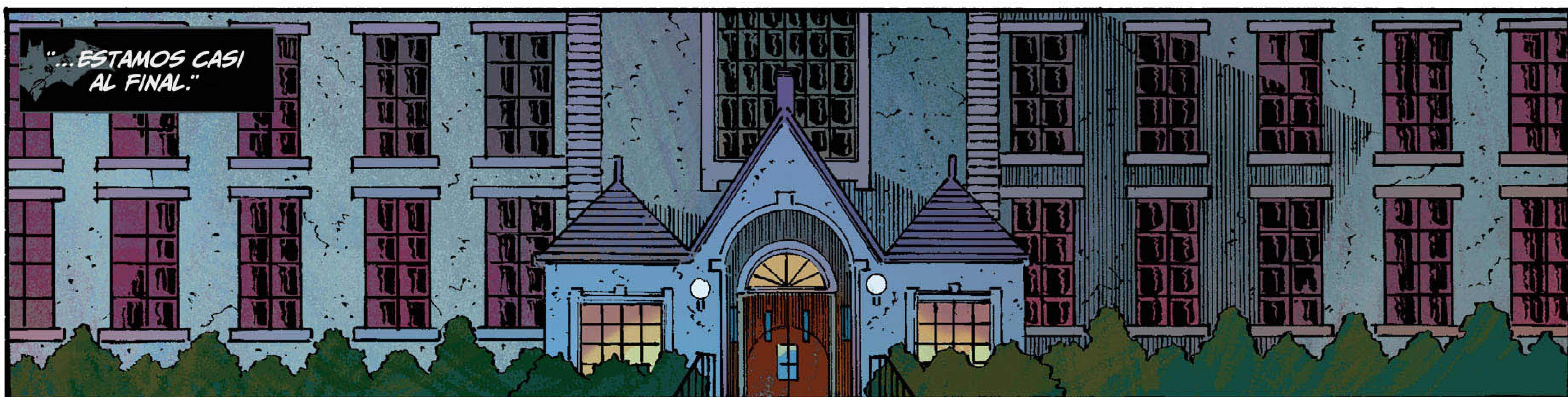

HEH. RASTREADOR O SIN ÉL VAN A SEGUIR VINIENDO, AMIGO... PERSONAS, "VILLANOS"... >TOSE<
NO SE VE BIEN. ¿QUÉ LE SUCEDE? ¿FUE LA CAÍDA?


¿NO ME VEO BIEN? MÍRATE EN UN ESPEJO, MURCIÉLAGO DE BOLSILLO. EL CHICO COLOR DE ORINA...
SUFICIENTE.
...
¿ES HARVEY, NO ES ASÍ?
ESTÁ REGRESANDO. QUIZÁ SEA POR LAS HERIDAS, QUIZÁ SEA POR EL HECHO DE QUE ESTEMOS CERCA DE NUESTRO DESTINO, PERO ESTÁ REGRESANDO.


¡HEH! YA QUISIERAS. HARVEY NO VA A REGRESAR... AUN NO. ES MI HORA, ADEMÁS, JIM GORDON SE DIRIGE A LA MANSIÓN WAYNE EN UNA MISIÓN. VAS A PERDER POR TODOS LOS FRENTES, BATS...


DUKE, TOMA SU BRAZO. CREO QUE VEO EL COCHE DONDE ESOS DOS IDIOTAS VINIERON...
>TOSER<


GLASS
GLASSWORKS
BIEN. NO LEVANTA SOSPECHAS. PUDO HABER SIDO ROXY ROCKET. O CATMAN. APUESTA A QUE CATMAN TIENE UN COCHE AGRADABLE.
NO ES ASÍ. ADEMÁS, NO IMPORTA...


"...ESTAMOS CASI AL FINAL."


TRANQUILOS.
¡NO! ¡NO TIENE DERECHO!


ALLÍ ES DONDE SE EQUIVOCA, SR. PENNYWORTH. ESTAMOS AQUÍ BAJO ÓRDENES DEL AYUNTAMIENTO. Y LLEVAREMOS A CABO ESAS ÓRDENES.
RING RING


¿SR. ALCALDE? SI. SI. HAY UN PASAJE DETRÁS DEL RELOJ. PERO SI ES QUE TODO ESTO ES VERDAD, ME PREOCUPA SI HAYA ALGUNAS TRAMPAS. NECESITAREMOS LA "BOMBA", Y NECESITARE EL ENGRANAJE.
NO, QUIERO IR ALLÁ ABAJO YO MISMO.
ESTÁ BIEN. TAN PRONTO COMO LLEGUEN LOS SUMINISTROS.


POR FAVOR. COMISIONADO GORDON. JIM... EL AMO BRUCE HA SIDO UN ALIADO DE LA POLICÍA POR AÑOS. SUS DONACIONES, SUS PROGRAMAS...
LO QUE SEA QUE TWO-FACE LE HAYA DICHO...
¡SUFICIENTE!

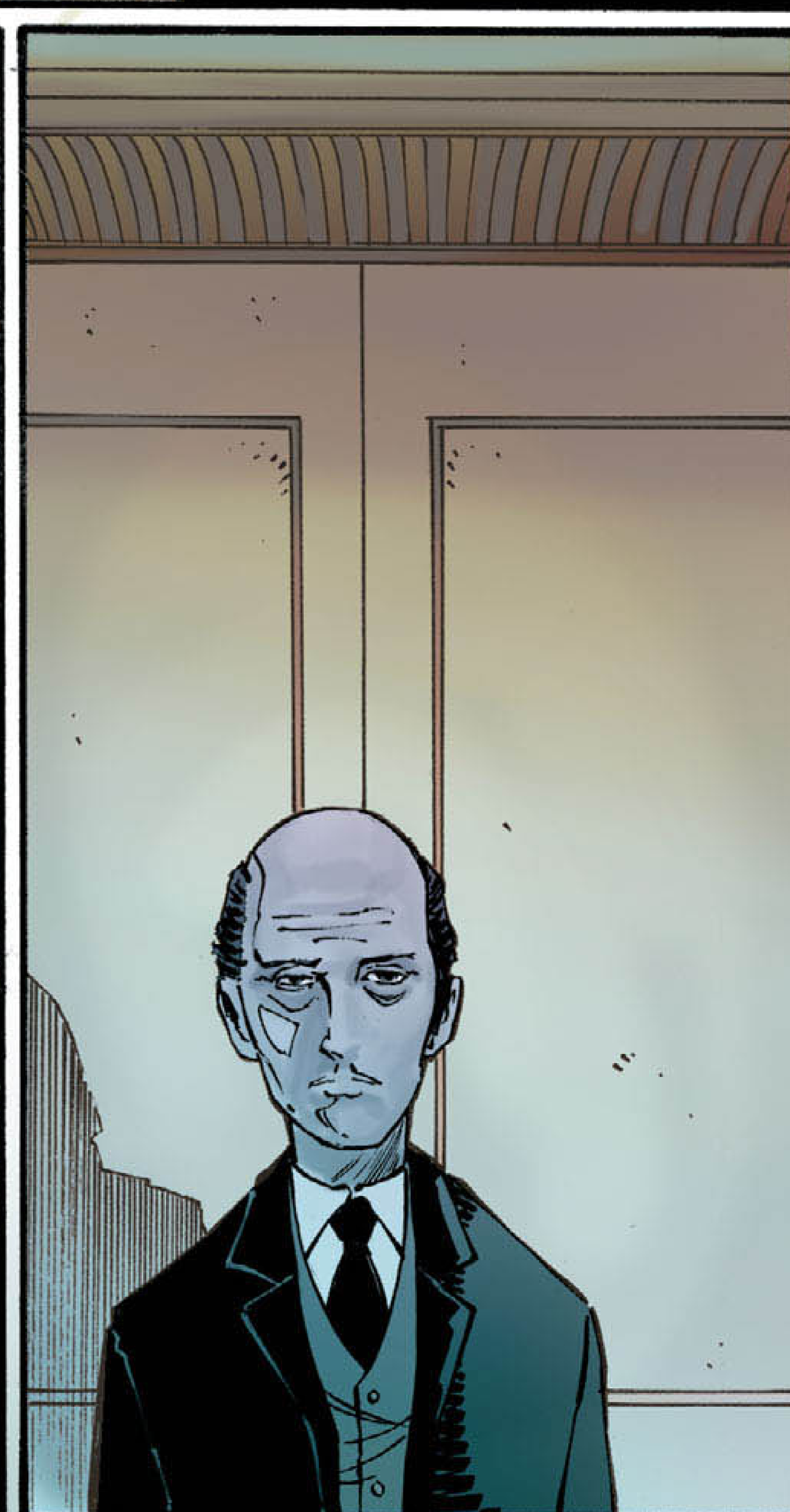

SALGA DE AQUÍ, SR. PENNYWORTH. AHORA.

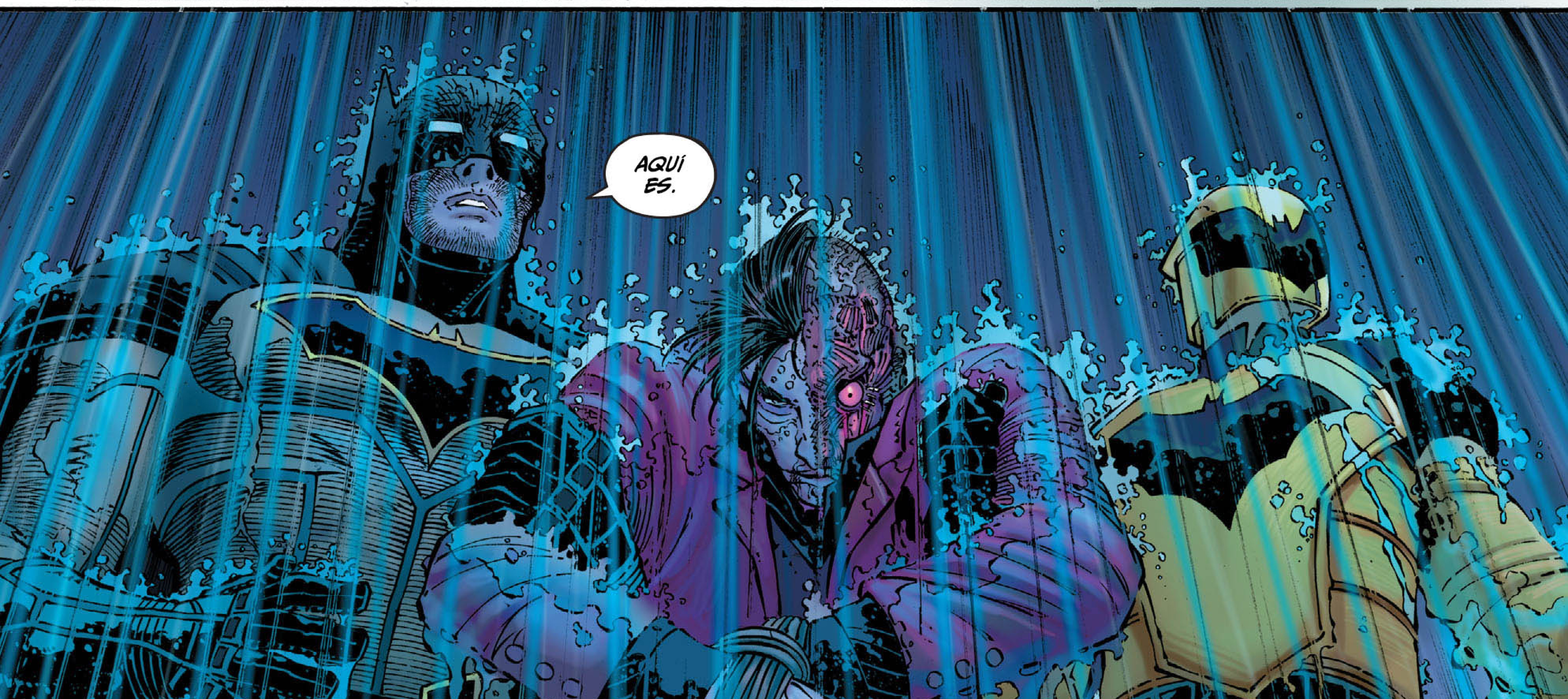

¡POR FAVOR! ¡NO HAGA ESTO! SOLO LO HARÁ...
¡SILENCIO!


CÁLLATE Y ESCÚCHAME. AHORA, VE A UN LUGAR TRANQUILO Y LLÁMALO. POR AMOR DE DIOS. NO SÉ LO QUE ES VERDAD, ¿ME OYES? NUNCA LO SUPE.
DE CUALQUIER MANERA, LLÁMALO Y OBLÍGALO QUE HAGA LO QUE SEA QUE VAYA A HACER PARA EVITAR ESTO. DILE QUE SOLO TIENE UNA OPORTUNIDAD. ¡LLÁMALO!


PERO... EL AMO BRUCE ESTA... FUERA DE ALCANCE.
ENTONCES LO SIENTO. ESTO TERMINA AQUÍ, ESTA NOCHE.

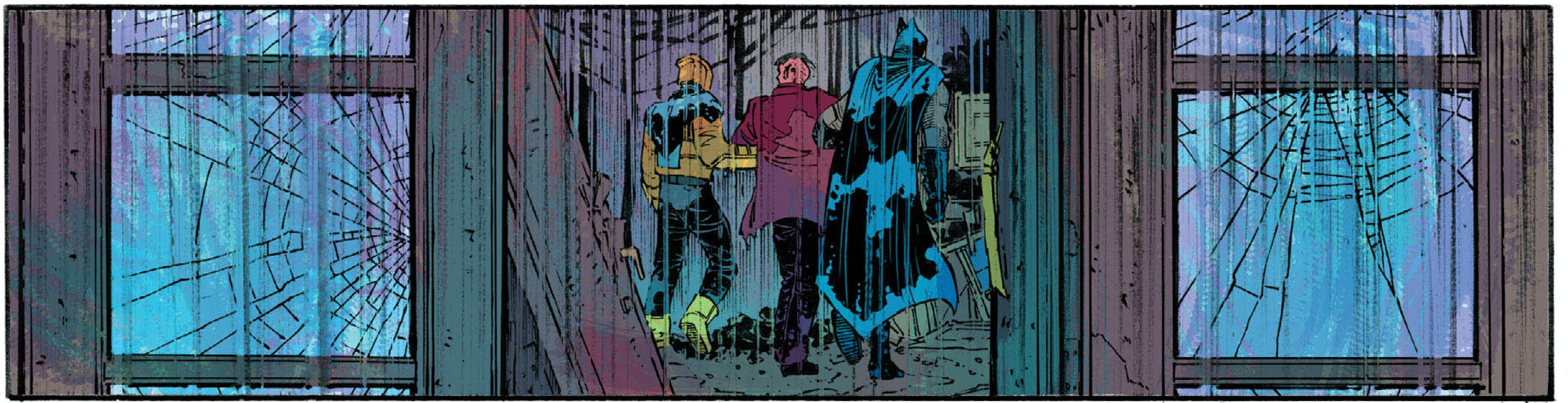

PENNYWORTH SE QUEDA FUERA. ¡CIERREN LAS PUERTAS!

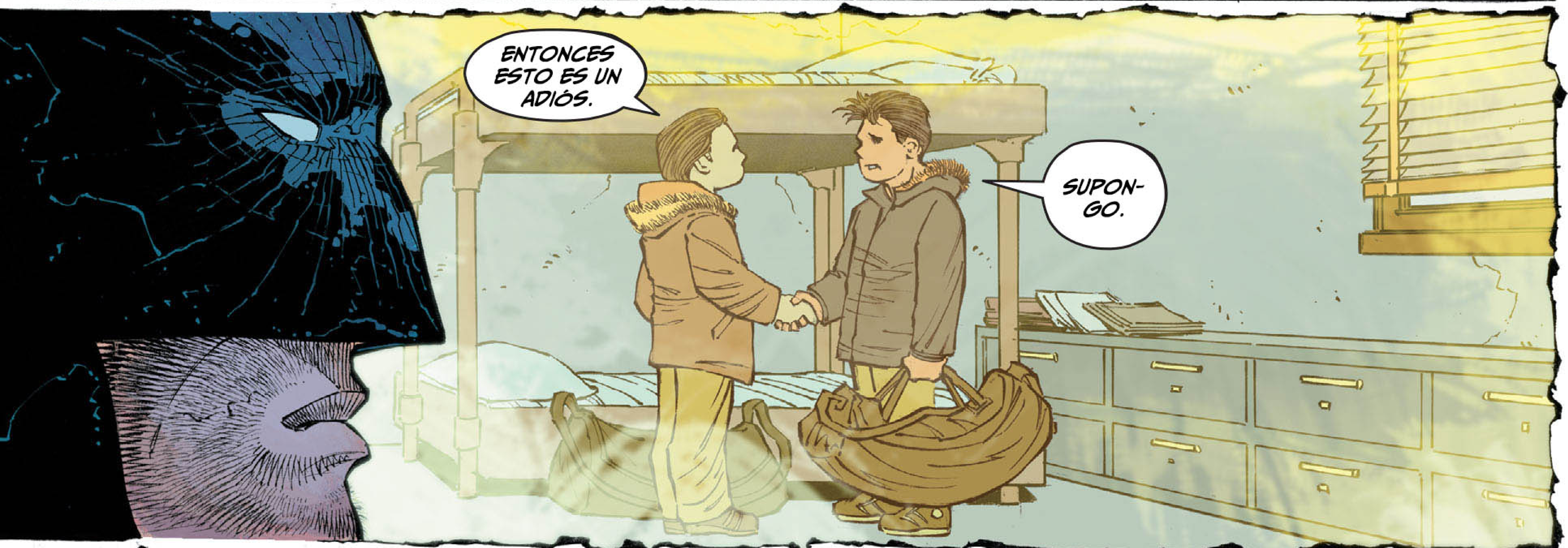


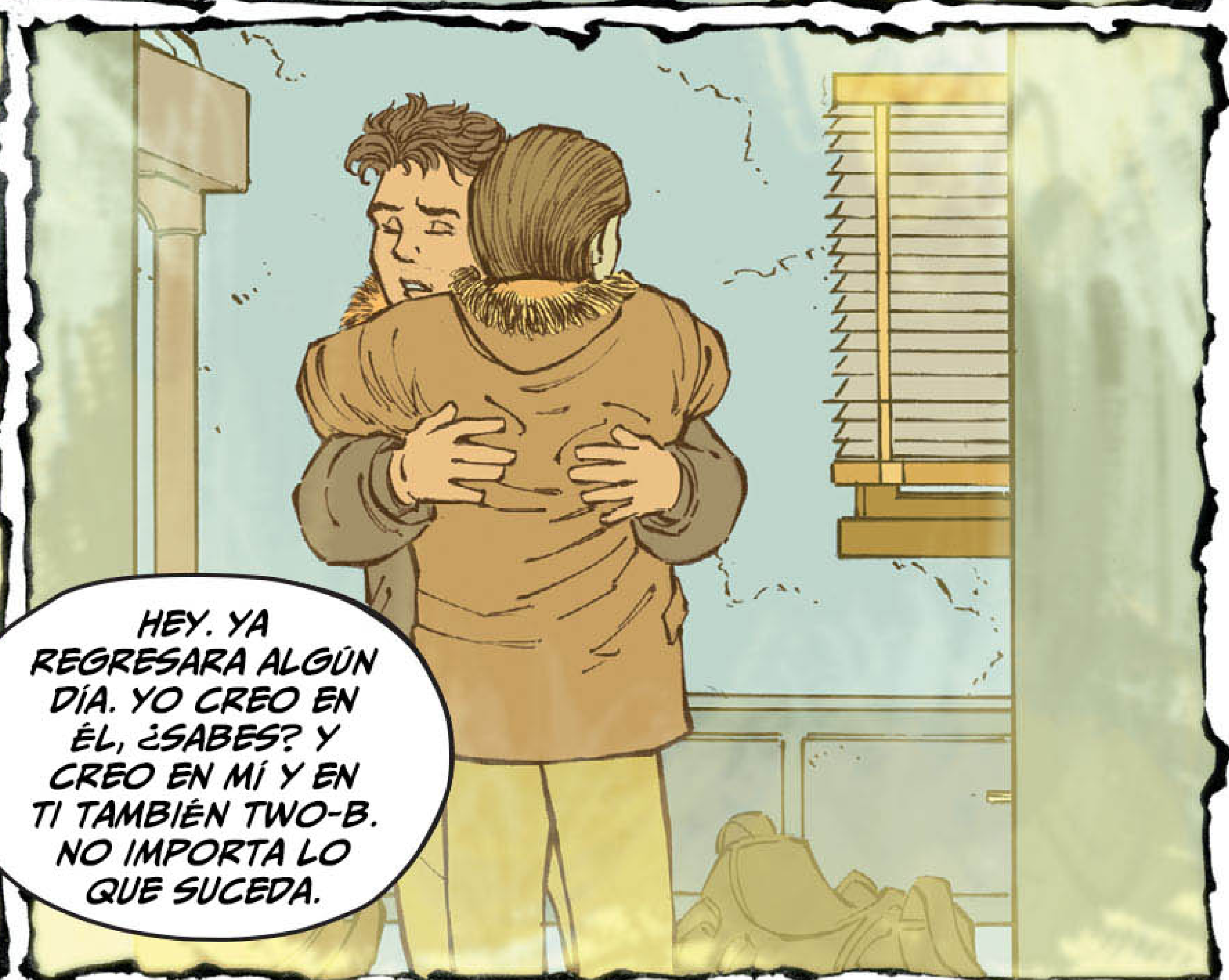

AQUÍ ES.
MILLAS VIAJADAS: 498. MILLAS FALTANTES: 0.



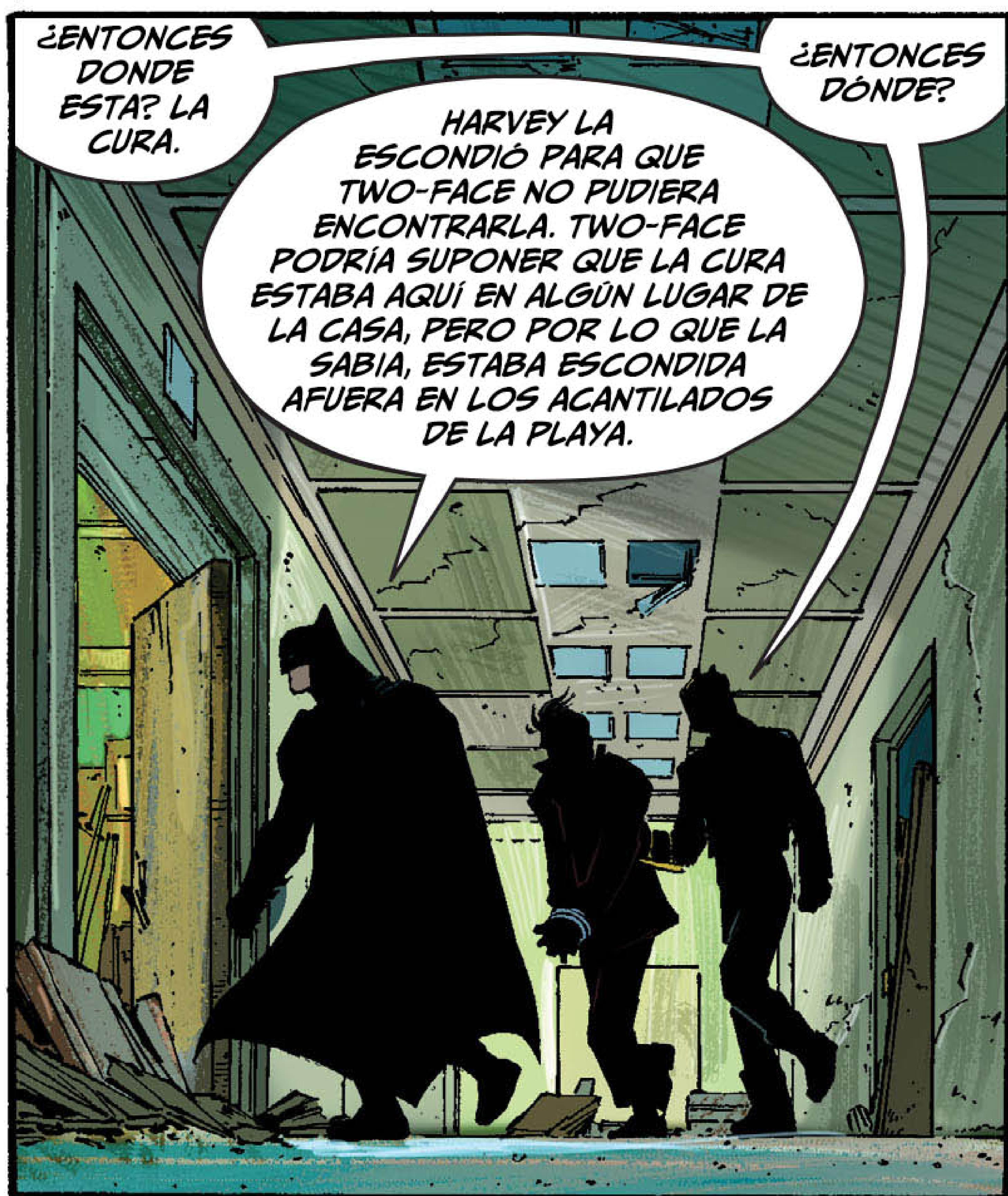
VAMOS. HAGAMOS ESTO.
ESPERA. YO SOLO... QUIERO DECIR QUE NO LO SOSTENDRÉ EN SU CONTRA SI NO PASA POR ESTO.
¿QUE?
MIRA, ESTOY CONTIGO, BRUCE. PERO ESTO... PIÉNSALO. ESTO SIGNIFICA EL FINAL DE BATMAN. DE VERDAD.
Y TODAS ESAS PERSONAS ALLÍ AFUERA... TÚ QUIERES SABER QUÉ ES LO QUE PUEDEN SER, PERO ELLOS QUIEREN QUE VEAS SU DOLOR. CURAR A TWO-FACE... ¿ESO LO PRUEBA?
SOLO DIGO... ¿ESTÁS SEGURO DE TODO ESTO? ¿ESTÁS PREPARADO?
¿PREPARADO?
¿SEGURO?
...
COMO DIJE, HAGAMOS ESTO.
HEH. ESTÁ BIEN. ¿ESO DECIDISTE?
SÍ, HARVEY, LO HICE.
AQUÍ. AHORA. LO DECIDO.




ENTONCES ESTO ES UN ADIÓS.
SUPON-GO.

...
ESCUCHA, NOSOTROS PROBABLEMENTE NO NOS VEAMOS NUNCA JAMÁS Y DE HECHO NO SE NI TU NOMBRE, ASÍ QUE... SOLO QUIERO DECIR QUE YO... LO SIENTO POR TIRAR TU MONEDA. DE VERDAD. LO QUE HICISTE POR MÍ AQUÍ...

HEY. YA REGRESARA ALGÚN DÍA. YO CREO EN ÉL, ¿SABES? Y CREO EN MÍ Y EN TI TAMBIÉN TWO-B. NO IMPORTA LO QUE SUCEDA.

¿BATMAN?
YA VOY.


¿ENTONCES DONDE ESTA? LA CURA.
¿ENTONCES DÓNDE?
HARVEY LA ESCONDIÓ PARA QUE TWO-FACE NO PUDIERA ENCONTRARLA. TWO-FACE PODRÍA SUPONER QUE LA CURA ESTABA AQUÍ EN ALGÚN LUGAR DE LA CASA, PERO POR LO QUE LA SABIA, ESTABA ESCONDIDA AFUERA EN LOS ACANTILADOS DE LA PLAYA.

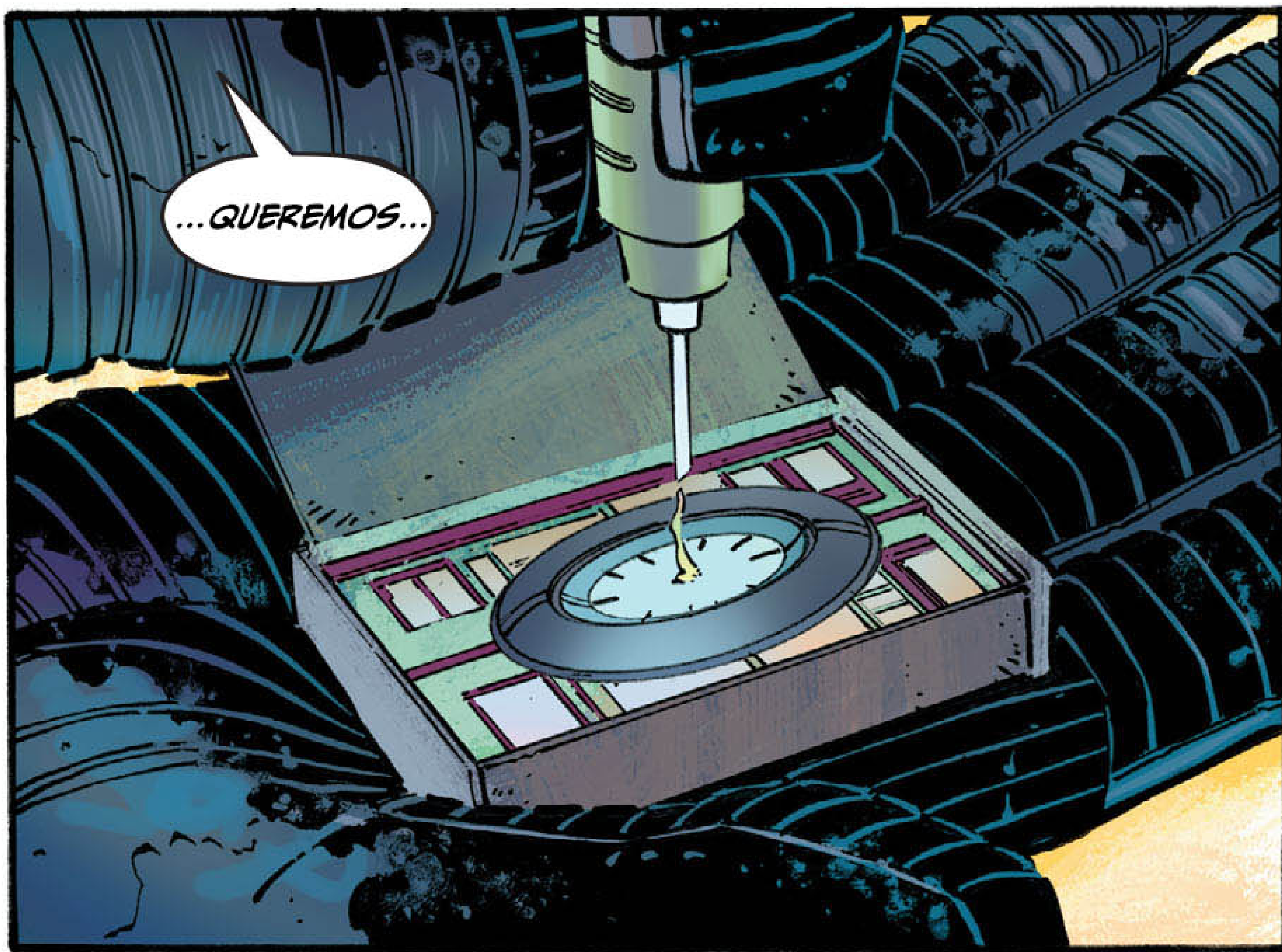

DOS ARRIBA DE NUESTRA VIEJA HABITACIÓN.
›SUSPIRO‹
... POR FAVOR, HARVEY...


... POR FAVOR...

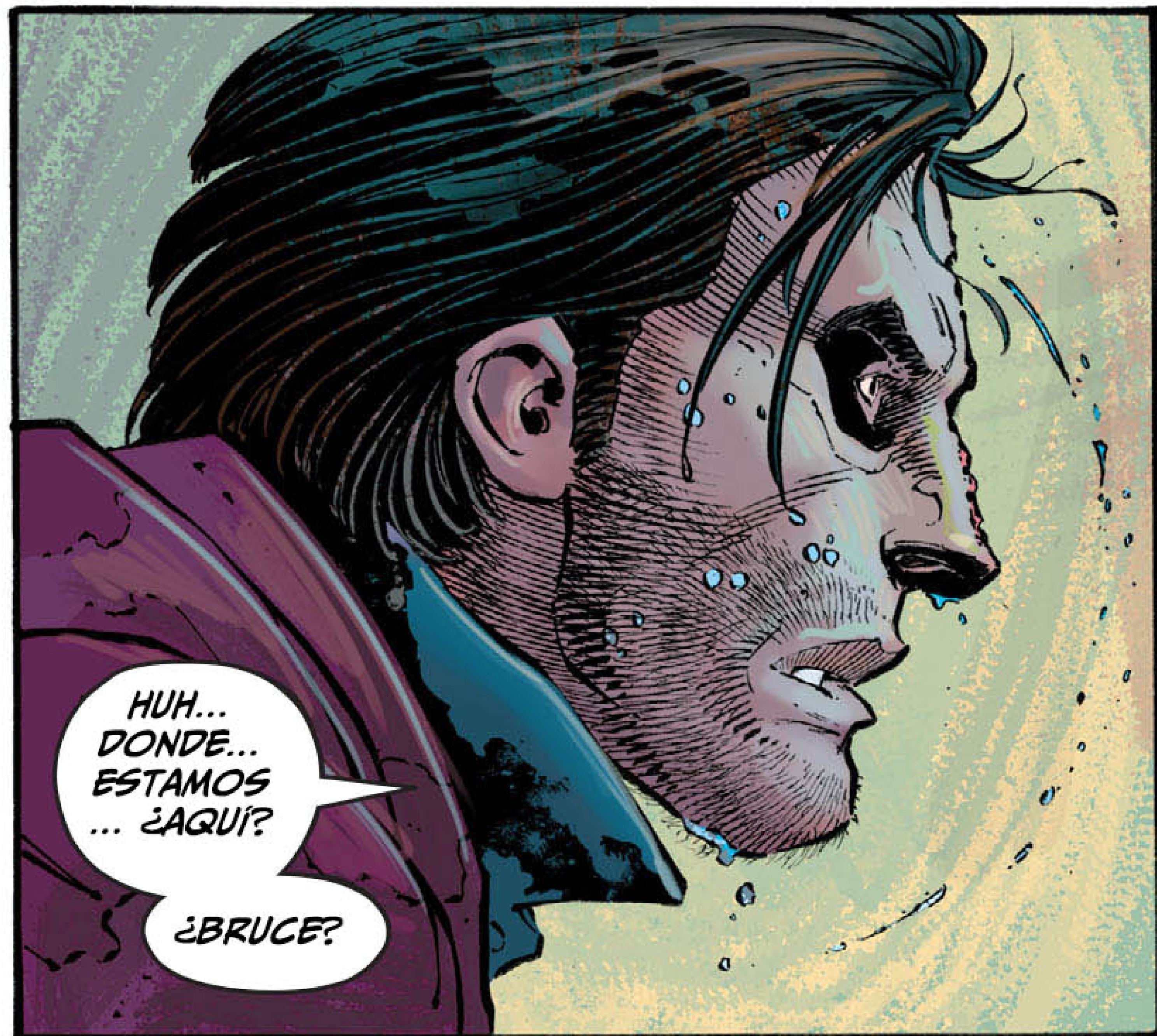

AQUÍ ESTA.


SOLO NECESITAMOS PROBARLA, ASEGURARNOS ...

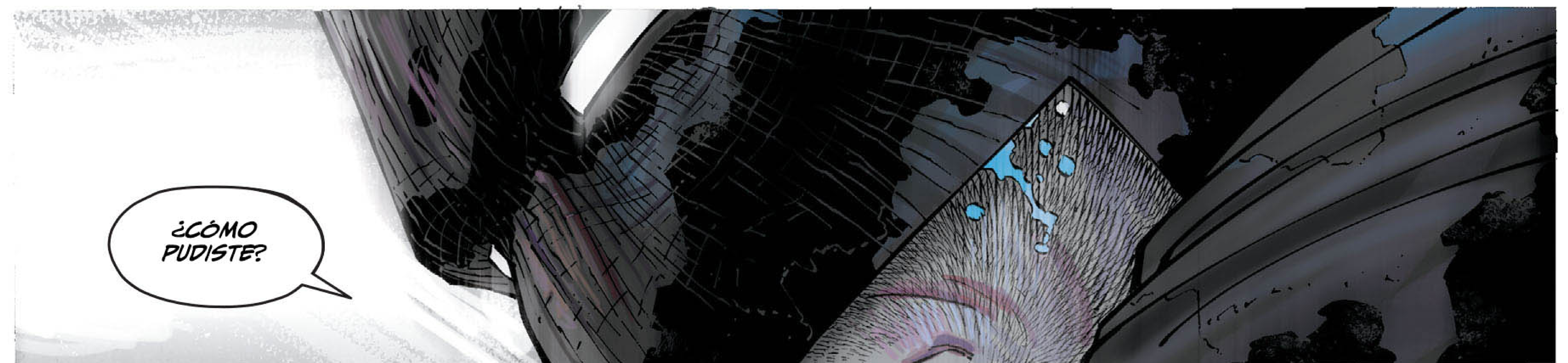

... QUE FUNCIONA COMO...

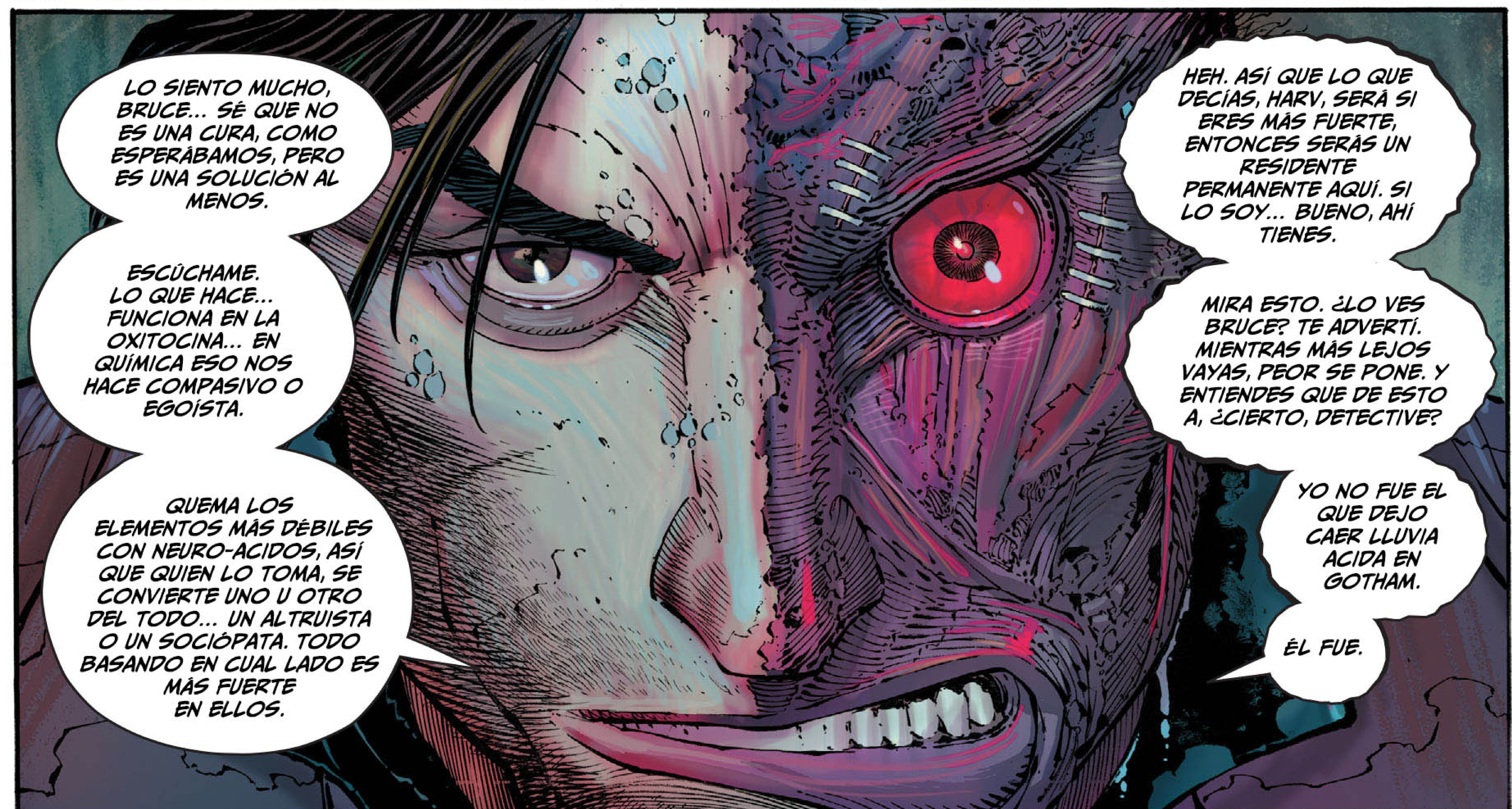

...QUEREMOS...


¿FUNCIONA VERDAD? ¿FUNCIONA?
...


HUH... DONDE... ESTAMOS ... ¿AQUÍ?
¿BRUCE?


HARVEY...


¿CÓMO PUDISTE?


LO SIENTO MUCHO, BRUCE... SÉ QUE NO ES UNA CURA, COMO ESPERÁBAMOS, PERO ES UNA SOLUCIÓN AL MENOS.
ESCÚCHAME. LO QUE HACE... FUNCIONA EN LA OXITOCINA... EN QUÍMICA ESO NOS HACE COMPASIVO O EGOÍSTA.
QUEMA LOS ELEMENTOS MÁS DÉBILES CON NEURO-ACIDOS, ASÍ QUE QUIEN LO TOMA, SE CONVIERTE UNO U OTRO DEL TODO... UN ALTRUISTA O UN SOCIÓPATA. TODO BASANDO EN CUAL LADO ES MÁS FUERTE EN ELLOS.
HEH. ASÍ QUE LO QUE DECÍAS, HARV, SERÁ SI ERES MÁS FUERTE, ENTONCES SERÁS UN RESIDENTE PERMANENTE AQUÍ. SI LO SOY... BUENO, AHÍ TIENES.
MIRA ESTO. ¿LO VES BRUCE? TE ADVERTÍ. MIENTRAS MÁS LEJOS VAYAS, PEOR SE PONE. Y ENTIENDES QUE DE ESTO A, ¿CIERTO, DETECTIVE?
YO NO FUE EL QUE DEJO CAER LLUVIA ACIDA EN GOTHAM.
ÉL FUE.

LA LLUVIA ACIDA, ERA UNA PRUEBA... Y PARA HACERTE PENSAR QUE ÉL ESTABA DETRÁS DE ELLO... SE SUPONE QUE ESTABA DILUIDA, PERO YO... EL... NO QUERÍA HERIR A NADIE, BRUCE. SI HERÍ A ALGUIEN...

HERISTE A MUCHOS.

LO SIENTO POR ESO, PERO TIENES QUE ESCUCHARME. SEMBRÉ LAS NUBES DE VERDAD ESTA VEZ. ESTÁN CARGADAS CON ESTA CURA.

Y SI TÚ NO ME DAS MI CURA AHORA, LLOVERÁ TODA SOBRE GOTHAM.

HA. Y OBTENEMOS UNA CIUDAD DE AMOROSOS O ASESINOS. ESA ES UNA APUESTA REAL. ME EMPIEZAS A AGRADAR, HARV.

YO... LO SIENTO, BRUCE. DE VERDAD. PERO POR FAVOR...HAZLO. CÚRAME. SÉ QUE SOY MÁS DÉBIL QUE ÉL PERO... NO PUEDO PELEAR MÁS.

¿CURARTE? ESTO NO ES UNA CURA. ¡ES UNA RENDICIÓN! DESPUÉS DE TODO LO QUE PELEASTE... Y ESTO ES LO QUE QUIERES, ¿TWO-FACE? YO PENSÉ QUE AMABAS TORTURAR...

NO QUERÍA QUE FUERA ASÍ, PERO TÚ NO ME ESCUCHASTE, ¿O NO?

Y NECESITO A GOTHAM MÁS DE LO QUE LO NECESITO A ÉL, Y YA NO HAY MÁS CAMINO AQUÍ. ¡ASÍ QUE HAZLO! ¡DESHAZTE DE ESTE COBARDE DENTRO DE MÍ PARA QUE VOLVAMOS A LA NORMALIDAD!

¿QUIERES MÁS MOTIVACIÓN, AMIGO? MUY BIEN, EL HIZO SU PLAN, YO HICE EL MIO.

AQUÍ.

IMAGINO QUE CANCELARIA TU ATAQUE, HARV. PERO DEJEMOS QUE BRUCE LLAME A CASA PRIMERO, ¿VALE?

¿ALFRED?

¿AMO BRUCE? ¡ELLOS ESTÁN AQUÍ! ¡SE DIRIGEN HACIA ABAJO A LA CUEVA!

UNKNOWN

Y ES... MI CULPA, AMO. ¡LO SIENTO MUCHO!

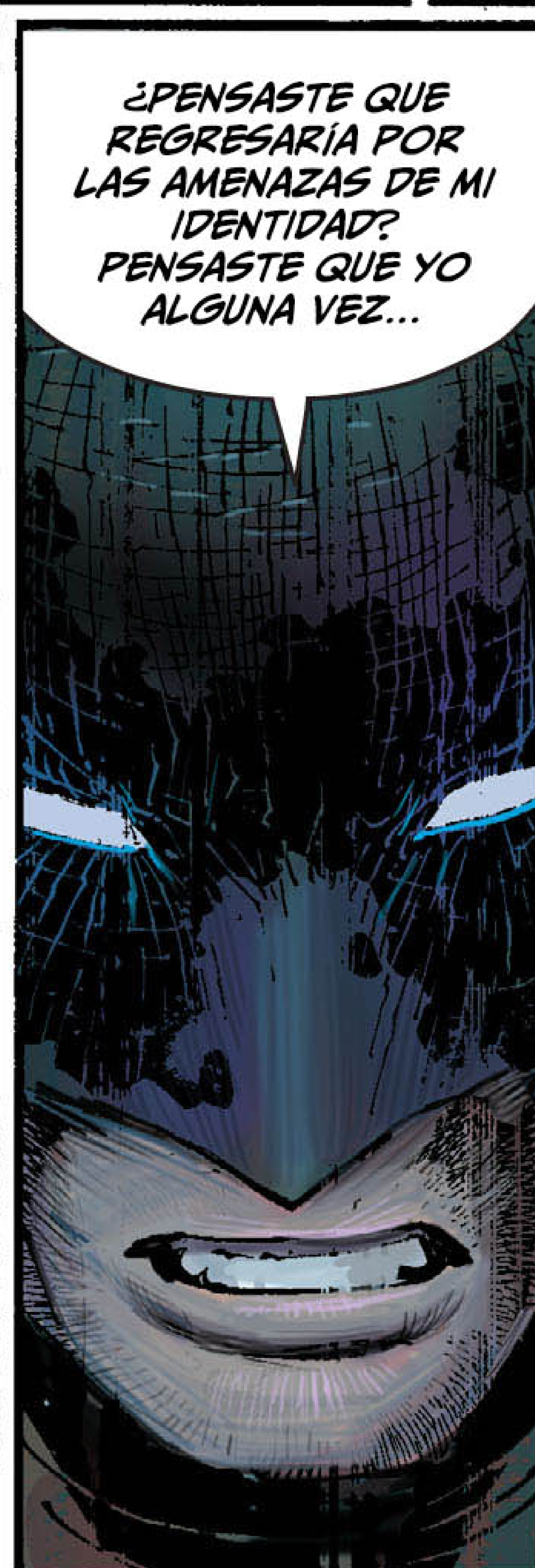

¿TÚ CULPA?
ERAS TÚ... DEL AVIÓN...
NO TENÍA OPCIÓN, AMO. ÉL ME DIJO QUE SI NO LO HACIA LO EXPONDRÍA A LOS MEDIOS.
EL TENÍA LAS PRUEBAS. Y ÉL DIJO QUE SI USTED LLEGABA A ESA CASA... LO ÚNICO QUE ENCONTRARÍA ERA DECEPCIÓN Y MUERTE...

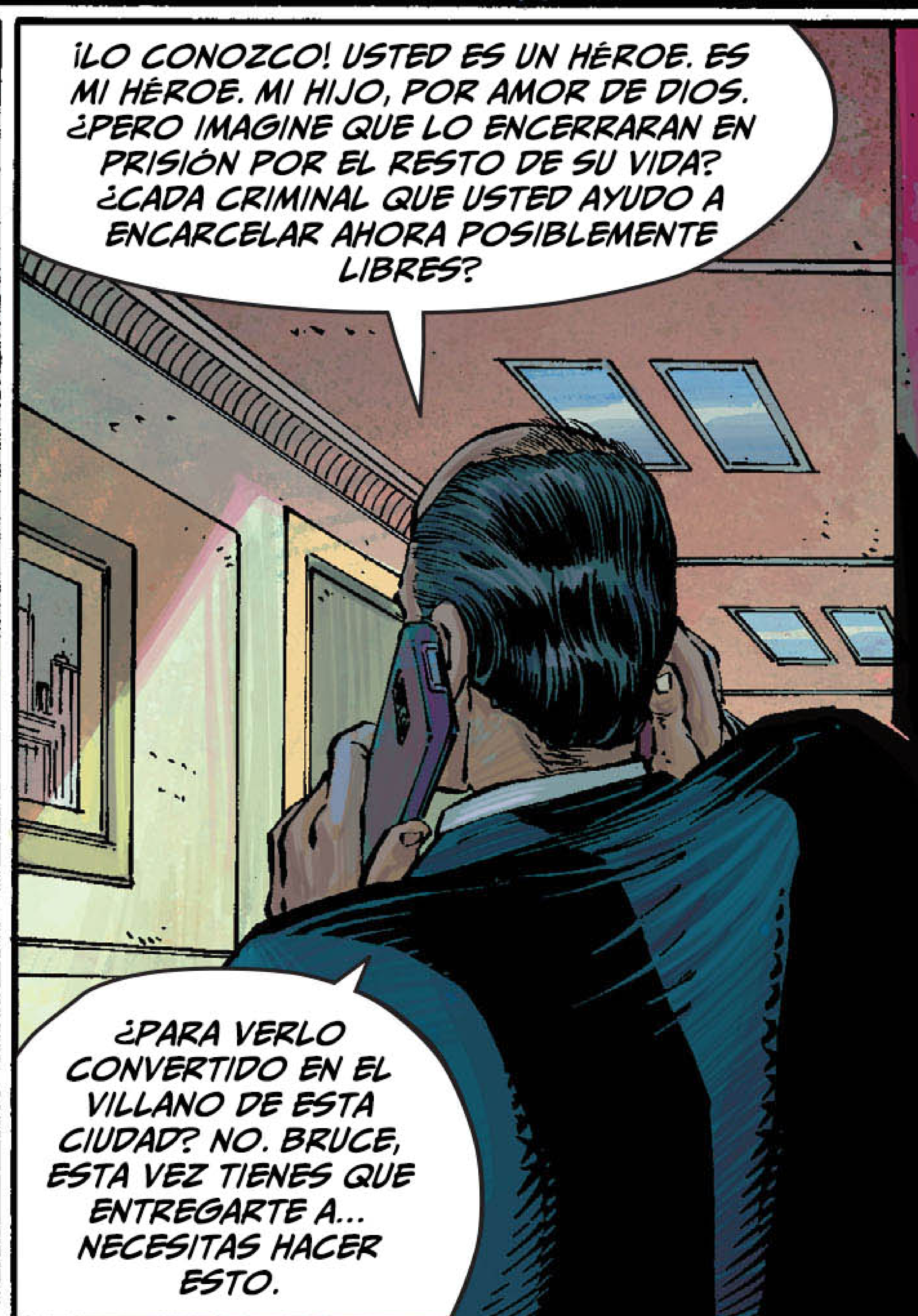

ASÍ QUE TU...
BOMB SQUAD
¡EL NUNCA MIENTE! PERO SI YO TE TRAJERA A SALVO Y EXPLICARA LA SITUACIÓN A USTED, PENSÉ QUE... USTED PODRÍA REGRESAR.
¿QUÉ ES LO QUE ÉL TIENE?

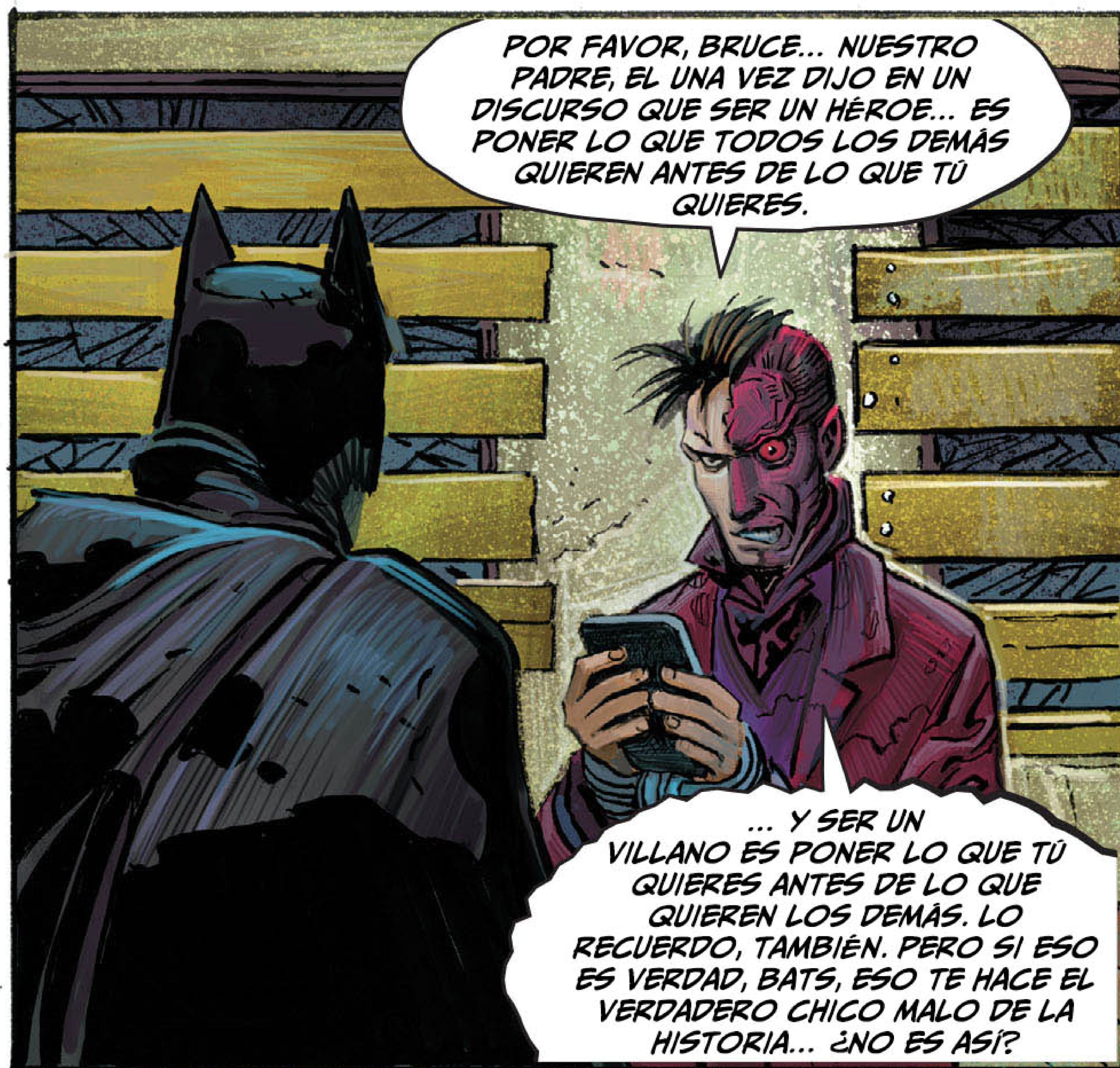
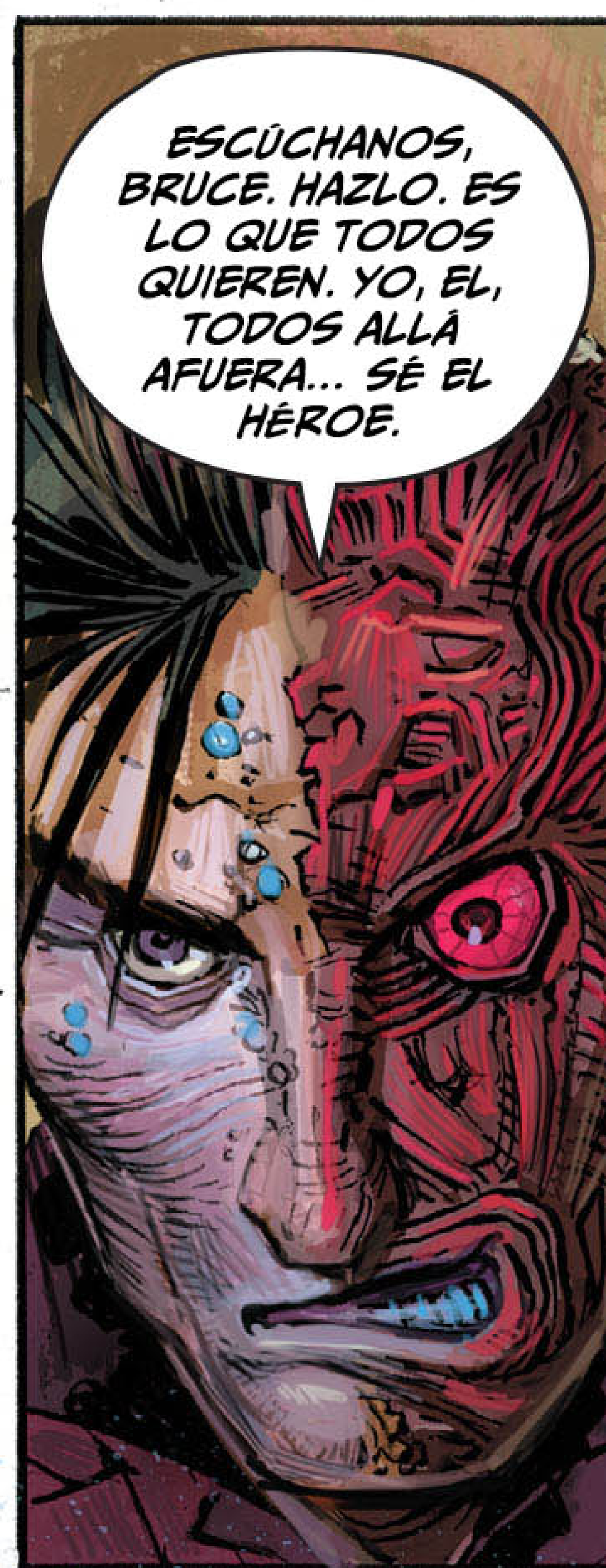

ERA CUANDO ESTABA EMPEZANDO... ME ACERQUE A ALGUIEN PARA... DETENERLO, DE UNA VEZ POR TODAS. SOLO A ÉL...
ÉL.
SÍ, PERO LO CANCELE. HORAS DESPUÉS.
SOLO SI...
... USARA LOS FONDOS ASIGNADOS PARA LA CUEVA, Y ESO METIÓ A TWO-FACE A NUESTRA INFORMACIÓN FINANCIERA...


NO LO SABÍA, PERO EL APRENDIÓ COMO ERA QUE LA CUEVA ESTABA LIGADA A DETRÁS DEL RELOJ. ÉL OBTUVO LOS PLANOS...

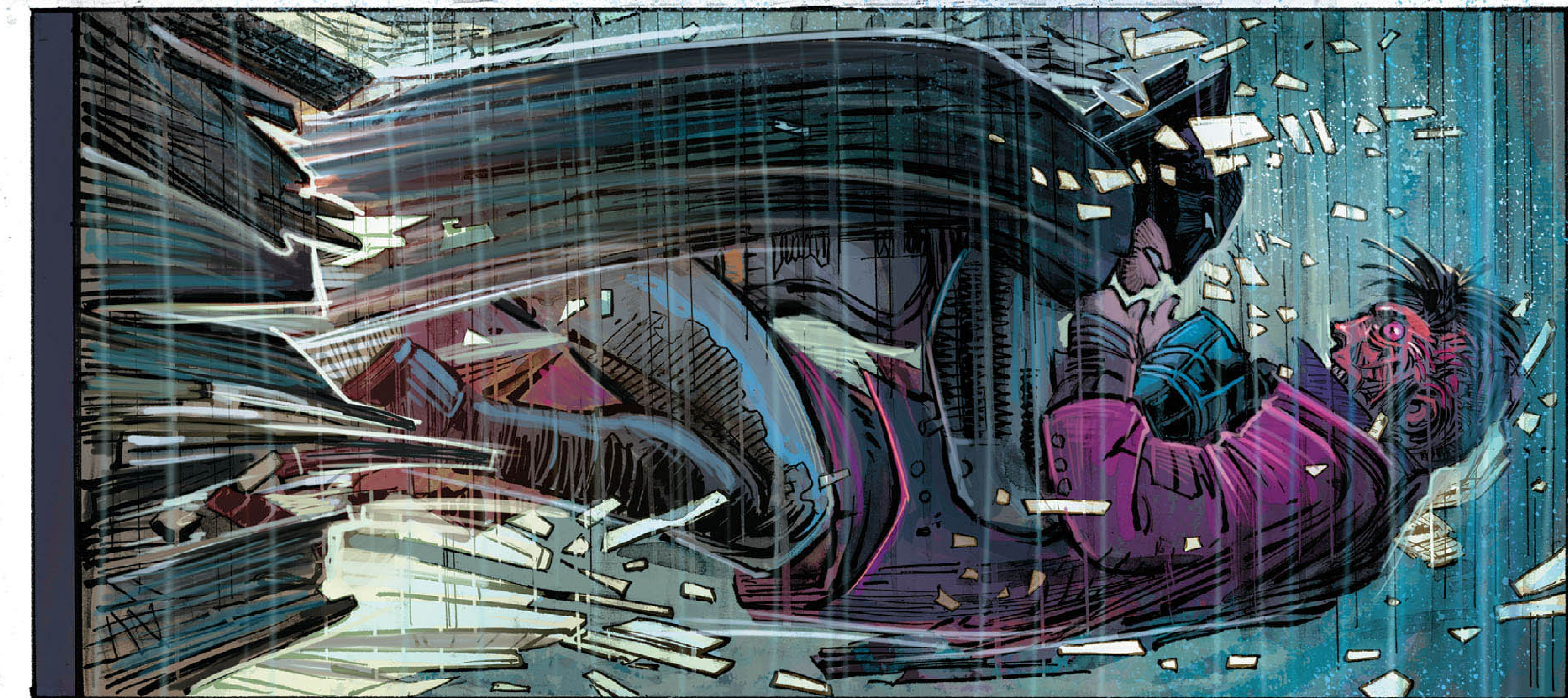

ES MI CULPA. TODO PORQUE HICE LO MISMO CUANDO ERAS NIÑO Y TE CASTIGABA... PLANEANDO ELIMINAR A ALGUIEN QUE VISTE COMO MALVADO... SOY UN HIPÓCRITA. PERO SEPA QUE EN CADA ETAPA, YO SOLO ESTABA TRATANDO DE SALVARLO.


¿PENSASTE QUE REGRESARÍA POR LAS AMENAZAS DE MI IDENTIDAD? PENSASTE QUE YO ALGUNA VEZ...


¡LO CONOZCO! USTED ES UN HÉROE. ES MI HÉROE. MI HIJO, POR AMOR DE DIOS. ¿PERO IMAGINE QUE LO ENCERRARAN EN PRISIÓN POR EL RESTO DE SU VIDA? ¿CADA CRIMINAL QUE USTED AYUDO A ENCARCELAR AHORA POSIBLEMENTE LIBRES?
¿PARA VERLO CONVERTIDO EN EL VILLANO DE ESTA CIUDAD? NO. BRUCE, ESTA VEZ TIENES QUE ENTREGARTE A... NECESITAS HACER ESTO.


POR FAVOR, BRUCE... NUESTRO PADRE, ÉL UNA VEZ DIJO EN UN DISCURSO QUE SER UN HÉROE... ES PONER LO QUE TODOS LOS DEMÁS QUIEREN ANTES DE LO QUE TÚ QUIERES.
... Y SER UN VILLANO ES PONER LO QUE TÚ QUIERES ANTES DE LO QUE QUIEREN LOS DEMÁS. LO RECUERDO, TAMBIÉN. PERO SI ESO ES VERDAD, BATS, ESO TE HACE EL VERDADERO CHICO MALO DE LA HISTORIA... ¿NO ES ASÍ?

ESCÚCHANOS, BRUCE. HAZLO. ES LO QUE TODOS QUIEREN. YO, ÉL, TODOS ALLÁ AFUERA... SÉ EL HÉROE.

...

QUÉ DEMONIOS ESTÁS...




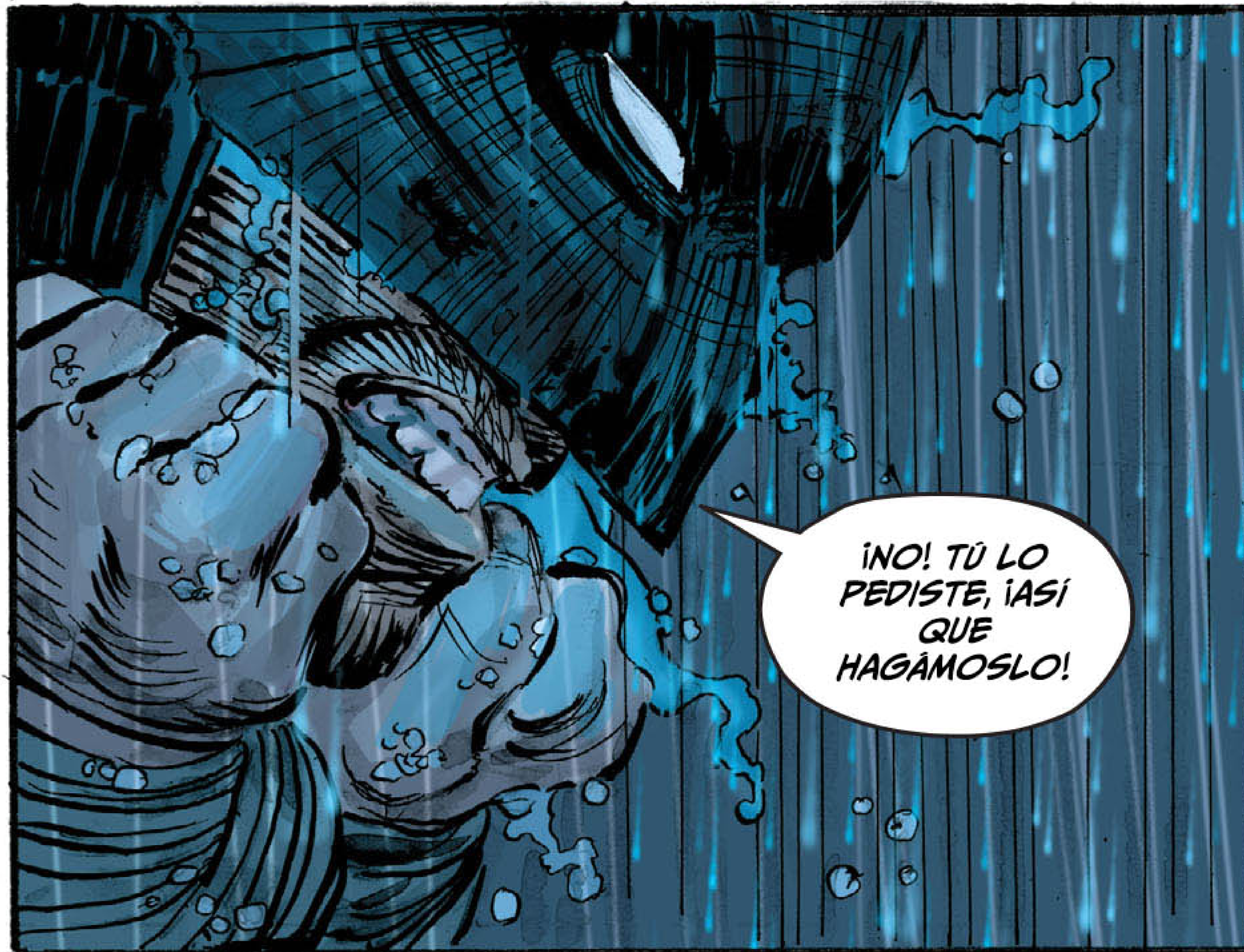
BÁJATE
DE MÍ,
TU...

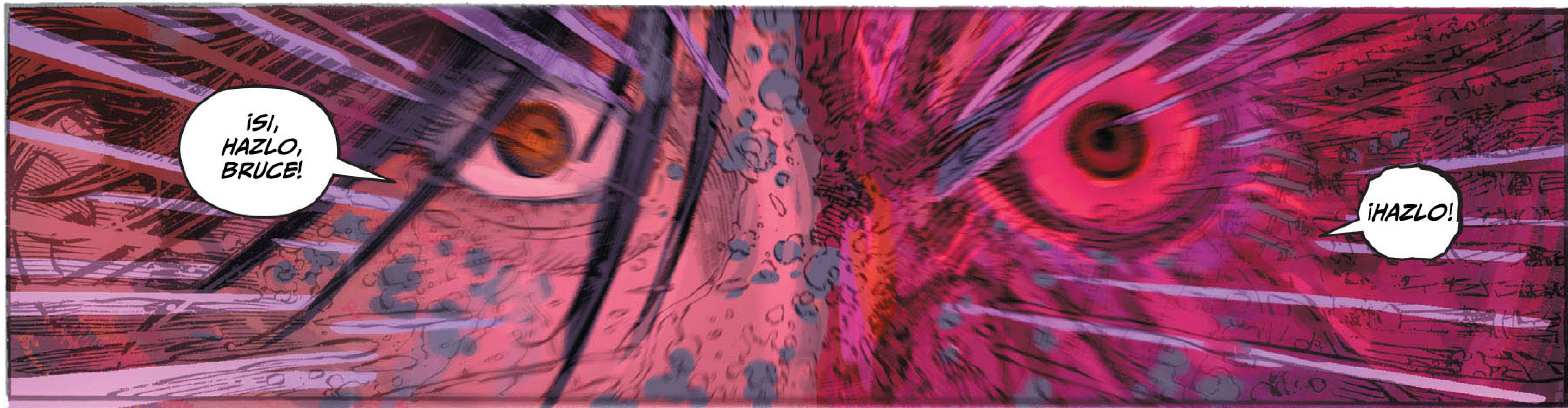

¡CUIDADO!
¡ESTAMOS
CAYENDO...!


¿QUIERES
SER MI
HÉROE?

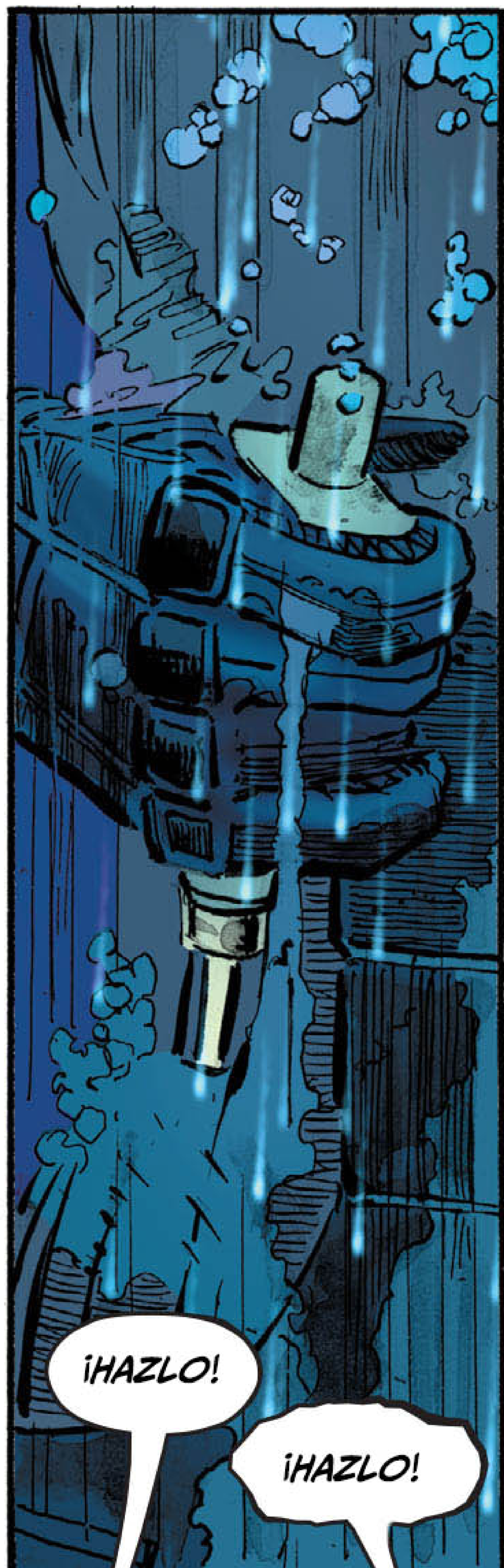

KRACK
AGH!

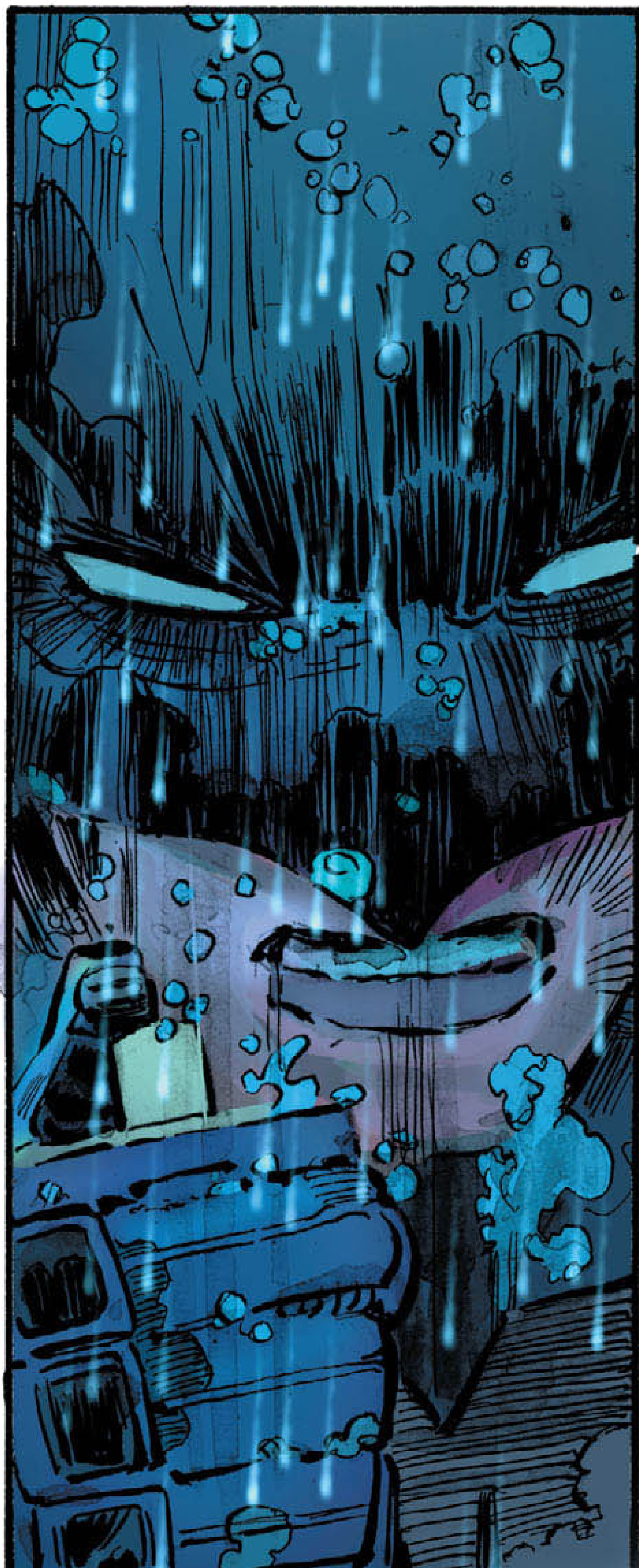

¡¿ESO ES LO
QUE
QUIERES?!
¡DETENTE!
¡DETENTE!


¡NO! TÚ LO
PEDISTE, ¡ASÍ
QUE
HAGÁMOSLO!


¡SÍ, HAZLO, BRUCE!
¡HAZLO!

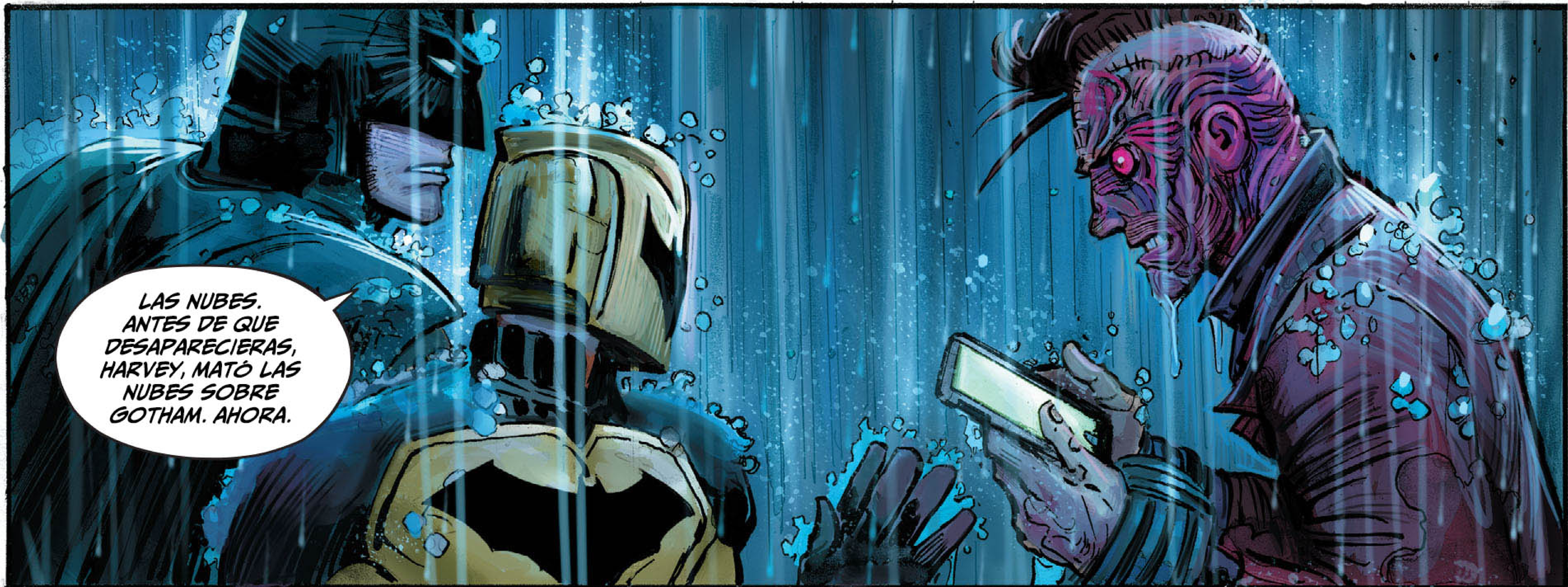

¡BATMAN! ¡NO LO HAGAS! ¡NO DE ESTA MANERA! ¡NO PUEDO DEJARTE!

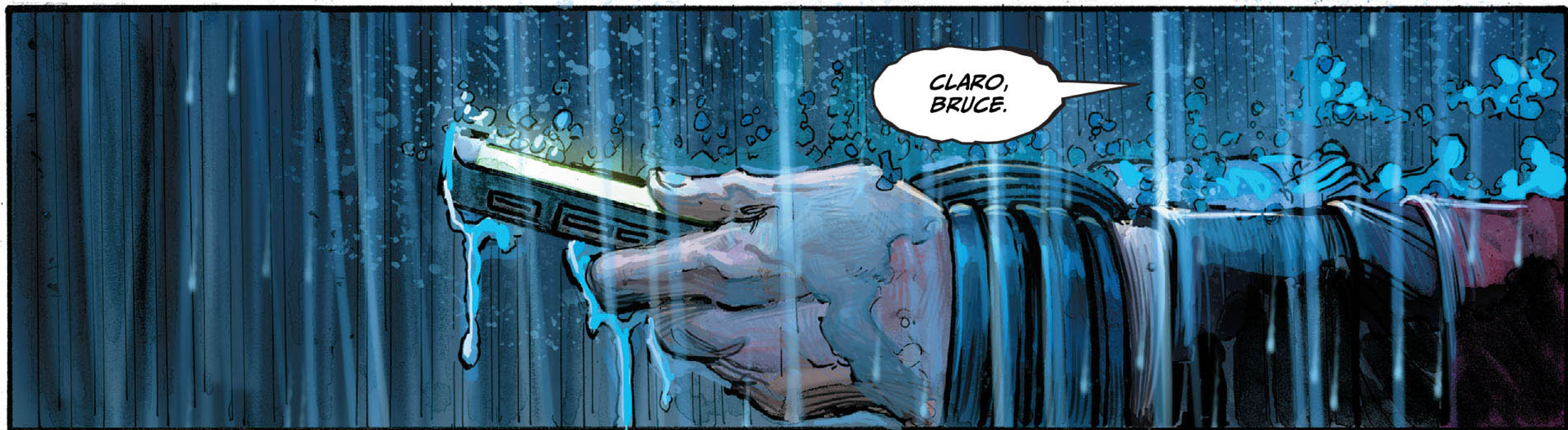

¡HAZLO!
¡HAZLO!

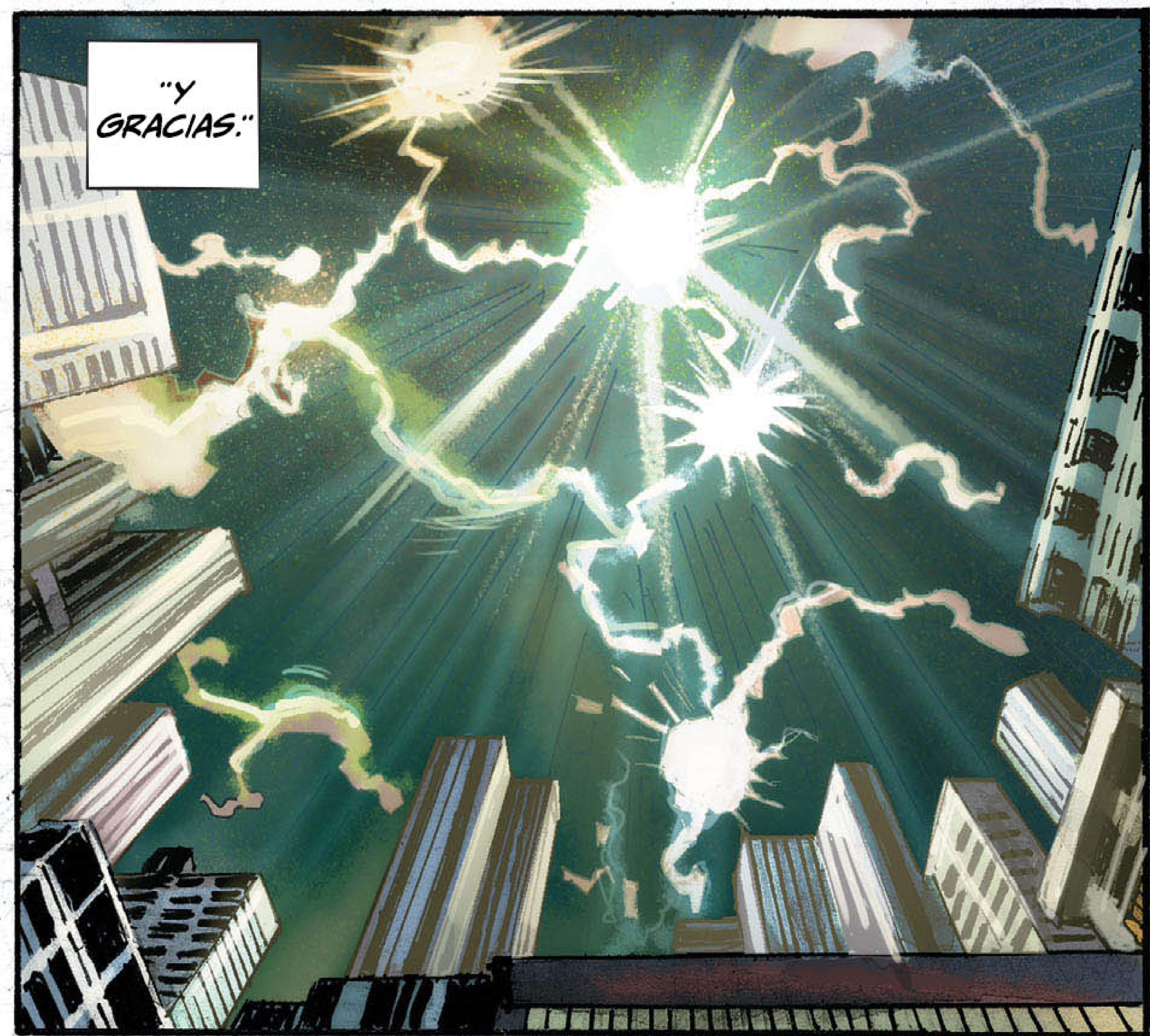



THUNK


UNH...
HEH. BUENO. DE HECHO NO PENSÉ QUE TE FUERAS A ATREVER, BATS... PERO MIRA ESTO.


LAS NUBES. ANTES DE QUE DESAPARECIERAS, HARVEY, MATÓ LAS NUBES SOBRE GOTHAM. AHORA.


CLARO, BRUCE.

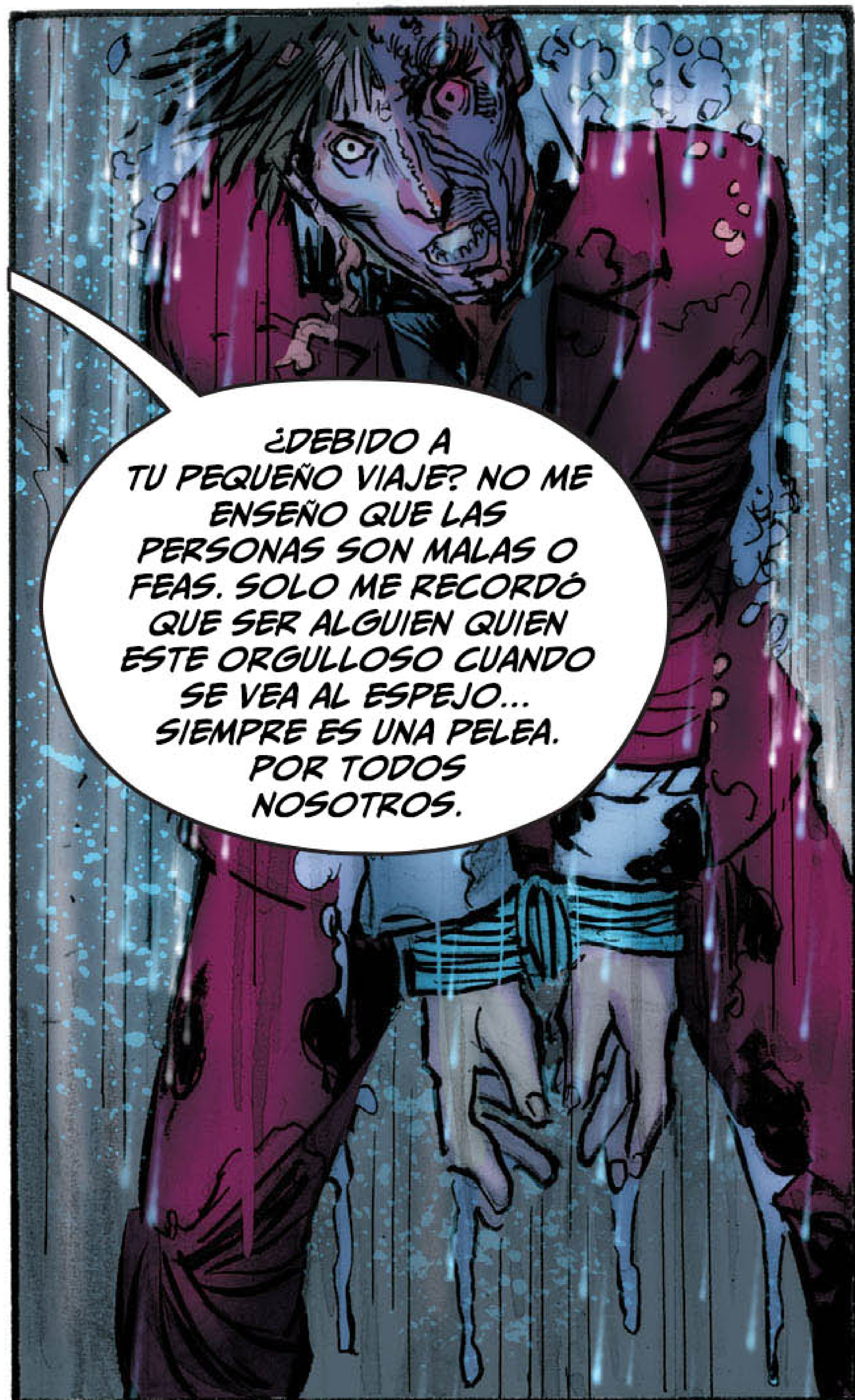

"Y GRACIAS."


"SÍ, GRACIAS, BATS. ES EL INICIO DE UNA NUEVA ERA."


PUEDO SENTIRLA, LA CURA...
LA SIENTO, TAMBIÉN...


SE SIENTE...
... ERRÓNEO.

¿QUÉ HICISTE?
¡¿QUÉ HICISTE?!
¡NADA ESTÁ SUCEDIENDO!
¡ESTA EN LO CIERTO! ¡LA CURA NO ESTÁ FUNCIONANDO!
LO IBA A HACER, HARVEY, LO JURO.
PERO LO QUE TE INYECTE NO ERA TU CURA. ERA ALGO HECHO CON NUESTRO AMIGO, HAROLD. UN AMPLIFICADOR.
LO TRAJE PORQUE ESTABA PREOCUPADO QUE LO QUE SEA QUE HICISTE AQUÍ NO ESTARÍA COMPLETO, O PEOR, QUE TWO-FACE LO HAYA CORROMPIDO SIN TU CONOCIMIENTO.
EL AMPLIFICADOR RECLUYE CON LOS NEURO-ACIDOS Y LOS INCLINA POSITIVAMENTE, CARGA EL DADO. SI LO HUBIERA MEZCLADO CON TU CURA, EL COMPUESTO TE HUBIERA CONVERTIDO EN EL HARVEY BUENO. PERO VIENDO LO QUE HICISTE AQUÍ... APRENDIENDO LO QUE HICISTE...
TOMANDO SOLO EL AMPLIFICADOR INMUNIZA EL CEREBRO A LOS MISMOS ACIDOS, HACIENDO IMPOSIBLE PARA CUALQUIER PARTE DE TU SISTEMA NEURAL SER ACREEDOR A UNA POSIBLE CURA PARA SIEMPRE.
ASÍ QUE DESDE AHORA, SERÁS HARVEY SI PELEAS PARA SERLO. O TWO-FACE SI ÉL PELEA MÁS DURO. Y ASÍ ES COMO VA A SER. PERMANENTEMENTE.


¿DEBIDO A TU PEQUEÑO VIAJE? NO ME ENSEÑÓ QUE LAS PERSONAS SON MALAS O FEAS. SOLO ME RECORDÓ QUE SER ALGUIEN QUIEN ESTE ORGULLOSO CUANDO SE VEA AL ESPEJO... SIEMPRE ES UNA PELEA. POR TODOS NOSOTROS.

PERO NO PUEDO GANAR ESA PELEA POR TI, HARVEY, O POR NADIE. TODO LO QUE PUEDO HACER ES DECIRTE QUE CUANDO TE VEO, VEO ALGUIEN EN QUIEN CREO Y QUE PELEARA INTERNAMENTE...
... POR SIEMPRE.
NO... NO...

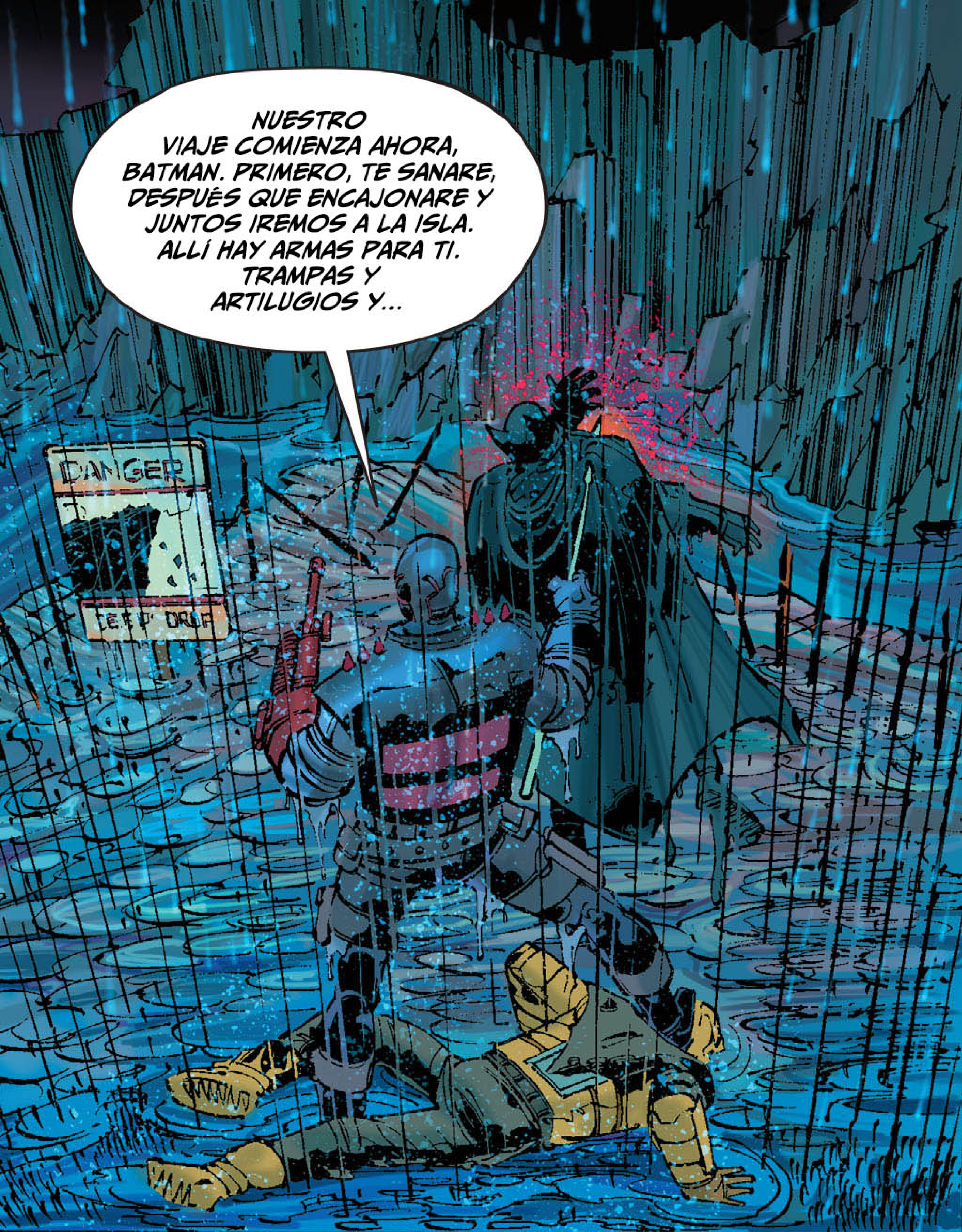
OH, Y AGREGUÉ UN SEDANTE, TAMBIÉN.

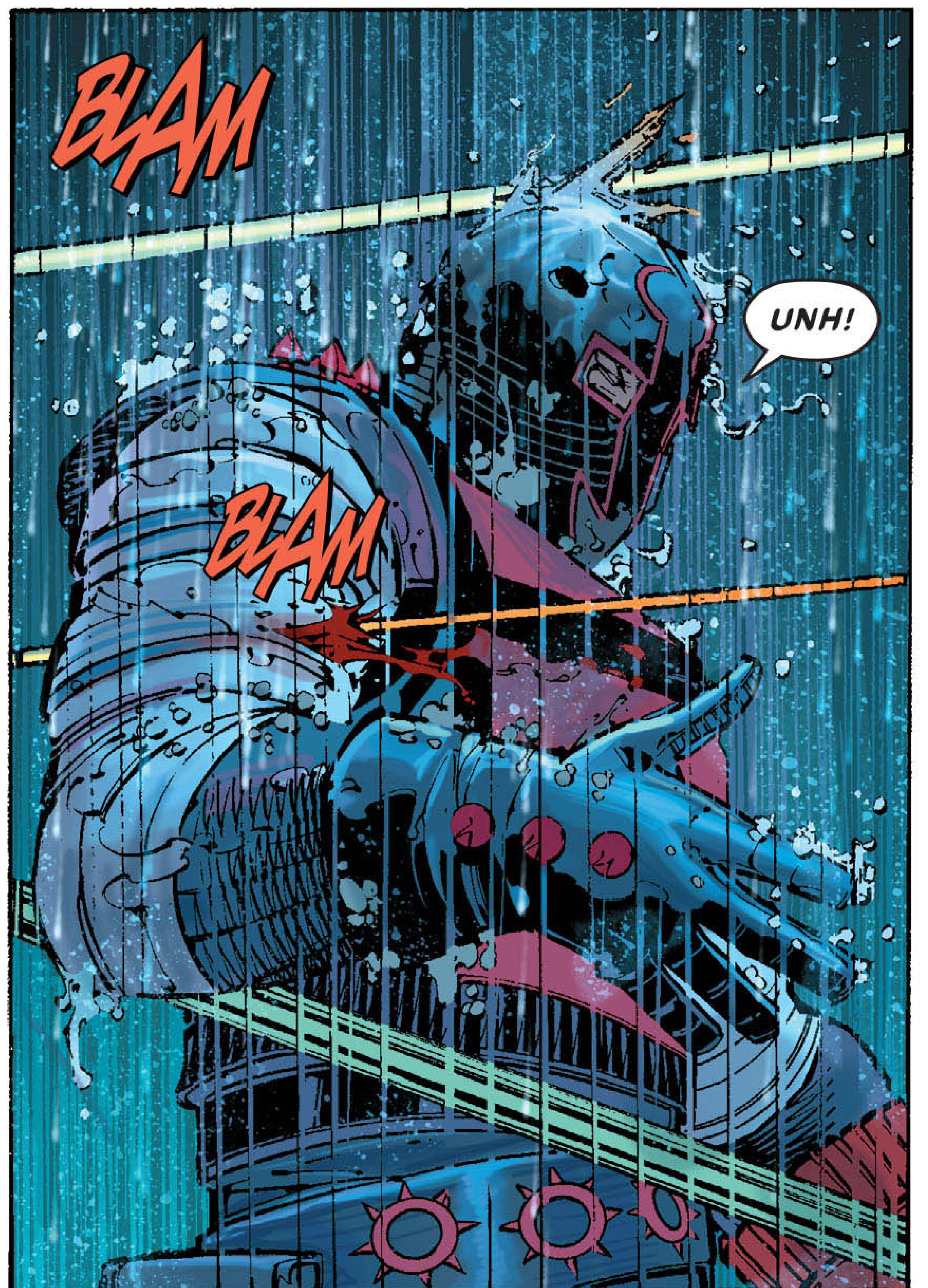
NOS VEMOS EN GOTHAM, HARVEY.

DUKE, VÁMONOS...
AAAAARGHH!

HOLA DE NUEVO.

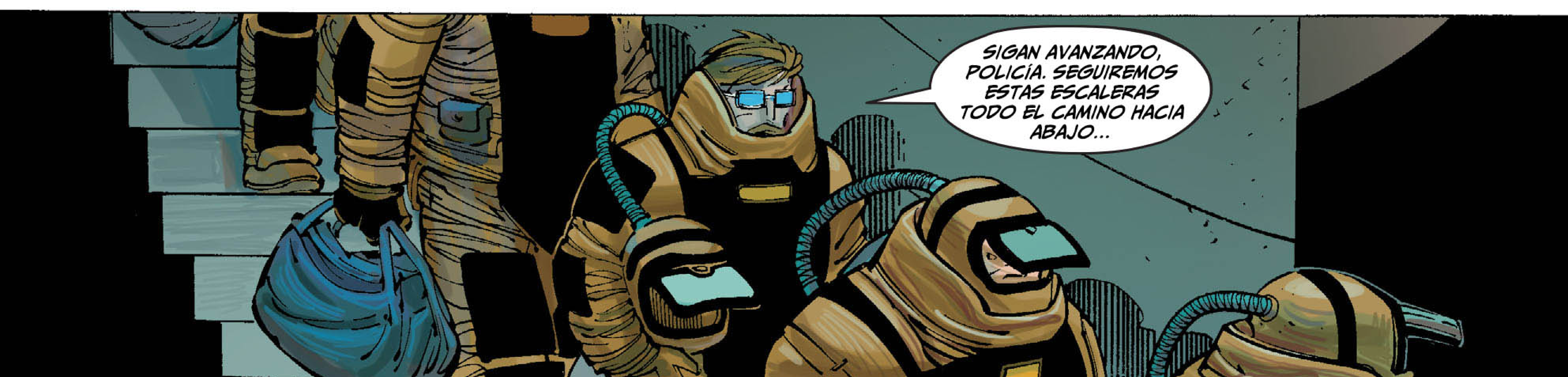
BESTIA, YO...
NNNNGG!

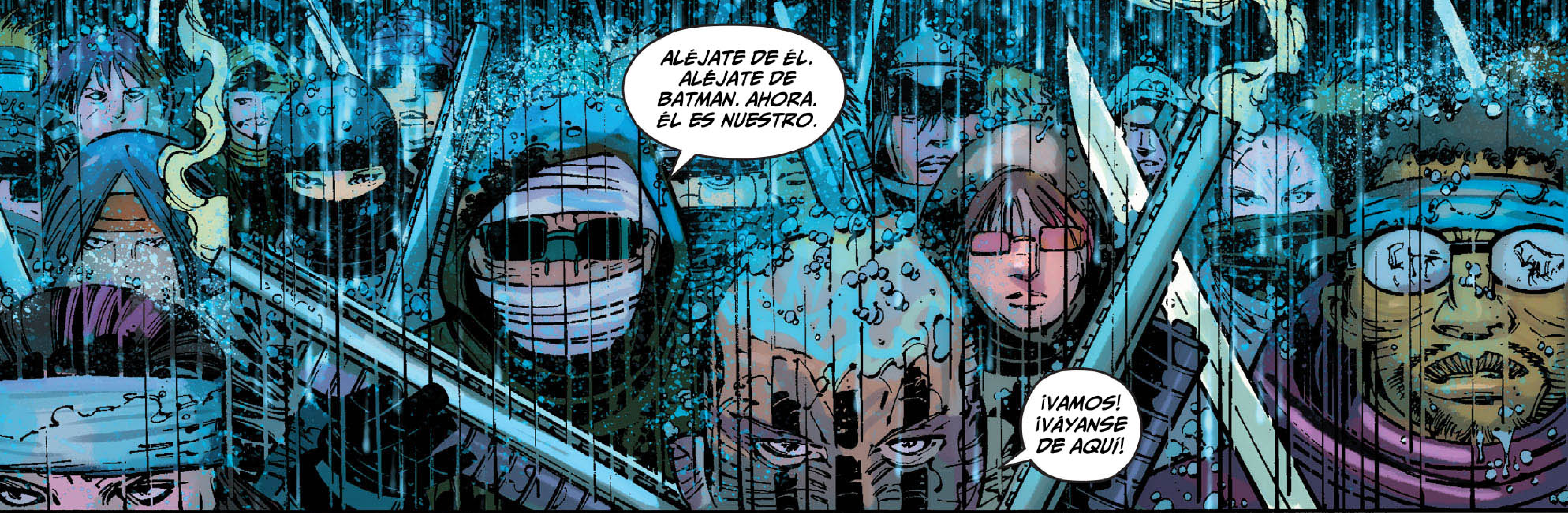

NUESTRO VIAJE COMIENZA AHORA, BATMAN. PRIMERO, TE SANARE, DESPUÉS QUE ENCAJONARE Y JUNTOS IREMOS A LA ISLA. ALLÍ HAY ARMAS PARA TI. TRAMPAS Y ARTILUGIOS Y...
DANGER

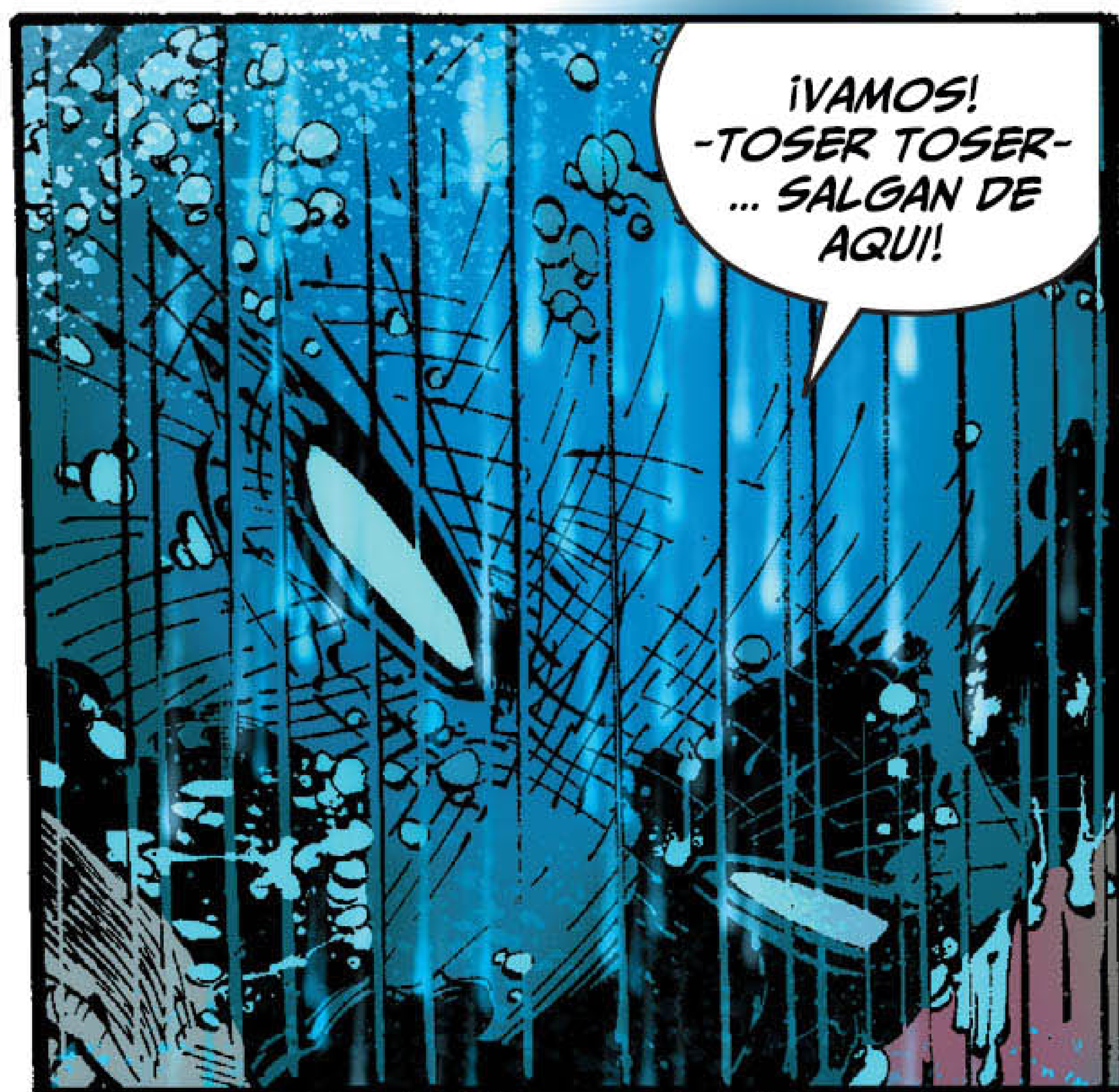

BLAM
UNH!
BLAM


AGH!


NO... NO LO...


SIGAN AVANZANDO, POLICÍA. SEGUIREMOS ESTAS ESCALERAS TODO EL CAMINO HACIA ABAJO...


ALÉJATE DE ÉL. ALÉJATE DE BATMAN. AHORA. ÉL ES NUESTRO.
¡VAMOS! ¡VAYANSE DE AQUÍ!


¡VAMOS! -TOSER TOSER- ... SALGAN DE AQUÍ!

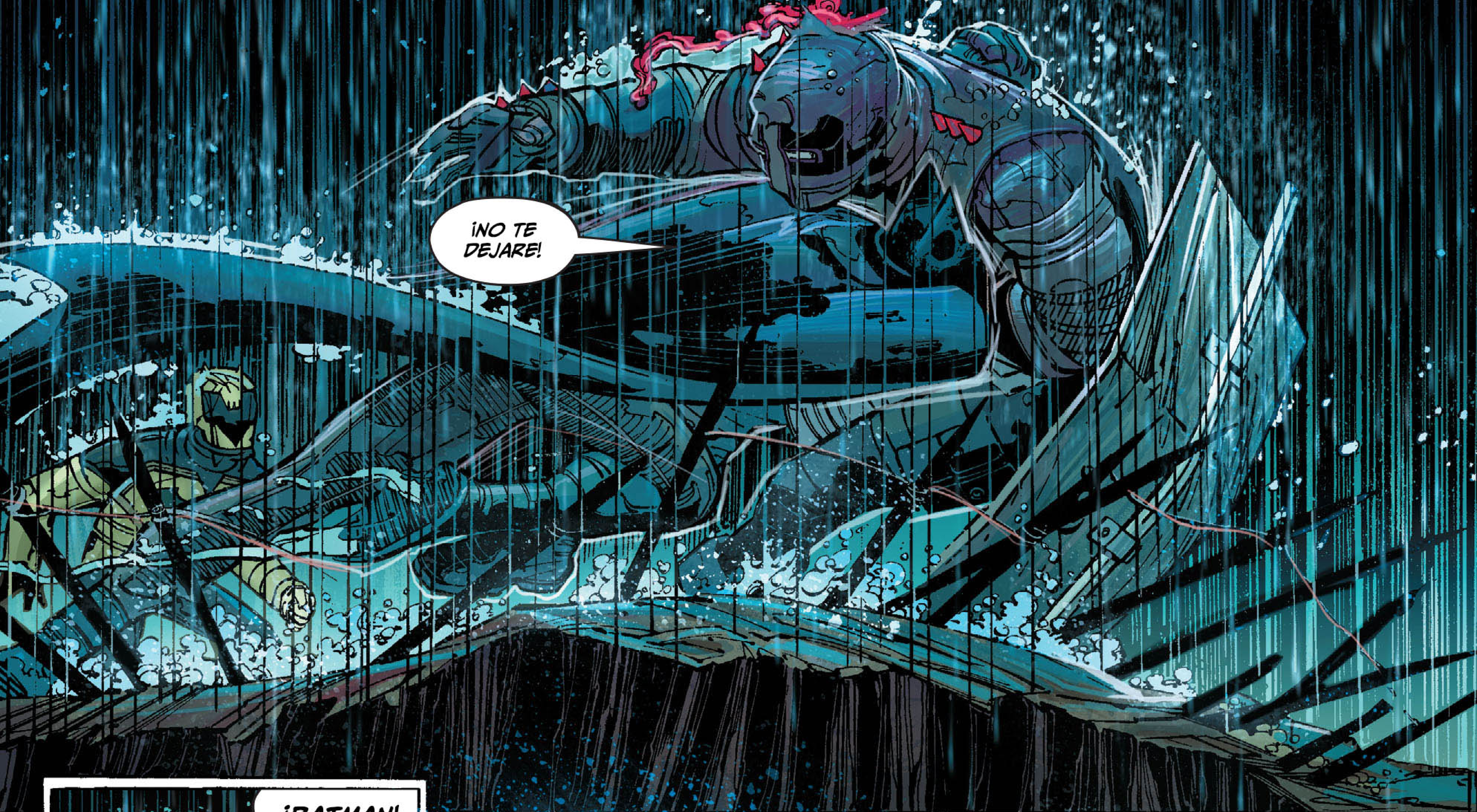

SON... ELLOS. PERO ELLOS ESTÁN...

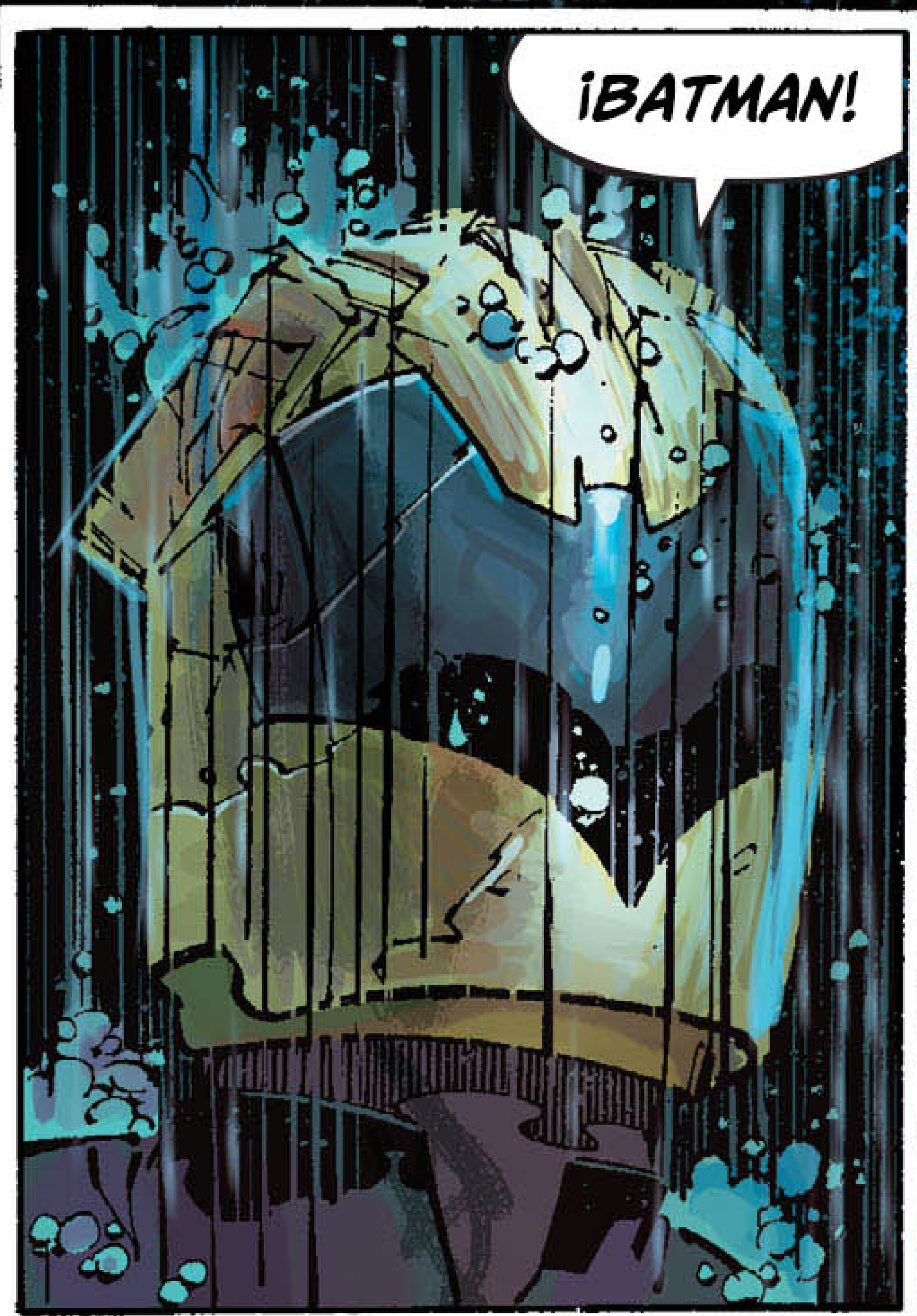

¿... AQUÍ POR EL PREMIO? ¿O COMO MI PREMIO?

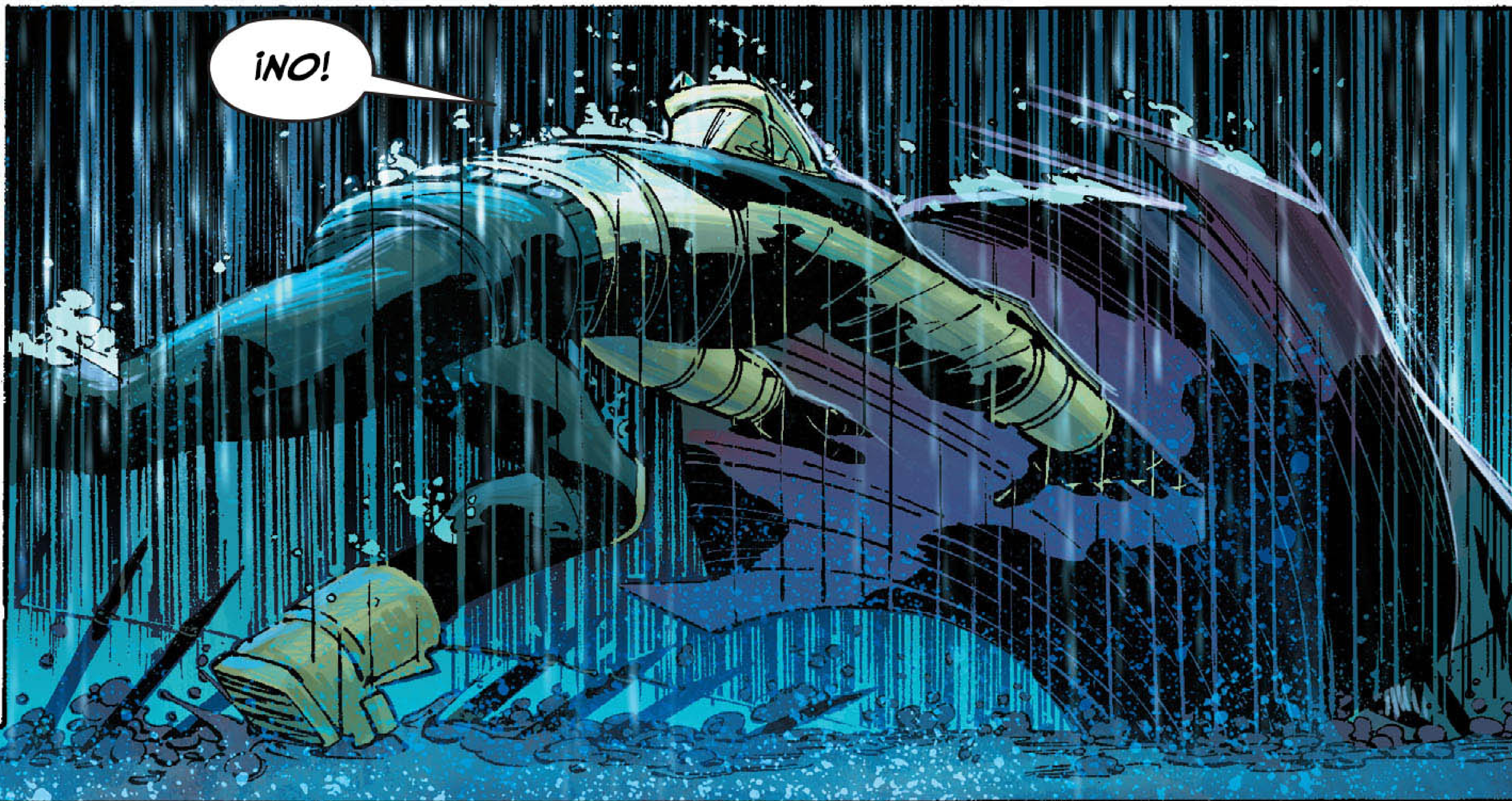

BESTIA... NO LES HAGAS DAÑO...

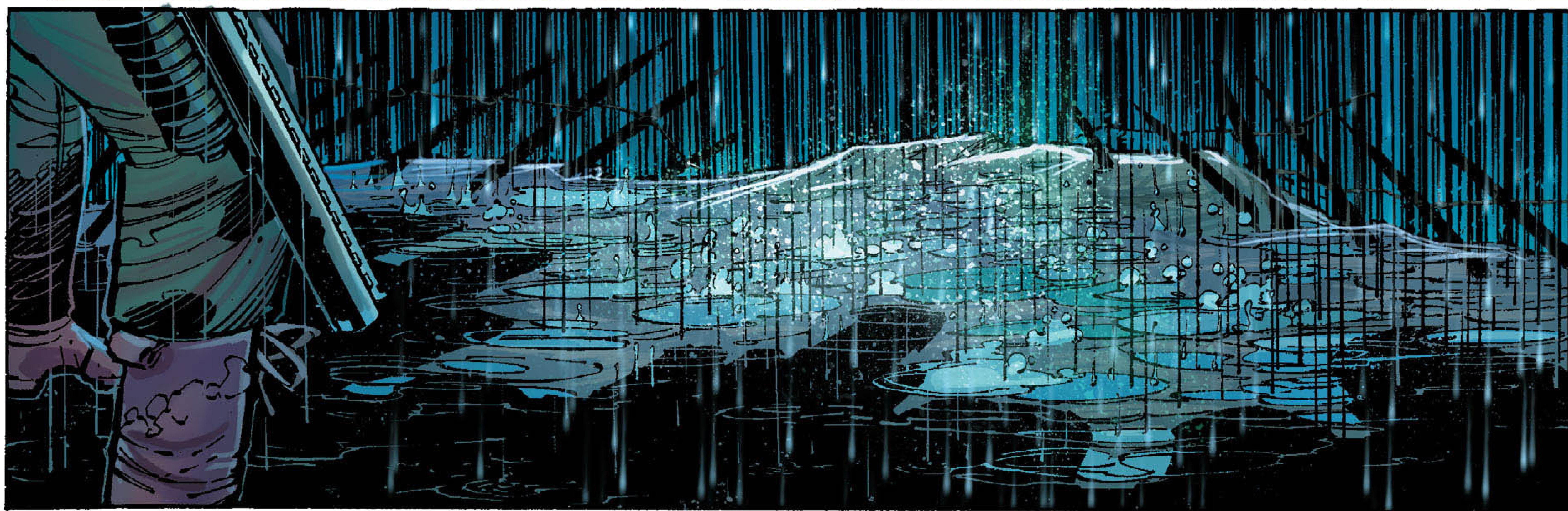

OH PERO MIRA ESTO... ESTO SERÁ UN VERDADERO DESASTRE. EL DESASTRE QUE ME PROMETIERON DESDE EL PRINCIPIO...
DANGER


¡VEMOS ALGO MAS ADELANTE, SEÑOR!
¡SIGAN AVANZANDO! ¡VAMOS AL FONDO DE ESTO!

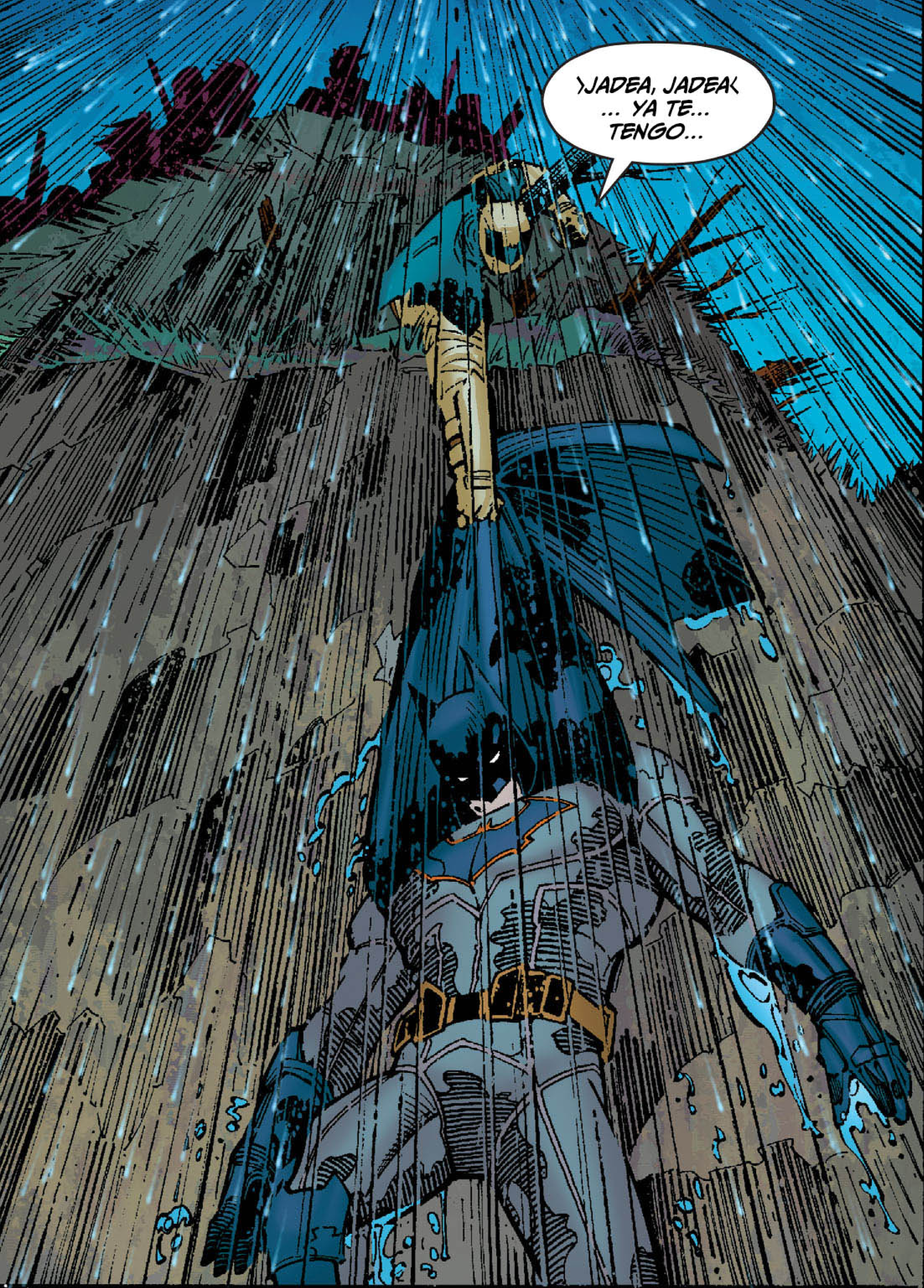

¡NO TE DEJARE!


¡BATMAN!

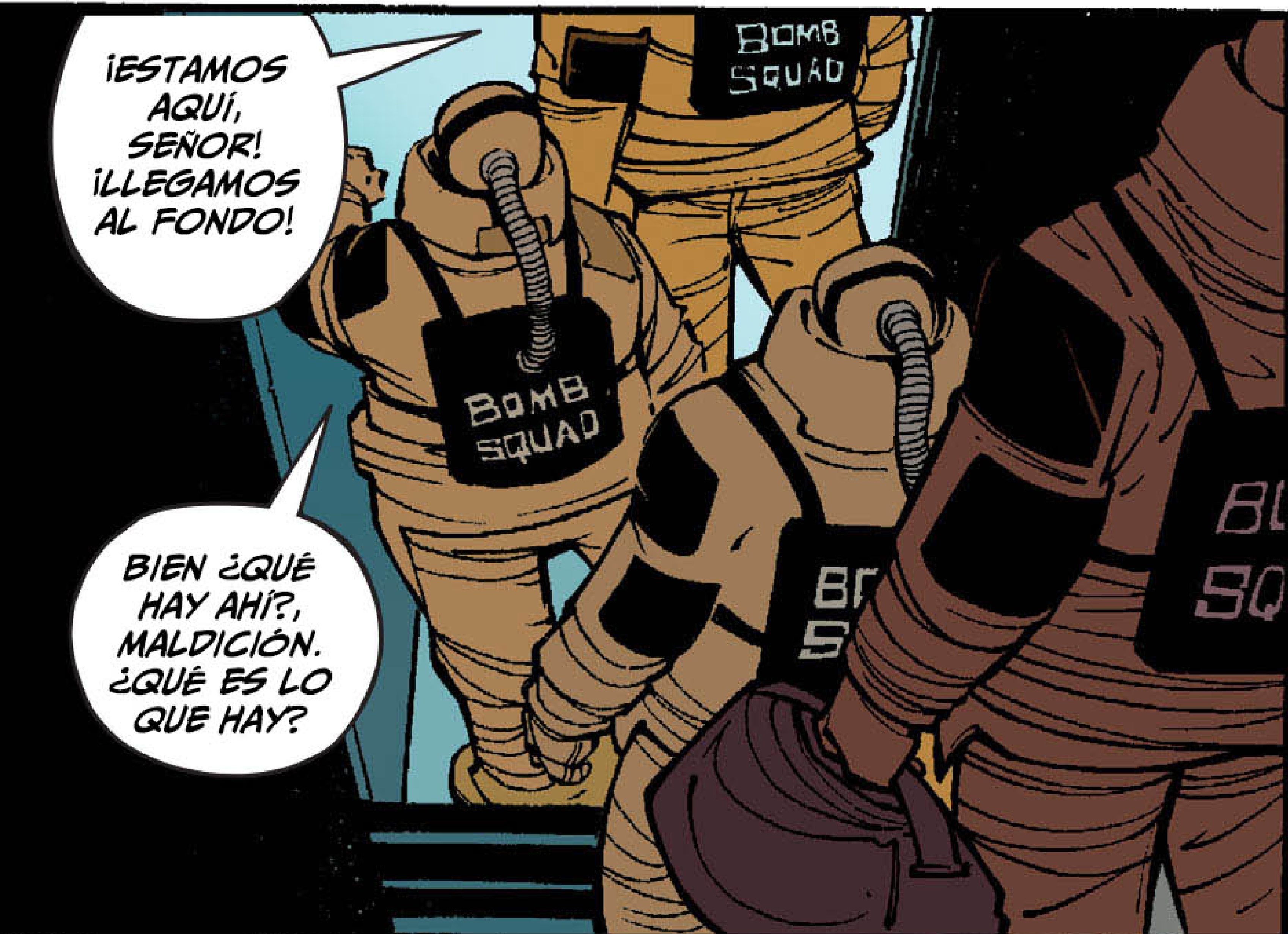
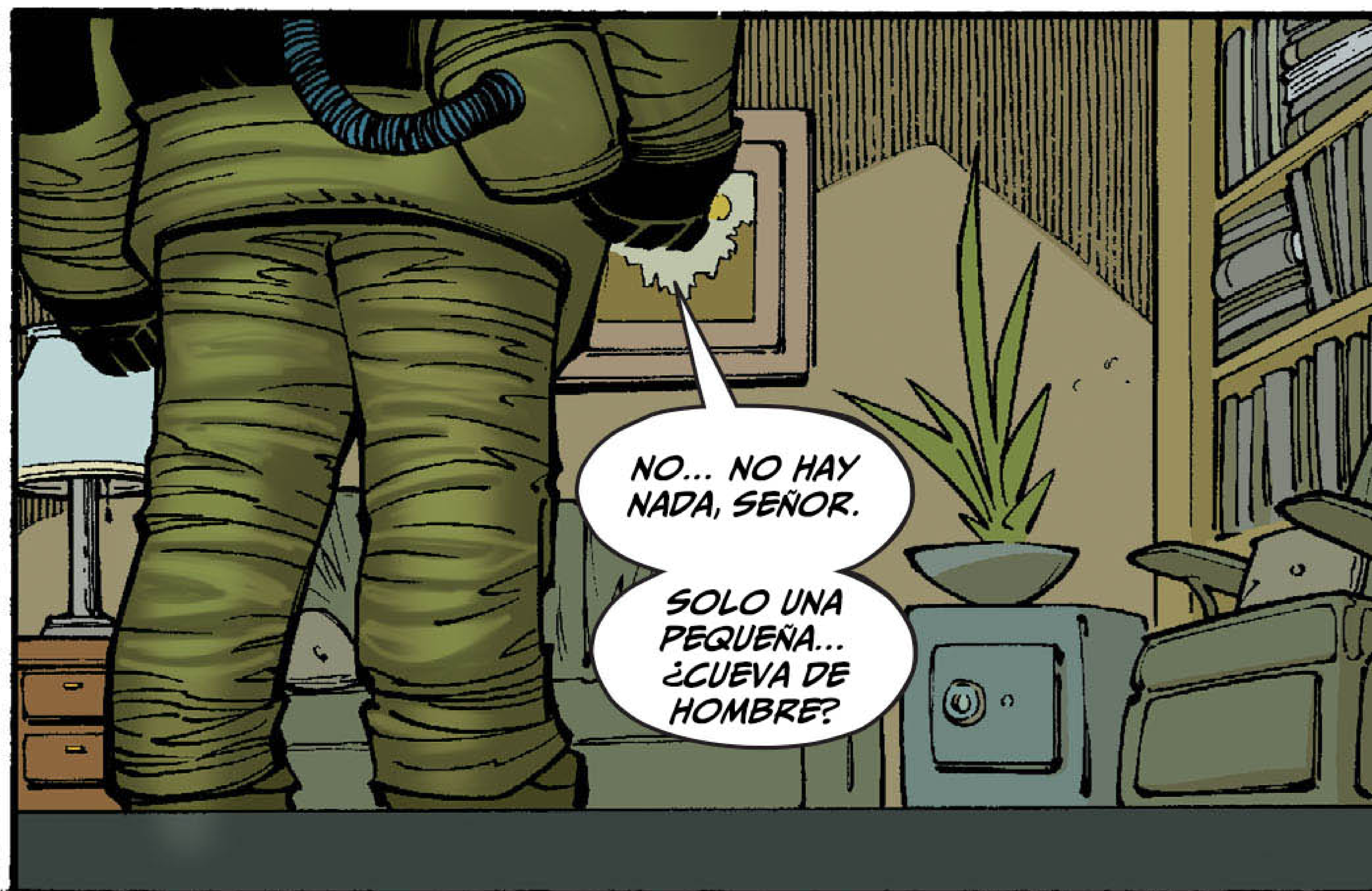

¡NO!




¿ACASO ELLOS...?
¡MIREN!

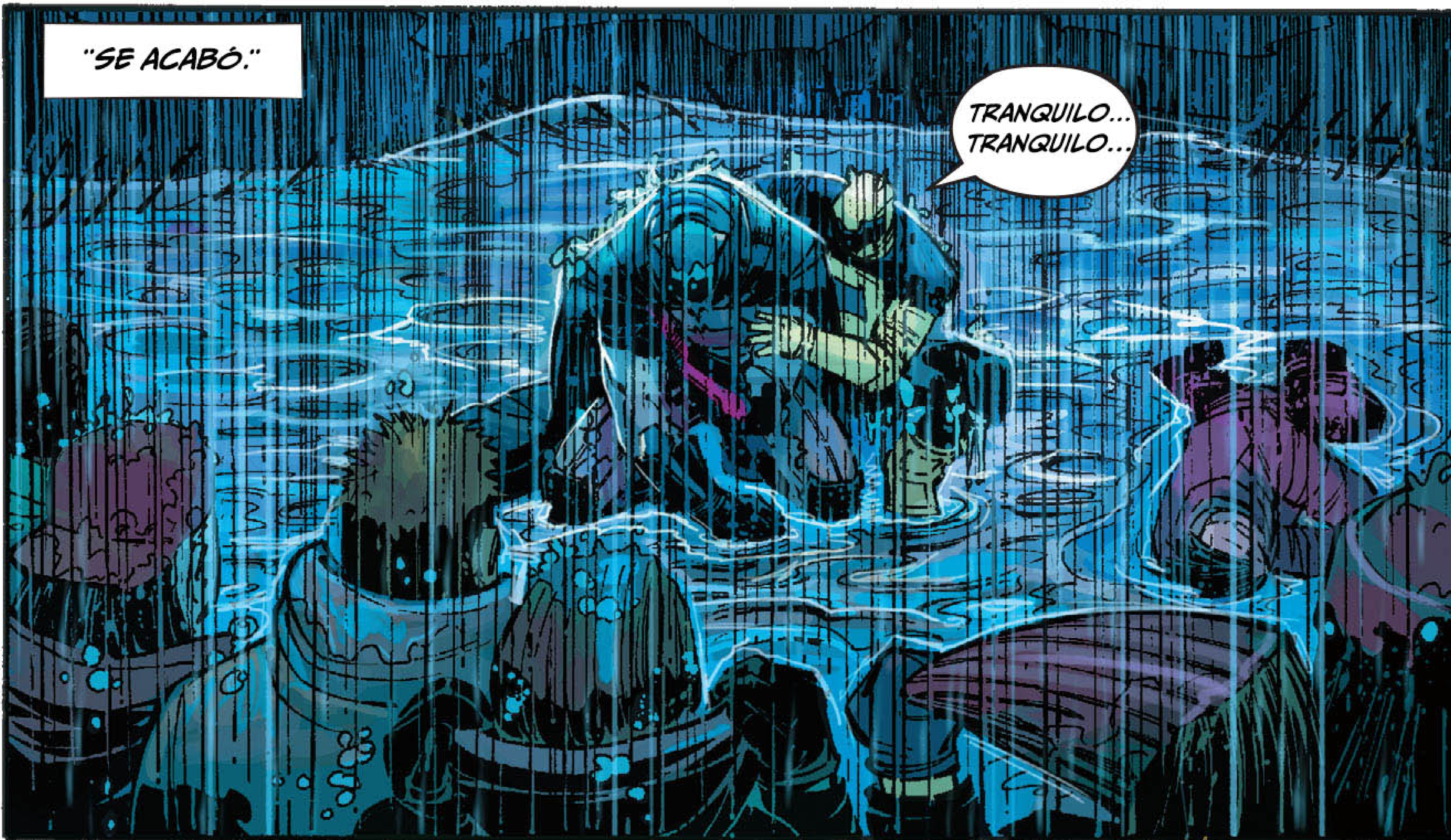

›JADEA, JADEA‹ ... YA TE... TENGO...

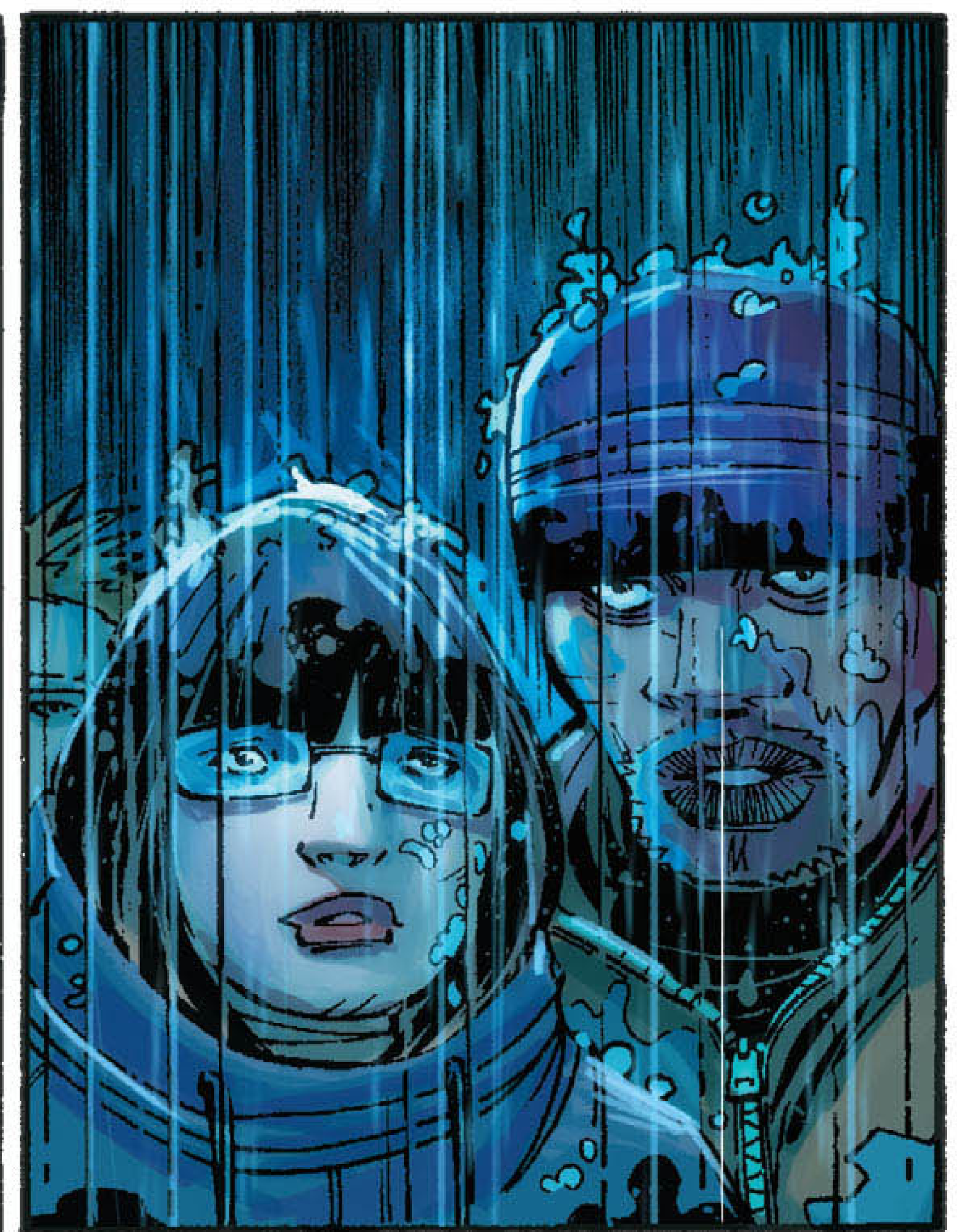
TE TENGO.

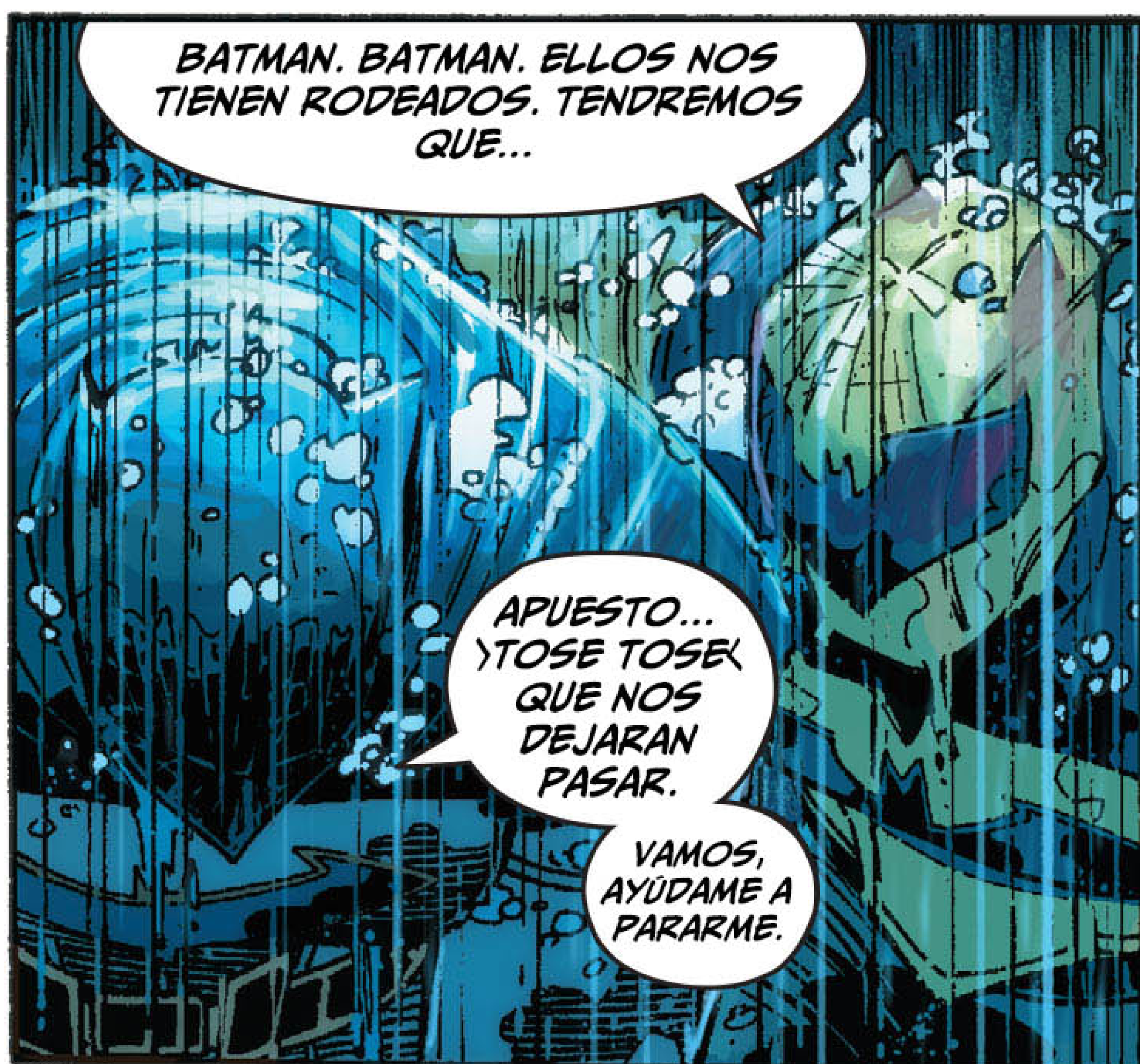
VAMOS, SOLO UN POCO MÁS...

¡ESTAMOS AQUÍ, SEÑOR! ¡LLEGAMOS AL FONDO!
BOMB SQUAD
BIEN ¿QUÉ HAY AHÍ?, MALDICIÓN. ¿QUÉ ES LO QUE HAY?

NO... NO HAY NADA, SEÑOR.
SOLO UNA PEQUEÑA... ¿CUEVA DE HOMBRE?





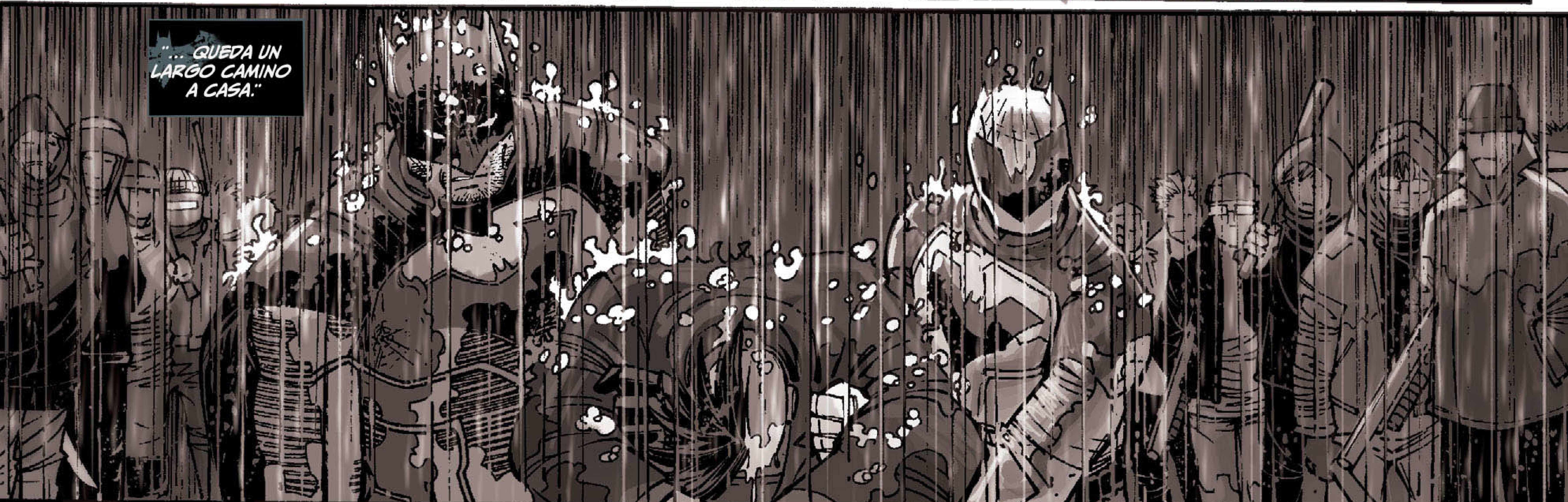












MILLAS VIAJADAS: 0. MILLAS FALTANTES: 498.

MI PROPIO PEOR
ENEMIGO
FINAL

SCOTT SNYDER SCRIPT
JOHN ROMITA JR. PENCILS

DANNY MIKI, TOM PALMER,
SANDRA HOPE & RICHARD FRIEND INKS

DEAN WHITE COLORS
STEVE WANDS LETTERS

ROMITA, MIKI, WHITE COVER
JOCK VARIANT COVER
DECLAN SHALVEY &
JORDIE BELLAIRE VARIANT COVER

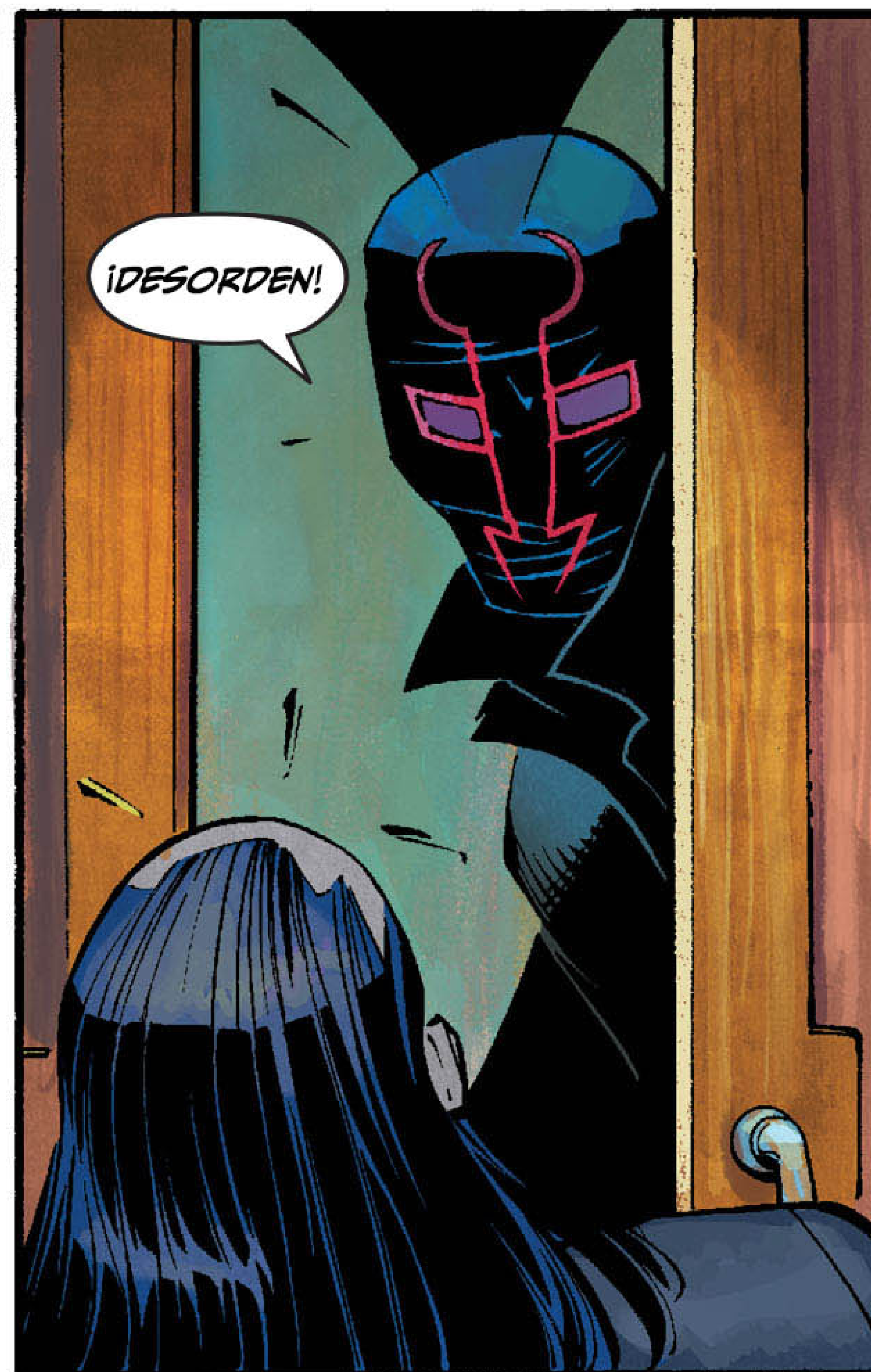
DAVE WIELGOSZ ASSISTANT EDITOR
REBECCA TAYLOR ASSOCIATE EDITOR
MARK DOYLE EDITOR

BATMAN CREATED BY
BOB KANE WITH BILL FINGER


2 MESES, 2 SEMANAS Y 2 DÍAS DESPUÉS.


YO SOLO DIGO, HAY VENTAJAS DE ESTAR BAJO TIERRA, TAMBIÉN. NUESTRA LEYENDA...
DING DONG

¡¿QUIÉN DEMONIOS ES?!
¿ROMAN?

NADIE, ES SOLO...

¡DESORDEN!

¡A LA PARTE DE ATRÁS! ¡MALDITA SEA! ¡EL PASADIZO! ¡VAMOS!


WINK
SIGUE: MR. FREEZE!



ENDS OF THE EARTH PART ONE

6
$4.99
US

DC UNIVERSE
REBIRTH

ALL★STAR BATMAN



SNYDER
JOCK
FRANCAVILLA
HOLLINGSWORTH

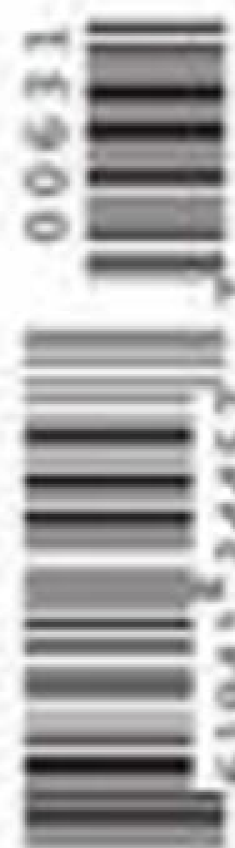


DC UNIVERSE
REBIRTH

6
$4.99
US

ALL★STAR
BATMAN





SNYDER
JOCK
FRANCAVILLA
HOLLINGSWORTH



DC UNIVERSE

REBIRTH

6

$4.99

US

ALL★STAR BATMAN

SNYDER
JOCK
FRANCAVILLA
HOLLINGSWORTH



ALASKA, 300 MILLAS AL NORTE DEL CIRCULO ÁRTICO.

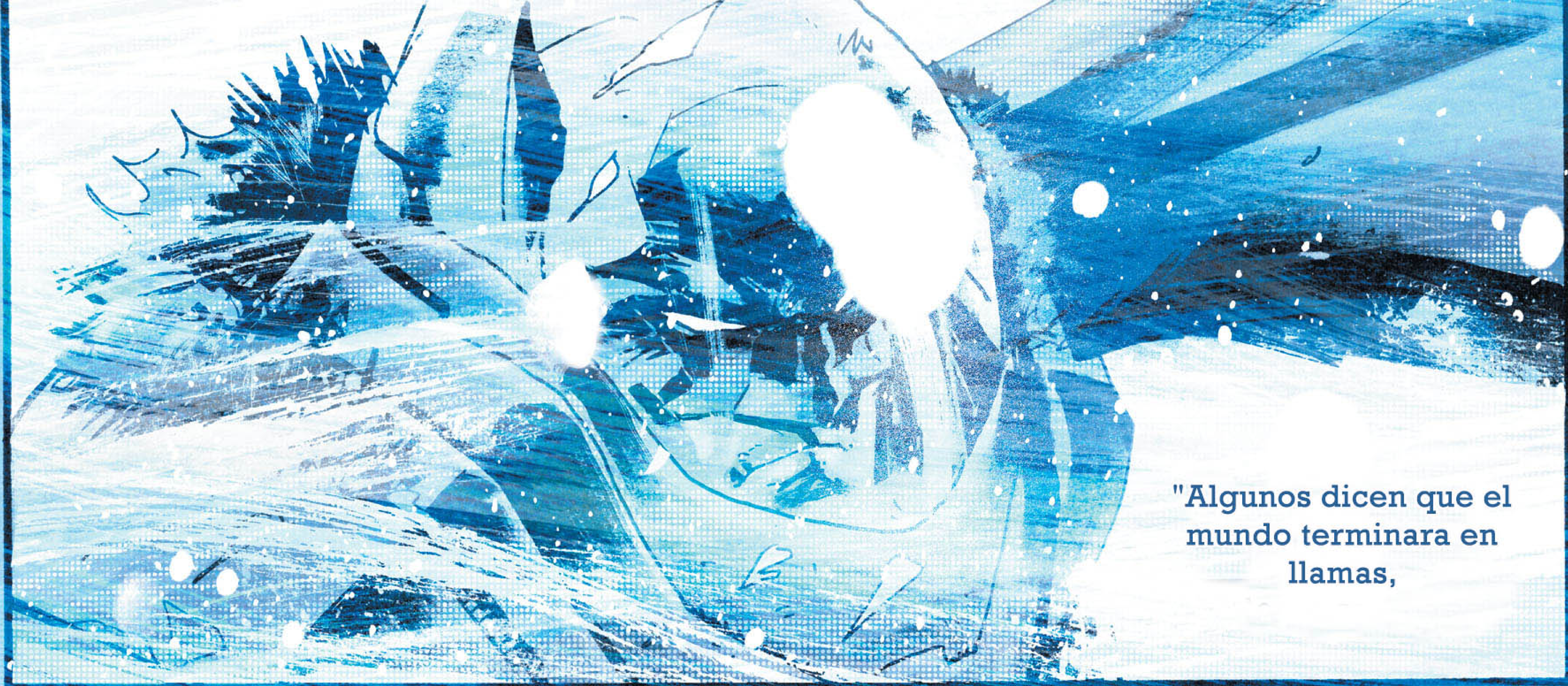
Cuando él tenía diez años, tenía de tarea memorizar un poema.

Su padre le dio un viejo libro de poesía para que eligiera. El libro fue regalado a su padre por su madre en su primera cita.

Era de cuero, y habían marcas al lado de los poemas favoritos de su padre. pequeñas estrellas dibujadas con lápiz.

El que el elegido no tenía una estrella al lado.

Iba así...


"Algunos dicen que el mundo terminara en llamas,


"Algunos dicen que en hielo...


"Por lo que he probado del deseo
"Estoy con los que están a favor del fuego."
FWOOSH


"Pero si tuviera que parecer el doble,
"Creo que conozco suficiente de odio
"Para decir que la destrucción por hielo
"también está bien
"Y con eso bastaría."
A su padre no lo gusto su elección, decía que era demasiado siniestro para alguien de su edad. porque elegiste ese poema? Pero el encogió sus hombros.
Y dijo que lo había elegido por ser corto.
Fácil de memorizar.
Pero la verdad es que, el no había encontrado el poema siniestro, en realidad, el dibujo una pequeña estrella al lado del poema.
Porque había algo en la primera parte que le hablo a él. un mundo en llamas por pasión, por deseo...
Él tenía diez años y esa palabra, deseo, lo atraía...
Una extraña nueva puerta, caliente al tocarla.

"¡Víctor!"

Nada. Después de horas de silencio la voz de Batman le suena extraña.

Reviso los investigadores, pero la explosión fue tan repentina, que causo que el agua se expandiera en sus células, reventando los vasos y los capilares.

Hay personas atrapadas a mitad de la explosión.

Se deja pensar en sus familias, el dolor, lo toma.

Y luego un sonido.

EE EEEE EEEE EE

Un chillido en espiral que chasquea de su traje.

"¡Víctor!" dice él. "¡¿Que has hecho?!"

Ellos brillan mientras emergen.

El los escanea. son fuertes, Con sus células entrelazadas y llenas de carbono. Polvo de diamante, el piensa, mientras arma el traje.

POOM POOM POOM

Las batarangs se enrojecen por conducir un calor extremo.

Doscientos veintitrés BTU*.

*BTU: La british thermal unit es una unidad de energía.

La primera vez que las desarrollo, hace unas horas, en el calor de un gran horno, sin dormir, Él se los enseño a Alfred y los llamo "calentadores de mitones."

Alfred no lo encontró gracioso. pero quizás fue porque a Alfred no le gusta estar cerca del horno.

Ahora Batman se maldice. Hay demasiadas de esas malditas cosas...

Puede sentir como la pelea gira como lo hacen a veces, tan rápido, como un chillido de tiza, como un fosforo acabándose.


Y ahora el aullido suena tan alto, como si un gran viento se abriera paso con fuerza sobre millas y millas de un campo vacío.
Y ha sobrecalentado los batarangs de sus guantes.


Y las bobinas están ardiendo en sus brazos.


Y puede oler la piel quemándose cuando--
ZZZZTTT


El traje se congela.
Y luego una voz-- más una transmisión que una voz.
"Bienvenido, Batman..."

"...A la cima

del mundo"

FIN de la Tierra

parte I

Scott Snyder Script
Jock Artist

Matt Hollingsworth Colors Steve Wands Letters
Jock Cover & Variant Cover Francesco Francavilla Variant Cover
Dave Wielgosz Assistant Editor Rebecca Taylor Associate Editor Mark Doyle Editor
Batman Created by Bob Kane with Bill Finger

"Deshánganse de él," dice Freeze.
"No hagas esto, Víctor. Solo he venido a hablar, por favor..."
"Claro has venido a hablar.
"Por eso es que tu pequeño traje está lleno de armas para matar lo que hay aquí, lo que está vivo en el hielo.
"No, quítenselo, amigos. dejen que sienta lo que está pasando, aquí y ahora. y tráiganlo al centro, al núcleo"

"Víctor," dice el gritando. "Escúchame, ¡un escuadrón viene en camino! no son militares, son una nueva división! Ellos saben lo que estas tratando de hacer. ellos van a incinerar este lugar ~unh!



"¿Conoces a estas personas que están aquí conmigo? ¿Estos nuevos amigos míos?"

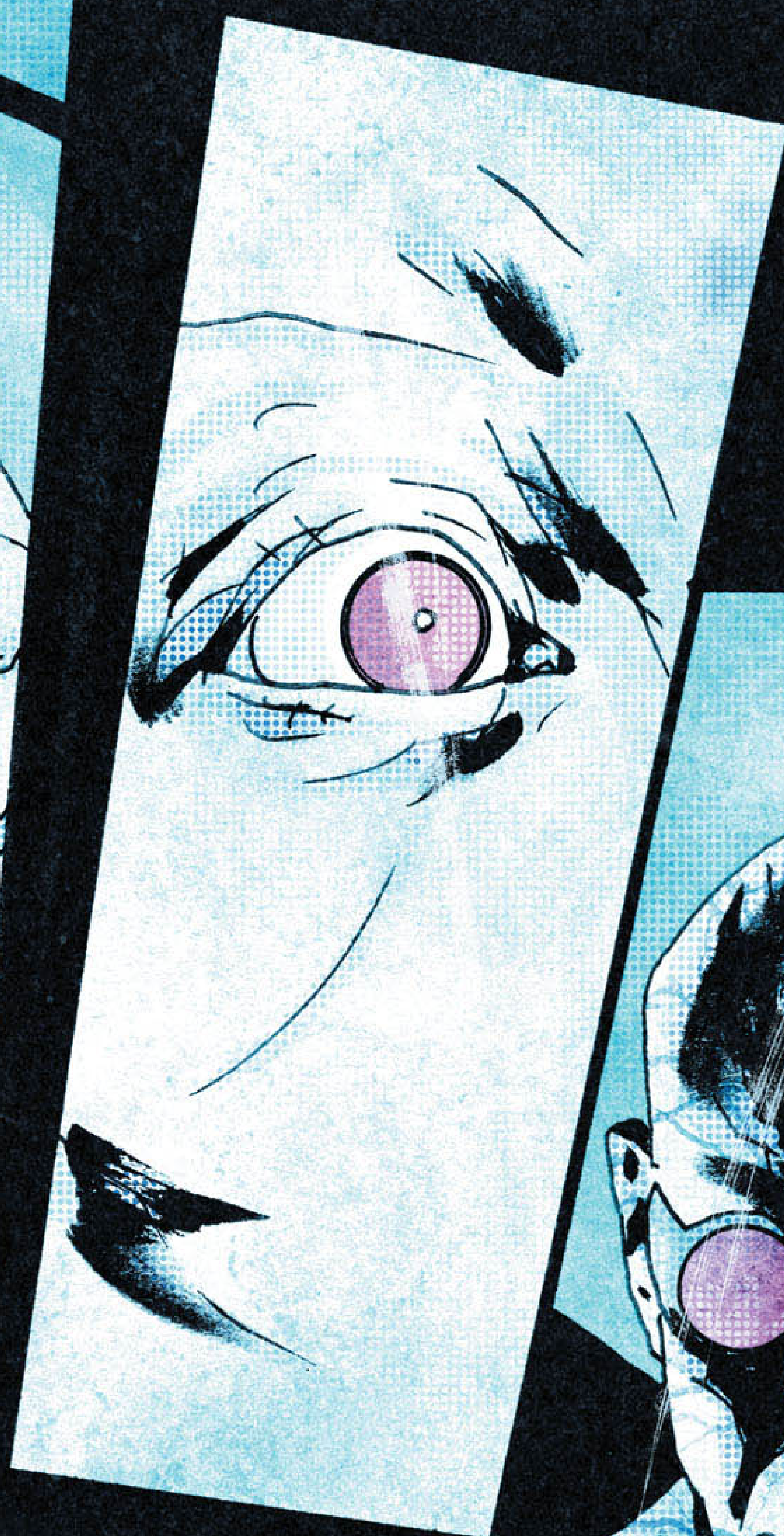
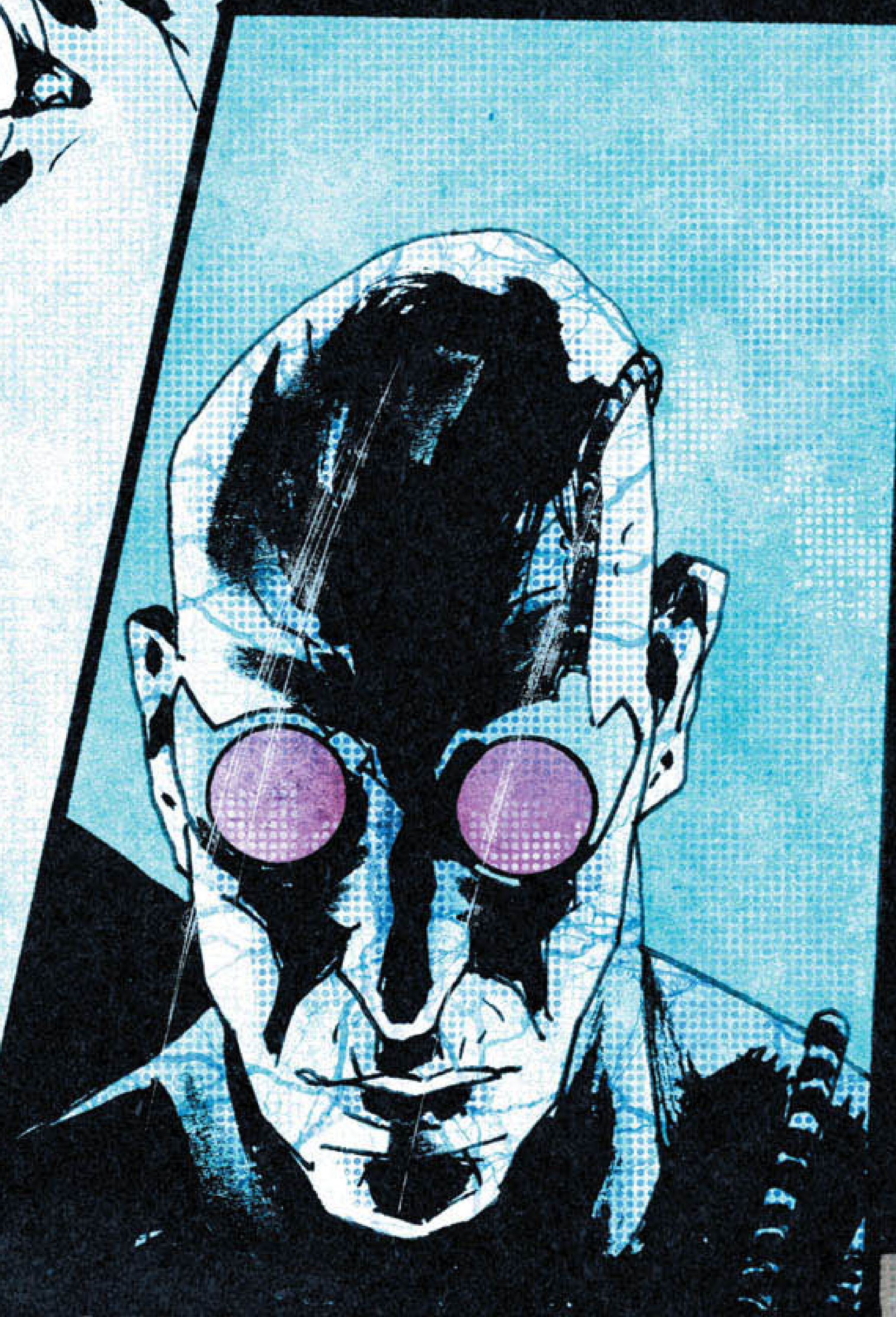


"No, no muertos. Están durmiendo.

"Veras, Batman, en este momento, hay casi quinientas personas durmiendo en hielo a través de la nación, mantenidos en un estado criogénico, esperando para renacer...

"la primera persona llevó a cabo el procedimiento después de su muerte en 1964. Es más de cincuenta años de valor para los soñadores, Todos esperando despertar un día en un mundo mejor."





"Hace unos pocos meses, comencé a despertarlos, usando imperfecta pero viable tecnología. Personas de diferentes eras, diferentes lugares...
"los desperté para que sean mi ejército.

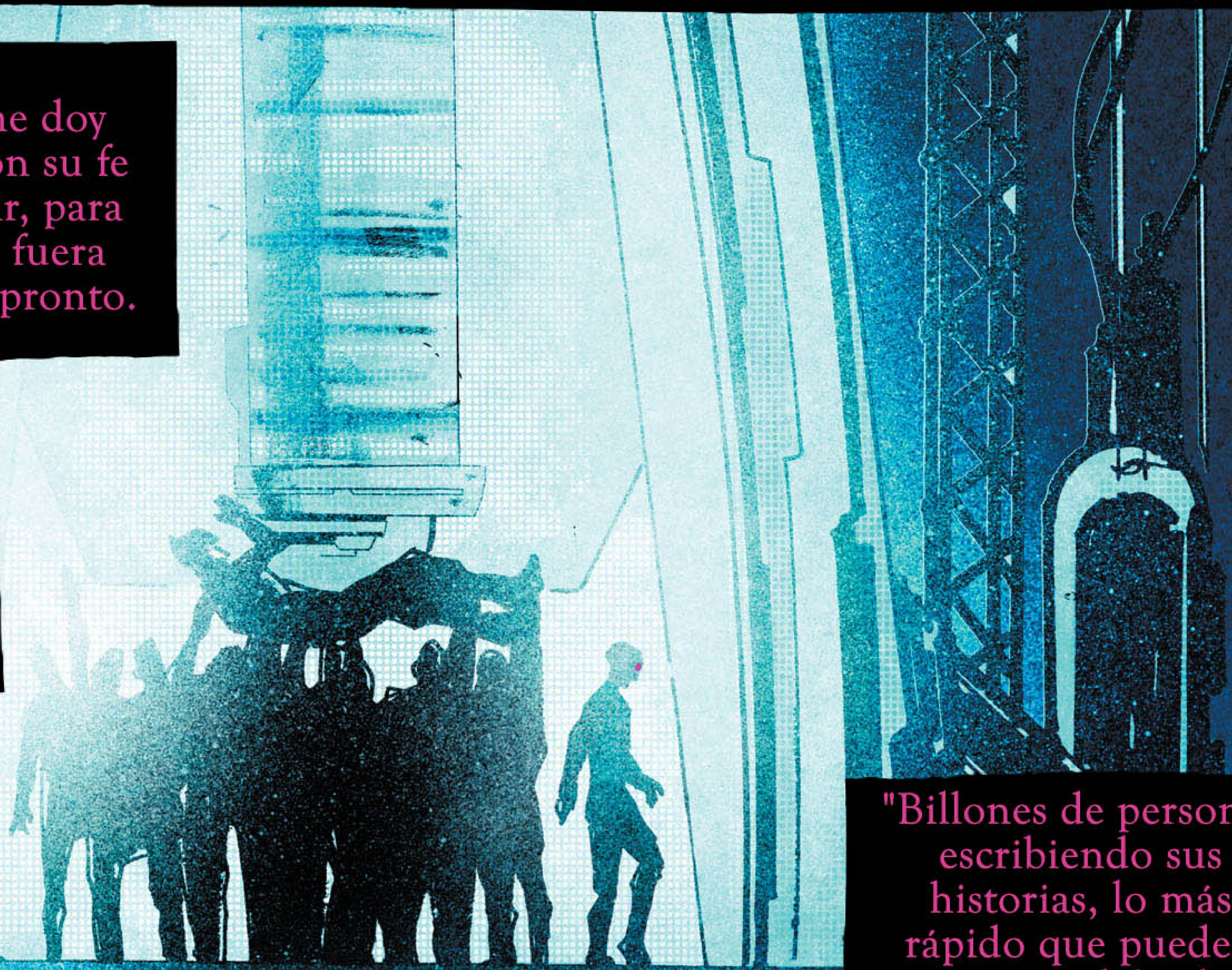
790

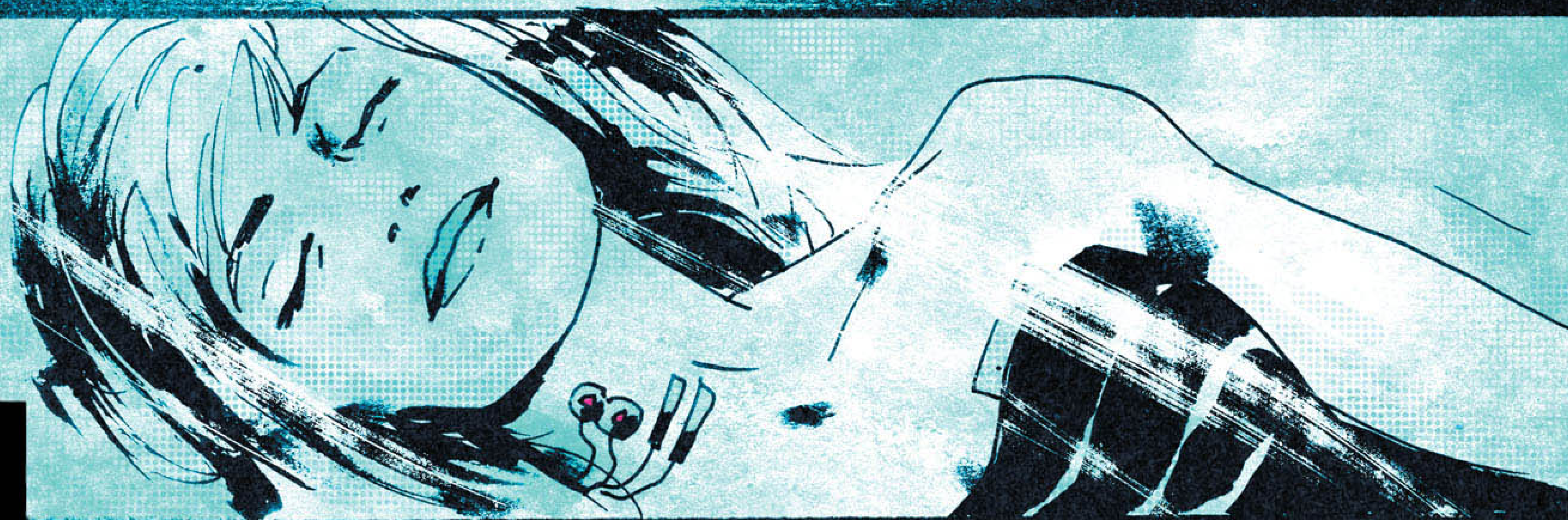
"Ellos estarán agradecidos conmigo, y me ayudarán a robar lo que necesito para continuar con mi investigación para que pueda perfeccionar mis técnicas y revivir a mi Nora.
"curarla, curarme, curarnos a todos. para poder volver a vivir, ser cálidos y suaves y rehacer nuestras vidas!"


"Pero míralos, Batman.


"O mejor aún... escúchalos.


EEEEEEEEEEEE
"Esos quejidos. esos sonidos. de tristeza mientras rechinan sus dientes.


"Puedo ver que no son felices, y me doy cuenta, que es porque ellos pusieron su fe en el hielo. ellos se fueron a dormir, para ser despertados cuando el mundo fuera mejor. pero los he despertado muy pronto.
"En ese momento entendí, Batman. Entendí que, en este momento, este mundo, invadido de vida humana; está muriendo. y todos lo saben. lo pueden sentir en el aire.
"Billones de personas escribiendo sus historias, lo más rápido que pueden mientras el final se acerca.


"¿Despertar en esto? ¿Despertarla a esto?
"No, me puedo dar cuenta que estaba pensando en pequeño. que he sido...ciego."

"Ahora este...este es uno de los más antiguos núcleos congelados en el mundo. tiene cerca de nueve millones de años. dentro guarda tantas historias, de vida, de muerte...de comienzos y finales."
"Guarda una bacteria mortal, Víctor. La bacteria en ese núcleo comenzaría una necrosis en las plantas, en los animales y especialmente en las personas.
"Matara a todos en la tierra. es muerte congelada."
"No, muerte no. Como dije, Solo un sueño."

"Hay tanta vida esperando para alzarse desde el hielo!

"Un mundo antiguo congelado, espera suspendido durmiendo...

"Decenas de organismos de miles de cientos de años, esperando congelados para crear un nuevo mundo. Con nueva flora, nueva fauna..."

"No hagas esto, Víctor."

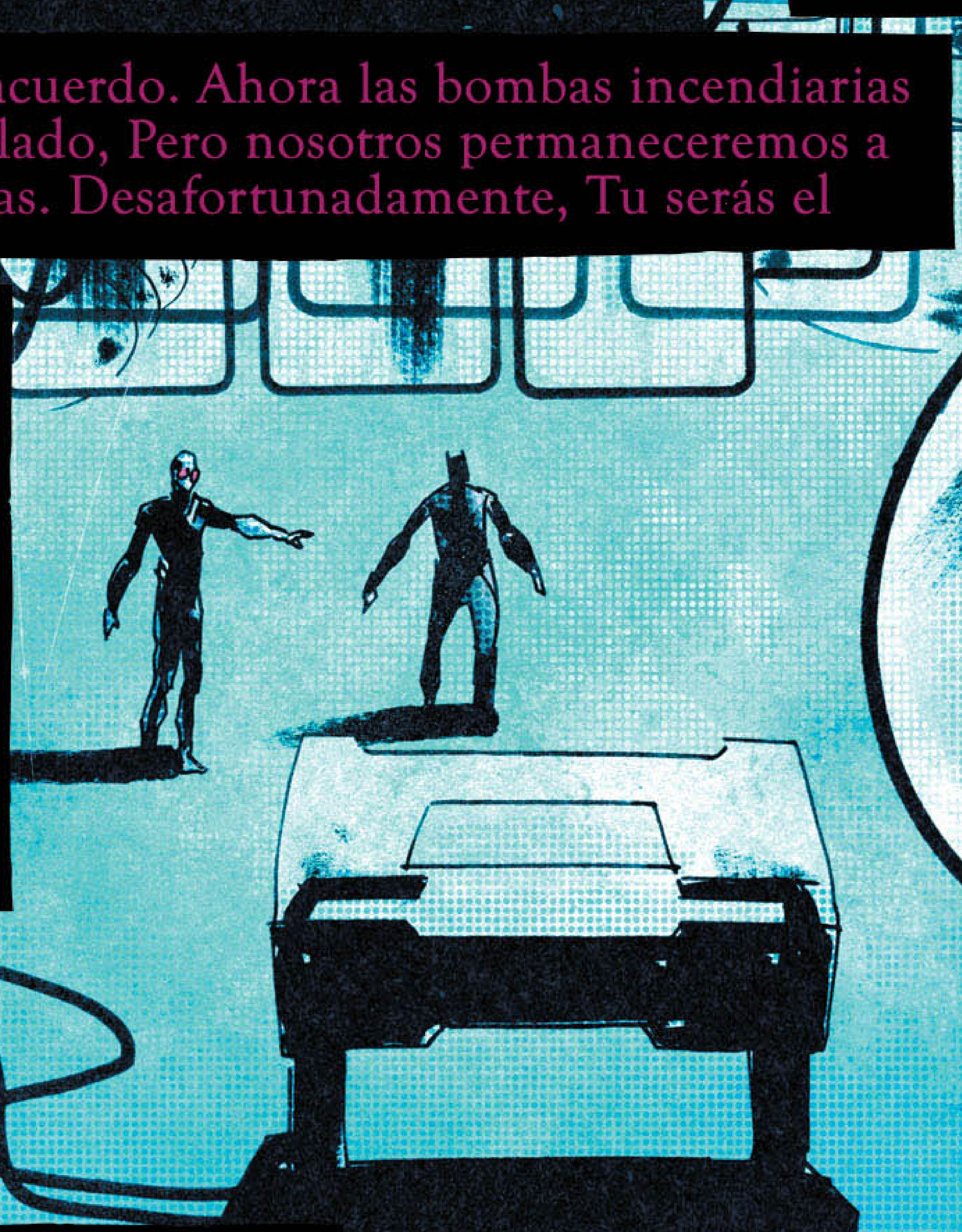
"Pasara de todas formas, Batman. El sobrecalentamiento, el desglose. Esta bacteria, o una igual en el permafrost, seguramente será liberada en este mundo en cuestión de tiempo.

"...No, de esta manera es mejor. Nosotros despertares a nuevas personas en un nuevo mundo. Un silencioso y abierto mundo.

"Silencioso? Te prometo algo, Víctor. Tú haces esto y lo único que escucharas serán gritos..."



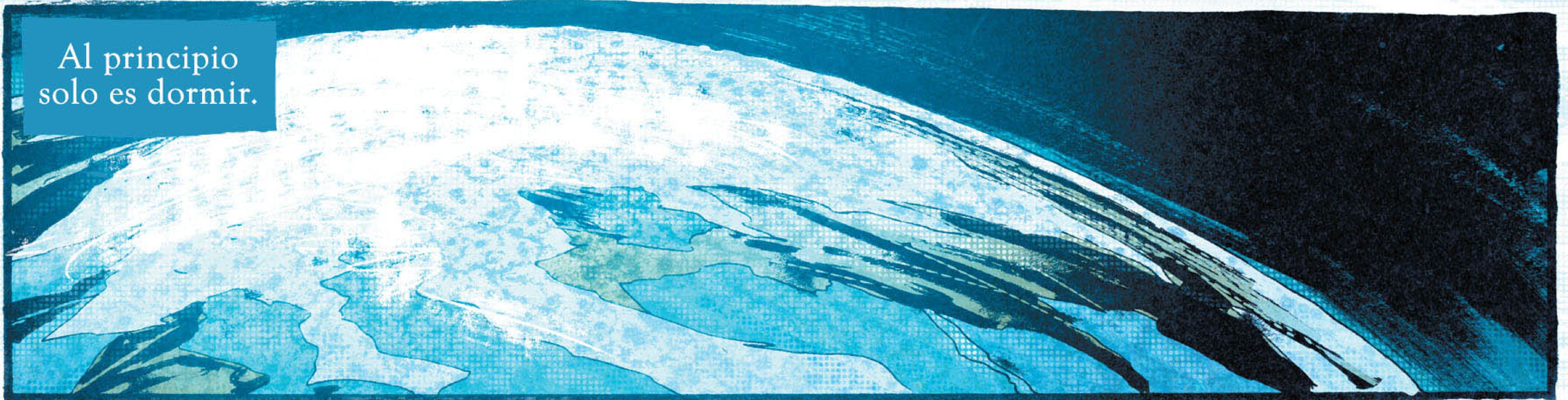




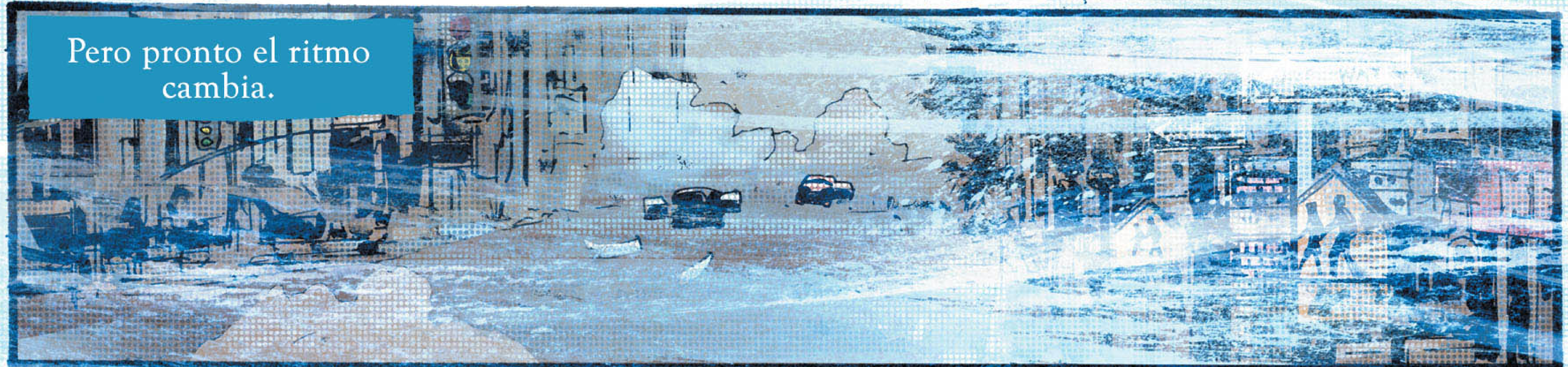




Batman lo llama, repetidas veces, pero en segundos el gas comienza a salir...y él se va a dormir.


Al principio solo es dormir.


El siente como el planeta gira a su al rededor. el caliente arrastre de la vida por todas partes...
BUSES ONLY
ONE WAY
PIZZA


Pero pronto el ritmo cambia.


Y ya no puede sentir como gira, solo un vacío. y se establece una fría calma.
Y luego sale de la espiral de vacío, desarrollándose mas y más lejos...

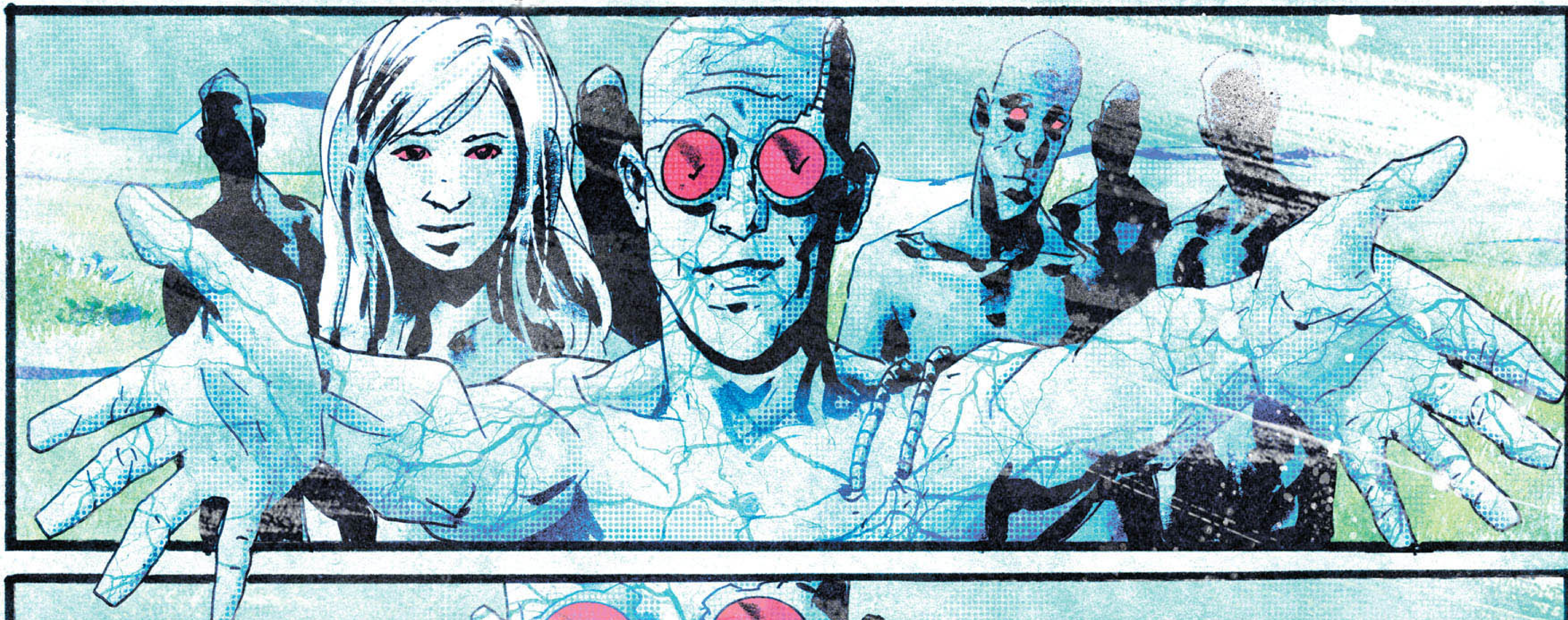

...Hasta que de pronto...
...repentinamente el regresa.
Él está caminando. El hielo se va deshaciendo a su al rededor y lo que ve es....





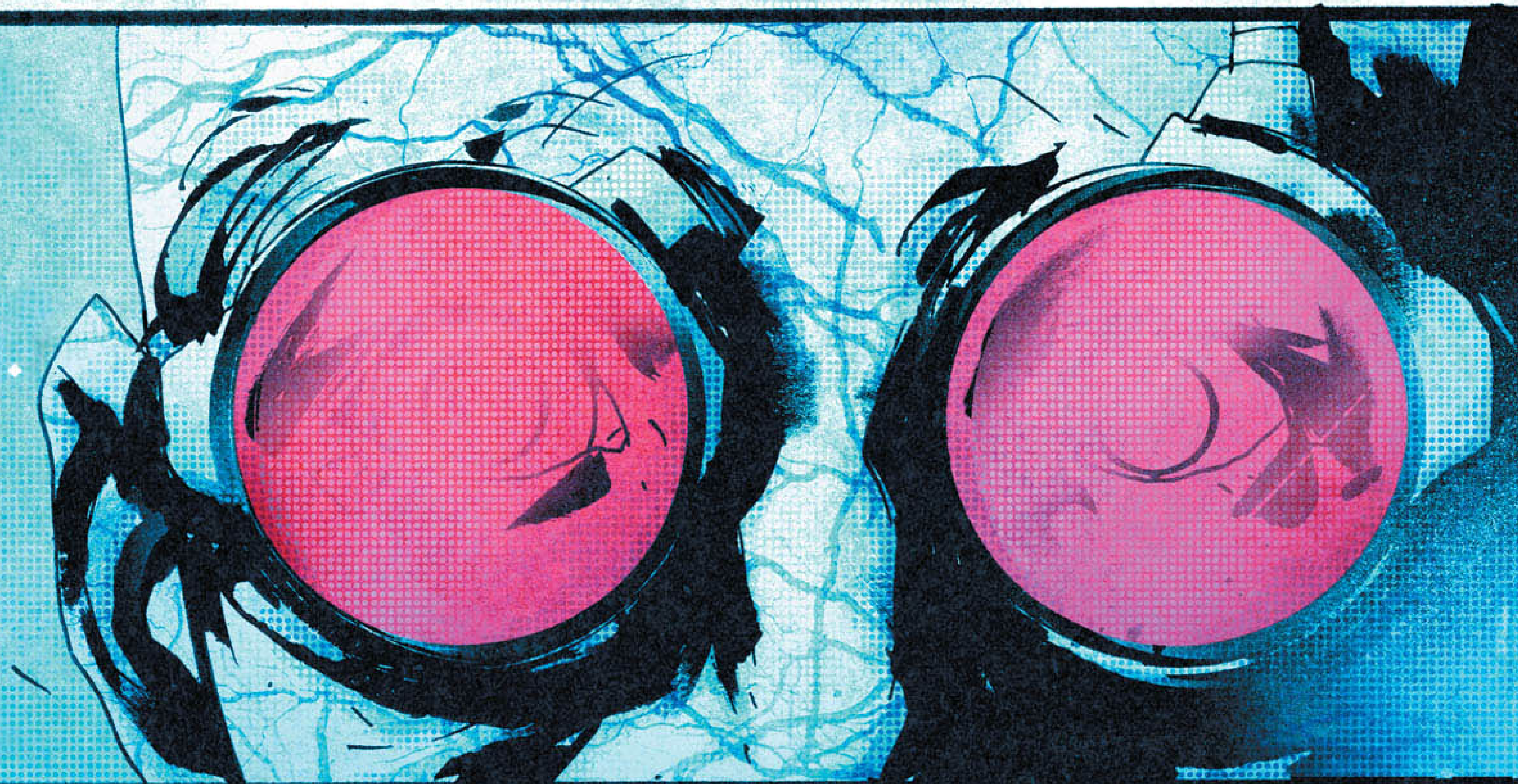
...No existen
palabras.

No es necesario ni decir una palabra.










La muerte
caliente.


"¿Que has
hechooooo?!"

Tan pronto como su piel toca la de Batman. él lo sabe.

Ve lo terriblemente astuto que es.

Murciélagos...

Ellos son los portadores de enfermedades más efectivos del planeta. ¿Porque? Por el calor.

Cuando vuelan, sus cuerpos llegan a los 105, 106 grados...Ellos se queman con esfuerzo. así es que sobreviven a lo que intenta matarlos.

Y ahora este hombre...Este enemigo...Él es portador de un virus. escondido en su cuerpo, en su sangre, así cuando su piel quedara expuesta se transmitiría en el aire y...

"Ya la escuchas gritar?"

EEEEE
EEE

Esas palabras lo detienen.

Porque lo hace...la escucha gritar.

De terror.

¿Estaba equivocado? ¿Se equivocó al pensar...?

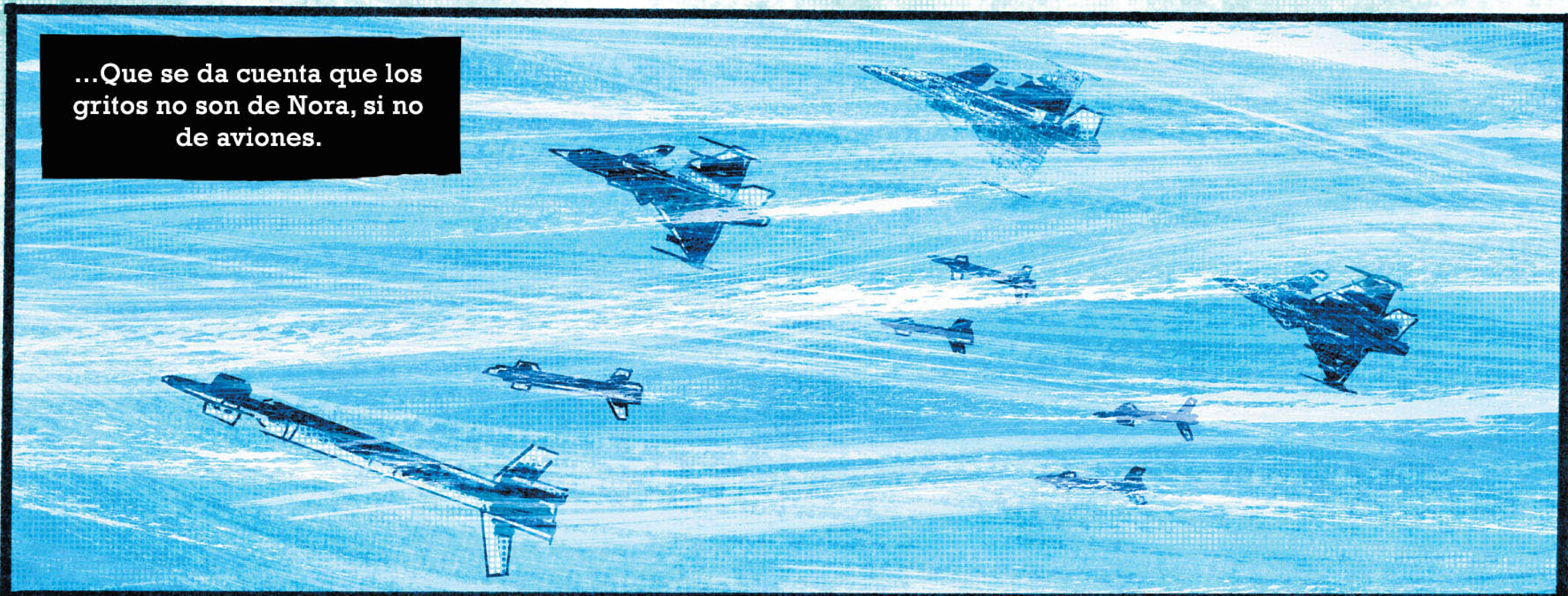
El grito se hace más fuerte, y él quiere despertarla ahora, para preguntarle si el...para estar con ella. aquí, ahora...

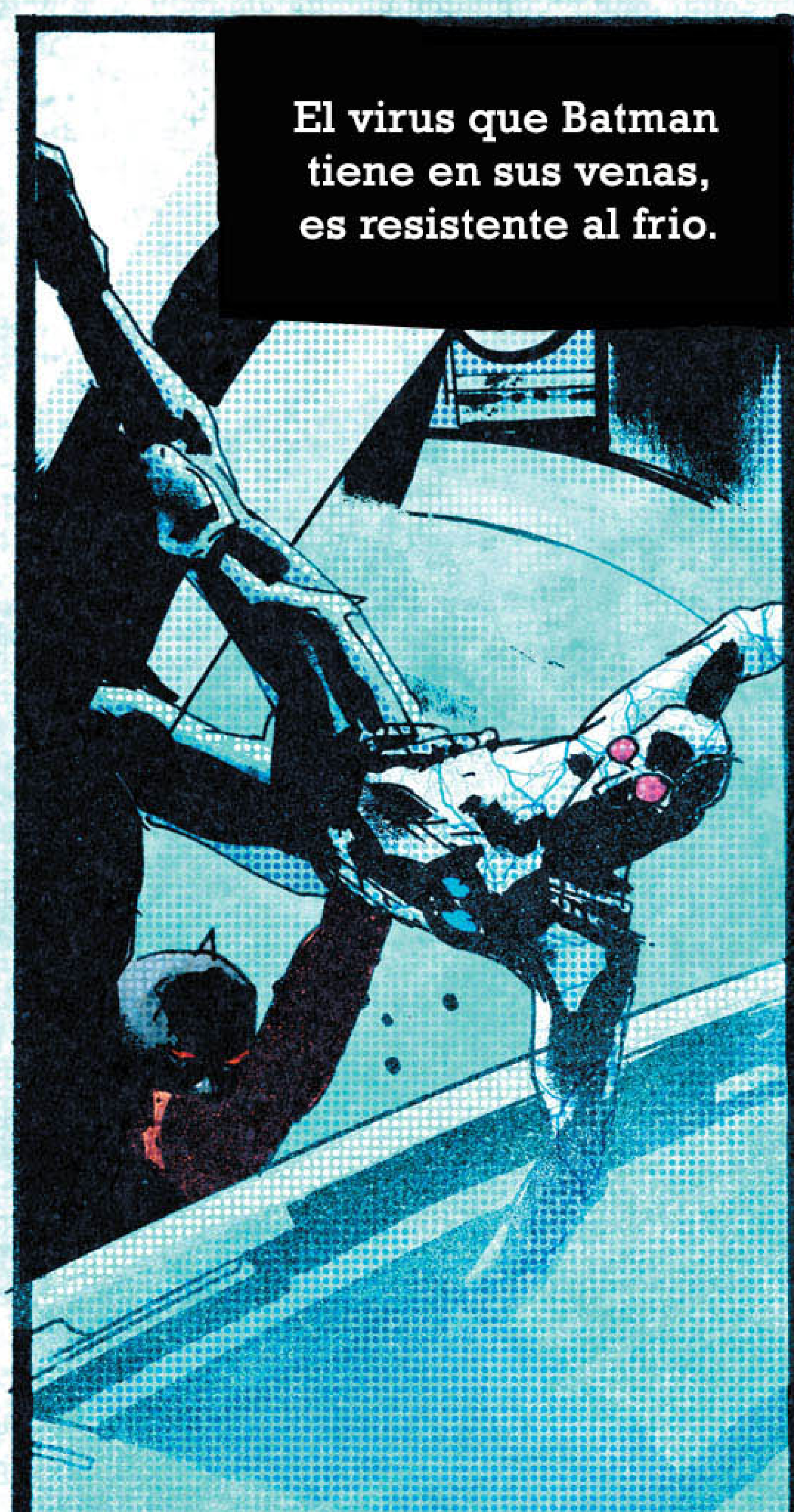
El alcanza su cámara, y en ese momento es cuando Batman lo golpea.

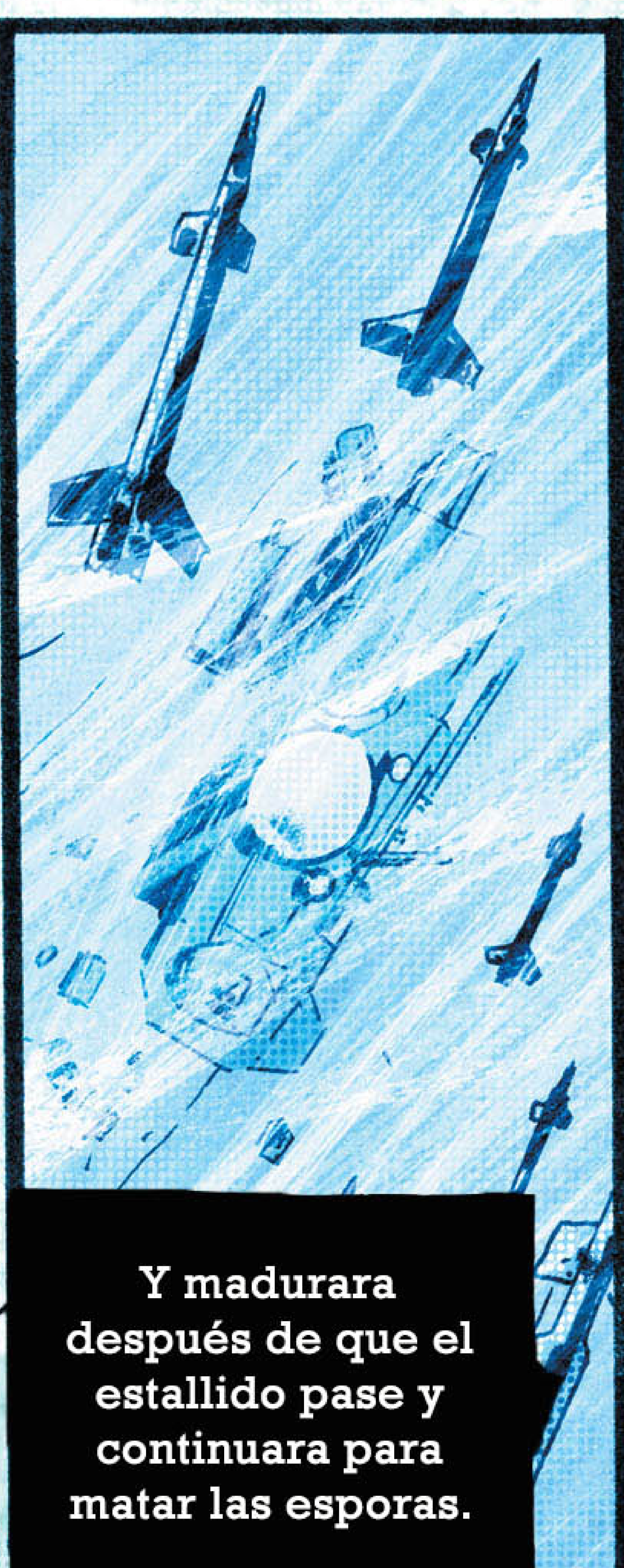
La mano de Batman está ardiendo de lo caliente, tan caliente que se endurece. Y Nora grita más y más fuerte...

"detente!" Dice. "Está gritando!"

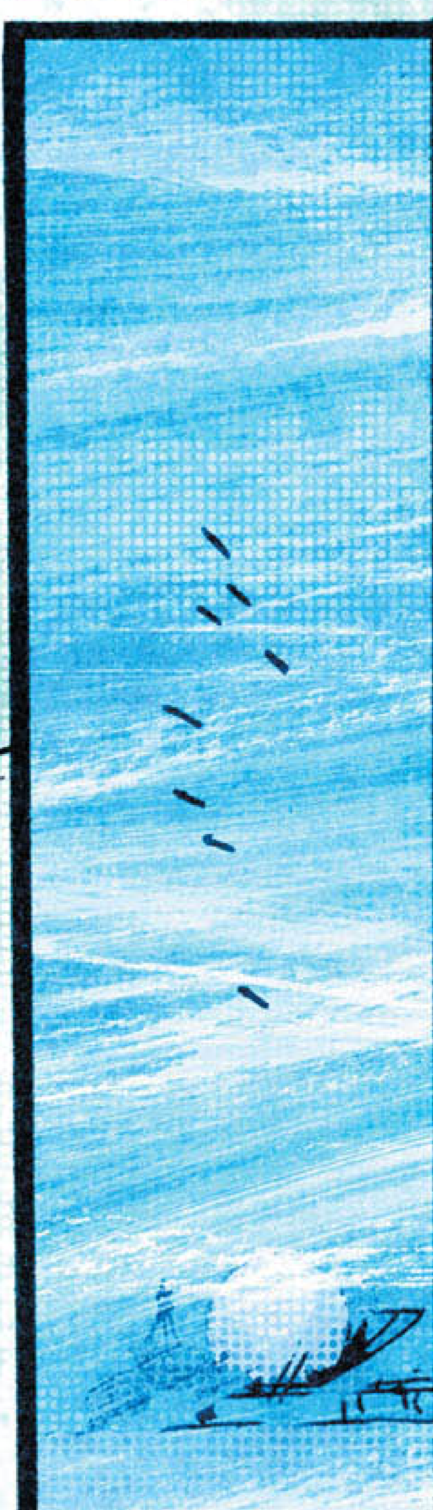
Y es solo cuando está siendo arrastrado a la cámara...


...Que se da cuenta que los gritos no son de Nora, si no de aviones.


El virus que Batman tiene en sus venas, es resistente al frio.


Y madurara después de que el estallido pase y continuara para matar las esporas.


Ahora Batman está escalando hacia la cámara con el...
...Así juntos podrán ver las esporas morir, podrán ver morir su nuevo mundo.


Lo Gritos son cada vez más fuertes.


No, Batman no puede ganar.


Y ahora los gritos están por todas partes, incluso se escuchan estando ellos encerrados.

Víctor golpea el vidrio. ¡Por que tiene razón! Él lo sabe.

Él ahora tiene razón, y antes estaba equivocado.

Víctor antes había amado la parte mala, cuando tenía diez años.

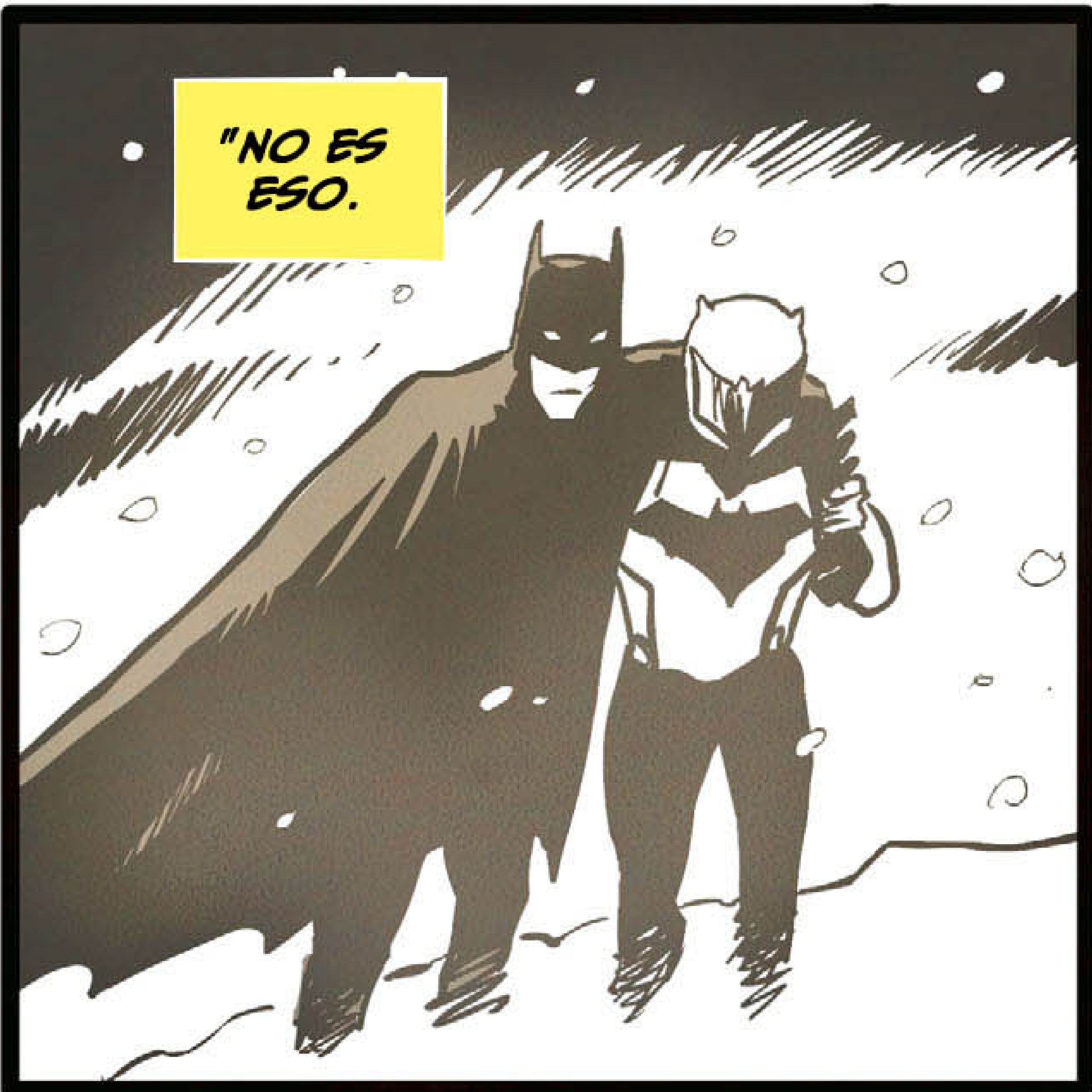
Le encantaba la primera parte del poema, pero era el hielo lo que había mantenido la promesa.

Él está gritando ahora.

Gritando muy fuerte.

Grita hasta que su garganta arde.

PRÓXIMAMENTE: ¡EL VIRUS SE DESATA!

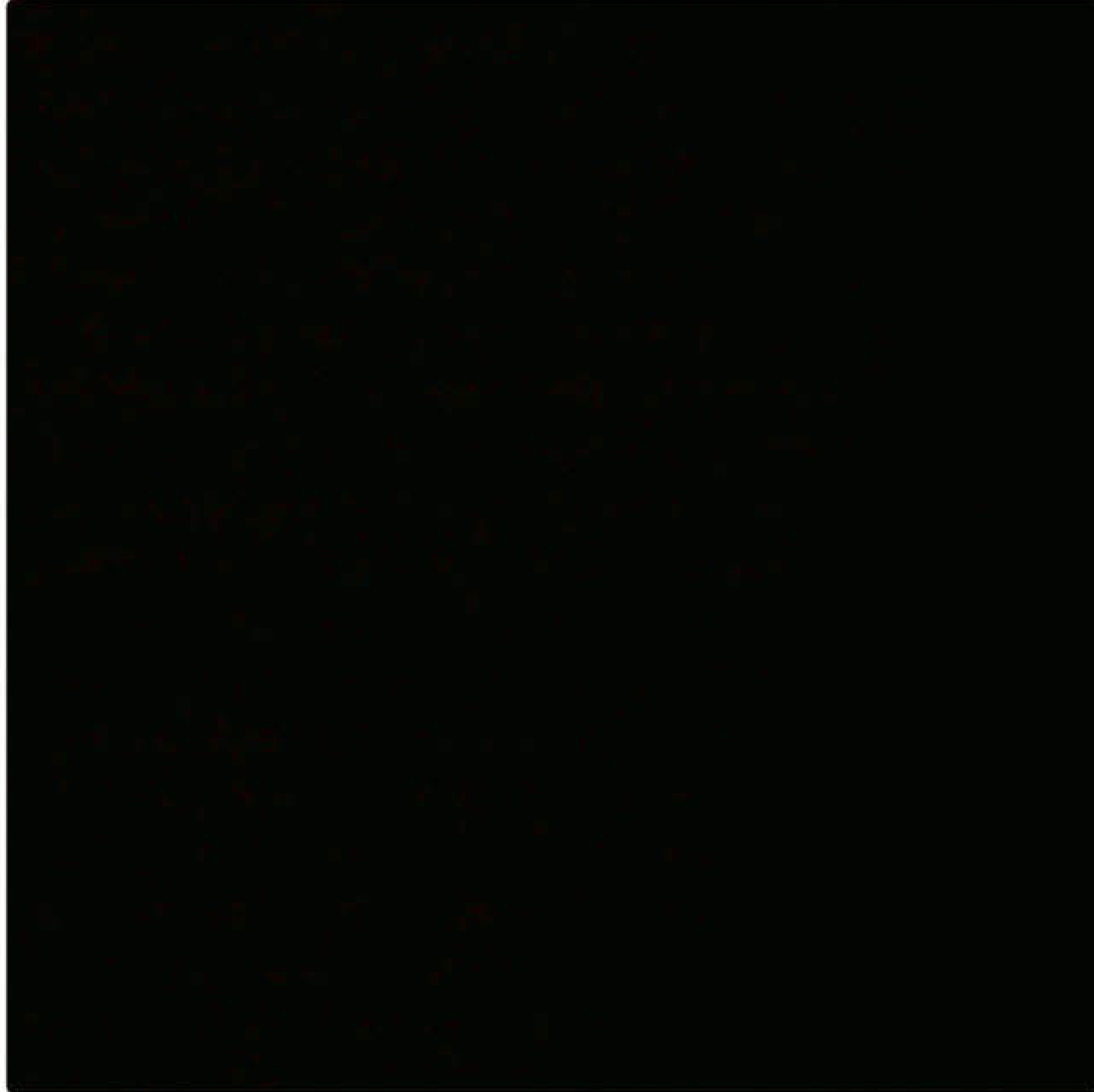

"NO ES ESO.


"NO SE SIENTE BIEN.


"TE ESTOY DICIENDO.

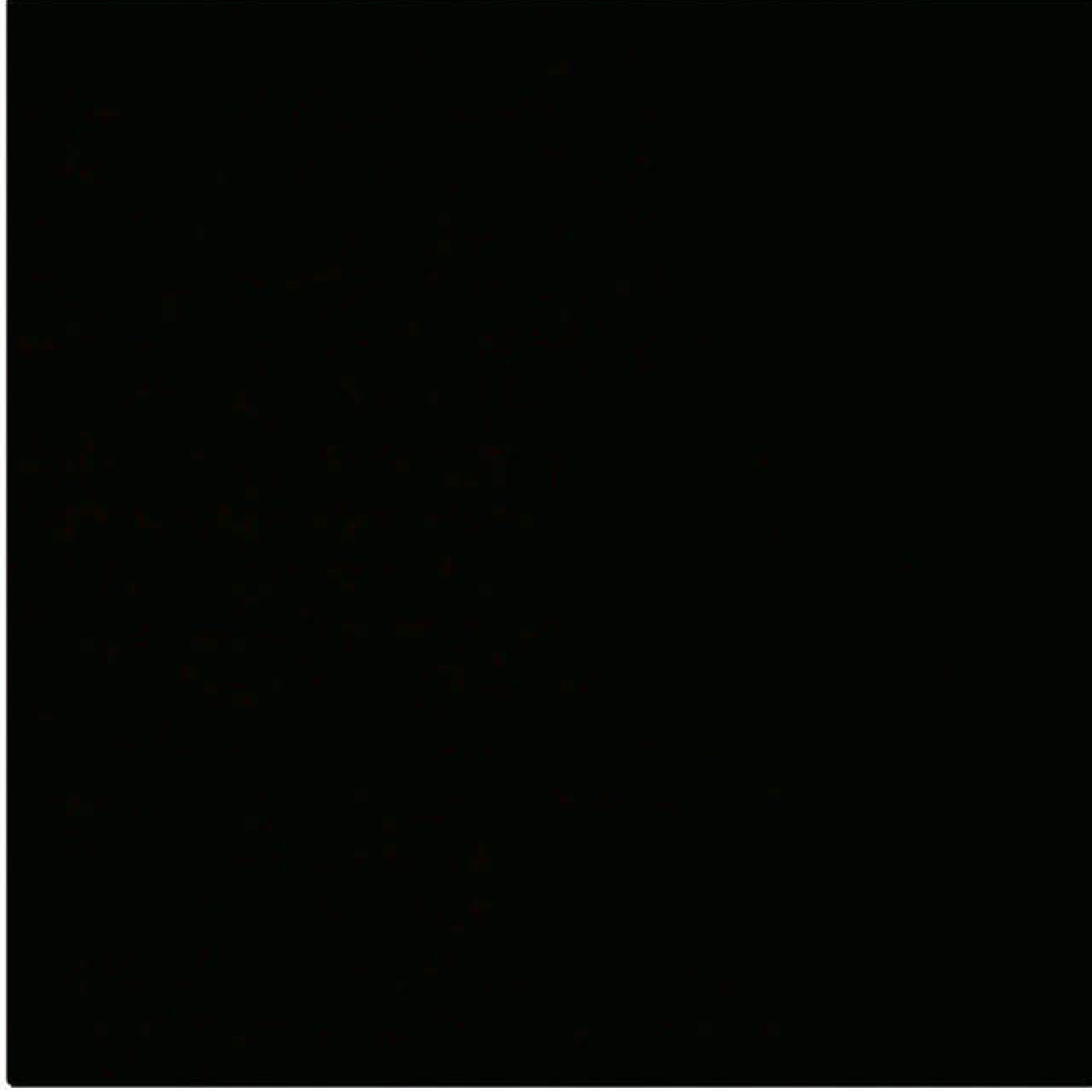


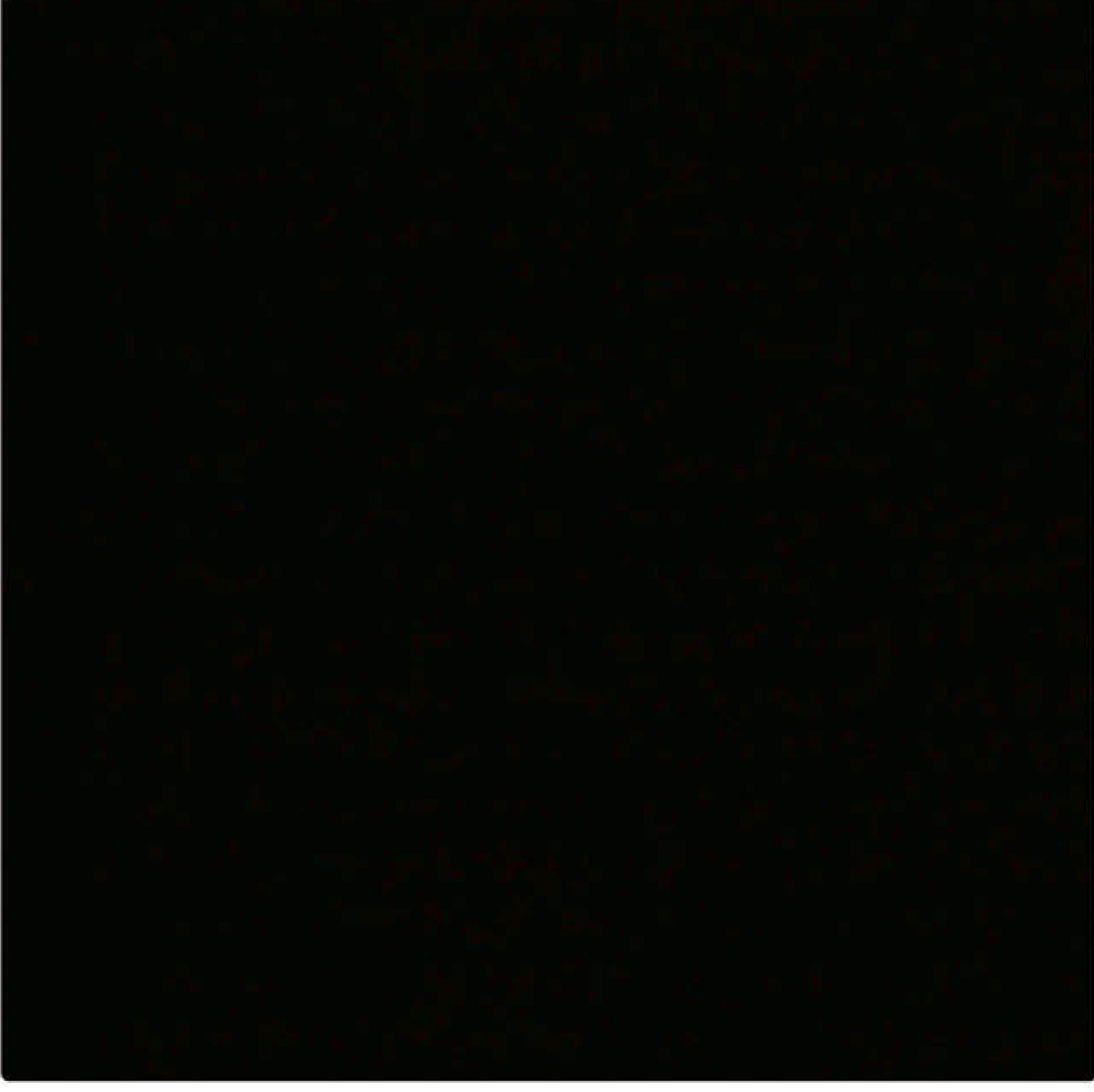

ESA NO ES LA RESPUESTA.




¡BATMAN!


¡BATMAN!








¡LO SÉ, MALDITA SEA!







¡TE CONOZCO! PERO TENEMOS TREINTA SEGUNDOS PARA INTENTAR ALGO O RIDDLER HARÁ VOLAR ESTE LUGAR--

G R O W N
G R O W N
? ? ?

La Rueda Maldita Parte 5.

SCOTT SNYDER script FRANCESCO FRANCAVILLA art
STEVE WANDS letters DAVE WIELGOSZ assistant editor
REBECCA TAYLOR associate editor MARK DOYLE editor
BATMAN created by BOB KANE with BILL FINGER

¡AYÚDANOS! ¡POR FAVOR!

¿TÚ QUIERES QUE VAYA POR EL RESCATE?

NO, QUEDARAN ATRAPADOS TAMBIÉN. NECESITAMOS RESOLVER ESTO...

GROWN

...VOLVIENDO AL INICIO.

LO HACE CADA AÑO EN EL ANIVERSARIO DE SU ATAQUE DEL AÑO CERO. RIDDLER DIJO QUE HABÍA ARMADO FUTUROS ATAQUES EN AQUEL ENTONCES, EN EL CASO DE NO LOGRARLO. LA MAYORÍA DE LOS AÑOS HE LOGRADO DETENERLO.

PERO ESTE AÑO...ESTA DEMASIADO SILENCIOSO. ALGO ES DIFERENTE.

ASILO ARKHAM. DOS DÍAS ATRÁS.

¿TODOS LOS AÑOS EL ATACA DESDE AQUÍ? PERO--

BUENO, ENTONCES VEAMOS SI PODEMOS AVERIGUARLO.

ESPERA, DUKE. ESCUCHA, SÉ QUE ESTOS ÚLTIMOS MESES HAN SIDO DUROS. TE HAS ENFRENTADO A MUCHOS...

¿COLORES?

NECESITAS SER PACIENTE. ESTAS HACIENDO UN BUEN TRABAJO. PERO ESTAS SOLO A MITAD DE LA RUEDA. ENCONTRARAS LAS RESPUESTAS A TU LUGAR AQUÍ...LO PROMETO.


¿QUÉ PASA SI LAS RESPUESTAS NO LLEGAN?


ÉL LO ESTÁ ESPERANDO, SEÑOR.


SALDRÉ EN UN MOMENTO.
HOLA, EDWARD.
¡BUENO, BUENO! FELIZ ANIVERSARIO, BATS! ¿QUÉ TE TRAE POR AQUÍ?

CLANG



¿QUIÉN ESTÁ ALLÍ?
DUKE. DUKE THOMAS.
UN VIEJO AMIGO.

¿DARYL? ¿DARYL GUTIÉRREZ?
DIOS...PENSÉ QUE ESTABAS...
YO...YO PENSÉ QUE ESTABAS EN SEGURIDAD MÍNIMA--
LO ESTABA, PERO CUANDO ME QUITARON MI SEMILLA, MIS PODERES...ME QUEDE. PUEDO AFECTAR TEJIDOS VIVOS COMO QUIERA.
HACER CRECER CÉLULAS, QUE MUERAN. CREAR TORCEDURAS DE HUESOS. FUI CONSIDERADO MUY PELIGROSO. POR ESO ESTOY EN UNA CELDA ESPECIAL.


LO SIENTO. NO LO SABÍA. FUERA VENIDO A VERTE.
PORQUE TÚ ERAS MI AMIGO, DARYL. MANTENIENDO TU INVESTIGACIÓN EN SECRETO ASÍ BLOOM PODÍA--
JE. Y ESO ¿POR QUÉ?
MI INVESTI-GACIÓN SE SUPONE QUE AYUDARÍA. QUERÍA CONVERTIR BUENAS PERSONAS EN HÉROES. PERSONAS QUE LO VALIERAN.
PERO NO FUNCIONO DE ESA MANERA, CIERTO?

JE. NO. SUPONGO QUE NO.
MÍRANOS. TÚ, EL INDIGNO HÉROE, Y YO. EL INDIGNO VILLANO. PARECE QUE TENEMOS QUE DAR UN PASO MÁS A NUESTRO JUEGO, ¿EH?
PARECE QUE TÚ LO ESTAS INTENTANDO, HERMANO.

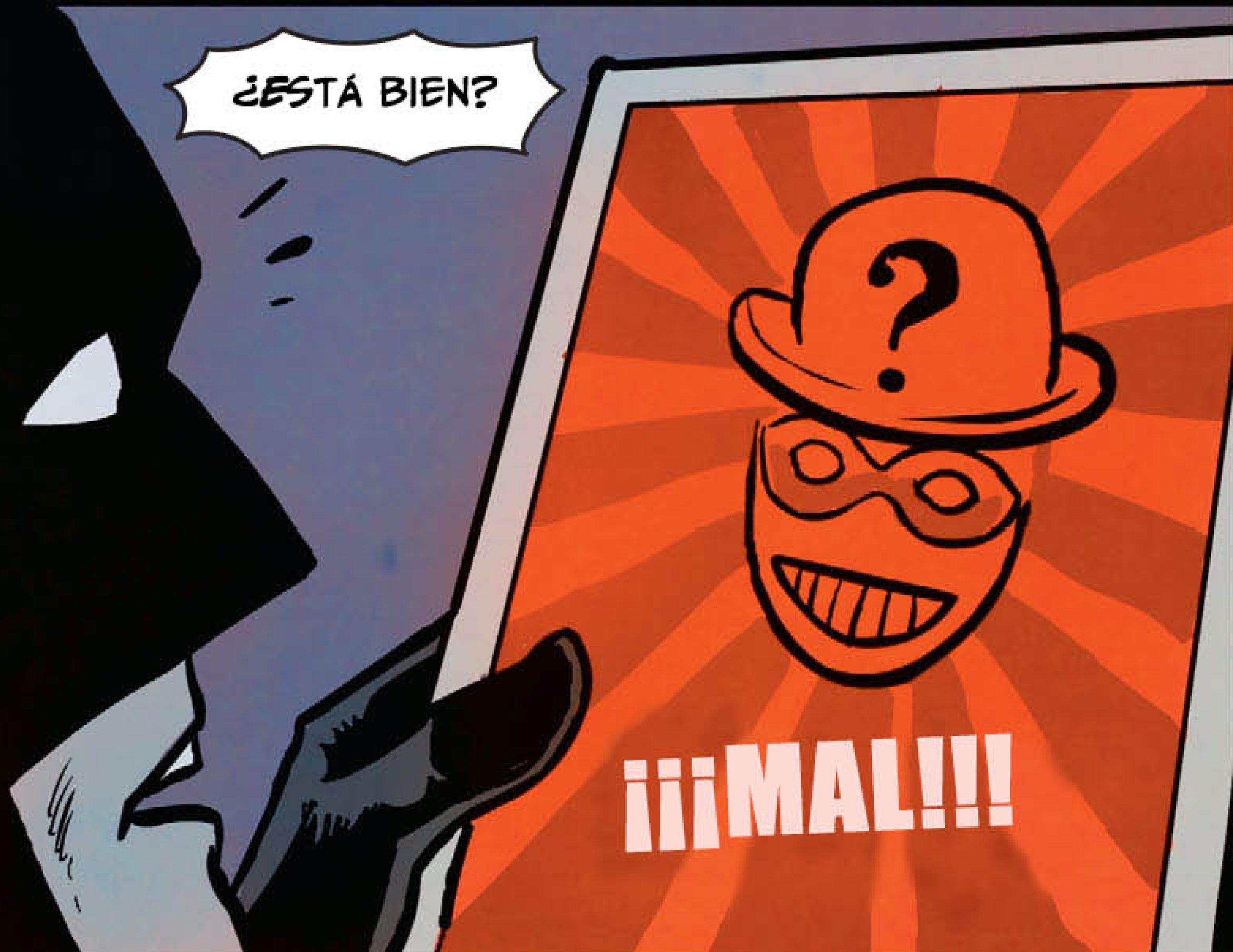
...QUIZÁS YO TAMBIÉN DEBERÍA.
MMMMMMMM

DARYL, DETENTE ›UHN‹... ¿QUE ERES?!
"DOLOR."

CINCO SEGUNDOS, BATMAN...
NO ESTÁ BIEN--
GROWN
PAIN

...
¡AL DIABLO! ¡VOY A IR!


¡ESPERA, DUKE! ESTOY INTENTANDO!


¿ESTÁ BIEN?
¡¡¡MAL!!!


DUKE, SAL DE AHÍ!


¡AHORA!
BIP BIP


NO, LO TENG--


BOOM!!!
SNYDER S.16
FRANCAVILLA F.16
SIGUE: ¿DÍA DE LA MUERTE?



ENDS OF THE EARTH

7
$4.99
US

DC UNIVERSE
REBIRTH

ALL ★ STAR
BATMAN





SNYDER
LOTAY
FRANCAVILLA



DC UNIVERSE REBIRTH

7
$4.99
US

ALL ★ STAR BATMAN™



SNYDER
LOTAY
FRANCAVILLA

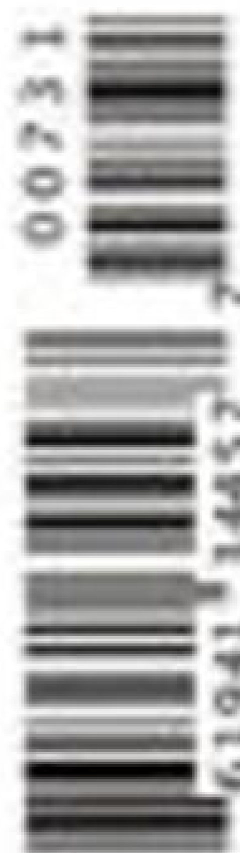


DC UNIVERSE

REBIRTH

7
$4.99
US

ALL★STAR BATMAN



SNYDER
LOTAY
FRANCAVILLA

“LA GENTE PIENSA QUE LA CLAVE PARA EL DESCUBRIMIENTO ES CORTAR DIRECTAMENTE AL CORAZÓN DE LAS COSAS.

PERO HE VENIDO AQUÍ HOY PARA CONTARTE QUE ESO NO ES VERDAD.

DE HECHO, ¿ENCONTRAR LO QUE ESTÁS BUSCANDO? NECESITARÁS EMPEZAR FUEEERA DEL LÍMITE. EN TERRENOS BALDÍOS.

ESTÁ BIEN. NECESITAS EMPEZAR CON LA FRÍA CORTEZA MUERTA, Y LENTAMENTE, CUIDADOSAMENTE TRABAJA EN TU CAMINO HACIA LA MÉDULA, REGISTRANDO LAS COSAS QUE TE ENCUENTRES EN TU CAMINO.

REALMENTE, PARA MÍ, LA ENDOFARMACOLOGÍA EN ESE SENTIDO, ES CASI COMO EL ROMANCE.

RÍETE, PERO ES VERDAD. ES COMO AYUDAR AL SUJETO A VIAJAR EN EL TIEMPO DESDE EL FIN DE SU VIDA HASTA EL INICIO. ES UN CORTEJO. COMO DEJÁNDOLOS CONTAR ATRÁS CONTIGO.

DESDE EL MOMENTO PRESENTE... ATRÁS... Y ATRÁS...

... HASTA JUSTO ESE PRIMER BESO.

CUANDO TODO ESTABA NUEVO Y LLENO DE MARAVILLA.”

--EXTRAÍDO DE UNA LECTURA DAD POR LA DRA. PAMELA ISLEY EN UN ESTUDIO EN EL CENTRO BOTÁNICO DE LA UNIVERSIDAD DE GÓTICA, ABRIL 2010.

Trece.


TOMÓ LO MISMO QUE EL AÑO PASADO, EH? CARNE Y AGUA, AGUA Y CARNE?
AH, EN UN VISTAZO VEO.
QUE PUEDO DECIR, SOY UNA CRIATURA DE HÁBITOS. ASÍ QUE CUÁNTO ES?
VOY TARDE PARA IR CON MI COMPAÑERO DE LABORATORIO


AGUÁNTAME AHORA. ME REFIERO A QUE, CUÁNTOS AÑOS HAS ESTADO VINIENDO? CINCO SEGUIDOS? SIEMPRE EN LA MISMA SEMANA. ESO PRÁCTICAMENTE NOS HACE COMPAÑEROS DE LABORATORIO. ASÍ QUE DÉJAME PREGUNTARTE ALGO. TE GUSTAN ESTOS CACTUS?


SON TAN FEOS COMO EL INFIERNO, BIEN? MI HIJO LOS HIZO.
ESTOY GUARDANDO PARA LUCHAR CONTRA ÉL DE ELLA. MANTENGO EL CACTUS AQUÍ SÓLO PARA MOLESTARME.
ÉL AMA EL ARTE, PERO PARA MI MENTE, EL ARTE ESTIGMATIZA A UN NIÑO, SABES? SU MADRE QUIERE QUE LE PAGUE UNA ESCUELA DE ARTE, PERO NO.
LAMENTO ESCUCHAR ESO. PUEDES LLAMARME AHORITA?


NO HAY NECESIDAD DE SER RUDA, DOC. TU COMPAÑERO, LO ENTIENDO, IGUAL ME GUSTA CONVERSAR. NO TENGO MUCHOS VISITANTES... TUVE OTRA EL OTRO DÍA. PREGUNTANDO POR TI...
...
SABÍAS?
SÍ. LES DIJE QUE NO TE HABÍA VISTO. PERO QUÉ TAL SI VIENEN DE NUEVO? DIGO, SI ME DAS UN POCO PARA ENFRENTAR MADRES MALVADAS Y UN FEO CACTUS...


LA PELEA CORRECTA, BIEN.
CONOCES ESA PALABRA QUE ACABAS DE USAR, "ESTIGMATIZAR". VIENE DE ESTIGMA, UN TÉRMINO BIOLÓGICO.

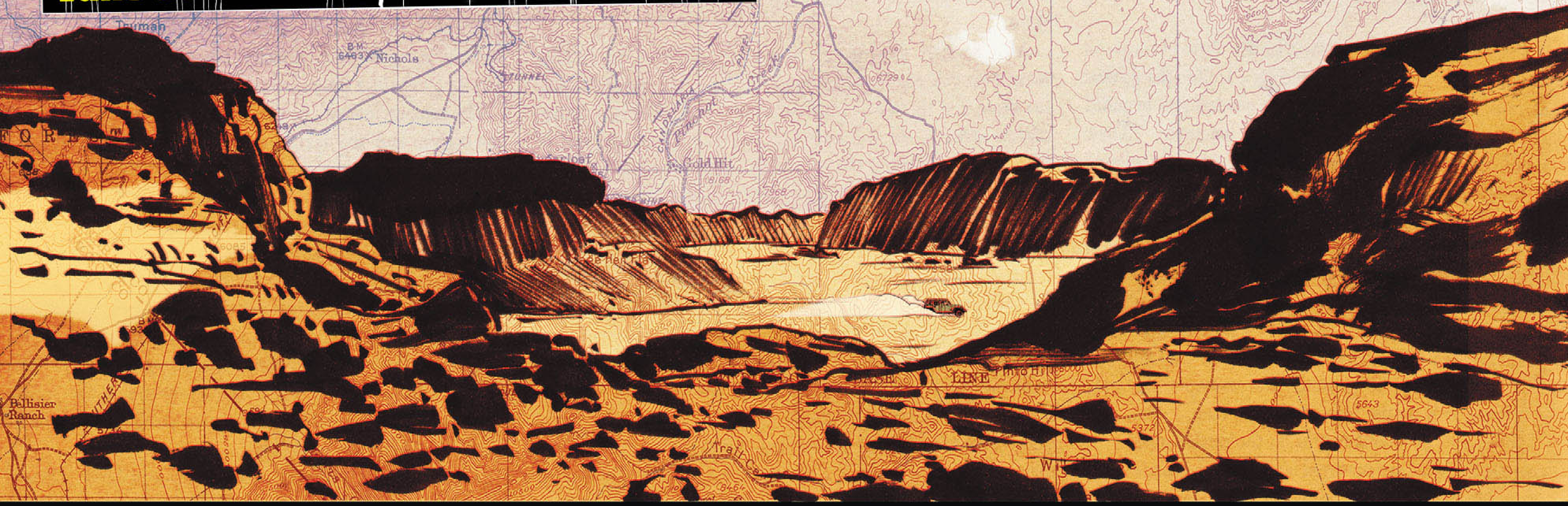

ES LA PARTE DE LA PLANTA QUE ACUMULA EL POLEN. USA LARGOS DEDOS, CABELLO, PEQUEÑOS DIENTES, CUALQUIER COSA QUE NECESITE... ES UNA LUCHADORA, ASÍ QUE PARA SER ESTIGMATIZADO, TAL VEZ ES ALGO BUENO. SABES DE LO QUE HABLO?
JEJE, NO, NO REALMENTE, PORQUE...

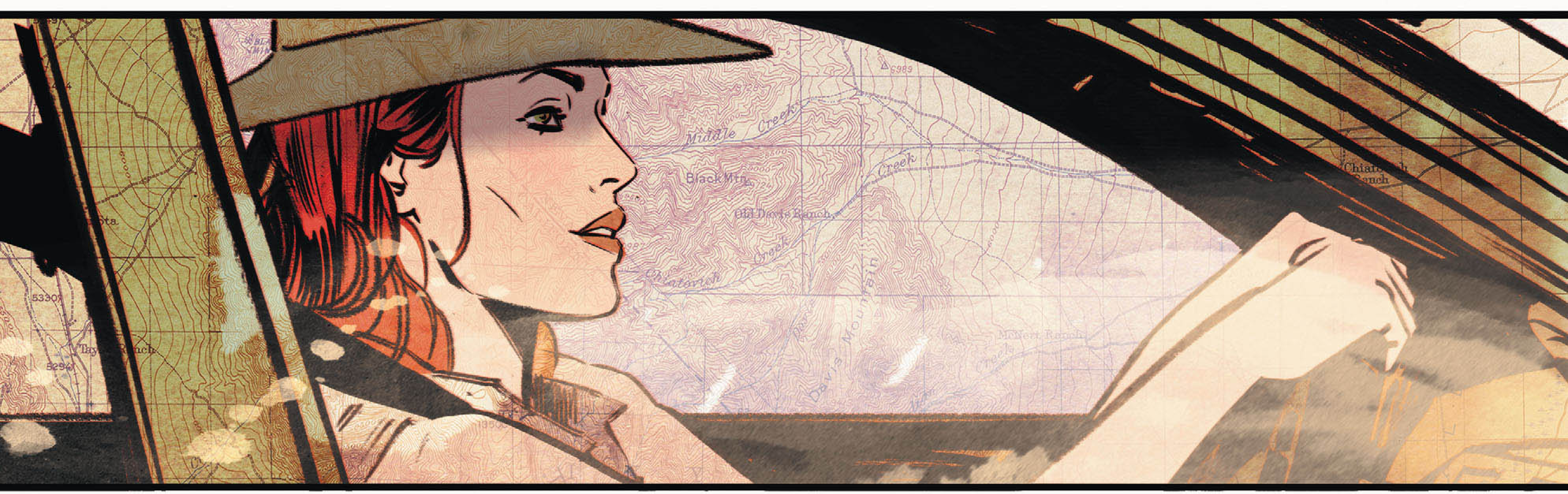

PORQUE...
PORQUE SER ESTIGMATIZADO ES ALGO BUENO, SÍ. SOY ALGUIEN QUE CREE ESO.

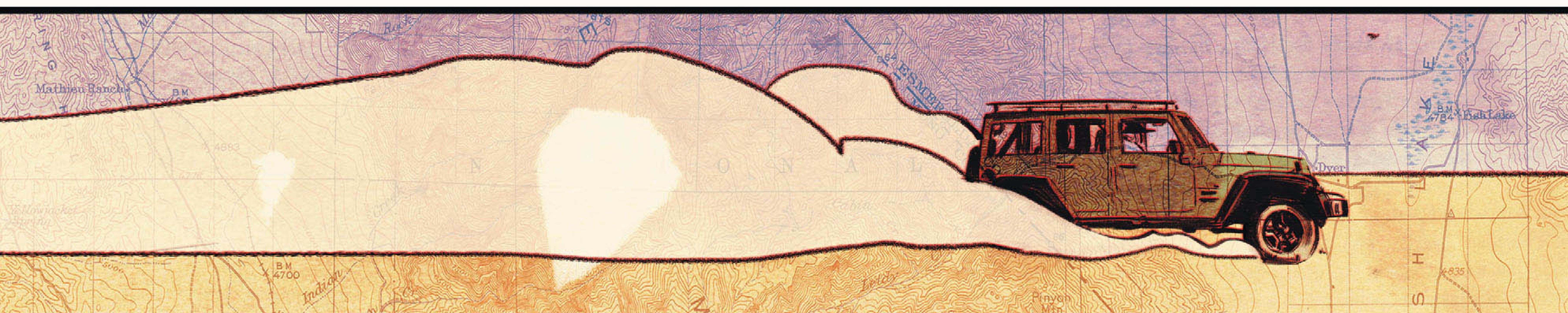

AHORA, SI ESAS PERSONAS REGRESAN, LES DIRÁS QUE NUNCA ESTUVE AQUÍ. NUNCA TE COMPRÉ AGUA NI CARNE.
SÍ... SOY ALGUIEN QUE LES DIRÁ ESO.
BIEN. AHORA VE A PAGAR LA ESCUELA DE TU HIJO, IDIOTA.


SOY ALGUIEN QUE ES UN IDIOTA Y PAGARÁ POR...


Doce.


Valle de la muerte, periferia de Nevada.






Confines de la Tierra
Parte 2
scott snyder script
tula lotay pencils, inks & colors
steve wands letters
tula lotay cover & variant cover
francesco francavilla variant cover
dave wielgosz assistant editor
rebecca taylor associate editor
mark doyle editor
batman
created by bob kane
with bill finger




HOLA COMPAÑERO.

DISCÚLPAME POR LLEGAR TARDE.

PERO FUE DIFÍCIL IRSE ESTE AÑO.

EMOCIONADO PARA REGRESAR A HACERLO?

TAMBIÉN YO.

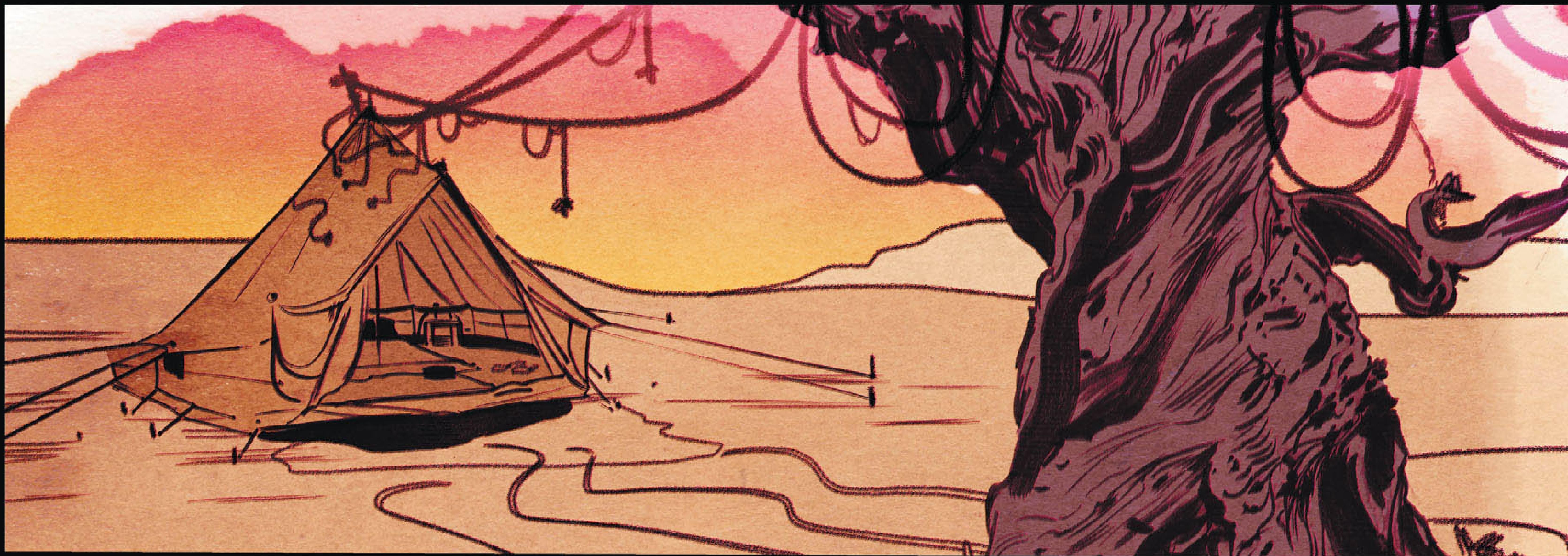
ESTÁ BIEN ENTONCES, VIEJA NIÑA...

HAY TRABAJO QUE HACER.

SHHHHH

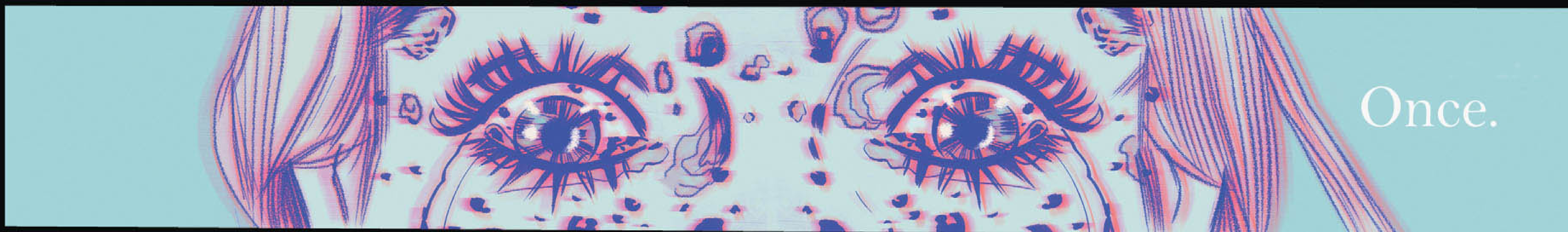
SHHHHH

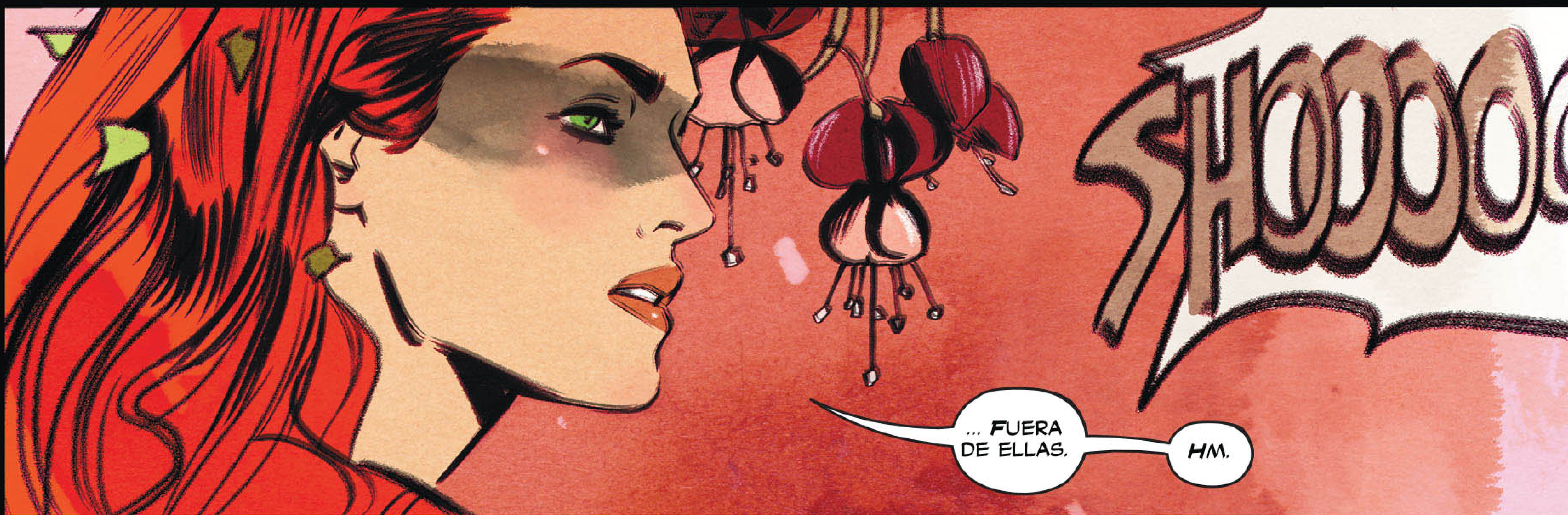
SHHHHH

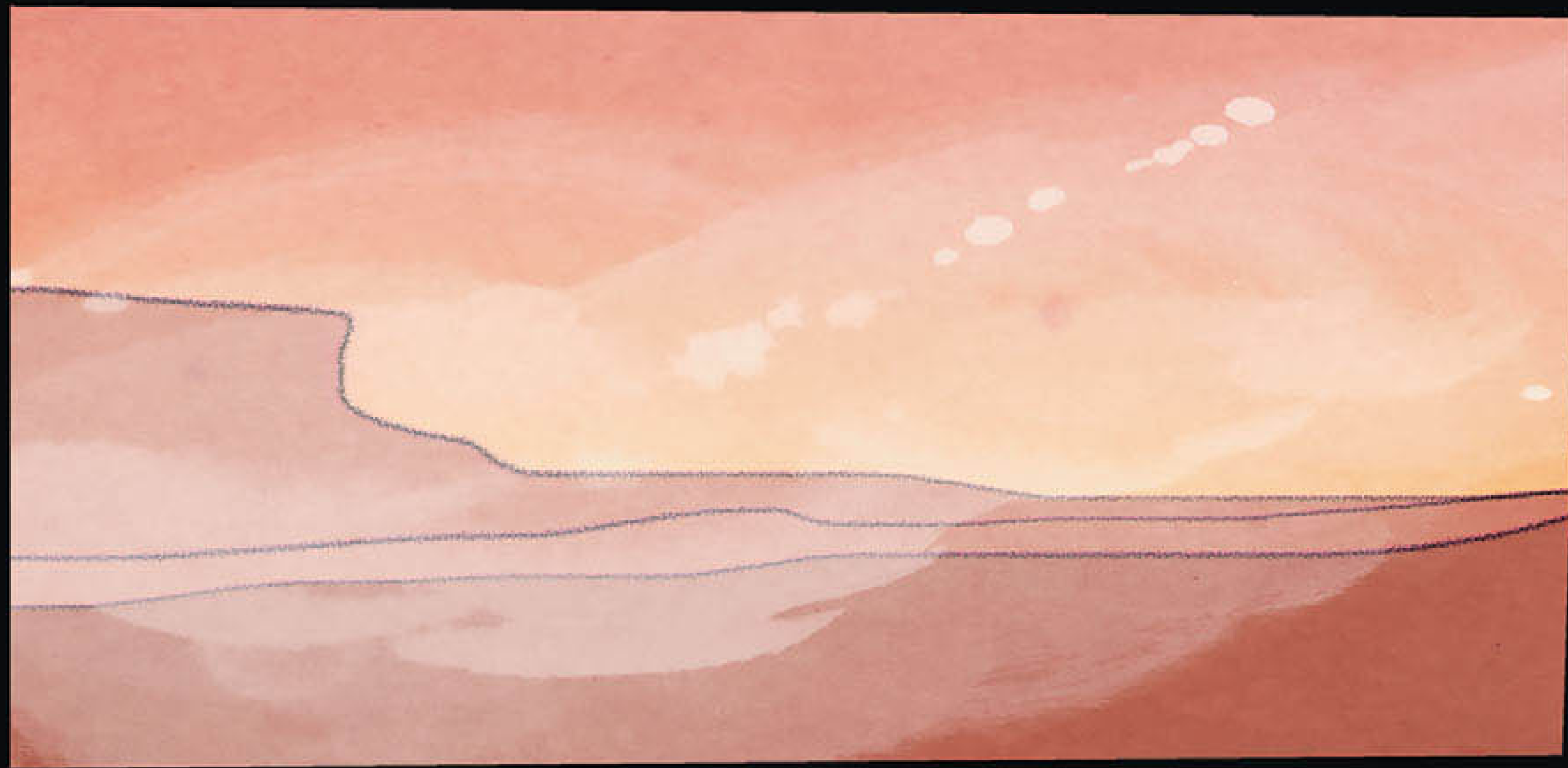
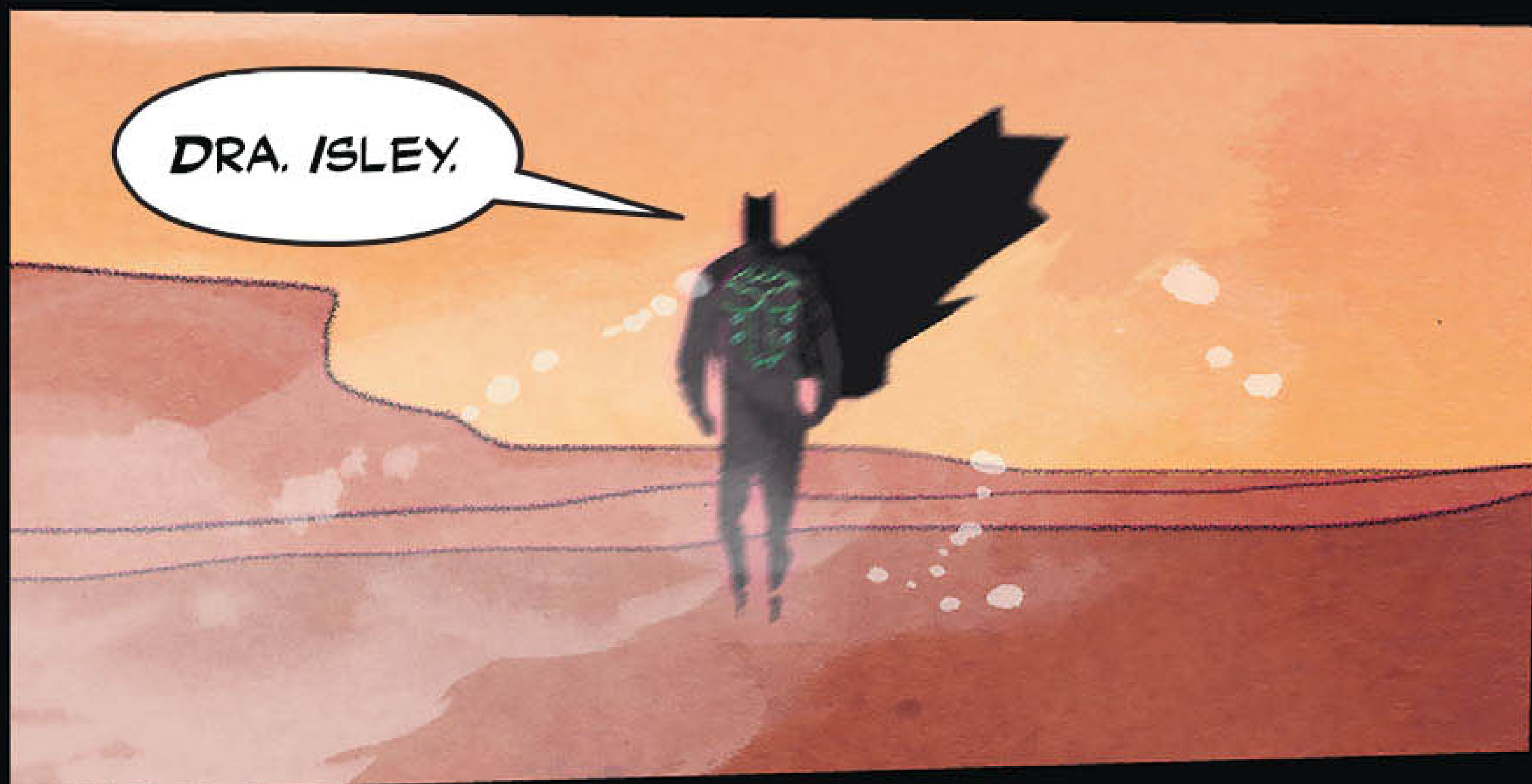



ESO ES... APOYÁNDOME EN LA HYLANDIA DEL DOCKRILLII... LA PIEL DE MÁS AFUERA, DIFÍCIL, ES QUE ESTAMOS DESPUÉS...
AAASÍ ESTÁ MEJOR. CIUDAD EXOCARP.

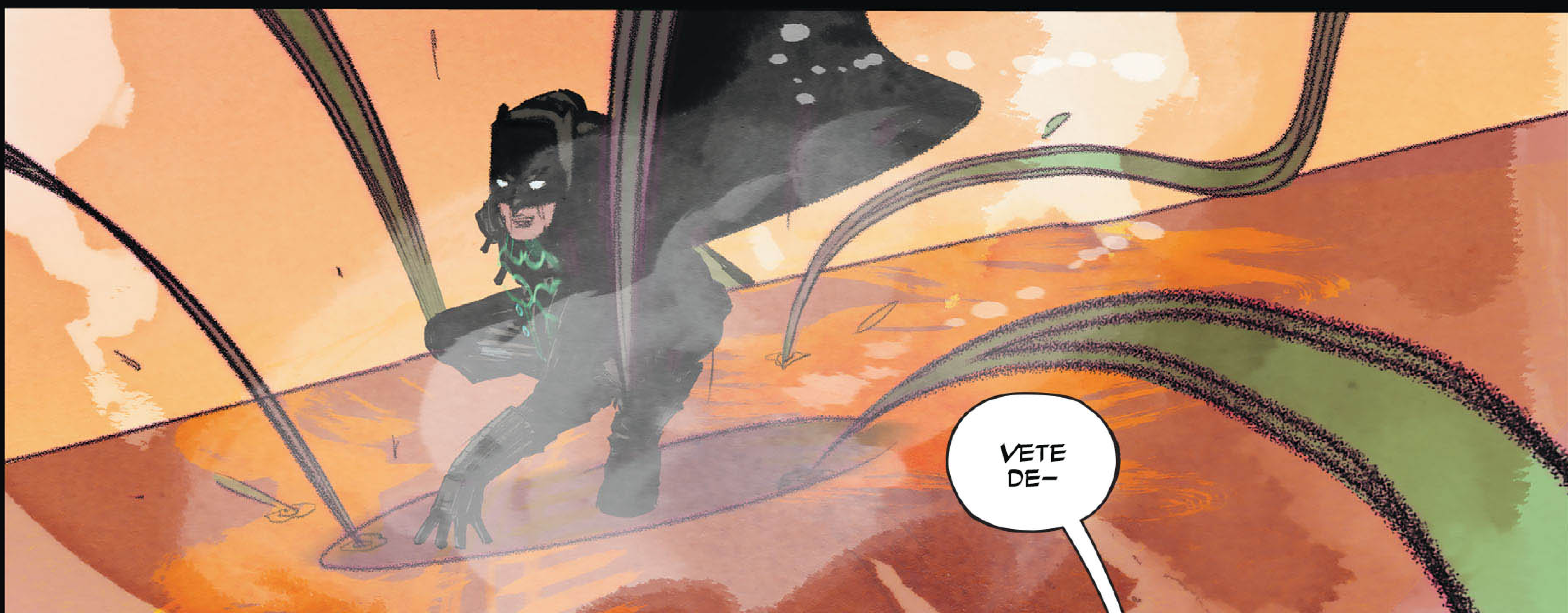

Y... NO EXACTA-MENTE.
PERO ESTÁ CERCA. LAS CÉLULAS SE HACEN PÚRPURA. ESTRANGULANDO LA VIDA...


Once.


SHOOOOO
... FUERA DE ELLAS.
HM.




DRA. ISLEY.

NO. NO, VETE DE AQUÍ.

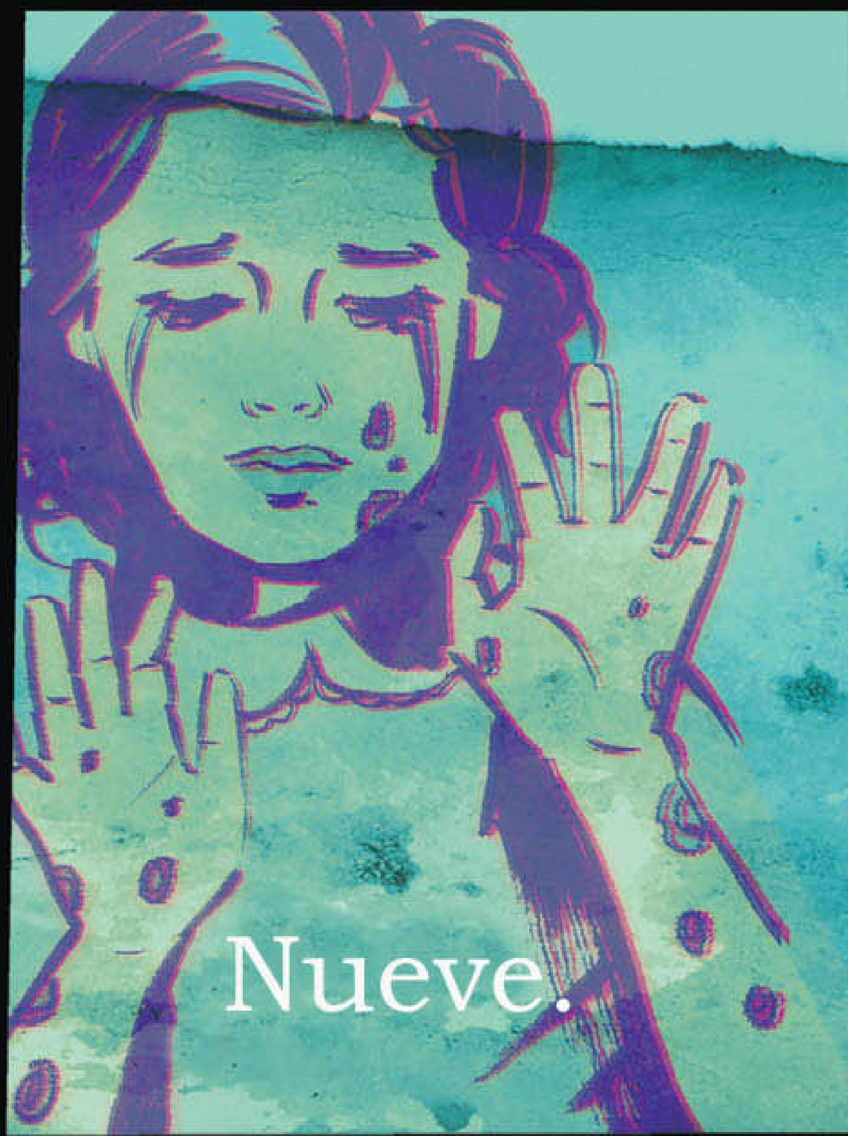
ME ESCU-CHASTE?

VETE DE–


--AQUÍ.

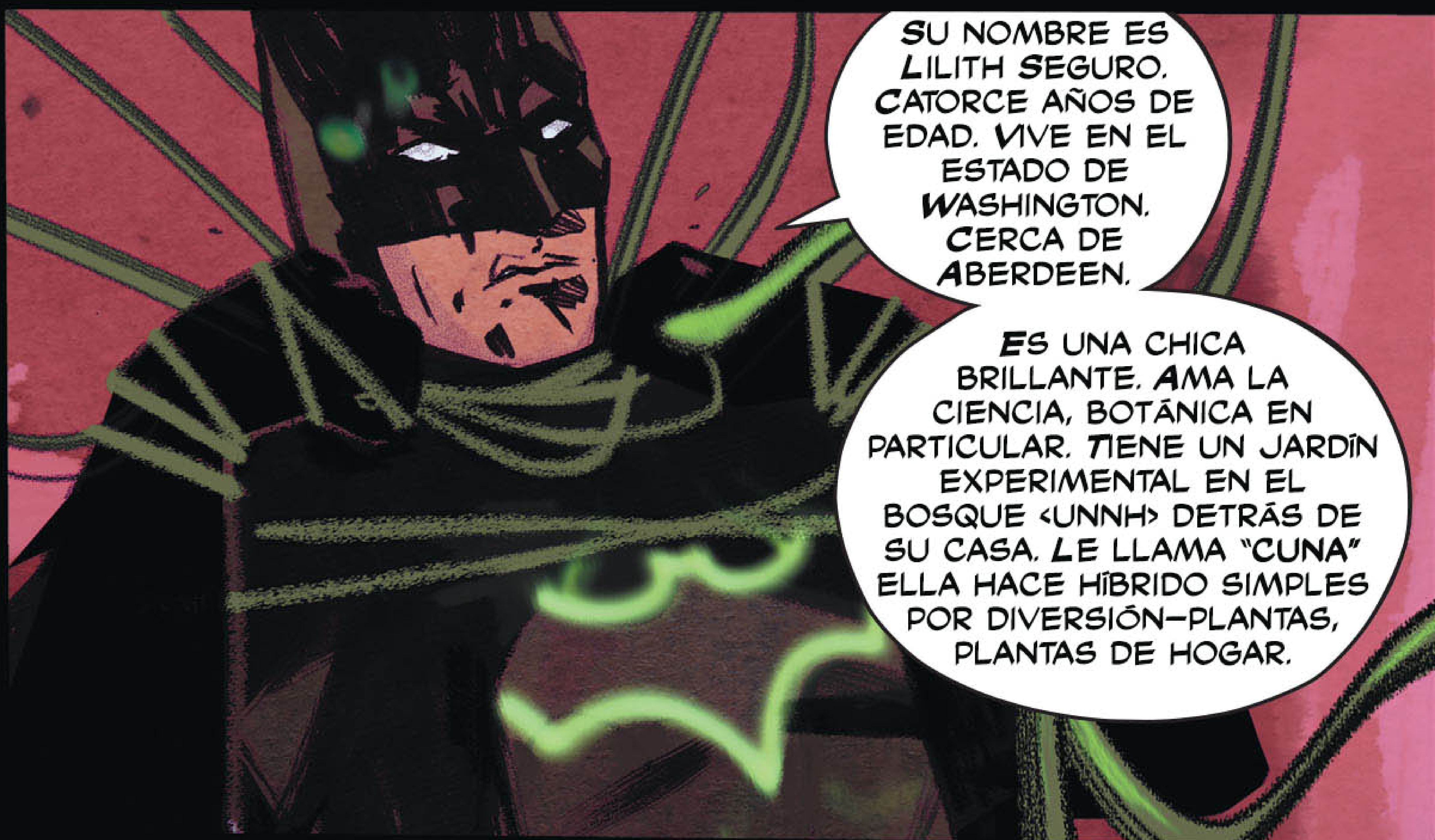
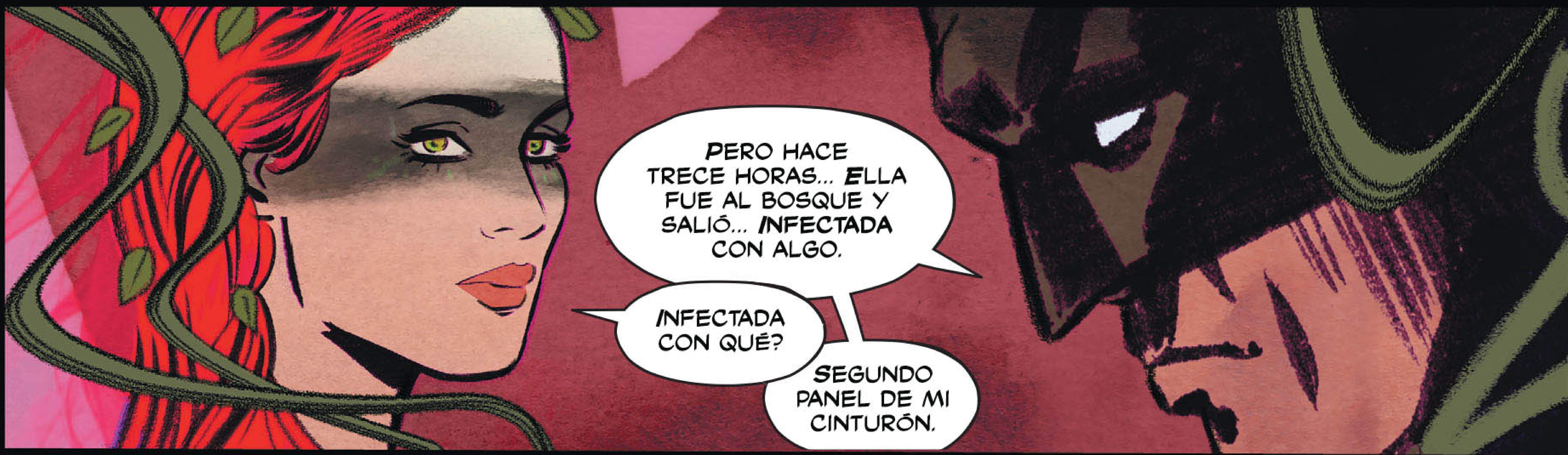
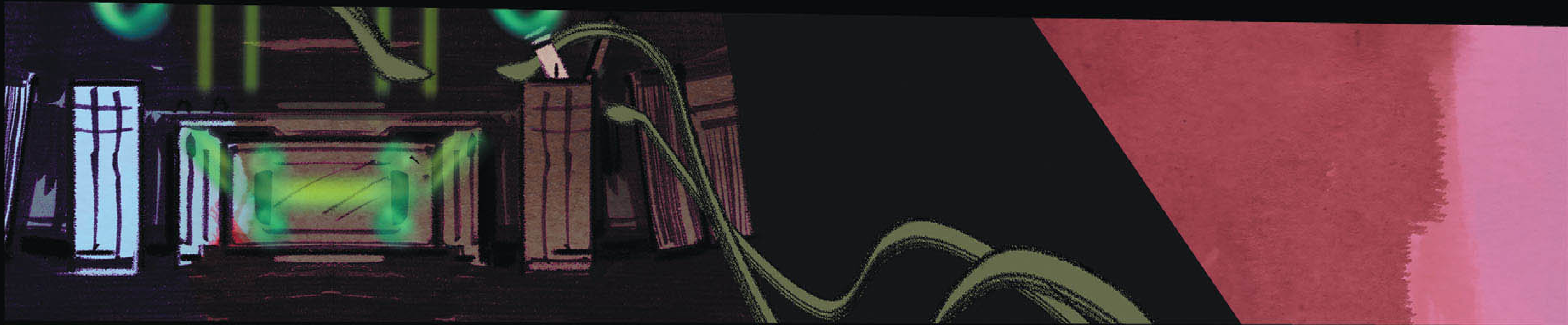

...
ASÍ QUE PARA QUÉ VIENES? PELEAR? LLEVARME? PORQUE SI PIENSAS QUE...


NO.


ESTOY ‹EHHM› ESTOY AQUÍ PARA PEDIRTE AYUDA.


Diez.

Nueve.

CAUTION
Ocho.
BIOHAZARD

QUIÉN ES ELLA?

SU NOMBRE ES LILITH SEGURO. CATORCE AÑOS DE EDAD. VIVE EN EL ESTADO DE WASHINGTON. CERCA DE ABERDEEN.
ES UNA CHICA BRILLANTE. AMA LA CIENCIA, BOTÁNICA EN PARTICULAR. TIENE UN JARDÍN EXPERIMENTAL EN EL BOSQUE <UNNH> DETRÁS DE SU CASA. LE LLAMA "CUNA" ELLA HACE HÍBRIDO SIMPLES POR DIVERSIÓN—PLANTAS, PLANTAS DE HOGAR.

PERO HACE TRECE HORAS... ELLA FUE AL BOSQUE Y SALIÓ... INFECTADA CON ALGO.
INFECTADA CON QUÉ?
SEGUNDO PANEL DE MI CINTURÓN.


LO OBTUVO DE UNA PLANTA EN SU CUNA.

ES UN GUSANO CRUEL.
MEGNAPORTHE GRISEA Y ESPORA DE RACIMO... DE DÓNDE LA CONSEGUISTE?

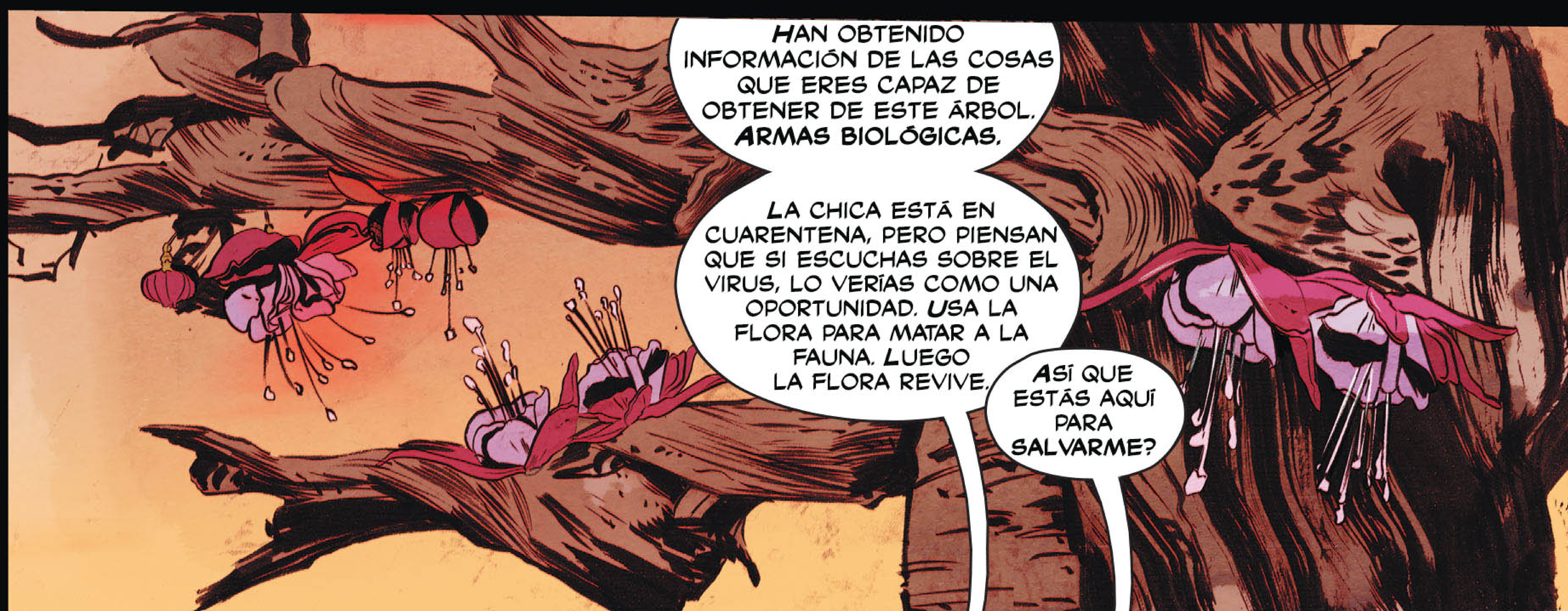

ES UNA BACTERIA ANCESTRAL. ALGO QUE FEEZE DEJÓ ESCAPAR. PENSÉ QUE LA HABÍA PARADO, PERO... DE ALGUNA MANERA SE ESCAPÓ. ESTA NIÑA, LILLY, ESTUVO EN CONTACTO CON ESO Y–

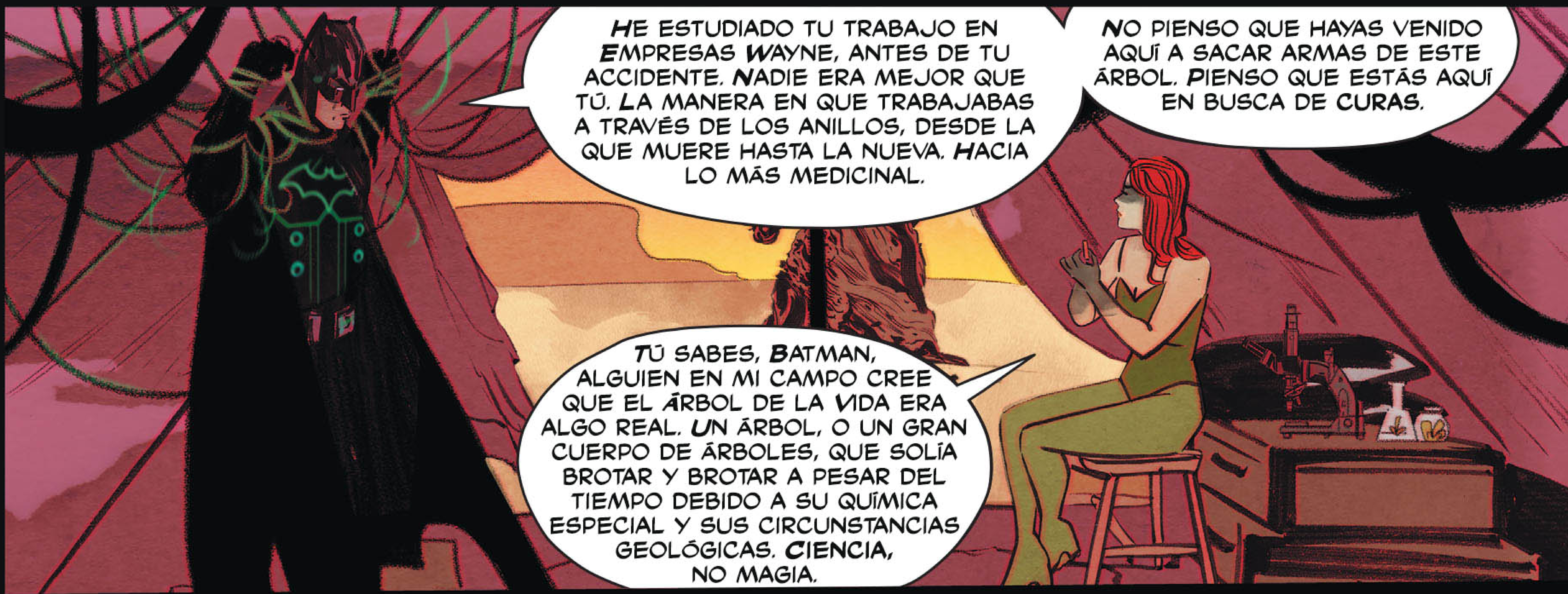

GAK!


OCULTAS ALGO DE MÍ. QUÉ ES?


CUANDO FUI A DETENER A FREEZE, UNA FUERZA DE ATAQUE VINO POR MÍ. ME HAN ESTADO SIGUIENDO DESDE HACE MÁS DE LO QUE SOSPECHABA. DESDE QUE EL ATAQUE DE HARVEY DENT INICIÓ.
NO SÉ QUIÉNES SON. PERO VIENEN POR TI.


LO ESTÁN?

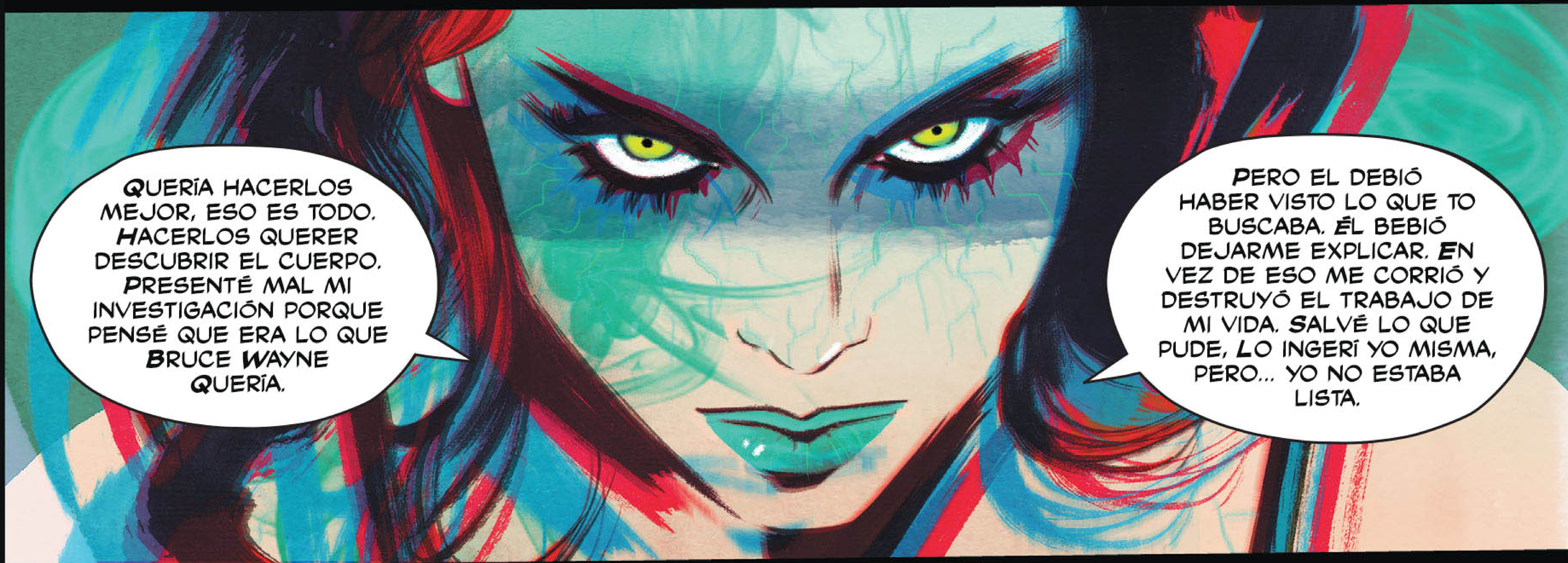

HAN OBTENIDO INFORMACIÓN DE LAS COSAS QUE ERES CAPAZ DE OBTENER DE ESTE ÁRBOL. ARMAS BIOLÓGICAS.
LA CHICA ESTÁ EN CUARENTENA, PERO PIENSAN QUE SI ESCUCHAS SOBRE EL VIRUS, LO VERÍAS COMO UNA OPORTUNIDAD. USA LA FLORA PARA MATAR A LA FAUNA. LUEGO LA FLORA REVIVE.
ASÍ QUE ESTÁS AQUÍ PARA SALVARME?

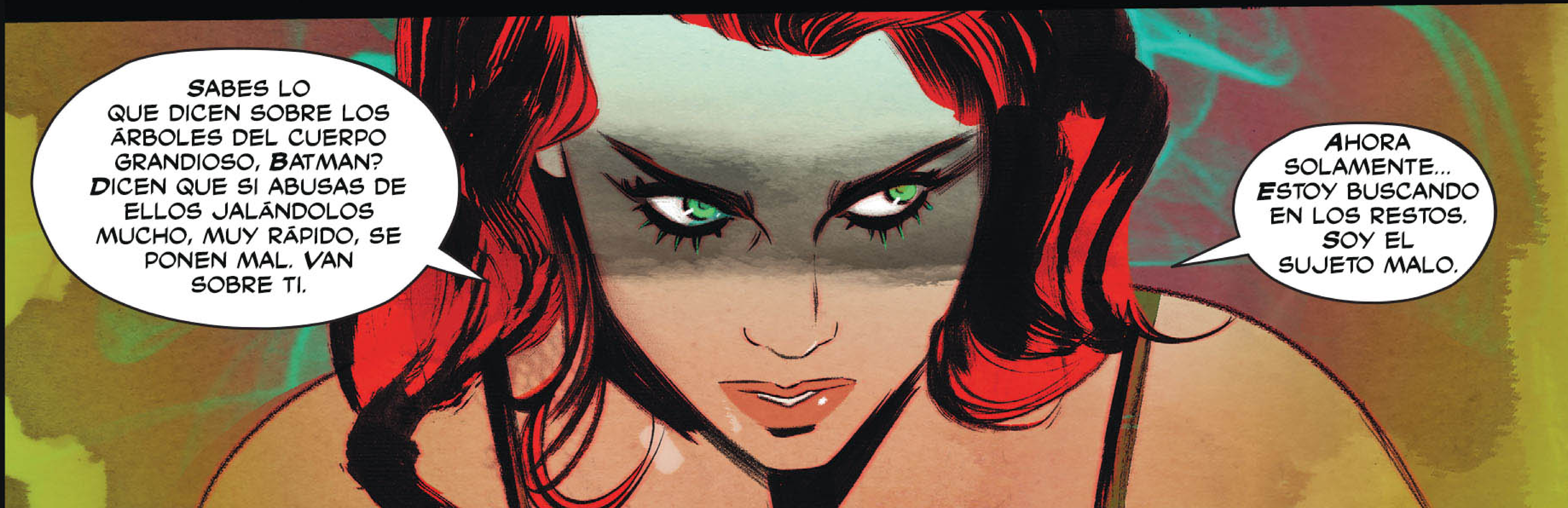

HE ESTUDIADO TU TRABAJO EN EMPRESAS WAYNE, ANTES DE TU ACCIDENTE. NADIE ERA MEJOR QUE TÚ. LA MANERA EN QUE TRABAJABAS A TRAVÉS DE LOS ANILLOS, DESDE LA QUE MUERE HASTA LA NUEVA. HACIA LO MÁS MEDICINAL.
NO PIENSO QUE HAYAS VENIDO AQUÍ A SACAR ARMAS DE ESTE ÁRBOL. PIENSO QUE ESTÁS AQUÍ EN BUSCA DE CURAS.
TÚ SABES, BATMAN, ALGUIEN EN MI CAMPO CREE QUE EL ÁRBOL DE LA VIDA ERA ALGO REAL. UN ÁRBOL, O UN GRAN CUERPO DE ÁRBOLES, QUE SOLÍA BROTAR Y BROTAR A PESAR DEL TIEMPO DEBIDO A SU QUÍMICA ESPECIAL Y SUS CIRCUNSTANCIAS GEOLÓGICAS. CIENCIA, NO MAGIA.

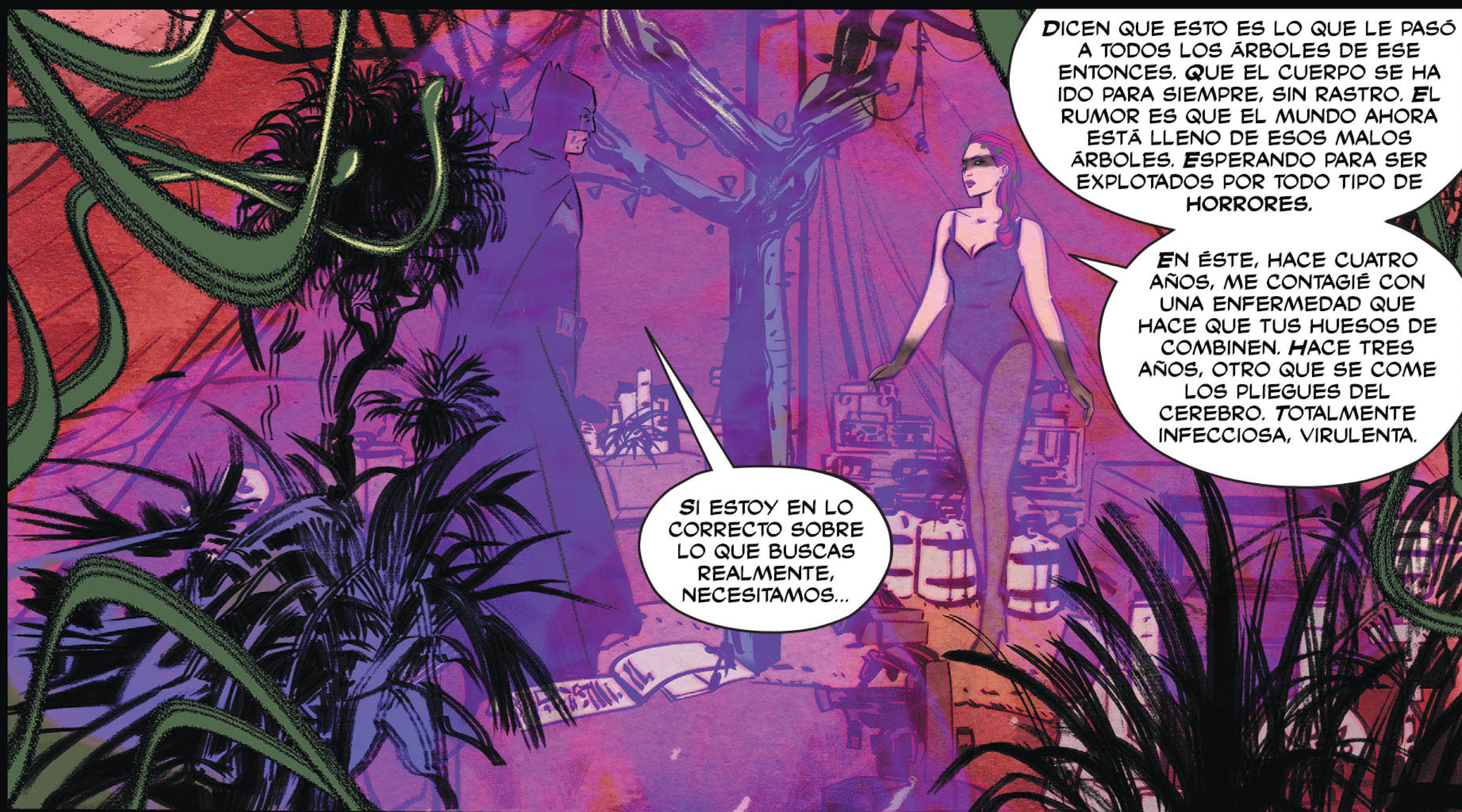

ÁRBOLES QUE GARANTIZARÍAN CIENTOS DE AÑOS DE VIDA. SU FRUTA CURARÍA ENFERMEDADES. ESTE ÁRBOL ES UN PINO BRISTICLONE. CERCA DE NOVECIENTOS MIL AÑOS DE EDAD, DESDE CUANDO SE SUPONE QUE HABÍA VARIOS DE ESTOS ÁRBOLES ALREDEDOR DEL MUNDO.
SE DICE POR AHÍ QUE HABÍA UN GRUPO EN IRAK. OTRO EN EXUMA CAYS. OTRO JUSTO AQUÍ... SABES LO PRIMERO QUE SUS FLORES PRODUCEN CUANDO SE HACEN MADUROS?


FEROMONAS.


FEROMONAS PARA HACER QUE LA GENTE CERCANA SE SIENTA BIEN... HACERLOS SENTIR INSPIRADOS, SEXUALES, CREATIVOS... PARA GUIARSE AL CUERPO.
FEROMONAS... EN LO QUE ESTABA TRABAJANDO CUANDO ME CONVERTÍ... EN LO QUE SOY.
LE DIJISTE A BRUCE WAYNE QUE QUERÍAS USARLAS PARA MANIPULAR GENTE, PARA...


QUERÍA HACERLOS MEJOR, ESO ES TODO. HACERLOS QUERER DESCUBRIR EL CUERPO. PRESENTÉ MAL MI INVESTIGACIÓN PORQUE PENSÉ QUE ERA LO QUE BRUCE WAYNE QUERÍA.
PERO EL DEBIÓ HABER VISTO LO QUE TO BUSCABA. ÉL BEBIÓ DEJARME EXPLICAR. EN VEZ DE ESO ME CORRIÓ Y DESTRUYÓ EL TRABAJO DE MI VIDA. SALVÉ LO QUE PUDE, LO INGERÍ YO MISMA, PERO... YO NO ESTABA LISTA.


SABES LO QUE DICEN SOBRE LOS ÁRBOLES DEL CUERPO GRANDIOSO, BATMAN? DICEN QUE SI ABUSAS DE ELLOS JALÁNDOLOS MUCHO, MUY RÁPIDO, SE PONEN MAL. VAN SOBRE TI.
AHORA SOLAMENTE... ESTOY BUSCANDO EN LOS RESTOS. SOY EL SUJETO MALO.


DICEN QUE ESTO ES LO QUE LE PASÓ A TODOS LOS ÁRBOLES DE ESE ENTONCES. QUE EL CUERPO SE HA IDO PARA SIEMPRE, SIN RASTRO. EL RUMOR ES QUE EL MUNDO AHORA ESTÁ LLENO DE ESOS MALOS ÁRBOLES. ESPERANDO PARA SER EXPLOTADOS POR TODO TIPO DE HORRORES.
EN ÉSTE, HACE CUATRO AÑOS, ME CONTAGIÉ CON UNA ENFERMEDAD QUE HACE QUE TUS HUESOS SE COMBINEN. HACE TRES AÑOS, OTRO QUE SE COME LOS PLIEGUES DEL CEREBRO. TOTALMENTE INFECCIOSA, VIRULENTA.
SI ESTOY EN LO CORRECTO SOBRE LO QUE BUSCAS REALMENTE, NECESITAMOS...



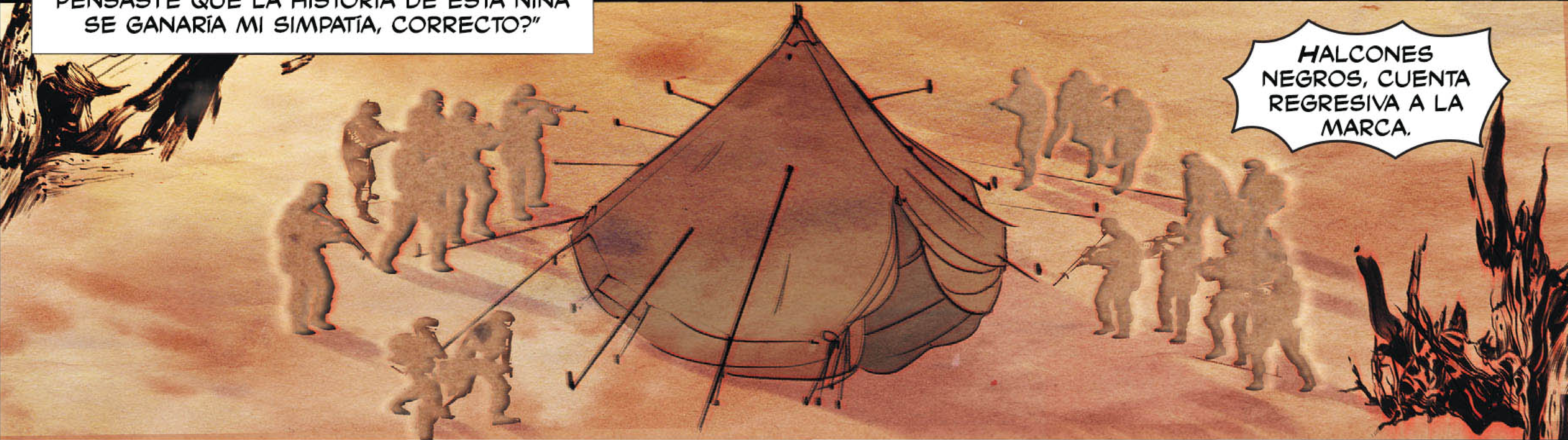

AÚN OCULTAS ALGO DE MÍ, O NO?
MALDICIÓN ESCÚCHAME. EL TIEMPO CORRE PARA LILLY, Y RÁPIDO...
GAK!


NO... ELLA YA ESTÁ MUERTA, NO ES ASÍ? "LILLY" SOLO VIENDO AL GUSANO, VEO QUE DEBE SER. DEBIDO A LA RAPIDEZ DE SU CRECIMIENTO... HACE ALREDEDOR DE TRECE HORAS.
ELLA MURIÓ, Y ELLOS CASI LA INCINERARON JUSTO CUANDO LLEGASTE. ESTOY EN LO CORRECTO, O NO?

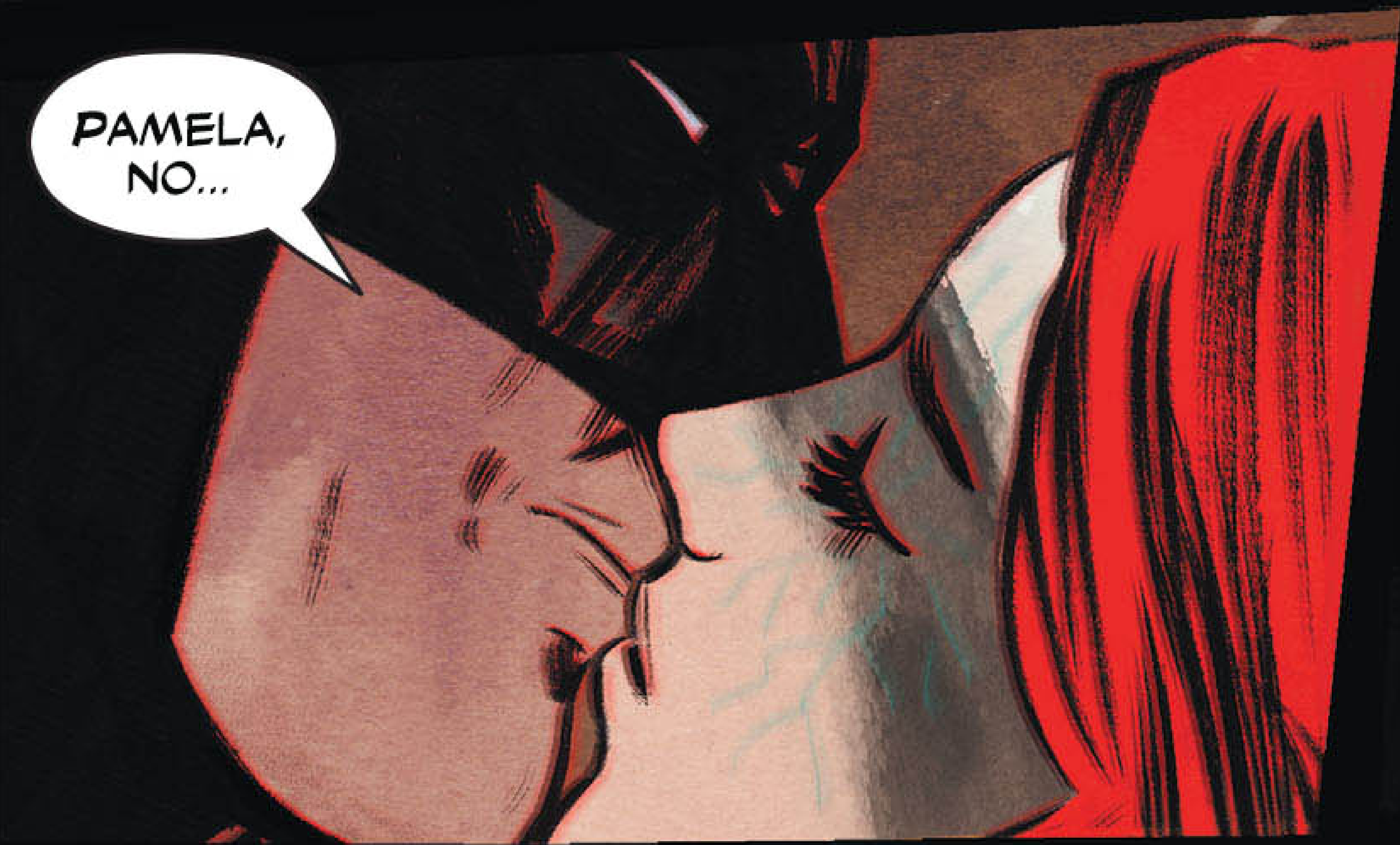

...


Siete.
"SE DEBE DE ESTAR EXTENDIENDO. HA ESTADO SUELTO, CUÁNTO, SIETE HORAS?

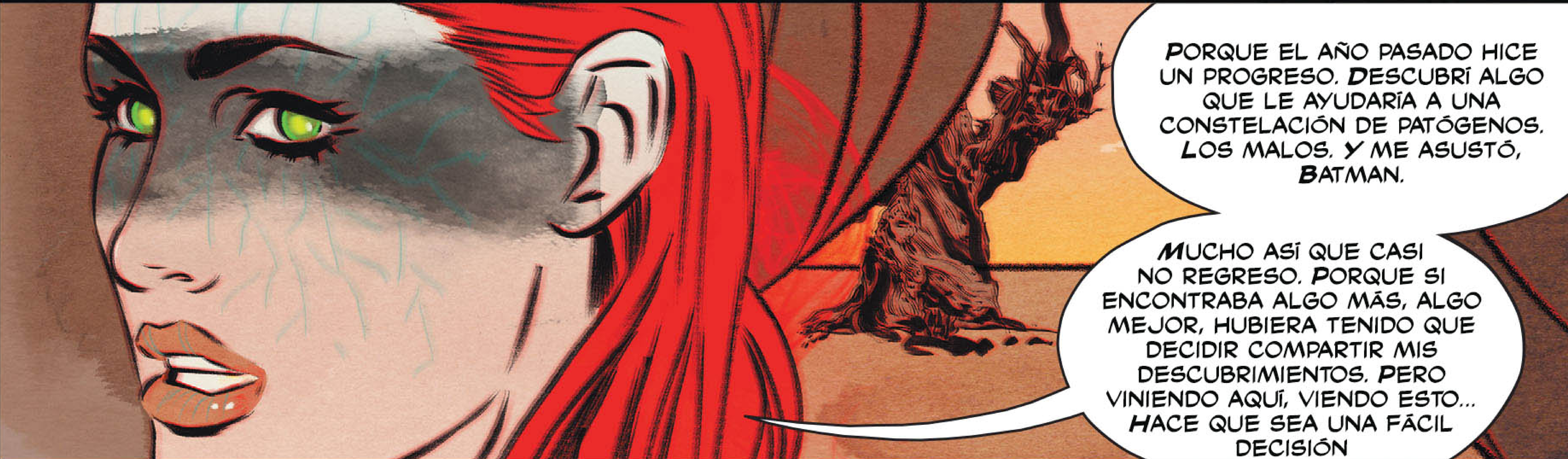

ES PROBABLE QUE CAUSE PROBLEMAS EN WASHINGTON AHORA MISMO. PROBABLEMENTE DESDE HACE SEIS HORAS. UNA SOMBRA EXTENDIÉNDOSE.
Seis.


QUIERES UNA CURA PARA TODOS. TÚ SOLO PENSASTE QUE LA HISTORIA DE ESTA NIÑA SE GANARÍA MI SIMPATÍA, CORRECTO?"
HALCONES NEGROS, CUENTA REGRESIVA A LA MARCA.


CORRECTO?
ELLA... ELLA MURIÓ HACE MENOS DE UNA HORA. LE ESTÁN LLAMANDO PLAGA POR LO QUE LE PASÓ A ELLA. LA LLAMAN LA CUNA DE LILLY.
POR FAVOR, PAMELA. MILLONES MÁS COMO ELLA MORIRÁN SI NOSOTROS NO ACTUAMOS. SI HAS ENCONTRADO ALGO, LO QUE SEA, QUE PUDIERA AYUDAR... ESTOY APELANDO A TU CORAZÓN.

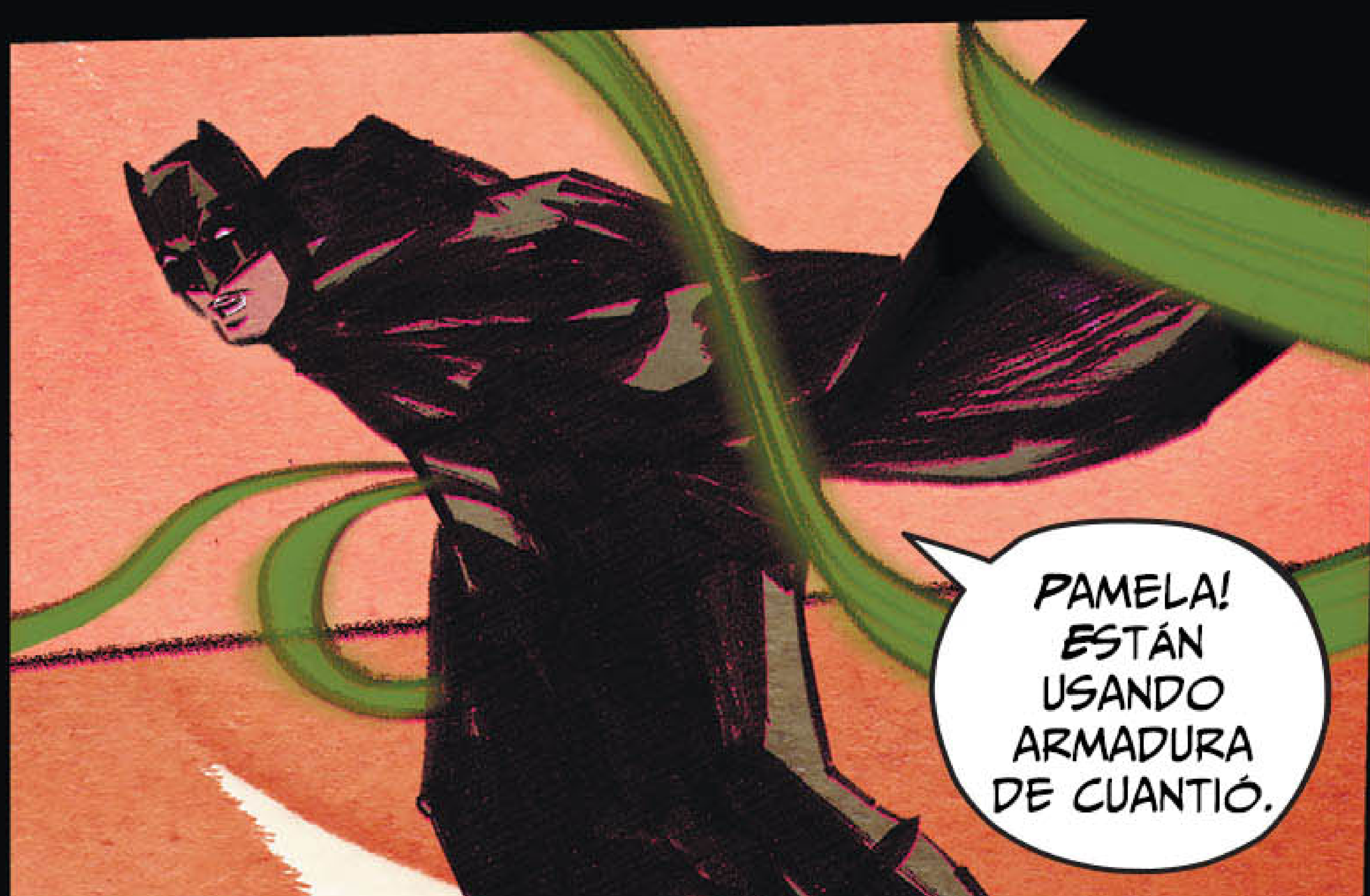

PAMELA, NO...


TÚ SABES, SIEMBRE VENGO AQUÍ LA MISMA SEMANA, CUANDO EL GRAN BASIN ECHA LOS PICOS... PERO ESTE AÑO CASI NO VENGO. SABES POR QUÉ?


PORQUE EL AÑO PASADO HICE UN PROGRESO. DESCUBRÍ ALGO QUE LE AYUDARÍA A UNA CONSTELACIÓN DE PATÓGENOS. LOS MALOS. Y ME ASUSTÓ, BATMAN.
MUCHO ASÍ QUE CASI NO REGRESO. PORQUE SI ENCONTRABA ALGO MÁS, ALGO MEJOR, HUBIERA TENIDO QUE DECIDIR COMPARTIR MIS DESCUBRIMIENTOS. PERO VINIENDO AQUÍ, VIENDO ESTO... HACE QUE SEA UNA FÁCIL DECISIÓN


HAN VENIDO PARA ATRAPARME, BATMAN. NO LOS DEJES.
SOY UNA PERSONA QUE NO LES DEJARÁ ATRAPARTE


BIEN... ENTONCES PELEA POR MÍ.


PAMELA! ESTÁN USANDO ARMADURA DE CUANTIÓ.

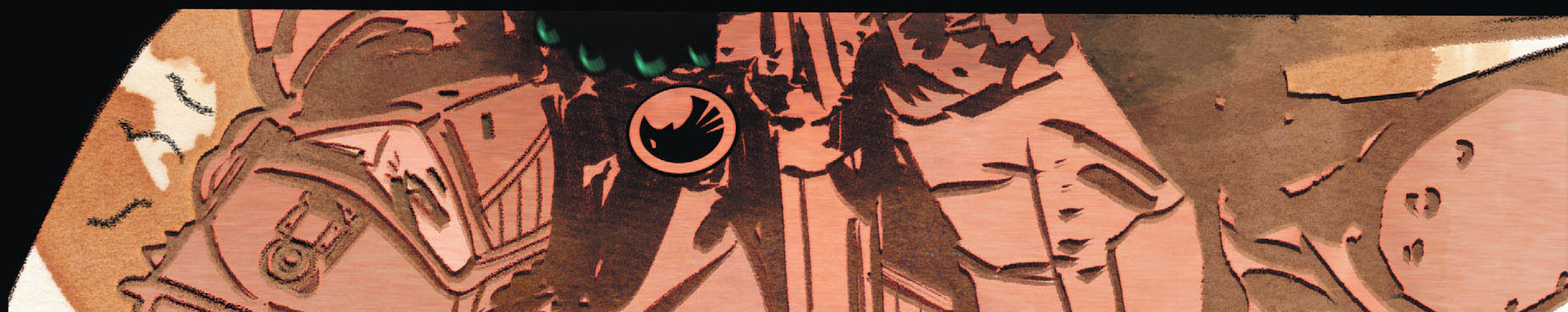

LOS HACE TOTALMENTE INVISIBLES. QUÉDATE DETRÁS DE MÍ!


OH, LOS VEO BIEN.
SHHHHH
SHHHHH


AGH!


ESTA TECNOLOGÍA... CONOZCO ESTA TECNOLOGÍA.

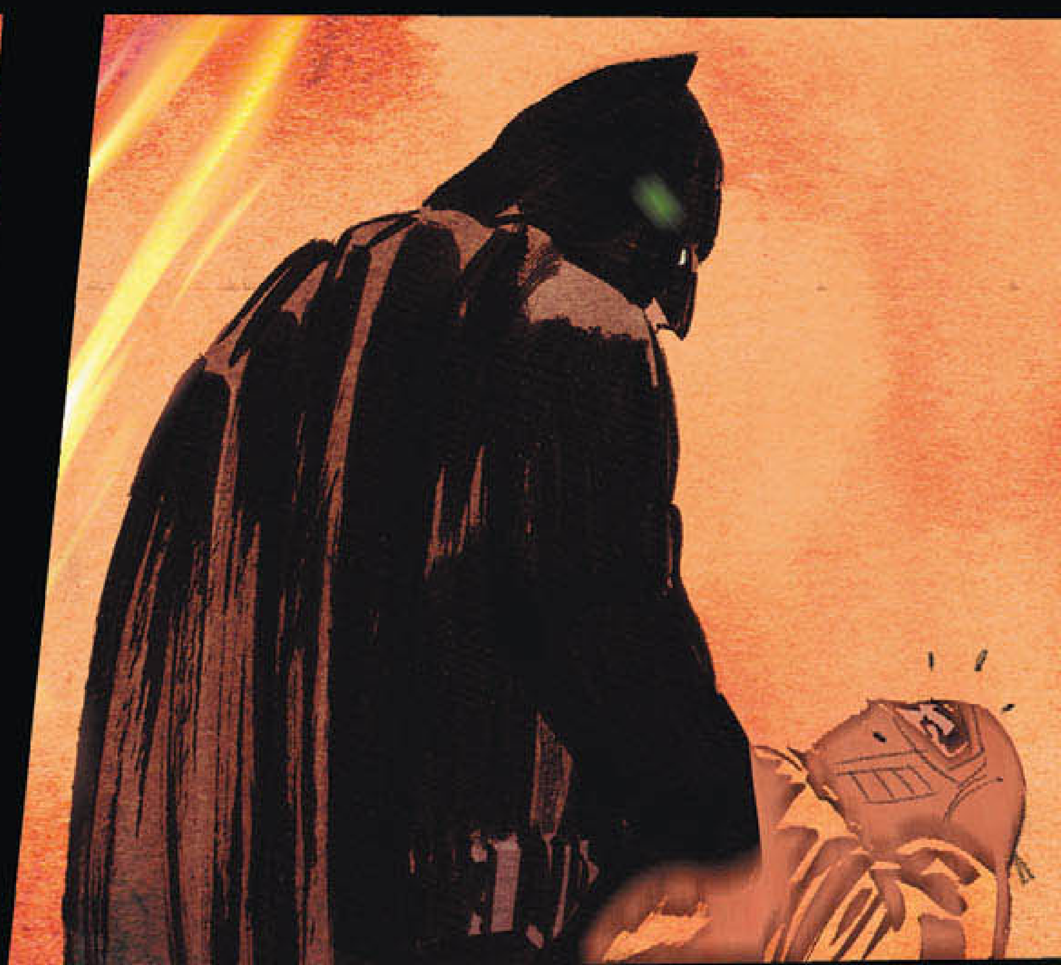

CÓMO LA CON SEGUISTE!? QUIÉNES SON USTEDES? QUIÉN LOS ENVIÓ!? RESPÓNDANME!

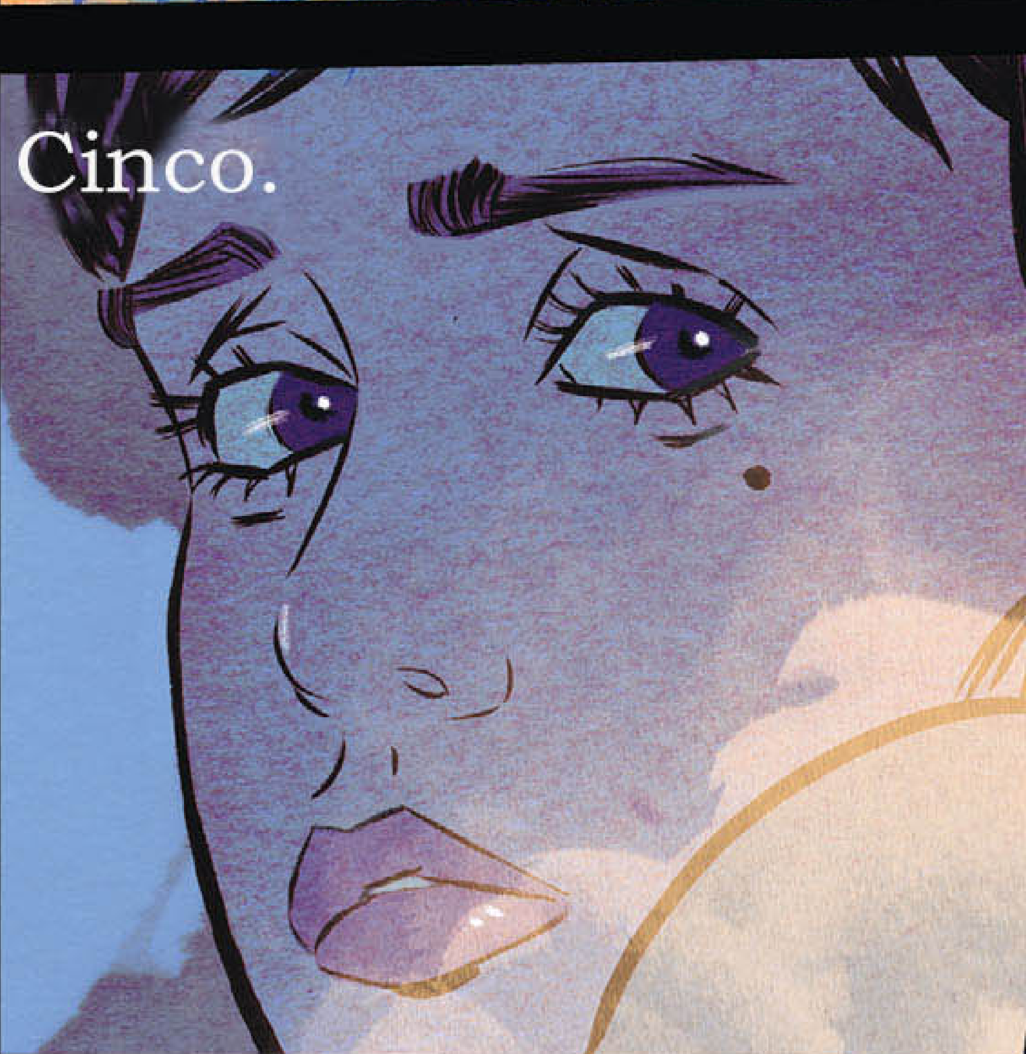



VÁYANSE DE ESTE LUGAR! ME ESCUCHAN!? O SI NO...


¡AHORA, MIENTRAS LA TRANSURÁNICA LA TIENE! /LUMINA

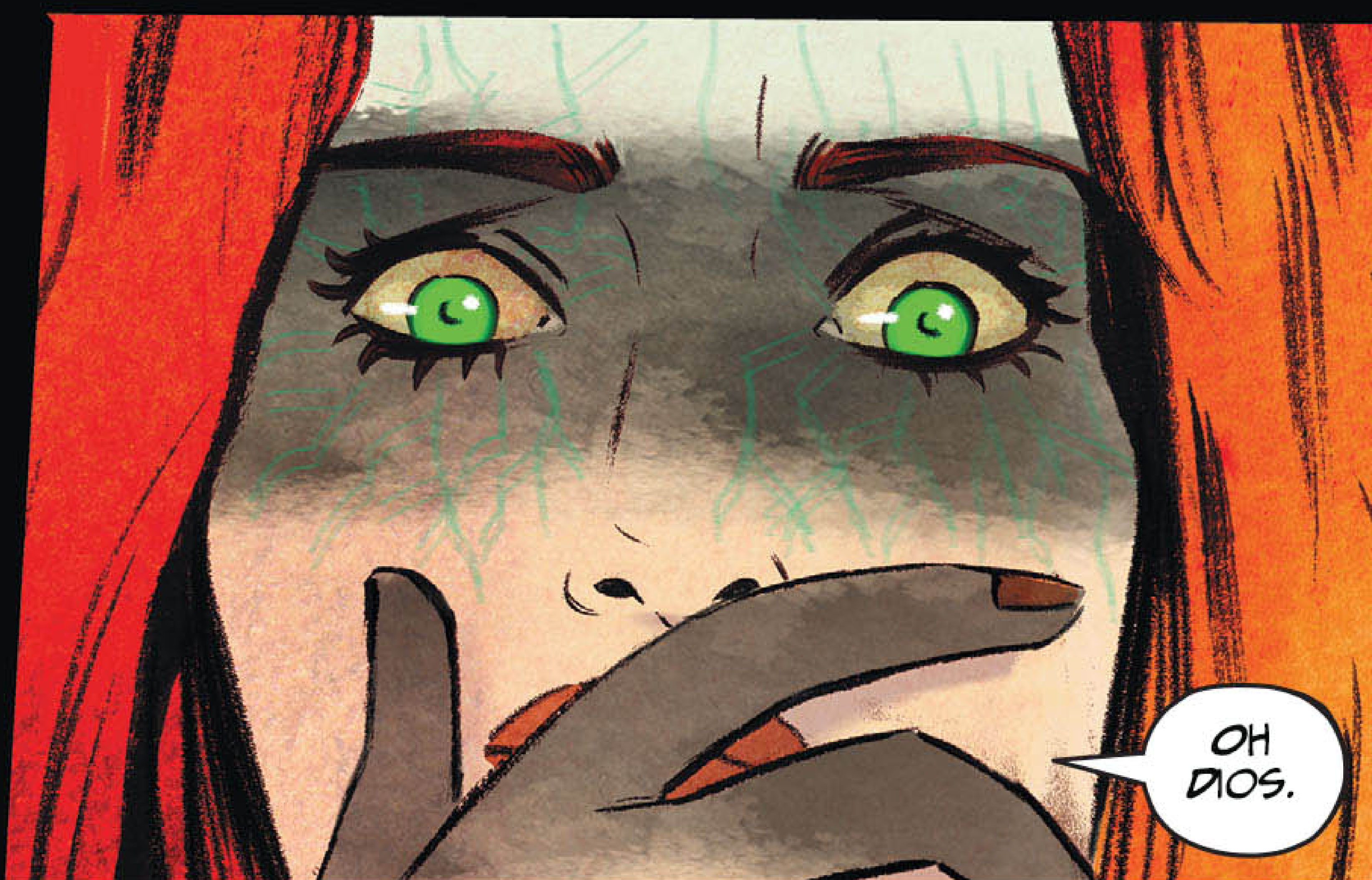

NO!




Cinco.


Cuatro.


‹UGH› BUEN TRABAJO BATMAN.
AHORA QUE LOS DEJAMOS TAN LASTIMADOS, NUNCA VOLVERÁN—
PAMELA.
QUÉ? QUE ES—


OH DIOS.



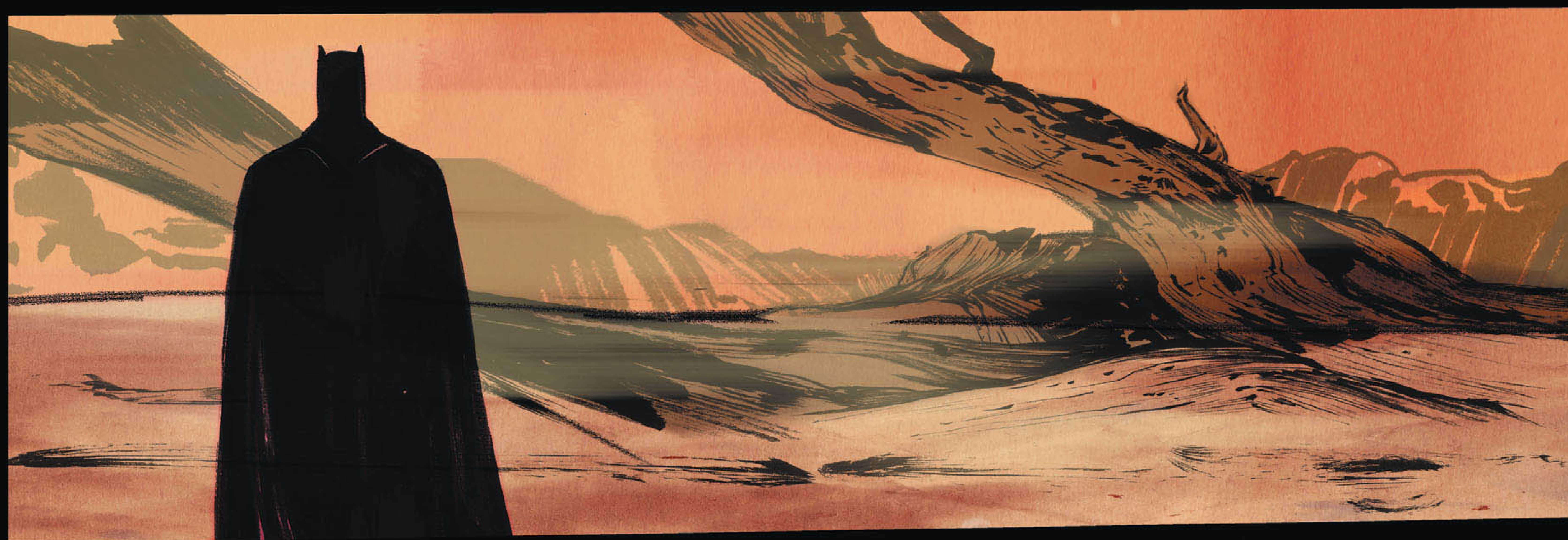

PAMELA. POR FAVOR, PODEMOS...
SE HA IDO. TODO EL TRABAJO, EL CAMINO... JUSTO COMO ANTES.



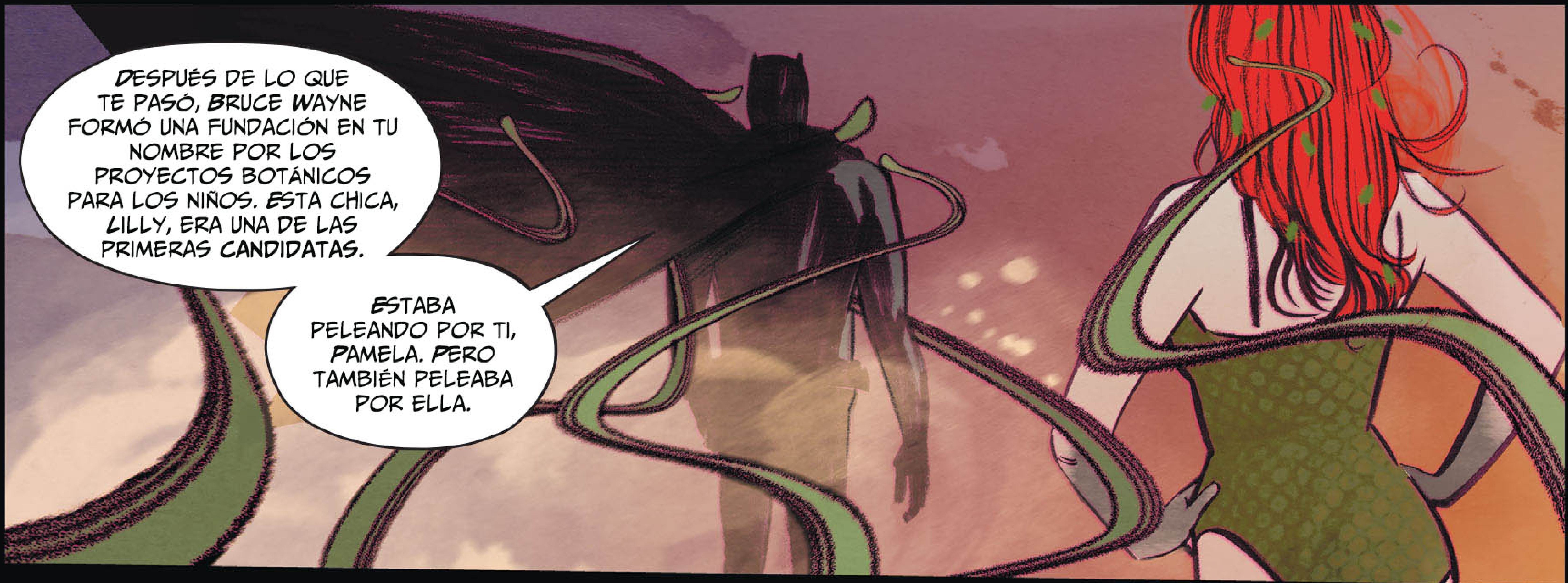

VETE DE AQUÍ! AHORA!


LO SIENTO.

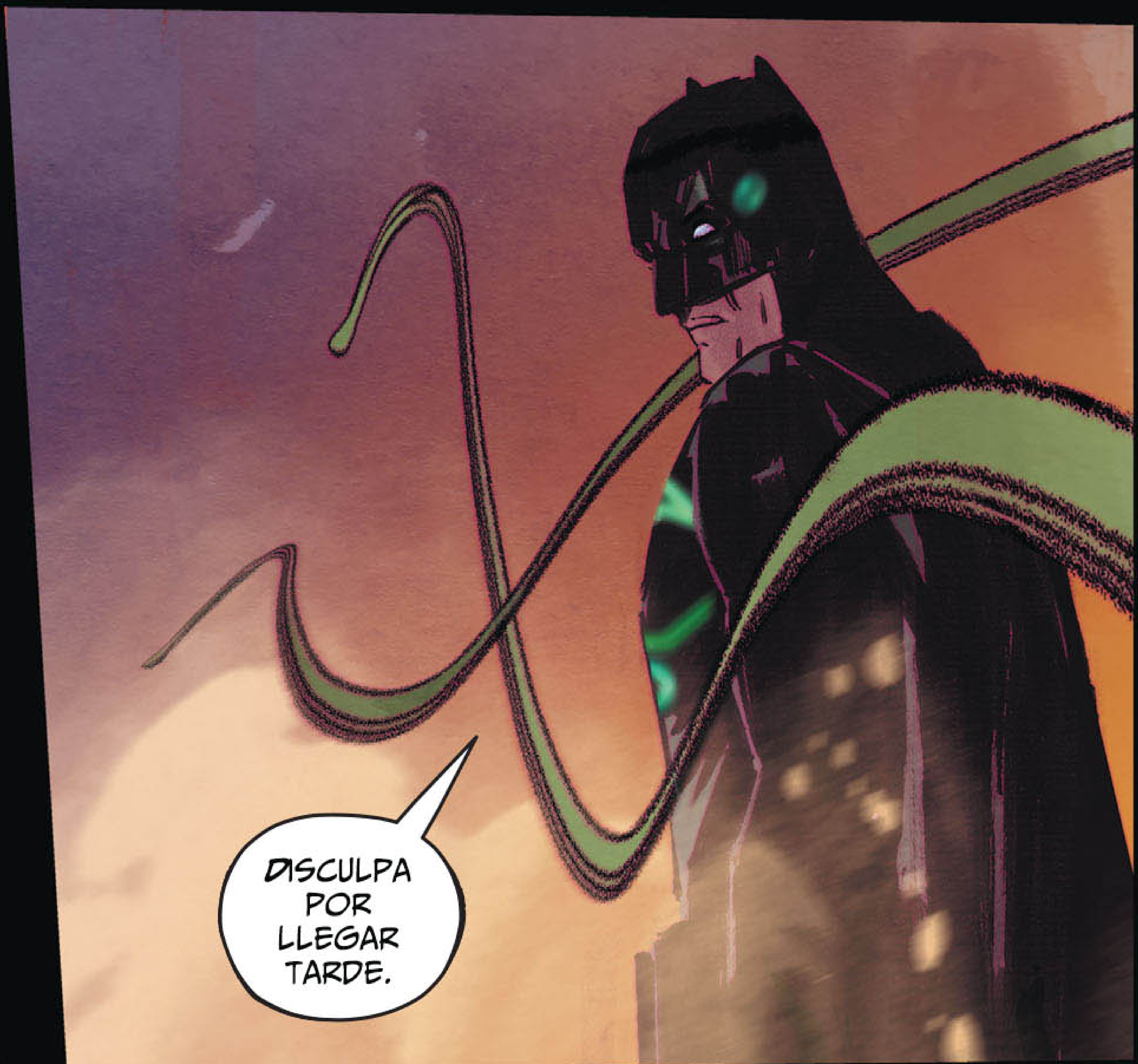

LABIOS DE CERA?




ENTONCES POR QUÉ PELEASTE POR MÍ?


DESPUÉS DE LO QUE TE PASÓ, BRUCE WAYNE FORMÓ UNA FUNDACIÓN EN TU NOMBRE POR LOS PROYECTOS BOTÁNICOS PARA LOS NIÑOS. ESTA CHICA, LILLY, ERA UNA DE LAS PRIMERAS CANDIDATAS.
ESTABA PELEANDO POR TI, PAMELA. PERO TAMBIÉN PELEABA POR ELLA.

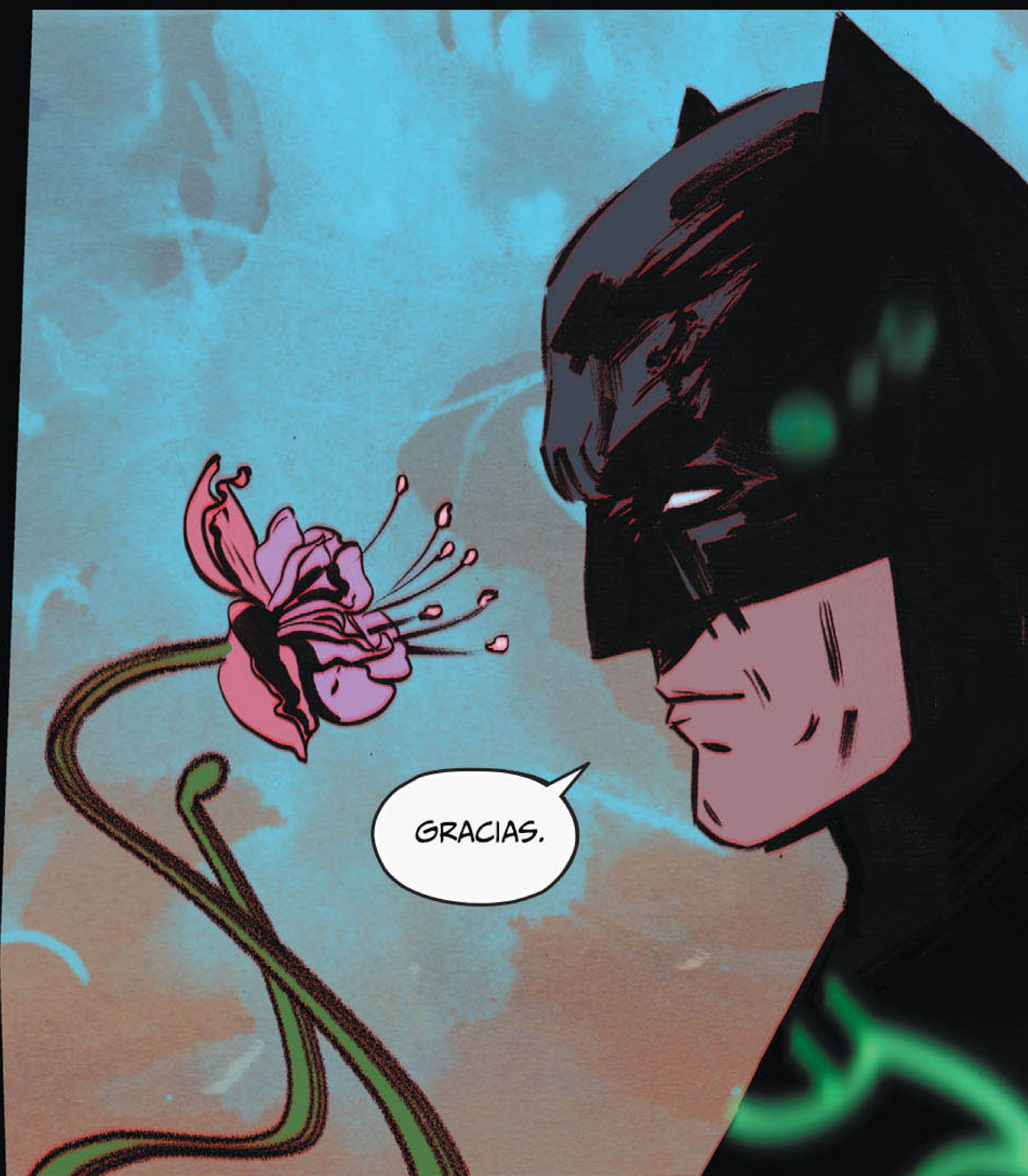



DISCULPA POR LLEGAR TARDE.

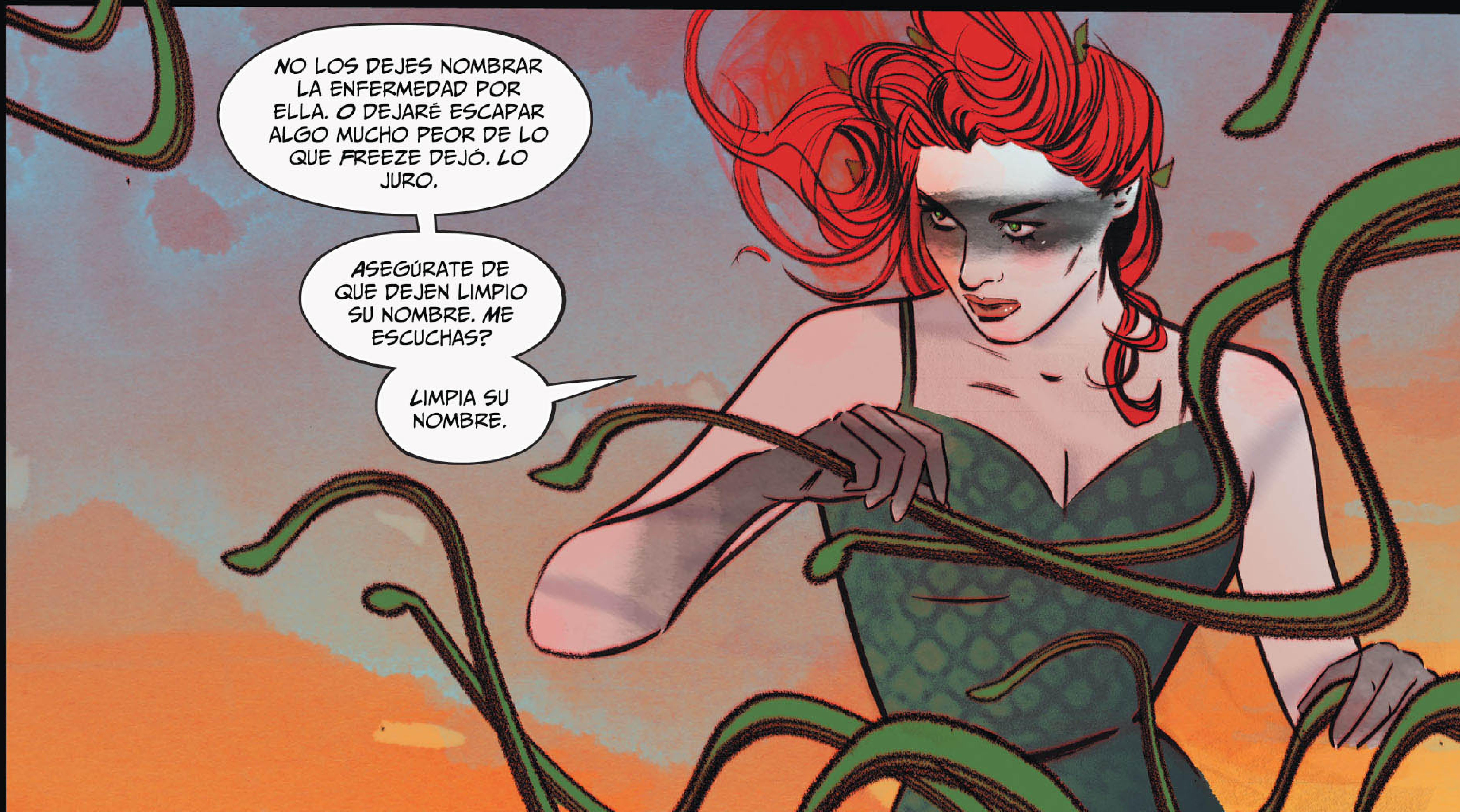

SHHHHH
SHHHHH


ESPERA.


PROBABLEMENTE NO SERÁ NADA... PERO TAL VEZ... TAL VEZ TE DARÁ UNA OPORTUNIDAD.
UN AGENTE SELECTIVO PUEDE SER SINTETIZADO DESDE ÉSTE PARA DESTRUIR LA ESPORA SIN LASTIMAR AL HUÉSPED. CUALQUIER BOTÁNICO PODRÍA HACER ESO. BUENO, TAL VEZ NO CUALQUIER BOTÁNICO. PERO AUN ASÍ.


GRACIAS.


AHORA VETE DE AQUÍ.
PERO UNA COSA MÁS.


NO LOS DEJES NOMBRAR LA ENFERMEDAD POR ELLA. O DEJARÉ ESCAPAR ALGO MUCHO PEOR DE LO QUE FREEZE DEJÓ. LO JURO.
ASEGÚRATE DE QUE DEJEN LIMPIO SU NOMBRE. ME ESCUCHAS?
LIMPIA SU NOMBRE.


"ASEGÚRATE DE QUE VEAN...
Tres.


"ASEGÚRATE DE QUE ELLOS ENTIENDAN...
Dos.


"LO QUE ELLA BUSCABA."
Uno.
SIGUIENTE: ¡MAD HATTER!

QUIÉN SE SUPONE QUE ERES, HMM? NO TE VES COMO LOS OTROS.







ESPERA UN MINUTO. TE RECONOZCO!







ERES ESE CHICO, O NO...

EL QUE ME ENSEÑÓ QUE ERA LISTO?

SÍ, ESTOY SEGURO DE ESO AHORA! PENSASTE QUE PODRIAS DERROTARME DESDE LA MESA DE TU COCINA. PARA EL AÑO CERO EN SU CAMINO.

PERO COMO PODRÍAS... PUDISTE? TÚ, ME ENSEÑASTE DE LO QUE ERAS CAPAZ, PERO ESTABAS EQUIVOCADO. JUSTO COMO ESTÁS EQUIVOCADO AHORA MISMO.





SÓLO PARA TI.

AQUÍ, DÉJAME DEMOSTRÁRTELO CONO UN ACERTIJO.



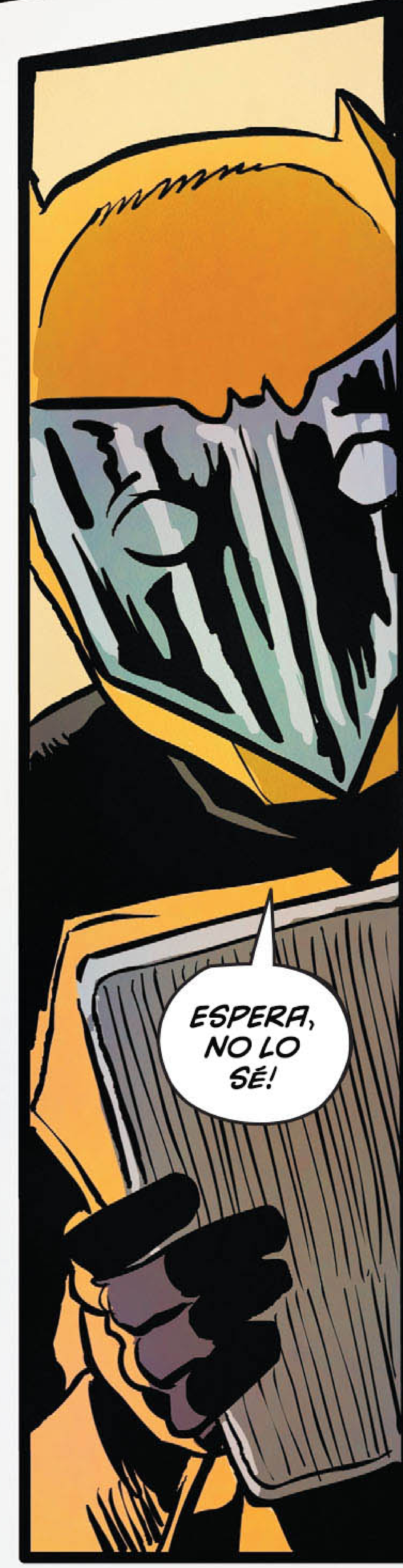

VOLÉ SOBRE UNA ALONDRA, CANTÉ UN TRINO CHOQUÉ EN UN ALA.
QUÉ SOY?
La Rueda Maldita Parte 6
SCOTT SNYDER script
FRANCESCO FRANCAVILLA art
STEVE WANDS letters DAVE WIELGOSZ assistant editor
REBECCA TAYLOR associate editor MARK DOYLE editor
BATMAN created by BOB KANE with BILL FINGER




LA CUENTA REGRESIVA EMPIEZA AHORA.
DIEZ SEGUNDOS!




CINCO!


ESPERA, NO LO SÉ!




Y TU TIEMPO SE...




ESPERA!


TERMINA LA SIMULACIÓN


QUÉ ES LO QUE HACES, DUKE?
PRACTICO. PENSÉ QUE LE ATINARÍA AL CUARTO DE LODO. CONSIGO ALGUNOS PENSAMIENTOS EN ORDEN.
NOS AYUDA A ROMPER EL CASO.


PENSÉ QUE HABÍAMOS ACORDADO QUE DEBERÍAS ESTAR DESCANSANDO. QUE NO IBAS A DEJAR LA MANSIÓN.
NOSOTROS ACORDAMOS ESO, NOSOTROS?
DUKE, ESA EXPLOSIÓN PUDO HABERTE MATADO. QUÉ ES ESTO? QUÉ ESTÁ DEBAJO DE TU PIEL?

TE REFIERES ADEMÁS DEL CRISTAL Y LA METRALLA?

ES ESO LO QUE DARYL TE DIJO? EN ARKHAM?

PIENSAS QUE SOLO PUEDES ESCOGER SER UN HÉROE, Y PARARTE JUNTO A LOS GRANDES? TÚ ERES NADA! NO PERTENECES A NINGÚN LADO.
ERES UN MARCADOR DE POSICIÓN! UN CASO DE CARIDAD.

BOOOM

NO.

DUKE, PUEDES HABLAR CONMIGO. ALGUNAS VECES LA RESPUESTA NO LLEGA A TIEMPO. ALGUNAS VECES LA RESPUESTA ESTÁ EQUIVOCADA. LAS PERSONAS SALEN LASTIMADAS.

LO SE.

TAMBIÉN COMETO ERRORES.

VEO. LO SÉ.

PERO NO DEJO QUE ESOS ERRORES ME DEJEN SER IMPRUDENTE.

"YO SÓLO LE PREGUNTÉ A UNA PERSONA!"

"TE FUISTE POR TI MISMO, CON LESIONES SEVERAS, A MEDIO DÍA. SOLAMENTE NO ME DI CUENTA."

ERA UN ENFERMERO QUE TRABAJABA EN ARKHAM—LO HABÍAN VISTO CERCA DE LA CASA VIEJA DONDE EL ACERTIJO HIZO SU ATAQUE DE CRUCIGRAMA.

CONOZCO A FRANK MARIN.

YA LO HE INVESTIGADO. ES UN BUEN SUJETO, LIMPIO. UN SOBREVIVIENTE DEL CÁNCER.

VÁMONOS A CASA.

MIRA, HE ESTADO HACIENDO ESTO POR CASI UN AÑO, BRUCE.

HE ESTADO CONTRA DOS-CARAS, TE AYUDÉ CON FREEZE, IVY, LOS OTROS...

... COLOR TRAS COLOR EN LA RUEDA. AÚN NO CONOZCO LA RESPUESTA.

TODAS LAS PERSONAS DE TU LADO SE ENCUENTRAN A SÍ MISMAS. ENCUENTRAN UN CAMINO CONTIGO. POR QUÉ YO NO PUEDO?

ESO NO PASARÁ, VAMOS.
















Siguiente: Calor del día!

TODO
COMICS
EN ESPAÑOL
https://www.facebook.com/DescargaComicsMarvel
https://t.me/marveltodocomics

"Nada de esta recopilación podría haberse llevado a cabo sin el extenso trabajo de diferentes casas de traducción y maquetación; quienes sin ningún tipo de beneficio más allá de la satisfacción personal de dar a conocer este hermoso mundo de lectura lo llevan a cabo diariamente."



Todos los créditos y agradecimientos a

La Novena Dimensión
Traducción / Maquetación

Comic Release Group
Traducción / Maquetación

Legión de Comiqueros
Traducción / Maquetación



Todo Comics en Español
Recopilación



COLECCIÓN **HÉROES** Y **VILLANOS**